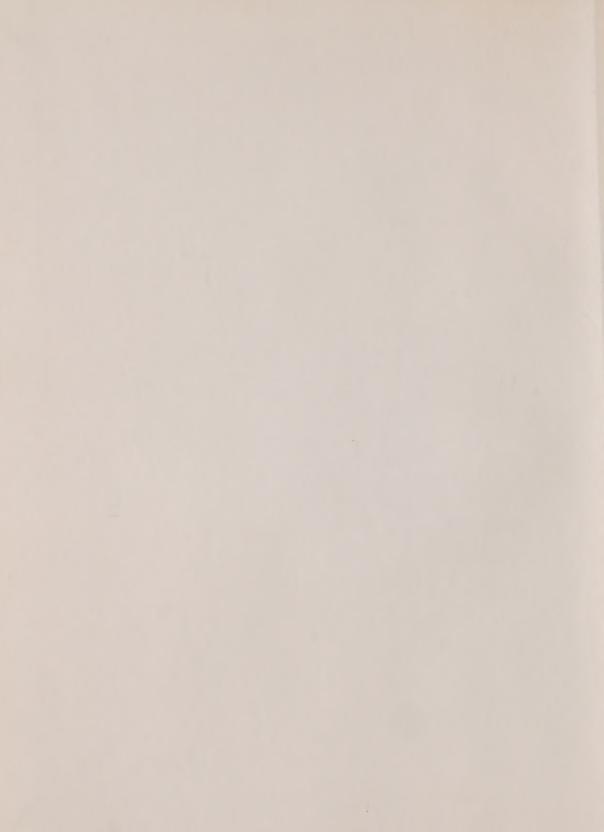








Digitized by the Internet Archive in 2023 with funding from University of Toronto



Travel between Canada and other le Canada countries

IANUARY 1972

Voyages entre et les autres pays

JANVIER 1972





STATISTICS CANADA - STATISTIQUE CANADA

Balance of Payments and Financial Flows Division — Division de la balance des paiments et des flux financiers

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

JANUARY - 1972 - JANVIER

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

May - 1972 - Mai 2307-502

Price - Prix:

Vol. 27-No. 1

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada PRESENTATION OFFICE AND AMERICA TOTAL POLICE

SYMBOLS

SIGNES CONVENTIONNELS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- mil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

 \boldsymbol{x} confidential to meet secrecy requirements of the Statistics $\boldsymbol{Act}.$

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

 ${\bf x}$ confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS TABLE DES MATIÈRES

		Page		Page
Met Def	eword	5 6 6 8	Avant-propos Méthode de collecte Définition des termes Revue des voyages internationaux	5 6 6 8
Tab	1e		Tableau	
	Part 1 - Canada Totals		Partie 1 - Totaux pour le Canada	
1.	Receipts and payments on travel account	12	1. Recettes et paiements au compte des voyages	12
2.	Summary — Number of international travellers entering or returning to Canada	13	2. Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	
3.	Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14	3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	
4.	Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15	4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée	15
5.	Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17	 Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport 	17
6.	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	19	6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19
	Part 2 - Provincial Totals		Partie 2 - Détails par province	
7.	United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23	7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	23
8.	Residents of United States entering Canada by type of transportation	24	8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	
9.	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26	9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	26
10.	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28	10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
11.	Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay	30	11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
12.	Residents of Canada returning from overseas countries	31	12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	31
	Part 3 - Port of Entry Detail		Partie 3 - Détails par bureau d'entrée	
13.	Number of vehicles travelling between Canada and the United States	34	13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	34
14.	Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	40	14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	40
15.	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	52	15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	52
16.	Residents of Canada returning from overseas countries	56	16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	56



FOREWORD

An extensive review of the collection and processing of international travel statistics has recently been undertaken. This report contains statistics based on changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international travellers and the need to facilitate the smooth flow of travellers at entry points without loss of important statistical data gave rise to the following changes in the system: a reduction in the number of forms in use, a centralization of much of the data processing within Statistics Canada, and the introduction of sampling techniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate count of the number of travellers entering and leaving Canada but could result in some lack of comparability between the statistics in 1971 and 1972, particularly at the finer levels of detail. The reader's attention is drawn to this fact in tables where comparative data are presented.

The close co-operation by the Departments of National Revenue, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada has enabled the publication of statistics in this report.

W.E. Duffett,

The Chief Statistician of Canada.

AVANT - PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantillonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

W.E. Duffett

Le statisticien en chef du Canada.

METHOD OF COLLECTION

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

E62 Entry Tally. - To record travellers by category at land ports of entry on the United States - Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. — To record travellers entering Canada by private plane and hoat

E64 Referral Card. — To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A-one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classification

MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploités électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. — Servant à compter les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passagers. - Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau privé.

<u>E64 Referral Card.</u> — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris ceux qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontiers, les voyageurs sont enregistrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, nonrésidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée
approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance,
tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de
frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sarnia
et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage que
l'on combine à des dénombrements complets aux points de péage.
A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte un
jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont
ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonction
d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyageurs en utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. Cette fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministères fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueur. Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes et elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voyageur et sur le pays de dernière résidence permanente des non-résidents qui entrent su Canada. Une fois qu'elles ont servi aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroports et ports de mer.

DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description générale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'agrément, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé ou pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou des parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les délégués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiants, les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs et les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transports: les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'immigration canadiennes; les diplomates, les militaires et les personnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permanent à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les immigrants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents et autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes que l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégories sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des voya-geurs "pour la journée".

Non-resident traveller. — An international traveller resident of a country other than Canada, who passes through Canada Customs and is entering Canada for business, pleasure or other personal reasons. This category is counted by country of residence.

Resident traveller. — An international traveller, resident of Canada who has travelled abroad for business, pleasure or personal reasons and who is returning to Canada through Canada Customs. This category is subdivided into returning from the United States only, returning directly from overseas and returning from overseas via the United States.

Other travellers. - A residual group consisting of immigrants, crews of planes, trains, buses, boats, etc. and former residents, military personnel and dependents, and diplomats who have been abroad for more than one year and who are returning to reside in Canada.

 $\underline{\text{Overseas}}$, - All countries other than the United States.

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

Air. - Commercial and charter services and private plane.

Marine. - Commercial and cruise ship and private

Other Methods. - Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

<u>Direct to Canada — Via the United States.</u> — These designations are used in overseas travel and are determined on the basis of entry for visitors and re-entry for Canadians. Persons travelling directly to Canada from overseas countries are considered as direct travellers and those travelling to Canada through or by way of the United States are referred to as travellers via the United States.

<u>Voyageur non-résident</u>. — Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

<u>Autres voyageurs</u>. — Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

Par terre. — En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par d'autres moyens".

<u>Par air</u>. - Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

<u>Par eau</u>. — Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. - À pied, à bicyclette, en motocyclette,

<u>Directement au Canada — Via les États-Unis</u>. — Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

REVIEW OF INTERNATIONAL TRAVEL

Total international travellers entering Canada in January 1972 numbered 3.5 million of which 1.4 million were non-resident visitors, 1.9 million returning residents from visits abroad and 0.2 million were recorded as immigrants, military personnel and crews.

Comparisons with January 1971 are hampered by changes in definitions and improved reporting methods noted in the front of the report and by the unusual reduction and shifts in passenger traffic associated with the closing of airports due to a labour dispute. Percentage changes are not quoted for this reason.

The following explain some of the definitional and other causes of the differences in figures:

- All figures in 1971 included crews and some military personnel whereas these categories are excluded in most tables and are shown as "other travellers" in Table 2 for 1972.
- Numbers of travellers recorded as entering by plane declined due to the air traffic controllers strike which closed airports in Canada for eleven days and also the exclusion of air crews.
- 3. Numbers of travellers by bus between Canada and the United States increased because local bus traffic previously shown in the "other methods" of transportation category is now included in the bus figures. Some of the increase can also be attributed to the air strike which forced travellers to seek other means of transport.
- 4. Numbers of rail travellers between Canada and the United States decreased partly due to the discontinuation of international passenger service in May 1971 and partly due to the exclusion of train crews.
- The decrease in boat traffic is attributed to the exclusion of sea crews.
- 6. "Other methods" of transportation now only include pedestrians and persons on bicycles, motorcycles and other vehicles with the transfer of local bus traffic at border communities to the "bus" category and the exclusion of crews in commercial vehicles or transports.

REVUE DES VOYAGES INTERNATIONAUX

Le total des voyageurs internationaux entrant au Canada en janvier 1972 a été de 3.5 millions, dont 1.4 million étaient des visiteurs non-résidents, 1.9 million des résidents du Canada revenant de l'étranger et 0.2 million, des immigrants, des militaires et des équipages.

Toute comparaison avec les chiffres de janvier 1971 est rendue impossible par les modifications apportées aux définitions et aux méthodes de déclaration (voir début du bulletin) de même que par la diminution et les mouvements inusités du trafic voyageurs qu'a entraînés la fermeture des aéroports en raison d'un conflit du travail. C'est pourquoi les taux de variation ne sont pas indiqués

Voici l'explication de certaines des causes (se rattachant aux définitions ou à d'autres facteurs) qui ont fait varier les chiffres:

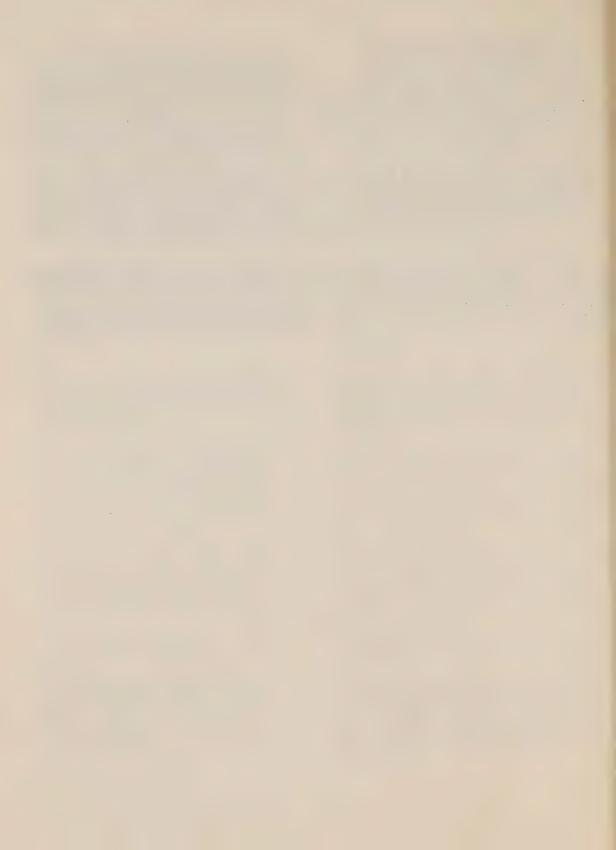
- Tous les chiffres de 1971 comprenaient les équipages et certains militaires, alors que ces catégories sont exclues de la plupart des tableaux et entrent dans "autres voyageurs" au tableau 2 pour 1972.
- 2. Le nombre de voyageurs inscrits comme entrant par avion a diminué à cause de la grève des contrôleurs de la circulation aérienne, qui a paralysé les aéroports du Canada pendant onze jours et à cause également de l'exclusion des équipages d'avions.
- 3. Le nombre de personnes ayant voyagé par autobus entre le Canada et les États-Unis a augmenté parce que les autobus locaux autrefois compris dans les "autres moyens" de transport sont maintenant classés avec les autobus. Une partie de l'augmentation est aussi attribuable à la grève des transports aériens qui a obligé les voyageurs à chercher d'autres moyens de transport.
- 4. Le nombre de personnes ayant voyagé par chemin de fer entre le Canada et les États-Unis a diminué, d'une part à cause de la cessation du service voyageurs international en mai 1971 et d'autre part à cause de l'exclusion des équipages de trains.
- L'exclusion des équipages de bateaux a entraîné une diminution du nombre de personnes voyageant par bateau.
- 6. Les "autres moyens" de transport ne regroupent désormais que les piétons et les personnes qui voyagent à bicyclette, en motocyclette et dans d'autres véhicules, les autobus locaux étant passés dans la catégorie "autobus" et les équipages de véhicules ou moyens de transport commerciaux n'étant plus pris en compte.

- 7. The number of overseas visitors entering Canada increased with the inclusion of traffic entering and leaving the same day previously excluded. This is noticeable expecially at road points of entry along the Canada U.S. border. A more substancial increase in the overall total was expected with improved data collection but this was no doubt dampened by the air traffic controllers strike.
- 8. The figure for returning residents from overseas direct in 1972 was affected both by the strike and the exclusion of air crews. Data on the number returning from overseas via the United States are available monthly for the first time.

Although it is not possible to quantify the impact of the above changes on year-toyear comparisons, per cent changes have been omitted as an indication that caution should be exercised in any comparisons with previous years.

- 7. Le nombre de visiteurs d'outre-mer entrant au Canada a augmenté avec l'inclusion des personnes entrant et repartant le même jour. Cette augmentation est surtout remarquable aux bureaux d'entrée situés le long de la frontière Canada États-Unis. On s'attendait à une plus forte augmentation du total global par suite de l'amélioration des méthodes de collecte, mais la grève des contrôleurs de la circulation aérienne aura sans doute eu un effet de ralentissement.
 - 8. La grève et l'exclusion des équipages d'avions ont toutes deux eu des répercussions sur les chiffres relatifs aux résidents revenant directement d'outre-mer en 1972. Les données sur le nombre de personnes revenant d'outre-mer via les États-Unis sont désormais disponibles pour la première fois sur une base mensuelle.

Bien qu'il soit impossible d'évaluer quantitativement les répercussions de ces modifications sur les comparaisons d'une année à l'autre, on a supprimé les taux de variation de manière à indiquer qu'il faudra être prudent lors des comparaisons avec les chiffres des années antérieures.



PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972 TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

	Recei	Receipts — Recettes			nts - Paie	ments	Balance		
Period - Période	United States — États- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States — Etats- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States — Etats- Unis	Overseas Outre- mer	Total
Name of the last o			millio	ns of doll	ars - mill	ions de do	llars		
1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60
1967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 423
1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 30
1969	961.	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 218
1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 226
1971(1)	1,147	149	1,296	930	567	1,497	+ 217	- 418	- 201
1972(1)									
1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 204
II	252	45	297	252	132	384	-	- 87	- 87
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 96
IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 31
1971(1) I	100	13	113	213	101	314	- 113	- 88	- 201
II	257	43	300	246	132	378	+ 11	- 89	- 78
III	621	68	689	317	235	552	+ 304	- 167	+ 137
IV	169	25	194	1 54	99	253	+ 15	- 74	- 59
1972(1) I									

⁽¹⁾ Subject to revision. — Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971"

(Catalogue No. 66-201). — Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canada et les autres pays, 1971" (nº 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

TABLEAU 2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

		19	72		
Traveller category — Catégorie de voyageurs	Land — Par terre	Air — Par air	Marine Par eau	Total	Total 1971(1)
		Ja	nuary – Janv	ier	
Non-resident travellers(2) — Voyageurs non-résidents(2):					
United States — États-Unis	1,316,823 7,115 - 7,115	43,711 11,784 7,745 4,039	78 8 8	1,360,612 18,907 7,753 11,154	1,555,739 15,011
Non-residents - Total - Non-résidents	1,323,938	55,495	86	1,379,519	1,570,750
Residents of Canada(2) - Résidents du Canada(2): United States - États-Unis	1,683,285 9,594	92,684 84,590 73,705 10,885	150 39 39	1,776,119 94,223 73,744 20,479	1,931,471 83,472
Via the United States — Via les États-Unis	9,594	177,274	189	1,870,342	••
Other travellers — Autres voyageurs	182,197	18,948 251,717	2,968	204,113 3,453,974	
Non-resident travellers — Voyageurs non-résidents: United States — États-Unis Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis Non-residents — Total — Non-résidents					
Residents of Canada — Résidents du Canada: United States — États-Unis	L	in :	figures will subsequent is 	sues. araîtront à c	et
Other travellers - Autres voyageurs					
Grand - Total - Global					2 1672

⁽¹⁾ Only totals available for years prior to 1972. — Seuls les totaux sont disponibles pour les années antérieures à 1972. (2) Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971, which are included in "Other travellers" for 1972. — Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autre voyageurs, 1972".

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

		par moyen de tr		
Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent - Pour cent
		January -	- Janvier	
Automobile				
	1 112 067	1 022 049		
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	1,113,967 231,609	1,033,048 208,780		
Total	1,345,576	1,241,828		
				comparable ous year
Non-automobile - Autres que l'automobile			-	-
	93 /00	42 211		n comparables . de l'année
Plane - Avion Bus - Autobus	83,490	43,711 62,249	préce	Edente
Rail - Chemin de fer	36,221	393		
Boat — Bateau	874	78		
Other methods — Autres moyens	83,451	12,353		
Total	210,163	118,784		
Grand — Total — Global	1,555,739	1,360,612		
Automobile				
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus				
Total				
	Cu	mulative figures in subseque	s will appear her ent issues	re
Non-automobile - Autres que l'automobile	T.ee	-	- ndants paraîtron	à
Plane — Avion			bulletins suiva	
Bus — Autobus			1	
Rail - Chemin de fer				
Boat — Bateau				
Other methods — Autres moyens				
Total				
Grand - Total - Global				

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

		January -	Janvier						
Country of residence			1972			1972			
- Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct	Via U.S. — Via les ÉU.	Total	
Europe									
Austria - Autriche Azores - Açores Belgium - Belgique Bulgaria - Bulgarie Czechoslovakia - Tchécoslovaquie Denmark - Danemark Finland - Finlande France Germany - Allemagne Greece - Grèce	81 14 130 5 29 136 80 1,109 1,007 408	48 	40 - 58 3 34 87 77 931 788 146	88 					
Hungary — Hongrie Ireland (Eire) — Irlande (Eire) Italy — Italie Malta — Malte Netherlands, The — Pays-Bas Norway — Norwège Poland — Pologne Portugal Rumania — Roumanie Spain — Espagne Sweden — Suède	58 107 643 5 484 237 140 128 31 175 293 280	27 24 303 4 295 53 28 151 10 95 85	31 36 671 12 259 71 61 157 10 145 115	58 60 974 16 554 124 89 308 20 240 200	Cumulative figures w here in subsequent — Les totaux correspondan à cet endroit da		equent issues condants para oit dans les	issues ts paraîtront ns les	
Switzerland — Suisse Turkey — Turquie United Kingdom — Royaume— Uni U.S.S.R. — U.R.S.S. Yugoslavia — Yougoslavie Other — Autres	2,997 52 130 29	1,944 35 47	2,710 21 70 7	58 4,654 56 117 12		bulletins	suivants		
Total	8,833	5,149	6,753	11,902					
Africa - Afrique									
Algeria — Algérie Egypt — Egypte Rhodesia — Rhodésie South Africa — Afrique du Sud Other — Autres	4 22 9 111 169	12 9 2 43 162	1 17 1 67 100	13 26 3 110 262					
Total	315	228	186	414					

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) & la fin du tableau.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry — Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée — fin

TABLEAU 4. Residents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par acce de la contract de la canada, par acce de la contract de la canada, par acce de la contract de la canada, par acce de la canada, par acceptant de la canada, par acce de la canada, par acceptant de la canada, p												
		January —	Janvier									
Country of residence			1972				1972					
Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total				
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israel Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taïwan Other — Autres	10 7 389 333 199 824 58 63 57 93 1 1 81 246	8 23 137 113 100 242 14 21 22 149 2 14	11 62 405 254 161 709 59 28 46 101 4 53 126	19 85 542 367 261 951 73 49 68 250 6								
Total	2,361	944	2,019	2,963								
Morth America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haïti Jamafca — Jamaïque Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	17 53 64 161 13 87 391 242 259 227	11 79 45 150 31 46 291 112 176 143	5 34 23 59 14 100 129 276 89 234	16 113 68 209 45 146 420 388 265 377	Le para	in subsequer - es totaux co	- rrespondants t endroit da					
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres Total	141 214 91 107 100 437	22 14 10 47 39 60	121 159 94 29 114 198	143 173 104 76 153 258								
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Ĭles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle- Zélande Other — Autres Total	666 207 25 898	107 32 17 156	410 79 29 518	517 111 46 674								
Grand - Total - Global	15,011	7,753	11,154	18,907								

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. — Entrées directement et via les États-Unis. Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures

TABLE 5. Residents of Overseas(1) Countries Entering Canada by Type of Transportation
TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par moyen de transport

		January — 1972 — Janvier											
	Direct		Via	the United Si	ates								
	- Directement			- les États-Un									
Country of residence	Directement		VIE	e les Etats~U	118		Grand						
Pays de résidence	Air and	Land, same	Land, one or more	Land	Air and	Via U.S.	Total						
22,5 55 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	sea	day	nights		sea	Total							
	Par air et	Par terre,	Par terre,	Total	Par air et		Global						
	par mer	même jour	une nuit ou	Par terre	par mer	Via les ÉU.							
			plus										
Europe													
Austria - Autriche	48	16	11	27	13	40	88						
Azores — Açores	-	_	-	-	-	-	-						
Belgium - Belgique	127	3	17	20	38	58	185						
Bulgaria - Bulgarie	3	-	1	1	2	3	6						
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	14	4	30	34		34	48						
Denmark - Danemark	66	3	45	48	39	87	153						
Finland - Finlande	39	26	32	58	19	77	116						
France	794	194	535	729	202	931	1,725						
Germany - Allemagne	492	. 208	351	559	229	788	1,280						
Greece - Grèce	245	19	52	71	75	146	391						
Hungary - Hongrie	27	3	22	25	6	31	58						
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	24	8	11	19	17	36	60						
Italy - Italie	303	218	328	546	125	671	974						
Malta - Malte	4	_	11	11	1	12	16						
Netherlands, The - Pays-Bas	295	67	91	158	101	259	554						
Norway - Norvège	53	7	11	18	53	71	124						
Poland Pologne	28	8	44	52	9	61	89						
Portugal	151	15	76	91	66	157	308						
Rumania — Roumanie	10	2	4	6	4	10	20						
Spain - Espagne	95	34	72	106	39	145	240						
Sweden — Suède	85	21	46	67	48	115	200 370						
Switzerland - Suisse	195	18	96	114	61	38	58						
Turkey - Turquie	20	13 525	1,407	1,932	778	2,710	4,654						
United Kingdom - Royaume-Uni U.S.S.R U.R.S.S	1,944	2	13	1,752	6	21	56						
Yugoslavia — Yougoslavie	47	9	43	52	18	70	117						
Other - Autres	5		4	4	3	7	12						
Total	5,149	1,423	3,369	4,792	1,961	6,753	11,902						
Africa Africa													
Africa - Afrique							2.0						
Algeria - Algérie	12	-	-		1	1 17	13 26						
Egypt — Égypte	9	6	5	11	6	1/	3						
Rhodesia - Rhodésie	2		1	1 41	26	67	110						
South Africa - Afrique du Sud	43	7	34	62	38	100	262						
Other - Autres	162	15											
Total	228	28	87	115	71	186	414						

TABLE 5. Residents of Overseas(1) Countries Entering Canada by Type of Transportation — Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par moyen de transport — fin

		January — 1972 — Janvier									
	Direct			the United St							
	- Directement		Via	– les États-Ur	is						
Country of residence — Pays de résidence	Air and sea - Par air et par mer	Land, same day - Par terre, même jour	Land, one or more nights - Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les ÉU.	Grand Total Global				
Asia — Asie	8 23 137 113 100 242 14 21 22 149 2 14 99	3 22 28 85 38 234 8 5 4 13 2 2 16	5 33 53 96 60 236 10 11 39 30 2 2 10 43	8 55 81 181 98 470 18 16 43 43 4 26 82	3 7 324 73 63 239 41 12 3 58 - - 27	11 62 405 254 161 709 59 28 46 101 4 53	19 85 542 367 261 951 73 49 68 250 6 67 225				
Total	944	497	628	1,125	894	2,019	2,963				
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados - Barbade Bermuda - Bermudes Cuba Haiti - Haïti Jamaica - Jamaique Mexico - Mexique Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago Other - Autres	11 79 45 150 31 46 291 112	- 3 3 - 25 4 50 8 29	- 10 10 17 3 42 67 154 44 48	- 13 13 17 3 67 71 204 52	5 21 10 42 11 33 58 72 37 157	5 34 23 59 14 100 129 276 89 234	16 113 68 209 45 146 420 388 265 377				
Total	1,084	122	395	517	446	963	2,047				
South America - Amérique du Sud Argentina - Argentine Brazil - Brésil Colombia - Colombie Guyana - Guyane Venezuela Other - Autres Total	22 14 10 47 39 60	32 47 23 1 10 40	38 43 31 10 17 71	70 90 54 11 27 111	51 69 40 18 87 87 87	121 159 94 29 114 198	143 173 104 76 153 258				
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océa- niques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	107 32 17	38 20 6	105 33 1	143 53 7	267 26 22	410 79 29	517 111 46				
Total	156	64	139	203	315	518	674				
Grand - Total - Global	7,753	2,287	4,828	7,115	4,039	11,154	18,907				

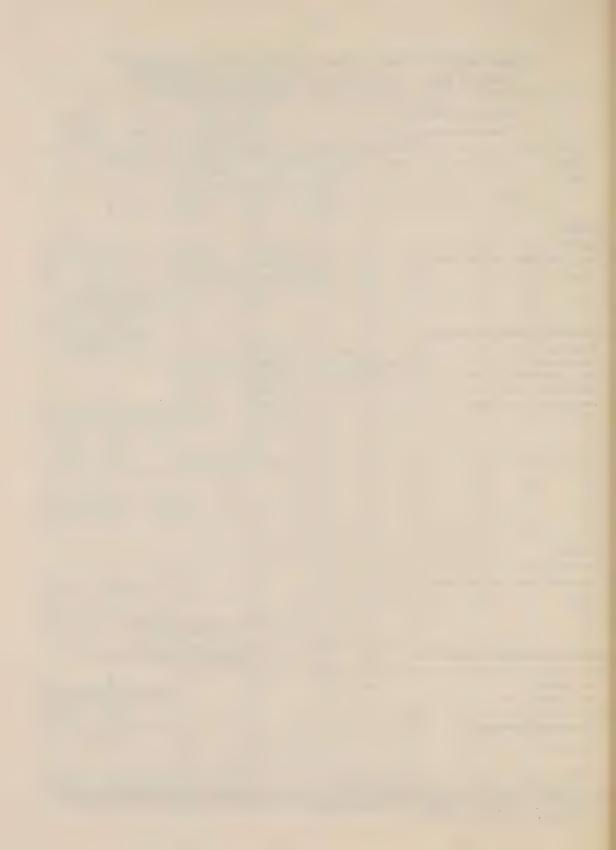
^{(1) %}ncludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. — Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

TABLEAU O. RESIDENTS DU CAMADA TEVENANT	des clats-unis,	par moyen de tr	ansport	
Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change Variation	Per cent - Pour cent
		January — J	anvier	
Automobile				
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	1,313,086 284,015	1,228,279 303,572		
Total	1,597,101	1,531,851		
			to previo	t comparable ous year. - res non
Non-automobile - Autres que l'automobile				les à ceux précédente.
Plane - Avion	109,997	92,684		
Bus - Autobus	44,207	128,997		
Boat - Bateau	738	150		
Other methods - Autres moyens	173,770	22,421		
Total	334,370	244,268		
Grand - Total - Global	1,931,471	1,776,119		
Automobile				
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus Total				
	Cumul	ative figures wi subsequent		in
Non-automobile - Autres que l'automobile	Les t	otaux correspond	lants paraîtront	à
Plane - Avion Bus - Autobus Rail - Chemin de fer Boat - Bateau Other methods - Autres moyens Total	cet e	ndroit dans les	bulletins suiva	nts
Grand — Total — Global			Joh are eveludee	1 10 1072

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. —
Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs
d'autobus et de véhicules utilitaires.



PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE

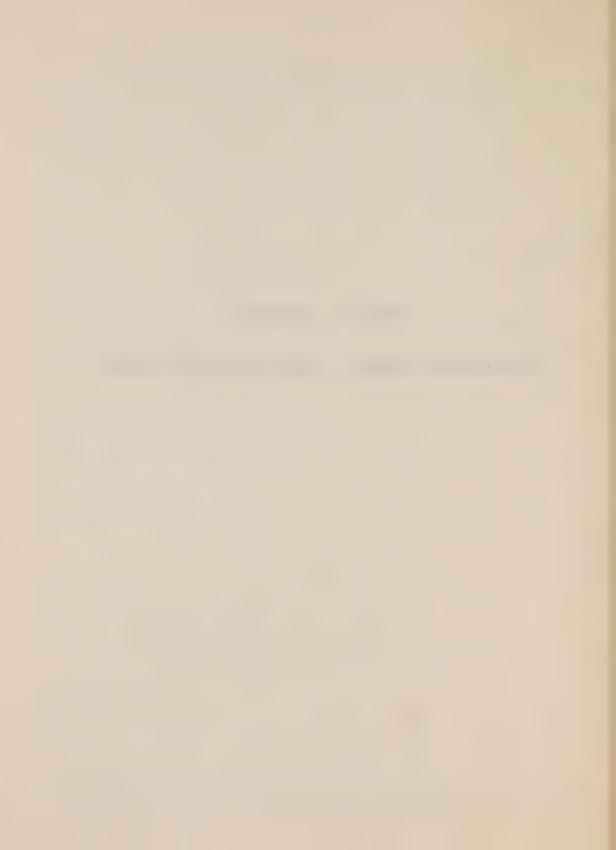


TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	sts - Automobil	istes
Province of entry Province d'entrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total
			January - 19	72 — Janvier		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	84,131 49,520 282,521 11,148 3,246 2,497 34,055 224	70 6,057 18,657 44,838 4,349 821 1,536 12,860 578	70 90,188 68,177 327,359 15,497 4,067 4,067 4,033 46,915 802	179,857 118,969 611,272 27,955 7,057 5,101 82,334 503 1,033,048	148 13,859 47,288 98,377 11,936 2,124 3,912 29,840 1,296	148 193,716 166,257 709,649 39,891 9,181 9,013 112,174 1,799
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada		Cumulative figu	_		sequent issues ns les bulletin	s suivants
			January - 197	1 - Janvier		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada	90,027 46,478 310,714 9,920 3,104 2,525 30,636 145	84 6,641 20,610 43,170 4,205 963 1,360 13,316 542	84 96,668 67,088 353,884 14,125 4,067 3,885 43,952 687	206,925 126,418 663,170 27,215 7,576 5,385 76,944 334	193 17,792 63,558 98,614 12,589 2,758 3,413 31,341 1,351	193 224,717 189,976 761,784 39,804 10,334 8,798 108,285 1,685
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada (1) Intended length of stay reported on en	Les totaux (paraîtront à c	et endroit da	ns les bulletins	

⁽¹⁾ Intended length of stay reported on entry to Canada. — Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.

Note: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

	TABLE 8. Residents of the Unit			automobile - Aut		bile
				Plane - Avion		
No	Province of entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private — Privé	Total	Bus (1) — Autobus (1)
No.			Janu	ary - 1972 - Jan	vier	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	148 193,716 166,257 709,649 39,891 9,181 9,013 112,174 1,799	3 630 448 11,100 20,143 1,076 15 1,210 5,607 	180 	183 - 680 524 11,757 21,933 1,191 69 1,458 5,870 46 43,711	- - 537 9,265 42,912 1,865 159 316 7,189 6
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada			ill appear here tront à cet endr		
			Janı	ary - 1971 - Jan	vier	
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	193 224,717 189,976 761,784 39,804 10,334 8,798 108,285 1,685	37 20 872 683 25,261 40,341 2,065 1 2,101 7,829 97	53 70 879 2,260 253 54 331 266 17	37 20 925 753 26,140 42,601 2,318 55 2,432 8,095 114 83,490	676 5,666 23,818 934 56 208 4,863
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada Local bus traffic between border community	Les totaux corr	espondants paraî	rill appear here tront à cet endr	oit dans les bul	letins suiv ants

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus"

in 1972. (2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moven de transport

	TABLEAU 8.	Résidents des	Etats-Unis en	trant au Canad	a, par provinc	e et moyen de transport	
	Non-au	tomobile - Aut	res que l'auto	mobile			
Rail(2) Chemin de fer(2)	- and cruise Private nin de -		Total	Other methods(1) - Autres moyens(1)	Grand Total Global	Province d'entrée	
		January -	1972 — Janvier				No
- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - 53	- - - 4 - - - - - 21 - - 25	- - - 4 - - - - - 74 - 78	172 3,722 2,524 3,830 47 565 61 1,432 -	183 1,000 198,503 189,803 778,324 42,994 9,974 10,848 126,739 2,244 1,360,612	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
		correspondants dans les bulle	paraîtront à	cet endroit		Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
		January -	19/1 — Janvier				
566 2,229 1,680 312 - 869 471	7 -24 829 860	14	7 24 - - - - - - - 843	179 11,711 12,777 46,848 2,147 2,069 1,867 5,623 230 83,451	37 27 1,297 238,447 236,788 876,731 45,515 12,514 13,305 128,578 2,500 1,555,739	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35
		ures will appe correspondants dans les bulle	paraîtront à tins suivants	cet endroit		Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada Čes frontalières ont été classés dans	39 40 41 42 43 44 45

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry
TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée

January — 1972 — Janvier

	January - 1772 - Janvier							
Country of residence — Pays de résidence	Atlantic provinces - Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada	
Europe								
Austria - Autriche	- 1	58	21	-	6	3	88	
Azores - Açores	-	- 1	-		-	-		
Belgium - Belgique	1	132	49	1	1	1	185	
Bulgaria - Bulgarie	_	1	3	2	_	-	6	
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	-	30	17		1		48	
Denmark - Danemark	4	68	46	9	5	21	153	
Finland - Finlande	_	28	48	2	17	21	116	
France	35	1,392	258	6	3	31	1,725	
Germany - Allemagne	14	549	566	5	20	126	1,280	
Greece - Grèce	24	266	86	1	6	8	391	
Hungary — Hongrie	2	23	26	_	6	1	58	
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	3	27	-28	_	_	2	60	
Italy - Italie	29	389	528	7	3	18	974	
Malta — Malte	_	2	14	_	_	_	16	
Netherlands, The - Pays-Bas	5	228	190	9	20	102	554	
Norway — Norvège	21	36	16	_	11	40	124	
Poland — Pologne		41	41	4	3	_	89	
		200	102	1	1	4	308	
Portugal		12	7	1	1	4	20	
Rumania — Roumanie	_	147	71		_	16		
Spain — Espagne	6	101			-	16	240	
Sweden - Suède	6		55	7	2	29	200	
Switzerland — Suisse	4	277	65	2	5	17	370	
Turkey — Turquie	2	28	26			2	58	
United Kingdom - Royaume-Uni	177	1,355	2,356	94	225	447	4,654	
U.S.S.R. — U.R.S.S	_	52	3	-	_	1	56	
Yugoslavia — Yougoslavie	1	32	70	2000	8	6	117	
Other — Autres	3	5	4	_	_	_	12	
Total	337	5,479	4,696	151	343	896	11,902	
Africa - Afrique								
Algeria - Algérie		13						
Egypt — Égypte	2		_	_		_	13	
Rhodesia - Rhodésie	2	22	2	_		-	26	
South Africa — Afrique du Sud	_	1	2	_	~	-	3	
Other - Autres		20	76	3	3	8	110	
Other - Autres	4	125	109	3	5	16	262	
Total	6	181	189	6	8	24	414	
See footnote(s) at the end of the t	able - Voir	renvoi(c) à 1	a fin du tabl	0.011				

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry — Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée — fin

January — 1972 — Januier

Country of residence Pays de résidence	Atlantic Provinces Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	British Columbia 	Canada
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israel Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taiwan Other — Autres	3 -2 5 - 5 11 - - 11	77 34 20 99 179 134 1 36 30 8 3 669	6 29 95 195 71 415 29 9 33 55 1 36 60	1 -7 -4 -6 -6 	7 4 3 3 0 - 2 - - - 2	2 15 414 61 5 361 42 2 3 175 2 25 88	19 85 542 367 261 951 73 49 68 250 6 67 225
Total	31	626	1,034	29	48	1,195	2,903
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haiti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	- - 1 38 2 - 1 - 2 89	4 17 32 38 36 105 94 48 57	12 90 34 128 6 41 324 256	- 3 - - - 10 4 4	- - 1 - - 1 23	-3 -5 1 51	16 113 68 209 45 146 420 388 2n5 377
Total	133	530	1,177	21	27	159	2,047
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	1 - 1 - 1	33 40 37 10 65 82	86 130 62 63 45 122	1 1 3 - 2 5	4 - - - 40 7	18 2 2 2 2 1 41	143 173 104 76 153 258
Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres Îles océani- ques Australia - Australie New Zealand - Nouvelle-Zélande Other - Autres	4 2 -	88 9 6	231 49 3	13 1 -	7 3 -	174 47 37 258	517 111 46
Total	6	103	200				
Grand - Total - Global	516	7,186	7,887	233	487	2,598	18,907
		7 7	margana in tr	angir or in	AUGUS FOI 168	UOU + / HISSIE / -+ HOU	

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States, Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Entrées directement ou via les État-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 2. heures.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

			bile					
Province of re-entry		Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private — Privé	Total	Bus (1) — Autobus (1)		
No.		January — Janvier						
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	- 90 298,398 230,325 680,560 39,455 19,251 16,001 247,623 148	1 1,130 748 26,901 39,073 2,932 10 3,618 15,114	7 2 12 146 754 1,287 14 121 536 215 63	8 2 1,142 894 27,655 40,360 2,946 131 4,154 15,329 63 92,684	903 19,832 88,374 4,554 339 1,684 13,311		
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	Cumulative figures will appear here in subsequent issues Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants						
		January — 1971 — Janvier						
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	- 138 317,994 259,127 701,550 42,428 19,418 15,227 241,029 190 1,597,101		t available - disponibles	4, 384, 786, 33,973, 52,096, 2,430, 37, 5,328, 13,948, 11, 109,997	489 12,509 20,430 1,213 174 319 9,073		
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada			gures not availab — nbres indisponibl				

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus"

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

	TABLEAU 10.	Résidents du C	anada revenan	t des États-Un	is, par provir	nce et moyen de transport		
	Non-au	tomobile - Autr	es que l'auto	mobile				
Rail(2) Chemin de fer(2)	and cruise Private		rivate		Grand Total Global	Province de rentrée		
	1	January - 197	2 - Janvier				No	
- - - - - - - - - 16	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	70 7 7 14 91	70 -7 -7 -7 -7 -73 -150	190 6,894 2,732 9,608 102 898 62 1,935	8 2 1,422 307,159 280,544 818,909 47,057 20,619 21,901 278,271 227	Terre-Neuve Île-du-Prince-Edouard Nouvelle-Ecosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	1 2 3 4 5 6 6 6 8 9 10 11 1 1 12	
	Cumulative figu	_	aîtront à cet s suivants			ferre-leave fle-un-Prince-fdourn Nauvelle-fleosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Nanitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	
- 119 2,213 2,309 509 - 454 5,658	Figures not Nombres indi		1 - 208 - 17 - - - 512 - 738	97 27,697 28,142 102,668 2,398 4,571 954 7,200 43 173,770	1,619 347,293 335,964 879,070 48,978 24,200 21,828 272,216 298 1,931,471	Terre-Neuve ile-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	25 26 2, 28 29 30 31 32 33 34 35	
		Figures not — Nombres ind				Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Maniton Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	42 43 44	

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1) TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

TABLEAU 11. Automobiles et automobi						
		Automobiles		Motori	ists - Automobil	istes
Province of re-entry - Province de rentrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights Une nuit ou plus	Total
			January - 19	72 — Janvier		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	1 131,670 63,540 301,548 9,935 5,371 3,819 80,813	41 7,210 29,017 50,987 5,248 2,138 2,678 20,426	42 138,880 92,557 352,535 15,183 7,509 6,497 101,239 61	1 281,035 150,815 550,562 24,471 13,053 8,756 199,505	89 17,363 79,510 129,998 14,984 6,198 7,245 48,118 67	90 298,398 230,325 680,560 39,455 19,251 16,001 247,623
Canada	596,730	117,773	714,503	1,228,279	303,572	1,531,851
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada		nmulative figur	_	tront à cet e	equent issues	
			January - 197	71 — Janvier		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	134,468 61,799 290,629 9,892 5,295 3,991 74,242	60 6,245 30,588 42,379 5,123 1,779 2,172 17,259	60 140,713 92,387 333,008 15,015 7,074 6,163 91,501	301,221 166,718 597,030 26,437 14,027 9,468 198,038	138 16,773 92,409 104,520 15,991 5,391 5,759 42,991	138 317,994 259,127 701,550 42,428 19,418 15,227 241,029
Canada	580,389	105,623	686,012	1,313,086	284,015	1,597,101
Nova Scotia — Nouvelle Écosse		umulative figur	_	itront à cet en	equent issues ndroit dans les	
Canada	roturning to	Canada - Day	lo and des Co			1. 1. 1

for Canadians returning to Canada. - Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la durée de

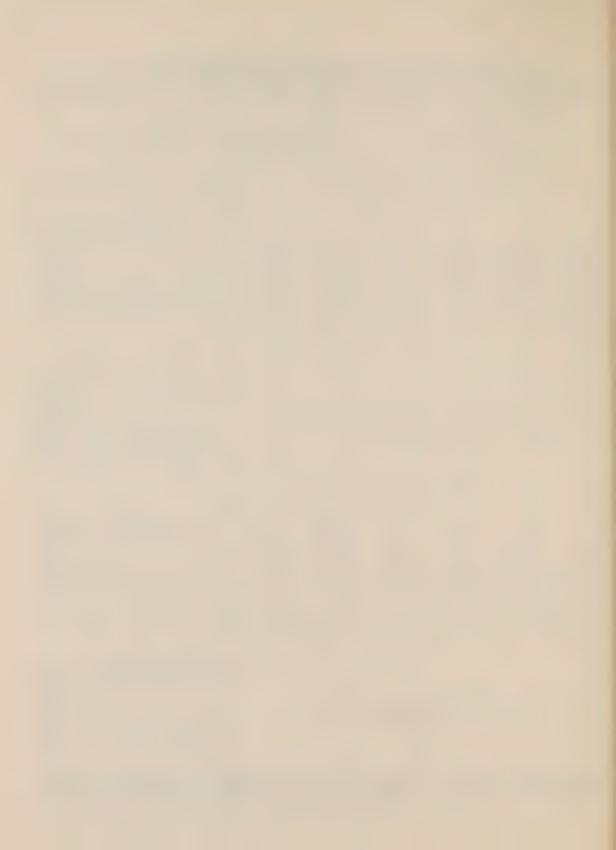
⁽¹⁾ Length of stay is actual for Canadians returning to Canada. — Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la duree des séjour est la durée <u>réelle</u>.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. — <u>Nota</u>: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLEAU 12. Résidents of Canada Returning from Overseas Countries by Province TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

	1		
Province of re-entry — Province de rentrée	Re-entry direct Rentrant directement	Re-entry via U.S.A.(1) — Rentrant via les ÉU.(1)	Total
	I	anuary - 1972 - Janvie	er
Newfoundland - Terre-Neuve	377	-	377
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	98	-	98
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	710	9	719
New Brunswick - Nouveau-Brunswick		33	33
Québec	23,442	4,716	28,158
Ontario	37,099	10,800	47,899
Manitoba	881	398	1,279
Saskatchewan	-	64	64
Alberta	3,638	1,495	5,133
British Columbia - Colombie-Britannique	7,499	2,964	10,463
Yukon Territory - Territoire du Yukon	-		_
Canada	73,744	20,479	94,223
Newfoundland - Terre-Neuve			
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard			
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick			
Québec	Cumulative figu	rer will appear here i	in subsequent
Ontario		- orrespondants paraitro	
Manitoba	endroit	dans les bulletins sui	vants
Saskatchewan			
Alberta			
British Columbia — Colombie-Britannique			
Yukon Territory - Territoire du Yukon			
Canada			
	1 ne sont pas disponibl	P8.	

⁽¹⁾ Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.



PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry ${\tt January\,-\,1972\,-\,Janvier}$

		Januar	y - 1972 - Jan	7101			
		Unit	ed States vehic	cles - Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights		commercially -	vehicles - Autres	Véhicules
		Même jour	Une nuit ou	Total	Camions commerciaux	véhicules	des États-Unis
No.			plus				
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)						
2	<u>Prince Edward Island(1) - île-du-</u> <u>Prince-Édouard(1)</u>						
	Nova Scotia(1) — Nouvelle-Écosse(1)			70			164
3	Yarmouth		70	70	94		
4	Total		70	70	94	_	164
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick						
5	Andover Beaconsfield	3,905 49	220	4,125 49	96	_	4,221
7	Bloomfield	89	15 88	104 1,740	3 36	_	107 1,776
8	Campobello	1,652 1,332	69	1,401	213	_	1,614
10	Clair	7,418	186	7,604	353	-	7,957
11 12	Edmundston	25,507 133	649	26,156 135	626	_	26,782 136
13	Fosterville	164	9	173	6	_	179
14 15	Four FallsGillespie	95 3,480	232	95 3,712	- 48	_	95 3,760
16	Grand Falls	3,584	75	3,659	9	20	3,688
17	Lord's Cove	-	-	_	_	_	-
18 19	Mars Hill Road	4,028	32	4,060	1 258	_	38 4,318
20	River De Chute	148	5	153	1	-	154
21	St. Croix	2,179 8,447	197 739	2,376 9,186	35 826	_	2,411 10,012
23	St. Stephen	14,707	616	15,323	654	1	15,978
24	Woodstock Road	7,177	2,923	10,100	1,454	34	11,588
25	Total	84,131	6,057	90,188	4,622	55	94,865
	Québec						
26	Abercorn	2,561	503	3,064	437	_	3,501
27 28	Armstrong	701	767	1,468	1,028	_	2,496
29	Beebe	2,194 112	98	2,292	20 47	23	2,312 281
30	Clarenceville	296	16	312	18	1	331
31 32	Covey Hill	474 242	21	495 242	73 276	_	568 518
33	Dundee	2,459	55	2,514	31	_	2,545
34 35	East Hereford East Pinnacle	967	167	1,134	-	_	1,134
36	Estcourt	187 558	18 12	205 570	5 26	14	210 610
37 38	Franklin Centre	467	8	475	67	_	542
39	Frelighsburg Glen Sutton	700 542	83	783 572	175 142		958 714
40	Hemmingford	3,599	86	3,685	325	_	4,010
41 42	Herdman	1,064 348	32 38	1,096 386	153 69	- 13	1,249
43	Highwater	2,275	258	2,533	364	2	468 2,899
44 45	Jamieson's Lines Lacolle(2)	99	-	99	10		109
		11,322	8,780	20,102	5,596	_	25,698

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

January - 1972 - Januier

		da	Véhicules du Cana	nadian vehicles -	Ca	
Grand	Canadian vehicles	Other	Trucks used		Automobiles	
Total Global	Total Véhicules canadiens	vehicles Autres véhicules	commercially	Total	One or more nights — Une nuit ou plus	Same day Même jour
293	129		87	42	41	1
293	129	-	87	42	41	1
11,926 11: 413 7,643 4,826 20,267 62,363 520 639 262 6,86: 9,769 98 14,883 630 6,916 26,419 44,48; 26,56	7, 705 61 306 5, 867 3, 112 12, 310 35, 581 384 460 167 3, 102 6, 081 60 10, 565 4, 666 4, 505 16, 407 28, 504 15, 168	1 1 5 7	379 1 90 112 308 369 557 194 855 - 121 10 - 3 2,377 14 488 1,608 2,333 2,768	7, 326 60 216 5,755 2,904 11,941 35,024 190 375 167 2,981 6,071 57 8,188 452 4,016 14,798 25,966 12,393	93 1 4 37 75 1,458 480 - 2 2 2 - 160 17 7 - - 64 5 182 1,023 709 2,900	7,233 59 212 5,718 2,829 10,483 34,544 190 373 167 2,821 6,054 - 57 8,124 447 3,834 13,775 25,257 9,493
6,728 10,421 5,368 9,99 925 1,131 7,462 7,905 3,168 813 7,511 748 7,993 1,878 7,310 2,844 1,312 8,74 1,96	3,227 7,925 3,036 708 594 563 4,944 2,360 2,634 623 2,941 206 2,035 1,164 3,300 1,595 844 5,675 81 32,112	- 4 37 - 2 - 4 - 5 - - 6 - - - 4	328 2,967 91 135 5 31 4,013 60 539 52 2,1,940 25 116 252 219 100 81 414 8 6,043	2,899 4,958 2,961 536 589 532 929 2,300 2,091 571 996 181 1,919 912 3,075 1,495 763 5,261 73 26,065	295 3,074 83 1555 99 40 614 30 216 155 243 10 1,002 19 230 123 46 874 2 12,257	2,604 1,884 2,878 381 490 492 315 2,270 1,875 416 753 171 917 893 2,845 1,372 717 4,387 71 13,808

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry — Continued January = 1972 - Janvier

		Januar	ry - 19/2 - Jar	ivier			
		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	es des États-U	Inis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	1	commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules
Mo		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	des États-Unis
No.							
	Québec - Concluded - fin						
		250	5	255	60	_	315
1 2	Morses Line	346	8	354	34	_	388
3	Phillipsburg	4,597	4,543	9,140	2,016	20	11,176
4 5	Rock Island St. Pamphile	9,091 174	1,919	11,010	928 41	_	11,938 215
6	Stanhope	1,766	619	2,385	915	_	3,300
7	Trout River	1,390	155	1,545	273	1	1,819
8	Woburn	739	337	1,076	641	_	1,717
9	Total	49,520	18,657	68,177	13,770	74	82,021
	<u>Ontario</u>						
10	Cornwall	7,457	615	8,072	1,193	8	9,273
11	Fort Erie(3)	39,256	6,905	46,161	5,704	12	51,877
12	Fort Frances Landsdowne	7,327 1,745	593 3,340	7,920 5,085	246	- 5	8,166
13 14	Niagara Falls(3):	1,740	3,340	3,003	1,144	3	6,234
15	Queenston Bridge	11,396	3,547	14,943	3,543	21	18,507
16	Rainbow Bridge	22,837	1,687	24,524	159	-	24,683
17 18	Whirlpool Bridge	9,772	771	10,543	1,105	_	11,648
19	Pigeon River	370	524	894	141	_	1,035
20	Point Alexandria	-	time.		_	-	_
21	Port Lambton	215 2,257	39 431	254	755	-	254
22	Rainy River	488	65	2,688 553	355 24	_	3,043 577
24	Sarnia(3)	24,924	3,871	28,795	4,146	1	32,942
25	Sault Ste. Marie	3,040	1,830	4,870	501	-	5,371
26 27	Sombra	571 171	133	704 213	143	2 2	849 215
28	Windsor(3):	***		213		_	213
29	Ambassador Bridge	66,237	8,515	74,752	12,816	9	87,577
30	Tunnel	84,458	11,930	96,388	1,065	13	97,466
31	Total	282,521	44,838	327,359	32,285	73	359,717
	<u>Manitoba</u>						
32	Boissevain	239	113	352	54	-	406
33	Cartwright	468	29	497	_	1	498
34 35	Coulter	100 383	40 25	140 408	9	_	149
36	Emerson	4,918	3,709	8,627	1,229	14	410 9,870
37	Goodlands	102	5	107	1	2	108
38 39	Gretna Lena	1,114	37	1,151	99	3	1,253
40	Lyleton	386 144	17 10	403 154	4	_	407 155
41	Piney	151	21	172	72	_	244
42 43	Snowflake	81	2	83	_		83
43	Sprague	527 878	56 26	583 904	55 55	-	605
45	Tolstoi	192	104	296	97		959 393
46	Windygates	694	95	789	10	-	799
47	Winkler	771	60	831	13	_	844
48	Total	11,148	4,349	15,497	1,668	18	17,183
500	TOOTHOTO(S) at end of table						

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée — suite

January — 1972 — Janvier

			January — 1972 — Ja	invier			
	Ca	nadian vehicles -	- Véhicules du Canad	la			
	Automobiles		Trucks used	Other	Canadian vehicles	Grand	
Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	commercially Camions commerciaux	vehicles - Autres véhicules	Total Véhicules canadiens	Total Global	Уо
208 457 4,713 11,450	8 80 5,731 1,800	216 537 10,444 13,250	59 15 2,059 1,146	_ _ 15	275 552 12,518	590 940 23,694	1 2 3
556 3,258 2,445 914	333 638 152 708	889 3,896 2,597 1,622	3,692 1,043 193 1,073	- - 12 -	14,396 4,581 4,939 2,802 2,695	26,334 4,796 8,239 4,621 4,412	4 5 6 7 8
63,540	29,017	92,557	26,699	89	119,345	201,366	9
9,934 61,526 7,423 2,198	677 9,265 477 5,156	10,611 70,791 7,900 7,354	. 686 12,104 266 1,381	 6 9	11,297 82,991 8,166 8,744	20,570 134,778 16,332 14,978	10 11 12 13
11,603 25,948 14,499	3,533 1,564 698	15,136 27,512 15,197	5,456 896 2,022	4	20,592 28,412 17,219	39,099 53,095 28,867	14 15 16 17 18
477 	610 - 42 1,038 16 2,927 2,730 93 32	1,087 - 20 3,612 1,886 33,344 7,162 615 280	183 - 4 576 86 3,315 315 117	- - - - 2 - 3 17	1,270 — 213 4,188 1,972 36,661 7,477 735 297	2,305 	19 20 21 22 23 24 25 26 27
38,467 89,243	12,036 10,093	50,503 99,336	15,738 4,086	- 4	66,241 103,426	153,818 200,892	28 29 30
301,548	50,987	352,535	47,231	45	399,811	759,528	31
332 177 189 137 3,731 306 678 233 320 168 67 770 1,983 161 353 330	220 13 90 4 4,316 19 73 44 21 18 15 55 63 180 67 75 50	552 190 279 141 8,047 325 751 277 341 186 82 825 52,046 341 420	86 1 4 - 1,127 5 70 15 - 12 - 11 139 242 30 55	66	704 191 283 141 9,174 330 822 293 341 198 82 836 2,186 583 450 435	1,110 689 432 551 19,044 438 2,075 700 496 442 165 1,441 3,145 976 1,249 1,279	32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47
9,935	5,248	15,183	1,797	69	17,049	34,232	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded January - 1972 - Janvier

		Januar	y - 19/2 - Jan	Vier			
		Unit	ed States vehi	cles — Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée		One or more		commercially -	vehicles -	Véhicules
		Same day	nights -	Total	Camions commerciaux	Autres véhicules	des
No.		Même jour	Une nuit ou plus				États-Unis
	Saskatchewan						
1	Big Beaver	53	10	63	1		64
2	Carievale	116 74	21 19	137 93	11 2		148 95
3 4	Coronach	80	13	93	5	man.	98
5	Estevan	488	30	518	23	-	541
6	Monchy	18	17	35	6	-	41 451
7 8	Northgate	352 1,727	53 544	405 2,271	46 646	1	2,918
9	Oungre	48	39	87	5	_^	92
10	Regway	187	50	237	382	-	619
11	Torquay	63 37	1 20	64 57	3 9	_	67 66
12 13	West Poplar River	37	4	7		_	7
14	Total	3,246	821	4,067	1,139	1	5,207
	<u>Alberta</u>						
15	Aden	25	3	28	12	-	40
16	Carway	303	56	359	4	_	363
17 18	Chief Mountain	1,996	1,454	3,450	1,389	1	4,840
19	Del Bonita	147	9	156	1		157
20	Wild Horse	26	14	40	_	_	40
21	Total	2,497	1,536	4,033	1,406	1	5,440
	British Columbia — Colombie- Britannique						
22	Aldergrove	3,117	1,148	4,265	359	10	4,634
23	Boundary Bay	5,155	346	5,501	59	-	5,560
24	Carson	526 282	9	535 352	3 5	-	538 357
25 26	Cascade City	90	70	91	1	_	92
27	Huntingdon	3,959	962	4,921	650	6	5,577
28	Kingsgate	130	366	496	128	-	624
29 30	Midway	134 147	4 79	138 226	1 65	_6	145 291
31	Nelway	2,914	255	3,169	282	_	3,451
32	Pacific Highway(4)	16,041	8,678	24,719	2,423	94	27,236
33	Paterson	901	343	1,244	233	7	1,484
34 35	Prince Rupert	102	37 152	37 254	19 20	_	56 274
36	Rykerts	310	65	375	8	_	383
37	Sidney	20	75	95	3	- 1	98
38	Stewart	163	_	163		- 1	163
39 40	Victoria	14 50	268	282 52	56	_	338 53
41	Total	34,055	12,860	46,915	4,316	123	51,354
	Yukon Territory - Territoire						
	du Yukon						
42	Beaver Creek	45	488	533	173	-	706
43 44	Carcross/Whitehorse	_	_	_	_	-	_
45	Pleasant Camp	179	90	269	18	_	287
46	Total	224	578	802	191	-	993
47	Canada	467,342	89,766	557,108	59,491	345	616,944
771	Y . 1:1 1 . 1 . Y C 11		t		+		

⁽¹⁾ Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded.
(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin January - 1972 - Janvier

		a				
Grand	Canadian vehicles	Other	Trucks used		Automobiles	
Total Global	Total Véhicules canadiens	vehicles Autres véhicules	commercially Camions commerciaux	Total	One or more nights Une nuit ou plus	Same day — Même jour
					15	1.57
241 402 247 374 1,187	177 254 152 276 646 157	-	11 4 1 19 18 2	166 250 151 257 628 155	15 49 92 35 103 91	151 201 59 222 525 64
2,901 7,405 367 1,716 230 199	2,450 4,487 275 1,097 163 133	- - - - -	1,855 617 18 267 6	595 3,870 257 830 157 120	87 1,168 121 295 6 55	508 2,702 136 535 151 65
80 15,547	73 10,340	-	2,831	73	2,138	5,371
71 657	31 294	-	29	31 265	61	29 204
11,726 279	6,886 122	4	906 10 27	5,976 112 113	2,535 48 32	3,441 64 81
180	7,473	4	972	6,497	2,678	3,819
10,100 32,828 839 877	5,466 27,268 301 520	45 181 —	417 121 — 11	5,004 26,966 301 509	1,102 3,735 6 146	3,902 23,231 295 363
183 17,934 1,892 382 728	91 12,357 1,268 237 437	- 83 - 3	255 130 - 89	91 12,019 1,138 234 348	3 1,663 748 6	88 10,356 390 228 197
6,982 76,711 2,805	3,531 49,475 1,321	63 17	1,902 33 3	3,447 47,510 1,271	151 518 11,308 419 5	2,929 36,202 852
955 1,486 124 663	681 1,103 26 500	- - - 6	56 64 — 104	625 1,039 26 390	273 118 24	352 921 2 390
539	201 1 29	6	2 6	193 123	193	115
156,274	104,920	404	3,277	101,239	20,426	80,813
735	29	egon State	6	23	9 -	14
362	75	ann ann	37	38	19	19
1,097	104	_	43	61	28	33
1,427,026	810,082	625	94,954	714,503	117,773	596,730

⁽¹⁾ La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

			Residents	of the Unite	d States — Ré	sidents des E	tats-Unis	
	Port of entry						Other	
	Bureau d'entrée		Plane	Bus	Rail	Boat	methods	
		Automobile	- Avion	Autobus	Train	Bateau	- Autres	Total
			114 2011	1100000			moyens	
No.								
	Newfoundland - Terre-Neuve							
1	Corner Brook	_	2	_	_	_	_	2
	Fortune:							
2	Grand Bank	_	178	_	_		_	178
4	Goose Bay	_	_	-	_	- 1	_	_
5	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	-
6	St. John's	-	-	-	-	_	_	-
7	International Airport -	_	3	_	_	_	_	3
8	Aéroport	_	_	_	_	- 1	-	_
			1.02					1.02
9	Total	-	183	_	_	-	_	183
	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard							
	ire-du-lince-Edodard							
10	Charlottetown	-	-	-	_	-	_	-
11	Montague	_	_	_	_	_	_	_
12	Summerside			_	_	_		
13	Total	-	-	-	-	-	_	-
	Nova Scotia —							
	Nouvelle-Écosse							
14	Digby	_	2		_	_	_	2
15	Halifax	_		_	_	_	_	
16	International Airport -							
1.7	Aéroport	_	407	-	_	-	_	407
17 18	Liverpool	_	_	_	_	_		_
19	Middleton	_	_	_	_	_	_	_
20	Sydney	_	15	_	_	-	_	15
21	Yarmouth	148	256	-	-	_	172	576
22	Total	148	680	_	_	_	172	1,000
	New Brunswick -							
	Nouveau-Brunswick							
00		10.010						
23 24	Andover	10,018	_	_	_	_	3	10,021
25	Bathurst	_	_	_	_	_	_	193
26	Campbellton	_	_	_	_	_	_	_
27	Campobello	3,450	ano	31	_	_	30	3,511
28	Wilson's Beach	2 (16	-	_	_	_	_	
29 30	Centreville	3,646 17,240	pain.	_	_	-	727	3,646
31	Dalhousie	-	_	_	_	_	737	17,977
32	Edmundston	51,253	3	228	_	_	1,031	52,515
33	Fredericton	_	22	_	-	_	_	22
34	Grand Falls	9,109		-	-	_	20	9,129
35 36	Gillespie	8,800		_	_	_	_	8,800
37	McAdam	_	_	_	_	_	_	_
38	Forest City	267	_	_	-	_	120	387
39	Fosterville	402	ma-s	_	_	-	45	447
40	St. Croix	5,017	-	_	_	_	314	5,331

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

Residents of Automobile	of Canada re	Bus Autobus	RailTrain	Boat Bateau	Other methods	des ÉU. Total	Residents of overseas countries 	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	20
-	- - 1 - - - 7 - 8	-	-	-		- - 1 - - - 7	- 8 106 - - - 7 7	- 39 326 - - - 12	2 47 61.1 - - 29 - 689	1 2 3 4 5 6 7 8 9
	2 - 2		- - -	-	-	2 - 2	-	98	100	11 12
- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	743 - - - 399			-	- - - - - - 190	743 679	171 -79 28	704 13 2	2,025 - 2,025 - - 107 1,285	15 16 17 18 19 20 21
16,797 326 - 12,608 - 7,430 25,506 64,918 16,955 7,542 - 330 988 8,996	53				4 	16,801 326 - 12,840 - 7,470 26,653 - 67,286 53 16,955 7,543 6 - 448 1,037			26,822 519 — 16,351 11,116 44,630 119,801 75 26,084 16,343 6 835 1,484	23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 38

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

				J/Z — Sanvici				
			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
110.								
	New Brunswick — Concluded Nouveau-Brunswick — fin							
1	Moneton	_	10 1	_		_	_	10
2	Newcastle	379	_ 1	_	_		_	379
4	River de Chute Beaconsfield	128	_	_	_	_		128
5	Mars Hill Road	93		-	-	-	-	93
6	Saint John	-	483	-	-	-	2000	483
7	St. Andrews	_		_	_	- 4		4
8 9	Fairhaven	_	_	_			_	_
10	St. Leonard	20,735	-	19	-	_	743	21,497
11	St. Stephen	30,159	1	198	-	-	589	30,947
12	Milltown	7,985	-	32	_	-	45	8,062
13	Bloomfield	208 24,634	4	29		_	45	208 24,712
14	Total	193,716	524	537		4	3,722	198,503
13	10ta1	155,710	32-	55,		_	3,722	1,0,505
	0.41							
	Québec							
16	Armstrong	3,170	_	51	_	_	222	3,443
17	Baie Comeau	- 1	_	_	_	_	_	-
18	Cowansville	-	7	-	-	-	_	7
19 20	Daaquam	355 256	_	_	_	_	22	355 278
21	St. Pamphile	230	_	_	_	_		2/0
22	Dundee	6,379	_	_		_	_	6,379
23	East Hereford	2,742	-	_	_	-	_	2,742
24	Chartierville	453	-		-		23	476
25 26	Hereford Road	842 971	_	_	_	_	17 629	859 1,600
27	Frelighsburg	2,005	_	_		_	1	2,006
28	East Pinnacle	493	_	-	_	_	_	493
29	Granby	-	3	-	-	-	-	3
30 31	Hemmingford	10,822 1,312	_	Ξ	_	_	8	10,830
32	Highwater	6,125	_	92	_	_	6	6,223
33	Glen Sutton	1,281	_	3	-	_	25	1,309
34	Lake Memphremagog	-	-		-	-	_	-
35 36	Huntingdon Franklin Centre	1,135	_	_	_	-	-	1 125
37	Herdman	2,573	Ξ	_	_	_	12	1,135 2,585
38	Jamieson's Lines	233	-	_	_	_	-	233
39	Trout River	3,838	- '	230	-	-	118	4,186
40 41	Lachute	_	_	-	-	-	-	-
42	Lac Megantic	2,129	_	_	_	_	34	2,163
43	Lacolle and Outports	48,553	_	5,939			70	54,562
44	Montreal	_	800-	-	_ '	_	_	-
45	International Airport -							
46	Aéroport	_	11,578	-	_	_	-	11,578
47	Noyan	817	25		_	_	12	25 829
48	Clarenceville	707	_	_	_	_	2	709
49	Phillipsburg	25,099		2,414	_	-	42	27,555
50 51	Morses Lines	716	-	_	-	_	. 4	720
31	Québec	-	-	_	_	i –	-	_

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des É.U.	Residents	Canadian residents returning	0	
					0.1		of overseas countries	from	Grand	
	Plane	Bus	Rail	Boat	Other methods		-		Total	
Automobile	-		_	-	*****	Total	Résidents de pays	Résidents du Canada	Global	
	Avion	Autobus	Train	Bateau	Autres		d'outre-mer	revenant		
					moyens			d'outre-mer		No
	1									No
	2,4									
_	34	_	_	_		34	_	_	44	1 2
941	_	_	-	_		941	-	_	1,320	3
100 98	_	_	-	_	-	100		-	228	4
-	785	_	_		_	785	112	33	191	5
-	-	-	-	_	-	-	-	-	-	7
_	_	-	_	18 46	_	18 46		_	22 46	8 9
36,506	-	_	- 1	-	1,316	37,822	-	_	59,319	10
50,812	_	489	-	-	975 108	52,276		-	83,223	11
15,824	_	_	_	Mari	100	15,932		-	23,994	1.2
479 31,242	11	199	-		_ 17	479 31,469	5	-	687 36,186	13
298,398	894	903	-	70	6,894	307,159	117	33	505,812	15
11,259	_	97	_	_	360	11,716	12	10	15,181	16
-	_	_	-	-	-	_	-	-	7	17
1,718	_	_	_	_	3	1,721	_		2,076	19
1,431	_	-	-	_	24	1,455	-	-	1,733	20
E 654	2	_	-	_	_	5,654	_ 1	_	12,034	21 22
5,654 4,808	_	Ξ	_	_	8	4,816		-	7,558	23
1,218	-	_	-	-	40	1,258	-	-	1,734 2,359	24
1,500 1,935	_	_	_	_	481	1,500 2,416	_	_	4,016	26
5,031	_	_	-	_	11	5,042	23	- 1	7,071	27
1,304	-	_	_		_	1,304	1	-	1,798	28 29
8,308	_	_	_	_	20	8,328	-	-	19,158	30
1,388	_		-	-	- 2	1,388	26	_	2,700 23,449	31
15,090 2,114	_	2,108 102	_	_	2	2,218	_	- /	3,527	33
	_	_	-	-	-	-	-9	- /	_	34
396	_	_	_	_	_	396	_	_	1,531	36
3,620	_	_	_	-	_	3,620	1	-	6,206	37
150	-	-		_	90	150 6,890	-4	- 8	383	38
6,542	_	258	_		-	-	- 1	-	-	40
-	-	-	-	-1	- 50	3 77/	-	_	5,937	41 42
3,610 67,817	_	105 11,161	_		59 79	3,774 79,057	2,104	1,857	137,580	43
- 07,017	_	-	-	-	-	-	- 1	- 1	-	44
	27 212		_	_	-	27,212	4,840	26,212	69,842	45
-	27,212	_	_	-	_	78	-	-	103 2,078	46
1,239	_	7	_	_	2	1,248 1,539	_1	_	2,248	48
1,538 29,208	_	4,354	_	_	51	33,613	150	42.	61,360	49
584	_	-	am	-	8	592		= 1	1,312	1 51
-	_	-	_	-						

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

1	Port of entry Bureau d'entrée Québec — Concluded — fin Ancienne Lorette Airport — Aéroportmouski MataneMont Joliok Island BeebeJérômeJérômeptrîlesetrbrookeanhopetton: Abercornois-Rivièresld'07	Automobile	Plane Avion 80 9	Bus Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total 80 -
1	Ancienne Lorette Airport — Aéroport	4,958 - - - -	- - - - 9	309	_	-		80
1	Ancienne Lorette Airport — Aéroport	4,958 - - - -	- - - - 9	309	_	- - - -		80 - -
2 Rim 3 4 5 3 6 1 7 St. 8 St. 8 St. 10 She 11 Sta 12 4 13 Trc 14 Val 15 Val 16 18 Be 19 Bre 20 Bre 21 Bre 21 Bre 22 Cha 23 24 25 Cou	Aéroport mouski Matane Mont Joli ok Island Beebe Jean Jerôme pt-Îles erbrooke anhope itton: Abercorn ois-Rivières	4,958 - - - -	- - - - 9	309	_	- - -		80 - -
3	mouski Matane Mont Joli ock Island Beebe Jean Jérôme Jérôme Jérôme Jean Jérôme Jean Jérôme Jean Jérôme Jean Jérôme Jean Jérôme Jean	4,958 - - - -	- - - 9	309	_			_
3	Matane Mont Joli lock Island Beebe Jean Jefne pt-fles elerbrooke anhope ttton: Abercorn ofs-Kivières	4,958 - - - -	- - - 9	309		_		_
5 Rocc 6 1 7 8 8 St. 8 St. 8 St. 10 St. 11 St. 12 4 Val 13 Trc 14 Tr. 15 Val 16 8 Be 17 Rocc 17 Br. 20 Br. 21 Br. 22 Ch. 22 Ch. 25 Con 26 Dun 17 St. 18 Rocc 18 Ro	ock Island Beebe Jean Jérôme Jér	4,958 - - - -	- 9				_	_
6 1 7 St. 8 St. 9 Sep 10 Shell 11 St. 12 14 Val 13 Tr. 14 Val 15 Val 16 Pr. 22 Che 22 Che 25 Cor 26 Der 17 Cor 18 Pr. 22 Che 25 Cor 26 Der 17 Cor 18 Pr. 22 Che 25 Cor 26 Der 18 Cor 26 Der 18 Cor 27 Cor 28	Beebe . Jean	4,958 - - - -			where	_	606	26,024
7 St. 8 St. 9 Sep 10 Short 11 St. 12 Mar. 12 Mar. 14 Val. 15 Val. 16 Mar. 16 Mar. 17 Amil 18 Be 19 Bre 20 Bre 21 Bro 22 Cha 23 Cap 24 Col. 25 Con 26 Duu	Jean Jérôme pt-Îles anhope ttton: Abercorn ois-Rivières				-	-	670	5,680
9 Sep 10 She 11 Stc Sut 12 A 13 Tro 14 Val 15 Val 16 Be 19 Bra 20 Bra 21 Br 22 Cha 23 C 24 Col 25 Col 26 Dut	ept-Îleserbrooke		_	-	_	-	-	9
10 She Str Sut 12 Am 14 Vail 15 Vail 16 Se	erbrooke	-	1	_	_	_		1
11 Sta Sul 12	anhope	5,506	1 48	_	_	_	_	48
12	Atton: Abercorn ois-Rivières		-	22	_	_	1	5,529
13 Tro 14 Val 15 Val 16 17 Am 18 Be 19 Bra 20 Bra 21 Br 22 Cha 23 7 24 Col 25 Col 26 Dut	ois-Rivières							7 001
14 Val 15 Val 16 Presented		7,678		153	-		_	7,831
15 Val 16			5 I	_	_	_	~	1
16 17 Amh 18 Be 19 Bre 20 Bre 21 Brc 22 Che 23 7 24 Col 25 Col 26 Dut	alleyfield			~	_	_	-	-
18 Be 19 Bra 20 Bra 21 Bro 22 Cha 23 Co 25 Co 26 Dun	Total	166,257	11,757	9,265			2,524	189,803
18 Be 19 Bra 20 Bra 21 Bro 22 Cha 23 Co 25 Co 26 Dun								
18 Be 19 Bra 20 Bra 21 Bro 22 Cha 23 Co 25 Co 26 Dun	Ontario							
19 Bra 20 Bra 21 Brc 22 Cha 23 Col 24 Col 25 Col 26 Dui	herstburg	-	-	-	-	-	-	-
20 Bra 21 Bro 22 Cha 23 Col 24 Col 25 Con 26 Dui	elleville	-		_		_	_	_
21 Bro 22 Cha 23 Col 25 Con 26 Dui	cacebridge	_	6	_	_	_	_	6
23 Col 24 Col 25 Col 26 Dui	cockville	_	3	-	-	-	-	3
24 Col 25 Cor 26 Dur	natham	-	3	-		-	-	3
25 Cor 26 Dur	The Lighthouse		_		_	_	_	_
26 Dui	obourg	20,780	_	467		_	17	21,264
	unnville	-	-	-	- 1	-	-	
	ort Erie	100,644	-	9,296	-	-	175	110,115
	ort Frances	17,255	73	680	_	_	1,380	19,388
	Basswood Lake	_	_	_		_	_	_
	Sand Bay	-	42	-	-	-	-	42
	Sand Point Lake	norm.	-	~	-	-	-	~
	derich	_	8	_	_	_	_	8
	milton	_	515	-	_	_	-	515
	enora	_	10	-	-	-	-	10
	ingston	-	30	-	-	-	-	30
	Point Alexandria Port Metcalfe		_	_	_	_	_	
Ki	itchener:							
40 1	Waterloo-Wellington Air- port - Aéroport	_	135	_	_		_	135
41 La	ansdowne	11,582	- 1	457	_		14	12,053
42	Gananoque	_	_	-	-	_		
	Rockport	-		-	-	-	-	-
	Pales Taland	_	- 64	-	-	-	-	- 64
	Pelee Island	_	64		_	_	_	64
	LLLIE CHITCHL	_	_	_	-	_	_	_
48	ittle Current	-		-	-	-	-	-
	Gore Bay	-	742	-	-	-	-	742
	Gore Bay		_ 17		_	_	_	17
52 1	Gore Bay Meldrum Bay ondon idland			_	_		_	-
53	Core Bay Meldrum Bay nudon idland iagara Falls Niagara-on-the-Lake	-	_	4,253	_		42	40 405
54	Gore Bay Meldrum Bay ondon didland iagara Falls	36,200 54,504	_	1,680	_	-	1,235	40,495 57,419

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

_	Residents	of Canada re	turning from	U.S. — Rési	dents du Can	ada revenant	des É. ~U.	D/-l	Canadian residents		
A	utomobile	Plane — Avion	Bus - Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total	Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	N ^O
_	30,310 6,909 - - - 8,676 6,968 - - - 230,325	262 	923 340 - - - 254 123 - - - 19,832			- - - - 809 678 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	262 - - 32,042 7,927 - 288 73 8,930 7,095 - - 280,544	18 5 - - - - 7,186	22 -	3,44 	1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 10 11 1 1 1 2 1 3 1 4 1 5 1 6
	26,454 — 137,787 16,074 —	1 2 3 3 177 - 121					1 - 2 3 3 - 3 0,814 - 152,282 18,130 - 4 4 - 3 3 3 1777 - 121 - 121	3333 2	283	1 - 6 5 6 6 52,078 - 263,013 37,521 - 46 11 3 1,202 10 151	17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 33 34 35 36 37 38 39
	19,337 	49 - - - 15 - - 767 - 48 - -	2,454 			23 	49 21,814 - - 15 - - 767 - 48 41,984 50,426 28,955	31 	33 	184 33,931 - - - - - - 1,557 - - 65 - - 87,726 109,083 50,508	40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 30 51 52 33 54

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

		Residents of the United States — Résidents des États-Unis									
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total			
NO.											
	Ontario - Concluded - fin										
1	North Bay	_	31	-	-	_		31			
2	Oakville	_	_		_	_	_	_			
3 4	Orillia	_	65		_	_	_	65			
5	Ottawa International Air-										
_	port - Aéroport	_	311	-	_	-	-	311			
6	Owen Sound	_	-	- 1	-	- 1	-	-			
7	Pembroke	-	3	-	-	-		3			
8	Peterborough	-	74	-	-	_	-	74			
9 10	Picton	_	_	_		_	_				
11	Port Dover				_		_	-			
12	Port Hope	1	_		_	_	-	_			
13	Port Lambton	849		-	-	_	66	915			
14	Sombra	2,230		-	-		124	2,354			
15	Walpole Island	610	-		-	-	15	625			
16 17	Prescott	6,886	_	1,177	-	_	3	8,066			
18	Rainy River	1,471	23	275		_	93	1,862			
19	Ridgetown		_	_	_	_	_	_			
20	St. Thomas	_	25	_	_	_	_	25			
21	Sarnía	67,754	29	563	-	_	3	68,349			
22	Sault Ste. Marie	16,963	45	647	-	-	-	17,655			
23	Richards Landing	_	-	-	-	- 1	-	-			
24 25	Thessalon	_	_	_	_		_	_			
26	Smiths Falls	_	_	_	_	_	_	_			
27	Sudbury	_	45	_	_	_	_	45			
28	Thunder Bay	_	22	-	_	_	-	22			
29	Marathon	- i	-	-	~	-	-				
30	Pigeon River	2,284	-	758			-	3,042			
31 32	Saganaga Lake	_	11	-		-	-	11			
32	Timmins	-	11		_		_	11			
33	International Airport -										
	Aéropart	_	16,414	-	-	-		16,414			
34	Island Airport - Aéroport	_	93	-	-	-	-	93			
35	Toronto Harbour - Port	_		~		-	- 1				
36 37	Trenton	_	34	-	-	_	-	34			
38	Wallaceburg		1	_		_	_	1			
	Windsor:		1					1			
39	Ambassador Bridge	164,077	-	2,558	- :		9	166,644			
40	Anchor Inn	_	-		- 1	-	_	-			
41 42	Belle River		-	-	-	-	-	-			
43	Government Dock	-	_	_	-	-	-	_			
44	La Salle			_		_	_				
45	Trade Winds	_	_	_	_	_	_	_			
46	Tunnel	184,774	_	20,097	_	_	13	204,884			
47	Windsor Airport		3,059					3,059			
48	Total	709,649	21,933	42,912	_	_	3,830	778,324			
	Manitoba										
49	Boissevain	994	4	90	_			1,088			
50	Cartwright	1,361		-	_	_	- 1	1,362			
51	Lena	1,099	_	_		_	`	1,099			
52	Brandon	-	8	-	-	-	-	8			
53	Coulter	337	_	- !	-	_	_	337			

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents	of Canada re	Bus Autobus	U.S Résid	Boat Bateau	Other methods — Autres moyens	des ÉU. Total	Residents of overseas countries —— Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	ho
_	36	_	-	_	_	36	-	-	67	1
-	2 60	_	_	_		- 2 60		-	125	3
_	776	_	_	_	_	776	89	1,380	2,556	, 4
-		_	_	-		-		_	- 2	h 7
_	22	_	_	_		22		-		, 8
_	_		_	- '	-		-		-	10
- 703	_	_	_	_	828	1,531	_		2,446	12
1,970		_	_	7	2,678 1,372	4,648 2,276	-		2,701	14
9,299 4,561	- 3	123 931	-	-	195	9,426 5,690	8 -	2 -	1,502	16
		_	-	-	_	-			-	18
71,142	- 49	2,008	_	-	2	73,201	- 8	year maps	141,558	20
24,671	13	1,425	_ _	_	_	26,109			43, 164 -	23
_	- 6	_	_		-	- 6	_	AA .	-	24
_	5	_		_	-	5	_	- -	- 50	27
_	_	_	_		-	-	_		. 2	25
2,916	_	242	_		-	3,159	<u>-</u>	-	6,201	31
-	_	-	-	_	-	-	-		11	32
_	37,933	_	_	_	-	37,933	3,8.	39,768	91,992 237	34
_	133	-	_	_	_	133	_	_	34	36
_		_		_	_		***	_	= 1	37
-	_		_			101,693	685	. 954	270,00%	2.
97,268	_	4,425	_	-	-	-	-	1 <u>-</u>	-	4(
_	_	_	_	_	_		-	-	-	41
=	_	_	_			- -			-	44
156,589	-	49,895	_		4	206,488	611	21 491	412,003	
680,560	40,360		_	7	9,608			41,899	1,504,014	: 48
							3		2, 131	4
1,522 529	3	67		-	;0	, 529	-	-	1,891	51
772		_		-	1 -	1 714	-	_	1,652	5.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
	Manitoba - Concluded - fin							
1	Goodlands	311	-		-	-	-	311
2	Lyleton	315	-	-	-	•	-	315
3	Crystal City	1,128	-	_	_	_	_	1,128
4 5	Snowflake	206	_	113	_	_		2,231
6	Emerson	22,360	3	1,371	_	_	38	23,772
7	Tolstoi	719	_	43	_	_	2	764
8	Gretna	2,611	_	-	-	_	6	2,617
9	Winkler	2,076	4	-	- 1	_	-	2,080
10	Sprague	2,331		88	-	-	-	2;419
11 12	Piney	414		160	-	-	_	1,671
13	Winnipeg International Air-	1,511	-	160		_	_	1,0/1
15	port - Aéroport	_	1,172		_	-	_	1,172
14	Total	39,891	1,191	1,865	-	-	47	42,994
	Saskatchewan							
15	Estevan	1,221	4	_		-	- 1	1,225
16	Oungre	202	-	47	-	_	-	249
17	Regway	530	-	- 1	- 1	-	-	530
18	Torquay	135	-	-	-	_	-	135
19	Moose Jaw	170	-	_	-		10	183
20 21	Big Beaver	173 200	_	_	_	Ξ	-	200
22	Coronach	226		_	_	_	_	226
23	Monchy	87	_	_		_	_	87
24	West Poplar River	174	-	_	_	-	_	174
25	Northgate	863	-		-	_	-	863
26	Carievale	266	-			_		266
27	North Portal	5,093	-	112	-	-	555	5,760
28 29	Prince Albert	_	35	_	_	_	_	35
30	Saskatoon		30	_	-	_	_	30
31	Swift Current	_	_	- 1	***	_	_	~
32	Weyburn	_	-		-	_	-	_
33 34	Willow Creek	11	_	_				11
35	Total	9,181	69	159		-	565	9,974
	Alberta							
36	Calgary International Air-							
	port - Aéroport	_	965	_	-	_		965
37	Coutts	7,755	_	282	_	_	60	8,097
38	Aden	50	_	_	-	_	_	50
39	Edmonton	-	474	-	-	_	-	474
40 4 1	Lethbridge	_	16		_	_	-	16
42	Carway	814	_	1		_	_1	816
43	Del Bonita	322	_		_	_	_	322
44	Wild Horse	72	_	33		_	_	105
45	Medicine Hat	-	3	-	_	_	-	3
46	Total	9,013	1,458	316	-	-	61	10,848

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents o	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents of overseas	Canadian residents returning from	Grand	
Automobile	Plane Avion	Bus — Autobus	Rail - Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total	countries	overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total Global	N°
870	_	_	_	_	_	870	_	_	1,181	1
804 319 217 983 21,377 921 1,911	- - - 2 - -	3,275	- - - - -	-	- - - 27 - 2	804 319 217 983 24,681 966 1,913	- - - 53 3	7 - - 203 -	1,126 1,447 423 3,214 48,709 1,733 4,531	2 3 4 5 6 7 8
1,008 5,055 507 1,991	3 - - -	1,101 - -	-	- - - -		1,032 6,158 507 1,991	6	- - - -	3,118 8,577 921 3,662	111
	2,933		-			2,933	155	1,065	5,325	13
39,455	2,946	4,554	-		102	47,057	222	1,279	91,552	14
1,728 628 2,435 430 - 508 399 763 407 367 1,323 512 9,549 - - - - 202 -	9 - - - - - - - - 1 86 18 5 5	106 128 - - - - 13 - - - - 13 - - - - - - - - -			- - 1 1 - 8 - - - - - - - - - - - - - -	1,737 734 2,564 431 7 516 399 763 407 380 1,323 512 210,529 1 86 18 5 5 5 202	1	10 1	2,962 994 3,100 566 7 699 600 989 494 606 2,186 2,186 16,294 1 121 121 121 121 130,668	19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34
19,251	131	339	-	_	090	20,019				-
14,664 68 - 704 - 292 273	3,907 - 159 86 - - - - 2	1,662 - - - - - - - - - - - 22	-	-	62	3,907 16,388 68 159 86 704 292 295 2	55 45 382 - 5	2,561 1,159 1,413	7,488 25,689 116 2,428 102 1,525 614 400 5	37 38 39 40 41 42 43
16,001	4,154	1,684	_		62	21,901	487	5,133	38,369	1

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Concluded

			Residents	of the United	States — Rés	idents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry - Buresu d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
	British Columbia — Colombie-Britannique							
1	Boundary Bay	11,662	-	748	- 1	- (19	12,42
2	Cascade	863		72	-	-	70	1,00
3	Carson	1,170	-	-	-		18 15	1,18
4	Midway	334		_	_	_		34
5	Courtenay	_		_	_		_	_
7	Cranbrook		8	_		-	- 1	
8	Roosville	725	-	-	-	_	39	76
9	Huntingdon	12,190	9	72	-	-	82	12,35
10	Aldergrove	11,092		437	-	-	133	11,66
11	Kamloops	_	6	_	-	_		
12	Kelowna	1,283		10		_	_	1,29
14	Rykerts	873	_		_	_	3	87
15	Kitimat	-		-			-	_
.6	Nanaimo	-	144	-	-	10	-	15
.7	Osoyoos	7,703	-	134	-	-	10	7,84
.8	Chopaka	266	-	4 601	-	- 1	225	26
19	Pacific Highway	57,956	23	4,601	_	_		62,78
21	Pentiction			_	_	_	_	_
22	Powell River	_	_	_	_	_	_	_
23	Prince Rupert	87	3	-	-	-	129	21
24	Stewart	478	8	-	-	-	-	48
25	Trail	-	-	-	-		- 11	-
26 27	Nelway	589 3,920		247 829	_	_	11	84 4,75
28	Paterson	101		029	_	_		10
29	Vancouver		_	_	_	6	_	10
30	International Airport -							
	Aéroport	-	4,980	-	-	-	-	4,98
31	New Westminster	-	-	-	-	-		-
32 33	Vernon	645	2 1	39	-	14	626	1 22
34	Victoria	040	2	37	-	14	636	1,33
,	Aéroport	_	678	_	-	_	_ :	67
35	Sidney	237	- }	-		44	33	31
36	Total	112,174	5,870	7,189		74	1,432	126,73
	Yukon Territory - Territoire du Yukon							
37	Whitehorse		42	_				4
38	Beaver Creek	1,198	1	- 6	_	2000	_	1,20
39	Carcross	_			393	_	_	39
0	Dawson		_	-	-	-	_	
1	Old Crow	- (01	3	-	-	-	-	
2	Pleasant Camp	601	-		-	_	_	60
3	Total	1,799	46	6	393	-	-	2,2
44	Canada	1,241,828	43,711	62,249	393	78	12,353	1,360,61

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — fin

								T		
Residents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning	0	
	Plane	Bus	Rail	Boat	Other methods		of overseas countries	from overseas	Grand Total	
Automobile	Avion	Autobus	- Train	- Bateau	Autres moyens	Total	Résidents de pays d'outre-mer	Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Global	
										No
64,255 1,387	-	76 —	-	_	340 1	64,671 1,388	2		77,102 2,393	1 2
609 476	_	_	-		2 7	611 483	man man	_	1,799	3 4
_	1 2	-	_	_	Ι	1	-	-	-	5
1,747 31,764	11	173 1,262	=		104 548	2,024 33,585	- 8 88	95	2,796 46,121	8 9
13,280	=	168	_	_	186	13,634	51	82	25,429	10
3,090	-	12	_	_	_	3,102	9	-	4,404	1 12
2,834	- - 28	33	_	- - 54	33	2,900 - 82	_	_	3,776	1 14
8,449 242	_ _ _	160	_	_ _	12	8,621 242	_1		16,469	17
113,258	_ 29	10,428	-	_	126	123,812 29	583	312	187,489 52	19
- - 10	- - 3		_	_	- - 99	- - 112	_	_	331	21 22 23
841	5	781 —	_	=	7	1,634		_	2,120	24
878 3,653	_	95 123	_	_	1 18	974 3,794	1	5	1,822 8,558	26
300	_	_	_	_	_	300	_	2000 0000	401	28
_	14,232			_	_	14,232	1,797	9,882	30,891	30
493	_		-	- 6	- 427	926	2	- 6	2,270	32
_ 57	1,018	- -	- -	_ 13	_ 24	1,018	48 7	81	1,825 415	34 35
247,623	15,329	13,311	-	73	1,935	278,271	2,598	10,463	418,071	36
_	63	_	_	_	-	63	_	_	105	37
69	_	_	_ 16	_	_	69		_	1,2.4	38
- - 79	- - -	=	-	-	-	79		-	3 650	41
148	63	-	16	-	-	227	-	-	2,471	48
1,531,851	92,684	128,997	16	150	22,421	1,776,119	18,907	94.223	3,2,9,441	54
		l				1 1 - 1 - 1	use d'autobu	s et de véhicul	00	

Nota: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "Autres Voyageurs".

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry

January - 1972 - Janvier

		Janua	ry - 1972 - Ja				
No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
	,						
	Europe						
1	Austria - Autriche	-	12	44	1	-	-
2	Azores - Açores	-	-	-	-	-	-
3	Belgium - Belgique	-	6	125	1	-	3
4	Bulgaria - Bulgarie	-	-	1	-	-	1
5	Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	-	18	12	-	-	-
6	Denmark — Danemark	1	14	52	-	-	3
7	Finland - Finlande	-	6	21	1	-	1
8	France	15	478	871	18	-	8
9	Germany - Allemagne	3	149	369	16	-	35
10	Greece - Grèce	-	24	239	2	-	2
11	Hungary - Hongrie	-	3	20	-	-	-
12	Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	-	2	25	-	- 1	-
13	Italy - Italie	19	120	263	6	-	13
14	Malta — Malte	-	-	2	-	-	_
15	Netherlands, The - Pays-Bas	-	11	213	2	-	15
16	Norway - Norvège	-	4	32	-	-	3
17	Poland - Pologne	-	18	21	2	-	6
18	Portugal	-	44	151	5	-	3
19	Rumania — Roumanie	-	2	10	-	-	-
20	Spain — Espagne	-	39	103	5	-	_
21	Sweden - Suède	2	14	84	3		1
22	Switzerland - Suisse	1	71	198	8	-	4
23	Turkey - Turquie	2	10	17	1	_	_
24	United Kingdom - Royaume-Uni	79	515	755	48	-	70
25	U.S.S.R U.R.S.S	-	12	40	-	-	3
26	Yugoslavia Yougoslavie	-	1	29	2	-	2
27	Other — Autres	3	2	3			
28	Total	125	1,575	3,700	121	-	173
	Africa - Afrique						
29	Algeria - Algérie			13			
30	Egypt — Égypte		11	11	_		
31	Rhodesia - Rhodésie	_	-	1	_	_	
32	South Africa - Afrique du Sud		3	17		_	8
33	Other - Autres	2	27	98	_		3
34	Total	2	41	140	_	-	11
500	footnote(s) at the end of the table.						

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée

January - 1972 - Janvier

										-
	Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - CB.	Vancouver Airport Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	
	6	_	11	1	_	3	-	10	22	
		-	_	-	_	_	_	-		1
	5	-	34	5	1	_	1	' ,		In
	-	-	2		2	_	PROT			1
	14		1	2	-	-	-	1	. 9	X
	13	-	29	-	7	8	8	18	, 3	13
	28	-	13	5	2	15	4	50		
	103	-	69	68	3	16	13	63	,	
	131	1	255	137	2	61	55	66	,,,,	13
	37	_	43	4	1	_	8	31	!	1
	14		7	5		-	1	c.	44	125
	15	-	13	144	- 3	2 8	10	3	· · ·	D
	241	_	126	2	_		_	3	1	0.0
	54	3	92	15	9	30	45	55	, ,	100
	2	_	10	_	_	8	31	2 ,	1 .	3.5
	20	_	10	5	3	_	_	4	200	37
	36	_	63	_	1	3	1		₹e - +*	In
	3	-	4	_	_	-	-		*1	17
	56	_	11	4	-	2	14	1,	hall	N.
	24		22	4	2	16	13	15		1 31
	19	-	35	2	2	2	10	19	(116
	14	-	9	2	-	2	-	1		2.1
	362	4	1,242	610	75	178	196	>201	26.712	24
	-	-	- 1	-		_	1		5.6	N.
	29	- 1	25	12	-	6	-	11	159	31
_	2	-	2			_				
	1,234	8	2,131	1,027	113	360	411	724	11,70	24
									3.9	239
	_		-			_	_	3	16	100
		-	1	1			_			(8.)
	9		41	18	3	2	4	0	110	
	20		78	8	3	3	13	1	٠,٠	
-				27	6	5	1.	13	, ; ,	١.
	29	_	121	27						-

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry — Concluded January - 1972 - Janvier

No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
1 2	Asia — Asie Ceylon — Ceylan	3	2 13	5 17	_ 4		1 5
3	Hong Kong — Hong-Kong	_	10	9		_	12
4	India - Inde	-	42	57	_	_	13 11
5 6	Israel — Israël Japan — Japon	_	48 37	131 90	5	_	38
7	Korea, South - Corée du Sud	-	-	1	-	-	1
8 9	Lebanon - Liban	_	7 12	26 18	_2	_	_ 2
10	Pakistan Philippines	_	1	7	_	_	2
11	Syria - Syrie	-	1	2	-	_	-
12 13	Taiwan — Taïwan	- 1	3 17	2 49	1 1	_	1 3
	Other - Autres						
14	Total	4	193	414	13	-	89
15	North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles		_	4	_	_	_
16	Antigua	_	- 6	11		_	3
17	Barbados - Barbade	1	7	25	-	-	-
18 19	Bermuda — Bermudes	38	6 2	32 34		_	_
20	Haiti — Haïti	_	67	38	_	_	_
21	Jamaica — Jamaïque	-	34	60	-	-	1
22 23	Mexico - Mexique Trinidad and Tobago - Trinité et	-	9	34	3	-	9
	Tobago	_	14	43	_	_	2
24	Other - Autres	_	30	69			1
25	Total	39	175	350	3	_	16
	South America — Amérique du Sud						
26 27	Argentina — Argentine	_	14	18 29	1	-	7 5
28	Colombia - Colombie	_	8	29	_		
29	Guyana — Guyane	-	3	6	1	-	-
30 31	Venezuela Other — Autres	_	12 48	49 30	4 4		3
32	Total	_	96	161	10	_	16
	Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Iles océaniques						
33	Australia - Australie	_	24	61	2	_	14
34 35	New Zealand - Nouvelle-Zélande Other - Autres	1	_	8	1		14
				6			
36	Total	1	24	75	3	-	28
37	Grand - Total - Global	171	2,104	4,840	150	_	333

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States.
(2) Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée - fin January - 1972 - Janvier

Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. CB.	Vancouver Airport Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	
 16 30 111 28 215 13 2 7 26 1 17 29		3 6 52 57 31 91 15 4 6 18 - 5 21	2 2 2 1 1 12 — 65 — 3 16 9 — 7 117	1 4 	2 8 19 - 5 83 4 1 1 - 2 2 22	- 7 379 52 - 258 38 1 - 164 - 20 65	1 7 29 19 7 65 1	19 85 542 367 261 951 73	
2 4 7 1 1 28 49 34 27		12 81 29 121 5 35 284 103 162 57		- 3 2 4 2	- - - - - 6 2 15	3 -1 1 	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	.1	
41 73 38 6 6 41	-	32 52 20 57 32 74	3 -1 -1 4 9	1 2 3 6	3 1 1 8 13	15 2 1 1 1 1 	72	1.5 74 1.1 1.1	
64 13 —	-	145 12 3	7 8 -	6 1 - 7	17 9 6		2]	 46 674	

⁽¹⁾ Entrées directement ou via les États-Unis. (2) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

	January — Janvier							
Port and province of re-entry —	1971(1) 1972			1971(1)	1972			
Bureau et province de rentrée	Direct - Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct - Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total
Newfoundland — Terre-Neuve; Fortune sea — Mer Gander air Other — Autres bureaux	17 555 13	39 326 12	- - -	39 326 12				
Total	585	377	-	377				
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard	112	98	-	98				
Nova Scotia — Nouvelle- Écosse: Halifax air	511 — 29 5	697 13 710	7 - - 2	704 - 13 2 719	h Les to	mulative figures will appear here in subsequent issues otaux correspondants paraîtront et endroit dans les bulletins		
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	6	-	33	33	a 0e	suivan		Lins
Québec: Québec sea - Mer(2) Montréal air Other - Autres bureaux Total	26,738 330 27,072	23,420 22 23,442	2,792 1,924 4,716	26,212 1,946 28,158				
Ontario: Ottawa air Toronto air Other — Autres bureaux Total	1,675 38,243 537	1,362 34,731 1,006	18 5,037 5,745	1,380 39,768 6,751 47,899				
See footnote(s) at the end of								

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

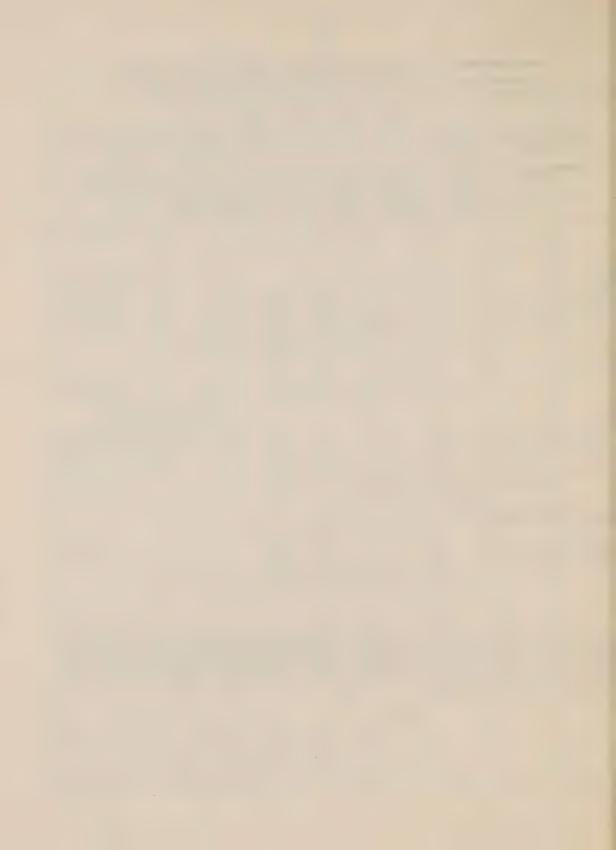
TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée - fin

				- vacte met	, par bureau	de lentree	- III	
		January	January — Janvier					
Port and province of re-entry	1971(1)	1972			1971(1)	1972		
Bureau et province de rentrée	Direct - Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct - Directe- ment	Directe- ment	Via U.S. Via les	Total
Manitoba:								
Winnipeg air Other — Autres bureaux	1,147	881	184 214	1,065 214				
Total	1,147	881	398	1,279			American	
Saskatchewan	_	_	64	64				
Alberta:					Cum	ulative figu	res will app	ear
						-		
Calgary air Edmonton air Other — Autres bureaux	2,357 3,153	2,242 1,396	319 17 1,159	2,561 1,413 1,159	Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants			ftront letins
Total	5,510	3,638	1,495	5,133				
British Columbia — Colombie- Britannique:								
Vancouver air	7,853	7,499	2,383	9,882				
Vancouver sea - Mer Other - Autres bureaux	10 177	_	581	581				
Total	8,040	7,499	2,964	10,463				
Grand — Total — Global	83,472	73,744	20,479	94,223				
(1) D		t- th- Hefto	d Ctatas are	not availah	le for years	prior to 19	72 Les ch	iffres

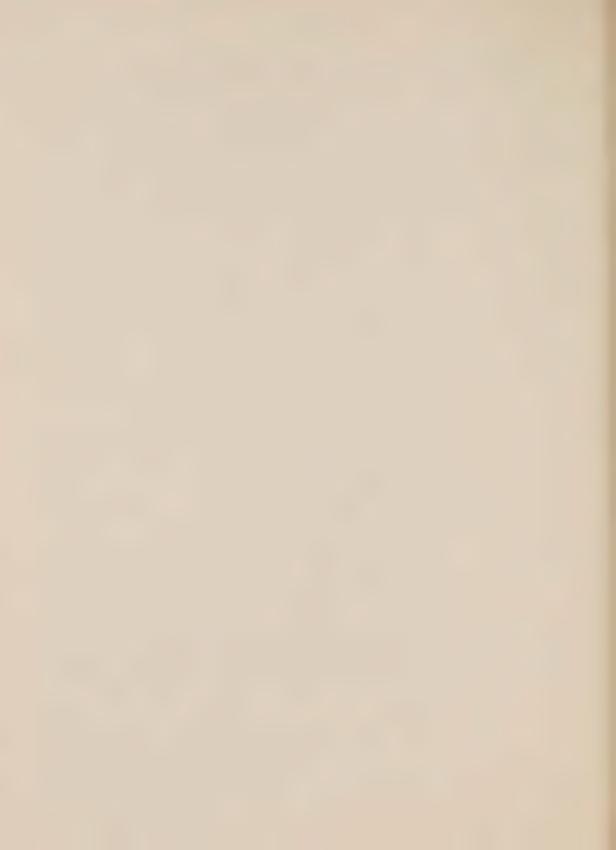
⁽¹⁾ Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 1972. - Les chiffres relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus p ur les années antérieures à 1972.

(2) Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. - Un grand nombre de résiments e enant au pays passent aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

Note: Data above excludes most military personnel and dependents. - Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.







PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au Catalogue Titre

66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.

66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.

66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel

A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, KlA OT6.

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue number Title

66-001 Travel Between Canada and Other Countries, M. 141.

66-002 United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.

66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly

A. - Annual

Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, KIA OT6.

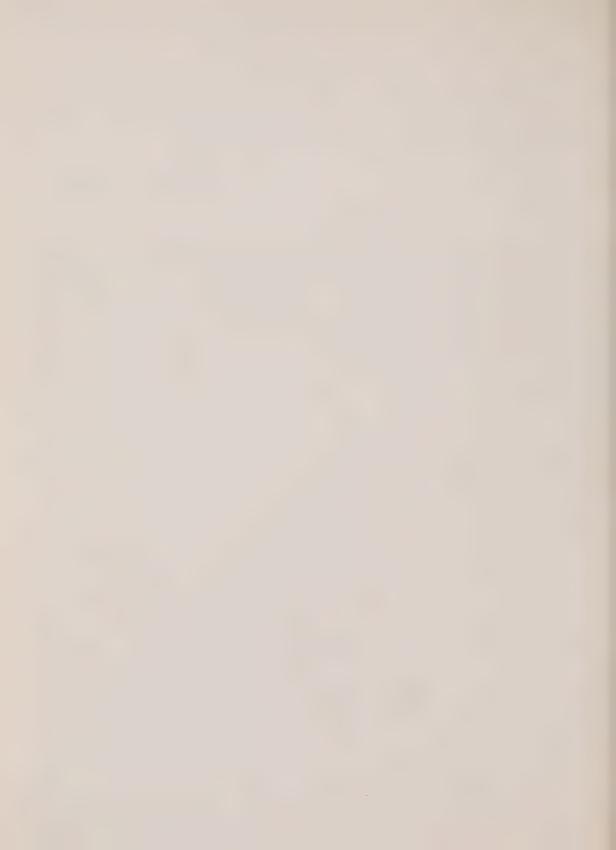
Travel between Voyages entre Canada and other le Canada countries

FEBRUARY 1972

et les autres pays

FÉVRIER 1972





TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

FEBRUARY - 1972 - FÉVRIER

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

June - 1972 - Juin 2307-502

Price - Prix: 40 cents \$4.00 a year - par année Vol. 27-No. 2

SYMBOLS

SIGNES CONVENTIONNELS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- $\ensuremath{\mathbf{x}}$ confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS TABLE DES MATIÈRES

		Page		Page
Met Def	eword	5 6 6 8	Avant-propos Méthode de collecte Définition des termes Revue des voyages internationaux	5 6 6 8
Tab	le		Tableau	
	Part 1 - Canada Totals		Partie 1 - Totaux pour le Canada	
1.	Receipts and payments on travel account	12	1. Recettes et paiements au compte des voyages	12
2.	Summary — Number of international travellers entering or returning to Canada	13	2. Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	13
3.	Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14	3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	14
4.	Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15	4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrèe	15
5.	Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17	 Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport	17
6.	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	19	6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19
	Part 2 - Provincial Totals		Partie 2 - Détails par province	
7.	United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23	7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	23
8.	Residents of United States entering Canada by type of transportation	24	8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	24
9.	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26	9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	26
10.	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28	10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
11.	Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay	30	11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
12.	Residents of Canada returning from overseas countries	31	12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	31
	Part 3 — Port of Entry Detail		Partie 3 — Détails par bureau d'entrée	
	Fait 3 - Fort of Entry Detail		THE LACE OF THE PARTY OF THE PA	
13.	Number of vehicles travelling between Canada and the United States	34	13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	34
14.	Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	40	14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	40
15.	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	52	15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	52
16.	Residents of Canada returning from overseas countries	56	16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	56



FOREWORD

An extensive review of the collection and processing of international travel statistics has recently been undertaken. This report contains statistics based on changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international travellers and the need to facilitate the smooth flow of travellers at entry points without loss of important statistical data gave rise to the following changes in the system: a reduction in the number of forms in use, a centralization of much of the data processing within Statistics Canada, and the introduction of sampling techniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate count of the number of travellers entering and leaving Canada but could result in some lack of comparability between the statistics in 1971 and 1972, particularly at the finer levels of detail. The reader's attention is drawn to this fact in tables where comparative data are presented.

The close co-operation by the Departments of National Revenue, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada has enabled the publication of statistics in this report.

W.E. Duffett,

The Chief Statistician of Canada.

AVANT - PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationaux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantillonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entrafner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

W.E. Duffett

Le statisticien en chef du Canada.

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the

Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

 $\underline{\rm E62~Entry~Tally.}$ — To record travellers by category at land ports of entry on the United States — Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. — To record travellers entering Canada by private plane and boat.

E64 Referral Card. — To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falla, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A-one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classification.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploités électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. — Servant à compter les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passagers. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau privé.

<u>E64 Referral Card.</u> — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris ceu qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontiers, les voyageurs sont enregistrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, non-résidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance, tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sarnia et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à des dénombrements complets aux points de péage. A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte un jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonction d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyageur. Cett fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministère fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueur. Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes et elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voyageur et sur le pays de dernière résidence permanente des non-résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont servi aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait pun dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroports et ports de mer.

DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description générale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'agrément, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé ou pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou des parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les délégués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiants, les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs et les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transports; les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'immigration canadiennes; les diplomates, les militaires et les personnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permanent à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les immi-grants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents et autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes que l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégories sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des voya-geurs "pour la journée".

Non-resident traveller. — An international traveller resident of a country other than Canada, who passes through Canada Customs and is entering Canada for business, pleasure or other personal reasons. This category is counted by country of residence.

Resident traveller. — An international traveller, resident of Canada who has travelled abroad for business, pleasure or personal reasons and who is returning to Canada through Canada Customs. This category is subdivided into returning from the United States only, returning directly from overseas and returning from overseas via the United States.

Other travellers. — A residual group consisting of immigrants, crews of planes, trains, buses, boats, etc. and former residents, military personnel and dependents, and diplomats who have been abroad for more than one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United States.

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

Air. - Commercial and charter services and private

Marine. - Commercial and cruise ship and private

Other Methods. - Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada — Via the United States. — These designations are used in overseas travel and are determined on the basis of entry for visitors and re-entry for Canadians. Persons travelling directly to Canada from overseas countries are considered as direct travellers and those travelling to Canada through or by way of the United States are referred to as travellers via the United States.

<u>Voyageur non-résident</u>. — Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

<u>Autres voyageurs</u>. — Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

Par terre. — En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par d'autres moyens".

Par air. - Services commerciaux, vols nolisés et avions

 $\underline{\text{Par eau}}$. — Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. - A pied, à bicyclette, en motocyclette,

Directement au Canada — Via les États-Unis. — Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

International travellers crossing into Canada in February, 1972 numbered 3.3 million. This total comprises 1.4 million non-resident arrivals, 1.7 million Canadian residents returning from abroad and 0.2 million immigrants, military personnel and crews classified as "other travellers".

Comparisons with February 1971 are affected by the changes in definitions introduced beginning in January 1972 to comply with the standard definitions set out by the Travel Research Planning Committee of the Federal — Provincial Conference on Tourism. This is especially noticeable in the non-automobile categories which exclude crews in 1972.

TRAVEL BETWEEN CANADA AND THE UNITED STATES

Travellers by bus between Canada and the United States rose substantially with the transfer of local bus traffic from the category "other methods". The category "other methods" also declined because of the exclusion of crews in commercial trucks. These are now included with "other travellers".

The number of United States automobiles entering Canada in February increased by 2.1 % to a total of 559,000. Automobiles staying one or more nights in Canada gained at a quicker rate with an increase of about 5 %.

Le total des voyageurs internationaux entrant au Canada en février 1972 a été de 3.3 millions, dont 1.4 million étaient des visiteurs non-résidents, 1.7 million, des résidents du Canada revenant de l'étranger et 0.2 million, des immigrants, des militaires et des équipages, classés à la rubrique "autres voyageurs".

Les modifications apportées aux définitions en janvier 1972 afin de se conformer aux définitions types du Comité d'orientation sur la recherche touristique (Conférence fédérale-provinciale sur le tourisme) influent sur les comparaisons avec février 1971. La catégorie "autres que l'automobile" est un bon exemple à cet égard: en 1972, elle exclut les équipages.

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS

Le nombre de voyageurs en autobus entre le Canada et les États-Unis s'est accru sensiblement car le transport par autobus local ne fait plus partie de la catégorie "autres moyens". La catégorie "autres moyens" a également subi une baisse par suite de l'exclusion des équipages de camions commerciaux, qui sont maintenant comptés avec les "autres voyageurs".

Le nombre d'automobiles en provenance des États-Unis arrivant au Canada en février a été de 559,000 (augmentation de 2.1 %). L'accroissement des automobiles séjournant au Canada une nuit ou plus a progressé plus rapidement, soit d'environ 5 %. Canadian automobiles returning from trips to the United States numbered 666,800 in February 1972 compared with 641,300 a year earlier. Resident automobiles remaining one or more nights in the United States advanced 10 % to 102,000.

En février 1972, 666,800 automobiles canadiennes sont revenues des États-Unis comparativement à 641,300 en février 1971. Le nombre de résidents voyageant en automobile qui ont séjourné une nuit ou plus aux États-Unis a augmenté de 10 % et atteint 102,000.

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OVERSEAS COUNTRIES

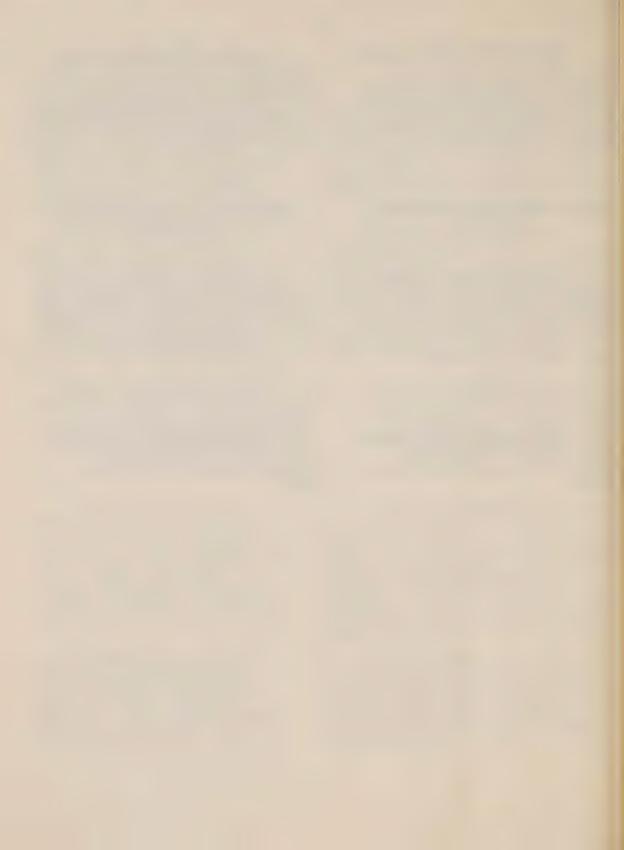
Overseas visitors to Canada numbered 21,200 in February 1972 whereas the figure for the same month last year amounted to 15,100. This increase can be attributed to the inclusion of visitors entering and leaving on the same day.

Canadian residents returning from visits to overseas countries totalled 68,100 in February. This total comprises 56,500 residents who re-entered direct, 1.4% more than February 1971, and 11,600 persons who returned via the United States.

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES PAYS D'OUTRE-MER

Le total de voyageurs d'outre-mer au Canada en février 1972 a été de 21,200 alors qu'en février 1971 il avait été de 15,100. Cette augmentation est imputable à la prise en compte des visiteurs arrivant et repartant le même jour.

Le total des résidents canadiens revenant de visites outre-mer en février a atteint 68,100. Ce total comprend 56,500 résidents revenant directement d'outre-mer, soit 1.4% de plus qu'en février 1971, et 11,600 personnes revenant d'outre-mer via les États-Unis.



PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972 TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

	Recei	Receipts - Recettes			nts - Paie	ments	Balance		
Period - Période	United States — États- Unis	Overseas - Outre- mer	Total	United States - Etats- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States — États- Unis	Overseas Outre- mer	Total
			millio	ns of doll	ars - mill	ions de do	llars		
1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60
1967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 423
1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 30
1969	961.	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 218
1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 226
1971(1)	1,147	149	1,296	930	567	1,497	+ 217	- 418	- 201
1972(1)									
1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 204
II	252	45	297	252	132	384		- 87	- 87
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 96
IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 31
1971(1) I	100	13	113	213	101	314	- 113	- 88	- 201
II	257	43	300	246	132	378	+ 11	- 89	- 78
III	621	68	689	317	235	552	+ 304	- 167	+ 137
IV	169	25	194	154	99	253	+ 15	- 74	– 59
1972(1) I									

⁽¹⁾ Subject to revision. — Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971"

(Catalogue No. 66-201). — Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canada et les autres pays, 1971" (nº 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada TABLEAU 2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

m1		19	72		
Traveller category 	Land Air Par terre Par air Fel S non-résidents(2):	Marine Par eau	Total	Total 1971(1)	
		Febr	ruary — Févri	er	
Non-resident travellers(2) — Voyageurs non-résidents(2):					
United States — États-Unis Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis	3,464	61,811 17,110 11,440 5,670	268 608 4 604	1,409,881 21,182 11,444 9,738	1,473,624 15,053
Non-residents — Total — Non-résidents	1,351,266	78,921	876	1,431,063	1,488,677
Residents of Canada(2) — Résidents du Canada(2): United States — États-Unis	1,430		20 395 257 138	1,617,609 68,102 56,530 11,572	1,790,544 55,727
Residents - Total - Résidents	1,526,441	158,855	415	1,685,711	
Other travellers Autres voyageurs		25,456	18,526	226,310	
Grand — Total — Global	3,060,035	263,232	19,817	3,343,084	
		January — Feb	ruary — Janvi	er — Février	
Non-resident travellers(2) - Voyageurs non-résidents(2): United States - États-Unis	10,579	28,894 19,185	346 616 12 604	2,770,493 40,089 19,197 20,892	3,029,363 30,064
Non-residents — Total — Non-résidents	2,675,204	134,416	962	2,810,582	3,059,427
Residents of Canada(2) — Résidents du Canada(2):					
United States — États-Unis	11,024	185,262 150,867 129,978 20,889	170 434 296 138		3,722,015
Residents — Total — Résidents	3,219,320	336,129	604	3,556,053	
Other travellers — Autres voyageurs	364,525	44,404	21,494	430,423	••
Grand - Total - Global	6,259,049	514,949	23,060	6,797,058	

Only totals available for years prior to 1972. - Seuls les totaux sont disponibles pour les années antérieures à 1972.
 Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971 which is included in "Other Travellers" for 1972. - Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autres voyageurs - 1972".

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

	crane da oanada,			
Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent - Pour cent
		February -	- Février	
Automobile				
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	1,025,275 252,506	1,013,138 257,210		
Total	1,277,781	1,270,348		
			Figure compara previou —	ble to
Non-automobile — Autres que l'automobile		67.011	Chiffre comparable	
Plane - Avion	66,916 40,688	61,811 65,617	de l'année	
Rail - Chemin de fer	6,292	388		
Boat — Bateau	1,046	268		
Other methods — Autres moyens	80,901	11,449		
Total	195,843	139,533		
Grand — Total — Global	1,473,624	1,409,881		
	Janu	ary — February —	Janvier - Févri	.er
Automobile				
	2,139,242	2,046,186		
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	484,115	465,990		
Total	2,623,357	2,512,176		
Non-automobile — Autres que l'automobile			Figure compara previou	able to as year -
Plane - Avion	150,406	105,522	Chiffre comparable	
Bus - Autobus	76,909	127,866	de l'année	précédente
Rail — Chemin de fer Boat — Bateau	12,419	781 346		
Other methods Autres moyens	164,352	23,802		
Total	406,006	258,317		
Grand — Total — Global	3,029,363	2,770,493		

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

TABLE	TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée												
		February -	- Fáuriar			January -	February						
		Tobluary	LEVITEL			Janvier -	Février						
			1972				1972	·					
Country of residence													
Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct	Via U.S. Via les EU.	Total					
Europe													
Austria - Autriche	139	131	67	198	220	179	107	286					
Azores — Açores Belgium — Belgique	12 184	_ 235	- 79	314	26 314	362	137	- 499					
Bulgaria - Bulgarie Czechoslovakia - Tchécoslo-	5	- 82	1	83	10	85	4	89					
vaquie	19 202	32 102	7 73	39 175	48 338	46 168	41 160	87 326					
Finland - Finlande	99	47	69	116	179	86	146	232					
France	1,208 1,047	1,077 954	498 798	1,575	2,317	1,871	1,429	3,300					
Greece - Grèce	437 55	362 43	124	486 52	845 113	607 70	270 40	877 110					
(Eire)	138 665	45 645	53 381	98 1,026	245 1,308	69 948	89 1,052	158					
Malta - Malte	2 410	1 442	1 259	701	7 894	5 737	13	1,255					
Netherlands, The - Pays-Bas Norway - Norvège	243	93	122	215	480	146	193	339					
Poland - Pologne	60 185	77 408	60 119	137 527	200 313	105 559	121 276	226 835					
Rumania — Roumanie Spain — Espagne	39 143	7 157	4 88	11 245	70 318	17 252	14 233	31 485					
Sweden - Suède	304 321	134 194	200 215	334 409	597 601	219 389	315 390	534 779					
Switzerland - Suisse Turkey - Turquie	41	20	14	34	86	40	52	92					
United Kingdom - Royaume- Uni	3,044	2,720	2,343	5,063	6,041	4,664	5,053	9,717					
U.S.S.R U.R.S.S Yugoslavia - Yougoslavie	93 128	131 110	44 26	175 136	145 258	166 157	65 96	2 s l 2 5 3					
Other - Autres	54	8	18	26	83	13	25	38					
Total	9,277	8,257	5,672	13,929	18,110	13,406	12,425	25,831					
Africa - Afrique													
					41	1.4	,	2.1					
Algeria - Algérie Egypt - Égypte	4 29	2 6	6 8	8	51	14 15	<i>i</i> 25	21 40					
Rhodesia - Rhodésie South Africa - Afrique du	3	-	1	1	12	2	2	4					
Sud	125 163	56 107	54 73	110 180	236	99 269	121	221)					
Total	324	171	142	313	639	399	328	727					
En Company	.1 1.7.	V-1	(c) à la fin	du tableau.									

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry - Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée - fin

TABLEAU 4	. Residencs				a, par mode		- February	
		February -	- Février				- - Février	
			1972				1972	
Country of residence - Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. — Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct Directe- ment	Via U.S. - Via 1es ÉU.	Total
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taïwan Other — Autres	9 12 166 283 232 1,080 35 54 46 106 6 59	2 4 106 174 101 511 103 22 25 119 2 26 91	3 26 236 501 129 729 69 23 11 100 4 68 107	5 30 342 675 230 1,240 172 45 36 219 6 94	19 19 555 616 431 1,904 93 117 103 199 7 140 418	10 27 243 287 201 753 117 43 47 268 4 40	14 88 641 755 290 1,438 128 51 57 201 8 121 233	24 115 884 1,042 491 2,191 245 94 104 469 12 161
Total	2,260	1,286	2,006	3,292	4,621	2,230	4,025	6,255
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haiti Jamaica — Jamaïque Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	10 64 66 168 7 69 366 271	12 106 47 134 10 54 310 144 145	7 43 18 43 13 67 112 274	19 149 65 177 23 121 422 418	27 117 130 329 20 156 757 513	23 185 92 284 41 100 601 256 321 272	12 77 41 102 27 167 241 550	35 262 133 386 68 267 842 806
Total	1,424	1,091	859	1,950	2,938	2,175	1,822	3,997
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	153 159 63 123 98 360	30 21 31 56 12 197	117 192 51 39 85 172	147 213 82 95 97 369	294 373 154 230 198 797	52 35 41 103 51 257	238 351 145 68 199 370	290 386 186 171 250 627
Total	956	347	656	1,003	2,046	539	1,371	1,910
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle- Zélande Other — Autres	581 173 58	248 30 14	302 67 34	550 97 48	1,247 380 83	355 62 31	712 146 63	1,067 208 94
Total	812	292	403	695	1,710	448	921	1,369
Grand - Total - Global	15,053	11,444	9,738	21,182	30,064	19,197	20,892	40,089
(4) m								

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. — Entrées directement et via les États-Unis. Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation
TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

		February — 1972 — Février											
	Direct		Via	the United St	ates								
	- Directement			– les États-Un									
Country of residence - Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day - Par terre, même jour	Land, one or more nights - Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea	Via U.S. Total Via les ÉU.	Grand Total Global						
Curope													
Austria - Autriche	131	5	6	11	56	67	198						
Azores - Açores	_	_	_	_	_	-	_						
Belgium - Belgique	235	7	14	21	58	79	314						
Bulgaria - Bulgarie	82	_	_	_	1	1	83						
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	32		_	-	7	7	39						
Denmark - Danemark	102	3	4	7	66	73	175						
Finland - Finlande	47	5	6	11	58	69	116						
France	1,077	63	92	155	343	498	1,575						
Germany - Allemagne	954	212	187	399	399	798	1,752						
Greece - Grèce	362	6	13	19	105	124	486						
Hungary - Hongrie	43		1	1	8	9	52						
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	45	2	18	20	33	53	98						
Italy - Italie	645	72	114	186	195	381	1,026						
Malta Malte	1	_	1	1	_	1	2						
Netherlands, The - Pays-Bas	442	106	20	126	133	259	701						
Norway - Norvège	93	4	5	9	113	122	215						
Poland - Pologne	77	1	38	39	21	60	137						
Portugal	408	30	4	34	85	119	527						
Rumania — Roumanie	7	_	4	4		4	11						
Spain - Espagne	157	17	7	24	64	88	245						
Sweden - Suède	134	21	8	29	171	200	334						
Switzerland - Suisse	194	54	27	81	134	215	409						
	20	6	4	10	4	14	34						
Turkey - Turquie	2,720	344	470	814	1,529	2,343	5,063						
United Kingdom — Royaume-Uni	131	5	3	8	36	44	175						
U.S.S.R. — U.R.S.S	110	3	5	8	18	26	136						
Yugoslavia - Yougoslavie Other - Autres	8	_	1	1	17	18	26						
	8,257		1,052	2,018	3,654	5,672	13,929						
Total	8,23/	966	1,032	2,010	3,634	3,074	13,747						
Africa Africa													
Africa - Afrique													
Algeria - Algérie	2	_	-	-	6	6	8						
Egypt — Égypte	6	1	1	2	6	8	14						
Rhodesia - Rhodésie	-	_	-	_	1	1	1						
South Africa - Afrique du Sud	56	4	12	16	38	54	110						
Other - Autres	107	7	13	20	53	73	180						
Total	171	12	26	38	104	142	313						

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation — Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport — fin

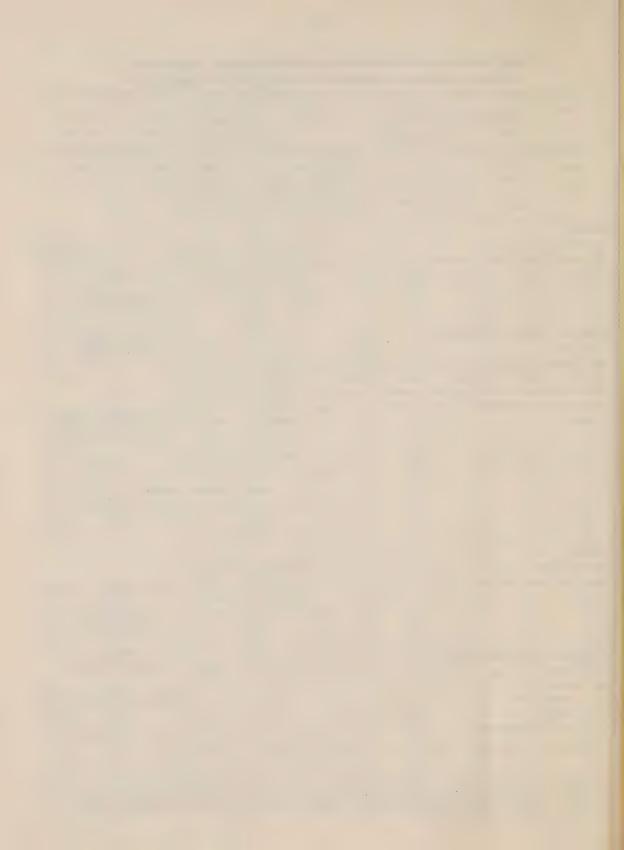
			Februar	y — 1972 — Fé	vrier		
	Direct			the United St			
	-			les États-Un			
Country of residence	Directement		1	les Etats-on	12		Grand
Pays de résidence	Air and sea	Land, same	Land, one or more nights	Land Total	Air and sea	Via U.S. Total	Total Global
	Par air et par mer	Par terre, même jour	Par terre, une nuit ou plus	Par terre	Par air et par mer	Via les ÉU.	
<u>Asia — Asie</u> Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong	2 4 106	_ 4 15	1 7 49	1 11 64	2 15 172	3 26 236	5 30 342
India - Inde	174	39	54	93	408	501	675
Israel - Israël	101 511	17 189	24 102	41 291	88 438	129 729	230 1,240
Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud	103	9	3	12	57	69	172
Lebanon - Liban	22	5	5	10	13	23	45
Pakistan	25		6	6	5	11	36
Philippines	119	5	19	24	76 4	100	219
Syria — Syrie Taiwan — Taiwan	26	33	20	53	15	68	94
Other - Autres	91	37	19	56	51	107	198
Total	1,286	353	309	662	1,344	2,006	3,292
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles							
Antigua	12	_	_	-	7	7	19
Bahamas	106	-	3	3	40	43	149
Barbados - Barbade	47	2	9	11	7	18	65
Bermuda - Bermudes	134 10	- 1	9	10	43 3	43 13	177 23
Cuba	54	4	30	34	33	67	121
Jamaica — Jamaique	310	12	22	34	78	112	422
Mexico - Mexique	144	101	101	202	72	274	418
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	145	4	27	31	61	92	237
Other - Autres	129	20	40	60	130	190	319
Total	1,091	144	241	385	474	859	1,950
South America - Amérique du Sud Argentina - Argentine	30	29	42	71	46	117	147
Brazil - Brésil	21	61	28	89	103	192	213
Colombia - Colombie	31	2	12	14	37	51	82
Guyana — Guyane	56	2	2	4	35	39	95
Venezuela Other — Autres	12 197	11 16	23	34 36	51 136	85 172	97 369
Total	347	121	127	248	408	656	1,003
						020	
Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océaniques							
niques Australia — Australie	248	44	43	87	215	302	550
New Zealand - Nouvelle-Zélande	30	9	16	25	42	67	97
Other - Autres	14	_	. i	1	33	34	48
	292	53	60	113	290	403	695
Total	232	23		2.0	2,00	403	0,75

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

		par moyen de tr	anoport	,
Type of transportation 	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent - Pour cent
		February	- Février	
Automobile Same day — Même jour	1,235,770	1,153,423		
One or more nights - Une nuit ou plus	245,911	253,711		
Total	1,481,681	1,407.154		
Non-automobile — Autres que l'automobile			Figures comparab previous	le to year
	00.070	00.570	Chiffre comparable	
Plane - Avion	92,270	92,578	de l'année	
Bus - Autobus	3,863	20		
Rail — Chemin de fer	205	20		
Other methods — Autres moyens	170,830	20,695		
Total	308,863	210,475		
Grand — Total — Global	1,790,544 Jar	1,617,609 nuary — February	- Janvier - Fév	rier
Automobile Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	2,548,856 529,926 3,076./s/	2,381,702 557,283 2,938,485		
			Figure compara previou	ble to s year
Non-automobile — Autres que l'automobile			comparab1	es non es à ceux
Plane - Avion	202,267	185,262	de l'année	précédente
Bus - Autobus	85,902	226,159		
Rail - Chemin de fer	9,521	36		
Boat - Bateau	943	170		
Other methods - Autres moyens	344,600	43,116		
Total	643,233	454,743		
Grand — Total — Global	3,722,015	3,393,728		

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. —
Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs
d'autobus et de véhicules utilitaires.



PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE



TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	sts — Automobil	istes	
Province of entry - Province d'entrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	
			February - 19	72 - Février			
				1			
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	77,195 46,298 277,888 12,546 3,182 2,370 36,148 146	82 5,763 21,302 49,459 5,120 792 1,335 18,833 600	82 82,958 67,600 327,347 17,666 3,974 3,705 54,981 746	166,928 112,290 600,792 31,695 7,097 5,015 89,020	201 14,531 59,698 114,163 2,141 3,303 46,714 1,468	201 181,459 171,988 715,783 45,858 9,238 8,318 135,734 1,769	
Canada	455,773	103,286	559,059	1,013,138	237.210	1,270,348	
		January -	February - 19	72 - Janvier -	Février		
Nova Scotia Nouvelle-Écosse		152	152		349	349	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta	161,326 95,818 560,409 23,694 6,428 4,867	11,820 39,959 94,297 9,469 1,613 2,871	173,146 135,777 654,706 33,163 8,041 7,738	346,785 231,259 1,212,064 59,650 14,154 10,116	28,390 106,986 213,368 26,099 4,265 7,215	375,175 338,245 1,425,432 85,749 18,419 17,331	
British Columbia - Colombie-Britannique Yukon Territory - Territoire du Yukon	70,203 370	31,693 1,178	101,896 1,548	171,354 804	76,554 2,764	247,908 3,568	
Canada	923,115	193,052	1,116,167	2,046,186	465,990	2,512,176	
			February - 19	71 - Février			
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	82,143 45,323 269,749 9,991 3,563 2,400 35,557	61 6,931 22,346 44,033 3.883 915 1,374 18,314 519	61 89,074 67,669 313,782 13,874 4,478 3,774 53,871 695	188,938 122,755 580,684 20,691 9,090 5,420 91,324 373	126 18,952 67,717 102,345 11,540 2,621 3,369 44,619 1,217	126 207,890 190,472 683,029 38,231 11,711 8,789 135,943 1,590	
Canada	448,902	98,376	547,278	1,025,275	252,506	1,277,781	
		January	- February - 1	971 - Janvier	- Février		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	172,170 91,801 580,463 19,911 6,667 4,925 66,193	145 13,572 42,956 87,203 8,088 1,878 2,734 31,630	145 185,742 134,757 667,666 27,999 8,545 7,659 97,823 1,382	395,863 249,173 1,243,854 53,906 16,666 10,805 168,268 707	319 36,744 131,275 200,959 24,129 5,379 6,782 75,960 2,568	319 432,607 380,448 1,444,813 78,035 22,045 17,587 244,228 3,275	
Canada	942,451	189,267	1,131,718	2,139,242	484,115	2,623,357	
(1) Intended length of stay reported on en	try to Canada.	- Durée de sé	iour projetée,	selon l'indic	ation donnée à	l'arrivée.	

⁽¹⁾ Intended length of stay reported on entry to Canada. — Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.

Note: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Edouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile - Aut	res que l'automo	bile		
				Plane - Avion				
	Province of entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou	Private — Privé	Total	Bus(1) — Autobus(1)		
No.			nolisé					
			Febru	ary - 1972 - Fév	rier			
1 2 3 4 5 6 7 8	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan	201 181,459 171,988 715,783 45,858 9,238	65 979 757 17,136 26,359 1,812	112 - 31 90 723 2,550 80	1,77 1,010 847 17,859 28,909 1,892	43 1,714 11,449 43,944 1,275		
9 10 11	Alberta British Columbia Yukon Territory	8,318 135,734 1,769	1,751 8,522 —	246 541 2	1,997 9,063 2	188 6,902 8		
12	Canada	1,270,348	57,381	4,430	61,811	65,617		
			January - February - 1972 - Janvier - Février					
13 14	Newfoundland Prince Edward Island	_	68	292	360	_		
14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	349 375,175 338,245 1,425,432 85,749 18,419 17,331 247,908 3,568	1,609 1,205 28,236 46,502 2,888 15 2,961 14,129	81 166 1,380 4,340 195 109 494 804 48	1,690 1,371 29,616 50,842 3,083 124 3,455 14,933	43 2,251 20,714 86,856 3,140 253 504 14,091		
24	Canada	2,512,176	97,613	7,909	105,522	. 127,866		
			Febru	ary - 1971 - Fév	rier			
25 26	Newfoundland Prince Edward Island	_	41	-	41	-		
27 28 29 30 31 32 33 34 35	Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	126 207,890 190,472 683,029 38,231 11,711 8,789 135,943 1,590	1,011 501 22,946 28,115 2,310 8 1,685 6,138	21 72 655 2,023 117 39 257 525 41	1,032 573 23,601 30,138 2,427 47 1,942 6,663	113 1,011 9,527 23,529 447 13 132 5,916		
36	Canada	1,277,781	63,166	3,750	66,916	40,688		
			January - Februa	ary - 1971 - Jan	vier - Février			
37 38 39 40 41 42 43	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba	- 319 432,607 380,448 1,444,813 78,035	78 20 1,883 1,184 48,207 68,456 4,375	- 74 142 1,534 4,283 370	78 20 1,957 1,326 49,741 72,739 4,745	113 1,687 15,193 47,347 1,381		
44 45 46 47	Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	22,045 17,587 244,228	3,786 13,967	93 588 791	102 4,374 14,758	69 340 10,779		
48	Canada	3,275 2,623,357	142,473	7,933	150,406	76,909		
(1)	Local bus traffic between border community	es was recorded	in the enterery	Hosban shadall	in 1071 but in	included so lipusii		

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus"

in 1972. (2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

	INDILIAO O	ACCURAGING GEO	Dear One en	CLASS du Canac	a, par provinc	ce et moyen de transport	
	Non-au	itomobile - Aut	res que l'auto	mobile			
		Boat - Bateau					
Rail(2) Chemin de	Commercial and cruise	Private	Total	Other methods(1) - Autres	Grand total - Global	Province d'entrée	
fer(2)	croisière	Prívé		moyens(1)	013341		No
	February - 1972 - Février						
	_	_	_	600	177	Terre-Neuve	1
-	_	-	_	_	_	Île-du-Prince-Édouard	2 3
	_	_	_	56 3,213	1,310	Nouvelle-Écosse	4
	_	-	_	2,195	203,491	Québec	5
-		_	_	3,124 160	791,760 49,185	Ontario	6 7
-	_	_		674	10,061	Saskatchewan	8
***	-		_	62	10,565	Alberta	10
388	244	24	268	1,965	153,932 2,167	Colombie-Britannique	11
388	244	24	268	11,449	1,409,881	Canada	12
	January -	- February - 19					
_	_	_	-	_	360	Terre-Neuve	13
	_	_	_	228	2,310	Île-du-Prince-Édouard	14
_	_	4	4	6,935	385,736	Nouvelle-Écosse	15
	_	-	_	4,719	393,294	Québec	17
_	_	_	_	6,954	1,570,084	Ontario	18
-		-	_	1,239	20,035	Saskatchewan	20
-	207	- 45	-	123	21,413	Alberta	21
781	297	45	342	3,397	280,671	Colombie-Britannique	22
781	297	49	346	23,802	2,770,493	Canada	24
	1	February - 19	71 - Février				
_	-	-	-	-	41	Terre-Neuve	25
		_	_	359	1,630	Tile-du-Prince-Édouard	26
493	24	-	24	11,046	221,037	Nouveau-Brunswick	28
2,381	-		-	13,578	239,559	Québec	29
1,812 305		_	_	43,731 1,888	782,239 43,298	Ontario	30
_	-	-	-	2,139	13,910	Saskatchewan	32
- 850	983	39	1,022	1,826 6,114	12,689 156,508	Alberta	33
451	-	_	- 1,022	220	2,713	Territoire du Yukon	35
6,292	1,007	39	1,046	80,901	1,473,624	Canada	36
	January -	February - 19	71 - Janvier -	Février			
_	_	_	_		78	Terre-Neuve	37
-	7	_	7	_	27	Île-du-Prince-Édouard	38
1,059	- 48	_	48	538	2,927 459,484	Nouvelle-Écosse	39
4,610	-	_	_	26,355	476,347	Québec	41
3,492	-	-	-	90,579	1,658,970	Ontario	42
617	_	_	_	4,035 4,208	88,813 26,424	Saskatchewan	43
_	_	_		3,693	25,994	Alberta	45
1,719 922	1,801	64	1,865	11,737 450	285,086 5,213	Colombie-Britannique	46
12,419	1,856	64	1,920	164,352	3,029,363	Canada	48
					1 - 1 1/4	he frontaliàres ont été classée dans	

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, ou ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée

February — 1972 — Février

Atlantic provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
4	71	91	2	-	30	198
_	_	_	_	-	-	_
2	250	55	1	1	5	314
		_	_	_	-	83
_		4	_	1	2	39
3			3			175
					32	116
						1,575
			}			1,752
						486
						52
			_			98
						1,026
						2
1						701
						215
						137
15				1	6	527
-	3		4	-	_	11
17	159		_	-		245
22	118	100	4	14	76	334
3	212	143	4	21	26	409
-	22	11	_	1	-	34
425	1,477	2,165	107	127	762	5,063
_	106	67	_	1	1	175
15	67	35	2	9	8	136
	13	7	2	_	4	26
765	6,479	4,787	162	340	1,396	13,929
1	7	_	-	-	-	8
-	9	5	-	-	-	14
_	-	1	-	_	_	1
2	32	54	-	_	22	110
4	66	76	3	6	25	180
7	114	136	3	6	47	313
	Provinces Provinces de l'Atlantique 4	provinces Provinces de l'Atlan- tique 4	provinces de l'Atlantique Québec Ontario 4 71 91 - - - 2 250 55 80 3 - - 32 4 3 104 41 - 19 43 39 1,224 238 61 768 746 10 385 77 - 38 12 2 39 52 20 559 401 - - 2 19 322 185 26 68 41 2 72 50 15 348 157 - 3 212 143 - 2 118 100 3 212 143 - 22 11 425 1 477 2,165 - 106	Provinces de l'Atlantique Québec Ontario Manitoba Saskatchewan 4 71 91 2 2 250 55 1 80 3 — — 3 104 41 3 - 32 4 — 3 104 41 3 - 19 43 1 39 1,224 238 7 61 768 746 11 10 385 77 7 - 38 12 — 2 39 52 — 20 559 401 — - 20 559 401 — - 2 72 50 2 15 348 157 — — - 3 212 143 4 - 2 118 100 4 3	Provinces de l'Atlantique Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta 4 71 91 2 — 2 250 55 1 1 80 3 — — — 3 104 41 3 11 21 39 1,224 238 7 12 4 — 1 1 44 10 385 77 7 3 3 12 — — — — 3 12 — — — — 3 11 21 4 — 11 4 4 — 12 1 4 4 — 12 3 11 21 1 4 4 — 1 4 4 4 1 2 1 2 3 9 1 2 2 9 5 — — 2 2 — — 2	Provinces de l'Atlan tique

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry — Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée — fin

February - 1972 - Février

Country of residence Pays de résidence	Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israel Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud	12 3 5	2 9 22 77 132 144	3 17 101 163 91 394 48	- 8 8 1 12 1	- 2 - 6 1 14		5 30 342 675 230 1,240
Lebanon - Liban	1	26	17	1	_	-	45
Pakistan	1	18 27	13 41	3 2	_	148	36 219
Syria - Syrie	_	2	4	_	_	-	6
Taiwan — Taiwan	2	58	44 60	1 8	4	62	94 198
Other - Addres		76	00	0	0	021	190
Total	24	532	996	45	35	1,660	3,292
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haïti	- 1 2 - 1	5 11 32 16 15 61	14 135 31 158 4 59	 		2 1 1 1	19 149 65 177 23 121
Jamaica — Jamaïque	10	66	339	-	4	3	422
Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et	4	59	277	3	5	70	418
Tobago	2	75	155	-	_)	23 *
Other - Autres	62	120	101	_	9	27	319
Total	82	460	1,273	3	22	110	1,950
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	3 1 - - -	41 61 44 14 27 84	90 142 31 79 57 121	1 2 - 1 8	-4 -1 -10 43	9 8 4 2 2 113	147 213 82 95 97 369
Total	4	271	520	12	58	130	1.003
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	3 1	76 18	227 40 1	7 1 —	11 9 1	226 28 46	550 97 48
Total	4	94	268	ŏ	21	300	t 95
Grand — Total — Global	క రగ	7,950	7,980	233	482	3,651	21,182
					Jamada far 100	a than 24 hour	c Entudos

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. — Entrées directement ou via les État-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile - Aut	res que l'automol	oile
	Province of re-entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	Bus (1) - Autobus (1)
No.			Febru	ary - 1972 - Fév	rier	
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	118 -288,501 186,424 615,201 40,881 17,231 14,855 243,744 179	8 1,016 763 25,155 41,555 3,384 3,44 3,221 14,480	9 - 17 76 526 1,335 132 73 244 240	17 1,033 839 25,681 42,890 3,516 417 3,465 14,720	293 11,060 71,502 2,513 523 274 10,996
12	Canada	1,407,134	89,926	2,652	92,578	97,162
			January - Febr	uary - 1972 - Ja	nvier - Février	
13 14 15 16	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick		2,146 1,511	16 2 29 222	25 2 2,175 1,733	1,196
17 18 19 20 21 22 23	Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	416,749 1,295,761 80,336 36,482 30,856 491,367	52,056 80,628 6,316 354 6,839 29,594	1,280 2,622 146 194 780 455 63	53,336 83,250 6,462 548 7,619 30,049	30,892 159,876 7,067 862 1,958 24,307
24	Canada	2,938,985	179,453	5,809	185,262	226,159
			Febru	ary - 1971 - Fév	rier	
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	72 297,026 224,085 621,093 41,647 18,878 14,645 263,957 278	-	t available - disponibles	5 -948 575 27,239 44,191 3,135 282 3,988 11,805 102	736 8,556 22,887 1,295 88 299 7,834
			January — Febr	uary - 1971 - Ja	nvier — Février	
37 38 39 40 41 42 43 44	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta	210 615,020 483,212 1,322,643 84,075 38,296 29,872	-	t available disponibles	9 2,332 1,361 61,212 96,287 5,565 319 9,316	- 1,225 21,065 43,317 2,508 262 618
46 47 48	British Columbia Yukon Territory Canada Local bus traffic between border communiti	504,986 468 3,078,782			25,753 113 202,267	16,907 — 85,902

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus"

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

					provin	The et moyen de transport	
	Non-au	tomobile - Aut	res que l'auto	mobile			
Rail(2) Chemin de fer(2)	Commercial and cruise Commercial ou de croisière	Private Privé	Total	Other methods Autres moyens (1)	Grand Total — Global	Province de rentrée	200
		February - 19	72 - Février				No
- - - - - - - - - - - - - - - - - - -		- - - 2 - - - - - 10	- - - 2 - - - - 10		17, 178 295,995 225,654 737,032 47,218 19,350 18,656 272,309 200	Terre-Neuve ile-du-Prince-Edouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	2 3 4 5 6
20	8	12	20	20,695	1,617,609	Canada	12
	January	- February - 1	972 — Janvier	- Février			
- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	72 7	72 72 7 7 7 - 91	217 13,254 5,221 17,047 410 2,077 124 4,766	25 2,600 603,154 506,198 1,555,941 94,275 39,969 40,557 550,580	Île-du-Frince-Edouard	1) 16 1 18 19 20
36	67	103	170	43,116	3,393,728	Canada	24
		February - 19	71 - Février				
94 1,700 1,480 306 	-	t available disponibles	95 - 3 - - 107 -	78 28,406 27,044 99,024 2,369 4,540 423 7,005 41	1,098 326,932 288,624 789,278 48,752 23,788 19,855 291,780 432	Terre-Ncuve île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Sasketchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	26 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35
		7.1					
	January -	- February - 19	Janvier -	- revrier			
213 3,913 3,789 815 — 726 65	_	t available disponibles	1 - 303 - 20 - - 619	- 175 56,103 55,186 202,292 4,767 9,111 1,877 15,005 84	2,717 674,225 624,588 1,668,348 97,730 47,988 41,683 563,996 730	Terre-Neuve 11e-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Unturio Minitoba Siskatchewan Alberti Colombie-Britannique Territoire du Yukon	31 38 39 40 41 42 43 44 45 46
9,521		hilianah lan as	943	3++,000	3,72.,015	és frontalières ont été classés dans	40

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Edouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1)
TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motorists — Automobilistes				
Province of re-entry - Province de rentrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total		
	February — 1972 — Février							
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	128,624 55,406 282,894 10,361 5,089 3,942 78,705	50 6,007 22,001 43,810 5,658 1,846 2,345 19,939 38	50 134,631 77,407 326,704 16,019 6,935 6,287 98,644 82	273,923 128,527 507,150 25,267 12,363 8,982 197,112	118 14,578 57,897 108,051 15,614 4,868 5,873 46,632	118 288,501 186,424 615,201 40,881 17,231 14,855 243,744 179		
Canada	565,065	101,694	666,759	1,153,423	253,711	1,407,134		
		January -	February - 197	72 — Janvier —	Février			
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada Canada	1 260,294 118,946 584,442 20,296 10,460 7,761 159,518 77 1,161,795	91 13,217 51,018 94,797 10,906 3,984 5,023 40,365 66 219,467 30 6,009 26,058 34,355 4,917 1,616 2,082 17,436 55	92 273,511 169,964 679,239 31,202 14,444 12,784 199,883 143 1,381,262 February — 19: 30 131,684 81,389 302,378 15,008 6,933 5,955 97,766 124 641,267	1 554,958 279,342 1,057,712 49,738 25,416 17,738 396,617 180 2,381,702 71 — Février 281,162 143,597 539,209 26,627 14,167 9,308 221,571 129 1,235,770	207 31,941 137,407 238,049 30,598 11,066 13,118 94,750 147 557,283 72 15,864 80,488 81,884 15,020 4,711 5,337 42,386 149 245,911	208 586,899 416,749 1,295,761 36,336 36,482 30,836 491,367 327 2,938,985 72 297,026 224,085 621,093 41,647 18,878 14,645 263,957 278 1,481,681		
		January -	February - 19	71 - Januier -	Fávrior			
		January —	restuary = 19,	/I = Janvier =	revrier			
Nova Scotia — Nouvelle Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	260,143 117,130 558,652 19,983 10,612 7,864 154,572 142	90 12,254 56,646 76,734 10,040 3,395 4,254 34,695 73	90 272,397 173,776 635,386 30,023 14,007 12,118 189,267 215	582,383 310,315 1,136,239 53,064 28,194 18,776 419,609 276	210 32,637 172,897 186,404 31,011 10,102 11,096 85,377	210 615,020 483,212 1,322,643 84,075 38,296 29,872 504,986 468		
Canada	1,129,098	198,181	1,327,279	2,548,856	529,926	3,078,782		

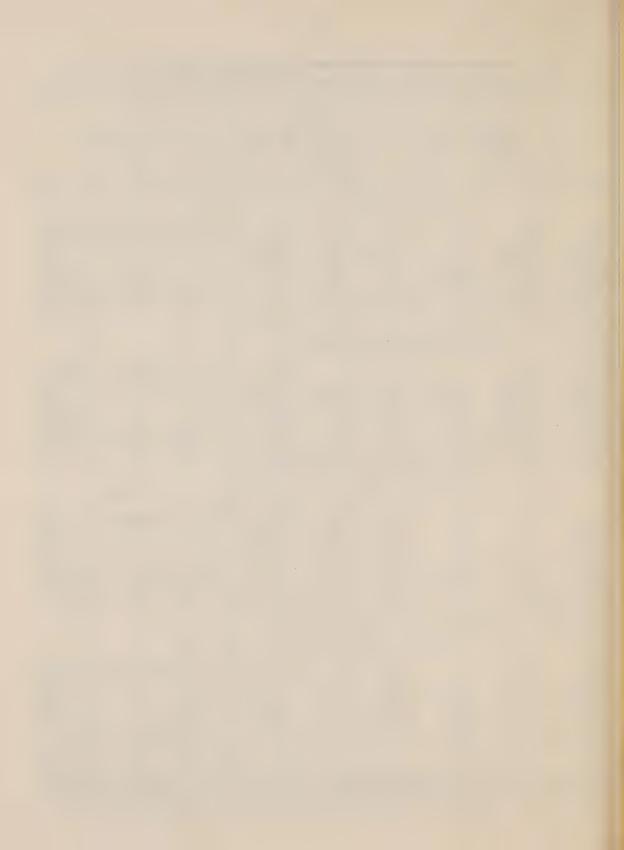
⁽¹⁾ Length of stay is <u>actual</u> for Canadians returning to Canada. — Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la durée de séjour est la durée <u>réelle</u>.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLEAU 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

Province of re-entry — Province de rentrée	Re-entry direct Rentrant directement	Re-entry via U.S.A.(1) Rentrant via les ÉU.(1)	Total			
	February — 1972 — Février					
lewfoundland — Terre-Neuve	281	2	283			
rince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	_	-	_			
ova Scotia - Nouvelle-Écosse	923	4	927			
ew Brunswick - Nouveau-Brunswick	56	26	82			
uébec	18,575	3,392	21,967			
Ontario	27,397	5,325	32,722			
Manitoba	749	216	965			
Baskatchewan	_	53	>3			
lberta	1,722	346	2,065			
British Columbia — Colombie-Britannique	6,827	2,208	9,035			
Oukon Territory — Territoire du Yukon	-	-	_			
Canada	56,530	11,572	68,102			
	January — Fel	oruary — 1972 — Janvier	- Février			
Newfoundland — Terre-Neuve	658	2	6.0			
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	98	-	98			
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,633	13	1,646			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	56	59	115			
Québec	42,017	8,108	50,125			
Ontario	64,496	16,125	80,621			
fanitoba	1,630	614	2,244			
askatchewan	_	117	117			
alberta	5,360	1,841	7,201			
British Columbia — Colombie-Britannique	14,326	5,172	19,498			
łukon Territory - Territoire du Yukon	_	_				
Canada	130,274	32,051	162,325			

⁽¹⁾ Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.



PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry $February = 1972 - F\'{e}vrier$

	rebruary - 19/2 - revrier									
		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	es des États-U	nis	United States			
	Port of entry	Automobiles			Trucks used	Other	vehicles Total			
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Tata1	commercially - Camions	vehicles Autres	Véhicules des			
No.		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	États-Unis			
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)									
2	<u>Prince Edward Island(1) - Île-du-</u> <u>Prince-Édouard(1)</u>									
	Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)									
3	Yarmouth	-	82	82	72		154			
4	Total	_	82	82	72	_	154			
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick									
5	Andover	3,270 20	218	3,488	85 —	5 —	3,578 20			
7 8	Bloomfield	63 1,526	53	63 1,579	22	_	85 1,610			
9	Centreville	999	59 206	1,058 6,018	178 311	_	1,236 6,329			
11	Clair Edmundston	5,812 23,913	760	24,673	845	_	25,518			
12 13	Forest City	139 164	1 11	140 175	3 29	_	143 204			
14	Four Falls	69	-	69	_	_	69			
15 16	GillespieGrand Falls	2,889 4,008	277 84	3,166 4,092	23	~	3,189 4,100			
17 18	Lord's Cove	_ 35	_	35	_ 5	_	- 40			
19	Milltown	3,922	39	3,961	245	_	4,206			
20	River De Chute	101 2,046	5 186	106 2,232	3 48	_	109 2,280			
22 23	St. Léonard St. Stephen	7,358 13,964	703 551	8,061 14,515	533 379	1 4	8,595 14,898			
24	Woodstock Road	6,897	2,610	9,507	1,598	9	11,114			
25	Total	77,195	5,763	82,958	4,346	19	87,323			
	Québec									
26	Abercorn	2,131	642	2,773	334	_	3,107			
27 28	Armstrong	604 2,212	1,835 116	2,439 2,328	580 48	13	3,032 2,376			
29 30	Chartierville	64 214	118	182 232	24 26	- 1	206 259			
31	Covey Hill	325	2	327	53	_	380			
32 33	Daaquam	236 2,255	30	236 2,285	283	_	519 2,294			
34 35	East Hereford	823 159	254	1,077 166	518	_6	1,601			
36	Estcourt	484	15	499	14 31	3	533			
37 38	Franklin Centre Frelighsburg	378 516	1 46	379 562	76 189	5	455 756			
39	Glen Sutton	555	27	582	120	_	702			
40 41	Hemmingford	3,170 840	32	3,202 874	309	_	3,511 937			
42 43	Hereford Road	330 1,893	36 222	366	97 365	6	469 2,480			
44	Jamieson's Lines	111	1	2,115 112	6	_	118			
45	Lacolle(2)	10,419	8,996	19,415	4,679	2	24,096			

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

February - 1972 - Février

	Can	adian vehicles -	Véhicules du Canad	da		
Automobiles One or more nights Même jour Une nuit ou plus		Total	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles — Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens	Grand Total Global
-	50	50	50	-	100	. 7%
_	50	50	50	_	100	_34
7,589 42 107 6,257 2,801 9,592 32,867 188 377 113 2,547 6,869 41 8,481 397 3,520 12,810 24,579 9,447	61 - 30 45 1,466 510 - 1 - 79 20 - 53 3 137 968 584 2,050	7,650 42 107 6,287 2,846 11,058 33,377 188 378 113 2,626 6,889 — 41 8,534 400 3,657 13,778 25,163 11,497	277	1 	7,928 42 179 6,386 3,146 11,322 34,043 425 470 113 2,734 6,902 46 10,315 411 4,134 15,034 26,909 14,575	11,506 622 264 7,996 4,382 17,651 59,561 568 674 182 5,923 11,002 - 86 14,521 520 6,414 23,629 41,807 25,689
128,624	6,007	134,631	10,446	37	145,114	232,437
2,175 1,758 2,670 333 390 349 391 1,684 1,785 317 613 131 715 749 2,388 982 697 3,177	210 3,581 77 122 38 17 605 11 156 97 169 13 801 27 141 107 20 560	2,385 5,339 2,747 455 428 366 996 1,695 1,941 414 782 144 1,516 776 2,529 1,089	272 3,891 123 148 12 29 4,733 49 496 66 2,064 25 113 201 205 94 119	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	2,657 9,230 2,870 603 440 395 5,729 1,744 2,437 480 2,851 169 1,631 977 2,739 1,183 838 4,083	5,764 12,262 5,246 809 699 775 6,248 4,038 600 3,384 624 2,387 1,679 6,250 2,120 1,307 6,563

/oir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

February - 1972 - Février

		Februs	ry - 1972 - Fé	vrier			
		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	es des États-U	Inis	United States
	Port of entry — Bureau d'entrée		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
		Same day	One or more nights	matal.	commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules
No.		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	des États-Unis
NO.							
	Québec — Concluded — fin						
1	Morses Line	192	8	200	57	_	257
2	Noyan	322 4,833	10 5,072	332 9,905	33 1,785	_	365 11,690
3 4	Phillipsburg	9,589	2,525	12,114	971	-	13,085
5	St. Pamphile	168	-	168	19	_	187
6	Stanhope	1,631	701	2,332	908	2	3,242
7 8	Trout River	1,221 623	142 412	1,363 1,035	243 561	224	1,606 1,820
9	Total	46,298	21,302	67,600	12,401	262	80,263
	Ontario						
10	Cornwall	6,258	476	6,734	1.098	_	7,832
11	Fort Erie(3)	38,948	7,690	46,638	5,607	8	52,253
12	Fort Frances	7,501	754	8,255	290	4	8,549
1.3	Landsdowne	1,309	3,161	4,470	1,235	-	5,705
14 15	Niagara Falls(3): Queenston Bridge	9,325	4,005	13,330	3,538	24	16,892
16	Rainbow Bridge	20,749	1,833	22,582	220		22,802
17	Whirlpool Bridge	9,118	742	9,860	943	_	10,803
18	Pelee Island	-	-	-		_	_
19	Pigeon River	412	796	1,208	194	_	1,402
20 21	Point Alexandria	107	10	_ 117		_	117
22	Prescott	2,081	406	2,487	373	_	117 2,860
23	Rainy River	493	92	585	26	_	611
24	Sarnia(3)	26,390	3,813	30,203	4,417	3	34,623
25	Sault Ste. Marie	3,488	2,158	5,646	506	-	6,152
26 27	Sombra	977 4	161	1,138	55	1	1,194
28	Windsor(3):	4		4	0		10
29	Ambassador Bridge	64,381	10,462	74,843	13,882	4	88,729
30	Tunnel	86,347	12,900	99,247	931	4	100,182
31	Total	277,888	49,459	327,347	33,321	48	360,716
	Manitoba						
32	Boissevain	305	155	460	59	61	580
33	Cartwright	450	24	474	1	-	475
34	Coulter	126	53	179	8	_	187
35 36	Crystal City	324 5,410	4,398	340	1 /50	-	340
37	Goodlands	105	4,398	9,808 113	1,450	3	11,261
38	Gretna	1,096	23	1,119	81	5	1,205
39	Lena	480	14	494	5	-	499
40 41	Lyleton	140 166	12	152	_	2	154
42	Piney Snowflake	108	24 7	190 115	81	14	271 129
43	South Junction	931	38	969	15	14	984
44	Sprague	1,190	49	1,239	52	_	1,291
45	Tolstoi	252	129	381	121	2	504
46 47	Windygates	709 754	107 63	816 817	15 7	19 -	850 824
48	Total	12,546	5,120	17,666	1,897	106	19,669
0	footnote(s) at end of table						

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée — suite February - 1972 - Février

Trucks used commercially candidate Canadian vehicles Total Canadian		Can	adian vehicles -	Véhicules du Canad	da		
1466 19 165 55 — 220 4.77 349 38 38 387 26 — 413 728 3.368 3,423 6,791 2,259 — 9,050 20,740 11,860 1,365 13,225 1,313 — 14,538 2/,623 570 334 904 2,997 — 3,801 1,988 2.199 104 2,453 1,187 8 4,296 8,088 2.199 104 2,453 1,055 — 2,2465 4,299 55,406 22,001 77,407 27,482 21 104,912 185,175 8,765 459 9,224 680 — 9,904 17,736 4,299 55,406 22,001 77,407 27,482 21 104,912 185,175 8,765 459 9,224 680 — 9,904 17,736 17,732 1,742 4,000 8,765 8,866 59,514 12,916 4 72,444 124,687 17,790 536 8,336 1777 — 8,703 17,232 1,742 4,000 9,932 2,772 12,704 5,883 — 7,145 12,850 1,745	-	One or more nights - Une nuit ou	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	vehicles Total Véhicules	Total
8,765	349 3,368 11,860 570 3,142 2,039 838	38 3,423 1,365 334 469 104 552	387 6,791 13,225 904 3,611 2,143 1,390	26 2,259 1,313 2,897 1,185 167 1,055	- - - 8	413 9,050 14,538 3,801 4,796 2,318 2,445	778 20,740 27,623 3,988 8,038 3,924 4,265
364 279 6643 67 55 765 1,345 3 182 17 199 — — — 199 674 3 198 103 301 11 — 312 499 3 86 19 105 — — — 105 445 3 3,958 4,642 8,600 1,237 1 9,838 21,099 3 344 42 386 8 — 394 509 5 247 41 288 10 9 307 866 3 247 41 288 10 9 307 866 3 303 31 334 — 3 337 491 491 4 164 21 185 14 — 199 470 4 164 21 185 14 — 199 470 4 154 5 159 1 — 160 229 4 154 780 29 809 12 — 821 1,805 4 1,917 66 1,983 163 — 2,146 3,437 4 1,75 207 382 241 3 626 1,130 4	8,765 50,548 7,790 1,742 9,932 23,688 13,341 - 815 - 70 2,406 1,760 29,367 4,422 872 19	459 8,966 536 4,020 2,772 1,239 610 - 853 - 8 604 25 3,095 2,614 83 1	9,224 59,514 8,326 5,762 12,704 24,927 13,951 - 1,668 - 78 3,010 1,785 32,462 7,036 955 20 51,082	680 12,916 377 1,383 5,583 807 2,129 — 216 — 2 578 64 3,560 306 135 4	2 - - - - - - - - 1 - 1	9,904 72,434 8,703 7,145 18,289 25,734 16,080 - 1,884 - 80 3,588 1,849 36,023 7,342 1,091 24	17,736 124,687 17,252 12,850 35,181 48,536 26,883 3,286 - 197 6,448 2,460 70,646 13,494 2,285 34
	364 182 198 86 3,958 344 689 247 303 164 154 780 1,917 175 380	279 17 103 19 4,642 42 53 41 31 21 5 29 66 207	643 199 301 105 8,600 386 742 288 334 185 159 809 1,983 382 429	67 -11 -1,23/ 8 76 10 -14 1 12 163 241 32	55 - - 1 - 7 9 3 3 - - - 3 169	765 199 312 105 9,838 394 825 307 337 199 160 821 2,146 626 630	1,345 674 499 445 21,999 509 2,030 806 491 470 289 1,805 3,437 1,130 1,480

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry — Concluded February - 1972 - Février

			ry - 1972 - Fe	VI TEI			
		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more	Total	commercially 	vehicles - Autres	Véhicules des
No.		Même jour	Une nuit ou plus	10001	commerciaux	véhicules	États-Unis
NO.							
,	Saskatchewan	40	20	60	2	_	62
1 2	Big Beaver	123	15	138	9	_	147
3	Climax	60	18	78	19	-	97
4	Coronach	93	16	109	6	_	115
5	Estevan	455	71	526	25	-	551
6	Monchy	36	13	49	9	_	58
7	Northgate	401	75	476	59	-	535
8 9	North Portal	1,575	367 46	1,942 127	568	_	2,510 132
10	Regway	196	84	280	392	_	672
11	Torquay	60	9	69	1	_	70
12	West Poplar River	56	52	108	3	-	111
13	Willow Creek	6	6	12	_	_	12
14	Total	3,182	792	3,974	1,098	-	5,072
	Alberta	34	8	42	19	_	61
15 16	Aden	333	76	409	4		413
17	Chief Mountain	_		-03		_	413
18	Coutts	1,754	1,223	2,977	1,381	_	4,358
19	Del Bonita	207	12	219	6	7	232
20	Wild Horse	42	16	58	3	-1	61
21	Total	2,370	1,335	3,705	1,413	7	5,125
	British Columbia — Colombie-						
22	Britannique	3,053	1,227	4,280	494	13	4,787
23	Aldergrove Boundary Bay	3,667	552	4,219	68		4,767
24	Carson	583	9	592	5	_	597
25	Cascade Cîty	326	69	395	5	_	400
26	Chopaka	98	3	101	2	1	104
27	Huntingdon	4,378	1,140	5,518	895	15	6,428
28	Kingsgate	189	421	610	122	_	732
29 30	Midway	165 209	1 142	166 351	88	- 2	166 441
31	Nelway Osoyoos	3,358	407	3,765	299	8	4,072
32	Pacific Highway (4)	18,166	13,563	31,729	2,976	42	34,747
33	Paterson	959	432	1,391	586	2	1,979
34	Prince Rupert	-	36	36	27	_	63
35	Roosville	335	218	553	44	_	597
36	Rykerts	373	112	485	12	_	497
37 38	Sidney	20 203	142	162	2	_	164
39	Stewart	7	353	203	- 02	_	203
40	Waneta	59	353	360 65	93	5	458 67
41	Total	36,148	18,833	54,981	5,720	88	60,789
	Yukon Territory - Territoire						
	du Yukon						
42 43	Beaver Creek	26	504	530	260	-	790
43	Carcross/Whitehorse	_	_1	1	_	-	1
45	Pleasant Camp	120	95	215	27	_	242
46	Total	146	600	746	287		1,033
47	Canada	455,773	103,286	559,059	60,555	530	620,144
(1)	Most vehicles destined to Newfoundland	Prince Educa	nd Tolland and N	ava Saatia ant			

⁽¹⁾ Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded.

(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin February - 1972 - Février

		Ca	nadian vehicles -	Véhicules du Cana	da			
	Same day Même jour	Automobiles One or more nights Une nuit ou plus	Total	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens	Grand Total Global	No
	113 215 79 202 410 49 496 2,707 106 497 116 51 48	8 39 65 28 84 102 105 906 128 301 10 36	121 254 144 230 494 . 151 601 3,613 234 798 126 87	15 2 3 23 20 1 1,677 530 38 279 2 4	6	136 256 147 253 514 152 2,278 4,149 272 1,077 128 91 82	198 403 244 368 1,065 210 2,813 6,659 404 1,749 198 202 94	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 2 3 14
	5,089 18 216	1,846 7 63	6,935 25 279	2,594	6	9,535 25 298	14,607 86 711	15 16
	3,550 80 78 3,942	2,215 30 30 2,345	5,765 110 108 6,287	884 10 34 947	-	6,649 120 142 7,234	11,007 352 203 12,359	18 19 20
	4,129 19,256 385 497 94 10,576 457 243 286 3,302 36,500 1,066 2 358 1,032 1 376 2 143	1,041 3,691 8 133 8 1,433 638 5 190 546 11,195 412 42 249 118 33 227 12	5,170 22,947 393 630 102 12,009 1,095 248 476 3,848 47,695 1,478 2 607 1,150 34 376 229 155	402 77 3 20 350 138 69 99 2,603 42 1 69 91 2 133 1 5	61 272 21 1 113 - 7 155 28 - - - 2 4	5,633 23,296 417 650 102 12,472 1,233 249 545 3,954 50,453 1,548 3 676 1,241 36 511 234 160	10,420 27,583 1,014 1,050 206 18,900 1,965 415 986 8,026 85,200 3,527 66 1,273 1,738 200 714 692 227	22 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 44 55 56 57 38 44 47
	23 21	12 - 26	35 1 - 47 1 82	31 - - 82	-	60 - 129	556 1 - 71 1,238	42 43 44 43 46
-	565,065	101,694	666,759	97,019	1,005	764,783	1,384,927	47

¹⁾ La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

			Residents	of the United	d States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	Newfoundland - Terre-Neuve							
1	Corner Brook	_		-	-	-	-	-
2	Fortune: Grand Bank	_	_	-	_ '	_	_	_
3	Gander	-	113	-	-		_	113
4	Goose Bay	-	59	-	_	Ξ		59
5	Port aux Basques	-	_		_	_	_	
6	St. John's			_				
7	International Airport -	_	5	_			_	5
8	Aéroport			_	_	_	_	-
	Stephenville							
9	Total	-	177	_	-		-	177
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard							
10	Charlottetown	-	wate	-				_
11	Montague	_	_	_				
12	Summerside							
13	Total	_	-	-	-	_	-	-
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse							
14	Digby	_	7	-	_	_	_	7
15	Halifax	_	_	_	_	_	_	
16	International Airport -	_	586		_	_	_	586
17	Aéroport	_	_		_	_	_	
18	Lunenburg			_	_	_	_	_
19	Middleton	_	-	_	_	_		-
20	Sydney	_	11	_	_	_	-	11
21	Yarmouth	201	406	43	_	_	56	706
22	Total	201	1,010	. 43	_	-	56	1,310
	<u>New Brunswick</u> — <u>Nouveau-Brunswick</u>							
23	Andover	8,523	_	-	_		8	8,531
24	Four Falls	160	_	_	-	_	-	160
25	Bathurst	_	_	-	_	-	-	-
26	Campbellton		_	_	_	_	_	0 000
27 28	Campobello	3,183	_	-	_	-	26	3,209
28	Wilson's Beach	2,610			_	_	_	2,610
30	Clair	13,187	_	19	_	_	579	13,785
31	Dalhousie		5		_	_		5
32	Edmundston	49,093	1	748	_	-	1,261	51,103
33	Fredericton	-	93	-		-	_	93
34	Grand Falls	10,588	_	_	_	-	_	10,588
35	Gillespie	7,333	_	_	_	_	_	7,333
36	Grand Manan	-	_	-	_	-	_	_
37 38	McAdam	268	_	_	_	_	79	347
39	Fosterville	424	_	_	_	_	25	449
40	St. Croix		_		_	_	238	5,055
	,							

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

_											
_	Residents	of Canada re	turning from	U.S. — Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning	Grand	
A	utomobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total	of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total Global	No.
_											14
	_	9	_	_	_	_	9	_	_	9	1
	_	_	_	-	-	_	_	4		48	2
	_	8	_	_	_	_	, b	415	237	773	3 4
	_	_	_	_	_	_	_	_		_	5
	-	-	_	_	_	-	_	_	2	7	7
	-	-		_	_	-	_		-		8
	-	17	_	_	-		17	419	253	ð ⁴ 1,	9
		=	=	=	=	_ _ 				_ _ _	10 11 12
	-	-	_	_	_	_	_	_	_	_	13
-											
	_	1	_		- -		1			-	14
	-	702	-	_	-	_	702	251	9(10)	2,439	16
	_	_	-		_	_		_	_		17
	_	_		_	_	_	_	79	23	11	19
_	118	330	-	-		27	→7 5	10		1,1%	21
	118	1,033	-	_	-	27	1,178	3→0	927	3,7>>	22
	16,754 190	_	_	_	_	2	16,756			25,287 350	23
	_	_	_	_	_	_	_	_			25
	13,409	_	47	-		88	13,544	_	_	16,753	27 28
	7,162	14			_	1,005	7,176	_		9,786 37,310	29
	22,515	_	5	_	_	-	23,525	-	-	5	31 32
	63,593	142	35	_	_	2,405	66,033	2	-	241	33
	19,135 6,264	_	_	_	_	_	19,135		_		35
	man.	_	_		2	_	2	_		2	36
	327 916	_	_	_	_	79 29	406 945	=	_	753 1,394	39
	8,195	-	-	_	-	836		_	_	14,086	40

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	i States - Rés	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat - Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
100	New Brunswick — Concluded Nouveau-Brunswick — fin							
1 2 3 4 5 6 7	Moncton Newcastle River de Chute Beaconsfield Mars Hill Road Saint John St. Andrews	306 62 80 —	10 - - - 727	-	-	-		10 - 306 62 80 727
8 9 10 11 12	Fairhaven Lord's Cove St. Leonard St. Stephen Milltown Woodstock:	18,193 29,420 7,748		- - 473 24	-	=	769 187 24	18,962 30,080 7,796
13 14	Bloomfield	127 25,337	11	450			17	127 25,815
15	Total	181,459	847	1,714		_	3,213	187,233
	<u>Québec</u>							
16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	Armstrong Baie Comeau Cowansville Daaquam St. Pamphile Drummondville Dundee East Hereford Chartierville Hereford Road Estcourt Frelighsburg East Pinnacle Granby Hemmingford Covey Hill Highwater Glen Sutton Lake Memphremagog Huntingdon Franklin Centre Herdman Jamieson's Lines Trout River	6,461	9	643 			244 	7,348 - 352 281 - 5,133 2,390 377 765 753 1,543 412 9 9,588 856 5,324 1,314 - 907 2,133 260 3,566
40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51	Lachute Lac Megantic Woburn Lacolle and Outports Montreal International Airport - Aéroport St. Hubert Noyan Clarenceville Phillipsburg Morses Lines Québec	2,024 48,979 - - 765 549 30,641 482	17,600 27 	4,834 	-	-	289 17 29 1 1 1 2	2,313 53,830 - 17,600 27 794 550 34,895 484

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

	Residents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des É.U.	Residents	Canadian residents returning	Grand	
A	utomobile	Plane - Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	of overseas countries — Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total Global	, No
	876 82 50 	6 7 668 2	- - - - - - - 206			- - - - - - 1,359 399 123	66 77 876 82 50 668 - - - 34,281 49,621 16,427 232 30,596	45 - - - 76 - - - 2 - - 2	22	117 7 1,182 144 130 1,493 - - 53,243 79,703 24,223 359 56,413	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 15
	288,501	839	293	-	2	6,360	295,995	127	82	483,437	15
	12,162	25,302	46 			358333 1 -7 -7 -5 -8 -1 -15131	12,566 - 1,903 1,553 2,566 1,340 1,427 3,834 937 - 6,917 928 11,998 1,705 - 294 2,580 11,9 5,808 - 2,971 57,279 25,302 102 902 1,081 22,007 456	1	21,584	19,914 - 2,255 1,834 - 9,169 6,381 1,333 2,105 5,378 1,349 9 16,5005 1,784 17,327 3,019 - 1 1,201 4,713 3,79 9,375 - 5,284 111,835 - 71,884 129 1,696 1,631 56,943 940	46 47 48 49 50

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
1	Québec — Concluded — fin Ancienne Lorette Airport —							
2	Aéroport	_	145 —	_				145
3	Matane	-	-	-			-	
4 5	Mont Joli	28,691	_	- 795			- 856	30,342
6	Beebe	5,195	-	59	-	_	642	5,896
7	St. Jean		12	-	-		-	12
8	St. Jérôme	_	- 9	_		_	_	- 9
10	Sherbrooke	_	35	_	-	~	_	35
11	Stanhope	5,487	MANA.	135	-	-	3	5,625
12	Sutton: Abercorn	7,430	_	166	_		5	7,601
13	Trois-Rivières	-	22	-	-	-		22
14	Val d'Or	-	-	_	-	_	-	-
15	Valleyfield			_				
16	Total	171,988	17,859	11,449		-	2,195	203,491
	Ontario							
17	Amherstburg	_		_				
18	Belleville	_		_	_	_	_	_
19	Bracebridge	_	_	-	-	_	-	_
20 21	Brantford	_	50	_	_	_	_	50
22	Chatham	_	1	_	-	_	_	1
23	The Lighthouse		-	_	-	-	-	-
24 25	Cobourg	17,024	Ξ.	381	_	_	_ 2	17,407
26	Dunnville		_	-	-	_	_	-
27 28	Fort Erie	106,514 17,846	97	12,301 493	-	_	99	118,914
29	Basswood Lake	17,840	-	493	_	_	1,231	19,667
30	Prairie Portage	-		-		_	_	_
31 32	Sand Bay	_	57	_	_	_	_	57
33	Goderich	_	10	_	-	_	_	10
34 35	Guelph	_	_	-	-	_	-	_
36	Kenora	_	581 6	_		_	_	581
37	Kingston	-	30	- 1	_	_	-	30
38 39	Point Alexandria Port Metcalfe	_	_	- 1	-	_	-	-
	Kitchener:				_	_	_	_
40	Waterloo-Wellington Air-							
41	port — Aéroport Lansdowne	10,622	69	1,201		_	_	69
42	Gananoque	-	_		_	_	_	11 ,823
43 44	Rockport	~	-	-	-	_	-	-
45	Pelee Island	_	- 98	_		_	_	98
46	Little Current	-	3	_	_		_ }	3
47 48	Gore Bay	_	-	-	-	_	-	-
49	London		1,004	_	_	_	_	1,004
50	Midland	-	_	-	_	_	_	-
51 52	Niagara Falls		29	_	_	_	-	29
53	Queenston Bridge	33,570	_	2,964		_	35	36,569
54 55	Rainbow Bridge	49,658	-	1,742	_	-	1,010	52,410
,,	Whirlpool Bridge	19,679	-	40	_	-	524	20,243

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents Automobile	of Canada re	turning from Bus Autobus	U.S Rési Rail - Train	dents du Can Boat - Bateau	ada revenant Other methods - Autres	des EU.	Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant	Grand Total Global	!
					moyens		d odere-mer	d'outre-mer	1	N°
										,
-	186	_	-	-	-	186	-	139	470	1
_	_	_	_					-	-	2 3
29,860	-	731	_		1,163	31,754	19	- 1	62,116	4 5
5,954	_ 28	403 —	_	_	694	7,051 28		_	12,947	6 7
_	- 2	_	_		_	_ 2			- 11	, 8
7,575	59 —	- 468	_	_	- 1	59 8,044	- 1	_ 	13,670	10 11
5,481	_	55	_	_	_	5,536	_	_	13,137	12
_	2 -		_	-	_	2			24	13
-	_				-	-	_	-	-	15
186,424	25,681	11,060	_		2,489	225,654	7,950	21,967	459,062	16
_	_	_	-	-	_	-		_	-	17
_	2 4	_	_	_	_	2 4	_		2 54	19
_	3	_	_	_	_	3			3 4	21 22
_			_	_		_	_		_	23
22,905	_	4,549 —	_		_	27,454			44,861	25 26
116,388 17,156	13	7,132 455	_	_	197 1,919	123,717 19,543	299	-	242,930 39,213	27
_			_	_		-		_	_	29
_	2 _		_	_	_	2	-		59	31
	6 7		_		Ī	6 7		, – , –	16	33
_	165	_	_	_		165 2	11	547 —	1,304	35
-	126	_	_	_	_	126			156	3.7 3.8
-	_		-		_	-	-	-	-	39
-	93	_	-	_	-	93	-	_	162	147
14,335	_	1,496	-		_	15,831	17	61	27,732	41
_	_	_	_	_	_	_	_		_	→3 44
Ξ	16		=	_	_	16 —	-		114	45
=	_	_	_	_	_	_	_			47
=	631	_	-	_	_	631	45	2	1,682	49
_	38	_				38	_	-	67	51
27,129 43,231	_	2,108	_	_	3 699	29,240 44,668	346 1,035	230	66,385 98,114	53
25, 198	_	738		_	924	26,122	42	73	46,480	1 55

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

-			Dealdonto	of the Unite	d C+2+ac — P6	cidents des É	tate=Unic	
			Kesidents	or the onite	u States – Re	stuelles des E	Cats-Units	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane Avion	Bus — Autobus	Rail - Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
No.								
	Ontario - Concluded - fin							
1	North Bay	-	17	-		_	-	17
2	Oakville	- !	-	-		-	-	-
3	Orillia	-	-	-	-	_	-	
4	Oshawa	_	45	_	-	_	_	45
5	Ottawa International Air-	_	734	_	_	_	_	734
6	port — Aéroport		754	_		_	_	-
7	Pembroke		4	_	-	-	_	4
8	Peterborough	_	13	-	-	-	~	13
9	Picton	-	-		-	_	_	_
10	Port Colborne		-	-	-	_	_	-
11 12	Port Dover	_	_	_	_	_	_	
13	Port Hope	405	_	_	_	_	20	425
14	Sombra	3,508	_	_	_	_	115	3,623
15	Walpole Island	13	-	-		_	3	16
16	Prescott	6,834	-	762	-	-	3	7,599
17	Rainy River	1,596	21	628	-	_	64	2,309
18 19	Cyclone Island	_		-	_	_	_	-
20	Ridgetown		- 54	_			_	54
21	Sarnia	71,135	37	776	_	_	8	71,956
22	Sault Ste. Marie	19,553	50	491	_		_	20,094
23	Richards Landing			-	_		_	_
24	Thessalon		-	-	-	-	_	
25	Smiths Falls	-	-	-	-	_	-	_
26 27	Southampton	-	53		~	_		53
28	Sudbury Thunder Bay	_	73	_	_	_	_	73
29	Marathon			_	_	_	_	
30	Pigeon River	3,439	_	1,161		_	1	4,601
31	Saganaga Lake	- 1	-	_	-	-	_	-
32	Timmins	- 1	12	-	-	was	_	12
33	Toronto:							
33	International Airport - Aéropart	_	22,635	_	_	_		22,635
34	Island Airport - Aéroport	_	97	_	_		_	97
35	Toronto Harbour - Port	_		_	_	_	-	
36	Trenton	-	18	-	-	_	-	18
37	Wallaceburg	-	-	-	-	-	_	-
38	Welland	-	1	-	-	-	-	1
39	Ambassador Bridge	166,141		2,840			5	168,986
40	Anchor Inn	-	_	2,040		_		100,500
41	Belle River	_	_	_	-	_	_	_
42	C.N. Railways	-	_	- 1	_	_	-	_
43 44	Government Dock	-	_	-	_	-	-	-
45	La Salle	- 1	-	-	-	-	-	-
46	Tunnel	188,246	_	18,164	_	_	4	206,414
47	Windsor Airport	-	3,007	-				3,007
48	Total	715,783	28,909	43,944		-	3,124	791,760
	Manitoba							
49	Boissevain	1 22/		166			71.5	1 /05
50	Cartwright	1,224 1,195	_	186	_	_	75	1,485
51	Lena	1,319	10	_	_	_	_	1,195 1,329
52	Brandon	_	_	_	_	Ξ.	Ξ	- 1,327
53	Coulter	426	_	_	-	_	_	426

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents	of Canada re	turning from	U.S. — Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents of overseas	Canadian residents returning from	Grand	
Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	countries Résidents de pays d'outre-mer	overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total	
										No
-	34 2 17 999	- - -	-	-	 	34 - 2 17 999	_ _ _ _ _	6 - - - 95)	57 - 2 (2 2 , 190	1 2 3 4 5
- - - -	- 3 7 4 - -	- - -	- - -	- - -	-	- 3 7 4 - -	-		- , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	6 7 8 9 10 11
285 3,029 71 7,704 4,242	- - - - 12	224	-	-	2,939 94 3	606 5,968 165 7,931 5,620	-		1,031 9,791 181 15,30 7,929	13 14 15 16 17 18
67,823 24,411 —	53 26 —	2,001 1,428 -	- - - - -	-	- - - - -	69,881 25,865 —	301	-	142,138 45,959	19 20 21 22 23 24 25
4,704	9 2 -	- - - 242 -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	9 2 4,948	-	-	62 75 9,5,9 -	26 27 28 29 30 31 32
_	40,408	_	_	_	_	40,408	5,252	29,605	97,900	33
= = =	47 - 6 -		=		_ _ _	47 6	= =	= =	144 24	34 35 36 37
89,707 - -		5,762	-	- - -	14	95,483 =	296 - -	2 585	265,003	38 39 40 41
146,883	- - - - - 153	44,309	- - - -	-	12	191,204 153	216 9	- - - 38 966	397,872 4,135	42 43 44 45 46 47
615,201	42,890	71,502	_		7,439	737,032	7,980	12,522	1,569,494	1
1,624 516 906 - 776	7 - 5 -	115 - - - -	- - - -	- - - -	0 3 — 9 —	1,809 516 915 5	-	-	1,49 + 1,111	50 51 52

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	l States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail - Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
1101								
	Manitoba - Concluded - fin							
1 2 3	Goodlands Lyleton Crystal City	302 306 980			=	_ _ _	3	302 309 980
4 5	Snowflake	305 2,254	_	47	_	_	20 19	325 2,320
6	Emerson	26,193	2	812	_		27	27,034
7 8	Tolstoi	2,519	_	104 25	_	_	11 5	1,002 2,549
9	Winkler	1,987	2	- 1	-	_		1,989
10	Sprague	3,110	_	65	_	_	_	3,175 424
11 12	Piney	2,427	_	36	_	_	_	2,463
13	Winnipeg International Air-							
	port - Aéroport	_	1,878	_	_	-	_	1,878
14	Total	45,858	1,892	1,275	-	- :	160	49,185
	Saskatchewan							
15	Estevan	1,252	5	-	_	_		1,257
16	Oungre	351		-	_	_	-	351
17 18	Regway	677 152	_	_	_		7	677 159
19	Moose Jaw	-	2	-	-	_	_	2
20 21	Big Beaver	169	_	_	_	_	10 1	179 162
22	Climax	222	_	_	_	_		222
23	Monchy	107	-	-		_	_	107
24 25	West Poplar River	365 1,032	_	_	_	_	_	365 1,032
26	Carievale	273	_	_		_	_	273
27	North Portal	4,452	-	94	-	_	656	5,202
28 29	Prince Albert		47	_	_	Ξ	_	47
30	Saskatoon	_	-	-	-	_	_	_
31 32	Swift Current	_	1	_	_	_	_	1
33	Willow Creek	25	_	-	_		_	25
34	Yorkton	-		_	_			_
35	Total	9,238	55	94		_	674	10,061
	Alberta							
36	Calgary International Air- port - Aéroport	_	1,886	_	_	_	_	1,886
37	Coutts	6,586	1	188	_	_	52	6,827
38 39	Aden	73	99	_	-	_		73 99
40	Lethbridge	_	11	_	_	_	_	11
41	Carway	1,041	-	_	-	-	_	1,041
42 43	Chief Mountain Del Bonita	480	_		_		10	490
44	Wild Horse	138	_	-	_	_	-	138
45	Medicine Hat	-	_	-		_		
46	Total	8,318	1,997	188		_	62	10,565

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

	Residents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning	Grand				
A	utomobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total Global	No			
	1,064 781 273 357 1,042 22,462 1,010 1,922 1,171 4,714 416 1,847	3,504	- - - 1,341 125 25 - 907 - -			- 4 - 169 50 6 7 	1,064 785 273 357 1,211 23,853 1,141 1,954 1,171 5,621 416 1,847	- 1 - - 8 - - - - - - - 2 2 2	- - - - - - - 959	1,366 1,095 1,253 6822 3,531 50,901 2,143 4,503 3,160 8,796 840 4,310	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12			
	40,881	3,516	2,513	_	-	308	47,218	226	965	97,594	14			
	1,305 622 2,281 288 401 314 628 372 211 1,325 551 8,737 196	55 	37 123 83 - - - 40 - 240 - - - - - - -			- - 10 10 1 - - - 1,167	1,347 745 2,364 289 411 315 628 372 211 1,365 551 10,144 399 2 11 196	77	21 	2,604 1,128 3,041 448 2 590 477 850 479 597 2,397 824 15,353 	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32			
_	17,231	417	523	_	_	1,179	19,350	7	53	29,471	35			
	- 13,495 62	3,230	- 274	- -	-	61	62	142 15 -	1,161 39 - 856	6,419 20,711 135 1,468	37			
	_	188 43	_	_	_	_	188 43	325	4	58	40			
,	767	_	_	_	_	1 -	768 -	_	8 –	1,817	41			
	262 269	_	_	_	_	_	262 269		non-	752 407	43			
-	209	4	_	_	_		4		_	4				
	14,855	3,465	274	-		62	18,656	482	2,068	31,771	46			
-											-			

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Concluded

		Residents of the United States — Résidents des États										
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
NO.												
1	British Columbia — Colombie-Britannique Boundary Bay	8,758	_	642	_		25]	9,425				
2	Cascade	1,009	-	69	-	-	70	1,148				
3	Carson	1,244	5	19	-	-	26	1,294				
4 5	Midway	458		_	_	_	11	469				
6	Campbell River	_	1	_ }	_	_	_	1				
7	Cranbrook	nor :	26		-	-	_	26				
8	Roosville	1,586	_	168	-		68	1,822				
9	Huntingdon	13,568 10,982	29	221 299	_	_	84 95	13,902 11,376				
11	Kamloops	10,902	33	233	Έ.	_	-	33				
12	Kelowna	_	_	_	_	-	_	-				
13	Kingsgate	1,613		174	-	-	470	2,257				
14	Rykerts	1,148	-	-	-	-	1	1,149				
15 16	Kitimat	_	184	_	_	- 4	_	188				
17	Osoyoos	9,420	-	212	_		13	9,645				
18	Chopaka	276	44.004	_	_	_	1	277				
19	Pacific Highway	78,480	-	4,342	-	- 1	105	82,927				
20	Pentiction	-	38	-	-	_	-	38				
21	Port Alberni Powell River	_	_	_	_	_	_					
23	Prince Rupert	87	3	=		_	90	180				
24	Stewart	664	-	- 1	-	_		664				
25	Trail		2	-	-	-	-	2				
26 27	Nelway	953	-	51	-	_	17	1,021				
28	Waneta	4,117 127	_	578		_	2	4,697 127				
29	Vancouver		_	_	_	232	_	232				
30	International Airport -											
0.7	Aéroport	-	7,528	-	-	-	-	7,528				
31	New Westminster Vernon	-	_	-	_	-	-	-				
33	Victoria	830	21	96	_	24	807	1,778				
34	International Airport —		21	,,,		24	507	1,770				
	Aéroport	- 1	1,193	-	_	_		1,193				
35	Sidney	414		31		8	80	533				
36	Total	135,734	9,063	6,902	_	268	1,965	153,932				
	Yukon Territory — Territoire du Yukon											
37	Whitehorse	1	_	_	_	_	_	1				
38	Beaver Creek		_	8	_	_	_	1,294				
39	Carcross		_	-	388		-	388				
40 41	Dawson	_	2	-	_	_	_	2				
42	Pleasant Camp	482	_	_	_		_	482_				
		402				_		402				
43	Total	1,769	.2	8	388	_	_	2,167				
44	Canada	1,270,348	61,811	65,617	388	268	11,449	1,409,881				
-												

Note: Figures exclude crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks as well as "Other Travellers".

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — fin

 Residents of	of Canada re Plane Avion	Bus — Autobus	U.S Résid	dents du Can Boat Bateau	Other methods Autres moyens	des ÉU.	Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas	Grand Total Global	N _o
55,214 1,831 927 517 - 1,688 31,233 13,639 - 2,839 3,094 - 9,479 251 115,885 - 8 8,70 1,249 4,037 375 - 1,249 4,037 375 531 - 77		12 - - - - - - - - - - - - -			485 2 2 25 8 	55,711 1,833 958 525 6 1,797 32,592 14,483 - 8 3,762 3,138 - 11 19,729 251 124,126 177 1,813	29 29 29 29 - 7 - 3 - 251 - - 2 1 604 2,620	3 	65,139 2,981 2,252 994 -7 266 3,619 46,600 25,994 33 8 6,026 4,287 -199 19,377 557 -2 27,47 2,274 8,820 502 1,195 31,659 2,746 2,669	1 1 2 3 3 4 4 5 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 24 25 33 33 34 35
 243,744	14,720	10,996	-	18	2,831	272,309	3,651	9,035	438 ,927	36
86 93 179	-	- 1 - - - - 1	20			 87 20 - 93 200		-	1 1,381 408 2 	37 38 39 40 41 42 43
1,407,134	92,578	97,162	20	20	20,695	1,617,609	21,182	68,102	3,116,7,4	44

Nota: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "autres voyageurs".

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry

February - 1972 - Février

Bulgaria - Bulgarie 80			7 052 002					
Lastria - Autriche	No.	_	N.S.(2) Lacolle NÉ.(2) Qué.		Airport - Aéroport			
1								
1								
1	}	Funanc						
Asores Açores		Europe						
3 Belgium - Belgique - 12 238 -	1	Austria - Autriche	-	3	68	-		-
Bulgaria = Bulgarie 80	2	Azores - Açores	-		-	-		-
5 Czechoslovakia - Tchécoslovaquie - - 32 - - - 6 Denmark - Danemark 1 3 101 - - 17 Finland - 5 51 1,163 4 - - 18 5 51 1,163 4 - 20 5 51 1,163 1,1	3	Belgium — Belgique	-	12	238	_	-	3
6 Denmark - Danemark	4	Bulgaria - Bulgarie	80		3	-	_	- 1
7 Finland - Finlande - - 19 -	5	Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	-	_ 1	32	-	_	_
8 France 5 51 1,163 4 - 25 19 741 5 - 24 10 Greece - Grèce 1 8 376 1 - 21 11 18 376 1 - 22 1 11 11 11 11 12 546 1 - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	6	Denmark - Danemark	1	3	101	-		1
9 Germany - Allemagne 25 19 741 5 - 22 Creece - Grèce 1 8 376 1	7	Finland - Finlande			19	_	-	2 .
10 Greece - Grèce 1 8 376 1 1	8	France	5	51	1,163	4	-	9
Hungary - Hongrie	9	Germany - Allemagne	25	19	741	5	-	26
12	10	Greece - Grèce	1	8	376	1	_	3
13	11	Hungary Hongrie	-	nan.	38	-	-	-
Malta - Malte	12	Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	2	-	36	2	-	-
15	13	Italy - Italie	10	12	546	1	-	23
16	14	Malta - Malte	-	_	-	-	-	-
17	15	Netherlands, The - Pays-Bas	5	7	314	1	-	7
18	16	Norway - Norvège	-	_	67	1	_	_
19 Rumania - Roumanie - - 3 - - -	17	Poland — Pologne	2	14	58	-	_	22
Spain - Espagne	18	Portugal	6	1	343	2	_	-
21 Sweden - Suède 11 2 116 - -	19	Rumania — Roumanie	-	_	3	-	-	-
22 Switzerland - Suisse - 8 203 1 - 2 23 Turkey - Turquie - 2 20 - - - 3 24 United Kingdom - Royaume-Uni 64 67 1,393 7 - 7 25 U.S.S.R U.R.S.S. - 6 100 - - - - 26 Yugoslavia - Yougoslavie 3 - 67 -	20		8	2	157	_	_	3
23 Turkey - Turquie	21		11	2	116	_	-	1
24 United Kingdom - Royaume-Uni 64 67 1,393 7 - 70 25 U.S.S.R U.R.S.S. - 6 100 - - - 2 26 Yugoslavia - Yougoslavie 3 - 67 -			-	8	203	1	_	2
25 U.S.S.R U.R.S.S 6 1000 26 Yugoslavia - Yougoslavie - 3 - 67 27 Other - Autres 13 28 Total 223 217 6,215 25 - 181			-	2	20	-	_	1
26 Yugoslavia - Yougoslavie 3 - 67 -			64	67	1,393	7	-	76
27 Other - Autres			-	6	100	-	_	2
28 Total							_	_
Africa — Afrique 29 Algeria — Algérie	27	Other - Autres			13	_		
29 Algeria - Algérie	28	Total	223	217	6,215	25	_	181
29 Algeria - Algérie								
29 Algeria - Algérie								
30 Egypt - Égypte		Africa - Afrique						
30 Egypt - Égypte 9 1 31 Rhodesia - Rhodésie	29	Algeria - Algérie	_	_	7	-	_	_
31 Rhodesia - Rhodésie - - - - - 32 South Africa - Afrique du Sud - 1 31 - - - 33 Other - Autres 2 6 59 1 - -	30		_	_		_	_	1
33 Other - Autres	31		_	_	_	- 1	_	-
	32	South Africa - Afrique du Sud	_	1	31	_	_	2
34 Total 2 7 106 1 -	33	Other - Autres	2	6	59	1	_	
34 Total 2 7 106 1 -								
	34	Total	2	7	106	1	-	3

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée

February - 1972 - Février

Niagara Falls Ont.		Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. — CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	No
	3		87	_		,				
					2	4	241	7	198	
	5	_	- 45	-	_	_		_	-	2
	_	_	-	_	1	_	4	6	314	
	_		4	_	_	_	2	1	83	
	_	_	38	2	3	_	10	16	39 175	
	5	_	28	4	1	_	32	25	116	7
	50	_	150	26	7	3	43	64	1,575	
	136	100	377	78	10	21	89	125	1,752	
	3	_	69	2	7	2	2	12	486	
	1	_	9	_		_	1	3		11
	9	_	36	6	name .	2	1	4	98	
	108	_	227	42	_	_	37	20	1,026	
	1	_	1	_	_	_	-			14
	19	64	89	4	4	7	94	86	701	
	8	_	32	_ [1		66;	40	215	
	3	_	25		2	_	_	11	137	
	28	_	129	_		1	5	12	527	
	_	_	2	_	_	_	_	6	11	
	18	_	37	1	_	_	8	11	245	
	18	_	70	2	4	5	67	38	334	
	25		82	27	2	16	9	34	409	
	5	_	3	2	_	antin-		1	34	23
	349	83	1,457	143	104	46	313	961	5,963	24
	_	_	65	_	_	_	1	1	175	25
	3	_	27	3	2	2	2	27	1 36	26
	1	_	6	_	2		4		26	27
	798	247	3,095	342	152	109	814	1,511	13,929	28
-								-		
	-	-	-	- 1	-	-	-	1	6	29
	1	-	3	-	-	-	-	-	14	30
	-	-	1	-	-	-	-	-	1	31
	8	-	44	-	-	5	17	2	110	32
_	4	_	66	1	2	i	18	14	180	33
	2.0						36	12		3/
	13	-	114	1	2	12	35	17	313	34
-	ronuoi/o									

oir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry — Concluded February - 1972 - Février

No.	Country of residence - Pays de résidence	Halifax N.S.(2) NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
1 2 3 4 5 6	Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon	- - 5 1 2	_ _ 3 4 17 24	2 9 18 73 110	- - - - 5 1	-	5 7 7 3 25
7 8	Korea, South - Corée du Sud Lebanon - Liban	_	1 6	10 20	_	_	1
9	Pakistan	_	_	18	_	_	_
10 11	Philippines Syria — Syrie	_	4	23		_	3
12	Taiwan — Taïwan	_	4	_	_	_	6
13	Other - Autres		6	51	1		2
14	Total	8	69	454	7	-	59
	North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles						
15 16	Antigua	Ξ	_	5 11	_	_	- 3
17	Bahamas	1	7	25	_	_	3
18	Bermuda — Bermudes	2	- 9	16	_	_	-
19 20	Cuba		34	6 27	_	_	_
21	Jamaica — Jamaique	8	23	42	1	_	3
22 23	Mexico - Mexique Trinidad and Tobago - Trinité et	3	9	50	_	_	-
2.3	Tobage	1	17	58	_	_	4
24	Other - Autres	1	40	80	-	-	4
25	Total	16	139	320	1	_	17
	South America - Amérique du Sud						
26	Argentina — Argentine		12	29	_	_	12
27 28	Brazil — Brésil	_	10	48	1	_	2 3
29	Guyana — Guyane		2	12	_	_	1
30	Venezuela	Ξ	3	22	2	-	-
31	Other - Autres		10	74	_	-	2
32	Total	_	43	223	3	_	20
	Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres Iles océaniques						
33	Australia - Australie	1	7	63	4	_	1.
34 35	New Zealand - Nouvelle-Zélande Other - Autres	1	1	17	_	_	(
				_			
36	Total	2	8	80	4	-	15
37	Grand - Total - Global	251	483	7,398	41	_	295
(1)	Entries direct and via the United Stat			,,,,,,			

Entries direct and via the United States.
 Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée — fin February - 1972 - Février

repruary - 1972 - revrier												
Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	N.			
1 -44 70 16 159 8 4 3 5		2 6 46 67 70 177 39 13 9 29 29 4 7 27	-6 4 11 -20 -1 2 2 1	- 8 8 1 11 1 1 1 3 2	- - - - - - - - - - - 10 - - - - - - - -	2 204 154 2 393 110 - 138 - 31 46	2 3 276 5 62 1 - 1 - 3	3-1 -7; -30 1,340 17- -5 -30 -216 -6 -9; -108	1 2 3 4 5 6 7 9 10 11 12 13			
366		496	47	42	93	1,280	371	3,2%	14			
- 1 - 1 - 4 28 10	54	14 121 27 158 3 59 329 95 141	- - - - 3 98 -				12 - 3 1 7 10 4	19 1 v ^a 2 5 1 7 7 23 1 1 1 -42 2 +16 2 7 2 31 9	15 16 17 18 19 20 21 22 23			
52	54	1,034	103	1	10	90	113	1,950	2			
36 70 2 1 24	_ _ _ _	31 64 26 77 28 102	9 3 - 4 3	- 1 2 - 1 8	1 2 - 1 10	7 7 1 2 1 103	11 46	17 21 * 8.8 9 b +1 360	26 27 28 29 30 31			
144	_	328	19	12	16	121	14	1,003	3.2			
42 7 1 50	- -	163 22 - 185	4 5 - 9	; 1 -	9 2 -	211 25 4= 250	29) 10 2	23(- */ 	3 34 55			
1,423	301	5,252	521	217	251	2,520	L,120	21,1-	.,			
40.3		via les États							-			

⁽¹⁾ Entrées directement ou via les États-Unis. (2) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

		February -	Février		January	- February	- Janvier -	Février		
Port and province of re-entry	1971(1)		1972		1971(1)		1972			
Bureau et province de rentrée	Direct Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total		
Newfoundland — Terre-Neuve: Fortune sea — Mer Gander air Other — Autres bureaux	244 1	43 237 1		43 237 3	17 799 14	66 563 29	_ _ _ 2	66 563 31		
Total	245	281	2	283	830	658	2	660		
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Edouard	412	-	-		524	98	-	98		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse: Halifax air	378 24 28 1	900 — 23		900 — 27	889 24 57 6	1,597 — 36	7 - 6	1,604 - 42		
Total	431	923	4	927	976	1,633	13	1,646		
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	11	56	26	82	17	56	59	115		
Québec: Québec sea — Mer(2) Montréal air Other — Autres bureaux	7 12,770 139	18,436 139	3,148 244		11 39,508 469	41,856 161	5,940 2,168	- 47,796 2,329		
Total	12,916	18,575	3,392	21,967	39,988	42,017	8,108	50,125		
Ontario: Ottawa air	2,297 26,718 741	951 24,978 1,468	4,627 694	955 29,605 2,162	3,972 64,961 1,278	2,313 59,709 2,474	22 9,664 6,439	2,335 69,373 8,913		
Total	29,756	27,397	5,325	32,722	70,211	64,496	16,125	80,621		
See footnote(s) at the end of	the table	- Voir renvoi	(s) à la fin	du tableau.	L					

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

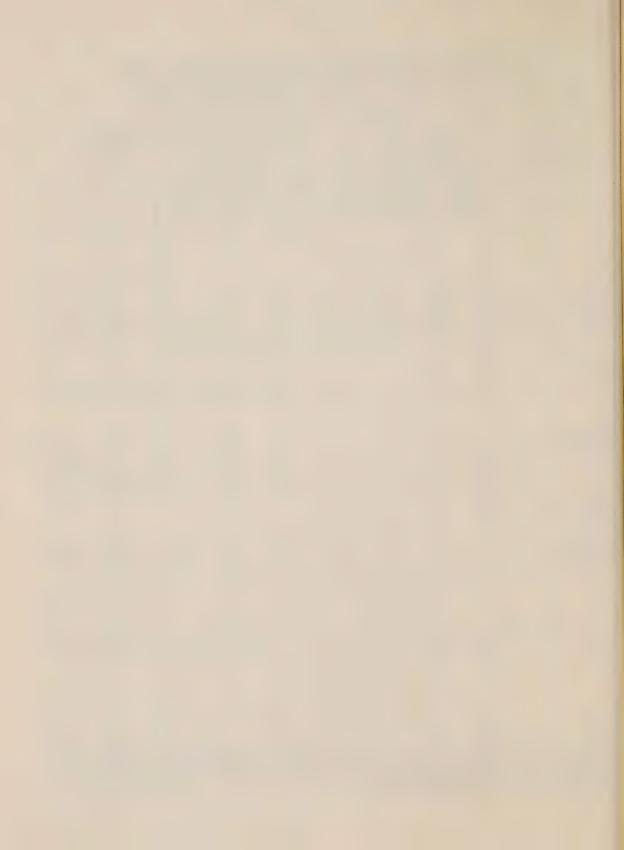
TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée - fin

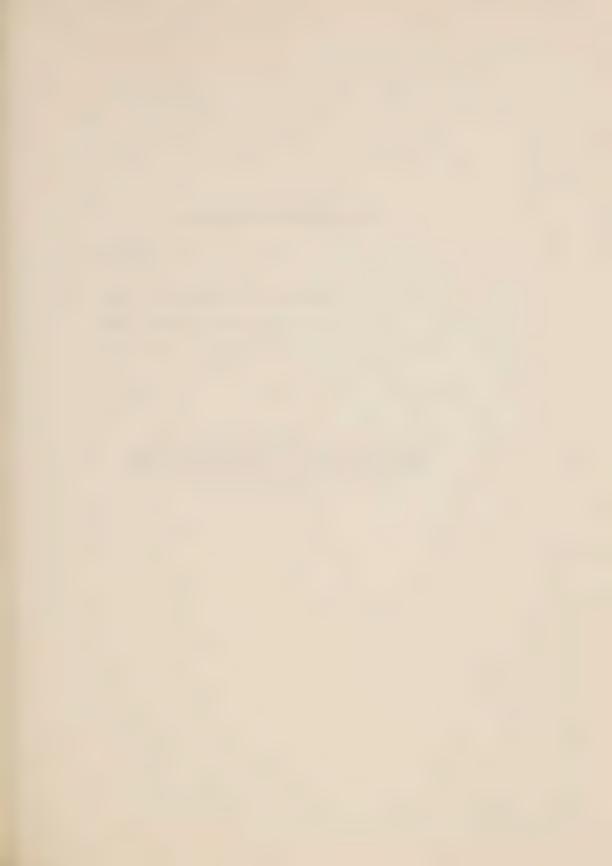
		February ·	- Février		January - February - Janvier - Février					
Port and province of re-entry	1971(1)		1972		1971(1)		1972			
Bureau et province de rentrée	Direct	· Direct Directe- ment	Via U.S. Uia les ÉU.	Total	Direct - Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total		
nitoba:										
Winnipeg air Other — Autres bureaux	535	749 —	210 6	95 9	1,682	1,630	394 220	2,024 220		
Total	535	749	216	965	1,682	1,630	614	2,244		
iskatchewan	_	-	53	53	Prima	_ '	117	117		
berta: Calgary air	1,226 1,729	866 856	295 — 51	1,161 856 51	3,583 4,882	3,108 2,252	614 17 1,210	3,722 2,269 1,210		
Total	2,955	1,722	346	2,068	8,465	→,300	1,0-1	7,201		
ritish Columbia — Colombie- Britannique: Vancouver air Vancouver sea — Mer Other — Autres bureaux	8,269 196 1	6,614 213	1,438 138 632	8,052 351 632	16,122 206 178	14,113 213	3,821 138 1,213	17,934 351 1,213		
Total	8,466	6,827	2,208	9,035	16,506	14,326	5,172	19,498		
Grand — Total — Global	55,727	56,530	11,572	68,102	139,199	130,274	32,051	162,325		
1) Data on Canadian residents	returning v	ia the Unite	d States are	not availab	le for vars	prior to 19	12 'en ch	ittes		

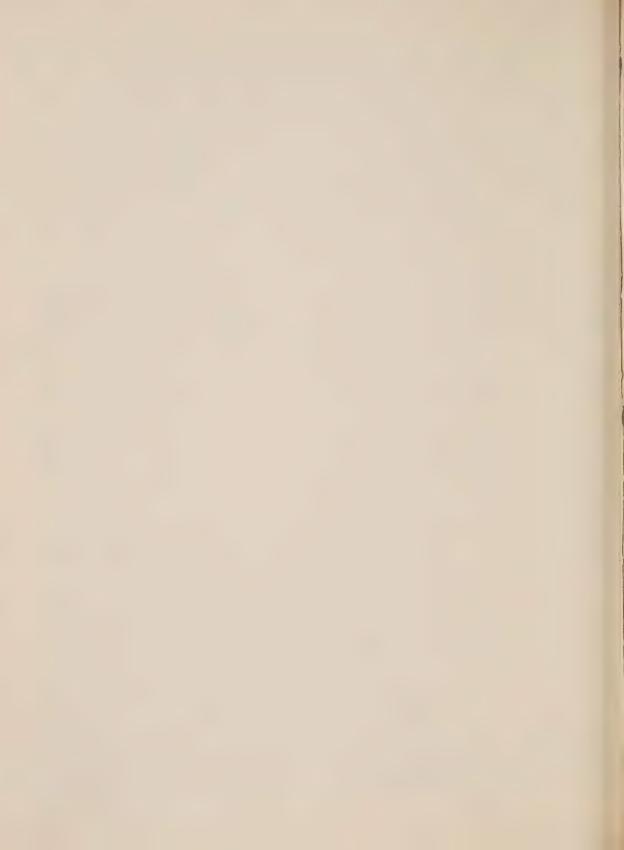
relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années antérieures à 1972.

2) Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. — Un grand nombre de résidents revenant au pays passent aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

**Otte: Data above excludes most military personnel and dependents. — Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.







PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au Catalogue

Titre

66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.

66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.

66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, KIA 0T6.

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue number Title

66-001 Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.

66-002 United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.

66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly

A. - Annual

Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, KIA OT6.

Travel between Canada and other countries

MARCH 1972

Voyages entre le Canada et les autres pays

MARS 1972





STATISTICS CANADA - STATISTIQUE CANADA

Balance of Payments and Financial Flows Division — Division de la balance des paiments et des flux financiers

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

MARCH - 1972 - MARS

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

June - 1972 - Juin 2307-502

Price - Prix: 40 cents \$4.00 a year - par année Vol. 27-No. 3

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- $\ensuremath{\mathtt{x}}$ confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

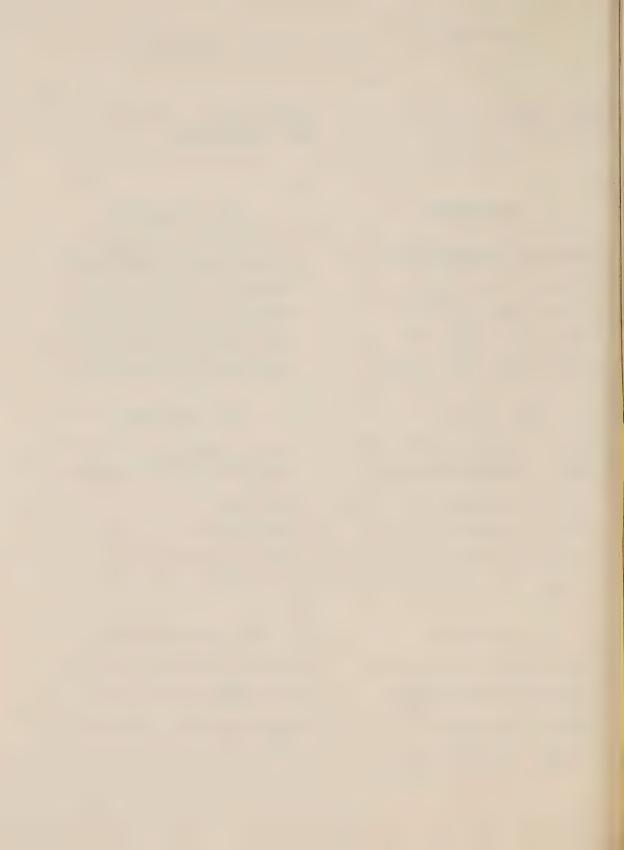
SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS TABLE DES MATIÈRES

		Page	P:	age
Met Def	ewordhod of Collection	5 6 6 8	Avant-propos	5 6 6 8
Tab	le		Tableau	
	Part 1 - Canada Totals		Partie 1 - Totaux pour le Canada	
1.	Receipts and payments on travel account	12	1. Recettes et paiements au compte des voyages	12
2.	Summary - Number of international travellers entering or returning to Canada	13	2. Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	13
3.	Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14	 Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport 	14
4.	Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15	4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée	15
5.	Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17	Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport	17
6.	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	19	6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19
	Part 2 - Provincial Totals		Partie 2 - Détails par province	
7.	United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23	7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	23
8.	Residents of United States entering Canada by type of transportation	24	8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	24
9.	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26	 Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence 	26
10.	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28	10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
11.	Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay	30	ll. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
12.	Residents of Canada returning from overseas countries	31	12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	31
	Part 3 - Port of Entry Detail		Partie 3 - Détails par bureau d'entrée	
13.	Number of vehicles travelling between Canada and the United States	34	13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	34
14.	Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	40	14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	40
15.	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	52	15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	52
16.	Residents of Canada returning from overseas countries	56	16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	56



FOREWORD

An extensive review of the collection and procesing of international travel statistics has recently seen undertaken. This report contains statistics based on changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international cravellers and the need to facilitate the smooth flow of travellers at entry points without loss of important statistical data gave rise to the following changes in the system: a reduction in the number of forms in use, centralization of much of the data processing within statistics Canada, and the introduction of sampling techniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate count of the number of travellers entering and leaving landa but could result in some lack of comparability between the statistics in 1971 and 1972, particularly it the finer levels of detail. The reader's attention as drawn to this fact in tables where comparative data are presented.

The close co-operation by the Departments of dational Revenue, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada has enabled the publication of statistics in this report.

W.E. Duffett,

The Chief Statistician of Canada.

AVANT-PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internation nux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantillonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donners un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

W.E. Duffett

Le statisticien en chef du Canada.

METHOD OF COLLECTION

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Mampower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

<u>E62 Entry Tally</u>. - To record travellers by category at land ports of entry on the United States - Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. — To record travellers entering Canada by private plane and boat.

 $\underline{\rm E64}$ Referral Card. — To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A-one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classification.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immígration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploités électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. — Servant à compter les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passagers. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau privé.

<u>E64 Referral Card.</u> - Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris ceux qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontiers, les voyageurs sont enregistrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, nonrésidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée
approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance,
tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de
frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sarnía
et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage que
l'on combine à des dénombrements complets aux points de péage.
A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte un
jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont
ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonction
d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyageurs en utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. Cette fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministères fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueur. Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes et elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voyageur et sur le pays de dernière résidence permanente des non-résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont servi aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroports et ports de mer.

DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description générale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'agrément, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé ou pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou des parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les délégués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiants, les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs et les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transports; les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'immigration canadiennes; les diplomates, les militaires et les personnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permanent à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les immigrants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents et autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes que l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégories sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des voya-geurs "pour la journée".

Non-resident traveller. — An international travller resident of a country other than Canada, who asses through Canada Customs and is entering Canada or business, pleasure or other personal reasons. This ategory is counted by country of residence.

Resident traveller, — An international traveller, escident of Canada who has travelled abroad for busiess, pleasure or personal reasons and who is returning Canada through Canada Customs. This category is ubdivided into returning from the United States only, eturning directly from overseas and returning from verseas via the United States.

Other travellers. — A residual group consisting fimmigrants, crews of planes, trains, buses, boats, tc. and former residents, military personnel and eppendents, and diplomats who have been abroad for more han one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United tates.

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

 $\underline{\text{Air}}$. — Commercial and charter services and private lane.

Marine. - Commercial and cruise ship and private

Other Methods. - Pedestrians, icycle, motorcycle, etc.

<u>Direct to Canada — Via the United States.</u> — These esignations are used in overseas travel and are deterined on the basis of entry for visitors and re-entry or Canadians. Persons travelling directly to Canada rom overseas countries are considered as direct travllers and those travelling to Canada through or by any of the United States are referred to as travellers in the United States.

<u>Voyageur non-résident</u>. — Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

<u>Autres voyageurs</u>. — Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

 $\underline{\text{Par terre.}}$ — En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par d'autres moyens".

<u>Par air</u>. - Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

 $\underline{\text{Par eau}},\, -\, \text{Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés}\,.$

Autres moyens. - À pied, à bicy-clette, en motocyclette, etc.

<u>Directement au Canada — Via les États-Unis</u>. — Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "eatrant via les États-Unis".

Review of International Travel

Revue des voyages internationaux

Preliminary estimates for the first quarter of 1972 indicate that Canada earned \$112 million from international travel as compared to \$119 million last year. This year's first quarter figure is made up of \$91 million earned from United States residents and \$21 million from overseas visitors.

Canadian payments abroad were estimated at \$315 million (\$220 million in the United States and \$95 million spent overseas), in comparison with \$313 million spent last year.

On an overall basis Canada's deficit position on travel account with all countries during the first quarter of 1972 increased by \$9 million from the previous year.

The implementation of a more sophisticated system for counting the number of travellers in 1972 is not believed to have significantly affected the aggregate expenditure total but may have some significance in comparisons at lower levels of aggregation.

Travel Between Canada and the United States

United States residents visiting Canada numbered 1.7 million in March and 4.5 million for the first quarter of the year. Comparisons with last year in the non-automobile categories are affected by changes in procedures, however, persons entering by automobile which totalled 1,542,900 can be compared with a number of 1,517,200 in March 1971.

Les estimations provisoires du ler trimestre de 1972 révèlent que le Canada a réalisé des recettes de 112 millions de dollars au titre des voyages internationaux, comparativement à 119 millions un an plus tôt; 91 millions proviennent des résidents des États-Unis et 21 millions, des visiteurs d'outre-mer.

On évalue à 315 millions de dollars (220 millions aux États-Unis et 95 million outre-mer) les paiements canadiens effectués dans les autres pays, contre 313 millions l'année dernière.

Au 1^{er} trimestre de 1972, la positio déficitaire du Canada au compte des voyage avec l'ensemble des pays a augmenté de 9 millions de dollars par rapport à l'année précédente.

On ne croit pas que l'instauration d'un système plus perfectionné pour compter le nombre de voyageurs en 1972 ait influé sensiblement sur le total des dépenses; toutefois, cela peut avoir un certain effet sur la comparabilité à des niveaux moins fins d'agréation.

Voyages entre le Canada et les États-Unis

En mars 1972, 1.7 million de résidents des États-Unis ont visité le Canada et 4.5 millions l'ont fait au ler trimestre. Dans la catégorie "autre que l'automobile", les comparaisons sont influencées par des modifications apportées aux procédures; on peut toutefois comparer les 1,542,900 personnes de la catégorie "automobile" avec les 1,517,200 voyageurs de mars 1971.

Canadian residents returning from visits to the United States in March amounted to 2.1 million and during the first quarter, 5.5 million.

En mars, 2.1 millions de Canadiens sont revenus de visites aux États-Unis et 5.5 millions au $1^{\rm er}$ trimestre.

Travel Between Canada and Overseas Countries

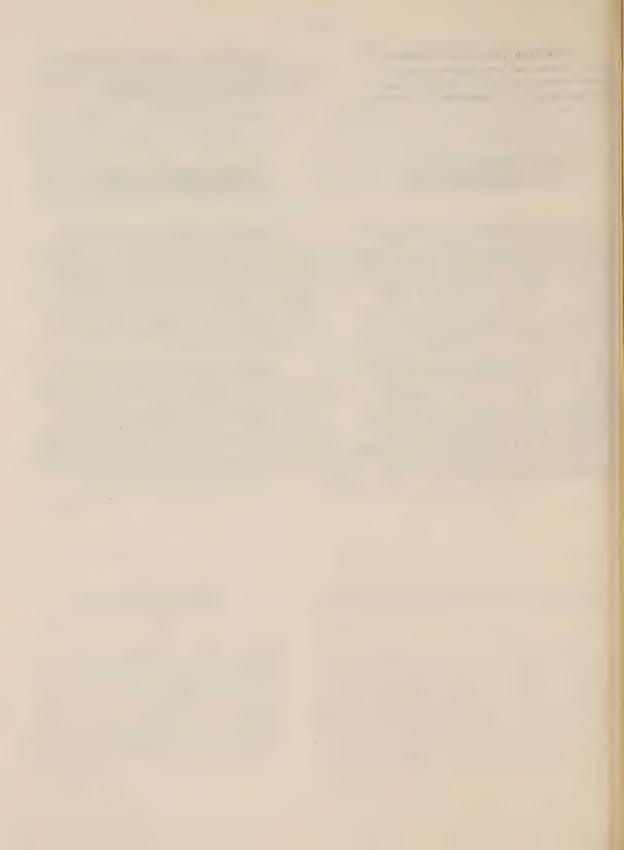
Overseas visitors to Canada in March numbered 31,100 persons, up from 20,000 in March last year. Most of this increase is attributed to the incorporation this year of visitors entering and leaving Canada on the same day. The port of Niagara Falls, Ontario accounted for a sizeable amount of these short-term visitors.

Canadian residents continue to make more visits overseas, as those returning direct in March numbered 96,300, up from 86,800 in March 1971. During the first quarter of 1972, Canadians returning from overseas both direct and via the United States totalled 273,000, compared with an estimated 263,000 in 1971.

Voyages entre le Canada et les pays d'outre-mer

En mars, 31,100 visiteurs d'outremer sont venus au Canada alors que 20,000 étaient venus en mars l'année dernière. L'augmentation de cette année est due en grande partie à la prise en compte des voyageurs arrivant au Canada et en repartant le même jour. Niagara Falls (Ontario) a enregistré un important nombre de ces courtes visites.

Le nombre des résidents Canadiens qui visitent les pays d'outre-mer continue à croître; en effet, 96,300 sont revenus directement en mars 1972, contre 86,800 en mars 1971. Au 1^{er} trimestre de 1972, 273,000 Canadiens sont revenus d'outre-mer directement ou via les États-Unis; en 1971, ce nombre avait été évalué à 263,000.



PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972 TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

	Recei	pts - Rece	ttes	Payme	nts — Paie	ments	Balance		
Period - Période	United States - Etats- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States — Etats- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States — États- Unis	Overseas Outre- mer	Total
		I	millio	ns of doll	ars - mill	ions de do	llars		
1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60
1967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 423
1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 30
1969	961.	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 218
1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 226
1971(1)	1,129	154	1,283	944	550	1,494	+ 185	- 396	- 211
1972(1)									
1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 204
II	252	45	297	252	132	384		- 87	- 87
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 96
IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 31
1971(1) I	104	15	119	218	95	313	- 114	- 80	- 194
II	258	44	302	242	127	369	+ 16	- 83	– 67
III	605	68	673	323	228	551	+ 282	- 160	+ 122
IV	162	27	189	161	100	261	+ 1	– 73	- 72
1972(1) I	91	21	112	220	95	315	- 129	- 74	- 203
IV									

⁽¹⁾ Subject to revision. — Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971"

(Catalogue No. 66-201). — Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canada et les autres pays, 1971" (nº 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada
TABLEAU 2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

		19	72					
Traveller category Catégorie de voyageurs	Land — Par terre	Air — Par air	Marine Par eau	Total	Total 1971(1)			
		1	March — Mars					
on-resident travellers — Voyageurs non-résidents;								
United States - États-Unis	1,629,081 7,853 - 7,853	79,182 23,264 15,856 7,408	296	1,708,559 31,117 15,856 15,261	1,750,978 20,027 			
Non-residents — Total — Non-résidents	1,636,934	102,446	296	1,739,676	1,771,005			
esidents of Canada — Résidents du Canada:								
United States — États-Unis	1,964,358 3,697 — 3,697	133,464 106,915 96,269 10,646	19 — —	2,097,841 110,612 96,269 14,343	2,239,686 86,801			
Residents - Total - Résidents	1,968,055	240,379	19	2,208,453	2,326,487			
Cher travellers — Autres voyageurs	182,005	36,906 379,731	11,843	230,754				
	January - March - Janvier - Mars							
on-resident travellers - Voyageurs non-résidents:								
United States — États-Unis	4,293,706 18,432 — 18,432	184,704 52,158 35,041 17,117	642 616 12 604	4,479,052 71,206 35,053 36,153	4,780,341 50,091			
Non-residents - Total - Non-résidents	4,312,138	236,862	1,258	4,550,258	4,830,432			
sidents of Canada — Résidents du Canada:								
United States - États-Unis Overseas countries - Pays d'outre-mer Direct - Directement Via the United States - Via les États-Unis	5,172,654 14,721 — 14,721	318,726 257,782 226,247 31,535	189 434 296 138	5,491,569 272,937 226,543 46,394	5,961,701 226,000			
Residents - Total - Résidents	5,187,375	576,508	623	5,764,506	6,187,701			
ther travellers - Autres voyageurs	546,530	81,310	33,337	661,177				

Only totals available for years prior to 1972. - Seuls les totaux sont disponibles pour les années antérieures à 1972 Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971, which is included in "Other Travellers" for 1972. - Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autres voyageurs - 1972".

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

	crane as banava,						
Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent Pour cent			
		March	- Mars				
Automobile							
Same day Même jour	1,222,748	1,185,938					
One or more nights — Une nuit ou plus	294,410	356,971					
Total	1,517,158	1,542,909					
			Figures comparab	le to			
Non-automobile — Autres que l'automobile			previous —	s year			
Plane - Avion	76,081 54,899	79,182 66,989	Chiffre				
Bus — Autobus	6,403	365		le à ceux précédente			
Rail - Chemin de fer	1,230 95,207	296 18,818					
Boat - Bateau	,,,,,,,	,					
Other methods — Autres moyens Total	233,820	165,650					
10181	,						
Grand — Total — Global	1,750,978	1,708,559					
	January — March — Janvier — Mars						
<u>Automobile</u>							
Same day — Même jour	3,361,990	3,232,124					
One or more nights — Une nuit ou plus	778,525	822,961					
Total	4,140,515	4,055,085					
			compar	es not able to us year			
Non-automobile — Autres que l'automobile				res non			
Plane - Avion	226,487	184,704		ble à ceux e précédente			
Bus - Autobus	131,808	194,855					
Rail - Chemin de fer	18,822	1,146					
Boat — Bateau Other methods — Autres moyens	3,150	642					
Total	259,559 639,826	42,620					
Grand - Total - Global	4,780,341	4,479,052					

⁽¹⁾ In 1971 the figures includes crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux, et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

				nerune au vo	mada, par mo	de d'ellèree		
		March -	- Mars			January -	- March	
						Janvier	- Mars	
Country of residence			1972				1972	
Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via 1es ÉU.	Total	1971(1)	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les	Total
Europe								
Austria - Autriche Azores - Açores Belgium - Belgique	156 70 244	89 220	71 — 151	160 - 371	376 96 538	268 582	178 — 288	446 870
Bulgaria - Bulgarie Czechoslovakia - Tchécoslo- vaquie	50	80 46	14	81 60	15	165	55	170
Denmark — Danemark Finland — Finlande France Germany — Allemagne Greece — Grèce Hungary — Hongrie	216 131 1,565 1,524 572 91	133 36 1,730 919 478	66 109 966 1,419 116	199 145 2,696 2,338 594 61	554 310 3,882 3,578 1,417 204	301 122 3,601 2,365 1,085	226 255 2,395 3,005 386 50	527 377 5,996 5,370 1,471
Ireland (Eire) - Irlande (Eire) Italy - Italie Malta - Malte	201 978 4	82 960 9	72 905 3	1,4 1,865	4 +6 2,286 11	151 1,908 14	161 1,957 16	3,865 30
Netherlands, The — Pays-Bas Norway — Norvège Poland — Pologne Portugal Rumania — Roumanie	577 261 112 304	600 177 57 632	257 160 67 141	857 337 124 773 14	1,471 741 312 617 104	1,337 323 162 1,191 27	775 353 188 417 181	2,112 676 350 1,60a 45
Spain — Espagne Sweden — Suède Switzerland — Suisse Turkey — Turquie United Kingdom — Royaume-	34 291 424 458 33	10 215 174 415 25	1,003 301 360 19	1,218 475 775 44	104 609 1,021 1,059	467 393 804 65	1,236 616 750 71	1,703 1,009 1,554 136
Uni	4,017 58 243 49	3,728 66 161	2,531 81 76 10	6,259 147 237 15	10,058 203 501 132	8,392 232 318 18	7,584 146 172 35	15,976 378 490 53
Total	12,668	11,098	8,913	20,011	30,778	24,504	21,338	45,842
Africa - Afrique								
Algeria — Algérie Egypt — Égypte Rhodesia — Rhodésie	7 39 S	9 21 —	6 9 2	15 30 2	15 90 20	23 36 2	13 34 4	36 70 6
South Africa - Afrique du Sud	199 155	67 140	67 94	134 234	435 487	166 409	188 267	354 676
Other - Autres Total	408	237	178	415	1,047	636	506	1,142
See footnote(s) at the end of	the table -	- Voir renvoi	(s) à la fin	du tableau.				

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry — Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée — fin

						January -	- March	
		March	- Mars			Janvier -		
			1070				1072	
Country of residence			1972				1972	
Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les EU.	Total	1971(1)	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les EU.	Total
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taïwan Other — Autres	10 3 359 355 307 1,324 67 69 91 141 9	3 11 269 352 214 759 63 50 25 97 10 113	12 15 303 412 322 1,579 146 30 51 164 5 141	15 26 572 764 536 2,338 209 80 76 261 15 254	29 22 914 971 738 3,228 160 186 194 340 16 242 694	13 38 512 639 415 1,512 180 93 72 365 14 153 290	26 103 944 1,167 612 3,017 274 81 108 365 13 262 424	39 141 1,456 1,806 1,027 4,529 454 174 180 730 27 415 714
Total	3,113	2,066	3,371	5,437	7,734	4,296	7,396	11,692
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haiti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	22 79 120 99 9 101 496 261 329 310	15 122 100 162 11 40 558 396	8 57 29 38 6 67 127 528	23 179 129 200 17 107 685 924	49 196 250 428 29 257 1,253 774 789 739	38 307 192 446 52 140 1,159 652 \$39 413	20 134 70 140 33 234 368 1,078	58 441 262 586 85 374 1,527 1,730
Total	1,826	1,763	1,176	2,939	4,764	3,938	2,998	6,936
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres Total	145 135 66 149 88 398	35 25 39 143 41 128	122 210 82 30 158 320	157 235 121 173 199 448	439 508 220 379 286 1,195	87 60 80 246 92 385	360 561 227 98 357 690	447 621 307 344 449 1,075
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle- Zélande Other — Autres	755 228 48	202 61 18	548 132 21	750 193 39	2,002 608 131	557 ¹ 123 49	1,260 278 84	1,817 401 133
Total	1,031	281	701	982	2,741	729	1,622	2,351
Grand - Total - Global	20,027	15,856	15,261	31,117	50,091	35,053	36,153	71,206
703 =	L							

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. — Entrées directement et via les États-Unis. Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation
TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

			Mai	rch - 1972 - 1	Mars		
	Direct		Via	the United St	ates		
	Directement		Via	– 1 les États-Un	is		
Country of residence — Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day — Par terre, même jour	Land, one or more nights - Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les ÉU.	Grand Total Global
Europe							
Austria - Autriche	89	26	16	42	29	71	160
Azores — Açores	_	_	-	_	_	_	_
Belgium - Belgique	220	15	21	36	115	151	371
Bulgaria - Bulgarie	80	Mar.			1	1	81
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	46	2	6	8	6	14	60
Denmark - Danemark	133	11	9	20	46	66	199
Finland - Finlande	36	31	30	61	48	109	145
France	1,730	268	260	528	438	966	2,696
Germany - Allemagne	919	589	287	876	543	1,419	2,338
Greece - Grèce	478	25	13	38	78	116	594
Hungary — Hongrie	51		3	3	7	10	61
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	82	6	8	14	58	72	154
Italy - Italie	960	479	185	664	241	905	1,865
Malta - Malte	9	_	_	and a	3	3	12
Netherlands, The - Pays-Bas	600	87	28	115	142	257	857
Norway - Norvège	177	21	24	45	115	160	337
Poland - Pologne	57	3	44	47	20	67	124
Portugal	632	49	5	54	87	141	773
Rumania - Roumanie	10	_	2	2	2	4	14
Spain - Espagne	215	470	435	905	98	1,003	1,218
Sweden - Suède	174	124	49	173	128	301	475
Switzerland — Suisse	415	120	68	188	172	360	7 75
Turkey - Turquie	25	6	-	6	13	19	44
United Kingdom - Royaume-Uni	3,728	613	527	1,140	1,391	2,531	6,259
U.S.S.R U.R.S.S	66	_	74	74	7	81	147
Yugoslavia — Yougoslavie	161	26	28	54	22	76	237
Other - Autres	5	1	3	4	6	10	15
Total	11,098	2,972	2,125	5,097	3,816	8,913	20,011
Africa - Afrique							
Algeria - Algérie	9	_	_	_	6	6	15
Egypt - Égypte	21		5	5	4	9	30
Rhodesia — Rhodésie	- 21				2	2	2
South Africa - Afrique du Sud	67	16	10	26	41	67	134
Other - Autres	140	9	14	23	71	94	234
Total	237	25	29	54	124	178	415

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation — Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport — fin

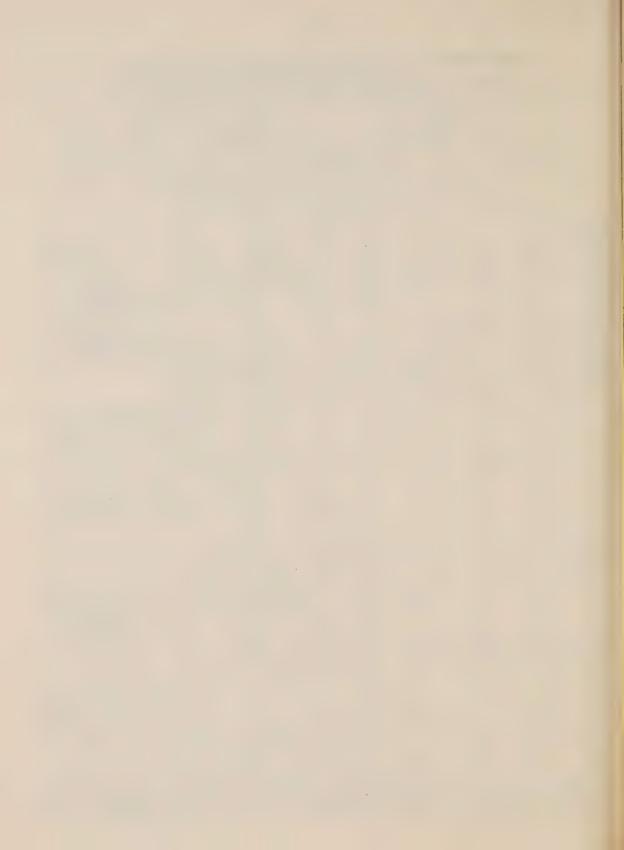
			Maı	ch - 1972 - N	iars		
	Direct		Via	the United St	ates		
	- Directement		Via	- les États-Un	is		
Country of residence — Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day Par terre, même jour	Land, one or more nights - Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea - Par air et par mer	Via U.S. Total Via les ÉU.	Grand Total Global
			pado				
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israel Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taïwan Other — Autres	3 11 269 352 214 759 63 50 25 97 10 113	2 - 29 138 80 612 26 4 15 41 3 3 54	7 5 70 42 60 252 33 9 22 41 — 44 38	9 5 99 180 140 864 59 13 37 82 3 98	3 10 204 232 182 715 87 17 14 82 2 2 43	12 15 303 412 322 1,579 146 30 51 164 5 141	15 26 572 764 536 2,338 209 80 76 261 15 254
Total	2,066	1,046	623	1,669	1,702	3,371	5,437
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haïti Jamaica — Jamaïque Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	15 122 100 162 11 40 558 396 218		1 - 10 2 - 26 19 104	1 - 15 3 3 29 29 306	7 57 14 35 3 38 98 222 72	8 57 29 38 6 6 7 127 528 108 208	23 179 129 200 17 107 685 924 326 349
Total	1,763	269	200	469	707	1,176	2,939
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	35 25 39 143 41 128	54 117 28 2 51 70	16 8 14 11 20 36	70 125 42 13 71 106	52 85 40 17 87 214	122 210 82 30 158 320	157 235 121 173 199 448
Total	411	322	105	427	495	922	1,333
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres îles océa- niques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	202 61 18	54 11 —	66 5 1	120 16 1	428 116 20	548 132 21	750 193 39
Total	281	65	72	137	564	701	982
Grand - Total - Global	15,856	4,699	3,154	7,853	7,408	15,261	31,117

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

IADLEAU 6. Residents du Canada revenant	des Etats-Unis, p	par moyen de tr	ansport			
Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change Per cen Variation Pour ce			
		March -	- Mars			
			-			
tomobile						
Same day — Même jour	1,472,069	1,411,624				
One or more nights — Une nuit ou plus	370,451	401,263				
Total	1,842,520	1,812,887				
_	1,042,320		Figu	res not		
				rable to ous year		
				-		
-automobile - Autres que l'automobile				res non ble à ceux		
Plane - Avion	130,021	133,464		'année édente		
us — Autobus	61,556	120,525	ţ.c.c	e de ne e		
Rail - Chemin de fer	4,689	20				
Boat - Bateau	1,168	19				
Other methods - Autres moyens	199,732	30,926				
Total	397,166	284,954				
Grand — Total — Global	2,239,686	2,097,841				
	Jar	nuary — March —	Janvier - Mars			
~						
tomobile						
Same day — Même jour	4,020,925	3,793,326				
One or more nights - Une nuit ou plus	900,377	958,546				
Total	4,921,302	4,751,872				
			compa	res not trable to		
			previ	lous year -		
n-automobile Autres que l'automobile				res non ible à ceux		
Plane - Avion	332,288	318,726	de	l'année		
Bus - Autobus	147,458	346,684	pred	rédente		
Rail - Chemin de fer	14,210	56				
Boat - Bateau	2,111	189				
Other methods — Autres moyens	544,332	74,042				
Total	1,040,399	739,697				
Grand — Total — Global	5,961,701	5,491,569				
				1 in 1972 - S		

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.



PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE

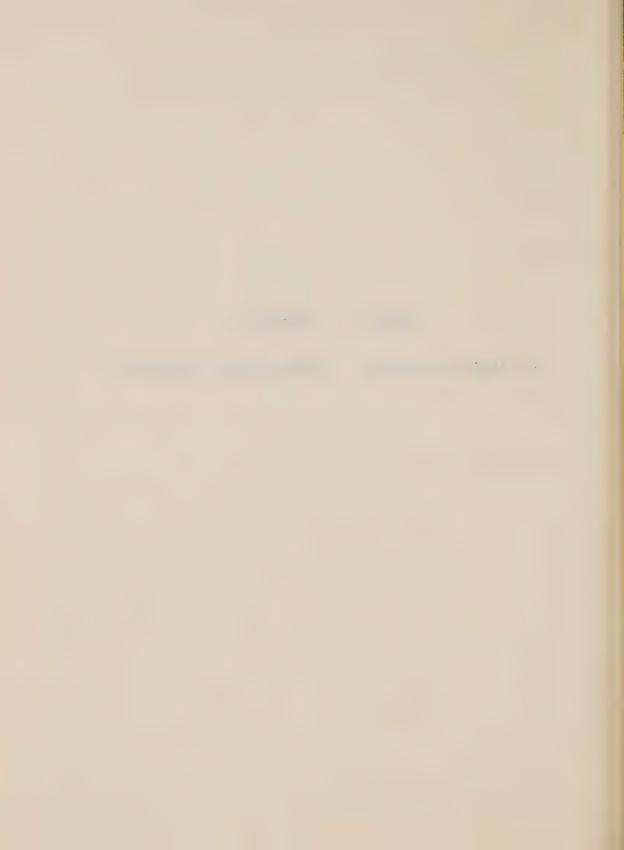


TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	sts - Automobi	listes			
Province of entry — Province d'entrée	Same day — Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total	Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total			
			March - 19	772 - Mars					
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse New Brunswick - Nouveau-Brunswick	- 21 60/	126	126	_	319	319			
Québec	81,604 51,276	7,501	89,105 74,696	176,653	18,721 63,270	195,374 184,929			
Ontario	321,894	69,619	391,513	723,276	168,947	892,223			
Manitoba	14,669 3,311	6,805 1,147	21,474 4,458	37,015 7,464	19,418	56,433 10,474			
Alberta	3,174	1,993	5,167	7,056	5,209	12,265			
British Columbia - Colombie-Britannique	44,836	28,432	73,268	112,221	76,298	188,519			
Yukon Territory - Territoire du Yukon	281	716	997	594	1,779	2,373			
Canada	521,045	139,759	660,804	1,185,938	356,971	1,542,909			
	January — March — 1972 — Janvier — Mars								
N C		278	278		668	668			
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse New Brunswick - Nouveau-Brunswick	242,930	19,321	262,251	523,438	47,111	570,549			
Québec	147,094	63,379	210,473	352,918	170,256	523,174			
Ontario	882,303	163,916	1,046,219	1,935,340	382,315	2,317,655			
Manitoba	38,363	16,274	54,637	96,665	45,517	142,182			
Saskatchewan	9,739 8,041	2,760	12,499	21,618	7,275 12,424	28,893 29,596			
Alberta	115,039	60,125	175,164	283,575 1,398	152,852	436,427 5,941			
Canada	1,444,160	332,811	1,776,971	3,232,124	822,961	4,055,085			
	March - 1971 - Mars								
						-			
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	_	132	132	_	297	297			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	91,879	7,757	99,636	211,302	20,809	232,111			
Québec Ontario	46,420 334,840	19,892 55,282	66,312 390,122	122,692 736,844	56,010 129,538	178,702 866,382			
Manitoba	10,800	4,667	15,467	28,687	14,033	42,720			
Saskatchewan	3,902	1,170	5,072	10,205	3,335	13,540			
Alberta	2,866	1,770	4,636	6,528	4,436	10,964			
British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	41,391 215	24,784	66,175 877	105,944 546	64,354 1,598	170,298 2,144			
Canada	532,313	116,116	648,429	1,222,748	294,410	1,517,158			
		Januar	y - March - 19	71 — Janvier —	- Mars				
			677		67.	. 1.			
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse New Brunswick - Nouveau-Brunswick	264 040	277	277 285,378	607,165	616 57,553	664,718			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick Québec	264,049 138,221	62,848	201,069	371,865	187,285	559,150			
Ontario	915,303	142,485	1,057,788	1,980,698	330,497	2,311,195			
Manitoba	30,711	12,755	43,466	82,593	38,162	120,755			
Saskatchewan	10,569	3,048	13,617	26,871	8,714	35,585			
Alberta	7,791	4,504	12,295	17,333 274,212	11,218	28,551			
British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	107,584 536	56,414 1,723	163,998 2,259	1,253	4,165	5,411			
Canada	1,474,764	305,383	1,780,147	3,361,990	778,525	4,140,515			
772 7	to Conside	- Durán do sá	iour projetée	selon l'indic	ation donnée à	l'arrivée.			

⁽¹⁾ Intended length of stay reported on entry to Canada. — Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.

Note: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile - Aut	res que l'automo	bile _
				Plane - Avion		
	Province of entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	Bus(1) — Autobus(1)
No.				rch — 1972 — Mars		
			ria	ren = 1972 = Mars		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotta New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	319 195,374 184,929 892,223 56,433 10,474 12,265 188,519 2,373	122 1,109 773 21,652 33,594 2,739 95 3,815 9,844 73,743	251 3 48 62 798 2,885 103 71 416 686 114	373 3 1,157 835 22,450 36,479 2,844 166 4,231 10,530 114	641 196 9,493 35
			January - Mai			
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	- 668 570,549 523,174 2,317,655 142,182 28,893 29,596 436,427 5,941	190 - 2,718 1,978 49,888 80,096 5,627 110 6,776 23,973	543 3 129 228 2,178 7,225 300 180 910 1,490	733 3 2,847 2,206 52,066 87,321 5,927 290 7,686 25,463	- 43 3,141 29,575 131,811 5,058 894 700 23,584
24	Canada	4,055,085	171,356	13,348	184,704	194,855
			Man	rch - 1971 - Mars	3	
25	North and I and		/ -		4.5	
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	297 232,111 178,702 866,382 42,720 13,540 10,964 170,298 2,144 1,517,158	45 48 953 722 25,579 31,338 2,491 7 2,564 7,357 138	- 36 76 881 2,506 169 73 306 700 42 4,789	45 48 939 798 26,460 33,844 2,660 80 2,870 8,057 230 76,081	40 766 6,729 40,780 736 64 88 5,696
			I an una mus. Mar	rch - 1971 - Jany	rior Moro	
			January - Ma	Jan	Tel Hals	
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia		123 68 2,836 1,906 73,786 99,794 6,866 16 6,350 21,324	- 110 218 2,415 6,789 539 166 894 1,491	123 68 2,946 2,124 76,201 106,583 7,405 182 7,244	153 2,453 21,922 88,127 2,117 133 428
47	Yukon Territory	5,419	696	1,491	796	_
48	Canada	4,140,515	213,765	12,722	226,487	
(1)	Local bus traffic between border communiti	es was recorded	in the category	"Other methods"	in 1971 but is	included as "Rus"

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972.

<sup>10 1972.

(2)</sup> Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

	INDLEAU O.	, Mesidents de	s Liaus-Unis er	LIANT AU CANA	da, par provinc	ce et moyen de transport	
	Non-au	utomobile - Au	tres que l'auto	omobile			T
		Boat — Bateau					
Rail(2) Chemin de fer(2)	Commercial and cruise	Private - Privé	Total	Other methods(1) - Autres moyens(1)	Grand Total Global	Province d'entrée	No.
		March - 19	972 — Mars				1.
_	_			_	373	T N	
- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	343 5,686 2,258 5,665	1,819 202,785 218,498 979,322 61,305	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba	5 6
_	_	_	_	905 86	12,186 16,778	Saskatchewan	
_ 365	_	296	296	3,765	212,603	Colombie-Britannique	
365	-	296	296	18,818	1,708,559	Canada	
	Januar	y - March - 19	972 — Janvier —	Mars			
					722	Tanna Nama	1,
= = =	- - -	- - - 4	- - - - 4	571 12,621	733 3 4,129 588,521	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick	14
_	_	_	_	6,977 12,619	611,792 2,549,406	Québec Ontario	
-	-	_	_	317	153,484	Manitoba	19
_		_	_	2,144	32,221 38,191	Saskatchewan	20
- 1,146	297	341	638	7,162	493,274	Colombie-Britannique Territoire du Yukon	
1,146	297	345	642	42,620	4,479,052	Canada	24
		March - 19	71 - Mars				
		_	_		45 48	Terre-Neuve	
- 579	- 42	_	42	252 13,716	1,578	Nouvelle-Écosse	27
2,116	-	-	-	15,308	229,315	Québec	29
1,992 280	_	2	2	50,272 2,688	993,272	Ontario	30
_	-	_	_	2,575	16,259	Saskatchewan	32
870 566	1,067	119	1,186	2,106 8,061 229	16,028 194,168 3,169	Alberta	34 35
6,403	1,109	121	1,230	95,207	1,750,978	Canada	36
	Januar	y - March - 19	71 — Janvier —	Mars			
_				_	123	Terre-Neuve	37
_	7	_	7	_	75	Île-du-Prince-Édouard	38
1,638	90	_	90	790 36,47 3	4,505 707,496	Nouvelle-Écosse	39
6,726	-	_	-	41,663	705,662	Québec	41
5,484 897	_	2	2	140,851 6,723	2,652,242	Ontario	42
-	_	_	-	6,783	42,683	Saskatchewan	46
2,589	2,868	183	3,051	5,799 19,798	42,022	Alberta	45
1,488	_	win	-	679	8,382	Territoire du Yukon	47
18,822	2,965	185	3,150	259,559	4,780,341	Canadaés frontalières ont été classés dans	48
(1) 5 1071 1			* 11	har language on	ero loc localit	es trontalieres ont ete classes dans	

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".

(2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

Pays de résidence	Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba Saskat- chewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique	Canada
Europe							
Austria - Autriche	1	98	52	1	_	8	160
Azores — Açores		-	-	-	1-88	-	
Belgium - Belgique	3	296	63	2	2	5	371
Bulgaria - Bulgarie	79	2	-	-			81
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	_	55	4	1	_		60
Denmark - Danemark	6	92	46	39	4	12	199
Finland - Finlande	1	58	74	2	_	10	145
France	30	2,144	470	2	17	33	2,696
Germany - Allemagne	45	733	1,329	13	60	158	2,338
Greece - Grèce	16	452	96	4	5	21	594
Hungary - Hongrie	7	44	7	_		3	61
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	4	87	49	8	_	6	154
Italy - Italie	37	802	984	8	10	24	1,865
Malta — Malte		2	9		~	1	12
Netherlands, The - Pays-Bas	15	504	244	3	33	58	857
Norway - Norvège	39	108	37	9	~=	144	337
Poland - Pologne		78	41	1	_	4	124
Portugal	2	557	213			1	773
Rumania — Roumanie		13	1	_			14
Spain - Espagne	8	283	913	1	1	12	1,218
Sweden - Suède	1	192		5	2	j	
Switzerland — Suisse	6		222			48	475
Turkey - Turquie		486	254	3	4	17	775
United Kingdom - Royaume-Uni	1	30	8	1/0		5	44
U.S.S.R U.R.S.S.	355	1,729	3,098	148	268	661	6,259
Yugoslavia — Yougoslavie	_	133	14	_	-	-	147
Other - Autres	1	63	153 11	6	1	8	237
other - Autres		3	11	_		1	15
Total	667	9,049	8,392	256	407	1,240	20,011
Africa — Afrique							
Algeria - Algérie	-	11	4	_		-	15
Egypt — Égypte	-	27	2	1	-	-	30
Rhodesia - Rhodésie	-	-	2	_		-	2
South Africa - Afrique du Sud	2	34	30	5	3	10	134
Other — Autres	5	112	93	12	-	12	234
Total	7	184	181	13	3	22	415

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry - Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée - fin

March - 1972 - Mars

	1						
Country of residence — Pays de résidence	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba Saskat- chewan	Alberta	British Columbia ————————————————————————————————————	Canada
Asia - Asie							
Ceylon - Ceylan	_	3	12	_	_		15
China - Chine	1	10	8	-	-	7	26
Hong Kong - Hong-Kong India - Inde	16	13 120	148 265	7 11	9	404 343	572 764
Israel — Israël	_	289	217	1	_	29	5 16
Japan - Japon	8	266	990	27	8	1,039	2,318
Korea, South - Corée du Sud Lebanon - Liban		35 57	59 19	- 1	1	114	209 80
Pakistan	2	24	43	1	_	6	76
Philippines		25	56	1	_	179	261
Syria — Syrie	_	8	98	1	3	142	15 254
Other - Autres	3	105	110	8		65	291
Total	31	, 965	2,032	58	21	2,330	5,437
North America, Central America and							
Caribbean - Amérique du Nord,							
Amérique centrale et Antilles Antigua	_	9	14	_	_	_	23
Bahamas	_	19	160	_	_	_	179
Barbados - Barbade		62	67	_	_	-	129
Bermuda — Bermudes	7	23	169	_	_	1 2	200 17
Haiti — Haïti		69	36	1	_	1	107
Jamaica — Jamaïque		181	496	_	6	1	685
Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et	4	137	552	15	10	206	924
Tobago	1.3	110	194	1	2	6	326
Other - Autres	4	155	95	3	_	92	349
Total	29	772	1,791	20	18	309	2,939
South America - Amérique du Sud							157
Argentina - Argentine	_	46 63	98 162	_	1	12	157 235
Colombia - Colombie	2	36	74	_	-	9	121
Guyana - Guyane	dorp	26	145	1	_	1	173
Venezuela Other — Autres	3 2	80 101	114 215	25		103	199 448
	7	352	808	26	3	137	1,333
Total		332	308	20	3	237	-,555
Oceania and Other Ocean Islands -							
Océanie et autres Îles océani- ques							
Australia - Australie	9	103	260	5	5	368	750
New Zealand - Nouvelle-Zélande	2	28	70	5	0	88	193 39
Other - Autres	1	7					
Total	12	138	332	19	5	485	982
Grand — Total — Global	753	11,460	13,536	388	457	4,523	31,117
(1)	1			insit or in (Canada for les	s than 24 hours	s Intrees

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Entrees directement ou via les État-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour rouns de 24 hours.

TABLE 10, Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile - Aut	res que l'automol	oile
				Plane - Avion		
	Province of re-entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	Bus (1) — Autobus (1)
No.				rch - 1972 - Mar		
			ria	1011 - 1972 - Hal	3	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	248 341,831 234,804 836,028 59,134 23,257 18,640 298,757 188	5 1,847 1,248 34,838 66,280 3,578 346 4,288 17,721	2 4 13 75 605 1,787 127 82 225 393 —	7 4 1,860 1,323 35,443 68,067 3,705 428 4,513 18,114	20,525
12	Vanada ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1,012,007				
			January - He	rch - 1972 - Jan		
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	456 928,730 651,553 2,131,789 139,470 59,739 49,496 790,124	14 	18 6 42 297 1,885 4,409 273 276 1,005 848	32 6 4,035 3,056 88,779 151,317 10,167 976 12,132 48,163	
24	Canada	4,751,872	309,604	9,122	318,726	346,684
			Mar	ch - 1971 - Mars		
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	159 346,734 260,577 843,493 47,462 24,430 18,267 301,180 218	Figures not available Nombres indisponibles		7 8 1,221 836 34,430 70,230 4,552 697 4,192 13,763 85	620 12,013 35,286 820 109 244 12,436
36	Canada	1,842,520			130,021	61,556
			January - Ma	arch - 1971 - Jan	vier - Mars	
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	- 369 961,754 743,789 2,166,136 131,537 62,726 48,139 806,166 686		ot available ndisponibles	16 8 3,553 2,197 95,642 166,517 10,117 1,016 13,508 39,516 198	1,845 33,078 78,603 3,328 371 862 29,343 28

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972.

⁽²⁾ Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

	TABLEAU TO.	Kesidents du	Canada revenan	t des Etats-Un	is, par provir	nce et moyen de transport	
	Non-au	tomobile - Aut	res que l'auto	mobile			
Rai1(2)	Commercial	Boat - Bateau		Other	Grand		
Chemin de	and cruise	Private		methods —	Total	Province de rentrée	
fer(2)	Commercial ou de croisière	Privé	Total	Autres moyens (1)	Global		
	<u> </u>	March - 19	72 — Mars				No
		1102 (11 2)	74 11415				
_	_	_	_	_	7 4	Terre-Neuve	1
-	_	-	-	78	2,218	Nouvelle-Écosse	3
			_	9,998 3,090	353,788 286,826	Nouveau-Brunswick	5
-	_	10	10	12,233	1,005,209	On. tario	6
_	_	_ [_	121	65,726	Manitobi	3
-	_	_	Ξ.	1,293	25,237 23,783	Saskatchewan Alberta	
20	- 9		9 –	3,952	334,833 210	Colombie-Brit mnique	10
20	-	19	19	30,926	2,097,841	Canada	13
	Januar	y - March - 19	72 — Janvier —	Mars		•	
-	_	_	_	_	32	Terre-Neuve	13
-	-	-	-	_	6	Île-du-Prince-Édouard	14
	_	72	72	295	4,818 956,942	Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Nouvea	15
-	-	-	-	8,311	793,024	Quebec	. 1"
_	_	17	17	29,280	2,561,150	Ontario	18
	-	_	_	3,370	65,206	Saskatchewan	20
-	_ 67	-	_	285	64,340	Alberta	21
56	-	33 –	100	8,718	885,413 637	Colombie-Britannique	22 23
56	67	122	189	74,042	5,491,569	Canada	24
		March - 19	71 — Mars				
_			_	_	7	Terre-Neuve	25
			-	-	8	Île-du-Prince-Édouard	26
135			104	93 32,750	1,473 381,179	Nouvelle-Écosse	28
1,894	Figures not	available	6	22,924	331,844	Québec	
2,027	Nombres ind	disponibles	23	125,459	1,076,518	Ontario	30
-		20001120200	-	4,809	30,045	Saskatchewan	32
287			1,035	1,037 9,628	23,740	Alberta	33
52			1,035	48	431	Territoire du Yukon	35
4,689			1,168	199,732	2,239,686	Canada	36
	Januar	y - March - 197	71 - Janvier -	Mars			
_			1	_	17	Terre-Neuve	37
-			-	-	8	île-du-Prince-Édouard	38
348			407	268 88,853	4,190	Nouvelle-Ecosse	40
5,807	Figures n	ot available	6	78,110	956,432	Québec	41
5,816 1,109	Nombres f	- ndisponibles	4.3	327,751	2,744,866	Ontario	42
1,109	Homotes 1	norsponioles	_	13,920	78,033	Saskatchewan	44
1 012			1 656	2,914	65,423 902,325	Alberta	45
1,013			1,654	24,633	1,161	Territoire du Yukon	4.7
14,210			2,111	544,332	5,961,701	Canada	48
(1) En 1971, 1	es voyageurs u	tilicant les se	rvices d'auto	bus locaux enti	re des localit	és trontalières ont été classés cans	-

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés cans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".
(2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1) TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motorists — Automobilistes			
Province of re-entry - Province de rentrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	
			March - 19	72 - Mars			
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	144,885 68,554 331,584 13,484 6,176 4,723 95,121 48	108 8,913 26,484 75,195 8,321 2,884 3,113 25,026 34	108 153,798 95,038 406,779 21,805 9,060 7,836 120,147 82	318,424 163,647 628,324 34,905 15,486 11,014 239,709 115	248 23,407 71,157 207,704 24,229 7,771 7,626 59,048 73	248 341,831 234,804 836,028 59,134 23,257 18,640 298,757 188	
Canada			y - March - 19				
	.,	Januar	y - march - 19	72 - Janvier -	- mar s		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	1 405,179 187,500 916,026 33,780 16,636 12,484 254,639	199 22,130 77,502 169,992 19,227 6,868 8,136 65,391 100	200 427,309 265,002 1,086,018 53,007 23,504 20,620 320,030 225	1 873,382 442,989 1,686,036 84,643 40,902 28,752 636,326 295	455 55,348 208,564 445,753 54,827 18,837 20,744 153,798 220	456 928,730 651,553 2,131,789 139,470 59,739 49,496 790,124 515	
Canada	1,826,370	369,545	2,195,915	3,793,326	958,546	4,751,872	
	March - 1971 - Mars						
Nova Scotia — Nouvelle-Écossc New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Conada	143,388 65,025 319,144 11,203 5,991 4,772 87,790 68	711 8,268 28,994 64,311 6,021 2,708 2,575 25,329 34	71 151,656 94,019 383,455 17,224 8,699 7,347 113,119	324,132 176,670 677,092 29,539 16,233 11,845 236,430	159 22,602 83,907 166,401 17,923 8,197 6,422 64,750 90	159 346,734 260,577 843,493 47,462 24,430 18,267 301,180 218	
Canada	637,381	138,311	775,692	1,472,069	370,451	1,842,520	
		Januar	y - March - 19	71 — Janvier -	- Mars		
Nova Scotia — Nouvelle Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	403,531 182,155 877,796 31,186 16,603 12,636 242,362	161 20,522 85,640 141,045 16,061 6,103 6,829 60,024	161 424,053 267,795 1,018,841 47,247 22,706 19,465 302,386	906,515 486,985 1,813,331 82,603 44,427 30,621 656,039	369 55,239 256,804 352,805 48,934 18,299 17,518 150,127 282	369 961,754 743,789 2,166,136 131,537 62,726 48,139 806,166 686	
Canada	1,766,479	336,492	2,102,971	4,020,925	900,377	4,921,302	
(1) Length of stay is <u>actual</u> for Canadians							

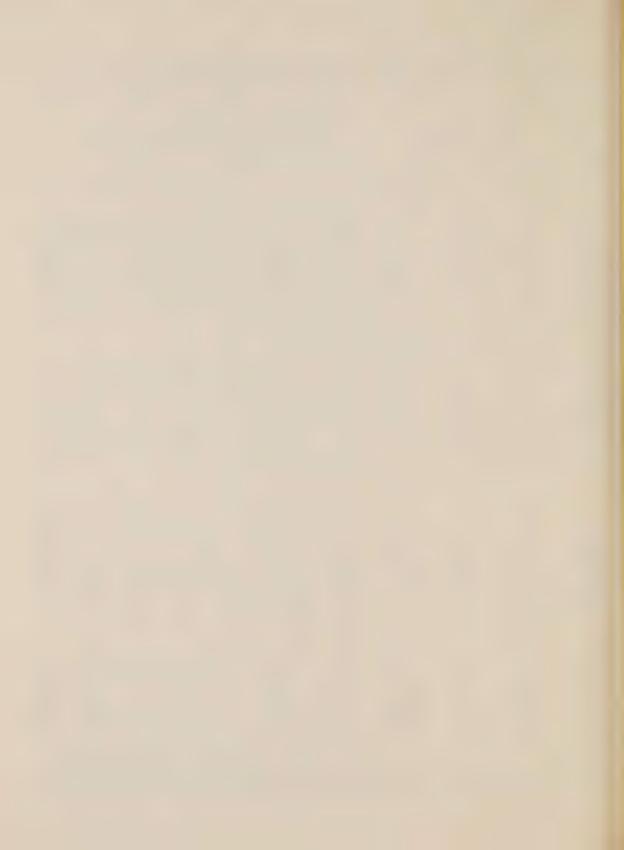
Séjour est la durée <u>réelle</u>.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. — <u>Nota</u>: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

Province of re-entry — Province de rentrée	Re-entry direct — Rentrant directement	Re-entry via U.S.A.(1) — Rentrant via les ÉU.(1)	Total				
	March - 1972 - Mars						
Newfoundland - Terre-Neuve	57/	-	5 17				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		_	_				
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,352	3	2,355				
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	170	55	225				
Québec	29,861	3,279	33,140				
Ontario	51,676	8,460	60,136				
Manitoba	1,195	154	1,349				
Saskatchewan	287	112	399				
lberta	2,644	168	2,812				
British Columbia — Colombie-Britannique	7,507	2,112	9,619				
Nukon Territory - Territoire du Yukon	_		_				
Canada	96,269	14,343	110,612				
	January —	March - 1972 - Janvie	er — Mars				
Newfoundland - Terre-Neuve	1,235	2	1,237				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	98	-	98				
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	3,985	16	4,001				
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	226	114	340				
Québec	71,878	11,387	83,265				
Ontario	116,172	24,585	140,757				
Manitoba	2,825	768	3,593				
Saskatchewan	287	229	516				
Alberta	8,004	2,009	10,013				
British Columbia — Colombie-Britannique	21,833	7,284	29,117				
Yukon Territory - Territoire du Yukon							
Canada	226,543	46,394	272,937				
(1) 7	I no cont noe disponib	PS.					

⁽¹⁾ Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.



PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry ${\tt March-1972-Mars}$

			ed States vehic	les - Véhicul	es des États-U	nis	
	Port of entry	OH Z	Automobiles				United States vehicles
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	m 1	Trucks used commercially — Camions	Other vehicles - Autres	Total Véhicules des
No.		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	États-Unis
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)						
2	Prince Edward Island(1) - Île-du- Prince-Edouard(1)						
_	Nova Scotia(1) — Nouvelle-Écosse(1) Yarmouth		126	126	98	_	224
3 4	Total		126	126	98	_	224
5	New Brunswick — Nouveau-Brunswick Andover	3,427	208	3,635	64	_	3,699
6 7	Beaconsfield	26	- 1	26 67	_ 17		26
8	Campobello	1,485	92 104	1,577	26 93	18 —	1,621 1,365
9 10	Centreville	1,163 6,373	310	1,267 6,683	357	_	7,040
11	Edmundston	25,378 131	1,013	26,391 132	1,079	10	27,480 137
13	Fosterville	173	8	181	30	-	211
14	Four Falls	3,107	280	82 3,387	28	2	82 3,417
16 17	Grand Falls	3,697	88	3,785	_7	_	3,792
18	Mars Hill Road	33	_	33	_	-	33
19 20	Milltown	4,019 151	44	4,063 156	186	1	4,250 157
21 22	St. Croix	1,882	203	2,085	43 451	1	2,129 9,048
23	St. Léonard	7,634 14,492	962 737	8,596 15,229	388	_	15,617
24	Woodstock Road	8,285	3,445	11,730	1,638	28	13,396
25	Total	81,604	7,501	89,105	4,418	61	93,584
	Québec						
26	Abercorn	2,255	383	2,638	319		2,957
27 28	Armstrong	634 2,515	1,078	1,712 2,645	806	- 8	2,518 2,675
29 30	Chartierville	93	107	200	44	_	244
31	Clarenceville	278 345	8 7	286 352	32 72	1	319 424
32 33	Daaquam	119 2,388	2 34	121 2,422	80	_	201 2,428
34	East Hereford	875	354	1,229	444	_	1,673
35 36	East Pinnacle Estcourt	129 592	8 4	137 596	6 44	1	144 640
37 38	Franklin Centre	467	7	474	93	_	567
39	Frelighsburg	591 550	92	683 566	268 113		951 679
40 41	Hemmingford Herdman	3,880	. 115	3,995	264		4,259
42	Hereford Road	1,011 359	58	1,069	173 140	15	1,242 547
43 44	Highwater	1,839 164	293	2,132 164	458 7	_	2,590 171
45	Lacolle(2)	12,638				1	28,605

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

	Ca	nnadian vehicles -	- Véhicules du Cana				
Same day M e me jour	Automobiles One or more nights Une nuit ou plus	Total	Trucks used Other commercially vehicles Camions Autres commerciaux véhicules		Canadian vehicles Total Véhicules canadiens	Grand Total Global	
_	108	108	78	_	186	.10	1 2
-	108	108	78	-	150	410	
8,775 54 135 6,160 3,101 11,271 37,520 213 377 150 2,920 7,324 — 59 9,175 439 3,459 13,724 27,654 12,375	131 - 2 32 80 1,289 550 1 2 2 150 16 - 1 70 2 193 1,070 1,156 4,166	8,906 54 137 6,192 3,181 12,560 38,070 214 379 152 3,070 7,340 60 9,245 441 3,652 14,794 28,810 16,541	202 		9,108 1,70 6,300 3,483 12,895 38,786 1,74 4,91 159 3,155 7,390 	12,807	9 10 H 17 H 25 H 18 20 M 2 3 3 5
144,885	8,913	153,798	9,680	136	163,614	257,175	,
2,717 1,829 3,517 312 972 422 281 2,052 1,947 423 606 149 894 1,088 3,033 1,176 804 4,318 109 16,102	308 3,144 111 102 58 21 377 9 200 86 29 8 832 15 204 117 34 990 1	3,025 4,973 3,628 414 1,030 443 658 2,061 2,147 509 635 157 1,726 1,103 3,237 1,293 838 5,308 110 27,877	260 2,283 110 101 9 34 968 33 648 34 232 23 127 162 273 107 97 351 9 5,987	2 2 1 1 - - - - - - - - - - - - - - - -	3,285 7,256 3,740 515 1,039 478 1,626 2,094 2,795 543 867 180 1,853 1,265 3,510 1,400 943 5,659 119	6,242 9,774 6,415 759 1,358 902 1,827 4,522 4,468 687 1,507 747 2,804 1,944 7,769 2,642 1,490 8,249 290	26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry — Continued March = 1972 - Mars

		Unit	ed States vehic	cles - Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	- Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules
No.		Même jour	Une nuit ou plus	iotai	commerciaux	véhicules	des États-Unis
NO.							
	Québec — Concluded — fin						
1	Morses Line	198	3	201	80	_	281
2	Noyan	321	12	333	52	-	385
3	Phillipsburg	4,929	5,285	10,214	2,439	-	12,653
4 5	Rock Island	9,944	2,871	12,815	1,003	_	13,818
6	Stanhope	1,950	942	2,892	936	-	3,828
7	Trout River	1,541	163 407	1,704 916	367 457	14	2,071 1,387
0	Woburn	509	407	910	457	14	1,307
9	Total	51,276	23,420	74,696	13,715	40	88,451
	<u>Ontario</u>						
10	Cornwall	8,025	854	8,879	1,174	1	10,054
11	Fort Erie(3)	53,874 8,938	10,697	64,571	6,176	5 16	70,752 10,326
12	Landsdowne	2,254	5,731	7,985	1,649	_	9,634
14	Niagara Falls(3):						
15 16	Queenston Bridge	14,047 30,037	5,109 3,569	19,156 33,606	4,552 214	_	23,708 33,820
17	Whirlpool Bridge	10,882	1,521	12,403	1,102	_	13,505
18	Pelee Island	_	- 1	_	_	-	-
19 20	Pigeon River	450	1,048	1,498	218		1,716
21	Port Lambton	137	26	163	1	3	167
22	Prescott	2,712	577	3,289	303	-	3,592
23 24	Rainy River	511	128 6,872	639 37,811	25 5,260	→ 15	43,086
25	Sault Ste. Marie	30,939 4,300	2,566	6,866	669	-	7,535
26	Sombra	1,218	157	1,375	40	8	1,423
27 28	Walpole Island	219	14	233	_	3	236
29	Ambassador Bridge	57,687	13,050	70,737	15,014	61	85,812
30	Tunnel	95,664	16,574	112,238	1,100	22	113,360
31	Total	321,894	69,619	391,513	37,743	134	429,390
	Manitoba						
32	Boissevain	304	212	516	44	38	598
33 34	Cartwright	431 163	24	455 241	25	_	459 266
34 35	Coulter	330	78 22	352	7	_	359
36	Emerson	7,261	5,840	13,101	1,789	6	14,896
37 38	Goodlands	1,393	10 36	163	35	_ 8	164 1,472
39	Lena	563	26	589	8		597
40	Lyleton	154	15	169	4	-	173
41 42	Piney	281	37	318 117	83	- 1	401 118
43	South Junction	114 466	3 24	490	16		506
44	Sprague	1,073	56	1,129	133	_	1,262
45 46	Tolstoi	284	. 201	485	75	10	570 908
47	Winkler	767 932	124 97	891 1,029	17	_	1,050
48	Total	14,669	6,805	21,474	2,262	63	23,799
See	footnote(s) at end of table.						

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée — suite

March — 1972 — Mars

	Automobiles		Twicks	0.01	Canadian	Grand
Same day 1ême jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	Vehicles Total Véhicules canadiens	Total Global
168 431 5,053 12,554 632 3,632 2,570 763	14 77 4,607 1,753 113 624 149 726	182 508 9,660 14,307 745 4,256 2,719 1,489	76 10 2,578 1,273 990 1,103 181 900	- - 1 1 - - 6	258 518 12,239 15,581 1,735 5,359 2,906 2,389	539 903 24,892 29,399 1,929 9,187 4,977 3,776
00,334	20,404	73,030	10,737	20	114,017	202,400
10,996 58,447 8,964 2,755 13,329 30,514	980 14,781 974 7,734 4,414 1,438	11,976 73,228 9,938 10,489 17,743 31,952	815 14,196 476 1,538 6,014 957	12 10 -	12,791 87,436 10,424 12,027 23,757 32,909	22,845 158,188 20,750 21,661 47,465 66,729
16,325	1,501	17,826	2,114		19,940	33,445
1,456 - 124 3,443 2,302 34,675 5,237 1,000 324	1,403 - 7 1,231 28 5,067 3,198 157 20	2,859 131 4,674 2,330 39,742 8,435 1,157 344	229 3 536 68 3,763 288 203	1 - 3 - 8 - 1 24	3,089 134 5,213 2,398 43,513 8,723 1,361 368	4,805 301 8,805 3,062 86,599 16,258 2,784 604
46,317 95,376	21,649 10,613	67,966 105,989	17,759 4,828	38	85,763 110,825	171,575 224,185
331,584	75,195	406,779	53,787	105	460,671	890,061
436 243 315 155 5,403 383 917 283 386 376 181 656 2,497 268 414 571	318 27 138 46 6,953 60 126 43 53 56 3 15 76 259 70	754 270 453 201 12,356 443 1,043 326 439 432 184 671 2,573 527 484 649	69 19 13 	7	83) J89 .e.c. 301 13, 126 4.6 1,149 .70 .44.5 18a 677 2.70 1.50 75.70	1, 28 7As 757 390 8,830 910 2,417 907 115 500 200 1,100 1,20

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded March - 1972 - Mars

		Mar	cn - 1972 - Ma	rs			
		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	- Bureau d'entrée		One or more		commercially	vehicles -	
		Same day -	nights -	Total	Camions commerciaux	Autres véhicules	Véhicules des
		Même jour	Une nuit ou plus		Commer or war	V 5/12 5/3/2 5	États-Unis
No.							
1	Saskatchewan Big Beaver	41	24	65		_	65
2	Carievale	147	14	161	10	-	171
3	Climax	77	33	110	6 8	-	116 140
4	Coronach	103 498	29 62	132 5 560	12	_	572
5	Estevan	23	31	54	15	_	69
6 7	Monchy	459	67	526	67	_ [593
8	North Portal	1,568	596	2,164	486	1	2,651
9	Oungre	56	88	144	1	-	145
10	Regway	205	122	327	410	-	737
11	Torquay	73	6	79	3	2	84
12	West Poplar River	52	57	109 27	11	_	110 27
13	Willow Creek	9	18				
14	Total	3,311	1,147	4,458	1,019	3	5,480
	Alberta			49	2	_	51
15 16	Aden	42 468	7 187	655	43	_	698
17	Carway	400	-	-	-		-
18	Coutts	2,368	1,739	4,107	1,558	20	5,685
19	Del Bonita	258	40	298	7	1	306
20	Wild Horse	38	20	58	4	2	64
21	Total	3,174	1,993	5,167	1,614	23	6,804
	British Columbia — Colombie-						
	Britannique						
22	Aldergrove	3,091	1,536	4,627	460	27	5,114
23 24	Boundary Bay	4,309 700	276 17	4,585 717	92 4		4,677
25	Cascade City	412	116	528	53		581
26	Chopaka	94	8	102	2	1	105
27	Huntingdon	5,043	1,953	6,996	803	27	7,826
2,8	Kingsgate	247	804	1,051	104	3	1,158
29	Midway	150	15	165	_	5	170
30	Nelway	352	272	624	33	-	657
31 32	Osoyoos	4,389 24,000	20,326	5,086 44,326	492 2,396	26 67	5,604 46,789
33	Paterson	818	426	1,244	68	2	1,314
34	Prince Rupert	-	58	58	18		76
35	Roosville	318	237	555	20	4	579
36	Rykerts	554	236	790	12	4	806
37	Sidney	39	440	479	2	27	508
38 39	Stewart	203	1 000	203	- 05	- 25	203 1,169
40	Victoria	36 81	1,003	1,039 93	95	35	96
41	Total	44,836	28,432	73,268	4,656	231	78,155
	Yukon Territory - Territoire du Yukon						
42	Beaver Creek	60	542	602	144	_	746
43	Carcross/Whitehorse	1	1	2	_	_	2
44	Dawson		_	_	_	-	-
45	Pleasant Camp	220	173	393	28	_	421
46	Total	281	716	997	172	-	1,169
47	Canada	521,045	139,759	660,804	65,697	555	727,056
(1)	Mark and Caller and Ca	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7					11

⁽¹⁾ Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded.

⁽²⁾ Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

	Ca	nnadian vehicles -	Véhicules du Cana	da			1
Same day — Même jour	Total Camions Autres				vehicles Total Véhicules	Grand Total Global	
157 306 105 314 567 71 592 3.055 146 517 164 108	8 75 126 61 96 180 1,459 189 393 18 69	165 381 231 375 663 251 742 4,514 335 910 182 177	9 7 4 13 18 6 1,930 541 27 161 21 4	- - - - - - 2 1 1 1 - - 2	174 388 235 388 681 257 2,674 5,056 363 1,071 205 1811	239 559 351 528 1,253 326 3,267 7,707 508 1,808 289 291	5 6 7 8 9
6,176	2,884	9,060	2,741	6	11,807	17,287	14
37 271 - 4,198 121 96	5 151 - 2,838 57 62	42 422 7,036 178 158	1 24 - 1,080 6 42	- - - 59 -	43 446 8,175 184 200	94 1,144 - 13,860 490 264	15 16 17 18 19 20
4,723	3,113	7,836	1,153	59	9,048	15,852	21
3,830 22,821 554 7754 125 12,669 706 291 3384 4,801 43,668 1,632	1,000 3,984 15 147 12 1,380 949 10 311 851 14,771	4,830 26,805 569 901 137 14,049 1,655 301 695 5,652 58,439 2,247	390 130 3 20 - 376 110 - 146 128 2,130 15	54 253 58 11 — 165 19 6 6 41 239 20	5,274 27,188 630 932 137 14,590 1,784 307 847 5,821 60,808 2,282	10,388 31,865 1,353 1,513 242 22,416 2,942 477 1,504 11,425 107,597 3,596 88	23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33
745 1,474 11 464 4 188	310 215 52 - 370 27	1,055 1,689 63 464 374 215	80 42 1 209 —	1 7 3 9 7 6	1,136 1,738 67 682 381 233	1,715 2,544 575 885	35
95,121	25,026	120,147	3,797	905	124,849		41
24	10 - 24	34	11 - - 74	-	45 - - 122 107	543	42 43 44 45
48	34	82	85			1 625 596	
664,575	150,078	814,653	92,607	1,268	908,528	1,635,584	47

¹⁾ La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

			Residents	of the United	l States — Rés	sidents des É	tats-Unis	
	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
No.								
	Newfoundland - Terre-Neuve							
1	Corner Brook	-	5	-	-	-	-	5
2	Grand Bank	-	- 248	-	_		_	248
3	Gander	_	114	_	_	_	_	114
4 5	Goose Bay Port aux Basques	_		-	-	-	_	-
6	St. John's	-	-	-	-	and .	-	-
7	International Airport -	_	6	_	_		_	6
8	Aéroport	_		_	_	_		_
· ·	Stephenville					-		
9	Total	_	373	-	-	-	-	373
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard							3
10	Charlottetown	_	3	_				_
11 12	Montague	_	Ξ	_	_	_	-	
12	Same State							
13	Total	-	3	-	-	_	-	3
14	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		3		_	_		3
15	Digby	_		_	_	_		-
16	International Airport -							
	Aéroport	-	680	-	_		-	680
17 18	Liverpool	-	_			_		_
19	Lunenburg	_	_	_	_	_	_	_
20	Sydney	_	1	- 1	-	_	-	1
21	Yarmouth	319	473	-	_	_	343	1,135
22	Total	319	1,157	_	-	-	343	1,819
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick							
23	Andover	9,168	-	-	-	-		9,168
24 25	Four Falls	191	-		_	_	_	191
26	Bathurst	_	_	_	_	<u> </u>	_	_
27	Campobello	3,038	_	_	-	-	39	3,077
28	Wilson's Beach	-	-	_	-	-	-	2 010
29 30	Centreville	3,207 14,727	3	_	_	_	747	3,210 15,474
31	Dalhousie	14,/2/	1	_	Ξ	_	- 1	1
32	Edmundston	51,844		253	-	_	1,610	53,707
33	Fredericton	_	25	_	_	_	-	25
34	Grand Falls	9,342	_	_	_		- 4	9,342 7,923
35 36	Gillespie	7,919	_	_		_		7,923
37	McAdam	_	_	_	_	_	-	-
38	Forest City	243	_	_	_	_	77	320 450
39 40	Fosterville	436	_	_	_	_	14 268	4,617
,,,	1	7,040					-501	,,,,

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
-	2 - 4 1 7	-	-	-	-	2 -4 1 - -	236 1 1 - -	574 3 - - -	1,062 119 - - 6	2 3 1 4 5 6 7 7 8
-	4			-	-	4 -	-	-	7 -	112
- - - - - 248	2 1,365 - - - 493	- - - - - - 32		-	78	2 1,365 - - - - - 531 2,218	36.)	2,800		17 18 19 20 21
21,192 283 	 19 17 	51 7 7 27			1,363 	21,192 283 - 14,589 - 7,925 27,186 - 77,146 17 20,672 7,583 - 470 470 1,003	2	2	30,360 474 - 17,668 11,135 42,660 1 130,855 42 30,014 15,506 - 790 1,453 13,540	23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

		Residents of the United States - Résidents des États-Unis							
	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane	Bus	Rail —	Boat -	Other methods	Total	
		TIGEOMODITE	Avion	Autobus	Train	Bateau	Autres moyens		
No.							moyens		
110,									
	New Brunswick — Concluded Nouveau-Brunswick — fin								
1	Moncton	_	27	-		-	_	27	
2	Newcastle		-	-	_		_	449	
3 4	River de Chute	449	_	_	****	_		449	
5	Mars Hill Road	88	_	-	-	_	_	88	
6	Saint John	-	775	-		-		775	
7	St. Andrews	-	-	-		_	-	-	
8	Fairhaven	_	_	_			_	_	
10	Lord's Cove	19,989	_		_	_	714	20,703	
11	St. Stephen	30,879	-	259	-	_	2,170	33,308	
12	Milltown	8,112	-	-	-	-	15	8,127	
13	Bloomfield	145	_	-	-	_	-	145	
14	Woodstock Road	31,199	4	378			28	31,609	
15	Total	195,374	835	890	-	-	5,686	202,785	
	Ouéboo								
	Québec								
16	Armstrong	3,905	_	-	_	_	237	4,142	
17	Baie Comeau	-	_	-	-	_	-	-	
18 19	Cowansville	183	2	_	_	_	_	183	
20	Daaquam St. Pamphile	267	_		_	_	16	283	
21	Drummondville		5	_	_	_		5	
22	Dundee	6,006	-	-	_	_	_	6,006	
23	East Hereford	2,787		-	-	_	-	2,787	
24 25	Chartierville	434 791		-	-	_	15	434	
26	Estcourt	929	_	_	_		15	806 929	
27	Frelighsburg	1,645	_	_	_	_	2	1,647	
28	East Pinnacle	328	_	-	-	_	1	329	
29	Granby		1	-	-	_	_	1	
30 31	Hemmingford	11,577	_	_	_	_	_	11,577	
32	Highwater	5,143	_	20	_	_	_	5,163	
33	Glen Sutton	1,267	_		_ '	_	16	1,283	
34	Lake Memphremagog	-	-	_	_	_	_	-	
35	Huntingdon	1 007	-	_	-	_	-	_	
36 37	Franklin Centre	1,097 2,544	_	_	_	_	2	1,099 2,544	
38	Jamieson's Lines	340	_	_	_	_	_	340	
39	Trout River	4,233		160	_	_	63	4,456	
40	Lachute	-	_	_	-	_	-	_	
41	Lac Megantic	1 0/0	_	_	_	-	_	-	
42 43	Woburn Lacolle and Outports	1,849		5,560	_	_	52	1,923	
44	Montreal	37,242	_	3,360	_	_	15	64,817	
45	International Airport -								
	Aéroport		22,264		-	_	-	22,264	
46 47	St. Hubert	- 70/	26	-		_		26	
48	Clarenceville	794 683		_	_	_	14	808 684	
49	Phillipsburg	28,746	_	2,388	_	_	4	31,138	
50	Morses Lines	460	_	-	_	_	1	461	
51	Québec		_	_	_	_	_	-	

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

_												
Residents of Canada returning from U.S Résidents du Canada revenant des É.U.							Residents	Canadian residents returning	0.0.1			
Automobile		Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail - Train	Boat — Bateau	Other methods Autres moyens	Total	of overseas countries — Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	20	
	- 1,051 93 91 - - - 35,819 59,249 18,655 307 45,533	36 - - - 1,245 - - - - - - - - -				1,530 2,501 377	36 1.051 93 92 1,245 	144	61	23% 1, 7 m) 1.2 180 2, 225 58, 052 95, 448 26, 833 455 77, 386	6 7 8 9 10 11 12	
	341,831	1,323	636	-	-	9,998	353,788	146	225	556,944	15	
	11,795 - 1,194 1,224 - 4,651 4,856 957 1,575 1,122 4,321 1,140 - 8,384 4,158 15,369 2,576 - 325 3,072 222 6,728 - 3,283 71,758	2	170 			579	12,544 1,194 1,264 2 4,651 4,856 957 1,585 1,122 4,321 1,142 8,390 1,159 17,572 2,576 30,993 77,692 35,094		497	5,531 143,837 - 100,392	17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 30 31 32 33 33 34 35 36 37 38 39 40 40 44 45	
	1,142 2,680 27,623 473	110	3,151 - -	-	-	2 1 3 7	1,144 2,681 30,777 480	118	-	1,952 3,365 62,033 941	47 48 49 50	

 $\begin{array}{ll} {\tt TABLE\ 14.\ Number\ of\ Travellers\ Between\ Canada\ and\ Other\ Countries\ Classified\ by\ Type} \\ {\tt of\ Transportation\ and\ Port\ of\ Entry\ -\ Continued} \end{array}$

		Residents of the United States — Résidents des États-Unis								
No	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total		
	Québec - Concluded - fin									
1	Ancienne Lorette Airport - Aéroport	_	134					12/		
2	Rimouski		-	_		_	_	134		
3	Matane		-	-	-	_	-	_		
4	Mont Joli	-	-	_	-	-	_			
5	Rock Island	29,861 5,712	_	492 28	_	_	982 837	31,335		
7	St. Jean	5,712	6	_		_	03/	6,577		
8	St. Jérôme	-	-	-	-	_	_	_		
9	Sept-Îles	_	6	-	-	-	-	6		
10	Stanhope	6,864	_	130	_	Ţ.	-	6,994		
* *	Sutton:	0,804	_	150	_	_	_	0,994		
12	Abercorn	6,337	-	61	-	_	_	6,398		
13	Trois-Rivières	-	6	-		-	-	6		
14 15	Val d'Or Valleyfield	_	_	_	_	-		_		
16	Total	184,929	22,450	8,861			2,258	218,498		
			,				2,230			
	Ontario									
17	Amherstburg	-	-	-	-	_	_	-		
18 19	Belleville	-		-	-	_		-		
20	Brantford	_	7		_	_	_	7		
21	Brockville	_	_		_	_		_		
22	Chatham	-	3	-	_	_	_	3		
23 24	The Lighthouse	-	-	-	_	_	-	-		
25	Cornwall	23,775	_	380	_	_	- 6	24 161		
26	Dunnville	25,775	_	-	_	_	_ 0	24,161		
27	Fort Erie	149,413	-	8,739		_	255	158,407		
28 29	Fort Frances Basswood Lake	21,803	116	162	_	_	1,847	23,928		
30	Prairie Portage	_	_	_	_	_	_	-		
31	Sand Bay	_	42	_	_	Ξ	_	42		
32	Sand Point Lake	_		-		_	_	_		
33 34	Guelph	-	11	-	-	-	_	11		
35	Hamilton	_	507	_	_	_	_	_ 507		
36	Kenora	_	24		_	_	_	24		
37	Kingston	-	56	-			_	56		
38 39	Point Alexandria Port Metcalfe	-	-	-	-	-	-	-		
	Kitchener:	-	_	-	_	-	_	_		
40	Waterloo-Wellington Air-									
41	port - Aéroport	-	108	-	_	_	_	108		
42	Lansdowne	20,419	-	2,195	_	-	-	22,614		
43	Rockport		_			_	-	_		
44	Leamington	_	_	_	Ξ	_	_	_		
45 46	Pelee Island	-	48	-	_	-	_	48		
46	Gore Bay	-	-		-	_	_	-		
48	Meldrum Bay	_	_	_	~	-		-		
49	London	_	1,323	_	_	_	_	1,323		
50	Midland	_	-	_	Ξ	_	_	1,525		
51 52	Niagara Falls	-	40	-		_	_	40		
53	Niagara-on-the-Lake Queenston Bridge	50.057	-	_	-	-	-			
54	Rainbow Bridge	80.887	_	3,483 3,055	_	_	28 2,389	53,768 86,331		
55	Whirlpool Bridge	,00								

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Automobile	Crand Total Clobal 8 -11 65,604 15,695 9 -6 16,916 14,238 1 - 549,924	overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	countries Résidents de pays d'outre-mer	2 x0 - - 34,240 9,118 3 - - 9,922	methods Autres moyens 1.440 791	Bateau	Train	Autobus	230 	- - - 32,275 7,975	Aut
32,275	65,604 15,695 9 6 16,916 14,238		29 - - - - -	34,240 9,118 3 - - 9,922	1,440 791 — — —	- - - - -	-	525 352	- - - -	32,275 7,975	
32,275	65,604 15,695 9 6 16,916 14,238		29 - - - - -	34,240 9,118 3 - - 9,922	1,440 791 — — —	- - - - -	-	525 352	- - - -	32,275 7,975	
32,275	65,604 15,695 9 6 16,916 14,238		29 - - - - -	34,240 9,118 3 - - 9,922	1,440 791 — — —	- - - - -	-	525 352	- - - -	32,275 7,975	
32,275	65,604 15,695 9 6 16,916 14,238		29 - - - - -	34,240 9,118 3 - - 9,922	1,440 791 — — —	- - - - -	-	525 352	- - -	32,275 7,975	
32,275 - 525 - - 1,440 34,240 29 - - - - - 791 9,118 - </td <td>65,604 15,695 9 6 16,916 1 14,238 1</td> <td></td> <td>29 - - </td> <td>34,240 9,118 3 - - - 9,922</td> <td>1,440 791 — — —</td> <td>- - - - -</td> <td>- - -</td> <td>352</td> <td>_</td> <td>7,975</td> <td></td>	65,604 15,695 9 6 16,916 1 14,238 1		29 - -	34,240 9,118 3 - - - 9,922	1,440 791 — — —	- - - - -	- - -	352	_	7,975	
7,975	15,695 9 6 16,916 14,238			9,118 3 - - - 9,922	791 - - -	- - -		352	_	7,975	
9,345	6 16,916 1 14,238 1 1	1 - 1	-	9,922	_	=		_	3	-	
9,345	6 16,916 1 14,238 1 1	-	-	9,922	-	_		_	_	_	
9,345	16,916 1 14,238 1 1	33,140	-								
7,581	14,238 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	33,140	-							9,345	
234,804 35,443 13,489 3.090 286,826 11,460 33,140) L L - L	33,140	-					1			
234,804 35,443 13,489 3.090 286,826 11,460 33,140	- L	33,140		2	_	_	_				
234,804 35,443 13,489 3,090 286,826 11,460 33,140		33,140	_		_	_			1		
3			11,460	286,826	3,090						-
3											_
3			_				_				
2	- 1	-				_		_	_	_	
1	10 1 12	_	_		_	_	_	_		-	
31,074 - 3,484 4 34,562 - - 149,447 - 13,070 283 162,800 536 11 21,817 21 160 2,752 24,750 4 -	1 .	- 1		1	_		_	_		_	
31,074	7 :	_	_		_	_	_	_	4		
149,447 — 13,070 — — 283 162,800 536 11 21,817 21 160 — — 2,752 24,750 4 — —	_ ,		-	-	_		_	_	_	_	
149,447 — 13,070 — — 283 162,800 536 11 121,817 — — 2 63 162,800 4 — — — — — — — — — — — — — — — — — —	58,723	_	_	34,562	4	_	_			31,074	
	321,754	11				_	_			149,447	
	48,682	_	4		2,752	_	_			21,817	
	- ,	_		- 1	_	_		_	_	_	
	46 3			- -	_		-	_	4	_	
	11 4	- 1	1	-	_	_	-	_	-	_	
- 491 - 1,120	2,118	1,120	- 1				_	1		_	
	24 . 195 :		-	_	_	1	_	-	-		
_ 139 139	-)		_		_	_	_	_	1	_	
		_	_	_	' <u>-</u>	_	-	-	-	-	
_ 78 78 1 1 -	187 .		1	78	_	_		_	79		
28,506 - 2,896 31,402 9 1	54,026	1	9	31,402	_		-		1	28,506	
		_	_	_	_			_	_	_	
	 57 .		_			-		1	-		,
		- 1	- 1	_				1			
	- 1				_	-		-	-	-	
_ 1,244 1,244 43 211	2,821 .	211	43	1,244	_						
	114		1			1	1		_		
	- 1	_	-	-	_	_		1		_	
41,170 - 1,609 - - 1,515 59,928 - 1,585 - - 1,537 63,070 4,022 95 34,573 - 180 - 1,05- 36,437 59 70	99,830 153,518 62,890	95	4,022	63,070	1.,57			1,585	_	59,928	

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
	Ontario - Concluded - fin							
1 2	North Bay	-	32		-	-	-	32
3	Orillia	_	_	_	_		_	_
4	Oshawa	-	64	_		_	_	64
5	Ottawa International Air-							
	port - Aéroport	-	604	-	-	-	-	604
6	Owen Sound	-	9		-	-	-	9
7	Pembroke	-	11	-	-	-	-	11
9	Peterborough	_	31	_	_		-	31
10	Port Colborne	nga		_	_		_	_
11	Port Dover	_	-		_	-	_	_
12	Port Hope	-	-	-		-		-
13	Port Lambton	495	-	- 1	-	-	22	517
14 15	Sombra	4,657		65	- [167	4,889
16	Walpole Island	742 8,963	****	210	_	~	79	821
17	Rainy River	1,575	40	64	_	_	1 92	9,174 1,771
18	Cyclone Island	,,,,,	-	_				-, //1
19	Ridgetown		-		_	-	_	-
20	St. Thomas	-	6	-	-	-	_	6
21	Sarnia	93,317	24	1,218	-	-	28	94,587
22 23	Sault Ste. Marie	23,863	27	507	-	-	-	24,397
24	Thessalon	-	-	-	_	_	-	_
25	Smiths Falls				_		_	
26	Southampton	_		****	_	_	_	
27	Sudbury	-	7			_	_	7
28	Thunder Bay	-	44	-	-	_	-	44
29 30	Marathon	4,591	-		-	~	-	-
31	Pigeon River	4,591	-	324	-	_	-	4,915
32	Timmins		7	_	_ [_	-	7
	Toronto:		,			_	_	,
33	International Airport -	'						
	Aéropart	- 1	29,743	-	-	-	_	29,743
34 35	Island Airport — Aéroport Toronto Harbour — Port	-	91	-	_	-	-	91
36	Trenton	~	24		_	***	-	~
37	Wallaceburg	_	24		_	_	-	24
38	Welland	_	1	_	_	_	_	I
0.0	Windsor:							
39	Ambassador Bridge	165,182		4,255	-	_	76	169,513
40 41	Anchor Inn	-	-	-	-	-	-	-
42	C.N. Railways	-	-	-	-	-	-	-
43	Government Dock	_			_	_	- [~
44	La Salle	_	_		_	_	_	_
45	Trade Winds	-	-	-	-	_	_	_
46 47	Tunnel	216,654		20,251	-		28	236,933
	Windsor Airport		3,419					3,419
48	Total	892,223	36,479	44,955	-		5,665	979,322
	Manitoba							
49	Boissevain	1,437	7	239	_	-	53	1,736
50	Cartwright	1,199			_	_	_	1,199
51 52	Lena	1,692	-	-	-	-	-	1,692
53	Brandon	-	8	-	-	-	-	8
	1 000.001	599	- '	_ '	-	_	_ '	599

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents	of Canada re	turning from	U.S. — Rési	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning				
Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail Train	Boat — Bateau	Other methods Autres moyens	Total	of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No.
-	11 - 1 22 1,383	-	-	-	-	11 -1 22 1,583	102	4,00	: : : :, :	1
408 3,815 1,178 13,056 5,986	3	16 420		10	506 3,124 1,489 13 624	974 6,955 2,677 13,489	-	-	11	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
91,105 29,152 - - -	2 60 18 	1,711 1,715 - - -			24	92,900 30,885 - - - 1	285 	-	187,772 55,282 - - -	18 19 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12
9,177	1 - - - - 64,316	365 - -	-	-	- 2 -	9,544	7,105	52,321	1=,? - 153,485	28 39 30 31 32
144,295	27 - - - 3	9,161		-	- - - - - - - -	27 - - - 3 153,532	252	- - - - 8 <i>N</i>	118 - 24 - 4 323,384	34 37 36 37 36
171,341	149	51,304		-	- - - - - 10	222,655 149	304 - -	1,217	459,999	
1,878 752 938 -	68,067	88,871 65 - 15 - 34	-	10 - - - -	12,233	1,005,209 1,954 552 965 1	13,536 ; ;	6/1,156	2,058,203	5 ir 51 12

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

Port of entry Bureau d'entrée Automobile Plane Bus Rail Boat Other methods	Tota1 440 332 958 262 2,347 36,545 1,442 3,398 2,516 2,796 879 1,327
1 Coodlands 440	332 958 262 2,347 36,545 1,442 3,398 2,516 2,796 879
1 Coodlands 440	332 958 262 2,347 36,545 1,442 3,398 2,516 2,796 879
10 Sprague	2,796 879
13 Winnipeg International Air-	2,527
2,027	2,829
14 Total 56,433 2,844 1,918 110	61,305
Saskatchewan	
15 Estevan 1,305 10 93 - - - 16 Oungre 413 - 110 - - 17 Regway 783 - - - - 18 Torquay 178 - - - - - 19 Moose Jaw - - - - - - - 20 Big Beaver 227 - 29 - - 17 21 Climax 207 - - - - - 22 Coronach 293 - 76 - - - 23 Monchy 132 - - - - 24 West Poplar River 327 1 119 - - -	1,408 523 783 221 273 207 369 132 447
25 Northgate	1,150 334 6,120 5 142 - 7
32 Weyburn - 1 33 Willow Creek 64	64
35 Total 10,474 166 641 905	12,186
Alberta	
36 Calgary International Air-	4,043 9,849 101 112 68 1,784 663 150 8
46 Total 12,265 4,231 196 86	16,778

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

_	Residents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning	Grand		
A	utomobile	Plane - Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres	Total	of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	from overseas - Résidents du Canada revenant	Total Global		
_						moyens		d outre-mer	d'outre-mer		No	
	1,206 1,039			-	-	-	1,205	_	_	1,646 1,371	1 1 2	
	632 402	_	_	_ _	-	_	632	_	_	1,590 664		
	1,199	4	1,300	_		95	1,228	23	_	3,575 71,776		
	1,365	_	65	_	_	2	1,430	1	-	2,873 6,347	8	
	1,829 7,037	_	1,083	_ _	_	2	1,829 8,122	_	_	4,345		
	1,125 1,807	_	42 133	_		_	1,167 1,940	_	_	2,046 3,267	11 12	
_		3,690	_	-		-	3,690	351	1,345	8,215	13	
	59,134	3,705	2,766	-	-	121	65,726	378	1,349	128,758	14	
	1,806	6	29 42	-	_	_ 	1,841	ا ع	-	1,500	15	
	2,459	_			_		2,459		-	7,2+2 0,5	1	
	- 1	20	_	_	_	_ 16	20	-		ران ۲۰۰	1 .	
	551 602	_	_	-	-	_	602	_	_	12(18)		
	997 693		34	_	_	-	1,031		-	1,400	1 4	
	502 1,794	_	31	_	_	2	533	_	. 4.1 -	, , ¹ , 1	- 1	
	931 11,132	_	123	_		1,268	12,523	2	_	() = " [= , () +)		
	_	260		_	_ _	_	260	_	257) 681	5.4	
	_	135 7	_	_	_		135	-	,	1.	+1	
	_ 392	_	_			_	¹ ← 392	_	_	45,	+2	
_	_	-	_	-		_				-	0 ↔	
_	23,257	428	259	-	_	1,293	25,237				· .	
								1				
	-	4,131	-	_		-	4,131	1 40	1,51	1 ,1:		
	16,510 94	3	469			152 2	90	. 11	-	20,3 ·	30	
		325 50			-	_	3.25 1 50	1 —	45	. ~	4	
	1,206	_	_	-		5 -	1,211		- -) ,	\$.	
	428 402	_	_	_			428	_	_			
_	-	4	_	_	_		4	-		1		
	18,640	4,513	469	-	~~	161	23,783	+5/	2,512	+5, = <i>)</i>	40	
-												

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Concluded

			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No	Port of entry Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
No.								
1 2	British Columbia — Colombie-Britannique Boundary Bay Cascade	9,918 1,343	- -	516 114	<u>-</u> -	<u>-</u>	_ 52	10,434 1,509
3 4	Carson	1,625	10	127		_	40 18	1,802
5	Courtenay	- 1	-	-	-	_	-	_
6 7	Campbell River		31	_	_		_	- 31
8	Roosville	1,536	-	24	-	_	43	1,603
9	Huntingdon	16,620 12,840	41	421 564	_	_	106 54	17,188 13,458
11	Aldergrove	12,640	12	-	_	_	-	12,430
12	Kelowna	2,815	_	517	_	_	1,073	4,405
14	Rykerts	2,074	7	- 1	-	-	7	2,088
15 16	Kitimat	_	202	_	_	16	_	218
17	Osoyoos	12,902	-	286	-	-	61	13,249
18 19	Chopaka Pacific Highway	311 115,627	_	6,399	_	_	131	313 122,157
20	Pentiction	-	35	-	_	_	-	35
21	Port Alberni	_	8	_	_	_2	_	10
23	Prince Rupert	145	22	=	_	17	105	289
24	Stewart	638	- 3	_	_	_	4	642
26	Trail	1,690		44		_	13	1,747
27 28	Paterson	3,515		183	-		10	3,708 199
29	Waneta	-	_	_	_	61		61
30	International Airport -		0.763					0 762
31	Aéroport New Westminster	_	8,763	_	_	_	_	8,763
32 33	Vernon	- 2 057	- 20		Ξ	_	- 1 7/1	- 072
34	Victoria	2,857	39	298		137	1,741	5,072
35	Aéroport	1,434	1,357		_ _	63	304	1,357 1,801
36	Total	188,519	10,530	9,493	-	296	3,765	212,603
	Yukon Territory — Territoire du Yukon							
37 38	Whitehorse	1,495	105	35	_	_	-	108 1,530
39	Carcross	-	-		365		_	365
40 41	Dawson	_	2 7		_	_	_	2 7
42	Pleasant Camp	875		_		_	-	875
43	Total	2,373	114.	35	365	_	-	2,887
44	Canada	1,542,909	79,182	66,989	365	296	18,818	1,708,559

Note: Figures exclude crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks as well as "Other Travellers".

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — fin

F	Residents	of Canada re	turning from	U.S. — Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning	Grand	
Au	itomobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total	of overseas countries — Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total Global	No
	64,982 2,592 1,500 715 - - 2,889 36,054 12,859 - - 4,365 4,604 - - 13,547 356 143,272 - - 1,889 1,267 - - 1,980 6,268 521		49 37 27 74 - - 104 308 554 - - 520 - - - 221 - 11,019 - - - 1,004 - -			317 11 77 25 - - 139 716 195 - - 1,328 10 - - 341 - - 35 30 - - 11 22 8	65,348 2,640 1,605 814 3,132 37,111 13,608 6 2 2 6,213 4,614 9 13,844 356 6 154,632 68 59 2,313 4 2,019 6,346 529 16,720		4 121 	75,782 4,149 3,407 1,263 31 4,741 54,344 27,220 10,624 6,702 - 227 27,101 669 277,09 103 10 - 348 2,956 10,058 61 10,058 73,766 10,058 61	1 2 2 3 4 4 5 5 6 6 7 8 9 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
	810	16,720 - - 21		-	- - - 4	549	1,384	3,693 - - 2	9,297	6,458	31 32 33
	_ 158	1,232		_	- 5	62	1,232 225	130 12	62 2	2,781 2,040	34 35
1	298,757	18,114	14,001	-	. 9	3,952	334,833	4,523	9,619	561,578	36
	- 80 -	-	_ _ _ _	20	- - -		82 20 —	-		108 1,612 385 2	37 38 39 40 41
1	108	_	_ 2	20			108		-	983 3,097	42
-	1,812,887	133,464	120,525	20	19	30,926	2,097,841	31,117	110,612	3,948,129	
-	ta: Non co	mario los 6s	uinages des	avione des	hateaux et o	les trains,	es conducter	irs d'autobus	et de vehicule	es utilitaire	

ota: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "Autres Voyageurs".

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry

March — 1972 — Mars

No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
	P						
	<u>Europe</u>						
1	Austria — Autriche	1	7	89	-	-	-
2	Azores — Açores	-		-	- 1	_	-
3	Belgium - Belgique	1	15	279	2	-	2
4 .	Bulgaria — Bulgarie	79	-	2	-	_	-
5	Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	-	6	49	-	-	-
6	Denmark — Danemark	5	4	88	-	-	4
7	Finland — Finlande	1	24	34	-	-	2
8	France	14	105	1,960	57	-	5
9	Germany - Allemagne	8	47	674	3	-	34
10	Greece - Grèce	3	9	443	-	-	3
11	Hungary - Hongrie	7	-	44	-		-
12	Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	1	3	82	1	-	-
13	Italy - Italie	15	50	747	5	. –	144
14	Malta — Malte			2	- 1	-	-
15	Netherlands, The - Pays-Bas	5	4	498	-	_	1
16	Norway - Norvège	6	11	96	-	-	_
17	Poland - Pologne	-	18	60	-	-	19
18	Portugal	1	1	556	-	-	-
19	Rumania - Roumanie	-	2	11	-	-	_
20	Spain - Espagne	3	16	255	12	-	123
21	Sweden - Suède	1	29	161	2	-	25
22	Switzerland — Suisse	1	30	454	1	_	1
23	Turkey - Turquie	1	-	30		_	-
24	United Kingdom - Royaume-Uni	173	76	1,624	1.3	-	55
25	U.S.S.R U.R.S.S	-	74	59		_	-
26	Yugoslavia — Yougoslavie	1	10	58	-	-	2
27	Other — Autres	-	1	2	-		
28	Total	327	542	8,357	96	-	420
	Africa - Afrique						
29	Algeria - Algérie						
30	Egypt - Égypte	_		11	_	_	_
31	Rhodesia - Rhodésie	_	4	22	1	_	_
32	South Africa — Afrique du Sud	_		-	_	_	1
33	Other - Autres		5	105			
		2		103			
34	Total	2	16	167	1	_	1
	footnote(s) at the end of the table						

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée

	Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	70
										1
	31	_	20	_	1	_	6	5	160	1 1
	_	_	_	_	_	_	_		_	2
	10	-	44	6	2	dun.	4	6	371	3
	-	-	_	-	_	_	-		81	4
	2	-	2	-	1	_	-		60	5
	8	_	32	2	39	2	9	6	199	6
	29	_	40	-	2	3	4	6	145	7
	251	8	135	66	1	13	20	61	2,696	8
	530	105	541	113	12	24	120	127	2,338	
	18	-	68	5	3	2	19	21	594	
	1 5	uan/	6	_	_	2	_	1	61	
		-	41	2	8	1	4	6		
	375	32	377	56	8	2	22	32	1,865	13
	82	_	154	3	- 3	8	35	64	12 857	14
	13	_	23	_	6	12	121	49	337	16
	6	_	12	4	1	12	4	-	124	17
	53	_	160		_		1	1	773	18
	_	_	1	_	_	_			14	19
	745	_	42	3	1	6	6	6	1,218	20
	113	_	80	2	5	1	39	17	475	21
	148	_	95	-	3	1	15	26	775	22
1	2	_	5	_	_	4	1	1	44	23
1	512	140	2,178	161	143	111	481	592	6,259	24
٠	-	_	2	-	-	_	- 1	12	147	! 25
	35	-	109	7	6	-	8	1	2 + 7	124
_	2	_	9	_		1				110
	2,971	285	4,185	430	245	193	920	1,040	20,011	28
	-		1	-	Grand	-	-	1		1
,		_	2		1	-	-	-		3.1
]	_	400	2	-		-	-	- 1	100	(1
	19	-	60	-	5	1	9 .	5	I:•	13
-	15	Acra	74		12	1	11		<u></u>	10
	34	-	139		18	2	2 ,		- .	Jan.
31	r renvoi(s) à la fin du	tableau.							

pir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry - Concluded March - 1972 - Mars

No.	Country of residence - Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport - Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
1 2 3 4 5	Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon	- - - - 8 - -	2 2 1 8 23 47 16	1 8 8 12 110 262 205 19	- - 1 4 6	-	- 1 4 1 1 41
7 8 9 10 11 12 13	Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taïwan Other — Autres	1 - - - - - - - - - - -	- 9 - 1 9	55 22 16 8 9	2 - - - -	-	1 1 1
14	North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles	11	118	822	13	-	51
15 16 17 18 19 20 21 22 23	Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haïti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	- - 7 - 1 1	_ - 5 1 - 28 6 6 15	9 19 56 22 7 41 173 131	- 1 - - - 2 -	-	- - - - - - 6 8
25	Total	12	87	682	3	-	14
26 27 28 29 30 31	South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres Total	- - 1 - 3 1	8 7 7 5 7 21	36 55 27 21 69 80	2 - 2 - - - -	- - - - -	2 35 2 3 - 3
33 34 35	Oceania and Other Ocean Islands — Oceanie et autres Iles oceaniques Australia — Australie	3	12	88 27 7	1 -		5
36	Total	3	13	122	1	-	5
37	Grand - Total - Global	360	831	10,438	118	_	536

Entries direct and via the United States.
 Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée - fin March - 1972 - Mars

	iagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. 	Vancouver Airport - Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	X
	5 1 2 60 159 108 665 33 8 30 31 3 83 48		5 5 74 84 102 256 26 9 11 17 4 8 8	2 10 9 3 16 - 2 1 7	- - 6 11 17 - 1 1 1 1	- - 23 1 1 52 9 1 4 34 - 6 9	7 368 290 28 964 104 1 2 145 - 134 56	1 14 14 2 3 4 5 - 5	110 26 272 203 203 203 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	1 2 3
	1,235	-	649	67	47	140	2,099	185	5,437	14
	1 — 6 1 3 — 9 195 17 8	-	13 159 57 167 5 35 474 283 172	- 2 1 - 6 65 4	- - - - 1 - - 1 3	- - - 1 - 14 - 3	 1 2 1 186	1 2 - 1 7 35	170 1.20 1.31 1.3 1.3 6.3 6.3 2.4 2.6	15 15 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17
	240	_	1,446	84	5	18	281	67	1,939	. 5
	58 77 21 4 52 67	- - - - -	37 43 46 137 50	4 5 1 8 10	- - 1 - 25	- 5 - - 5	12 10 4 1 2 98	2 4 1 - 6 4	1.77 235 1.1 173 179 448	.'6 .'7 .9 .9
	279	_	447	28	26	10	127	19	1,1:3	3.
	56 9 		183 54 2 239	12 3 -	5 5 -	25 2 1	335 84 27 446	.15 e 2	. r.	
	4,824	285	7,105	624	351	391	3,893	1,301	807117	17
-							1			-

⁽¹⁾ Entrées directement ou via les États-Unis. .2) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

	107 Resident		zeremin do	. ,				
		Manah	- Mars			January -	- March	
		Haren	- mais			Janvier	- Mars	
Port and province of re-entry	1971(1)		1972		1971(1)		1972	
Bureau et province de rentrée	Direct Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct - Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total
Newfoundland - Terre-Neuve:								
Fortune sea — Mer Gander air Other — Autres bureaux	1 285 29	_ 574 3	_ _ _	- 574 3	18 1,084 43	66 1,137 32	_ _ _ 2	66 1,137 34
Total	315	577	_	577	1,145	1,235	2	1,237
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard	94	_	-	_	618	98	-	98
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse:								
Halifax air	916 41 22 —	2,352 - - -	3 - -	2,355 - - -	1,805 65 79 6	3,949 - - 36	10 - - 6	3,959 - - 42
Total	979	2,352	3	2,355	1,955	3,985	16	4,001
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	157	170	55	225	174	226	114	340
Québec:								
Québec sea — Mer(2) Montréal air Other — Autres bureaux	20,327	29,814 47	2,782 497	32,596 544	11 59,835 657	71,670 208	8,722 2,665	80,392 2,873
Total	20,515	29,861	3,279	33,140	60,503	71,878	11,387	83,265
Ontario: Ottawa air	2,975	2,443	10	2,453	6,947	4,756	32	4,788
Toronto air Other — Autres bureaux	45,811 810	46,692 2,541	5,629 2,821	52,321 5,362	110,772 2,088	106,401 5,015	15,293 9,260	121,694 14,275
Total	49,596	51,676	8,460	60,136	119,807	116,172	24,585	140,757
See footpote(e) at the and of	41 4 1 1	77-1	/ > > 2 01	J., 4-11				

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

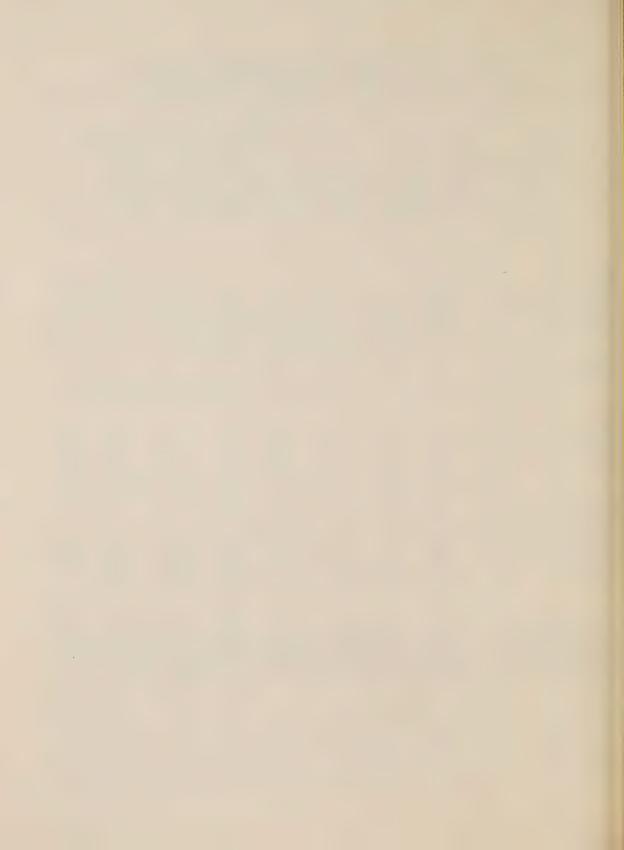
TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée - fin

		March	— Mars		January — March — Janvier — Mars						
Port and province of re-entry	1971(1)		1972		1971(1)	1972					
Bureau et province de rentrée	Direct - Directe-	Direct Directe-	Via U.S. - Via les	Total	Direct Directe-	Direct - Directe-	Via U.S.	Total			
	ment	ment	É U.		ment	ment	É U.				
(anitoba:											
Winnipeg air Other — Autres bureaux	753 —	1,195	150	1,345	2,435	2,825	544 224	3,369 224			
Total	753	1,195	154	1,349	2,435	2,825	768	3,593			
askatchewan	160	287	112	399	160	287	229	516			
lberta:											
Calgary air Edmonton air Other — Autres bureaux	1,393 2,134 —	1,732 912 —	160 3 5	1,892 915 5	4,976 7,016	4,840 3,164 —	774 20 1,215	5,614 3,184 1,215			
Total	3,527	2,644	168	2,812	11,992	8,004	2,009	10,013			
citish Columbia — Colombie- Britannique:							1				
Vancouver air Vancouver sea — Mer Other — Autres bureaux	9,924 780 1	7,507 — —	1,790 - 322	9,297 — 322	26,046 986 179	21,620 213 —	5,611 138 1,535	27,231 351 1,535			
Total	10,705	7,507	2,112	9,619	27,211	21,833	7,284	29,117			
Grand - Total - Global	86,801	96,269	14,343	110,612	226,000	226,543	46,394	272,937			
;) Data on Canadian residents	.) Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 1972 Les chiffres										

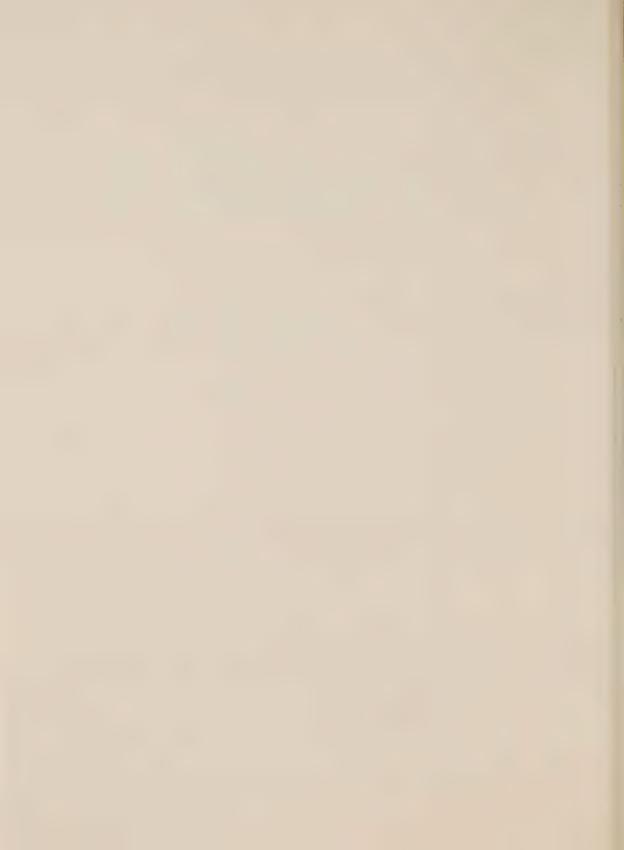
relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années années antérieures à 1972.

!) Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. — Un grand nombre de résidents revenant au pays passent aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

**te: Data above excludes most military personnel and dependents. — Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.







PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au Catalogue Titre

66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.

66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.

66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel

A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, KIA OT6.

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue number

Title

66-001 Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.

66-002 United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.

66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly A. - Annual

Bil. - Bilingual

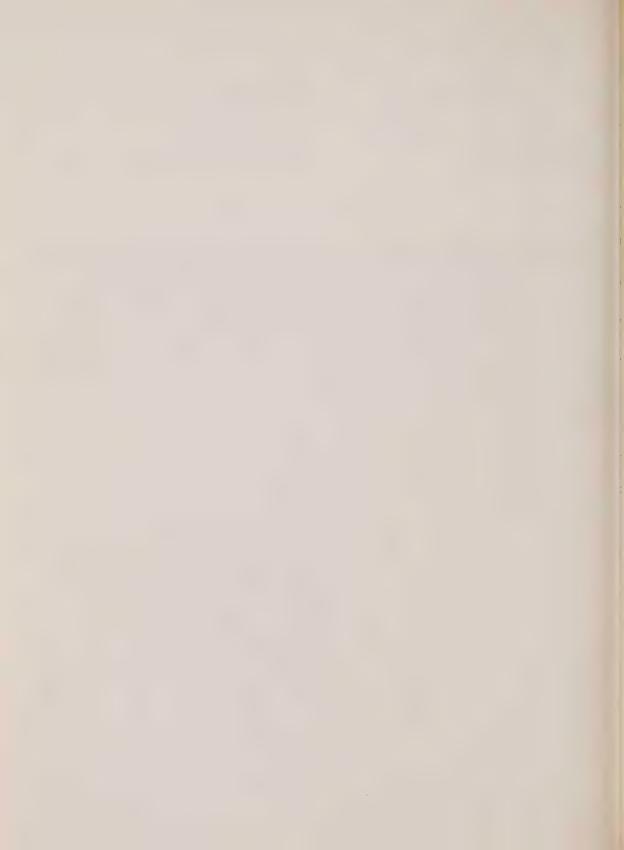
In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, KIA

Canada, D.B.S

Cravel between Canada and other countries PRIL 1972

Voyages entre le Canada et les autres pays AVRIL 1972





STATISTICS CANADA - STATISTIQUE CANADA

Balance of Payments and Financial Flows Division — Division de la balance des paiments et des flux financiers

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

APRIL - 1972 - AVRIL

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

July - 1972 - Juillet 2307-502

Price - Prix: 40 cents \$4.00 a year - par année Vol. 27-No. 4

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

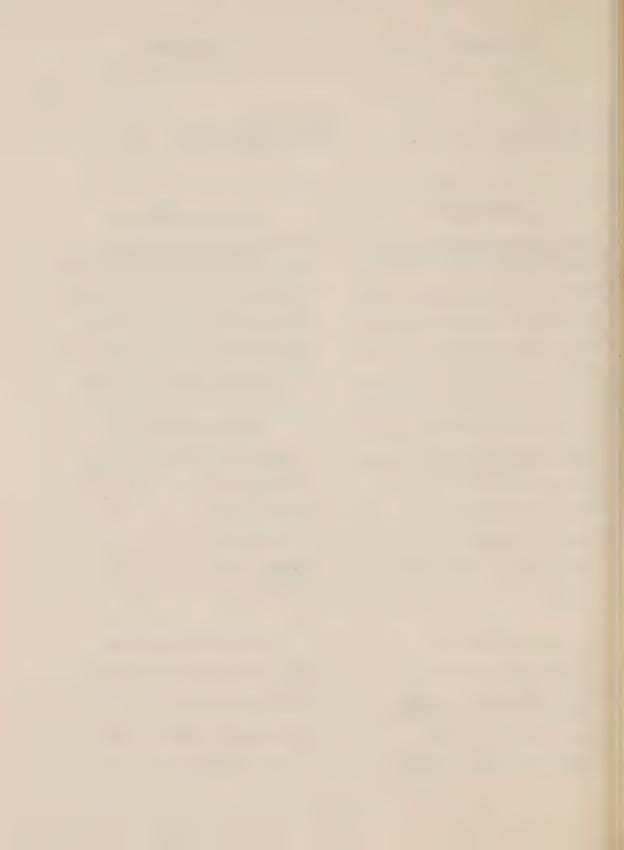
Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

		Page		Page
let: ef	eword	5 6 6 8	Avant-propos	6
ab	le		Tableau	
	Part 1 - Canada Totals		Partie 1 - Totaux pour le Canada	
1.	Receipts and payments on travel account	12	1. Recettes et paiements au compte des voyages	12
2.	Summary - Number of international travellers entering or returning to Canada	13	 Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada 	13
3.	Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14	3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	
4.	Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15	4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée	15
5.	Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17	 Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport 	17
6.	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	19	6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19
	Part 2 - Provincial Totals		Partie 2 - Détails par province	
7.	United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23	7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	23
8.	Residents of United States entering Canada by type of transportation	24	8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	24
9.	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26	9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	26
10.	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28	10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
11.	Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay	30	11. Automobiles et automobilístes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
12.	Residents of Canada returning from overseas countries	31	12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	31
	Part 3 - Port of Entry Detail		Partie 3 — Détails par bureau d'entrée	
Ŀ3.	Number of vehicles travelling between Canada and the United States	34	13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	
L4.	Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	40	14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	40
15.	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	52	15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	52
16.	Residents of Canada returning from overseas countries	56	16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	56



FOREWORD

An extensive review of the collection and procesing of international travel statistics has recently seen undertaken. This report contains statistics based n changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international ravellers and the need to facilitate the smooth flow f travellers at entry points without loss of important tatistical data gave rise to the following changes in the system: a reduction in the number of forms in use, centralization of much of the data processing within tatistics Canada, and the introduction of sampling echniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate ount of the number of travellers entering and leaving anada but could result in some lack of comparability etween the statistics in 1971 and 1972, particularly the finer levels of detail. The reader's attention s drawn to this fact in tables where comparative data re presented.

The close co-operation by the Departments of ational Revenue, Manpower and Immigration and toll uthorities across Canada has enabled the publication f statistics in this report.

Sylvia Ostry,

The Chief Statistician of Canada.

AVANT-PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationax et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantillonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statístiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

Sylvia Ostry

Le statisticien en chef du Canada.

METHOD OF COLLECTION

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

E62 Entry Tally. - To record travellers by category at land ports of entry on the United States - Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. — To record travellers entering Canada by private plane and boat.

E64 Referral Card. — To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A-one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classifi-

MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploités électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. - Servant à compter les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passagers. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau privé.

<u>E64 Referral Card</u>. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris ceux qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontiers, les voyageurs sont enregistrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, non-résidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance, tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sarnia et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à des dénombrements complets aux points de péage. A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte un jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonction d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyageurs en utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. Cette fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministères fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueur. Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes et elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voyageur et sur le pays de dernière résidence permanente des non-résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont servi aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroports et ports de mer.

DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description générale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'agrément, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé ou pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou des parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les délégués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiants, les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs et les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transports; les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'immigration canadiennes; les diplomates, les militaires et les personnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permanent à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les immigrants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents et autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes que l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégories sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des voyageurs "pour la journée".

Non-resident traveller. — An international traver resident of a country other than Canada, who sees through Canada Customs and is entering Canada business, pleasure or other personal reasons. This egory is counted by country of residence.

Resident traveller. — An international traveller, ident of Canada who has travelled abroad for busis, pleasure or personal reasons and who is returning Canada through Canada Customs. This category is divided into returning from the United States only, urning directly from overseas and returning from reeas via the United States.

Other travellers. — A residual group consisting immigrants, crews of planes, trains, buses, boats, and former residents, military personnel and bendents, and diplomats who have been abroad for more n one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

Air. - Commercial and charter services and private me.

Marine. - Commercial and cruise ship and private

Other methods. - Pedestrians, bicycle, motor-

Direct to Canada — Via the United States. — These rignations are used in overseas travel and are deteried on the basis of entry for visitors and re-entry Canadians. Persons travelling directly to Canada mm overseas countries are considered as direct travers and those travelling to Canada through or by 7 of the United States are referred to as travellers at the United States.

Voyageur non-résident. — Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

<u>Autres voyageurs</u>. — Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. — Tous les pays autres que les États-Unis.

 $\underline{\text{Par terre.}}$ - En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par d'autres moyens".

Par air. - Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

<u>Par eau.</u> - Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

<u>Autres moyens</u>. — À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

<u>Directement au Canada — Via les États-Unis</u>. — Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

REVIEW OF INTERNATIONAL TRAVEL

The number of international travellers entering or returning to Canada through Custom points totalled 4.9 million in April 1972. Non-resident travellers entering numbered 2.1 million, returning residents amounted to 2.5 million and other travellers, which includes immigrants, military personnel and crews, comprised 235 thousand.

In the following paragraphs an attempt is made to provide some comparison with last year's figures for visitors to Canada. This task is difficult due to previously noted changes in definitions and better reporting methods introduced in January 1972. A reconciliation of returning resident traffic will be attempted in the next issue.

TRAVEL BETWEEN CANADA AND THE UNITED STATES

United States residents entering Canada by automobile numbered 1,853,000 in April 1972, compared with 1,936,000 last year. This decrease was concentrated in the one or more nights traffic which was lower by 87,000. This can be attributed to some extent to the Easter traffic which entered in March this year and April in the previous year.

About 84,600 United States residents entered Canada by plane and 8,400 persons were recorded as crew members, giving a total of 93,000. This can be compared with 88,000 entries in April 1971, a 5.7 % increase.

Bus traffic is more difficult to assess with the inclusion this year of local bus traffic, previously shown in "other methods" of transportation. However, taking the categories bus and "other methods" together for both years including truck crews, the comparison shows an increase of 10.6 % with 170,000 entries in April 1971 and 188,000 in 1972.

The figures for rail and boat traffic declined drastically with the exclusion of crews on freighters. The category rail was also affected by the drastic reduction of international rail services.

By aggregating United States entries for April 1971 (2,206,000) and comparable figures for April 1972 (2,134,000) the comparison shows a decrease of 3.3 %.

Le nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada par des postes de douanes en avril 1972 a été de 4.9 millions, dont 2.1 millions visiteurs non-résidents, 2.5 millions résidents du Canada revenant de l'étranger et 235,000 autres voyageurs (immigrants, militaires et membres d'équi pages).

Les paragraphes qui suivent tentent de présenter une comparaison avec les chiffres de l'année dernière relativement aux visiteurs arrivant au Canada. Cette tâche est toutefois rendue difficile par les modifications apportées aux définitions et aux méthodes d'enquête depuis janvier 1972, comme nous l'avons vu précédemment. Dans le prochain numéro, nous essayerons de faire une conciliation des résidents du Canada revenant de l'étranger.

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS

1,853,000 résidents des États-Unis sont venus au Canada en automobile en avril 1972, comparativement à 1,936,000 l'année précédente. Cette diminution s'est surtout faite sentir dans le groupe séjournant une nuit ou plus (-87,000). Elle est attribuable en partie au fait que le congé de Pâques était en mars cette année, mais en avril l'année dernière.

Environ 84,600 résidents des États-Unis sont entrés au Canada par avion et 8,400 ont été enregistrés comme membres d'équipages, ce qui donne un total de 93,000 personnes, à comparer à 88,000 pour avril 1971, soit une augmentation de 5.7 %.

Il est plus difficile d'évaluer le nombre de voyageurs arrivant par autobus, par suite de l'inclusion cette année des autobus locaux qui autrefoi étaient dans la catégorie "Autres moyens". Toutefois, si nous additionnons les catégories "Autobus" et "Autres moyens" (comprenant les équipages de camions) pour les deux années, la comparaison fait ressortir une augmentation de 10.6 % en avril 1972 (188,000) comparativement à avril 1971 (170,000).

Les chiffres pour les voyageurs par chemin de fer et en bateau sont tombés brusquement, car les équipages des trains de marchandises sont désormais exclus. La catégorie "chemin de fer" a aussi diminué, à cause de la forte baisse des services ferroviaires internationaux.

En réunissant les chiffres relatifs aux arrivées des États-Unis pour avril 1971 (2,206,000) et les chiffres comparables d'avril 1972 (2,134,000), on constate une diminution de 3.3 %.

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OVERSEAS COUNTRIES

The system introduced in January to reord non-residents from overseas countries xtended the information collected to inclue "in transit" traffic and persons entering nd leaving on the same day.

The former system relied on the docuentation of non-immigrants on an Arrivaleparture Card by the Department of Manpower nd Immigration. The regulations for the ssuance of this document excluded selected ategories which were controlled by other eans or group records.

For the above reasons the total numbers n 1972 are greater than those for the preious year. The new system recorded a figure
f 49,400 for April 1972, comprising 6,700
rew members, 20,300 entries direct to Canada
nd 22,400 entries via the United States. A
urther breakdown of the latter figure shows
,400 travellers entered by road via the
nited States and left Canada on the same day,
hile 4,300 entered by road and stayed for one
r more nights.

The number of travellers documented on rrival cards in April 1971 totalled 27,200, lmost one half of this year's figure. In econciling the two years, the same day road ategory and crews are subtracted from the 972 total giving a figure of 33,300 to comare with last year. The in transit and same ay traffic by air, however, cannot be separated in the new system and may account for some of the increase still remaining.

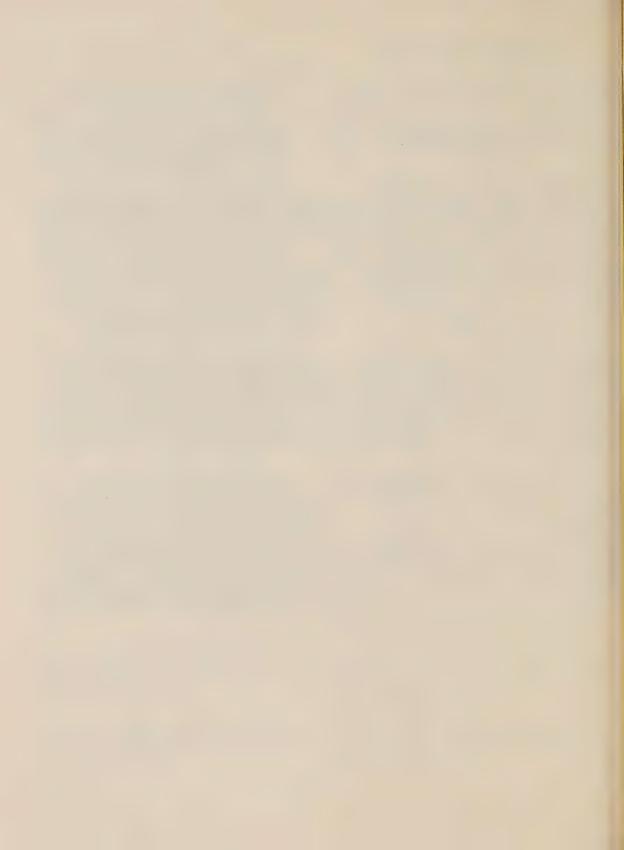
VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES PAYS D'OUTRE-MER

La méthode utilisée depuis janvier pour inscrire les non-résidents en provenance d'outre-mer permet de recueillir des renseignements sur les personnes "de passage" et sur les personnes arrivant et repartant le même jour.

Autrefois, pour les non-immigrants, on utilisait les renseignements inscrits sur la fiche d'arrivée et de départ du ministère de la Maind'oeuvre et de l'Immigration. Les règlements régissant la délivrance de cette carte excluaient certaines catégories qui étaient contrôlées par d'autres moyens ou par des fiches de groupe.

C'est pourquoi le total de 1972 est plus élevé que celui de 1971. Avec la nouvelle méthode, on a compté 49,400 personnes, dont 6,700 membres d'équipages, 20,300 personnes entrant directement au Canada et 22,400 personnes entrant via les États-Unis. Une ventilation de ce dernier chiffre fait voir que 9,400 voyageurs sont arrivés par route via les États-Unis et sont repartis le même jour, alors que 4,300 sont arrivés par route et sont demeurés une nuit ou plus au Canada.

Le nombre de voyageurs qui ont rempli des cartes d'arrivée en avril 1971 est de 27,200, soit presque la moitié du chiffre de l'année dernière. Pour comparer les chiffres des deux années, il faut défalquer du total de 1972 le nombre de personnes arrivant par route et repartant le même jour, de même que les équipages, ce qui donne un chiffre comparable de 33,300. Avec la nouvelle méthode, toutefois, on ne peut pas séparer les voyageurs aériens de passage et les voyageurs aériens repartant le même jour, ce qui peut expliquer une partie du reste de l'augmentation.



PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972 TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

	Receipts - Recettes			Payments — Paiements			Balance		
Period - Période	United States — États- Unis	Overseas 	Total	United States — Etats- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States — États- Unis	Overseas Outre- mer	Total
		1	millio	ns of doll	ars - mill	ions de do	llars		
1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60
1967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 423
1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 30 -
1969	961.	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 218
1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 226
1971(1)	1,129	154	1,283	944	550	1,494	+ 185	- 396	- 211
1972(1)									
1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 204
ıı	252	45	297	252	132	384		- 87	- 87 ⁱ
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 96
IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 31
1971(1) I	104	15	119	218	95	313	- 114	- 80	– 194
II	258	44	302	242	127	369	+ 16	- 83	- 67
III	605	68	673	323	228	551	+ 282	- 160	+ 122
IV	162	27	189	161	100	261	+ 1	– 73	– 72 1
1972(1) I	91	21	112	220	95	315	– 129	- 74	– 203
IV									

⁽¹⁾ Subject to revision. - Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971"

(Catalogue No. 66-201). - Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canada et les autres pays, 1971" (nº 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

TABLEAU 2: Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Traveller category								
Catégorie de voyageurs	Land — Par terre	Air — Par air	Marine — Par eau	Total	Total 1971(1)			
-resident travellers(2) - Voyageurs non-résidents(2):								
nited States — États-Unisverseas countries — Pays d'outre-mer	1,970,598 13,636 — 13,636	84,630 28,999 20,256 8,743	282 11 6 5	2,055,510 42,646 20,262 22,384	2,205,863 27,169			
Non-residents - Total - Non-résidents	1,984,234	113,629	293	2,098,156	2,233,032			
sidents of Canada(2) — Résidents du Canada(2):								
United States — États-Unis verseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis	2,323,409 1,339 - 1,339	128,877 84,802 76,372 8,430	112 4 4 —	2,452,398 86,145 76,376 9,769	2,755,280 70,276			
Residents — Total — Résidents	2,324,748	213,679	116	2,538,543	0 0			
er travellers - Autres voyageurs	173,467	41,730	20,180	235,377				
Grand — Total — Global	4,482,449	369,038	20,589	4,872,076	••			
	January - April - Janvier - Avril							
n-resident travellers(2) — Voyageurs non-résidents(2):								
United States — États-Unis	6,264,304 32,068 — 32,068	269,334 81,157 55,297 25,860	924 627 18 609	6,534,562 113,852 55,315 58,537	6,986,204 77,260			
Non-residents - Total - Non-résidents	6,296,372	350,491	1,551	6,648,414	7,063,464			
idents of Canada(2) — Résidents du Canada(2):								
nited States — États-Unis	7,496,063 16,060 — 16,060	447,603 342,584 302,619 39,965	301 438 300 138	7,943,967 359,082 302,919 56,163	8,716,981 296,276			
Residents - Total - Résidents	7,512,123	790,187	739	8,303,049	• •			
er travellers — Autres voyageurs	719,997	123,040	53,517	896,554				
Grand - Total - Global	14,528,492	1,263,718	55,807	15,848,017	• •			

Only totals available for years prior to 1972. — Seuls les totaux sont disponibles pour les années antérieures à 1972. Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971, which is included in "Other Travellers" for 1972. — Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971: ces chiffres apparaissent au poste "Autres voyageurs — 1972".

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

TABLEAU 3. Résidents des Etats-Unis entr	taire at Canada,			Ţ				
Type of transportation 	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent - Pour cent				
	April — Avril							
Automobile								
	1 //51 506	1 455 662						
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	1,451,596	1,455,662 397,275						
Total	1,935,901	1,852,937						
			Figure compara previou	ble to				
Non-automobile - Autres que l'automobile			Chiffr	es non				
Plane - Avion	88,047	84,630	comparabl de l'année	es à ceux précédente				
Bus - Autobus	70,100	90,058		1				
Rail - Chemin de fer	9,525	372						
Boat - Bateau	1,968	282						
Other methods — Autres moyens	100,322	27,231						
Total	269,962	202,573						
Grand — Total — Global	2,205,863	2,055,510						
	Ja	nuary — April —	· Janvier — Avril	L				
Automobile								
Same day — Même jour	4,813,586	4,687,786						
One or more nights — Une nuit ou plus	1,262,830	1,220,236						
Total	6,076,416	5,908,022						
			Figure compara previou	able to				
Non-automobile - Autres que l'automobile				es non				
Plane - Avion	314,534	269,334	comparabl de l'année	es à ceux précédente				
Bus - Autobus	201,908	284,913	20 1 0,111.00	1				
Rail - Chemin de fer	28,347	1,518						
Boat — Bateau	5,118	924						
Other methods - Autres moyens	359,881	69,851						
Total	909,788	626,540						
Grand — Total — Global	6,986,204	6,534,562						
(1) 7-1071 41 6:								

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seu les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry
TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

		April —	Avri1		January — April — Janvier — Avril			
Country of residence			1972			1972		
Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct	Via U.S. Via les ÉU.	Total
<u>urope</u>								
Austria - Autriche	164	126	80	206	540	39	236	();
Azores — Açores Belgium — Belgique Bulgaria — Bulgarie Czechoslovakia — Tchécoslo-	79 411 11	311 4	297 4	608 8	175 969 26	893 169	ح دهد 9	1,47d 178
vaquie Denmark — Danemark Finland — Finlande France Germany — Allemagne Greece — Grèce Hungary — Hongrie	40 373 113 1,912 1,923 537 64	44 303 49 2,578 1,690 539 84	. 19 204 131 1,630 2,489 127 20	63 507 180 4,208 4,179 666 104	138 927 423 5,794 5,501 1,954 268	136 604 171 6,179 4,055 1,624 205	7. 430 380 4,025 5,494 513 70	210 1,034 257 10,20- 9,549 2,137
Ireland (Eire) — Irlande (Eire) Italy — Italie Malta — Malte Netherlands, The — Pays-Bas Norway — Norvège	141 1,118 5 778 391	127 801 3 705 198	101 1,721 3 491 139	228 2,522 6 1,196 337	587 3,404 16 2,249 1,132	278 2,709 17 2,042 521	202 5,678 19 1,266 492	540 6,387 50 3,500 1,0,
Poland — Pologne Portugal Rumania — Roumanie Spain — Espagne Sweden — Suède Switzerland — Suisse	1,059 389 29 410 435 598	95 726 8 274 374 487	185 221 5 385 435 428	280 947 13 659 809 915	1,371 1,006 133 1,019 1,456	257 1,917 35 741 767 1,291	3/1 (38 23 1,621 1,051 1,178	630 2,000 08 2,000 1,618 2,669
Turkey — Turquie United Kingdom — Royaume- Uni	46 5,290	26 5,490	4,044	106 9,534	165 15,348	91 13,8m2	151	25, 510
U.S.S.R. — U.R.S.S. Yugoslavia — Yougoslavie Other — Autres	115 145 84	73 80 12	9 45 18	82 125 30	318 646 216	305 398 30	15) 217 33	4n0 01,
Total	16,660	15,207	13,311	28,518	47,438	39,711	34,649	7-,360
Africa — Afrique								
Algeria - Algérie Egypt - Égypte	12 40	13 20	3 30	16 50	27 130	36 36 3	16 6	5.2 1.6 9
Rhodesia — Rhodésie South Africa — Afrique du Sud Other — Autres	276 273	90 168	2 166 137	256 305	711 760	256 577	334	610
Total	609	292	338	630	1,656	920	&-́++	1,772

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry - Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée - fin

INDEANO 4. RESIDENCE DE PAYO A COLTE MET CALCADO DE CAL									
	April - Avril				January — April				
					Janvier - Avril				
Country of residence			1972	i		1972			
Pays de résidence	1971(1)	Direct	Via U.S. Via les £U.	Total	1971(1)	Direct Directe- ment	Vía U.S. Vía les ÉU.	Total	
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israel Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taiwan Other — Autres Total	28 18 427 558 556 1,557 64 77 103 166 25 124 362	4 8 190 216 143 772 13 56 42 453 3 20 143	20 36 267 779 319 2,156 127 34 63 277 5 152 411	24 44 457 995 462 2,928 140 90 105 730 8 172 554	57 40 1,341 1,529 1,294 4,785 224 263 297 506 41 366 1,056	17 46 702 855; 558 2,284 193 149 114 818 17 173 433	46 139 1,211 1,946 931 5,173 401 115 171 642 18 414 835	63 185 1,913 2,801 1,489 7,457 594 264 285 1,460 35 587 1,268	
Total	4,005	2,003	4,040	0,709	11,755	0,555	12,042		
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haïti Jamaica — Jamaïque Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	31 98 135 138 19 104 660 721 416 326	16 219 81 137 32 33 502 283 270 190	16 55 61 50 5 73 148 796	32 274 142 187 37 106 650 1,079 397 451	80 294 385 566 48 361 1,913 1,495 1,205 1,065	54 526 273 583 84 173 1,661 935 809 603	36 189 131 190 38 307 516 1,874 416 893	90 715 404 773 122 480 2,177 2,809 1,225 1,496	
IVEAL **************	2,040	1,703	1,552	3,333	7,712	3,701	7,370	10,251	
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	193 228 135 297 180 496	48 32 40 154 15 97	246 235 282 38 126 346	294 267 322 192 141 443	632 736 355 676 466 1,691	135 92 120 400 107 482	606 796 509 136 483 1,036	741 888 629 536 590 1,518	
Total	1,529	386	1,273	1,659	4,556	1,336	3,566	4,902	
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle- Zélande Other — Autres Total	1,210 382 66	427 94 30 551	916 280 28	1,343 374 58	3,212 990 197 4,399	984 217 79	2,176 558 112 2,846	3,160 775 191 4,126	
Grand — Total — Global	27,169	20,262	22,384	42,646	77,260	55,315	58,537	113,852	
(1) Entries direct and via the					,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1 6 1	than 2/4 hour	Fatrées	

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. — Entrées directement et via les États-Unis. Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation
TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

				Apri	11 - 1972 - Av	ril		
		Direct		Via	the United St	ates		***************************************
		Directement		Via	– les États-Un	is		
	Country of residence — Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day - Par terre, même jour	Land, one or more nights - Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les EU.	Grand Total Global
Eur	оре							
	ustria - Autriche	126	20	10	30	50	80	206
	zores - Açores	_	_	_	_	_	-	200
	elgium - Belgique	311	162	27	189	108	297	608
	ulgaria - Bulgarie	4	4	_	4	_	4	8
	zechoslovakia - Tchécoslovaquie	44	2	5	7	12	19	63
	enmark - Danemark	303	78	23	101	103	204	507
	inland — Finlande	49	40	45	85	46	131	180
	rance	2,578	584	487	1,071	559	1,630	4,208
	ermany - Allemagne	1,690	1,416	499	1,915	574	2,489	4,179
	reece - Grèce	539	13	25	38	89	127	666
	ungary - Hongrie	84	6	8	14	6	20	104
	reland (Eire) - Irlande (Eire)	127	22	14	36	65	101	228
	taly — Italie	801	1,285	207	1,492	229	1,721	2,522
	alta — Malte	3	3	_	3		3	6
	etherlands, The - Pays-Bas	705	183	67	250	241	491	1,196
	orway - Norvège	198	39	8	47	92	139	337
	oland - Pologne	95	67	90	157	28	185	280
	ortugal	726	49	3	5.2	169	221	7+7
	umania - Roumanie	8	1	3	4	1	5	13
	pain - Espagne	274	220	46	266	119	385	659
	weden - Suède	374	193	84	277	158	435	809
	witzerland - Suisse	487	183	64	247	181	428	915
	urkey - Turquie	26	63	6	69	11	80	106
	nited Kingdom - Royaume-Uni	5,490	1,491	943	2,434	1,610	4,044	9,534
	.S.S.R U.R.S.S	73	- 1,471	2	2	7	9	82
	ugoslavia — Yougoslavie	80	9	14	23	22	45	125
	ther - Autres	12	2	1	3	15	18	30
	Total	15,207	6,137	2,681	8,816	-,9	13,311	28, 118
	local	13,207	0,157	2,001		, ,		
Afr	ica - Afrique							
A	lgeria - Algérie	13		_	m04	3	3	16
E	gypt - Égypte	20	10	9	19	11	30	50
R	hodesia - Rhodésie	1	_	_	-	2	2	3
S	outh Africa - Afrique du Sud	90	57	14	71	95	166	256
0	ther - Autres	168	33	46	79	58	137	34,
	Total	292	100	69	169	169	338	630

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation — Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport — fin

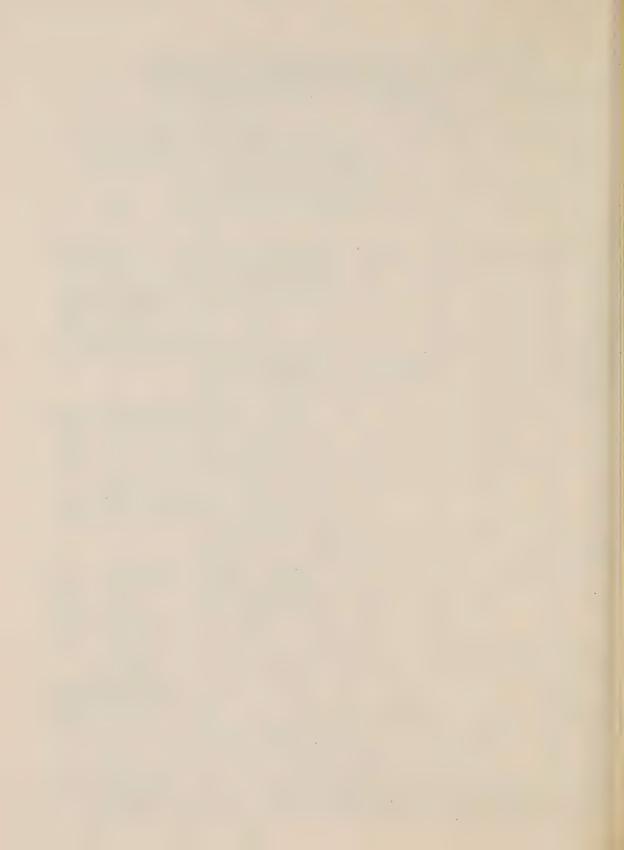
			Apri	1 - 1972 - Av	ril		
	Direct		Via	the United St	ates		
	- Directement		Via	les États-Un	is		
Country of residence	Directement			100 0000 01	1		Grand
- Pays de résidence	Air and sea	Land, same day	Land, one or more nights	Land	Air and sea	Via U.S. Total	Total
	Par air et	Par terre,	Par terre,	Tota1	Par air et		Global
	par mer	même jour	une nuit ou plus	Par terre	par mer	Via les ÉU.	
Asia - Asie	4	12	2	14	6	20	24
Ceylon - Ceylan	8	6	14	20	16	36	44
Hong Kong - Hong-Kong	190	62	38	100	167	267	457
India - Inde	216	385	103	488	291	779	995 462
Israel — Israël	143 772	106 1,039	45 321	151 1,360	168 796	319 2,156	2,928
Korea, South - Corée du Sud	13	56	16	72	55	127	140
Lebanon - Liban	56	11	4	15	19	34	90
Pakistan	42	28	21	49	14	63	105
Philippines	453	107	62	169	108	277	730
Syria - Syrie	3	2 76	45	2	31	5 152	8 172
Taiwan — Taïwan	20 143	231	71	121 302	109	411	554
Total	2,063	2,121	742	2,863	1,783	4,646	6,709
North America, Central America and							
Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles							
Antigua	16 219	_	2	2	14 55	16 55	32 274
Barbados — Barbade	81	3	12	15	46	61	142
Bermuda — Bermudes	137	5		5	45	50	187
Cuba	32	_	2	2	3 :	5	37
Haiti - Haïti	33	2	28	30	43 :	73	106
Jamaica — Jamaique	502	10	34	44	104	148	650
Mexico - Mexique Trinidad and Tobago - Trinité et	283	331	295	626	170	796	1,079
Tobago	270	11	38	49	78	127	397
Other - Autres	190	71	33	104	157	261	451
Total	1,763	433	444	877	715	1,592	3,355
South America - Amérique du Sud							
Argentina - Argentine	48	107	42	149	97	246	294
Brazil - Brésil	32	57	35	92	143	235	267
Colombia - Colombie	40 154	164	34	198	84	282	322 192
Venezuela	154	2 31	8	8 39	30 i 87	38 : 126	141
Other - Autres	97	58	73	131	215	346	443
Total	386	419	198	617	656	1,273	1,659
Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océa-							
niques							
Australia - Australie New Zealand - Nouvelle-Zélande	427	125	99	224	692	916	1,343
Other - Autres	94	35	33	68	212 26	280 28	374 58
Total	551	161	133	294	930	1,224	1,775
Grand - Total - Global	20,262	9,369	4,267	13,636	8,748	22,384	42,646
	209202	19207	7040/	40,000	00/40	46,004	42000

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

April - Ayril Total	Type of transportation Moyen de transport	1971(1)	1972	Change	Per cent
Commonties				Variation	Pour cent
1,768,451 1,633,862 528,234			April -	Avril	
1,768,451 1,633,862 528,234					
Total	tomobile				
Total 2,354,849 2,162,096 Pigures not comparable to previous year chiffres non comparable to previous year delivation of the previous year chiffres non comparable to previous year delivation of the previous year chiffres non comparable to previous year delivation of the previous year delivation of the previous year comparable to previous year delivation of the previous year comparable to previous year comparable to previous year chiffres non comparable and the previous year chiffres non comparable to prev	Same day — Même jour	1,768,451	1,633,862		
Figures not comparables a ceux de l'automobile Chiffres non comparables a ceux de l'automobile Chemin de fer Chiffres non comparables a ceux de l'automobile Chemin de fer Chemin	ne or more nights — Une nuit ou plus	586,398	528,234		
Comparable to previous year Chiffres non comparables a ceux de l'automobile Chemin de fer Chemin de fe	Total ,	2,354,849	2,162,096	77.	
Chiffres non comparables a ceux de l'automobile Chame - Avion				compara	ble to
Same				previou -	s year
	-automobile - Autres que l'automobile				
Second S		132 220	128 877		
Agil - Chemin de fer			1		and
1,240					
Total					
### Cand - Total - Global 2,755,280 2,452,398 January - April - Janvier - Avril		201,433	40,610		
January - April - Janvier - Avril	Total	400,431	290,302		
tomobile Same day - Même jour	Grand - Total - Global	2,755,280	2,452,398		
Same day — Même jour		Jar	nuary - April -	Janvier - Avril	
Same day — Même jour					
### Total	tomobile				
Total 7,276,151 6,913,968 Total 7,276,151 6,913,968 Figures not comparable to previous year Chiffres non comparables à ceux de l'année précédent	Same day — Même jour				
Figures not comparable to previous year Chiffres non comparables à ceux de l'année précédent	One or more nights - Une nuit ou plus	1,486,775	1,486,780		
Comparable to previous year Chiffres non comparables à ceux de l'année précédent Chiffres non comparable to previous year Chiffres non comparable to previous year Chiffres non comparables à ceux de l'année précédent Chiffres non ceux d	Total	7,276,151	6,913,908		
Plane - Avion					
Plane - Avion					
206,489 467,257 de l'année précédent	n-automobile - Autres que l'automobile				
Bus - Autobus	Plane - Avion				
3,351 301 30at - Bateau 3,351 301 Other methods - Autres moyens 745,765 114,652	100000				
Other methods — Autres moyens					
and methods - Address moyens					
Total	other methods Autres moyens				
	Total	1,440,830	1,029,999		
Grand - Total - Global	Grand - Total - Global	8,716,981	7,943,967		

⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. -Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.



PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE

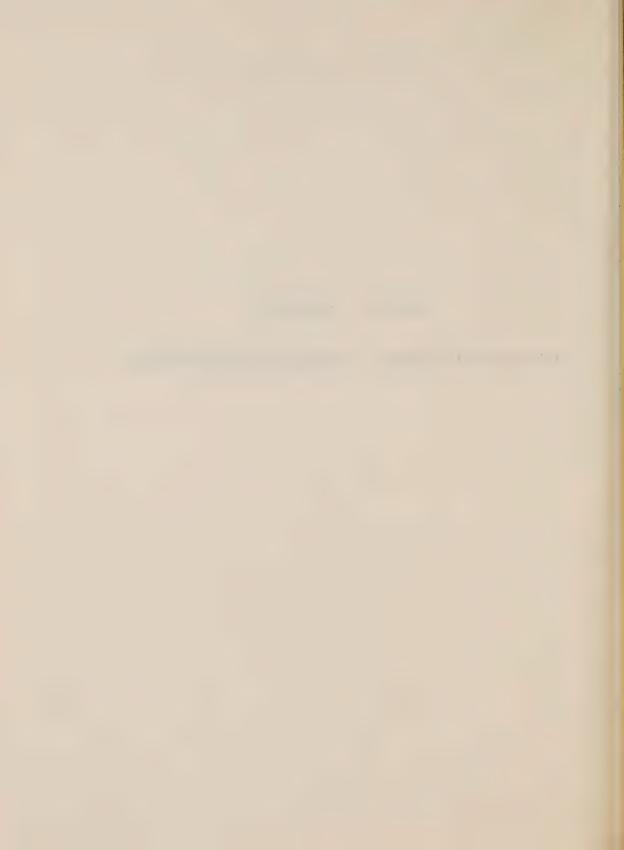


TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	ists — Automobil	listes
Province of entry - Province d'entrée	Same day Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total	Same day Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total
			April - 19	72 - Avril		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada	5 102,252 59,433 380,676 15,309 3,679 2,947 43,922 400	350 10,444 26,426 84,881 6,893 1,312 2,453 25,028 851	355 112,696 85,859 465,557 22,202 4,991 5,400 68,950 1,251	11 235,935 150,669 901,525 40,878 8,675 6,781 110,293 895	887 27,526 71,730 205,982 19,416 3,288 6,389 59,674 2,383	898 263,461 222,399 1,107,507 60,294 11,963 13,170 169,967 3,278
			y - April - 19			
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario	345,182 206,527 1,262,979 53,672 13,418 10,988 158,961 2,052,783 2,052,783 	628 29,765 89,805 248,797 23,167 4,072 7,317 85,153 2,745 491,449	633 374,947 296,332 1,511,776 76,839 17,490 18,305 244,114 3,796 2,544,232 April — 19 320 112,642 101,008 471,130 16,499 5,656 6,023 73,942 1,089	11 759,373 503,587 2,836,865 137,543 30,293 23,953 393,868 2,293 4,687,786 71 — Avril	1,555 74,637 241,986 588,297 64,933 10,563 18,813 212,526 6,926 1,220,236 735 33,211 120,788 227,706 18,338 4,426 7,389 69,778 1,934	1,566 834,010 745,573 3,425,162 202,476 40,856 42,766 606,394 9,219 5,908,022 735 270,044 286,123 1,108,473 47,780 14,831 15,333 189,868 2,714
Canada	603,399	184,910	788,309	1,451,596	484,305	1,935,901
		January	/ - April - 197	71 — Janvier —	Avril	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada	364,872 198,183 1,293,452 41,215 14,685 11,202 153,683 871 2,078,163	597 33,148 103,894 235,466 18,750 4,588 7,116 84,257 2,477	597 398,020 302,077 1,528,918 59,965 19,273 18,318 237,940 3,348	843,998 537,200 2,861,465 112,035 37,276 25,277 394,302 2,033 4,813,586	1,351 6:7. 356/ 308.213 56.560 1(0) 1:(0) 21(2) 21(2)	1, 151 1,
						1 lawrings

⁽¹⁾ Intended length of stay reported on entry to Canada. — Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.

Note: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile - Aut	res que l'automo	bile
				Plane - Avion		
	Province of entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private — Privé	Total	Bus(1) - Autobus(1)
, ov			An	oril - 1972 - Avr		
1 2	Newfoundland	_	91	282	373	_
3	Nova Scotia	898	1,493	35	1,528	139
4	New Brunswick	263,461	1,023	110	1,133	87:
5	Quebec	222,399	25,770 36,370	1,060 3,271	26,830 39,641	13,838 62,446
6	Ontario	1,107,507 60,294	2,005	156	2,161	2,43
8	Saskatchewan	11,963	72	121	193	15:
9	Alberta	13,170	2,160	447	2,607	188
LO	British Columbia	169,967	8,175	873	9,048	9,90
11	Yukon Territory	3,278	966	144	1,110	83
12	Canada	1,852,937	78,125	6,505	84,630	90,058
			January - Ap	oril - 1972 - Jan	vier - Avril	
13	Newfoundland	_	281	825	1,106	-
14	Prince Edward Island		_	9	9	-
15	Nova Scotia	1,566	4,211 3,001	164	4,375 3,339	18 4,01
L6 L7	New Brunswick	834,010 745,573	75,658	3,238	78,896	43,41
18	Ontario	3,425,162	116,466	10,496	126,962	194,25
19	Manitoba	202,476	7,632	456	8,088	7,48
20	Saskatchewan	40,856	182	301	483	1,04
21	Alberta	42,766	8,936	1,357	10,293	88
22 23	British Columbia	606,394 9,219	32,148 966	2,363	34,511 1,272	33,49
24	Canada	5,908,022	249,481	19,853	269,334	284,913
			ĄĘ	oril - 1971 - Avr	íl	
25	Newfoundland	_	51	- 1	51	_
26	Prince Edward Island		35	2	37	-
27	Nova Scotia	735	1,181	57	1,238	
28 29	New Brunswick	270,044 286,123	773 32,129	151 1,045	924 33,174	11,33
30	Ontario	1,108,473	32,529	2,896	35,425	45,60
31	Manitoba	47,780	3,051	204	3,255	1,37
32	Saskatchewan	14,831	5	91	96	11
33	Alberta	15,333	2,989	409	3,398	37
34 35	British Columbia	189,868	9,221	1,126	10,347 102	10,64
36	Canada	2,714 1,935,901	82,006	6,041	88,047	70,10
			January - Ap	ril - 1971 - Jan	vier - Avril	
37	Newfoundland		174		174	
38	Prince Edward Island	_	103	2	105	
39	Nova Scotia	1,351	4,017	167	4,184	15
40	New Brunswick	934,762	2,679	369	3,048	3,09
41 42	Quebec	845,273	105,915	3,460	109,375	33,25
42 43	Ontario Manitoba	3,419,668	132,323	9,685	142,008	133,73 3,49
	Saskatchewan	168,535 50,416	9,917	743 257	10,660	2,45
					10,642	80
44 45	Alberta	43,884	9,339	1,303	10,042	00
44 45 46 47	Alberta British Columbia Yukon Territory	43,884 604,394 8,133	30,545 738	2,617 160	33,162 898	27,11

traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972.

<sup>10 1972.

(2)</sup> Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

						e et moyen de transport	
	Non-au	utomobile - Aut	res que l'auto	mobile			
2.11/2)		Boat - Bateau		Other	Grand		-
Rail(2)	Commercial and cruise	Private		methods(1)		Province d'entrée	1
Chemin de	-		Total	Autres	Total		
fer(2)	Commercial ou de	Privé		moyens(1)	Globa1		1
	croisière						
	l		1	1			+ NO
	T	April - 19	972 - Avril	1			
-		-	_	_	373	Terre-Neuve	1
_	_	_	_	1,409	3,974	Ile-du-Prince-Édouard	
-	-	4	4	7,765	273,234	Nouveau-Brunswick	4
	_	28 82	28 82	3,195	266,290	Québec	
	_	-	-	9,829	1,219,505	Ontario	
***	-	-	-	1,130	13,441	Saskatchewan	8
-	- 4	164	168	160 3,642	16,125 192,732	Alberta	
372		-	-	4	4,847	Territoire du Yukon	
372	4	278	282	27,231	2,055,510	Canada	12
	Januar	ry - April - 19	72 — Janvier —	Avril			
_	_	_	_		1,106	Terre-Neuve	13
-		-	-	-	9	Ile-du-Prince-Edouard	14
_	-	- 8	- 8	1,980 20,386	8,103 861,755	Nouvelle-Écosse Nouvear-Brunswick	
_	_	28	28	10,172	878,082	Québec	17
-	-	82	82	22,448	3,768,911	Ontario	
_	_	_	_	414	218,467	Mani()ba	20
	_	_	_	3,274	45,662 54,316	Saskatchewan	21
1,518	301	505	806	10,804	686,006 12,145	Colombie-Britannique	22
1,518	301	623	924	69,851	6,534,562	Canada	1
		April - 19	71 - Avril				
_	_	_		_	51	Terre-Neuve	2.5
-	-	-	- ,	-	3 /	Île-du-Prince-Édouard	26
448	_ 18	-	27	1/2	2,745	Nouvelle-Écosse	27
2,862	208	9 31	239	15,774 16,181	287,862 349,912	Nouveau-Brunswick	28
2,979	291	256	547	51,066	1,244,099	Ontario	
422		-	_	2,666	55,501	Manitoba Saskatchewan	31
_		_	_	2,288	17,331 21,615	Alberta	32
2,351	875	280	1,155	8,821	223,185	Colombie-Britannique	34
9,525	1,392	576	1,968	100,322	3,525 2,205,863	Territoire du Yukon	35
					2,200, 773	Ounded	30
	Januar	y - April - 19	71 - Janvier -	Avril			
-		-	-		174 112	Terre-Neuve	38
		_	_′	1,562	7,250	Nouvelle-Écosse	39
2,086	108	9	117	52,247	995,358	Nouveau-Brunswick	40
9,588	208	31	239	57,844	1,055,574	Québec	41
8,463 1,319	291	258	549	191,917	3,896,341 193,398	Manitoba	
-	_	_	-	9,071	60,014	Saskatchewan	44
- 0.40	2 7/2	-	- 206	8,307	63,637	Alberta	1 4
4,940 1,951	3,743	463	4,206	28,619 925	702,439 11,907	Territoire du Yuken	47
28,347	4,357	761	5,118	359,881	6,986,204	Canada	48
(1) En 1971, 1	es vovageurs u	tilisant les s	ervices d'autol	ous locaux ent	re les localit	és frontalières ont été classés dans	

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".
(2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry
TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée
April - 1972 - Avril

Country of residence — Pays de résidence	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
Fireno							
Europe						_	
Austria - Autriche	2	114	73	2	6	9	206
Azores — Açores	-	_	_	_	_	_	_
Belgium — Belgique	1	364	225	3	3	12	608
Bulgaria — Bulgarie	-	4	4	-	_	_	8
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	1	43	12	2	2	3	63
Denmark - Danemark	4	151	126	11	157	58	507
Finland - Finlande	_	41	107	1	11	20	180
France	787	2,443	910	6	21	41	4,208
Germany - Allemagne	56	1,088	2,563	20	270	182	4,179
Greece - Grèce	8	524	116	8	2	8	666
Hungary - Hongrie	_	79	14	_	10	1	104
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	1	123	93	2	2	7	228
Italy - Italie	12	738	1,741	2	12	17	2,522
Malta — Malte	_	_	6	_	_	_	6
Netherlands, The - Pays-Bas	19	553	411	6	148	59	1,196
Norway - Norvège	6	147	73	6	26	79	337
Poland - Pologne	3	183	80	_	13	1	280
Portugal	13	664	266	_	_	4	947
Rumania — Roumanie	_	10	2	_	_	1	13
Spain — Espagne	117	229	306	_	1	6	659
Sweden — Suède	22	303	336	4	58	86	809
Switzerland - Suisse		548	305	4	33	25	915
Turkey - Turquie	6	23	74		3	_	106
United Kingdom - Royaume-Uni	310	2,565	5,468	259	350	582	9,534
U.S.S.R. — U.R.S.S	_	. 80	2		_	_	82
Yugoslavia — Yougoslavie	2	63	49		8	3	125
Other — Autres				4		3	30
other - Addres		7	10	4	6	3	30
Total	1,370	11,087	13,372	340	1,142	1,207	28,518
Africa — Afrique							
Algeria — Algéria	1	9		_	4	2	16
Algeria — Algérie Egypt — Égypte	1		22		4	2	50
	_	27	23	_	_	_	
Rhodesia - Rhodésie	_	-	3	_	11	15	3
South Africa - Afrique du Sud		69	159	2	11	15	256
Other - Autres	7	139	125	2	16	16	305
Total	8	244	310	4	31	33	630
See footnote(s) at the end of the t	able - Voir	ronvoi(a) à 1	o fin du tabl		+		

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry — Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée — fin

April — 1972 — Avril

Country of residence — Pays de résidence	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlan- tíque	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
A-1- A-1-							
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban	- 1 - 74 - 10 12 2	6 14 17 187 245 448 13	18 23 173 574 198 1,516 96		- 2 16 2 21 -	6 265 123 17 927 19	24 44 457 995 462 2,928 140
Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taiwan	3 1 - 1	- 30 25 3 8	63 187 5 128	7 3 -		512 	105 730 8 172
Other — Autres	106	1,149	3,345	40	53	2,016	6,709
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haïti Jamaica — Jamaïque Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago	94 1 5 21 1 5	9 12: 55: 29: 57: 71: 46: 85:	23 161 86 152 9 34 593 758	- 1 - - - 40	- - - - - - - -	- 6 - 1 2 - 6 191	32 274 142 187 37 106 650 1,079
Other — Autres	59	112	252	-	_	28	451
Total	187	559	2,323	44	4	238	3,355
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	- 9 - 7	59 86 63 7 59	210 162 238 179 69 256	2 - - - 3 6	1 1 1 -	22 18 11 6 9 80	294 267 322 192 141 443
Total	16	368	1,114	11	+	1 46	1,659
Océania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande	4	181 29	551 149	8	22 14 3	577 176 42	1,343 374 58
Other - Autres	2	5	6	1-	39	795	1,775
Total	6	215	706	1-	39	793	1,773
Grand — Total — Global	1,693	13,622	21,170	+>3	1,273	→, 43 i	42,646
			7 . 6.		anada for los	a than 24 hou	rs - Fntrées

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Entrées directement ou via les État-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile - Aut	res que l'automo	bile
				Plane - Avion		
	Province of re-entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou	Private — Privé	Total	Bus (1) Autobus (1)
No.			nolisé			
			Ap	ril - 1972 - Avr	il	
1	Newfoundland	_	3	2	5	_
2	Prince Edward Island	_	2	:	2	-
3	Nova Scotia	396	1,521	5 87	1,526 1,209	31 478
4 5	New Brunswick	422,563 326,032	1,122 34,396	824	35,220	12,824
6	Ontario	884,139	59,016	2,176	61,192	83,585
7	Manitoba	74,987	3,649	153	3,802	3,140
8	Saskatchewan	29,570	74	133	207	42
9	Alberta	26,919	5,812	378	6,190	588
10	British Columbia	397,039 451	18,789	476 13	19,265 259	19,756 129
12	Canada	2,162,096	124,630	4,247	128,877	120,573
12	Callada	2,102,000				
				ril - 1972 - Jan		
13 14	Newfoundland		17	20	37	_
15	Prince Edward Island	852	5,514	47	5,561	63
16	New Brunswick	1,351,293	3,881	384	4,265	2,310
17	Quebec	977,585	121,290	2,709	123,999	57,205
18	Ontario	3,015,928	205,924	6,585	212,509	332,332
19	Manitoba	214,457	13,543	426	13,969	12,973
20	Saskatchewan	89,309 76,415	774 16,939	409 1,383	1,183 18,322	1,163 3,015
22	British Columbia	1,187,163	66,104	1,324	67,428	58,064
23	Yukon Territory	966	246	76	322	132
24	Canada	6,913,968	434,234	13,369	447,603	467,257
			Ар	ril - 1971 - Avr	il	
25	Newfoundland	-			7	-
26	Prince Edward Island	_			2	-
27	Nova Scotia	537			1,572	-
28 29	New Brunswick	408,987	Figures not	available	1,046 34,157	588 12,832
30	Quebec Ontario	440,279 962,127	Figures not	avariable	71,267	28,105
31	Manitoba	69,234	Nombres ind	isponibles	2,616	1,403
32	Saskatchewan	25,914			237	-
33	Alberta	29,220			5,105	133
34	British Columbia	418,111			16,014	15,970
35	Yukon Territory	440			197	= -
36	Canada	2,354,849			132,220	59,031
			January - Ap	ril - 1971 - Jan	vier - Avril	
37	Newfoundland	-			23	-
38	Prince Edward Island	_			10	-
39	Nova Scotia	906		1	5,125	0 433
40 41	New Brunswick	1,370,741	Figures	available	3,243	2,433 45,910
42	Ontario	1,184,068 3,128,263	Figures not	avallable	129,799 237,784	106,708
43	Manitoba	200,771	Nombres ind	lisponibles	12,733	4,731
44	Saskatchewan	88,640			1,253	371
45	Alberta	77,359			18,613	995
46 47	British Columbia	1,224,277			55,530	45,313
	Yukon Territory	1,126			395	28_
48	Canada	7,276,151			464,508	206,489
(1)	Local bus traffic between border communiti	es was recorded	in the category	"Other methode"	in 1971 but is i	naludad as "Rue"

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972.

⁽²⁾ Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

_							tee e. moyen de transport	
		Non-au	tomobile - Aut	res que l'auto	mobile			
			Boat - Bateau					
	Rail(2)	Commercial and cruise	Private		Other methods	Grand Total	Province de rentrée	
(hemin de fer(2)	Commercial	Privé	Total	Autres			
		ou de croisi è re			moyens (1)	Global		
_								70
			April - 19	72 - Avril				
	_				_	5 2	Terre-Neuve	1 2
	-	-	-	-	113	2,066	Nouvelle-Écosse	3
	_	_		_	14,289	438,539 378,315	Nouveau-Brunswick	5
	-	_	18	18	13,163	1,042,097	Ontario	6
	_	_	_	_	292 1,581	82,221 31,400	Minitoba	7 8
	_	~		_	303	34,000	Alberti	9
	130	_	94	94	6,630	442,784	Colombie-Britannique	10
	130	_	112	112	40,610	2,452,398	Can wa	12
		Januar	y - April - 19	72 - Janvier -	Avril			
	-		_			37	Terre-Neuve	1 12
	_		_	expr	_	8	Île-du-Prince-Édouard	13
	~	-	_	_	408	6,884	Nouvelle-Écosse	15
	-	_	72	72	37,541 12,550	1,395,481	Nouveau-Brunswick	16
	-	-	35	35	42,443	3,603,247	Ontario	18
	co-	_	_	_	823	242,222	Manitoba	19
	etra .	_	_		4,951 588	96,606	Alberta	20
	186	67	127	194	15,348	1,328,197 1,606	Colombie-Britannique	22
_	186	67	234	301	114,652	7,943,967	Canada	24
			April - 19	72 - Avril				
_	_					7	Terre-Neuve	25
	-			106		108	Île-du-Prince-Édouard	26
	- 50	'		103	264	2,373	Nouvelle-Écosse	27
	3,604	Figures not	available	232	32,188 18,856	442,962 509,960	Québec	29
	1,833	Nombres ind:	isponibles	277	127,691	1,191,300	Ontario	30
	470			_	4,094 5,305	77,817 31,456	Manitoba	31 32
	_			_	1,553	36,011	Alberta	33
	439			522	11,450	462,506	Colombie-Britannique	34
	6,507			1,240	201,433	2,755,280	Canada	36
-		Tapuer	y - April - 19		Avril			
-		Januar	,	72 00011101		24	Terre-Neuve	37
	-			106	522	116	Île-du-Prince-Édouard	38
1	398			510	532 121,041	6,563 1,498,366	Nouveau-Brunswick	40
*	9,411	Figures not	available	238	96,966	1,466,392	Québec	41
	7,649	Nombres ind	isponibles	320	455,442 11,845	3,936,166	Ontario	42
	1,579			_	19,225	109,489	Saskatchewan	44
1	-			_	4,467	101,434	Alberta	45
	1,452 228			2,176	36,083 164	1,364,831	Colombie-Britannique Territoire du Yukon	46
-	20,717			3,351	745,765	8,716,981	Canada	48
79.3							és frontalières ont été classés dans	

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".

2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

ota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1)
TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

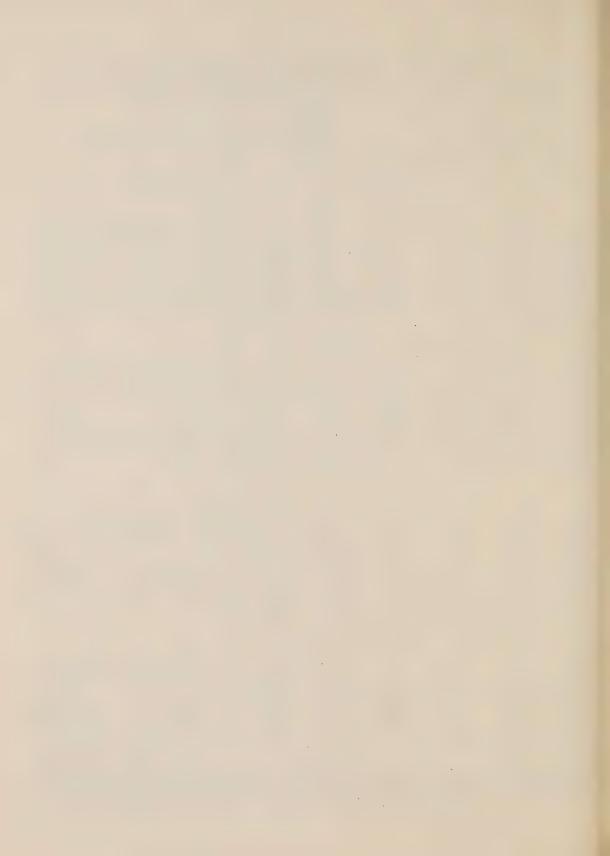
IADLEAU II, Adiomobiles et adiomobi	220000 00 0020					
		Automobiles		Motori	sts - Automobi	listes
Province of re-entry — Province de rentrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total
		•	April - 19	72 - Avril		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada	2 169,671 86,770 341,688 16,420 7,244 4,789 110,545 56	177 11,617 36,529 85,681 10,898 3,556 4,977 41,672 114	179 181,288 123,299 427,369 27,318 10,800 9,766 152,217 170	6 390,529 222,433 659,612 42,947 19,401 12,221 286,568 145	390 32,034 103,599 224,527 32,040 10,169 14,698 110,471 306	396 422,563 326,032 884,139 74,987 29,570 26,919 397,039 451 2,162,096
Canada	757,105					2,102,000
		January	y - April - 19	72 — Janvier —	Avril	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	3 574,850 274,270 1,257,714 50,200 23,880 17,273 365,184 181	376 33,747 114,031 255,673 30,125 10,424 13,113 107,063 214	379 608,597 388,301 1,513,387 80,325 34,304 30,386 472,247 395	7 1,263,911 665,422 2,345,648 127,590 60,303 40,973 922,894 440	845 87,382 312,163 670,280 86,867 29,006 35,442 264,269 526	852 1,351,293 977,585 3,015,928 214,457 89,309 76,415 1,187,163
Canada	2,563,555	564,766	3,128,321	5,427,188	1,486,780	6,913,968
			April - 19	71 - Avri1		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	161,727 89,535 342,023 14,371 6,622 5,725 114,222	214 11,940 55,489 84,314 9,197 2,832 5,142 36,903 98	214 173,667 145,024 426,337 23,568 9,454 10,867 151,125 165	375,215 253,671 748,538 40,416 18,076 14,495 317,896	537 33,772 186,608 213,589 28,818 7,838 14,725 100,215 296	537 408,987 440,279 962,127 69,234 25,914 29,220 418,111 440
Canada	734,292	206,129	940,421	1,768,451	586,398	2,354,849
		Januar	y - April - 19	71 — Janvier —	Avril	
Nova Scotia — Nouvelle Écosse	565,258 271,690 1,219,819 45,557 23,225 18,361 356,584	375 32,462 141,129 225,359 25,258 8,935 11,971 96,927 205	375 597,720 412,819 1,445,178 70,815 32,160 30,332 453,511 482	1,281,730 740,656 2,561,869 123,019 62,503 45,116 973,935 548	906 89,011 443,412 566,394 77,752 26,137 32,243 250,342 578	906 1,370,741 1,184,068 3,128,263 200,771 88,640 77,359 1,224,277 1,126
Canada	2,500,771	542,621	3,043,392	5,789,376	1,486,775	7,276,151

⁽¹⁾ Length of stay is actual for Canadians returning to Canada. — Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la durée de séjour est la durée <u>réelle</u>.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. - Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLEAU 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

Province of re-entry — Province de rentrée	Re-entry direct Rentrant directement	Re-entry via U.S.A.(1) Rentrant via les ÉU.(1)	Total
		April - 1972 - Avril	
Newfoundland — Terre-Neuve	891	-	891
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	113	-	113
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,835	-	1,835
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	31	167	198
uébec	28,081	1,849	29,430
Ontario	33,657	5,229	38,886
Manitoba	1,300	59	1,359
Saskatchewan	-	10	10
Alberta	3,101	462	3,563
British Columbia - Colombie-Britannique	7,367	1,993	9,360
Nukon Territory - Territoire du Yukon		_	
Canada	76,376	9,769	86,145
	January -	April — 1972 — Janvier	- Avril
Newfoundland — Terre-Neuve	2,126	2	2,128
		2	2,128 211
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	211	2 - 16	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	211 5,820	-	211
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	211 5,820 257	16	211 5,836
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	211 5,820 257 99,959	- 16 281	211 5,836 538
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario	211 5,820 257 99,959 149,829	- 16 281 13,236	211 5,836 538 113,195
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	211 5,820 257 99,959 149,829	16 281 13,236 29,814	211 5,836 538 113,195 179,643
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	211 5,820 257 99,959 149,829 4,125	16 281 13,236 29,814	211 5,836 538 113,195 179,643 4,952
Newfoundland — Terre-Neuve Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique	211 5,820 257 99,959 149,829 4,125 287 11,105	16 281 13,236 29,814	211 5,836 538 113,195 179,643 4,952 526
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta	211 5,820 257 99,959 149,829 4,125 287 11,105 29,200	- 16 281 13,236 29,814 5.7 239 2,471	211 5,836 538 113,195 179,643 4,952 526 13,576



PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry ${\tt April-1972-Avril}$

			1 - 19/2 - AVI.				
		Unit	ed States vehi	cles — Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights		commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules
		- Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	des États-Unis
No.			*				
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)	-	-	-	-	-	-
2	Prince Edward Island(1) - Île-du- Prince-Édouard(1)	-	_	-	-		-
	Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)						
3	Yarmouth	5	350	355	123	5	483
4	Total	5	350	355	123	5	483
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick						
5	Andover	5,114	332	5,446 64	50	6	5,502
6 7	Beaconsfield	64 64	1	65	2	_	67
8	Campobello	2,802	111	2,913	21	15	2,949 1,706
9	Centreville	1,500 7,932	96 273	1,596 8,205	110 215	128	8,548
11	Edmundston	29,365	1,134	30,499	739	467	31,705
12 13	Forest City Fosterville	167 221	2 12	169 233	5 29	2 17	279
14	Four Falls	117	-	117	_	_	117
15 16	Gillespie	3,781 4,167	270 150	4,051 4,317	30 15	8 47	4,089 4,379
17	Lord's Cove	nun	_	_	_	-	_
18	Mars Hill Road	47	2	49	2	- 17	5,250
19 20	Milltown	5,014 219	71	5,085 223	148	1/	223
21	St. Croix	2,208	367	2,575	13	30	2,618
22 23	St. Léonard St. Stephen	9,360 19,191	1,071	10,431 20,580	454 421	187 70	11,072 21,071
24	Woodstock Road	10,919	5,159	16,078	1,735	29	17,842
25	Total	102,252	10,444	112,696	3,989	1,023	117,708
	Québec						
26	Abercorn	2,908	255	3,163	367	1	3,531
27	Armstrong	705	1,919	2,624	409	3	3,036
28 29	BeebeChartierville	2,761 129	150 118	2,911 247	19 10	200	257
30	Clarenceville	332	14	346	19	2	367
31 32	Covey Hill	432 151	_6	438 151	79	_	517 187
33	Dundee	2,609	17	2,626	6	3	2,635
34 35	East Hereford East Pinnacle	1,223 187	364	1,587 198	244	10	1,841 221
36	Estcourt	558	1	559	6	106	671
37 38	Franklin Centre	698	9	707	27	-	734 1,202
39	Frelighsburg	803 594	82 15	885 609	316 85	19	713
40	Hemmingford	4,089	. 88	4,177	286	3	4,466
41 42	Herdman Hereford Road	1,234 319	49	1,283 340	161	1 4	1,445
43	Highwater	2,352	306	2,658	389	6	3,053
44 45	Jamieson's Lines Lacolle(2)	148 14,410	11,461	149 25,871	4,785	29	30,685
		21,110	1 11,101	25,0/1	-,,,05		50,033

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

April — 1972 — Avril

	Ca	nadian vehicles -	Véhicules du Cana	ıda			
Same day Même jour	Automobiles One or more nights Une nuit ou plus	Total	Trucks used commercially 	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens	Grand Total Global	
- -	-	-	-	-	-	-	1
2	177	179	93	2	274	7.57	1
2	177	179	93	2	274	7.77	1.
9,851 77 161 7,312 3,839 13,424 42,433 216 442 156 3,410 9,008 - 66 10,040 429 4,059 16,221 32,010 16,517	210 1 1 1 52 128 671 600 2 6 - 115 29 - 112 3 3 324 1,177 1,979 6,207	10,061 78 162 7,364 3,967 14,095 43,033 218 448 156 3,525 9,037 66 10,152 432 4,383 17,398 33,989 22,724	128 2 12 123 263 290 530 10 62 - 53 30 - 2 830 19 219 746 1,240 3,451	5 -3 24 -1 158 481 121 21 6 5 120 -1 -7 167 241 295 32	10,194 80 177 7,511 4,230 14,543 44,044 349 531 162 3,583 9,187 68 11,089 451 4,769 18,385 35,524 26,207	15,696 144 244 10,460 5,936 23,091 75,749 7,672 13,566 — 119 16,339 674 7,387 29,457 56,595 44,049	5 6 7 8 9 100 111 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24
169,671	11,617	181,288	8,010	1,786	191,084	308,792	25
3,337 1,507 3,852 424 1,163 504 185 2,140 2,177 469 573 175 1,263 1,208 3,547 1,788 697 4,797 93 24,487	238 2,847 109 108 153 46 283 42 220 1117 9 10 1,096 1,7096 20 852 6 17,616	3,575 4,354 3,961 532 1,316 550 468 2,182 2,397 586 582 185 2,359 1,225 3,937 1,984 717 5,649 99 42,103	304 1,100 106 82 14 43 72 22 422 57 38 28 131 133 244 66 57 356 8	13 -272 6 12 6 - 3 1 1 5 69 1 24 4 20 16 - 12 - 3 3 1 1 5 6 9 1 2 4 4 2 3 5	3,892 5,454 4,339 620 1,342 599 540 2,207 2,820 648 689 214 1,362 4,201 2,066 774 6,017 48,121	7,423 8,490 7,469 877 1,709 1,116 727 4,842 4,661 869 1,360 948 3,716 2,075 8,667 3,511 1,164 9,070 271 78,806	37 38 39 40 41 42 43 44

'oir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry — Continued ${\rm Apri1}-1972-{\rm Avril}$

		Apri	11 - 19/2 - Avri	. 1			
		Unit	ted States vehic	cles - Véhicul	les des États-U	Inis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights		commercially - Camions	vehicles Autres	Véhicules
		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	des États-Unis
No.			<u> </u>				
	Québec - Concluded - fin						
1	Morses Line	214	4	218	83	-	301
2	NoyanPhillipsburg	443	43	486	55	4	545
4	Rock Island	6,824 10,230	6,151	12,975 13,628	2,472	10 108	15,457 14,666
5	St. Pamphile	226	-	226	1	19	246
6 7	Stanhope Trout River	2,272	1,352	3,624	838	2	4,464
8	Woburn	1,883 699	174 417	2,057 1,116	274 79	1 26	2,332 1,221
9	Total	59,433	26,426	85,859	12,060	558	98,477
	<u>Ontario</u>						
10	Cornwall	10 355	1 006	11 161	905	10	10.056
11	Fort Erie(3)	10,155 87,901	1,006 16,455	11,161 104,356	885 6,238	10 72	12,056 110,666
12	Fort Frances	8,424	569	8,993	306	89	9,388
13	Landsdowne	3,678	6,485	10,163	1,899	33	12,095
14	Niagara Falls(3): Queenston Bridge	19 210	6 410	2/, 620	4 450	10	20, 000
16	Rainbow Bridge	18,210 41,783	6,419	24,629 48,481	4,450	19 19	29,098 48,551
17	Whirlpool Bridge	13,476	2,146	15,622	1,086	26	16,734
18 19	Pelee Island	-	17	17	_	-	17
20	Point Alexandria	446	760	1,206	165	1	1,372
21	Port Lambton	156	23	179	_	_	179
22	Prescott	3,111	764	3,875	268	9	4,152
23	Rainy River	438	127	565	15	11	591
25	Sault Ste. Marie	34,080	8,658	42,738	5,345	11	48,094
26	Sombra	5,459 976	3,279	8,738 1,148	723	8	9,469 1,218
27	Walpole Island	151	23	174		4	1,216
28	Windsor(3): Ambassador Bridge	65.445					
30	Tunnel	55,667 96,565	14,946	70,613	14,865	209	85,687
			16,334	112,899	1,318	19	114,236
31	Total	380,676	84,881	465,557	37,671	553	503,781
	<u>Manitoba</u>						
32	Boissevain	572	232	804	43	2	849
33	Cartwright	448	14	462	_	-	462
35	Crystal City	227 311	64	291 335	32		323 343
36	Emerson	7,401	5,973	13,374	1,925	35	15,334
37 38	Goodlands	162	16	178	10	_	188
39	Lena	1,595	40	1,635	42	8	1,685
40	Lyleton	616	30 22	646 242	22	- 6	668
41	Piney	308	60	368	55	1	424
42 43	Snowflake	96	4	100	1	-	101 "
44	Sprague	398 790	8 58	406 848	6	2	414
45	Tolstoi	295	165	460	27	_	875 480
46 47	Windygates	738	99	837	30	1	868
47	WINKIEL	1,132	84	1,216	29	1	1,246
48	Total	15,309	6,893	22,202	2,253	56	24,511

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

April - 1972 - Avril

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry — Concluded April - 1972 - Avril

		•					
		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles
	Bureau d'entrée		One or more		commercially -	vehicles -	Véhicules
		Same day —	nights —	Total	Camions commerciaux	Autres véhicules	des
No.		Même jour	Une nuit ou plus				États-Unis
	Caskatahayan						
1	Saskatchewan Big Beaver	54	17	71	_	-	71
2	Carievale	171	17	188	5	_	193
3	Climax	107 190	24	156 214	7 27	_	163 241
4	Coronach Estevan	551	47	598	9		607
6	Monchy	47	48	95	6	_	101
7	Northgate	364	88	452	20	1	473
8	North Portal	1,616	715	2,331	414	15	2,760
9	Oungre	83 340	108 110	191 450	7 383	1	198 834
10 11	Regway	72	8	80	16	4	100
12	Torquay	80	39	119	_	-	119
13	Willow Creek	4	42	46	4	2	52
14	Total	3,679	1,312	4,991	898	23	5,912
	Alberta						50
15	Aden	35	7	42	17	_	59 912
16 17	Carway	524	375	899	13	_	-
18	Coutts	2,056	1,947	4,003	1,625	45	5,673
19	Del Bonita	277	74	351	14	1	366
20	Wild Horse	55	50	105	32		137
21	Total	2,947	2,453	5,400	1,701	46	7,147
	British Columbia — Colombie- Britannique						
22	Aldergrove	4,199	1,814	6,013	735	96	6,844
23	Boundary Bay	4,299	326	4,625	56	-	4,681
24	Carson	758	29	787	5	9	801
25	Cascade City	494	168	662	8 2	5	675 163
26 27	Chopaka	151 5,610	2,392	160 8,002	1,136	22	9,160
28	Kingsgate	258	1,020	1,278	186	53	1,517
29	Midway	156	8	164	_	10	174
30	Nelway	328	328	656	41	3	700
31	Osoyoos	4,191	981	5,172	498	40 103	5,710
32 33	Pacific Highway(4)	21,037 1,022	15,238 469	36,275 1,491	2,429	7	38,807 1,836
34	Prince Rupert	24	74	98	37		135
35	Roosville	449	312	761	38	4	803
36	Rykerts	610	274	884	3	6	893
37	Sidney	14	496	510	3	16	529 168
38 39	Stewart	167	1,051	167 1,090	50	30	1,170
40	Victoria	39 116	39	1,090	1	1	157
41	Total	43,922	25,028	68,950	5,566	407	74,923
	Yukon Territory - Territoire						
	du Yukon						056
42 43	Beaver Creek	82	736	818	137	_1	956
43 44	Carcross/Whitehorse	_	2	2	_	_	
45	Pleasant Camp	318	113	431	15	_	446`
46	Total	400	851	1,251	152	1	1,404
47	Canada	608,623	158,638	767,261	64,413	2,672	834,346
						L	

⁽¹⁾ Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other province. where they are recorded.

⁽²⁾ Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée — fin April - 1972 - Avril

	Car	nadian vehicles -	Véhicules du Canad	a			T
	Automobiles		Trucks used	Other	Canadian vehicles	Grand Total	
Same day	One or more nights	Total	commercially Camions commerciaux	vehicles Autres véhicules	Total Véhicules	Global	
Même jour	Une nuit ou plus			Venzueze	canadiens		1
217	23	240	21	-	261	352	
334 153	83 144	417 297	5	_	422	. 613 461	
466 630	61	527	9		5.36	777	
103	110 219	740 322	15	-	755 326	1,302	
555	171	726	1,813	-	2,539	3,012	
3,338	1,769 245	5,107 461	525	8 2	5,640 499	8,400 69;	
801	527 11	1,328	158	10	1,496	2,330	1
160	109	191 269	28 7	5	224	324 395	
91	84	175 .	1	_	176	228	
7,244	3,556	10,800	2,623	25	13,448	19,300	1
38	9	47	4	_	51	110	1
389	527	916	26	_1	943	1,855	1
4,137	4,158	8,295	948	78	9,321	1-,994	1
135	156 127	291 217	14 60	- 1	30 J 278	671 415	1
4,789	4,977	9,766	1,052	80	10,898	18,045	1
					,	,	
6,133 25,444	2,469 4,097	8,602 29,541	636	134 560	9,372 30,197	16,216	
620	37	657	1	113	771	34,070 1,572	2
885 175	342 44	1,227 219	23	_2	1,252	1,927	1 2
14,699	2,933	17,632	380	310	10,322	27,482	
868 346	2,227	3,095	313	55 32	3,463	4,980 578	2
446	420	866	82	5	953	1,653	
5,927 48,936	1,673	7,600	74	110 486	7,70	13,494	3
2,587	24,117 1,403	73,053 3,990	1,973	63	75,512 4,109	114,519 5,9%	3
839	648	-	5 78	- 1	1,366	1-0	1
1,746	341	1,487 2,087	14	15	2,116	4,369 3,009	3
4	135	139	-	12	151	680	3
625	700	625 704	151	103	879 716	1,0.7	3
261	63	324	13	49	386	543	- 4
110,545	41,672	152,217	3,902	2,060	158,179	255,102	4
3/	F.1	0.5	7		92	1,048	4
34	51	85	-	_	-	2	4
- 22	- 63	85	33	_	118	564	4
56	114	170	40	_	210	1,614	4
							and a

⁽¹⁾ La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

			Residents	of the United	l States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
	Newfoundland - Terre-Neuve							
1	Corner Brook	_	-		-	_	-	-
2	Grand Bank	_	_	_	_	_	_	_
3	Gander	_	289	-	-	-	-	289
4 5	Goose Bay	_	78 —	_	_		_	78
6	St. John's	-	_		_	_	_	-
7	International Airport -							
	Aéroport	Ξ	_6	_	_	Ξ	-	6
8	Stephenville							
9	Total	_	373	tome	-	Gree	-	373
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard							
10	Charlottetown	_	6	-		ann	-	6
11 12	Montague	_	-	_	_	_	_	_
1.2	Duminer of the state of the sta							
13	Total	_	6	_	_	-	-	6
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse							
14 15	Digby	_	2	_	_	_	_	_2
16	International Airport -			_	_	_		_
	Aéroport	_	902	-	_		_	902
17	Liverpool	-	_		_	_	_	-
18 19	Lunenburg	_		Ξ		_	_	
20	Middleton	_	18		_	_		18
21	Yarmouth	898	604	139	_	_	1,409	3,050
22	Total	898	1,528	139	-	_	1,409	3,974
	<u>New Brunswick —</u> <u>Nouveau-Brunswick</u>							
23	Andover	14,378	_	12	_	_	9	14,399
24	Four Falls	302	_		_	-	-	302
25 2 6	Bathurst	_	_	_	_	_	_	_
27	Campobello	7,121	_		_	_	55	7,176
28	Wilson's Beach	-		_	_	4	_	4
29	Centreville	4,023	3	-	_		_	4,026
30 31	Clair	18,503	_		_	_	1,056	19,559
32	Edmundston	64,309	7	358	_	_	2,737	67,411
33	Fredericton	_	94	_	~	_	2,737	94
34	Grand Falls	11,321	-	55	-	_	63	11,439
35 36	Grand Manan	10,143	_	_	_	_	12	10,155
37	McAdam	_	_	_	_	_	_	
38	Forest City	355		_	_	_	110	465
39	Fosterville	570	_	_	_	_	61	631
40	St. Croix	5,892	-	_	-	_	529	6,421

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

Residents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning	Const	
Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods — Autres moyens	Total	of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	25.
	2	-	-	_	-	2	_	-	2 -	1 1 2
= = =	3 -	-	-	-	-	3 - - -	'',07	5 1 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1,752	1 5 0 7
_	5	_	-	_	_	5	07	e91	1,576	
=	2 -	_ _ _				2	-	113 - -	121	10 11 12
	2	-	-	_	-	2	-	113	121	13
- - - - - 396	968 - - - 2 556	- - - - - - 31	- - - - - -	-	- - - - - 113	96s - - - - 2		- 1.72. - - - - - - - -	10. - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	14 15 16 17 18 19 20 21
396	1,526	31	-	_	113	2,066	970	1,83)	0,8.,	22
25,594 313 — 17,077 — 10,283 29,813 — 88,164 — 26,723 9,329 — 417 1,203 10,449	53	28 			22 6 - 177 - 2 1,495 - 5,008 - 135 7 - 266 75 1,640	25,616 319 — 17,254 10,285 31,336 — 93,189 53 26,858 9,336 — — 683 1,278 12,089	3		40,015 621 -3 24,430 4 14,311 50,895 160,600 148 38,297 19,491 -1,148 1,909 18,510	24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			April - I	7/2 - AVIII				
			Residents	of the United	l States — Rés	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail - Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total
	New Brunswick — Concluded Nouveau-Brunswick — fin							
1 2 3 4 5	Moncton	- 643 139 130	27 10 - -	-	- - - -	- - - -	- - - -	27 10 643 139 130
6 7 8 9	Saint John St. Andrews Fairhaven Lord's Cove St. Leonard	25,207	966 - - - -	- - - - 49	-	- - -	- - 1,160	966 - - - 26,416
11 12 13 14	St. Stephen Milltown Woodstock: Bloomfield Woodstock Road	44,379 10,605 155 45,286	8 - - - 18	263 - - 134	- - -	- - -	1,809 131 - 33	46,459 10,736 155 45,471
15	Total	263,461	1,133	871	-	4	7,765	273,234
	Québec							
16 17 18	Armstrong Baie Comeau Cowansville	7,119	_ _	1,059	_ _ _	_	225 — —	8,403
19 20 21 22	Daaquam St. Pamphile Drummondville Dundee	241 375 — 6,311	_ _ _ 2	_ _ _	- - -	_ _ _ _ 28	- 46 - 4	241 421 2 6,343
23 24 25 26	East Hereford Chartierville Hereford Road Estcourt	3,968 610 744 979		- - -	_ _ _	-	13 - 9 106	3,981 610 753 1,085
27 28 29 30	Frelighsburg East Pinnacle Granby Hemmingford	2,346 509 - 12,552		162 - - -		- - -	6 - - 3	2,514 509 3 12,555
31 32 33 34	Covey Hill Highwater Glen Sutton Lake Memphremagog	1,187 6,950 1,460		231 - -	- - -	- - - -	15 65	1,187 7,196 1,525
35 36 37 38	Huntingdon Franklin Centre Herdman Jamieson's Lines	1,824 3,387 356	_ _ _	- - 44	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ 1	1,824 3,432 356
39 40 41 42	Trout River Lachute Lac Megantic Woburn	5,136 - - 2,638	_ _ _	88 - - 209	_ _ _ _	_ _ _ _	105 - - 68	5,329 - - 2,915
43 44 45	Lacolle and Outports Montreal International Airport — Aéroport	66,266	_ _ _ 26,069	7,531 -			59 —	73,856
46 47 48 49	St. Hubert Noyan Clarenceville Phillipsburg	1,212 850 38,099	66'	- - -		-	23 2 2 27	66 1,235 852 41,480
50 51	Morses Lines	529		3,354			-	529

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

R	esidents	of Canada re	turning from	U.S. — Rési	dents du Can	ada revenant	des É.U.	Residents	Canadian residents returning		
Au	tomobile :	Plane — Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat - Bateau	Other methods Autres moyens	Total	of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	Vo
	1,079 170 110 43,791 71,208 20,902	33 - - - 1,115 - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -		-	- 1 1 - - - 2,085 2,938 379	33 1,080 170 110 1,115 	109	21 - - - 176	83 1, 1, 1, 2, 3, 4, 2, 3, 2, 3, 4, 2, 4, 2, 4, 2, 4, 2, 4, 2, 4, 2, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4,	1 2 3 4 5 7 7 7 1 1 1 1 1 1 2 1 3
	65,523	8	168	_	_ _	50	65,749	1		111,321	→ 1 ⁽⁴⁾
	422,563	1,209	478	_	_	14,289	438,539	110	198	712,087	- 1 ,
	11,648					455 49 31 1 6 69 24 8 31 10 26 10 11 18 50 215 75	12,103	57 		20,563 - 1,163 1,384 2 11,5% 9,681 1,936 2,242 2,298 8,848 1,963 3 24,167 2,690 23,370 4,360 2,278 8,718 588 15,403 - 7,012 197,863	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 29 30 31 32 33 34 35 36 39 40 41 42 43 44 45
	2,186 3,559 41,554 889	34,807 139 — — — —	3,110	- - - - -		- - 26 42 57 7	34,807 139 2,212 3,601 44,721 896	12,413 - - - - - - - - - - - - -	29,915	103,204 205 3,447 4,453 86,294 1,425	46 47 48 49 50 51

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
· .	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods Autres moyens	Total
	<u>Québec - Concluded - fin</u>							
1	Ancienne Lorette Airport -		631	_	_	_	_	631
2	Rimouski		- 1	_	_	_		03.
3	Matane	-	-	~~	-	_	_	-
5	Mont Joli	22.250	-	-	-	~	- 1	
6	Beebe	33,350	_	861 16	_	_	1,182 1,232	35,393 7,803
7	St. Jean	-	2	_	-		-, -, -	7,000
8	St. Jérôme	-	_	-	-	-	-	-
9	Sherbrooke	_	19	_	_	_	_	19
1	Stanhope	9,074	33	132	_	Ξ	3	9,209
	Sutton:							
2	Abercorn	7,772		151		-	1	7,924
.3	Trois-Rivières	-	4	_		-	-	2
5	Valleyfield			_	_	_	_	
.6	Total	222,399	26,830	13,838	_	28	3,195	266,290
	Ontario							
. 7	Amherstburg					7.1		1.1
8	Belleville	_	_	_	_	11	_	1:
.9	Bracebridge	_		_	_	_	_	_
0	Brantford	-	18		-	-	-	1
1 2	Brockville	-	7 3	-	-	-	-	
3	The Lighthouse			_	_	_		_
4	Cobourg	-	-	_	-	_	_	-
5	Cornwall	29,124	~	659	-	_	23	29,80
7	Dunnville	252 000	~~	10 015	→	3		070 (0
.8	Fort Frances	252,809 20,222	_ 44	18,915 229	-		2,364	272,405
9	Basswood Lake		_	_	_	_	2,504	
0	Prairie Portage	-	-	-	_	-	_	_
2	Sand Bay		37	-	-	-		37
3	Goderich		7	_	Ξ	_	_	_
4	Guelph	_	5	_		_	_	
5	Hamilton	-	1,011	-	-	-	-	1,01
7	Kingston	_	14 37	-		-	-	14
8	Point Alexandria		- 1	_	_		_	3:
19	Port Metcalfe Kitchener:	-	-	-	-	-	-	-
٠0	Waterloo-Wellington Air- port - Aéroport		0.0					
1	Lansdowne	25,721	90	2,207	_	_	_ 38	27,96
2	Gananoque		_	2,207	_	_	-	27,900
-3 -4	Rockport		-	-	_	-	_	-
÷5	Leamington	25	_ 110	-	_	-	-	-
46	Little Current	25	118	_	_	62	_	205
+7	Gore Bay	_	_	Ξ.	_	-	Ξ	_
48	Meldrum Bay	_	-	-	_	_	-	
50	London	-	1,289	-	_	-	-	1,280
51	Niagara Falls		27	_	_	_	_ :	2
52	Niagara-on-the-Lake		∠/ →	_	_		_	-
53 54	Queenston Bridge	64,552	-	5,178	-	_	182	69,912
200	Mathon Dirage	121,494		7,817			4,744	134,055

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

	mobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	Residents of overseas countries — Résidents de pays d'outre-mer	residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Crand Total Global
	_	220	_	_	_		220	_	_	851
	_		_	_	_		_	_	_	_
	-	_	_	_	_	-	_	-	- 1	-
	43,521	_	390	_	_	1,727	45,638	65		81,096
	9,420	7	316	_	_	1,301	11,037	_	_	18,840
	-	-	-	-	-	- 1	-	_	- [
	=	- 47	_	_	_	_	47	_	_	19 80
	13,534	-	662	-	_	10	14,206	3	-	23,418
	8,680	-	125	-		18	8,823	-	-	16,747
	_	_	_		_	-	_	_	_	4
	-	-	-		_	-		-	- 20,020,1	- 600 157
	26,032	35,220	12,824			4,239	378,315	13,622	29,930	688,157
							1			12
	_	_	_	_	1	erro um	1		- 1	12
	-	_	-			-	_	_		18
	_	-	-	_	_	-	-,	-	-	7
	-	4 -		_	_	_	-	_	_	
	36,372	_	3,499			_ 26	39,897			69,703
	-	-	-	-	_	_		-	-	3
1	63,116	17	12,227 137	_	_	491 3,146	175,834 25,164	821 26	48	449,108 48,049
	-		-	-	_	_	-			
	_	4	-	_	_	****	4		_	41
	=		=	_	_	_	_ 2	p=00		9
	-	1	-	-	_	_	1 553	-	519	2,083
	_	553 3	_		_	_	3	_	-	17
	_	131	_	_		_	131	_	-	168
	-	***	-	-	_	_	-	-	_	-
	NAME .	54	_	_	_	i – I	54	-	- 1	144
	42,248	_	3,498	-	-	34	45,780	18	-	73,764
	_	= 1	_	_	-			_	-	
	-		_	_	_	- 1	- 9		_	214
	5	4	_	_		_		-	-	-
	_	1,23/	-	-	-			_		
	-	1,23/	-	-	_	- 1	1,237	89	2	2,617
	-	- 42	_				42	_	-	69
	51,625	_	1,586	_	_	66	53,277	1,201	614	125,004
	63,756	_	1,524			2,198	67,478 38,193	8,421 169	1 65	209,955

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

		Residents of the United States — Résidents des États-Unis										
0.	Port of entry Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Tota				
	Ontario - Concluded - fin		10									
	North Bay		18				_					
	Orillia	_	1	_	- 1	- /	_					
	Oshawa	-	59	- V	- 1	- /	-					
	Ottawa International Air-		765									
	owen Sound	_	765 3			_						
	Pembroke	_		- 1	- 1	- 1	_					
	Peterborough	_	50	-	- 1	-	_					
	Picton	-	-	- 1	-)	-	-					
	Port Colborne	_	_			_						
	Port Dover		_		Ξ	_						
	Port Lambton	692		-	_	- 7	16					
	Sombra	3,554	_	-		6	18	3				
	Walpole Island	542	_			-	54	10				
	Rainy River	10,493	-	380	_	I I	33 186	10				
	Cyclone Island	1,380	6		_	/	100					
	Ridgetown	_	_	- 1	- 1	_	_					
	St. Thomas	-	31	_	-	_	-					
	Sarnia	106,014	60	1,399	-	-)	16	107				
	Sault Ste. Marie	30,334	56	520		_	373	31				
	Richards Landing Thessalon		-	_	_	_	_					
	Smiths Falls	_	_	_	-	- 1						
5	Southampton	_	_	_	_	-)	-					
	Sudbury	-	46	-	-	-	-					
	Thunder Bay	_	49		_	_						
	Marathon		_	100	_	_	- 8	3				
.	Saganaga Lake	3,200	_	-	=	_						
2	Timmins	-	4	-	-	_	-					
	Aéropart	_	30,712		- 1	- 1	1	30				
	Island Airport - Aéroport	-	190	-	-	-)	-					
5	Toronto Harbour - Port	-	_	-)	-	-)	_					
	Trenton		6		_							
3	Welland	_	3	-		-	_					
	Ambassador Bridge	177,000	- /	5,066	-	-)	266	182				
)	Anchor Inn	-	_	- 1	-	-	-)					
2	Belle River	_					_					
3	Government Dock	_			-							
+	La Salle		_	_	- 1	- /	_					
5	Trade Winds	-	-	-)	- 1	- 1	-)					
5	Tunnel Windsor Airport	226,631	4,875	19,916	_	-	32	246				
8	Total	1,107,507	39,641	62,446	-	82	9,829	1,219				
	Manitoba											
9	Boissevain	2,464	14	65	- 1	- 1	3	:				
0	Cartwright	, ,	_		-	-)	-)					
2	Lena	1,859	13	100								
3	Coulter	606	13				7					

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents	of Canada re	turning from	Residents	Canadian residents returning						
Automobile	Plane - Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total	of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	70
	23 25 701	1,724 1,319 		17	589 2,404 901 377 1,313 3	23 25 701 2 - 11 2 - 1,263 5,558 1,585 16,799 8,681 10,490 58,085 93 2139,477 222,725 91 1,0.2,097	109 109 109 109 109 109 109 109 109 109	1,061	1.771 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 204,832 62,917 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.	
3,177 786 1,216 — 1,412	12 - 8	142 — — —	-	-	48 2 4 —	3,379 788 1,220 8			. *.* 	31

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

				9/2 - AVEII								
			Residents of the United States — Résidents des États-Unis									
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
	Manitoba — Concluded — fin											
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13	Goodlands Lyleton Crystal City Snowflake Windygates Emerson Tolstoi Gretna Winkler Sprague Piney South Junction Winnipeg International Airport - Aéroport	499 571 859 237 2,204 37,161 1,347 3,836 3,132 2,268 982 1,133	2,134	2,105 24 81 - 4 52			-8 1 1 65 1 13 22 2 2	499 579 859 237 2,205 39,331 1,372 3,930 3,134 2,272 1,036 1,135 2,134				
14	Total	60,294	2,161	2,431	-		97	64,983				
	Saskatchewan											
15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34	Estevan Oungre Regway Torquay Moose Jaw Big Beaver Climax Coronach Monchy West Poplar River Northgate Carievale North Portal Prince Albert Regina Saskatoon Swift Current Weyburn Willow Creek Yorkton Total	1,483 485 1,070 148 — 223 376 422 276 357 1,023 396 5,606 — — — — 98 —	8	72 15 19 49 	-	-	1,130	1,563 500 1,090 162 65 243 376 422 276 406 1,024 396 6,697 — 99 16 2 3 101 — 13,441				
36 37 38 39 40 41 42 43 44	Alberta Calgary International Airport — Aéroport Coutts Aden Edmonton Lethbridge Carway Chief Mountain Del Bonita Wild Horse Medicine Hat	9,461 92 - 2,446 - 901 270	2,453 3 - 88 58 - - - - 5	- 109 - - - 79 - - -	- - - - - - - -	-	150 - - - 9 - 1	2,453 9,723 92 88 58 2,534 - 902 270 5				
46	Total	13,170	2,607	188	_	_	160	16,125				

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents	Residents of Canada returning from U.S. — Résidents du Canada revenant des ÉU. Canadian residents Residents returning Grand										
Automobile	Plane — Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant	Total Global		
					Moyens			d'outre-mer		No	
1 210											
1,218 1,325	_	31	_	_	_	1,218 1,356	_	_	1,717	1 2	
711 561	_	_	_	_	_	711 561	month.	-	1,570 798	3 4	
1,756 43,398	3	1,874	_	_	5 208	1,761 45,483	47		3,966 84,861	5	
2,310 3,636	_	113	_	_	7	2,427 3,643	-4	_	3,799 7,577	7 8	
1,887 7,878	_	24 931	_	_	3 7	1,914 8,816			5,048 11,088	9	
1,644 2,072	_	25 —		_	2	1,671 2,072	_	eman eman	2,707 3,207	11 12	
	3,779	-	_		_	3,779	395	1,359	7,667	13	
74,987	3,802	3,140	_		292	82,221	450	1,359	149,013	14	
2,234	13		_			2,247	_		3,810	1 15	
1,355 4,017			_	_	3 24	1,358	_1	10		16	
496	_		_		7	4,041 503		-	665	18	
891	_	_		_	20	911	_	_	1,154	19 20	
770 1,402	_	-	_		man.	770 1,402	man man		1,146 1,824	21 22	
1,008 752	_	manay desper	_		_	1,008 752		-	1,284 1,158	1 24	
1,755	_	end mot	_	_		1,755 999	_		2,779 1,395	25	
13,408		42	_	dest	1,527	14,977	2	-	21,676	27	
_	117 69		_		-	117 69		_	216 85	29 30	
-	2	_	_	stores	_	2 2	_	_	4	31 32	
483	2 3	_	_	_	-	486		_	. 587	33	
	1		_	_	-	1	-		44,854	i	
29,570	207	42	_		1,581	31,400	3				
-	5,685	-	_	-	_	5,685	509	883	9,530	36	
22,364	5	588	-	-	290	23,247	39	6	33,015		
114	447	_	_	_		114	721	2,644	3,900	39	
2,948		_	_		11	2,959	-4	30	5,527		
944	_	_	_	_	_	944	name name	mingo	1,846		
549 —	13	_	_	_	2	551 13	_	_	821		
26,919		588		_	303	3→,000	1,273	3, 26.3	, -, , + 1	.,,	
	-	-	1				-				

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Concluded

	APITI - 17/2 - AVIII											
	Residents of the United States — Résidents des États-Unis											
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total				
1101												
	British <u>C</u> olumbia — <u>Colombie-Britannique</u>											
1	Boundary Bay	9,768	-	746	-	-	26	10,540 2,006				
2	Carcage	1,762 1,873	_	175 117	_	_	51	2,006				
4	Carson	411	_	-	_	_	26	437				
5	Courtenay	-	_	_	-	-	_	-				
6	Campbell River	-	-	-	-	-	-	-				
7	Cranbrook	2 124	30	-	_	_	53	2,177				
8 9	Roosville	2,124	78	404	_		138	20,604				
10	Huntingdon	15,475	-	838	-	_	261	16,574				
11	Kamloops	-	16	_	-	_	-	16				
12	Kelowna		1		-	-	-	1				
13	Kingsgate	3,618	_ 16	274	· <u>-</u>	= 1	803	4,695 2,352				
14	Rykerts Kitimat	2,323	16	_	_		_ 13	2,332				
16	Nanaimo	-	362	-	_	15	-	377				
17	Osoyoos	13,422	-	197	- 1	-	69	13,688				
18	Chopaka	453		(9/2	-	-	2	455				
19 20	Pacific Highway	87,536	131	6,842	_	_	190	94,568				
21	Pentiction		-	_	_	_	_	_				
22	Powell River	-	10	-	- 1	-	-	10				
23	Prince Rupert	219	21	-	-	29	85	354				
24	Stewart	537	-	-	-	_	_1	538				
25 26	Trail	1,821	_	19	_	_	5	1,845				
27	Paterson	4,033	- 1	58	-	_	9	4,100				
28	Waneta	389	3	-	-	_	1	393				
29	Vancouver	-	-	-	-	_	-	-				
30	International Airport -	_	7,037		_	_	_	7,037				
31	Aéroport New Westminster	_	7,037		_	_	_	-				
32	Vernon	_	- 1	-	-	-	_	-				
33	Victoria	2,761	2	153	-	49	1,605	4,570				
34	International Airport -		1,341				_	1,341				
35	Aéroport	1,458	1,541	84	_	75	235	1,852				
	bruney											
36	Total	169,967	9,048	9,907	-	168	3,642	192,732				
	Yukon Territory -	1										
	Territoire du Yukon							1				
37	rri i salama	4	1 001					1,095				
38	Whitehorse	2,281	1,091	44			4	2,329				
39	Carcross	2,201	- 1		372	_	- 1	372				
40	Dawson	-	8	-		- 1	-	8				
41	Old Crow	-	11	-	_	-	-	11				
42	Pleasant Camp	993	-	39	-	_	_	1,032				
43	Total	3,278	1,110	83	372	_	4	4,847				
44	Canada	1,852,937	84,630	90,058	372	282	27,231	2,055,510				
-		4										

Note: Figures exclude crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks as well as "Other travellers".

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — fin

Residents	s of Canada re	turning from	U.S. — Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning		
Automobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	of overseas countries 	from overseas	Grand Total Global	
										No
71,723 3,668 1,714 988 -8 -9 4,348 46,388 23,264 9,557 5,997 -2 20,734 188,505 -1 1,670 12,245 913	5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	191		5	2,039 4 146 119 153 956 328 708 16 169 - 76 160 - 10 89 54	73,953 3,677 1,860 1,136 60 5 4,616 48,189 24,468 2,510,545 6,019 27 21,121 638 205,355 58 91 2,706		20 234 	84,493 5,683 3,901 1,573 - 60 35 6,799 68,866 41,314 18 6 15,240 8,371 404 34,809 1,093 300,334 189 - 10 445 3,244 4,394 4,394 1,6629 1,364	1 2 3 4 4 5 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28
	17,403	-	-	-		17,403	. 3,909	8,951	37,300	29 30 31 32
1,849		25	_	6	737	2,617	7		7,194	33
345	1,629			83	140	1,629 568	126	18	3,114 2,426	35
397,039	19,265	19,756		94	6,630	442,784	4,432	9,360	649,308	36
240	258	129	-			258 369	_ 2	_	1,353 2,700 502	37 38 39
_	1		130			130	=		9	40
211		_	-		_	211	1		1,244	42
451	259	129	130	-	_	969	3	_	5,819	43
2,162,096		120,573	130	112	40,610	2,452,398	42,646	86,145 et de vehicules	4,636,699	1
	ombrie iee ed	urpages des .	avious, des	Dateaux et a	co trains, 1	co conducted.	0 0000000			

ta: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de vehicules utilitaires et les "autres voyageurs".

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry ${\tt April-1972-Avril}$

	April - 1972 - Avill											
No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) 	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.					
	<u>Europe</u>											
1	Austria - Autriche	1	2	111	_	-	1					
2	Azores - Açores	-			-	- '	-					
3	Belgium - Belgique		10	354	-	- 1	6					
4	Bulgaria - Bulgarie	-	-	4	-	-	_					
5	Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	-	2	41	-	-	2					
6	Denmark Danemark	3	-	151	-	-	2					
7	Finland - Finlande	-	3	38	-	_	17					
8	France	88	222	2,134	29	-	10					
9	Germany - Allemagne	24	54	1,026	4		54					
10	Greece - Grèce	4	9 4	75	_	_	_					
11	Hungary - Hongrie	1	3	120	_	_	_					
12	Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	10	18	714	4	_	397					
13	Italy - Italic	10	_	- 14	_	_	-					
14	Malta - Malte	4	8	543	_		2					
15 16	Netherlands, The - Pays-Bas	3	_	147	_	_	4					
16	Norway - Norvège	_	118	64	_	-	12					
18	Portugal	1	2			_	-					
19	Rumania — Roumanie	_	2		_	-	1					
20	Spain - Espagne	3	2	223	-	-	5					
21	Sweden - Suède	17	13	286	2	_	5					
22	Switzerland - Suisse	_	35	504	5	-	11					
23	Turkey - Turquie	-	4	19	-		-					
24	United Kingdom - Royaume-Uni	106	127	2,381	18	-	92					
25	U.S.S.R U.R.S.S		_	79	_		_					
26	Yugoslavia - Yougoslavie	1	-	63	-	_	1					
27	Other - Autres	_	_	7	-	-						
28	Total	266	638	10,269	62	-	626					
	Africa - Afrique											
29	Algeria - Algérie	-	-	9	-	-	-					
30	Egypt — Égypte	-	6	21	- '	-	-					
31	Rhodesia Rhodésie	-	-	-	-	-						
32	South Africa — Afrique du Sud	-1	2	67	-	-	-					
33	Other - Autres	4	13	126	-	_						
34	Total	4	21	223	-	-	-					
	A				4	A						

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée ${\tt April-1972-Avril}$

_			1							
1	Viagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Tota:	20
	20	_	48	2	2	3	5	11	206	1
	-		-		-	_	-	-	-	2
	157	5	46	8	3	1	11	7	608	3
	4	_	-	_	-	_	-	- :	8	
	2	-	8	_	2	1	2	3 -	63	
	81	-	37	3	11	11	44	164	507	*
	54	4	30	2	1	2	15	14	180	
,	623	10	154	106	5	2	31	794	4,208	7
	1,563	43	739	149	15	17	141	350	4,179	1
	20	-	87	5	8	_	8	6	666	10
	8	-	4	2	-	_	1	10	104	11
	23	6	64	-	2	4	3	2	228	12
	940	20	274	106	2	4	12	21	2,522	13
	3	-	3	-	-		-	-	6	1-
	204	16	132	9	6	_	50	2.12	1,196	15
	35	-	33	-	6	7	66	36	337	
	10	-	41	16	_		1	18	280	
	48	-	216	2	_	_	4	12	947	11-
	-	-	-	1	-	_	1	-	13	
	252	-	46	2	_	1	5	120		2)
-	215	12	86	14	4	8	72	75	8-19	
	172	4	101	9	4	2	19	49	915	
,	64	-	8	-	_		-	11	1)0	
	1,577	35	3,319	402	249	65	453	710	9,534	
	-	-	1	1	_	_	-	1	82	
	16	-	26	6		_	3	9	125	
·	2		5	1	4		3		3=1	-
-	6,093	155	5,508	846	324	128	950	2,653	.%,518	1 24
						1				
	_			_		_	2	5	1.6	
	13	_	10	_		_	_	-	١,,	3
	-	_	3	_	_	_	_	-	3	31
	66	_	92	_	_	_	15	14	256	32
	57		67	1	2	7	8	20	305	33
	136	_	172	1	2	7	25	39	630	34
										_

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry — Concluded April - 1972 - Avril

No.	Country of residence 	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
1 2 3 4 5	Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël	- 1 - 10	 2 7 10 36	6 11 10 174 205	1 		- 3 3 18 3
6	Japan - Japon	_ 1	40	386	7		104
7	Korea, South - Corée du Sud	-	2	11	-	-	1
S 9	Lebanon — Liban	2	4	56	1	-	-
10	Philippines	_2	4	26 14	_	_	5
11	Syria - Syrie	_	-	3	_	_	_
12	Taiwan - Taïwan	- 1	-	8	_	-	-
13	Other - Autres	2	14	74			2
14	Total	17	130	984	9	-	139
15	North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua		2	7			
16	Bahamas	94		12	_	_	_
17	Barbados - Barbade	1	5	50	_	_	-
18 19	Bermuda — Bermudes	5		29	-	-	-
20	Haiti - Haïti	21	1 29	4 41			
21	Jamaica - Jamaique	5	10	36		_	11
22	Mexico - Mexique	-	9	67	3	-	4
23	Trinidad and Tobago - Trinité et		2.1	112			
24	Tobago Other — Autres	1	14 19	117 92	4 -	-	5 7
25	Total	128	89	455	8	-	27
	South America — Amérique du Sud						
26	Argentina — Argentine	_	9	48	_	_	2
27 28	Brazil - Brésil	- 1	11	71	_	_	_
28 29	Colombia — Colombie	3	12	47	-	-	2 2
30	Venezuela		1 6	6 51		_	2 2
31	Other - Autres	4	22	71	1	-	1
3.2	Total	7	61	294	2	_	9
	Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres Iles océaniques						
33	Australia - Australie	1	12	164	4	_	16
34 35	New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	400	4	19	4	_	4
36	Total	1	16	188	8	_	20
37	Grand - Total - Global	423	955	12,413	89	_	821

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States.
(2) Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée - fin April - 1972 - Avril

Fa	gara lls t.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	N°
1 2	14 12 77 415 95 1,076 66 9 41 137 2 117 264	1	3 6 81 107 92 287 27 12 19 34 2 8 56	- 2 5 23 7 30 2 1 3 11 - 3	17 -4 -7 3 -7 3	- 7 7 3 68 1 - - 3 - 1	-6 252 79 9 830 18 5 1 909 -333	1 14 135 12 96 12	24 44 457 995 462 2,928 140 90 105 730	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 1.:
	2,325	1	734	101	34	94	1,5	297	6.709	1.,
	- 9 5 - 17 441 23 71	1111111	23 161 74 147 9 26 560 187 225 169	- - 1 - - 5 115 2	- 1 - - - - 11 3	- - - 1 11 11 1	-6 -1 1 1 -5 172 3 27	- 2 - 8 - 59 - 62	32 2/- 1-2 1-7 37 106 5-0 1,074 143 - 1	15 16 17 13 19 26 21
	131 74 170 4 29 85	1 - - - - 3	68 82 57 172 37 152	4, 3 - 1 - 6	2 - - - 3 6	- - 1 - -	22 17 8 6 9 71	7 9 2- 3 17	29 - 267 267 192 192 1 - 1	2n
	493	4	568	14	11	5	133)e	1,639	1.2
	135 42 1		379 101 5	11 - 11	6 3 -	18 6 1	>3 + 169 39 7-2	61 22 7 90	1,5 37	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1
	9,791	162	9,048	1,098	395	27→	3,909	3,260	42,646	37
1) F	ntrées d	lirontomont o	via les frats.	IIn i o						

¹⁾ Entrées directement ou via les États-Unis. 2) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

					, ,			
		April —	Avril			January - - Janvier -		
Port and province of re-entry -	1971(1)		1972		1971(1)		1972	
Bureau et province de rentrée	Direct	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct - Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les EU.	Total
Newfoundland — Terre-Neuve: Fortune sea — Mer Gander air	10 743		_		28 1,827	66 2,020	Ξ.	66 2,020
Other - Autres bureaux	104	8	_	8	147	40	2	42
Total	857	891	-	891	2,002	2,126	2	2,128
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard	61	113		113	679	211	-	211
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse:								
Halifax air	924 55 56 15	1,722 _ _ _ 113	- - -	1,722 - - 113	2,729 120 135 21	5,671 - - 149	10 - - 6	5,681 - - 155
Total	1,050	1,835	-1	1,835	3,005	5,820	16	5,836
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	184	31	167	198	358	257	281	538
Québec: Québec sea - Mer(2)	187	_			198			
Montréal air	23,167	28,081	1,834 15	29,915 15	83,002 697	99,751 208	10,556 2,680	110,307
Total	23,394	28,081	1,849	29,930	83,897	99,959	13,236	113,195
Ontario:								
Ottawa air	2,137 27,913 548	1,041 31,402 1,214	4,319 890	1,061 35,721 2,104	9,084 138,685 2,636	5,797 137,803 6,229	52 19,612 10,150	5,849 157,415 16,379
Total	30,598	33,657	5,229	38,886	150,405	149,829	29,814	179,643

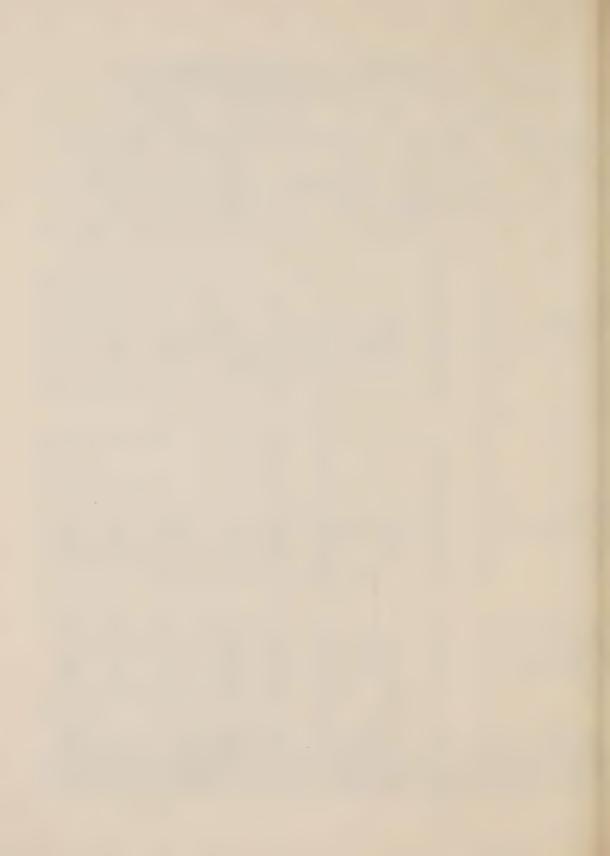
See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded

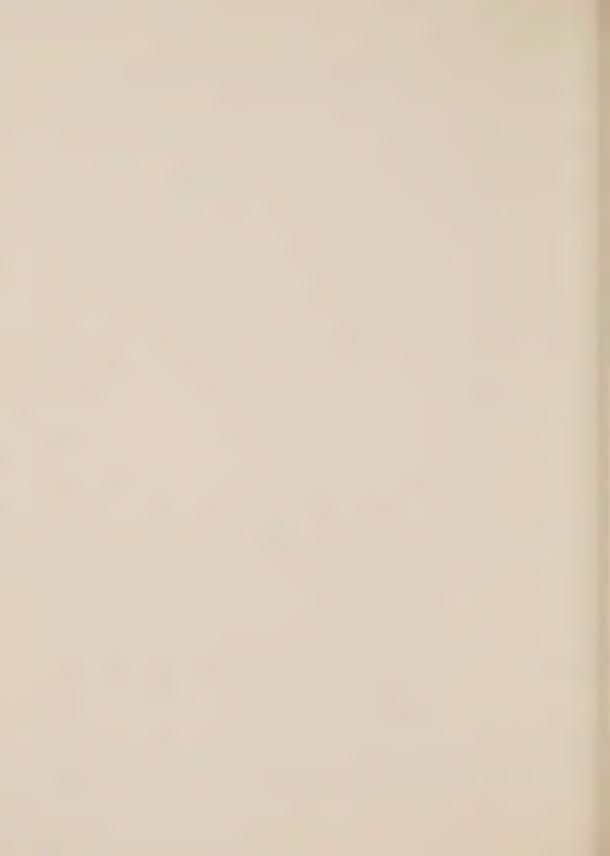
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée - fin

		April —	Avril			January - Janvier -		
Port and province of re-entry - Bureau et province	1971(1)		1972		1971(1)		1972	
de rentrée	Direct	Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les ÉU.	Total	Direct Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total
mitoba:	517	1,300	59	1,359	2,952	4,125	603	/ 500
Winnipeg air Other - Autres bureaux	-	-	-	-	2,932	4,123	224	4,728 224
Total	517	1,300	59	1,359	2,952	٠,١٤٥	527	·, (
skatchewan	_	_	10	10	160	287	239	526
berta:								
Calgary air Edmonton air Other — Autres bureaux	1,901 3,532	723 2,378	160 266 36	883 2,644 36	6,877 10,548	5,563 5,542	934 286 1,251	6,497 5,828 1,251
Total	5,433	3,101	462	3,563	17,425	11,105	2,471	13,576
itish Columbia — Colombie- Britannique:						00.007	7.1054	26 192
Vancouver air	7,721 232 229	7,367 - -	1,584 - 409	8,951 — 409	33,767 1,218 408	28,987 213 —	7,195 138 1,944	36,182 351 1,944
Total	8,182	7,367	1,993	9,360	35,393	29,200	9,277	38,477
. Grand — Total — Global	70,276	76,376	9,769	86,145	296,276	302,919	56,163	359,082
1 Date 0 1:					1			

te: Data above excludes most military personnel and dependents. - Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.







PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au Catalogue Titre

66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.

66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.

66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel

A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, KIA OT6.

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue number Title

66-001 Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.

66-002 United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.

66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly

A. - Annual

Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, KIA OT6.

MILOGOL OO OO! WENGOLL

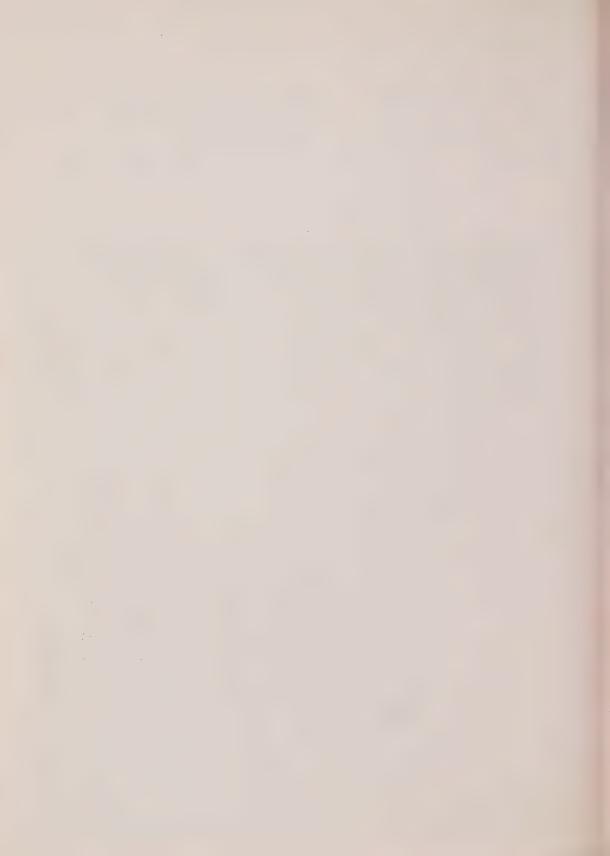
ravel between and other ountries

Voyages entre le Canada et les autres pays

AY 1972

MAI 1972







CATALOGUE NO.

66-001

MONTHLY - MENSUEL

Travel Between Canada and Other Countries

Voyages entre le Canada et les autres pays

May — Mai 1972

ERRATA

The figures shown in the above publication for United States
Residents by Air and Marine on paper 1. The as indicated on the
attached page. — Les chiffres qui indiquent combien de résidents des
États-Unis ont voyagé par air et par eau figurant à la page 13 de la
publication ci-dessus doivent être remplacés par les chiffres du
feuillet ci-joint.

TABLE 2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

TABLEAU 2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

		19	72		
Traveller category Catégorie de voyageurs	Land Par terre	Air — Par air	Marine — Par eau	Total	To: 197
			May - Mai		
ion-resident travellers — Voyageurs non-résidents:					
United States — États-Unis		98,872	21,969		
Non-residents - Total - Non-résidents		148,900	23,146		
Residents of Canada Résidents du Canada:					
United States — États-Unis Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis					
Residents - Total - Résidents		354,277	63,316		
Other travellers — Autres voyageurs					
Grand - Total - Global					
		January - Ma	ay - Janvie	r - Mai	
Non-resident travellers — Voyageurs non-résidents:					
United States — États-Unis		368,206	22,893		
Non-residents — Total — Non-résidents		499,391	24,697		
Residents of Canada — Résidents du Canada: United States — États-Unis					
Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis					
Residents — Total — Résidents		1,617,995	119,123		
Other travellers — Autres voyageurs					
Grand - Total - Global					

STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Balance of Payments and Financial Flows Division — Division de la balance des paiments et des flux financiers

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

MAY - 1972 - MAI

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

August - 1972 - Août 2307-502

Price - Prix: 40 cents \$4.00 a year - par année Vol. 27-No. 5

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

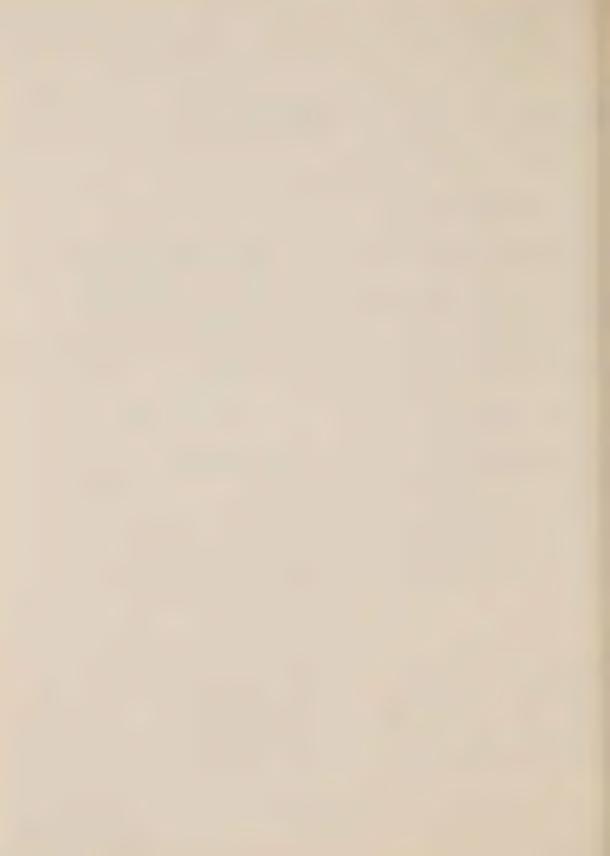
SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés unifo mément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- × confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur le statistique relatives au secret.

TABLE DES MATIÈRES

	Page	Pag	ge
eword	5 6 6 8	Définition des termes	
le		Tableau	
Part 1 — Canada Totals		Partie 1 - Totaux pour le Canada	
Receipts and payments on travel account	12	1. Recettes et paiements au compte des voyages 1	l 2
Summary — Number of international travellers entering or returning to Canada	13	Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	13
Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14	3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen Je transport	14
Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15	4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée 1	15
Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17	 Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport	17
Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	19	6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19
Part 2 - Provincial Totals		Partie 2 - Détails par province	
United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23	7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour 2	23
Residents of United States entering Canada by type of transportation	24	8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	
Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26	 Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence 	
Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28	 Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay	30	11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
Residents of Canada returning from overseas countries	31	12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer 3	31
Part 3 - Port of Entry Detail		Partie 3 — Détails par bureau d'entrée	
Number of vehicles travelling between Canada and the United States	34	13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	34
Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	40	14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	40
Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	52	15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence 5	52
Residents of Canada returning from overseas countries	56	16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer 5	56



FOREWORD

An extensive review of the collection and procesig of international travel statistics has recently en undertaken. This report contains statistics based changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international overliers and the need to facilitate the smooth flow travellers at entry points without loss of important itistical data gave rise to the following changes in system: a reduction in the number of forms in use, centralization of much of the data processing within stistics Canada, and the introduction of sampling shniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate mt of the number of travellers entering and leaving hada but could result in some lack of comparability ween the statistics in 1971 and 1972, particularly the finer levels of detail. The reader's attention drawn to this fact in tables where comparative data presented.

The close co-operation by the Departments of ional Revenue, Manpower and Immigration and toll thorities across Canada has enabled the publication statistics in this report.

SYLVIA OSTRY,

The Chief Statistician of Canada.

AVANT-PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationaux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantillonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

SYLVIA OSTRY,

Le statisticien en chef du Canada.

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

E62 Entry Tally. - To record travellers by category at land ports of entry on the United States - Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. — To record travellers entering Canada by private plane and hoat

E64 Referral Card. — To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A-one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classification.

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvret de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploité électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. — Servant à compt les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

<u>E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passagers. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canad</u> par avion ou bateau privé.

<u>E64 Referral Card</u>. — Servant à inscrire les voyageurs q entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris c qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontiers, les voyageurs sont enregis trés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, non-résidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance, tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sarmet de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à des dénombrements complets aux points de péage A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte un jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonction d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyages en utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. Cei fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministèr fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueur Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes et elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voyageur et sur le pays de dernière résidence permanente des non-résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont servi aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroports et ports de mer.

DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description gén rale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entr des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'ag ment, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé o pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les délégués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiant les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs et les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transport les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'imm gration canadiennes; les diplomates, les militaires et les pe sonnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permane à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les imm: grants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes que l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégories sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des vogeurs "pour la journée".

Non-resident traveller. — An international traveler resident of a country other than Canada, who sees through Canada Customs and is entering Canada business, pleasure or other personal reasons. This tegory is counted by country of residence.

Resident traveller. — An international traveller, sident of Canada who has travelled abroad for busiss, pleasure or personal reasons and who is returning Canada through Canada Customs. This category is adivided into returning from the United States only, curning directly from overseas and returning from erseas via the United States.

Other travellers. — A residual group consisting immigrants, crews of planes, trains, buses, boats, and former residents, military personnel and bendents, and diplomats who have been abroad for more in one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

Air. - Commercial and charter services and private one.

Marine. - Commercial and cruise ship and private

Other Methods. - Pedestrians, bicycle, morcycle, etc.

Direct to Canada - Via the United States. - These signations are used in overseas travel and are deterted on the basis of entry for visitors and re-entry Canadians. Persons travelling directly to Canada moverseas countries are considered as direct travers and those travelling to Canada through or by of the United States are referred to as travellers of the United States.

<u>Voyageur non-résident</u>. — Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

Autres voyageurs. — Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

Par terre. — En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par d'autres moyens".

Par air. - Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

Par eau. - Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. - À pied, par camion commercial, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada — Via les États-Unis. — Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

Review of International Travel

Total international travellers entering Canada numbered 5.9 million in May 1972. This total includes 3 million non-resident visitors, 2.7 million returning Canadian residents and between 200,000 and 300,000 immigrants, military personnel and crews classified as other travellers.

Travel between Canada and the United States declined in May and over the first five months of the year compared with the same periods of last year. The decline in numbers tends to be concentrated in the short-term automobile categories of traffic.

On the other hand, the number of non-resident visitors from overseas countries rose substantially in May and over the five month period of 1971. Definitional differences due to changes in procedures partly contributed to the increase. As outlined in the April issue, 1971 data excluded most visitors entering and leaving on the same day whereas all overseas visitors are recorded under the new procedures.

In the following paragraphs an attempt is made to provide a comparison on the same classification basis as last year for the numbers of Canadian residents returning from abroad. However changes due to improved collection and processing techniques cannot be quantified and will throughout 1972 affect the year to year comparisons.

In the next issue, the number of foreign tourist arrivals or persons staying one or more nights will be estimated for the first half of the year, this will exclude short-term visitors and "other travellers" which covers crews, immigrants, etc.

Residents Returning from the United States

Canadian residents returning to Canada by automobile in May 1972 numbered 2,313,500 against a recorded figure of 2,609,900 in the previous year. As noted above precise year to year comparisons are not possible but the magnitude of the change indicates some falling off in automobile traffic. Returning residents by plane, comprising 90,000 passengers and 7,000 crew members, totalled 97,000 against a figure of 105,800 in May 1971.

In the realignment of definitions in 1972, local bus traffic previously recorded as "other methods" of transportation is now shown in the category bus traffic, and truck crews are excluded. By combining both categories of traffic and including truck crews in the 1972 figures, the comparison shows an

Revue des voyages internationaux

Le nombre de voyageurs internationaux entr au Canada en mai 1972 a été de 5.9 millions, don 3 millions de visiteurs non-résidents, 2.7 milli de résidents du Canada revenant de l'étranger et 200,000 à 300,000 autres voyageurs (immigrants, militaires et membres d'équipages).

Les voyages entre le Canada et les États-Unis ont diminué en mai et pour les cinq premier mois de l'année, par comparaison avec les périod correspondantes de l'année dernière. La diminution la plus forte se retrouve surtout dans les catégories de séjour de courte durée en automobi

Par contre, le nombre de visiteurs non-rés dents en provenance de pays d'outre-mer a augmen sensiblement en mai et par rapport à la période cinq mois de 1971. Cette augmentation est en pai due aux différences de définitions entraînées pal la modification des méthodes d'enquête. Comme i a été dit dans la livraison d'avril, les données de 1971 ne comprenaient pas la majorité des visiteurs arrivant et repartant le même jour alors que selon les nouvelles méthodes d'enquête, tous les visiteurs d'outre-mer sont inclus.

Les paragraphes qui suivent tentent de présenter une comparaison avec les chiffres de l'arge dernière relativement au nombre de résidents du Canada revenant de l'étranger. Les modification provenant de l'amélioration des méthodes de collecte et de dépouillement ne peuvent toutefois pas être quantifiées et tout au long de 1972, els influeront sur les comparaisons annuelles.

Dans la prochaine livraison, le nombre de touristes étrangers arrivant ou de personnes séjournant une nuit ou plus sera évalué pour la première partie de l'année, ce qui exclura les visiteurs à court terme et les "autres voyageurs (membres d'équipages, immigrants, etc.).

Résidents revenant des États-Unis

2,313,500 résidents sont revenus au Canada par automobile en mai 1972, contre 2,609,900 l'année précédente. Comme nous venons de le mertionner, il est impossible d'établir des compartsons annuelles exactes, mais l'importance de la variation permet de conclure à une certaine dim nution du trafic automobile. 90,000 passagers 7,000 membres d'équipages sont revenus par avio ce qui donne un total de 97,000 résidents revenut contre 105,800 en mai 1971.

Comparativement aux définitions de 1972, sautobus locaux étaient autrefois inscrits dans le catégorie "autres moyens" mais ils apparaîssent maintenant dans la catégorie "autobus" et ne corprennent pas les conducteurs de camions. Si 1'i inclut les conducteurs de camion pour 1972, on constate une augmentation de 1.7 % par rapport

rease of 1.7 % over 1971 with 292,000 entries in May 1971 and 297,000 in 1972.

In total, Canadian re-entries from the ted States numbered 3,015,000 in May 1971 2,711,000 in May this year, a 10.1 % rease.

idents Returning from Overseas Countries

Canadian travellers returning from rseas countries both direct and via the ted States totalled 80,000 in May 1972.

Direct re-entries were recorded at 800, considerably higher than 1971. unlative totals for the first five months was 377,000 direct re-entries in 1972 and 1,000 in 1971. Although precise changes are in not possible, it is evident that there is continued growth in this type of traffic.

The number of residents returning via United States from overseas visits was imated quarterly in previous years, refore a comparison will not be made until second quarter figures are available.

1971 (292,000 retours en mai 1971 et 297,000 en 1972).

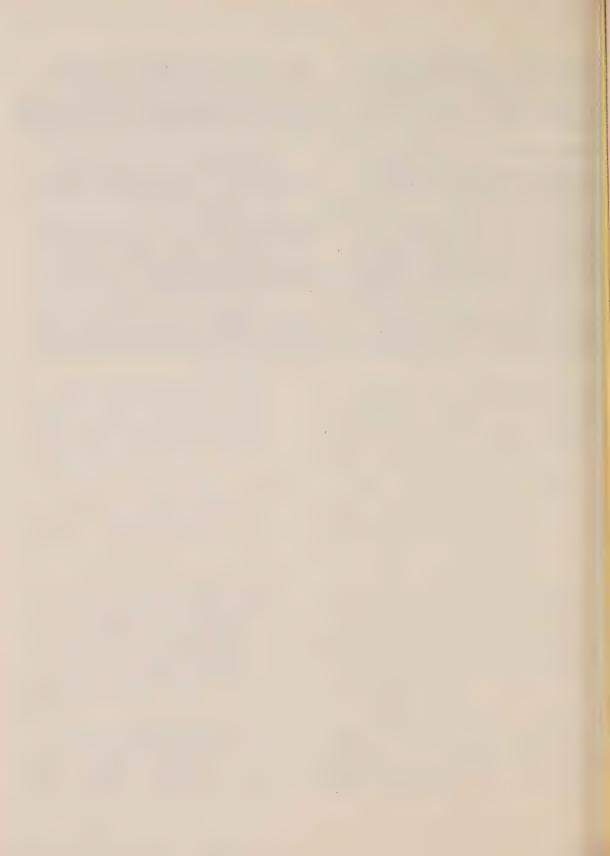
Au total, 3,015,000 Canadiens étaient revenus des États-Unis en mai 1971, et 2,711,000 sont revenus en mai 1972, ce qui représente une diminution de 10.1~%.

Résidents revenant de pays d'outre-mer

En mai 1972, on a compté 80,000 voyageurs canadiens revenant de pays d'outre-mer directement au Canada et via les États-Unis.

Les retours directs (73,800) ont été considérablement plus élevés qu'en 1971. Les totaux cumulatifs des cinq premiers mois indiquent 377,000 retours directs en 1972 et 360,000 en 1971. Une fois de plus, il est impossible de préciser les variations mais il est évident qu'il y a eu augmentation constante de ce genre de trafic.

Auparavant, le nombre de résidents revenant de pays d'outre-mer via les États-Unis était évalué trimestriellement; il n'y aura donc aucune comparaison avant que les données du deuxième trimestre ne soient disponibles.



PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972 TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

	Recei	pts - Rece	ttes	Payme	nts - Paie	ments		Balance	
Period - Période	United States — États- Unis	Overseas - Outre- mer	Total	United States — États- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States — États- Unis	Overseas Outre- mer	Total
			millio	ns of doll	ars - mill	ions de do	llars		
1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	162	- 1
1967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 4:
1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	-
1969	961.	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 2
1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 2
1971(1)	1,129	154	1,283	944	550	1,494	+ 185	- 396	- 2
1972(1)									
1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 2
II	252	45	297	252	132	384	_	- 87	-
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+
IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	-
1971(1) 1	104	15	119	218	95	313	- 114	- 80	- 1
II	258	44	302	242	127	369	+ 16	- 83	-
III	605	68	673	323	228	551	+ 282	- 160	+ 1
IV	162	27	189	161	100	261	+ 1	- 73	-
1972(1) I	91	21	112	220	95	315	- 129	- 74	– 2
IV									

⁽¹⁾ Subject to revision. — Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971" (Catalogue No. 66-201). — Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canada et les autres pays, 1971" (nº 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary — Number of International Travellers Entering or Returning to Canada
TABLEAU 2. Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Traveller category		19	72				
Catégorie de voyageurs	Land — Par terre	Air — Par air	Marine — Par eau	Total	Total 1971(1)		
			May — Mai		,		
n-resident travellers(2) — Voyageurs non-résidents: United States — États-Unis	2,785,818	100,647	20, 194	2,906,659	3,098,394		
Via the United States — Via les États-Unis	29,530 - 29,530	50,028 38,091 11,937	1,177 1,165 12	80,735 39,256 41,479	49,011		
Non-residents - Total - Non-résidents	2,815,348	150,67 5	21,371	2,987,394	3,147,405		
sidents of Canada(2) — Résidents du Canada:							
United States — États-Unis Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis	2,507,339 1,201 — 1,201	90,018 76,720 71,866 4,854	3,541 1,957 1,951 6	2,600,898 79,878 73,817 6,061	3,014,767 63,344		
Residents — Total — Résidents	2,508,540	166,738	5,498	2,680,776			
her travellers — Autres voyageurs	183,119	38,639	34,672	256,430			
Grand — Total — Global	5,507,007	356,052	61,541	5,924,600			
		January —	May - Janvie	May - Janvier - Mai			
n-resident travellers(2) — Voyageurs non-résidents:							
United States — États-Unis Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis	9,050,122 61,598 - 61,598	369,981 131,185 93,388 37,797	-21,118 1,804 1,183 621	9,441,221 194,587 94,571 100,016	10,084,598 126,271		
Non-residents — Total — Non-résidents	9,111,720	501,166	22,922	9,635,808	10,210,869		
sidents of Canada(2) — Résidents du Canada:							
United States — États-Unis Dverseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis	10,003,402 17,261 17,261	537,621 419,304 374,485 44,819	3,842 2,395 2,251 144	10,544,865 438,960 376,736 62,224	11,731,748 359,620		
Residents - Total - Résidents	10,020,663	956,925	6,237	10,983,825			
her travellers — Autres voyageurs	903,116	161,679	88,189	1,152,984			
Grand - Total - Global	20,035,499	1,619,770	117,348	21,772,617	à 1912.		

⁾ Only totals available for years prior to 1972. — Souls los totaux sont dispensoles pour le année interteure à 1972. — Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971, which is included in "Other Travellers" for 1972. — Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autres voyageurs — 1972".

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent Pour cent
		May -	Mai	
Automobile Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus Total	1,863,044 824,406 2,687,450	1,776,858 790,919 2,567,777	Figures not	comparable
Non-automobile — Autres que l'automobile Plane — Avion Bus — Autobus Rail — Chemin de fer Boat — Bateau Other methods — Autres moyens Total	114,068 131,284 4,191 39,186 122,215 410,944	100,647 156,990 1,017 20,194 60,034 338,882	Chiffres non à ceux de	ous year comparables 1 'année dente
Grand — Total — Global	3,098,394	2,906,659 January — May -	- Janvier — Mai	
Automobile Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus Total Non-automobile — Autres que l'automobile Plane — Avion Bus — Autobus	6,676,630 2,087,236 8,763,866 428,602 333,192	6,464,644 2,011,155 8,475,799 369,981 441,903	to previous chiffres nor à ceux de	t comparable ious year - - - comparable 2 l'année 5dente
Rail - Chemin de fer Boat - Bateau Other methods - Autres moyens Total	32,538 44,304 482,096 1,320,732	2,535 21,118 129,885 965,422		
Grand - Total - Global	10,084,598	9,441,221		

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats, and commercial trucks which are excluded in 1972. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs au tobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry
TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

			- Court mer c	merane au ca	mada, par mo	de d entree				
		May -	Mai		Jan	uary — May -	- Janvier — Ma	ai		
Country of residence			1972				1972			
Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. — Via les ÉU.	Total		
at the control of the										
<u>urope</u>										
Austria - Autriche	275 105	253 2	175	428	815 280	647	433	1,080		
Azores — Açores Belgium — Belgique Bulgaria — Bulgarie Czechoslovakia — Tchécoslo-	663	434 95	274 2	708 97	1,632 49	1,327 264	859 11	2,186 275		
vaquie	168 584	148 499	28 304	176 803	306 1,511	284 1,103	102 734	386 1,837		
Finland - Finlande	149 2,329	206 2,786	331 3,197	537 5,983	5/2 8,123	377 8,965	717 7,222	1,094 16,187		
Germany - Allemagne	4,052	3,253	5,511 184	8,764 774	9,553 2,656	7,308 2,214	11,005	18,313		
Greece - Grèce	145	153	37	190	413	358	107	465		
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	368	307	146	453	955	585	408	993		
Italy - Italie	1,413	1,407	4,326	5,733	4,817 25	4,116 26	8,004	12,120		
Netherlands, The - Pays-Bas Norway - Norvège	2,756 547	2,770 336	813 249	3,583 585	5,005 1,679	4,812 857	2,079	6,891 1,598		
Poland - Pologne	1,005 494	803 860	226 244	1,029 1,104	2,376 1,500	1,060 2,777	599 882	1,659		
Rumania — Roumanie Spain — Espagne	26 323	25 350	7 340	32 690	159 1,342	60 1,091	1,961	90 3,052		
Sweden - Suède	500 822	323 751	813 854	1,136 1,605	1,956 2,479	1,090 2,042	1,864	2,954		
Switzerland - Suisse Turkey - Turquie	100	54	52	106	265	145	203	348		
United Kingdom - Royaume- Uni	14,174	14,955	7,598	22,553	29,522	28,837	19,226	48,063		
U.S.S.R U.R.S.S Yugoslavia - Yougoslavie	219 280	163 137	95 81	258 218	537 926	468 535	250 298	/18 833		
Other - Autres	73	38	56	94	289	68	109	1/7		
Total	32,304	31,707	25,953	57,660	79,742	71,418	60,602	132,020		
frica - Afrique										
Algeria - Algérie	13	21	2	23	40	57 98	18	75 188		
Egypt - Égypte Rhodesia - Rhodésie	107 11	42 13	26 2	68 15	237 39	16	8	24		
South Africa - Afrique du Sud	464	241	342	583	1,175	497	696	1,193		
Other - Autres	522	301	233	534	1,382	878	637	1,515		
Total	1,117	618	605	1,223	2,773	1,546	1,449	2,995		
iee footnote(s) at the end of	the table -	- Voir renvoi	(s) à la fin	du tableau.						

iee footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry — Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée — fin

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entree - III											
		May —	Mai		Jan	aury — May —	Janvier — Ma	ai.			
Country of residence			1972				1972				
Pays de résidence	1971(1)	Direct _ Directe- ment	Via U.S. – Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les EU.	Total			
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israel Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taiwan Other — Autres	29 10 546 967 791 2,287 119 91 158 424 14 373 654	8 10 372 346 346 1,084 55 69 77 229 10 43	18 118 356 1,822 577 3,767 176 63 155 567 11 201 725	26 128 728 2,168 923 4,851 231 132 232 796 21 244 914	86 50 1,887 2,496 2,085 7,072 343 354 455 930 55 739 1,710	25 56 1,074 1,201 904 3,368 248 218 191 1,047 27 216 622	64 257 1,567 3,768 1,508 8,940 577 178 326 1,209 29 615 1,560	89 313 2,641 4,969 2,412 12,308 825 396 517 2,256 831 2,182			
Total	6,463	2,838	8,556	11,394	18,262	9,197	20,598	29,795			
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haiti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinitet Tobago Other — Autres	50 142 252 244 13 124 990 1,025 701 498	30 197 146 198 21 38 690 569 522 271	7 113 73 88 14 80 249 1,092 130 394	37 310 219 286 35 118 939 1,661 652 665	130 436 637 810 61 485 2,903 2,520 1,906 1,563	84 723 419 781 105 211 2,351 1,504 1,331 874	43 302 204 278 52 387 765 2,966 546 1,287	127 1,025 623 1,059 157 598 3,116 4,470 1,877 2,161			
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	390 525 191 318 200 863	94 82 48 153 43 193	280 555 257 150 216 557	374 637 305 303 259 750	1,022 1,261 546 994 666 2,554	229 174 168 553 150 675	886 1,351 766 286 699 1,593	1,115 1,525 934 839 849 2,268			
Total	2,487	613	2,015	2,628	7,043	1,949	5,581	7,53(
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle- Zélande Other — Autres	1,807 673 121 2,601	603 157 38 798	1,672 389 49	2,275 546 87	5,019 1,663 318	1,587 374 117	3,848 947 161	5,43i 1,32i 27' 7,03/			
			2,110	2,908	7,000	2,078	4,956				
Grand - Total - Global	49,011	39,256	41,479	. 80,735	126,271	94,571	100,016	194,58			

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. — Entré directement et via les États-Unis. Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 he 25.

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation
TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

			January - Ma	у — 1972 — Ја	nvier — Mai		
	Direct		Via	the United St	ates		
	- Directement		Via	les États-Un	is		
Country of residence - Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day - Par terre, même jour	Land, one or more nights — Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les ÉU.	Grand Total Global
rope							
Austria - Autriche	253	52	53	105	70	175	42.5
Azores — Açores	2	-	-	-		-	3
Belgium - Belgique	434	118	41	159	115	274	`)~
Bulgaria - Bulgarie	95		1	1	1	٤	
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	148	10	10	20	4	20	1.5
Denmark - Danemark	499 :	147	58	205	44	.) . [
Finland - Finlande	206	209	41	250	51	; 1	
France	2,786	1,839	733	2,5/2	425	5,193	1, 45.5
Germany - Allemagne	3,253	2,906	1,768	4,674	~ ` /	1, 11	8.70 0
Greece - Grèce	590	42	34	76	10%	154	1.4
Hungary - Hongrie	153	11	8	19	18	3"	1 C(1
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	307	3.7	39	'6	;)	145	-11
Italy - Italie	1,407	3,373	650	4,023	303	+, 126	5.73
Malta - Malte	9	5	2	7	5	10	* G
Netherlands, The - Pays-Bas	2,770	359	190	549	1/4	81.	5, 153
Norway - Norvège	336	84	41	125	1.3+	244	0.4
Poland - Pologne	803	67	131	198	28	237	1,020
Portugal	860	18	31	49	193	244	1.1 -
Rumania - Roumanie	25	4	2	h	1	1	4.7
Spain - Espagne	350	1 54	110	264	76	540	C 49
Sweden - Suède	323	516	115	631	182	5.3	1,150
Switzerland - Suisse	751	426	181	e07	2.47	32+	1, - >
Turkey - Turquie	54	26	12	35	1 .	5	100
United Kingdom - Royaume-Uni	14,955	3,027	2,167	5,194	2,404	7,598	22.555
U.S.S.R U.R.S.S	163	29	2 +	53	+ 2	45	255
Yugoslavia - Yougoslavie	137	44	1.7	el	20	~i	.1 a
Other - Autres	38	2.2	11	3 }	}	54.	44
! Total	31,707	13,525	6,470	19,995	5,465	25, 951	17,***
rica - Afrique		1					
Algeria - Algérie	21	-	_	-	2	2	23
Egypt — Égypte	42	2	4	6	20	26	68
Rhodesia - Rhodésie	13	-	-	-	.1	2	15
South Africa - Afrique du Sud	241	139	52	191	151	342	583
Other - Autres	301	67	38	195	134		534
Total	618	208	94	502	50;	6(15)	1,223

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation — Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport — fin

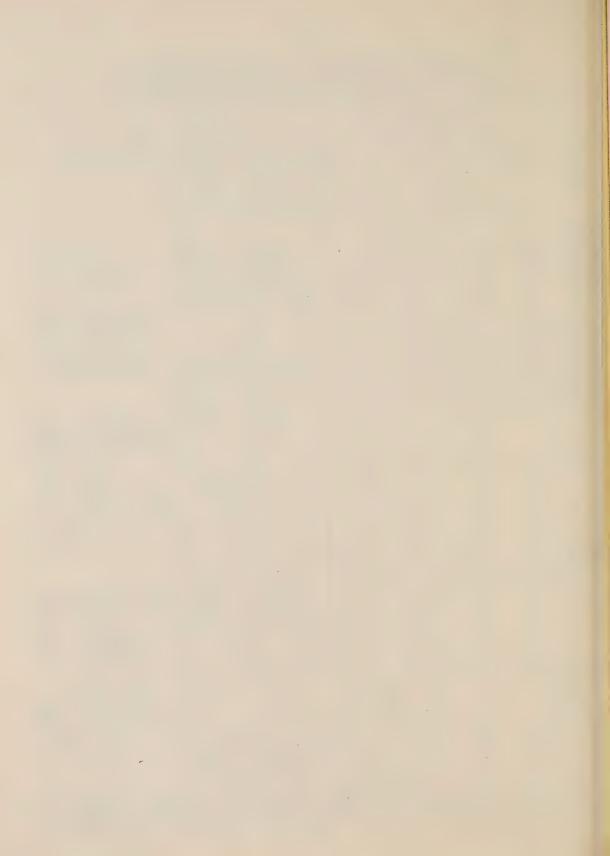
Pays de résidence								
Directement				January - Ma	ту — 1972 — Ја	nvier - Mai		
Country of residence	Dir	rect		Via	the United St	ates		
Country of residence	Dimo	-		Via	les États-Un	ni s		
Pays de résidence		ccement			200 20000 01			Grand
Par air et par mer Par terre, meme jour Par terre, meme jour Par terre par mer Via les Ex-U.		1		or more		sea		Total
Par mer même jour une nuit ou plus Par terre par mer Via les	Par	-	Par terre		Total	I		Global
Asia = Asia		1	-	une nuit ou	Par terre			
Ceylon - Ceylan				plus				
Ceylon - Ceylan								
North America Central America and Caribbean - Amerique du Nord, America Central America and Caribbean - Amerique du Nord, America - Amerique Central Caribbean - Carib								26 128
India								728
Japan - Japon - Japo						422		2,168
North America South - Corée du Sud 55 85 29 114 62 176								923
Lebanom - Liban								4,851 231
Pakistan								132
Syria - Syrie					116			232
Tsiwan - Taiwan								796
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua								21 244
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles								914
Cartibean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles 30 2 - 2 5 7		2,838	4,244	1,800	6,044	2,512	8,556	11,394
Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles 30 2 - 2 5 7								
Amérique centrale et Antilles	cal America and							
Antigua								
Bahamas 197 - 3 3 110 113 Barbados - Barbade 146 3 12 15 58 73 Bermuda - Bermudes 198 1 3 4 84 88 Cuba 21 2 7 9 5 14 Haiti - Haiti 38 9 38 47 33 80 Jamaíca - Jamáique 690 34 43 77 172 249 Mexico - Mexique 569 570 218 788 304 1,092 Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago 522 12 32 44 86 130 Other - Autres 271 142 44 186 208 394 South America - Amérique du Sud Argentina - Argentine 94 115 65 180 100 280 Brazil - Brésil 82 194 153 347 208 555 Colombia - Colombie 48 130 52 182 75 257		30	2	_	2	5	7	37
Bermuda - Bermudes				3				310
Cuba 21 2 7 9 5 14 Halti - Halti 38 9 38 47 33 80 Jamaica - Jamaique 690 34 43 77 172 249 Mexico - Mexique 569 570 218 788 304 1,092 Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago 522 12 32 44 86 130 Other - Autres 271 142 44 186 208 394 Total 2,682 775 400 1,175 1,065 2,240 South America - Amérique du Sud 48 130 52 180 100 280 Brazil - Brésil 82 194 153 347 208 555 Colombia - Colombie 48 130 52 182 75 257 Guyana - Guyane 153 3 87 90 60 150 Venezuela 43 36<								219
Haiti - Haiti								286 35
Jamaica - Jamaique								118
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago								939
Tobago		569	570	218	788	304	1,092	1,661
Other - Autres 271 142 44 186 208 394 Total 2,682 775 400 1,175 1,065 2,240 South America - Amérique du Sud Argentina - Argentine 94 115 65 180 100 280 Brazil - Brésil 82 194 153 347 208 555 Colombia - Colombie 48 130 52 182 75 257 Guyana - Guyane 153 3 87 90 60 150 Venezuela 43 36 31 67 149 216 Other - Autres 193 134 136 270 287 557 Total 613 612 524 1,136 879 2,015		522	12	22	6.6	86	130	652
South America - Amérique du Sud Argentina - Argentine 94 115 65 180 100 280 Brazil - Brésil 82 194 153 347 208 555 Colombia - Colombie 48 130 52 182 75 257 Guyana - Guyane 153 3 87 90 60 150 Venezuela 43 36 31 67 149 216 Other - Autres 193 134 136 270 287 557 Total 613 612 524 1,136 879 2,015								665
Argentina - Argentine 94 115 65 180 100 280 Brazil - Brésil 82 194 153 347 208 555 Colombie - Colombie 48 130 52 182 75 257 Guyana - Guyane 153 3 87 90 60 150 Venezuela 43 36 31 67 149 216 Other - Autres 193 134 136 270 287 557 Total 613 612 524 1,136 879 2,015		2,682	775	400	1,175	1,065	2,240	4,922
Argentina - Argentine 94 115 65 180 100 280 Brazil - Brésil 82 194 153 347 208 555 Colombie - Colombie 48 130 52 182 75 257 Guyana - Guyane 153 3 87 90 60 150 Venezuela 43 36 31 67 149 216 Other - Autres 193 134 136 270 287 557 Total 613 612 524 1,136 879 2,015								
Brazil - Brésil 82 194 153 347 208 555 Colombia - Colombie 48 130 52 182 75 257 Cuyana - Guyane 153 3 87 90 60 150 Venezuela 43 36 31 67 149 216 Other - Autres 193 134 136 270 287 557 Total 613 612 524 1,136 879 2,015		0.1	7.1.4		100	100		374
Colombia - Colombie 48 130 52 182 75 257 Guyana - Guyane 153 3 87 90 60 150 Venezuela 43 36 31 67 149 216 Other - Autres 193 134 136 270 287 557 Total 613 612 524 1,136 879 2,015								637
Guyana — Guyane 153 3 87 90 60 150 Venezuela 43 36 31 67 149 216 Other — Autres 193 134 136 270 287 557 Total 613 612 524 1,136 879 2,015								305
Other - Autres 193 134 136 270 287 557 Total 613 612 524 1,136 879 2,015								303
Total 613 612 524 1,136 879 2,015								259 750
		613	612	524	1,136	879	2,015	2,628
Oceania and Other Ocean Islands – Oceania et autres Îles océaniques Oceania et autres Îles océaniques Australia – Australie	Îles océa- alie							2,27 ⁵ 546
Other - Autres								8-
Total 798 550 328 878 1,232 2,110		798	550	328	878	1,232	2,110	2,908
Grand - Total - Global 39,256 19,914 9,616 29,530 11,949 41,479	- Global	39,256	19,914	9,616	29,530	11,949	41,479	80,73

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

		r moyou de ez	anoport		
Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent Pour cent	
		May — Mai			
omobile					
ame day — Même jour	2,034,962	1,809,288			
ne or more nights - Une nuit ou plus	574,986	504,200			
Total					
lotal	2,609,948	2,313,488			
			Figure compara	ble to	
-automobile - Autres que l'automobile			~	s year.	
lane - Avion	105,805	90,018		es non es à ceux	
us - Autobus	76,759	132,018	de l'année	précédente.	
ail — Chemin de fer	670	376			
oat - Bateau	6,197	3,541		The second secon	
ther methods - Autres moyens	215,388	61,457			
Total	404,819	287,410			
Grand — Total — Global	3,014,767	2,600,898			
		January - May -	May — Janvier — Mai		
comobile					
Same day - Même jour	7,824,338	7,236,476			
me or more nights - Une nuit ou plus	2,061,761	1,990,980			
Total	9,886,099	9,227,456			
			Figure compara previou		
n-automobile — Autres que l'automobile			Chiffi	es non	
Plane - Avion	570,313	537,621	comparabl	es à ceux	
Bus - Autobus	283,248	599,275	de l'année	précédente.	
Rail - Chemin de fer	21,387	562			
Boat - Bateau	9,548	3,842			
Other methods - Autres moyens	961,153	176,109			
Total	1,845,649	1,317,409			

⁾ in 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats, and commercial trucks which are excluded in 1972. —
Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.



PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE

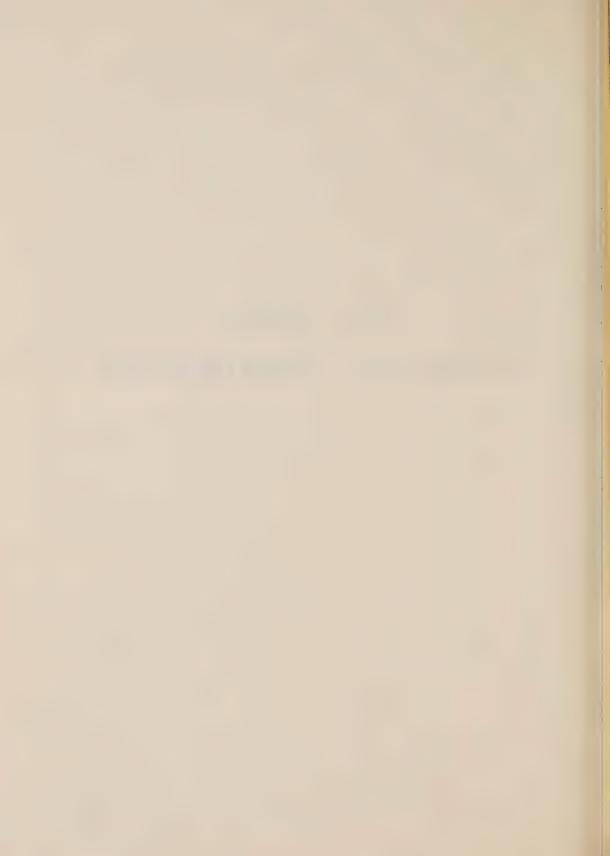


TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	sts — Automobil	istes			
Province of entry - Province d'entrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day - Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total			
			May - 1	972 — Mai					
ova Scotia Nouvelle-Écosse	_	912	912		2,102	2,102			
w Brunswick - Nouveau-Brunswick	110,457	15,890	126,347	250,040	42,368	292,408			
ébec	63,664	36,223	99,887	155, 229	95,653	250,882			
tario	478,651	185,926	664,577	1,178,561	488,014	1,666,575			
nitoba	19,501	11,605	31,106	51,536	33,769	85,305			
skatchewan	5,165	2,630	7,795	11,814	7.244	19,058			
perta	4,183	4,381	8,564	10,369	11,864	22,233			
itish Columbia - Colombie-Britannique	47,010 545	41,972	88,982	118,147	105,612	223,759			
kon Territory - Territoire du Yukon	545	1,573	2,118	1,162	4,293	5,455			
Canada	729,176	301,112	1,030,288	1,776,858	790,919	2,567,777			
		January — May — 1972 — Janvier — Mai							
	5		1 5/5	11	2 (57)	2.660			
va Scotia — Nouvelle-Écosse	455,639	1,540 45,655	1,545 501,294	1,009,413	3,657	3,668 1,126,418			
ébecébec	270,191	126,028	396,219	658,816	337,639	996,455			
tario	1,741,630	434,723	2,176,353	4,015,426	1,076,311	5,091,737			
nitoba	73,173	34,772	107,945	189,079	98,702	287,781			
skatchewan	18,583	6,702	25,285	42,107	17,807	59,914			
perta	15,171	11,698	26,869	34,322	30,677	64,999			
itish Columbia — Colombie-Britannique con Territory — Territoire du Yukon	205,971 1,596	127,125 4,318	333,096 5,914	512,015 3,455	318,138 11,219	830,153 14,674			
Canada	2,781,959	792,561	3,574,520	6,464,644	2,011,155	9,475,799			
			May - 19	71 Mai					
		(05)	(05		1 570	1 570			
va Scotia - Nouvelle-Écosse	117 570	685 18,013	685 135,591	284, 259	1,573	1,573 334,787			
▼ Brunswick — Nouveau-Brunswick ≶bec	117,578 70,585	43,925	114,510	195,440	130,982	326, 422			
ario	503, 135	180,606	683,741	1,176,988	467,313	1,644,301			
nitoba	14,980	10,430	25,410	42,855	31,927	74,782			
skatchewan	4,822	2,743	7,565	11,835	7,832	19,667			
perta	4,311	4,484	8,795	10,726	11,387	22,113			
itish Columbia - Colombie-Britannique	52,215	46,998	99,213	139,995	118,837	258,832			
kon Territory - Territoire du Yukon	431	1,352	1,783	946	4,027	4,973			
Canada	768,057	309,236	1,077,293	1,863,044	824,406	2,687,450			
		Janua	ry - May - 197	l - Janvier -	Mai				
va Scotia - Nouvelle-Écosse	-	1,282	1,282	80%	2,924	2,924			
w Brunswick - Nouveau-Brunswick	482,450	51,161	533,611	1,128,257	141,292	1,269,549			
ébec	268,768	147,819	416,587	732,640	439,055	1,171,695			
tario	1,796,587	416,072	2,212,659	4,038,453	1,025,516	5,063,969			
nitoba	56,195	29,180	85,375	154,890	88,427	243,317			
skatchewan	19,507	7, 331	26,838	49,111	20,972	70,083			
berta	15,513	11,600	27, 113 337, 153	36,003 534,297	328,929	65,997 863,226			
itish Columbia — Colombie-Britannique kon Territory — Territoire du Yukon	205,898	131,255	5,131	2,979	10,127	13,116			
Canada	2,846,220	799,529	3,645,749	6,676,630	2,087,236	8,763,866			

¹⁾ Intended length of stay reported on entry to Canada. - Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.

ote: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. - Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TARKE 8 Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile - Aut	res que l'automo	bile
				Plane - Avion		
	Province of entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	Bus (1) — Autobus (1)
No.				May — 1972 — Mai		L
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	2,102 292,408 250,882 1,666,575 85,3005 19,058 22,233 223,759 5,455	202 1,720 1,285 27,258 39,247 2,594 15 2,610 11,424	330 28 125 228 1,460 7,261 408 424 497 1,628 128	532 28 1,845 1,513 28,718 46,508 3,002 439 3,107 13,052 128	288 1,197 15,636 112,611 5,040 471 956 20,506 285
12	Canada	2,307,777				
			January -	May - 1972 - Jan	vier - Mai	
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	- 3,668 1,126,418 996,455 5,091,737 287,781 59,914 64,999 830,153 14,674	483 - 5,931 4,286 102,916 155,713 10,226 197 11,546 43,572 966	1,155 37 289 566 4,698 17,757 864 725 1,854 3,991 434	1,638 37 6,220 4,852 107,614 173,470 11,090 922 13,400 47,563 1,400	
24	Canada	8,475,799	335,836	32,370	368,206	441,903
				May — 1971 — Mai		
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	1,573 334,787 326,422 1,644,301 74,782 19,667 22,113 258,832 4,973	76 55 1,275 1,241 35,284 47,315 3,170 25 4,131 9,868 266	- 12 74 123 1,572 6,312 391 321 582 1,866 109	76 67 1,349 1,364 36,856 53,627 3,561 346 4,713 11,734 375	175 195 14,667 94,443 3,697 539 571 16,111
36	Canada	2,687,450	102,706	11,362	114,068	131,284
			January -	May - 1971 - Jan	vier — Mai	
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	2,924 1,269,549 1,171,695 5,063,969 243,317 70,083 65,997 863,226 13,106	250 158 5,292 3,920 141,199 179,638 13,087 46 13,470 40,413 1,004	14 241 492 5,032 15,997 1,134 578 1,885 4,483 269 30,125	250 172 5,533 4,412 146,231 195,635 14,221 624 15,355 44,896 1,273 428,602	- 328 4,093 47,922 228,179 7,192 786 1,375 43,224
	Local bus traffic between border community				· ·	

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bu:

in 1972. (2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

		TABLEAU 8	. Résidents des	s États-Unis er	ntrant au Cana	da, par provinc	ce et moyen de transport	
		Non-a	utomobile — Aut	tres que l'auto	omobile			
Che	i1(2) - min de er(2)	Commercial and cruise Commercial ou de croisière	Boat — Bateau Private Privé	Total	Other methods(1) — Autres moyens(1)	Grand Total Global	Province d'entrée	No
			May - 19	772 — Mai				
	- - - - - - - - - 1,017	- - 108 4,096 - - 1,775	13 775 12,901 - - 2,301	13 883 16,997 - - 4,076	2,106 9,570 4,409 22,398 224 1,256 306 19,745	532 28 6,341 304,701 300,528 1,865,089 93,571 21,224 26,602 281,138 6,905	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontarie Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	2 3 4 5 6
	1,017	5,979	15,990	21,969	60,034	2,906,659	Canada	12
		Janu	ary - May - 19	72 - Janvier -	- Mai			
:		- - 108 4,096 - - - 2,076	21 803 12,983 2,806	- - 21 911 17,079 - - - 4,882	4,086 29,956 14,581 44,846 638 4,530 675 30,549	1,638 37 14,444 1,166,456 1,178,610 5,634,000 312,038 66,886 80,918 967,144	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique	15 16 17 18 19 20 21 22
	2,535	6,280	16,613	22,893	129,885	9,441,221	Territoire du Yukon	23
						.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		1
			May - 19	71 — Mai	I			1
,	288 500 623 34 36 2,710	1 - 29 10 5,199 - - - 17,282	23 829 13,631 — — — 2,182	1 - 52 839 18,830 - - - 19,464	- 1,589 19,007 16,777 62,727 3,124 3,069 2,868 12,732	77 4,686 356,493 396,061 1,874,551 85,198 23,621 30,265 318,909 8,466	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	
	4,191	22,521	16,665	39,186	122,215	3,098,394	Canada	5'
		Janu	ary - May - 19	72 — Janvier -	Mai			
7	2,374 10,088 9,086 1,353	1 7 - 137 218 5,490 - - -	- - 32 860 13,889 - -	1 7 169 1,078 19,379 - -	3,151 71,254 74,621 254,644 12,513 12,140	251 179 11,936 1,351,851 1,451,635 5,770,892 278,596 83,635 93,902	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta	37 38 39 40 41 42 43 44 45 46
_	4,976 4,661	21,025	2,645	23,670	41,351 1,247	1,021,348 20,373	Colombie-Britannique Territoire du Yukon	47
7 =	32,538	26,878	17,426	44,304	482,096	10,084,598	Canada 656 alagada daga !!	48
1 1	n 1971. 1	es vovaceurs	itilicant lee e	ervices d'auto	bus locaux en	tre les localit	és frontalières ont été classés dans "	nutres

En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres Yens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

La: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les donnés de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée ${\rm May} - 1972 - {\rm Mai}$

nay = 1772 = 11a1											
Country of residence - Pays de résidence	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada				
Europe											
Austria - Autriche	1	185	209	-	16	17	428				
Azores — Açores	2	-	-	-	-	_	2				
Belgium - Belgique	5	435	241	6	11	10	708				
Bulgaria - Bulgarie	89	6	2			_	97				
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	-	153	19	-	2	2	176				
Denmark - Danemark	4	208	365	1	40	185	803				
Finland - Finlande	1	73	288	5	9	161	537				
France	45	2,997	2,833	2	39	67	5,983				
Germany - Allemagne	55	1,752	6,076	172	411	298	8,764				
Greece - Grèce	35	498	221	2	5	13	774				
Hungary - Hongrie		137	41		6	6	190				
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	1	263	168	_	7	14	453				
Italy - Italie	9	1,115	4,540	5	18	46	5,733				
Malta — Malte	-	5	14	_	_		19				
Netherlands, The - Pays-Bas	55	832	1,812	14	332	538	3,583				
Norway - Norvège	22	158	144	21	30	210	585				
Poland - Pologne	_	849	172	-	8	_	1,029				
Portugal	17	646	422	_	5	14	1,104				
Rumania - Roumanie	1	23	8	_	_	_	321				
Spain - Espagne	5	351	281	_	9	44	690				
Sweden — Suède	12	2 57	729	2	22	114	1,136				
Switzerland - Suisse	3	684	821	3	37	57	1,605				
Turkey - Turquie		56	47	_	2	1	106				
United Kingdom - Royaume-Uni	756	4,037	14,678	358	1,377	1,347	22,553				
U.S.S.R. — U.R.S.S	,,,,	237	20	_		1	258				
Yugoslavia — Yougoslavie	_	78	124		12	4	218				
Other - Autres	7	36	46			5	94				
detter market from the first from th		30	40			,	74				
Total	1,125	16,071	34,321	591	2,398	3,154	57,660				
Africa - Afrique											
Algeria - Algérie		21	2				2'				
Egypt — Égypte	_	43	25			_	6>				
Rhodesia — Rhodésie	_	5	9	_	_	1	1				
South Africa - Afrique du Sud	4	151	359	4	13	52	58'				
Other — Autres	24	242	231	4	17	20	53				
	24	4-+2	231	_	17	20	75.				
Total	28	462	_ 626	4	30	73	1,225				
See footnote(s) at the end of the	- L 1 - TT -	renvoi(e) à 1	a fin du tabl		-						

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry — Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée — fin

May — 1972 — Mai

Country of residence — Pays de résidence	Atlantic Provinces — Provinces de 1'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Canada
sia - Asie Ceylon - Ceylan	1	11	13				0.4
China — Chine		22	102	_	_	1 4	26 128
Hong Kong - Hong-Kong	31	36	213	1	3	475	728
India — Inde	5	294 412	1,610 492	34 2	11	188	2,168 923
Japan - Japon	10	410	3,131	1	13	1,286	4,851
Korea, South - Corée du Sud Lebanon - Liban	1	18 82	139 47		1 2	73	231 132
Pakistan	2	69	149		1	11	232
Philippines	7	96	407	1	2	283	796
Syria — Syrie	2	11 16	160	1		64	21 244
Other - Autres	34	161	604	4	5	106	91.
Total	94	1,638	7,074	44	45	2,499	11,394
orth America, Central America and							
Caribbean - Amérique du Nord,							
Amérique centrale et Antilles Antigua	4900	3	34	_	_	_	37
Bahamas	-	37	272	-	_	1	310
Barbados — Barbade	19 15	40 46	160 221	_	_		219 286
Cuba	_	25	9	_	_	1	35
Haiti — Haïti	1	90	27 860	-	-	-	118 939
Jamaica — Jamaique	4 5	66 253	1,128	19	2	254	1,661
Trinidad and Tobago - Trinité et							
Tobago Other — Autres	10 87	158 190	479 353	- 3	_	5 32	652 665
Total	141	908	3,543	22	2	306	4,922
Louis escapacion es a constant	141	700	3,343	der der	*	300	
Argentina - Argentine	1	108	226	1	_	38	374
Brazil - Brésil	1	183	428	2	1	22	637
Colombia - Colombie	6	63	230 260	2	2	2	305 303
Guyana — Guyane	1	41 90	140	5	5	19	259
Other - Autres	4	178	430	8		130	750
Total	13	663	1,714	18	8	212	2,628
•							
océanie et autres Îles océani-							
ques					6.7	700	0.075
Australia - Australie	16	218 37	1,183	30	37 6	791 290	2,275
New Zealand - Nouvelle-Zélande Other - Autres	2 2	12	6	_	2	65	87
			1 100	30	45	1,146	2,906
Total	20	267	1,400	30	4)	1,,,+0	2,700
Grand - Total - Global	1,421	20,009	48,678	709	2,528	7,390	80,735
1) Entries direct and via the Unit	ed States I	includes most	persons in tr	ansit or in C	anada for les	s than 24 hour	cs Entrées

¹⁾ Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. — Entrées directement ou via les État-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

		Non-automobile — Autres que l'automobile							
			Plane - Avion						
Province of re-entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou	Private Privé	Total	Bus (1) - Autobus (1)				
		nolisé							
			May - 1972 - Mai						
Newfoundland	_	3	16	19					
Prince Edward Island	-	- 1	-	- 1 2/0					
Nova Scotia	576								
					11				
					11, 98,				
			2,618		98,				
	29,856		108	108	٥,				
Alberta	30,459	2,765	198	2,963					
British Columbia	387,150	11,291	382	11,673	17,				
Yukon Territory	1,383	-	8	8					
Canada	2,313,488	85,742	4,276	90,018	132,				
		January — May — 1972 — Janvier — Mai							
Newfoundland	_	20	36	56					
Prince Edward Island	-	2	6	8					
Nova Scotia	1,428	6,749	60	6,809					
New Brunswick	1,802,355	4,892	446	5,338	2				
Quebec	1,368,830	142,914	3,466	146,380	69,				
Ontario					430				
Manitoba					16				
					1 3				
					75				
Yukon Territory	2,349	246	84	330					
Canada	9,227,456	519,976	17,645	537,621	599				
	May - 1971 - Mai								
Newfoundland	-			2					
Prince Edward Island	-			24					
Nova Scotia									
					12				
		Figures not	t available		28				
			_		1				
	28,451	Nombres ind	disponibles	66					
Alberta	30,904			3,205					
British Columbia	473,863			14,220	15				
Yukon Territory	381			89					
Canada				105,805	59				
vanaga	2,609,948								
validud	2,609,948	January —	May - 1971 - Jan	vier — Mai					
Newfoundland	2,609,948	January -	May - 1971 - Jan	25					
Newfoundland Prince Edward Island	-	January —	May - 1971 - Jan	25 34					
Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia	1,373	January -	May - 1971 - Jan	25 34 6,159					
Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick	- 1,373 1,844,672	January —	May - 1971 - Jan	25 34 6,159 4,541					
Newfoundland	1,373 1,844,672 1,705,739		May — 1971 — Jan t available	25 34 6,159 4,541 156,502	57				
Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick	1,373 1,844,672 1,705,739 4,127,959	Figures not	t available	25 34 6,159 4,541 156,502 293,989	51 155				
Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan	1,373 1,844,672 1,705,739	Figures not		25 34 6,159 4,541 156,502	155 155				
Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta	1,373 1,844,672 1,705,739 4,127,959 281,355	Figures not	t available	25 34 6,159 4,541 156,502 293,989 15,692	57 155 6				
Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia	1,373 1,844,672 1,705,739 4,127,959 281,355 117,091 108,263 1,698,140	Figures not	t available	25 34 6,159 4,541 156,502 293,989 15,692 1,319 21,818 69,750	57 155 6				
Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta	1,373 1,844,672 1,705,739 4,127,959 281,355 117,091 108,263	Figures not	t available	25 34 6,159 4,541 156,502 293,989 15,692 1,319 21,818	2 57 155 6				
	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia	Newfoundland	Newfoundland	Province of re-entry	Province of re-entry				

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "!

⁽¹⁾ Local bus Harrie between border communities was recorded in 1972. (2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks while are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

		TABLEAU 10.	Résidents du	Canada revenan	t des États-Un	is, par provin	nce et moyen de transport		
		Non-au	tomobile - Aut	res que l'auto	mobile				
			Boat - Bateau						
Rail Chemi fer	in de	Commercial and cruise Private Commercial Privé ou de croisière		Total	Other methods Autres moyens (1)	Grand Total Global	Province de rentrée		
			May - 197	2 — Mai		L		No	
		- - 3 1,489 - - - 507	- - 162 889 - - - 491	165 2,378 - - - - 998		19 2,031 469,665 432,388 1,111,887 90,838 32,255 34,415 425,622	ferre-Neuve fle-du-Prince-Edouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique	1 2 3 4 5 6 7 8 9	
	376			_	3	1,778	Territoire du Yukon	11	
,	376	1,999	1,542	3,541	61,457	2,600,898	Canada	12	
		Januar	ry - May - 197	2 - Janvier -	Mai				
ļ	-	- - - 3 1,489	- - 72 162 924	72 165 2,413	549 54,458 19,337 68,550 1,308	56 8 8,915 1,865,146 1,603,727 4,715,134 333,060	Terre-Neuve	13 14 15 16 17 18 19	
t	_	574	618	1,192	6,707 1,172 24,035	128,861 132,755 1,753,819	Saskatchewan	20 21 22	
	562 562	2,066	1,776	3,842	176,109	3,384	Territoire du Yukon	23	
	302	2,000			170,105				
			May - 19	71 — Mai					
:	- 141 149 270 38 - - - 72	- Land Pigures not 141 Available 270 Availab		available 638 - 3,676		2 1,861 514,039 582,955 1,219,616 88,766 33,535 36,151 519,332 758	Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique		
1	670			6,197	215,388	2,997,039	Canada	36	
-		Janua	ary - May - 19	71 — Janvier —	Mai				
:	539 9,560 7,919 1,617 — 1,452 300	Figure avail Nombres Ind	able	1 106 - 707 876 3,996 - - - 3,862	892 158,925 117,928 587,106 15,627 24,243 49,676	26 8,424 2,012,346 2,047,795 5,176,520 320,453 143,264 137,316 1,882,164 2,700	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Al er: Colombie-Britannique Territoire du Yukon	37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	
	21,387			9,548	961,153	11,731,748	Canada	48	
1) En	1971, 1	es voyageurs ut	tilisant les se	ervices d'autol	bus locaux ent	re des localit	és frontalières ont été classés dans "A	utres	

¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres ovens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

La: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1) TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

TABLEAU II. AUCUMODITES EL AUCUMODI	TISECS GG COM			Pag Page 1		
		Automobiles		Motor	ists — Automobi	listes
Province of re-entry — Province de rentrée	Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total
			May - 19	72 — Mai		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	180,611 106,199 359,908 19,531 7,954 6,583 117,066	230 13,880 40,165 80,901 11,591 3,177 4,913 35,478 424	230 194,491 146,364 440,809 31,122 11,131 11,496 152,544 495	413,396 279,699 726,026 50,744 21,110 17,322 300,831 160	576 37,666 111,546 211,608 33,379 8,746 13,137 86,319 1,223	576 451,062 391,245 937,634 84,123 29,856 30,459 387,150 1,383
Canada	797,923	190,759	988,682	1,809,288	504,200	2,313,488
		Janu	ary — May — 19	72 — Janvier —	- Mai	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	3 755,461 380,469 1,617,622 69,731 31,834 23,856 482,250 252	606 47,627 154,196 336,574 41,716 13,601 18,026 142,541 638	609 803,088 534,665 1,954,196 111,447 45,435 41,882 624,791 890	7 1,677,307 945,121 3,071,674 178,334 81,413 58,295 1,223,725 600	1,421 125,048 423,709 881,888 120,246 37,752 48,579 350,588 1,749	1,428 1,802,355 1,368,830 3,953,562 298,580 110,165 106,874 1,574,313
Canada	3,361,478	755,525	4,117,003	7,236,476	1,990,980	9,227,456
			May - 19	71 — Mai		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	182,513 122,239 363,304 16,673 7,339 6,655 129,744	213 14,421 53,758 80,031 10,831 2,903 4,830 38,608 81	213 196,934 175,997 443,335 27,504 10,242 11,485 168,352	433,247 351,019 793,134 48,196 20,026 17,861 371,300	467 40,684 170,652 206,562 32,388 8,425 13,043 102,563 202	467 473,931 521,671 999,696 80,584 28,451 30,904 473,863 381
Canada	828,559	205,676	1,034,235	2,034,962	574,986	2,609,948
		Janu	ary - May - 19	71 — Janvier —	- Mai	
Nova Scotia — Nouvelle Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	747,771 393,929 1,583,123 62,230 30,564 25,016 486,328	588 46,883 194,887 305,390 36,089 11,838 16,801 135,535	588 794,654 588,816 1,888,513 98,319 42,402 41,817 621,863 655	1,714,977 1,091,675 3,355,003 171,215 82,529 62,977 1,345,235	1,373 129,695 614,064 772,956 110,140 34,562 45,286 352,905 780	1,375 1,844,672 1,705,735 4,127,95 281,352 117,09 108,262 1,698,144 1,50
Canada	3,329,330	748, 297	4,077,627	7,824,338	2,061,761	9,886,09
(1) Length of stay is actual for Canadiana	2 maturadae to	O 1	1 1 0-	11		are la duréne

⁽¹⁾ Length of stay is actual for Canadians returning to Canada. - Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la duréce

⁽¹⁾ Length of stay is actual for canadrans returning to canada.

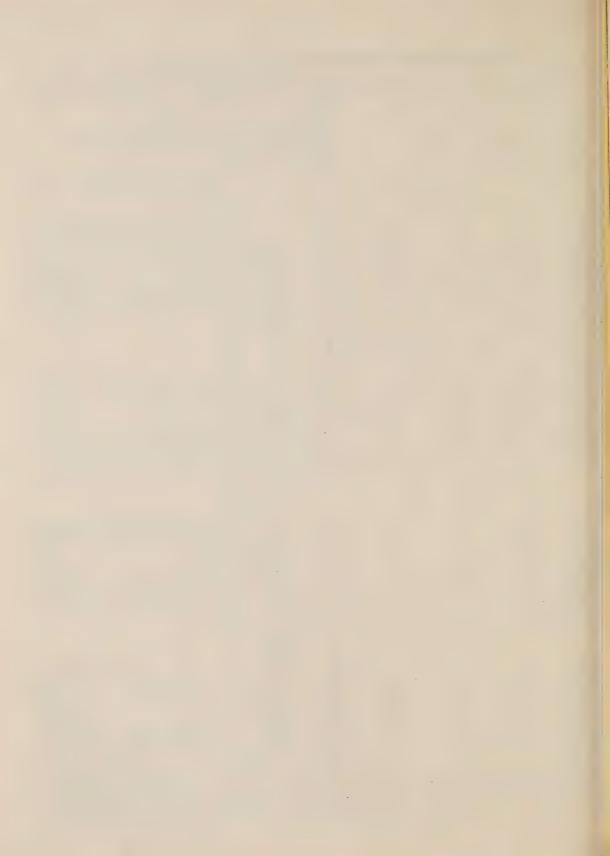
séjour est la durée <u>réelle</u>.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard revienent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province
TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

Province of re-entry — Province de rentrée	Re-entry direct — Rentrant directement	Re-entry via U.S.A.(1) Rentrant via les EU.(1)	Total			
		May - 1972 - Mai				
wfoundland - Terre-Neuve	1,835	_	1,835			
ince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	-	_	_			
va Scotia - Nouvelle-Écosse	1,829	1	1,830			
w Brunswick - Nouveau-Brunswick	267	37	304			
ébec	27,200	1,029	28,229			
tario	33,226	3,939	37,165			
nitoba	894	44	938			
skatchewan	Quest	13	13			
berta	3,178	66	3,244			
ritish Columbia — Colombie-Britannique	5,388	932	6,320			
skon Territory - Territoire du Yukon	_	- 1				
Canada	73,817	6,061	79,878			
	January — May — 1972 — Janvier — Mai					
ewfoundland - Terre-Neuve	3,961	2	3,963			
rince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	211	-	211			
ova Scotia - Nouvelle-Écosse	7,649	17	7,666			
ew Brunswick - Nouveau-Brunswick	524	318	842			
uébec	127,159	14,265	141,424			
ntario	183,055	33,753	216,808			
anitoba	5,019	871	5,890			
askatchewan	287	252	539			
lberta	14,283	2,537	16,820			
ritish Columbia - Colombie-Britannique	34,588	10,209	44,797			
ukon Territory - Territoire du Yukon	_	_				
			438,960			

¹⁾ Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.



PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry ${\tt May-1972-Mai}$

		M	ay — 1972 — Mai	L			
		Unit	ed States vehic	cles — Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules des
No.		Même jour	Une nuit ou plus	10001	commerciaux	véhicules	États-Unis
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)	-	-	-	-	-	_
2	<u>Prince Edward Island(1) - île-du-</u> <u>Prince-Édouard(1)</u>	-	-	-	_	-	
	Nova Scotia(1) — Nouvelle-Écosse(1)		0.10	010	100	0.1	1 070
3	Yarmouth	-	912	912	139	21	1,072
4	Total		912	912	139	21	1,072
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick						
5	Andover	5,853	458	6,311	71	57	6,439
6 7	Beaconsfield	47 82	2 7	49 89	9	_	49 98
8	Campobello	4,917 1,784	232 182	5,149 1,966	69 105	14 4	5,232 2,075
10	Clair	8,552	445	8,997	275	302	9,574
11	Edmundston	30,344	1,128	31,472 276	785 8	701 52	32,958
13	Fosterville	526	97	623	57	68	748
14 15	Four Falls	131 4,134	460	131 4,594	70	84	131 4,748
16	Grand Falls	4,671	99	4,770	25	74	4,869
17 18	Lord's Cove	64	_ [64	5	-	69
19 20	Milltown	5,702 279	154 17	5,856 296	179 2	69	6,104 298
21	St. Croix	2,035	624	2,659	2	39	2,700
22 23	St. Léonard	9,519 18,463	1,316 2,911	10,835 21,374	603	598 176	12,036 22,055
24	Woodstock Road	13,099	7,737	20,836	1,945	32	22,813
25	Total	110,457	15,890	126,347	4,715	2,270	133,332
	Québec						
26	Abercorn	3,052	202	3,254	322	15	3,591
27 28	Armstrong	1,053 2,855	2,505	3,558 3,048	364	39 253	3,961
29 30	Chartierville	249	208	457	14	15	486
31	Clarenceville	340 1,054	19	359 1,067	19 81	11	389 1,148
32 33	Daaquam	239	_	239	64	7	303 3,621
34	Dundee East Hereford	3,443 1,266	58 617	3,501 1,883	113 362	13	2,258
35 36	East Pinnacle	282 654	26	308 660	42 23	7 258	357 941
37	Franklin Centre	959	23	982	23	2	1,007
38 39	Frelighsburg	920 714	90	1,010	439 123	9 25	1,458
40 41	Hemmingford	3,867	136	4,003	269	4 5	4,276 1,552
42	Hereford Road	1,267	103 118	1,370	177 94	8	882
43 44	Highwater Jamieson's Lines	2,485 152	347	2,832 155	370	41	3,243 158
45	Lacolle(2)	15,405				113	38,134

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

May — 1972 — Mai

				1007 2772 [10				
		Ca	nadian vehicles -	Véhicules du Cana	da			
San	ne day	Automobiles One or more nights		Trucks used commercially	Other vehicles	Canadian vehicles Total	Grand Total Global	
Mên	e jour	Une nuit ou plus	Total	Camions commerciaux	Autres véhicules	Véhicules canadiens		N.
	_	-	-	-	-	-		
		-	-	-	-	-		2
	-	230	230	107	3	340	1,412	1
	-	230	230	107	3	340	1,412	
	10,946 66 216 8,278 4,102 14,222 46,923 276 858 260 3,778 9,300 - 77 9,909 464 3,984 17,063 33,097 16,792	234 3 8 74 148 1,052 613 3 12 1 175 23 - 272 8 434 1,224 2,854 6,742	11,180 69 224 8,352 4,250 15,274 47,536 279 870 261 3,953 9,323 - 77 10,181 472 4,418 18,287 35,951 23,534	150 3 39 158 326 338 686 11 85 1 163 41 - 7 1,085 16 167 1,032 1,443 3,621	18	11,348 72 263 8,598 4,616 15,942 49,061 522 1,014 263 4,160 9,530 84 11,604 4,88 5,006 19,946 38,171 27,266	17,787 121 361 13,830 6,691 25,516 82,019 858 1,762 394 8,908 14,399	5 6 7 8 9 10 11 12 13 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24
	180,611	13,880	194,491	9,372	4,091	207,954	341,286	25
	3,563 2,010 4,941 572 1,294 1,488 319 2,576 2,241 638 1,136 802 1,483 1,058 4,132 1,907 890 3,222 107 36,054	228 3,198 3,198 181 156 395 3334 283 24 247 148 108 71 1,008 29 582 391 61 576 10 19,125	3,791 5,208 5,122 728 1,689 1,822 602 2,600 2,488 786 1,244 873 2,491 1,087 4,714 2,298 951 3,798	306 1,258 92 77 28 59 129 46 514 54 70 37 148 183 217 74 189 484 10 6,905	30 40 319 10 51 26 - 4 14 8 236 13 50 43 35 39 9 9 33 7	4,127 6,506 5,533 815 1,768 1,907 731 2,650 3,016 848 1,550 923 2,689 1,313 4,966 2,411 1,149 4,315 134 62,375	7,718 10,467 8,849 1,301 2,157 3,055 1,034 6,271 5,274 1,205 2,491 1,930 4,147 2,195 9,242 3,963 2,031 7,558 292 100,509	33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44

oir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry — Continued

May — 1972 — Mai

		Ma	ıy — 1972 — Mai				
		Unit	ed States vehi	cles — Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles
	- Bureau d'entrée	Same day	One or more nights		commercially - Camions	vehicles — Autres	Total Véhicules
NT-		- Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	des États-Unis
No.							
	Québec — Concluded — fin						
1	Morses Line	315	19	334	103	4	441
2	Noyan Phillipsburg	640 6,293	7,597	693 13,890	2,608	63	780 16,561
4 5	Rock Island	10,080 288	4,577	14,657 288	860	253 16	15,770 311
6	Stanhope	2,231	1,664	3,895	694	17	4,606
7 8	Trout River	2,050 849	285 599	2,335 1,448	346 173	41 84	2,722 1,705
9	Total	63,664	36,223	99,887	13,662	1,310	114,859
	Ontario						
10	Cornwall	11,317	1,471	12,788	1,147	30	13,965
11	Fort Erie(3)	126,128	42,277	168,405	6,932	927	176,264
12	Fort Frances	10,582 5,504	10,280 22,179	20,862 27,683	685 1,296	172 39	21,719 29,018
14	Niagara Falls(3):	٥,٥٥-	22,177	27,003	1,200	3,	
15 16	Queenston Bridge	29,372	11,882	41,254	5,565	80	46,899
17	Whirlpool Bridge	51,509 16,120	9,445 4,615	60,954 20,735	216 1,246	844 144	62,014 22,125
18	Pelee Island	-	38	38	-	5	43
19	Pigeon River	586	4,253	4,839	137	15	4,991
20 21	Point Alexandria	123 874	150 191	273 1,065	- 2	14 31	287 1,098
22	Prescott	3,761	1,696	5,457	315	14	5,786
23	Rainy River	657	1,612	2,269	22	39	2,330
24 1	Sarnia(3)	37,242 7,125	18,782 11,955	56,024 19,080	5,149	195 75	61,368
26	Sombra	1,383	537	1,920	135	79	2,134
27	Walpole Island	740	320	1,060	-	38	1,098
28 29	Windsor(3): Ambassador Bridge	76,008	21,811	97,819	16,354	748	114,921
30	Tunnel	99,620	22,432	122,052	1,270	82	123,404
31	Total	478,651	185,926	664,577	41,227	3,571	709,375
	Manitoba						
32	Boissevain	766	808	1,574	37	4	1,615
33	Cartwright	613	257	870	4		874
34 35	Coulter	219	210	429	30	_	459
36	Emerson	728 9,309	239 8,771	967 18,080	2,320	- 86	968
37	Goodlands	180	24	204	7	_	211 :
38	Gretna	1,713	98	1,811	36	26	1,873
39 40	Lena	688 285	90	778 319	13	2 5	793 325
41	Piney	415	117	532	55	6	5931
42 43	Snowflake	193	10	203	_	-	203
44	Sprague	404 1,522	50 136	454 1,658	12 26	1 6	467 1,690
45	Tolstoi	332	324	656	21	-	677
46 47	Windygates	982 1,152	291 146	1,273 1,298	12 19	4 2	1,289 1,319
48	Total	19,501	11,605	31,106	2,594	142	33,842
C	footpoto(s) at and of table						

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée — suite

May — 1972 — Mai

			Véhicules du Canad			
Automobiles One or more ne day nights Total Une nuit ou plus		Total	Trucks used commercially — Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens	Grand Total Global
333 1,033 8,967 15,376 651 4,343 3,784 1,279	144 454 6,616 3,035 54 1,415 609 683	477 1,487 15,583 18,411 705 5,758 4,393 1,962	78 8 3,945 1,320 52 1,116 231 624	11 22 147 495 11 32 83 192	566 1,517 19,675 20,226 768 6,906 4,707 2,778	1,007 2,297 36,236 35,996 1,079 11,512 7,429 4,483
106,199	40,165	146,364	18,254	2,251	166,869	281,728
13,182 61,925 8,593 5,070 15,489 34,309 16,913	1,601 16,746 964 9,106 4,746 3,089 1,870	14,783 78,671 9,557 14,176 20,235 37,398 18,783	741 13,437 527 1,425 6,930 2,094 2,192	74 171 164 45 30 364 36	15,598 92,279 10,248 15,646 27,195 39,856 21,011	29,563 268,543 31,967 44,664 74,094 101,870 43,136
1,545 70 812 5,263 2,600 39,133 6,915 1,001 789	1,518 42 119 2,348 58 8,407 4,705 236 67	3,063 112 931 7,611 2,658 47,540 11,620 1,237 856	161 - 4 576 45 4,674 256 238	29 8 20 27 38 79 57 36 63	3,253 120 955 8,214 2,741 52,293 11,933 1,511 919	43 8,244 407 2,053 14,000 5,071 113,661 31,844 3,645 2,017
49,015 97,284	12,374 12,905	61,389 110,189	18,741 5,013	189 72	80,319 115,274	195,240 238,678
359,908	80,901	440,809	57,054	1,502	199,365	1,208,746
1, 289 316 381 235 8,043 484 1, 443 384 527 551 223 616 3,458 377 594 610	481 23 131 41 9,760 44 124 55 39 90 8 2/ 118 493 96 61	1,770 339 512 276 17,803 528 1,567 439 566 641 231 643 3,576 870 690	88 9 56 7 1,860 4 151 17 1 2) 4 2 113 65 84 191	29 -	1, 987 348 355 556 19, 996 3, 3 1,750 -56 5,74 055 2.65 6.99 0 47	1, 0 1, 1, 0 1, 1, 0 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,
19,531	11,591	31,122	2,680	327	14,129	f. , 1°1

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded May - 1972 - Mai

		ria	.y — 17/2 Har				
		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	es des États-Un	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules des
No.		Même jour	Une nuit ou plus	10041	commerciaux	véhicules	États-Unis
1	Saskatchewan Big Beaver	70	24	94	- }	4	98
2	Carievale	237	71	308	34	-	342
3	Climax	106	71	177	6	3	186
4	Coronach	234	60 87	294 893	18 16	_ 19	312 928
5	Estevan	806 31	62	93	8		101
6	Monchy Northgate	581	200	781	20	_	801
8	North Portal	2,314	1,338	3,652	573	36	4,261
9	Oungre	106	279	385	8	_	393
10	Regway	435	288	723	420	4	1,147
11	Torquay	139	26	165	14	4	183
12	West Poplar River	95	80	175	7 2	2	184 57
13	Willow Creek	11	44	55			
14	Total	5,165	2,630	7,795	1,126	72	8,993
15	Alberta Aden	36	3	39	33	_	72
16	Carway	848	1,114	1,962	15	2	1,979
17	Chief Mountain	188	275	463	area.	9	472
18	Coutts	2,706	2,835	5,541	1,919	36	7,496
19	Del Bonita	359	63	422	5	-	427
20	Wild Horse	46	91	137	33	_	170
21	Total	4,183	4,381	8,564	2,005	47	10,616
	British Columbia - Colombie-						
22	Britannique Aldergrove	4,011	2,404	6,415	541	122	7,07
23	Boundary Bay	5,246	161	5,407	66	192	5,66
24	Carson	953	65	1,018	7	8	1,03
25	Cascade City	611	434	1,045	12	20	1,07
26	Chopaka	179	37	216	1	1	13,22
27	Huntingdon	6,031	6,039	12,070	1,043	116 76	2,31
28 29	Kingsgate Midway	351 221	1,712	2,063	3	6	25
30	Nelway	464	1,127	1,591	40	15	1,64
31	Osoyoos	4,706	2,105	6,811	410	79	7,30
32	Pacific Highway(4)	21,157	21,103	42,260	2,399	165	44,82
33	Paterson	1,046	594	1,640	373	14	2,02
34	Prince Rupert	-	245	245	45 102	1 18	29 1,33
35	Roosville	509	710 750	1,219 1,671	42	34	1,74
36 37	Rykerts	921	1,007	1,088	42	34	1,12
38	Stewart	244	1,007	244	_	1	24
39	Victoria	152	3,410	3,562	86	471	4,11
40	Waneta	127	47	174	6	-	18
41	Total	47,010	41,972	88,982	5,354	1,373	95,70
	Yukon Territory - Territoire						
/-0	du Yukon		1 000	1 246	1/0		1,50
42 43	Beaver Creek	117	1,229	1,346	149	6	1,50
43	Dawson			33	_	_	3
45	Pleasant Camp	426		708	24	10	74
46	Total	545	 		173	16	2,30
47	Canada	729,176	301,112	1,030,288	70,995	8,822	1,110,10
(1)	Most vehicles destined to Newfoundland	1 Prince Educa	1 7 -1 - 1 - 1 2	love Section ont	Canada abas	ugh ports in	ther provinc

⁽¹⁾ Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinc where they are recorded.

⁽²⁾ Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

		Ce	anadian vehicles -	- Véhicules du Cana	ıda			
	Same day — Même jour	Automobiles One or more nights Une nuit ou plus	Total	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens	Grand Total Global	No
	205 509 131 502 712 96 663 3,619 188 914 189	16 62 139 71 121 243 126 1,512 212 455 22 110	221 571 270 573 833 339 789 5,131 400 1,369 211 244	9 26 8 7 10 5 1,932 580 22 135 12 4	- - 3 4 10 - - 1 53 3 4 9 1	230 597 281 584 853 344 2,722 5,764 425 1,508 232 249 180	328 939 467 896 1,781 445 3,523 10,025 818 2,655 415 433	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13
	7,954	3,177	11,131	2,750	88	13,969	22,962	14
	37 1,164 275 4,906 103 98	7 1,125 160 3,309 164 148	44 2,289 435 8,215 267 246	14 31 	- 33 19 121 - -	58 2,353 454 9,340 268 285	130 4,332 926 16,836 695 455	15 16 17 18 19 20
	6,583	4,913	11,496	1,089	173	12,758	23,374	21
	5,190 30,016 795 879 181 14,505 810 392 588 6,363 51,447 2,370	1,637 4,615 39 372 29 2,684 1,571 177 382 1,463 20,009	6,827 34,631 834 1,251 210 17,189 2,381 409 970 7,826 71,456 3,236	493 109 - 29 - 621 161 2 45 102 1,893 46	148 1,000 79 16 — 458 57 42 6 112 738 50	7,468 35,740 913 1,296 210 18,268 2,599 4,53 1,021 8,040 74,087 3,332	14,546 41,405 1,946 2,373 428 31,497 4,916 705 2,667 15,340 118,911 5,359	23 24 25 26 27 28 29 30 31 31 32 33
	821 1,896 7 541 18 247	9 671 310 127 - 621 56	9 1,492 2,206 134 541 639 303	7 112 33 — 168 — 7	-16 42 8 28 12 8	16 1,620 2,281 142 737 651 318	307 2,959 4,028 1,264 982 4,770 498	34 35 36 37 38 39 40
	117,066	35,478	152,544	3,828	2,820	159,192	254, 901	41
	22 - 12 37	53 - 22 349	75 - 34 386	8 - 140	- - - 3	83 - 34 529	1, 54 31 67 1, 271	14 m
-	71	424	495	148	3	1,095,222	2,933	47
7	797,923	190,759	988,682	95, 282	11,258	de la Nouvelle-Éc	2,205,327	1 */

⁾ La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où îls sont donc enregistrés.

!) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

!) Données estimatives tirées d'un échantillon.

!) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

			Residents	of the United	d States — Rés	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods Autres moyens	Total
	Newfoundland - Terre-Neuve							
1	Corner Brook	-	16	-	-	-	-	1
2	Grand Bank	-	-	-	-	***	-	2/
3 4	Gander	_	345 76			_	_	34 7
5	Port aux Basques		_	_ }	_	_	-	_
6	St. John's	_	-	-	-	-	-	-
7	International Airport -		05					9
8	Aéroport	_	95	_	_	_ :	_	9
Ü	ocepitett 1112 ********************************							
9	Total	-	532	-	_	_	-	53
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard							
10	Charlottetown	_	28	-	_	_	-	2
11	Montague	_	_	-	-	_	-	-
12	Summerside	_						
13	Total	_	28		_	-	-	2
	<u>Nova Scotia</u> — <u>Nouvelle-Écosse</u>							
14	Digby	_	6	-	-	-	_	
15	Halifax	_	-	-	_	-	-	
16	International Airport — Aéroport		1,222	_	_	_	_	1,2:
17	Liverpool	_	_		-	-	-	
18	Lunenburg	_		-	_	_	_	
19 20	Middleton	_	20	_	_		_	
21	Sydney	2,102	597	288	_	_	2,106	5,00
22	Total	2,102	1,845	288		_	2,106	6,34
	<u>New Brunswick</u> — <u>Nouveau-Brunswick</u>							
23	Andover	16,085	-	-	-	-	93	16,1
24 25	Four Falls	316	-	_	_	-	- :	3
26	Bathurst	_	_	_	_	_	_	
27	Campobello	13,007	_	96	_	-	75	13,1
28	Wilson's Beach		_	-	-	12	_	4.0
29 30	Clair	4,935 19,464		29	_	_	1,117	4,9 20,t
31	Dalhousie	17,404	6	-	_	_		20,0
32	Edmundston	63,079	14	244	-	_	2,988	66,3
33	Fredericton	10 212	191	- 67	_	_	- 00	12,?
34 35	Grand Falls	12,213	2 _	67	_		98 122	11,4
36	Grand Manan	-	_	_	_	1	-	
37	McAdam		****	_	-	_		
38 39	Forest City	552	-	-	-	_	214	1,8
40	Fosterville	1,478			_	_	335	6,5
40	Jet Olota	1 3,737			·		, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	0,-

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

Residents Automobile	of Canada re	Bus Autobus	U.S. — Rési Rail — Train	dents du Can Boat Bateau	Other methods Autres moyens	des ÉU. Total	Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian resident returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	:
-	19	-	-	-		 19 	57 344	465 1, 28 1 (4)	15 522 5.4 1,448 4	1 3 5 6 6 6 c
	-	-		-	-	-	-	-		10 11 12 13
- - - - - - 576	828 419	 - - - - - - - 66			- - - - 141	1	810 	1,830	11,049	14 15 17 18 19 00 21
27,577 504 18,702 10,691 32,461 93,641 25,989 10,352 534 2,310 10,761	8 8 1 115	34 			43 2 - 257 - 54 1,806 - 5,111 - 197 64 - 466 408 1,457	27,620 506 - 18,993 - 10,753 34,267 - 98,818 115 26,211 10,416 - 1,000 2,718	- - - 3 - - - 3 18 - 2	3	32,174 12 15,694 54,877 6165,146 324 38,591 1,920 1,766	28 29 31 32 33 34 35 36 39

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	l States - Rés	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
	New Brunswick - Concluded Nouveau-Brunswick - fin							
1	Moncton	_	21	-	-	-	-	21
2	Newcastle	797	32	_	_	_	- 4	32 801
4	Beaconsfield	124	-	_	_	-		124
5	Mars Hill Road	170		-	-	-	6	176
6 7	Saint John	_	1,182	_	_	_	_	1,182
8	Fairhaven	_	_	_		_		_
9	Lord's Cove	-	-		-	-		
10	St. Leonard	25,369	- 4	657	-	_	1,683	27,052 49,095
11 12	St. Stephen	46,178 11,891	-	-	_		2,256 129	12,020
13	Woodstock: Bloomfield	190	- 61	_	_	_	- 63	190
14	Woodstock Road	59,246	61	104			63	59,474
15	Total	292,408	1,513	1,197		13	9,570	304,701
	Québec							
16	Armstrong	9,051		508	-	_	326	9,885
17	Baie Comeau	-	10	-	_	_	_	10
18 19	Cowansville	429	_	_		_	_	429
20	St. Pamphile	447	_	_	_	_	32	479
21	Drummondville	9 560	5	-	-	595	- 8	9,163
22 23	Dundee East Hereford	8,560 4,654	_	23	_		23	4,700
24	Chartierville	1,188		_	_	-	18	1,206
25	Hereford Road	1,927	-	23	-	_	9	1,959
26 27	Estcourt	1,142 2,613	_	94		_	258 14	1,400 2,721
28	East Pinnacle	763	-				14	777
29	Granby	-	1	-	_			1 556
30 31	Hemmingford	11,551		_	_	_	5	11,556
32	Highwater	6,604	_	18	_	_	54	6,676
33	Glen Sutton	1,366	_	-	_	-	34	1,400
34 35	Lake Memphremagog	_	_			161	_	161
36	Franklin Centre	2,506	_	-	_	_	4	2,510
37	Herdman	3,390	-	77		_	8	3,475
38 39	Jamieson's Lines Trout River	378 5,663	_	229	_		3 96	381 5,988
40	Lachute	-	4		_	_		4
41	Lac megantic	- 1	1	_	-	-	-	1
42 43	Woburn Lacolle and Outports	3,436 81,083	_	10,466		18	156 186	3,592 91,753
44 45	Montreal	-		-	_	108	-	108
	Aéroport	_	28,300	_	_	_	_	28,300
46	St. Hubert	-	68	_	_	_	_	68
47 48	Noyan	1,754	_	29	_	_	41 20	1,824
49	Phillipsburg	38,333	_	3,104	_	_	151	41,588
50	Morses Lines	759		_	_	-	8	767
51	Québec	_	-	_	_	_	-	_

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents	of Canada re	Bus — Autobus	U.S Rési Rail - Train	Boat Bateau	Other methods — Autres moyens	des É.U.	Residents of overseas countries	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global
- 1,051 141 118 - - 46,947 75,205 27,313	16 - - 928 - - - - - - 5	- - - - - - - - - 324 63		-	2,659 3,814 409	16 - 1,051 141 118 928 - - 49,606 79,343 27,785 545 66,497	126 - - 6 6 -	266 - - - - - - - -	303 32 1,852 265 294 2,271 76,664 128,444 39,805 735 125,973
451,062	1,073	613	-	_	16,917	469,665	166	304	774,836
13,061 - 1,188 1,153 - 5,926 5,685 1,630 2,010 2,742 6,975 1,942 - 14,088 5,279 10,214 2,475 - 2,108 6,563 250 12,025 - 4,377 155,961	- 2 	414 - - - - - - - - - - - - -		88	545	14,020	106	284	1,204
4,100 4,775 44,806 1,287	22,103 155 — — — —	- - 35 2,896 - -	- - - - -	- - - -	38 126 250 21	22,103 155 4,138 4,936 47,952 1,308	17,197 - 3 - 217 1	- - - 1	95,521 223 5,965 5,814 89,758 2,076

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the Unite	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
No.								
	Québec - Concluded - fin							
1	Ancienne Lorette Airport -							
	Aéroport	-	217	Austra Marin	_	_		217
2	Rimouski	_	3	_	_	_	_	-
4	Mont Joli	-	13	-	-	_	-	13
5	Rock Island	35,262	-	793		-	1,598	37,653
6 7	Beebe	6,676	11	88		1	1,266	8,030 12
8	St. Jérôme	_	3	_	_		_	3
9	Sept-Îles	-	3	_	_	-		3
10	Sherbrooke		51	_	_	_	-	51
11	Stanhope	9,447	-	130	_	-	59	9,636
12	Sutton: Abercorn	8,054	_	54	_	_	18	8,126
13	Trois-Rivières		16	_		_	_	16
14	Val d'Or	-	12		_	_	-	12
15	Valleyfield	_	_		_	-	-	-
16	Total	250,882	28,718	15,636	_	883	4,409	300,528
	Ontario							
17	Amherstburg		_	_	_	_	_	
18	Belleville	_	-	_		_	_	_
19	Bracebridge	-	48	-	-	_	-	48
20	Brantford		55 14	_	_	683	_	55 697
22	Brockville	_	5	_		4	_	9
23	The Lighthouse	-		-	_	173	_	173
24	Cobourg		-	_	-	_	-	
25 26	Cornwall	33,656	_	718	_	27	46	34,447
27	Fort Erie	389,823	_	33,563	_	_	5,549	428,935
28	Fort Frances	54,411	750	448	_	_	2,152	57,761
29	Basswood Lake	_	146	_	-	240	-	386
30	Prairie Portage	_	286	_	_	1,026 1,603	_	1,026 1,889
32	Sand Bay	_	745	_	_	1,677	_	2,422
33	Goderich	_	7	_	_	10	_	17
34	Guelph	-	5	_	-	_	-	5
35 36	Hamilton	_	638 407		_	_	_	638 407
37	Kenora Kingston		37	_	_	72	_	109
38	Point Alexandria	812		_	_	299	51	1,162
39	Port Metcalfe	-	-	_	-	289	-	289
40	Kitchener: Waterloo-Wellington Air-							
,,,	port - Aéroport	_	141		_	_	_	141
41	Lansdowne	76,674	_	4,380	_	-	60	81,114
42	Gananoque	_	29	_	_	3,656	-	3,685
43 44	Rockport	_			_	1,210	_	1,210
45	Pelee Island	96	288	_	_	1,849	235	2,468
46	Little Current	_	_	_	_	4	_	4
47	Gore Bay	_	100	_	_	3	-	103
48 49	Meldrum Bay	_	1 672		_	12	_	1,672
50	Midland		1,672	_	_	_	_	1,072
51	Niagara Falls	_	45	_	_	_	_	45
	Minggyn on the Teles			_	-	332	333	665
52	Niagara-on-the-Lake	10/ 70-		1000				
52 53 54	Queenston Bridge	104,795 156,779		12,886 16,728	_	_	239 8,755	117,920 182,262

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

<pre>desidents (itomobile)</pre>	Plane Avion	Bus Autobus	U.S Rési Rail - Train	dents du Can Boat Bateau	Other methods — Autres moyens	des EU.	Residents of overseas countries 	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	<u>S</u>
45,719 12,498 - - 13,517 8,891	78 - - - 2 2 3 24	- - 344 486 - - - 279	-	12 -	2,405 1,302 321	76 12 - 48,468 14,266 9 - 3 3,4 14,117	79		195 1 1 197, 10 2 (11) 2 (11) 2 (17)	1 2 3 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
	- -	- - -			32	-	-	-	20	12
391,245	22,381	11,810	-	165	6,787	432,388	20,009	28, '1	781,154	. 10
38,652 157,822 20,277	- - 3 1 1 12 - - - 19 19 - 7 192 - 1 697 1 6	12,306 203 			105	21,694 11,766 12,267 170,780 23,694 21,11 17,799 11,199 11	1,507	18	77,314 (1.11 (1.1	
37,570 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	70 1 - 13 - - 1,251 - 78 - -	3,819	-	1,21y 373 - 21 - - - - - 85	- 03 	70 -1, 452 1, 220 73 -7 -7 -1, 75 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	3,9-2 10,4-5	- - - 128 242 145	172,419 285,859 86,551	

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the Unite	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
lo.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods Autres moyens	Total
	Ontario - Concluded - fin							
2	North Bay	_	93		_	_		
3	Orillia	_	_ ;	_	_	_	_	
4	Oshawa	_	100	-	_	4	_	
5	Ottawa International Air-							
	port - Aéroport	-	1,187	_	-		-	1,
6	Owen Sound	-	16	_	_		-	
7 8	Pembroke	_	89	_	_	_	_	
9	Picton	_	11	_	_	_	_	
0	Port Colborne	_	-	_	_	44	_	
. 1	Port Dover	-	-	-	-	42	-	
.2	Port Hope	-	-	-				
.3	Port Lambton	3,670	-	42	-	70	646	4,
5	Sombra	6,115 3,938	_	234	_	246 642	506	7, 5,
6	Prescott	14,646	_	966	_	042	38	15,
.7	Rainy River	5,866	90	80	_	176	262	6,
8	Cyclone Island	-	38	-	-	427	-	
.9	Ridgetown	-	- 1	-		33	-	
0.0	St. Thomas	1// 070	30	1 70/	-	116	-	1/7
21	Sarnia Sault Ste. Marie	144,079	93 163	1,784 1,420	_	840	297 122	147, 68,
23	Richards Landing	00,009	103	1,420		_	-	00,
4	Thessalon	_	_	_	_	_	_	
.5	Smiths Falls	-	-		_	_	_	
6	Southampton	-	Ξ.	-	_	_	-	
27	Sudbury	-	54		-	_	-	
9	Thunder Bay		184	_	_	11	_	
0	Pigeon River	14,677		33	_	_	17	14,
1	Saganaga Lake	-	-	_	_	_	-	
12	Timmins Toronto: International Airport —	-	15	-	_	-	-	
	Aéropart	_	36,290		_	_	_	36,
34	Island Airport - Aéroport	-	336	_	_		_	
35	Toronto Harbour - Port	-	-	_	_	68	-	
36	Trenton	-	106	-		32	-	
37 38	Wallaceburg	-	2	-	_	_	_	
	Windsor:		2	_	_	_		
39	Ambassador Bridge	261,587	_	12,243	_	_	1,134	274
0	Anchor Inn	_	_	_		166	-	
+1	Belle River	-	-	-	_	514	-	
+2 +3	C.N. Railways	-	-	-	_		-	
44	La Salle	_	_	_	_	_ 264	_	
+5	Trade Winds	_	_		_	36		
¥6	Tunnel	282,307	_	26,339	_	_	120	308
+7	Windsor Airport		2,191					2
8	Total	1,666,575	46,508	112,611	-	16,997	22,398	1,865
	Manitoba							
19	Boissevain	5,062	55	163	_	_	8	5
0	Cartwright	2,472	-	19	-		_	2
51	Lena	2,213	-	60	- :	-	3	2
52 53	Brandon	1,113	64		_	_	-	1

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Re	Residents of Canada returning from U.S. — Résidents du Canada revenant des ÉU. Residents returning of overseas										
Aut	comobile	Plane — Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total	of overseas countries — Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
	-	46 _ _	- : - :	 - -		_ : _ _	46 - -			1 .4	1
	anna .	42	-	- 1	2	-	44	_	_] 4~	hag
	_	1,168	_ _		- 9	_	1,168	216	1,00%	1,575	5
	_	36	_	_		-	- 36		_	ا ہے ا	
	_	-	_	_	- 8	_	8		-	11	. (
		_	_	_	5		5	· –		4	1.
	3,354	_ _ _	62		· 28 28 266	2,952 4,070	6,334 8,093	8	-	15,195	1.
	3,254 21,757 6,625	_	92 1,029	Ξ	- 2	4,157 52 672	7,677 21,901 8,328	32 217	-	1.5	16
	-	_		_	101	-	101	_	-	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1.
	112,225	10 23	4,365	_	1 78	_ 135	11 116,826	_ 556	- 1	157 264,476	. 0
,	40,606	60	1,658		_	84	42,408			110,772	
	-	- -	_	_ _	_	_ _	' – –	_	MAN		
	_	- 13	_	-	_	_	13	-	: -	47	. 1
	_	2 -	_	_			2	_		14/	. *
r	9,204	_	187	_		40 	9,431	٥ -	-	_4,]+6	+1
	-	_	_	_	_	_	-			. 15	₹.
:	_	43,771 56	_	_	_	_	43,771	22,004	1 54,384	136,514	34
	_	-	_	_	14	_	14	-	- -	.= ;* 1 +1	3 v 36
	_	_	_	_	_	-	=	-		-) . V e
	115,313	_	9,218	_	_	239	124,770	5.13	4 11	401,008	* 14
	_	_	_	_	6 4		6 4	_	44	172 518	10
	_	_				-	-	-	-	-	
		_	_		-		-	-	-	· ;	14 15 14 15
-	207,881	74	53,804		_	87 —	261,772	2,090	65	3,12, 13	+ ·
-	937,634	47,673	98,095	_	2,378	26,107	1,111,887	48,678	37,165	·, a.2, *1)	
:	4,907	14	522	_	_	39	5,482	29		10, 200	44
	883 1,132	-	39	_	_		1,171	_ _		4,	
	1,351	3	52	_	_		1,403	10	1	1,5.	13

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

Port of entry Bureau d'entrée Automobile Plane Bus Rail Avion Autobus Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total
1 Goodlands 470	_	1	470
1 Goodlands 470	_	1	470
2 Lyleton 629 3 Crystal City 3,024 4 Snowflake 650	_	1	4/11
3 Crystal City 3,024	-	1	634
4 Snowflake 650		-	3,024
	_		650
5 Windygates 3,738 - 29 -		4	3,771
6 Emerson	-	150	53,378
7 Tolstoi 1,687 - 169 -	_	3	1,859
8 Gretna 4,348 - 42 -	-	31	4,421
9 Winkler 3,334 4 41 -	-	4	3,383
10 Sprague 4,679 - 156 -	_	6 9	4,841
11 Piney 1,452 - 214 - 121 South Junction 1,236 - 121 -	_	1	1,675 1,358
	_	1	1, 750
Winnipeg International Airport - Aéroport 2,875	_	_	2,875
14 Total 85,305 3,002 5,040 -	-	224	93,571
Saskatchewan			
15 Estevan 2,253 20	_	19	2,292
16 Oungre 1,108 - 172 -	_		1,280
17 Regway 1,793 - 73 -	_	7	1,873
18 Torquay 317	_	7	324
19 Moose Jaw	-	_	-
20 Big Beaver 324	_	26	350
21 Climax 486	_	8	494
22 Coronach 627 11 - -	_	_	638
23 Monchy 251 - 53 -	_		304 654
24 West Poplar River 527 1 124 -	_	2	1,935
25 Northgate 1,935		_	756
26 Carievale 756 - - - - - - - - -		1,187	9,784
28 Prince Albert – 45 – 45	_	1,107	45
29 Regina – 235 – –	_	_	235
30 Saskatoon - 81		-	81
31 Swift Current 18 - -	_	-	18
32 Weyburn 12 - -		-	12
33 Willow Creek 133 6	_	_	139
34 Yorkton – 10 – -			10
35 Total	_	1,256	21,224
<u>Alberta</u>			
36 Calgary International Air-			2 701
port - Aéroport 2,700	_	200	2,700
37 Coutts		289	14, 56.
38 Aden 87 - - - - - - - - -			32
40 Lethbridge 63		_	6.
41 Carway 5,592 - 273 -		4	5,86
42 Chief Mountain 1,324 - 20 -	_	13	1,35
43 Del Bonita 1,079	-	-	1,07
44 Wild Horse	_	-	55
46 Total 22,233 3,107 956 -	-	306	26,60

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents of Automobile	of Canada re	BusAutobus	U.S. — Rési Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	des ÉU. Total	Residents of overseas countries — Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
1,414 1,344 733 567 1,819 48,932 2,369 4,398 1,863 9,319 1,598 1,494	2,855	1,544 84 26 1,091	-		- 19 3 - 352 9 355 13 14 1 - -	1,414 1,363 736 567 1,819 50,828 2,462 4,459 1,876 10,424 1,599 1,494 2,855	-1 -85 -55 2 -512	937	1,884 1,998 3,760 1,217 5,590 104,291 4,321 8,935 5,261 15,265 3,274 2,852 1.179	1 2 5 6 7 7 11 12 14
2,368 1,157 4,183 591 755 682 1,545 1,068 713 2,009 1,371 12,904 510	21 	288 89 - - - 46 - - 30 82 - - -			11 6 6 9 - 18 3 6 - 2 2 2 - 1,693 - -	2,400 1,451 4,278 600 - 773 685 1,597 1,068 716 2,011 1,401 14,679 - 62 12 4 7 510	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	111	1,69, 21,31 9,168 924 2 1,13 1,76 2,23 4,64 1,64 1,64 1,64 1,64 1,64 1,64 1,64	15 b 16 17 18 19 21 27 23 24 25 25 25 35 35 35
29,856	108	535	-	_	1,756	32,255	15	13	53,507	5 0
19,993 124 7,622 1,268 771 681	2,852 8 - 65 25 - - - 13	373 	-	-		2,852 20,871 124 65 25 7,716 1,297 771 681	859 83 1,548 - 30 8 - -	993 8 2,219 5 19 - -	7 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	
30,459	2,963	409	_	_	584	34,415	2,528	3,244	05.757	48

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Concluded

			1149							
		Residents of the United States — Résidents des États-Unis								
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total		
	British Columbia — Colombie-Britannique									
1	Boundary Bay	11,358	- 1	376	-	_	640	12,374		
2	Cascade	2,878	18	117	-	-	141	3,154		
3 4	Carson	2,374 578	3	302 51	_	_	33 12	2,709		
5	Courtenay	-		-	_	_	_	644		
6	Campbell River	-	9	-	- 1	-	_	9		
7	Cranbrook	-	35	-	-	-	-	35		
8	Roosville	3,452	- 17	129	-		66	3,647		
9	Huntingdon	31,298	17	1,420 1,922		_	272 302	33,007 18,725		
11	Kamloops	10,501	29	-	_	_	-	29		
12	Kelowna	_	5	-	_	-	_	5		
13	Kingsgate	5,698	-	280	-	-	748	6,726		
14 15	Rykerts	4,775	20	324	-	_	52	5,171		
16	Kitimat	_	351	_	_	33	_	384		
17	Osoyoos	17,720	-	1,014	_	-	129	18,863		
18	Chopaka	592	-	, –	-	-	2	594		
19	Pacific Highway	103,435	272	8,712	-	-	418	112,837		
20	Pentiction	_	- 3	-	-	_	-			
22	Powell River	_	7	_	_	10	_	17		
23	Prince Rupert	659	19	-	_	1,395	234	2,307		
24	Stewart	727	-	-	-	_	1	728		
25	Trail		12	- 1	-	-	_	12		
26 27	Nelway	4,662 4,611	_	313	-	_	27 25	4,689		
28	Waneta	4,011	2	313		_	6	4,949		
29	Vancouver	_		_	-	502	_	502		
30	International Airport -									
31	Aéroport	-	10,215	-	-	-	-	10,215		
32	New Westminster		- 3	_		_	_	- 3		
33	Victoria	9,035	123	5,019	_	1,891	15,864	31,932		
34	International Airport —			-,,			,			
2.5	Aéroport		1,909		-		-	1,909		
35	Sidney	2,949		527		245	773	4,494		
36	Total	223,759	13,052	20,506	-	4,076	19,745	281,138		
	Yukon Territory — Territoire du Yukon									
37	Whitehorse	89	113					202		
38	Beaver Creek	3,672	-	232	_	_	10	3,914		
39	Carcross	_	-	_	1,017	_		1,017		
40	Dawson	85	_	-	_	_	_	85		
41 42	Old Crow	1,609	15	_ 52	_	_	10	1,672		
43	Total	5,455	128	285	1,017		20	6,905		
					2,007					
44	Canada	2,567,777	98,872	156,990	1,017	21,969	60,034	2,906,659		

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — fin

ntomobile	Plane Avion	BusAutobus	U.S. — Résic	Boat Bateau	Other methods 	des ÉU. Total	Residents of overseas countries 	Canadian residents returning from overseas	Grand Total Global	No
82,807 3,596 2,035 1,017	- 4 6 - 6 - 6 - 8 8 - 24 57 1 1 - 10,229 1,333	196 3 			2,481 48 98 92 - 161 1,153 321 - 948 62 2 171 - 1,192 - 68 109 9 9 9 1,533	85,484 3,651 2,133 1,109 6 4,632 46,516 19,259 3 1,7,880 6,343 27 21,133 585 195,544 579 2,433 5,5 2,527 9,333 804 9 10,229 3,452 1,333 612	19 2 30 208 65 49 49 - 456 10 4 2 300 5,982 - 28 211 13	1,206 4,945	97,858 6,824 4,844 1,753 — 9 41 8,309 79,746 38,096 32 6 14,606 11,514 41 40,045 1,179 308,908 — 3 17 2,886 3,161 17 7,226 14,286 1,271 2,017 31,371 — 3 35,412 3,487 5,121	1 2 3 3 4 4 5 6 6 7 7 8 8 9 10 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
387,150	11,673	17,124	-	998	8,677	425,622	7,379	6,320	720,459	36
213 94 1,076	8 8	 8 8	- 376 - - - 376	 	- - - - 3	8 221 376 94 1,079	- 6 5 - - - 11		210 4,141 1,398 179 15 2,751	38 39 40 41 42
2,313,488	90,018	132,018	376	3,541	61,457	2,600,898	80,735	79,878	5,668,170	44

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry May - 1972 - Mai

		ric	ly - 1972 - Ma				
No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué,	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
	Europe						
	Lutope						
1	Austria - Autriche	1	5	173	3	-	24
2	Azores — Açores	-	-	_	-	-	-
3	Belgium — Belgique	4	14	418	2	-	5
4	Bulgaria — Bulgarie	89	1	5	-	-	-
5	Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	-	1	144	6	-	_
6	Denmark - Danemark	1	8	198	2	-	7
7	Finland - Finlande	-	3	69	-	-	-
8	France	20	222	2,674	37	-	47
9	Germany - Allemagne	24	126	1,579	20	-	133
10	Greece - Grèce	30	7	488	1	-	-
11	Hungary - Hongrie	-	4	133	-	-	-
12	Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	- 1	3	258	2	-	
13	Italy - Italie	7	34	1,077	1	11 -	807
14	Malta — Malte	-	-	5	-	-	-
15	Netherlands, The - Pays-Bas	41	23	803	-	-	5
16	Norway - Norvège	13	6	151	1	-	
17	Poland - Pologne	_	130	707	10	-	1
18	Portugal	13	5	640	1	-	6
19	Rumania — Roumanie	1	_	23		_	1
20	Spain - Espagne	3	16	334	1	-	6
21	Sweden - Suède	8	7	246	4	-	23
22	Switzerland — Suisse	1	38	628	8	_	8
23	Turkey - Turquie	450	6	50		-	177
24	United Kingdom — Royaume-Uni	450	288	3,619	44	2	177
25 26	U.S.S.R U.R.S.S	_	49	188		_	4
27	Yugoslavia — Yougoslavie Other — Autres	_	3	33_	_	_	. 4
21	Other - Autres	_	3	33_			
28	Total	706	1,000	14,716	143	2	1,254
20		700	1,000	14,710	143		1,234
	Africa Africa						
	Africa - Afrique						
29	Algeria - Algérie	_		21	_	_	_
30	Egypt — Égypte	_	_	43	_	_	- 1
31	Rhodesia - Rhodésie	_	_	5	_	_	_
32	South Africa - Afrique du Sud	3	11	137	2	_	4
33	Other - Autres	17	12	224	2		
34	Total	20	23	430	4	-	4

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée May - 1972 - Mai

			,	,					
Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	No
50	3	127	4	_	4	6	28	428	1
-	_		_	_		_	2	2	2
118	6	99	13	6	_	9	14	708	3
-		2	_		_	_	_	97	4
8	2	8	1	_	_	2	4	176	1 5
142	11	188	13	_	6	162	65	803	1 6
209	10	60	9	_	11	145	21	537	1 7
1,766	16	597	357	-	17	47	183	5,983	8
3,490	71	1,663	472	160	43	170	813	8,764	9
33	5	153	26	. 2	2	11	16	774	10
14	- 1	24	1	-	_	6	8	190	111
41	9	103	14	_	3	10	10	453	112
2,965	7	546	202	5	1	27	54	5,733	13
5	2	7	-	-	_	-	_	19	14
341	34	1,391	25	14	10	424	472	3,583	15
69	11	63	-	-	13	175	83	585	16
28	14	116	13	-	_	-	10	1,029	117
31	5	380	-	-	1	13	9	1,104	18
2	-	1	3	_	_	_	1	32	19
208	10	48	5	_	13	28	18	690	1 20
520	20	142	17	-	30	75	44	1,136	21
490	15	274	14	1	2	38	88	1,605	22
26	-	15	6		_	1	2	106	23
. 2,969	186	10,212	993	285	141	912	2,275	22,553	24
1	-	16	3	-	_	1	-	258	25
32	-	69	18	-	1	3	17	218	
21	4	20	_				13	94] 27
13,579	441	16,324	2,209	473	298	2,265	4,250	57,660	28
no.	-	2	-	-	-	Version	-	23	
, 6	-	19	-	-	-	mate.	-	68	30
-	-	9	****	-		1		15	31
139	9	187	12	1	6	44	28	583	
73	2	142	10			19	33	534	33
218	11	359	22	1	O	′)-4	71	1,483	
r renvoi(s) à la fin du	tableau.							

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry - Concluded May - 1972 - Mai

No.	Country of residence - Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taiwan	- - - 8 - 1 1 2 1	- 3 8 47 39 70 1 3 2 14 -	6 17 26 234 365 312 17 78 65 76 8	5 2 13 4 15 - 6 		- 6 30 2 192 - - 4 1
13	Other - Autres	29	30	117	4	-	8
14	Total	46	220	1,334	49	-	245
1.5	North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles						
15 16 17 18 19 20 21 22 23	Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Raïti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	- 4 12 - 3 1	1 3 2 7 43 10 16	3 36 37 43 18 45 54 233	1 - 2 2 2 4	-	- 2 - - 1 - 6 8
25	Total	23	126	773	9	_	26
26 27	South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine	1	20	88	_	_	1
28	Brazil - Brésil	4	37 10	141 49	3 1		3
29 30	Guyana — Guyane	-	5	36 86			2
31	Other — Autres	2	44	134		-	4
32	Total	7	117	534	6	~	10
33 34 35	Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Iles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	6 2 —	24 1	177 30 12	4 2 —		1º 9 —
36	Total	8	25	219	6	-	28
37	Grand - Total - Global Entries direct and via the United Stat	810	1,511	18,006	217	2	1,567

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States.
(2) Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée - fin May - 1972 - Mai

Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	;; `
66 79 61 1,171 327 2,150 20 87 261 5 110 494	- - 6 - 20 2 - - 17 - - 2	6 9 112 290 147 617 26 13 41 101 2 44 73	1 14 25 97 14 131 6 13 17 24 	- 1 15 - 1 - - 1	- 17 5 3 62 - - 10 - 5	1 43.: 101 3 1,16- 3 -7; 272 2 55; 102	3 > 1 1 / 4 !	2) 11/3 (7) 2 (1) s 2 (1) s 1 (2) 2 (2) 6 6 7 (2) 1 (3) 2 (4) 6 7 (4) 6 7 (4) 6 7 (4) 6 7 (4) 6 7 (4) 7 (4) 8 7 (4) 8 7 (4) 8	1 2 3 4 5 6 5 9 10 11 1
4,876	47	1,481	369	19	104	2,242	0.2	11,	1.
- 12 1 1 2 35 518 18 134	- - - - 4 16 - 4	32 270 148 220 7 24 787 394 446 189	2 - - - 20 190 7 11	- - - - - - - 3	- - - - - 2 1	1	- 1 1 3 - 2 2 35 10 10 181	110 21- 39 118 	16 16 16 16 19 14
140 250 147 83 55 183	3 12 2 -	63 114 60 174 77 210	13 40 15 - 3 22	- 1 - 5 7	2	3n 22 2 1 14 4 1:20	1.	3 - 3 	
858	18	698	93	13	4	145	, c ₁	2.55	20
498 105 — 603	15 _ _	588 92 5	39 2 1	3 -	18 11 11 41	621 257 32 930	54 2 2 3	V. 1	33 34 35 36
20,855	556	22,064	2, 165	512	450	5, 452	1,232	*07,35	15
-		via les États							L

⁾ Entrées directement ou via les États-Unis.) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

		May -	Ma i		January — May — Janvier — Mai						
Port and province of re-entry -	1971(1)		1972		1971(1)		1972				
Bureau et province de rentrée	Direct Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. — Via les ÉU.	Total	Direct - Directe- ment	Direct - Directe- ment	Vía U.S. - Vía les ÉU.	Total			
Newfoundland — Terre-Neuve: Fortune sea — Mer Gander air Other — Autres bureaux	144 734 111	465 1,028 342	_ _ _	465 1,028 342	172 2,561 258	531 3,048 382	_ _ _ _ 2	53 3,041 38			
Total	989	1,835	-	1,835	2,991	3,961	2	3,96			
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard	289	-	-	-	968	211	-	211			
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse:											
Halifax air Halifax sea — Mer Sydney air Other — Autres bureaux	1,182 29 42 7	1,827 - 2 -	1 - - -	1,828 - 2	3,911 149 177 28	7,498 - 133 18	11 - - 6	7,50°			
Total	1,260	1,829	1	1,830	4,265	7,649	17	7,66			
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	218	267	37	304	576	524	318	84%			
Québec:											
Québec sea — Mer(2) Montréal air Other — Autres bureaux	478 23,526 41	_ 26,916 284	- 1,005 24	27,921 308	676 106,528 738	126,667 492	11,561 2,704	138,228 3,190			
Total	24,045	27,200	1,029	28,229	107,942	127,159	14,265	141,42			
Ontario:											
Ottawa air	2,269 22,691 290	968 31,486 772	36 2,903 1,000	1,004 34,389 1,772	11,353 161,376 2,926	6,765 169,289 7,001	88 22,515 11,150	6,85 191,80 18,15			
Total	25,250	33,226	3,939	37,165	175,655	183,055	33,753	216,80			

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

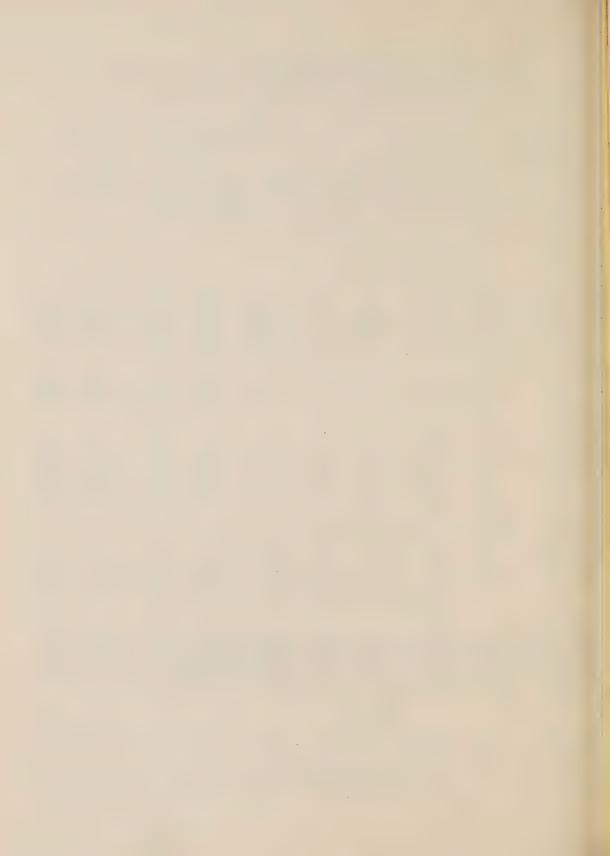
TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée - fin

	May -	Mai		January - May - Janvier - Mil							
1971(1)		1972		1971(1)		1972	1972				
Direct - Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total				
349	894	43 1	937 1	3,301	5,019	646 225	5,665 225				
349	894	44	938	3,301	5,019	871	5,890				
_	-	. 13	13	160	287	252	539				
1,556 4,262	962 2,211 5	31 8 27	993 2,219 32	8,433 14,810 —	6,525 7,753 5	965 294 1,278	7,490 8,047 1,283				
5,818	3,178	66	3,244	23,243	14,283	2,537	16,820				
5,107 19	4,188 1,200	757 6 169	4,945 1,206 169	38,874 1,237 408	33,175 1,413	7,952 144 2,113	41,127 1,557 2,113				
5,126	5,388	932	6,320	40,519	34,588	10,209	44,797				
63,344	73,817	6,061	79,878	359,620	376,736	62,224	438,960				
	Direct Directement 349 1,556 4,262 5,818 5,107 19 5,126	1971(1) Direct Directe- ment 349 349 349 894 1,556 4,262 4,262 4,262 4,262 4,262 4,262 5,818 3,178 5,107 4,188 1,200 5,126 5,388 63,344 73,817	Direct Direct Via U.S. Directement Prectement Via les ÉU. 349 894 43 13 349 894 44 13 1,556 962 31 4,262 2,211 8 4,262 2,211 8 5,818 3,178 66 5,107 4,188 757 19 1,200 66 169 5,126 5,388 932	Direct Direct Via U.S. Directement Directement Via U.S. 349 894 43 937 - 1 1 349 894 44 938 13 13 1,556 962 31 993 4,262 2,211 8 2,219 - 5 27 32 5,818 3,178 66 3,244 5,107 4,188 757 4,945 1,200 6 1,206 5,126 5,388 932 6,320 63,344 73,817 6,061 79,878	1971(1) Direct Directe- Directe- ment 349 894 349 894 349 894 349 894 349 894 349 894 349 894 349 894 340 349 894 340 349 894 340 340 340 340 340 340	1971(1) Direct Direct Directe-Directe-Ment 349 894 43 937 3,301 5,019 349 894 44 938 3,301 5,019 13 13 160 287 1,556 962 31 993 8,433 6,525 4,262 2,211 8 2,219 14,810 7,753 5 5,818 3,178 66 3,244 23,243 14,283 5,107 4,188 757 4,945 38,874 33,175 19 1,200 6 1,237 1,413 408 - 5,126 5,388 932 6,320 40,519 34,588 63,344 73,817 6,061 79,878 359,620 376,736	Direct Directe Directer Ment Via U.S. Directer Directer Directer Ment Via les EU. 349 894 43 937 3,301 5,019 646 225 349 894 44 938 3,301 5,019 871 13 13 160 287 252 1,556 962 31 993 8,433 6,525 965 4,262 2,211 8 2,219 14,810 7,753 244 6,62 2,215 27 32 -5 5,818 3,178 66 3,244 23,243 14,283 2,537 5,107 4,188 757 4,945 38,874 33,175 7,952 19 1,200 66 1,237 1,413 144 2,113 5,126 5,388 932 6,320 40,519 34,588 10,209				

Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 1972. — Les chiffres relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années antérieures à 1972.

Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. - th grand number de residents revenant at aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

: Data above excludes most military personnel and dependents. - Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.







PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au Catalogue

Titre

66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.

66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.

66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel A. - Annuel Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, KlA OT6.

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue number Title

66-001 Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.

66-002 United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.

66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly

A. - Annual

Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, KIA OT6.

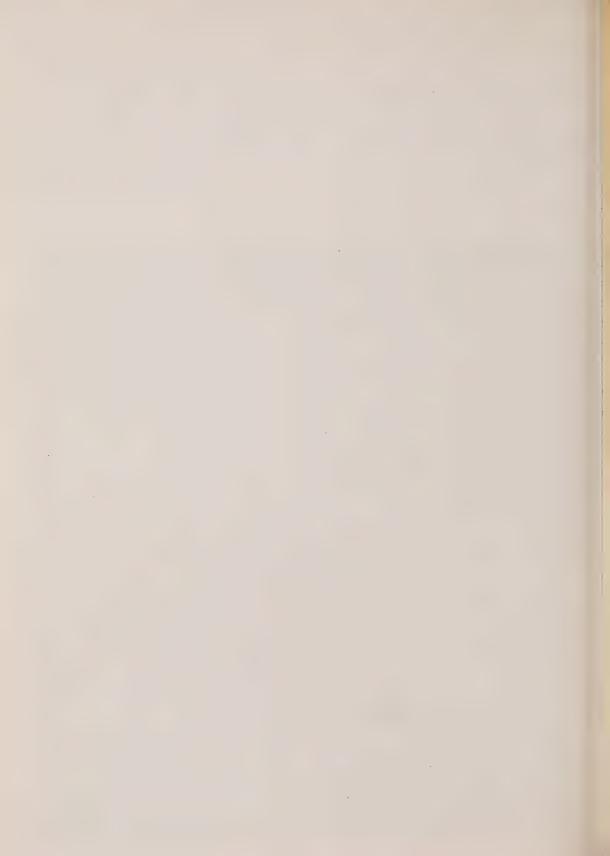
ravel between Canada and other le Canada ountries

JNE 1972

Voyages entre et les autres pays

JUIN 1972





STATISTICS CANADA - STATISTIQUE CANADA

Balance of Payments and Financial Flows Division — Division de la balance des paiments et des flux financiers

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

JUNE - 1972 - JUIN

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

October - 1972 - Octobre 2307-502

Price—Prix: 40 cents \$4.00 a year--par année Vol. 27-No. 6

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

SYMBOLS

SIGNES CONVENTIONNELS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

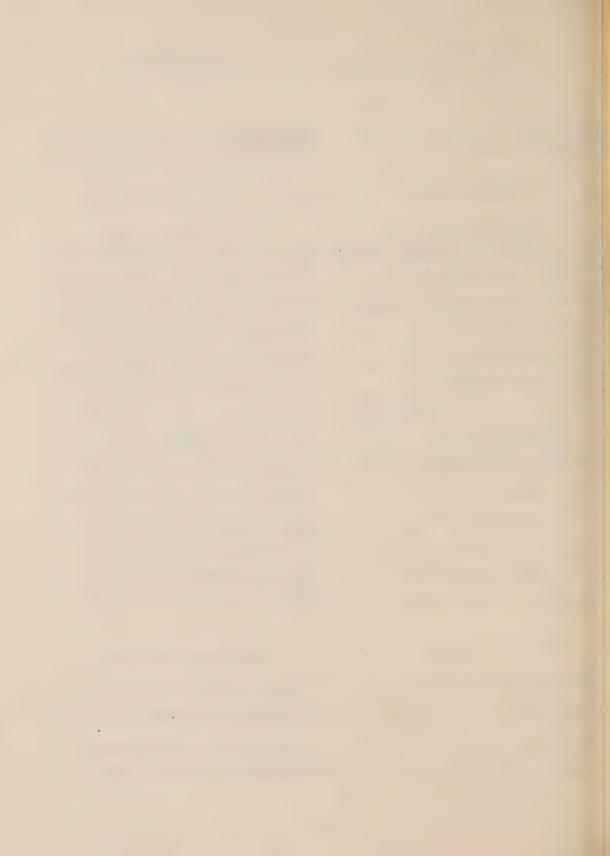
- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- mil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- $\ensuremath{\mathtt{x}}$ confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Les signes conventionnels suivants sont employés unifor mément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- : r nombres rectifiés.
 - \boldsymbol{x} confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur l statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS TABLE DES MATIÈRES

		Page	P	Page
th fi	word	5 6 6 8	Avant-propos	5 6 6 8
ь1	е		Tableau	
	Part 1 - Canada Totals		Partie 1 - Totaux pour le Canada	
	Receipts and payments on travel account	12	1. Recettes et paiements au compte des voyages	12
	Summary — Number of international travellers entering or returning to Canada	13	2. Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	13
	Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14	 Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport 	14
	Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15	 Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée 	15
	Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17	 Résidets de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport 	17
	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	19	6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19
	Part 2 - Provincial Totals		Partie 2 - Détails par province	
	United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23	7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	23
	Residents of United States entering Canada by type of transportation	24	8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	24
	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26	9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	26
	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28	10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
	Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay	30	11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
	Residents of Canada returning from overseas countries	31	12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	31
	Part 3 - Port of Entry Detail		Partie 3 - Détails par bureau d'entrée	
١.	Number of vehicles travelling between Canada and the United States	34	13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	34
	Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	40	14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport'	40
ì.	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	52	15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	52
1.	Residents of Canada returning from overseas countries	56	16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	56



FOREWORD

An extensive review of the collection and procesg of international travel statistics has recently on undertaken. This report contains statistics based changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international vellers and the need to facilitate the smooth flow travellers at entry points without loss of important tistical data gave rise to the following changes in system: a reduction in the number of forms in use, entralization of much of the data processing within tistics Canada, and the introduction of sampling thing at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate of the number of travellers entering and leaving cade but could result in some lack of comparability ween the statistics in 1971 and 1972, particularly athe finer levels of detail. The reader's attention drawn to this fact in tables where comparative data a presented.

The close co-operation by the Departments of Onal Revenue, Manpower and Immigration and toll chorities across Canada has enabled the publication statistics in this report.

SYLVIA OSTRY,

The Chief Statistician of Canada.

AVANT-PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationaux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantilonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système dònnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

SYLVIA OSTRY

Le statisticien en chef du Canada.

METHOD OF COLLECTION

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

 $\underline{\text{E62 Entry Tally.}}$ — To record travellers by category at land ports of entry on the United States — Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. - To record travellers entering Canada by private plane and boat.

E64 Referral Card. — To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A-one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classifi-

MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvr et de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploit électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. — Servant à compt les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passagers. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canad par avion ou bateau privé.

E64 Referral Card. — Servant à inscrire les voyageurs q entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris cx qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontiers, les voyageurs sont enregis trés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, non-résidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance, tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sarn et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage qu l'on combine à des dénombrements complets aux points de péage A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte u jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonctio d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyages en utilisant une scule fiche. E 64, pour chaque voyageur. Gee fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministès fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueur les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voyageur et sur le pays de dernière résidence permanente des non-résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont servi aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroports et ports de mer.

DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description gér rale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entr des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'ag ment, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé (pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou s parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les délégués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiant les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs et les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transport les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'imm gration canadiennes; les diplomates, les militaires et les posonnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permano à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les imm grants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents (autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes qu l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégories sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des voy geurs "pour la journée".

Non-resident traveller. — An international traveller resident of a country other than Canada, who assess through Canada Customs and is entering Canada or business, pleasure or other personal reasons. This stegory is counted by country of residence.

Resident traveller. — An international traveller, edent of Canada who has travelled abroad for busiess, pleasure or personal reasons and who is returning Canada through Canada Customs. This category is abdivided into returning from the United States only, eturning directly from overseas and returning from the United States to the United States.

Other travellers. — A residual group consisting fimmigrants, crews of planes, trains, buses, boats, c. and former residents, military personnel and expendents, and diplomats who have been abroad for more nan one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

Air. - Commercial and charter services and private lane.

Marine. - Commercial and cruise ship and private

Other Methods. - Pedestrians, bicycle, storcycle, etc.

Direct to Canada — Via the United States. — These signations are used in overseas travel and are deterned on the basis of entry for visitors and re-entry canadians. Persons travelling directly to Canada om overseas countries are considered as direct travlers and those travelling to Canada through or by y of the United States are referred to as travellers a the United States.

Voyageur non-résident. — Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

Autres voyageurs. — Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

Par terre. — En automobile, en autobus, par chemín de fer, et "par d'autres moyens".

 $\underline{\text{Par air.}}$ — Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

Par eau. - Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. — À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

<u>Directement au Canada — Via les États-Unis</u>. — Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

Review of International Travel

Estimates for the January-June period since 1970 show that Canada's deficit position on travel continues to improve. In 1972, a preliminary estimate of Canada's deficit balance of \$253 million compares to \$261 million in 1971 and \$291 million in 1970.

Interpretation of the receipts and payments on a year-to-year basis is rendered more difficult than usual because of changes in the system of recording persons crossing the frontier and in minor definitional changes introduced in 1972.

In the category of overseas visitors, part of the increase in receipts probably reflects a more adequate coverage of overseas visitors entering Canada via the United States rather than any sharply underlying change in trend.

Cumulative statistics for the first six months of the year show that 13,890,300 visitors entered Canada, a 3.2 % decline from last year. This year's aggregate comprises 13,579,400 United States resident visitors, and 310,900 overseas resident visitors.

Canadian residents returning from the United States numbered 13,303,300, a 10.8 % decrease from a year earlier. This year's decrease primarily results from a decrease in same day automobile re-entries, although a substantial decrease was also recorded in non-automobile re-entries. Canadian residents returning direct from visits to overseas countries numbered 460,800, a 5.1 % increase from last year.

Part of the decrease in travel may be the combined result of the air traffic controllers strike in the earlier part of the year and the poor weather conditions in part of the United States in the latter part of June.

Non-Resident Travellers Entering Canada

Beginning in 1972, more information is available on travellers who enter Canada and stay one or more nights. Even with this improvement, however, certain selected types of traffic are still not adequately split between long-term and same day. Normally estimates are made at the year's end when sample survey material is available. In the following paragraphs an attempt is made to isolate this important category of traveller.

Data on United States residents staying one or more nights during the first six months as extracted from the reporting system are as follows: automobile 3,408,000; private plane 32,000; bus 290,000; and private boat 3,000. The category "other methods" numbering 204,000 can be considered as entering and leaving on the same day while train traffic, which has been greatly reduced due to restricted service, may be considered as long-term.

The unknown quantity which remains is 595,000 persons entering by commercial plane and boat. This represents only 4 % of the total entries. Using past relationships, an estimate was made of the number in these two categories who stayed one or more nights; 532,000 travellers.

In total, United States residents entering Canada and staying one or more nights are estimated to be 4,270,000 during the period January to June 1972. This total is about one percent lower than the estimate of 4,330,000 travellers last year.

A comparison of long-term non-resident travellers from overseas countries is rendered more difficult because of the lack of adequate recording of travellers via the United States in 1971. Improved methods in 1972

Revue des voyages internationaux

Les estimations de la période janvier à juin depuis 1970 indiquent que la position déficitaire du Canada au point de vu tourisme continue à s'améliorer. Selon les estimations provisoires de 1972, le Canada connaissait une balance déficitaire de 253 millions de dollars comparativement à 261 millions en 1970.

Il est maintenant plus difficile d'analyser les recettes et les dépenses annuelles à cause de modifications apportées a comptage des personnes à la frontière et à cause de quelques modifications des définitions introduites en 1972.

Dans le cas des visiteurs d'outre-mer, une partie de l'a mentation des recettes provient probablement d'une amélioratic de la portée de l'enquête en ce qui concerne les visiteurs arrivant au Canada via les États-Unis plutôt que d'un changement radical de la tendance.

La statistique cumulative pour les premiers six mois de 1972 indique, comparativement à l'année dernière, une diminuti de 3.2 % des visiteurs entrant au Canada (13,890,300). Le chi fre de cette année représente 13,579,400 résidents des États-Unis et 310,900 résidents d'outre-mer.

Les résidents canadiens sont revenus des États-Unis, au nombre de 13,303,300 soit 10.8 % de moins que l'année dernière Cette diminution provient surtout d'une baisse des automobiles revenant le même jour mais il y a eu aussi une importante diminution des retours par un autre moyen que l'automobile. Les résidents canadiens revenant directement d'outre-mer, ont été au nombre de 460,800 ce qui représente une augmentation de 5.1 % par rapport à 1971.

Une partie de la diminution du tourisme découle peut-êtr de la grève des contrôleurs de la circulation aérienne au débu de l'année et des mauvaises conditions atmosphériques dans cer taines régions des États-Unis vers la fin de juin.

Voyageurs non-résidents entrant au Canada

Depuis 1972, plus de renseignements sont disponibles sur les voyageurs arrivant au Canada et séjournant une nuit ou plu Toutefois, malgré cette amélioration, certains genres de tourites ne sont toujours pas répartis équitablement entre les visites d'une journée et les visites prolongées. On établit habituellement les estimations à la fin de l'année alors que les renseignements du sondage sont disponibles. Dans les paragra; suivants, on essaie de séparer les voyageurs qui demeurent plu d'une journée.

Voici les données sur les résidents des États-Unis ayant séjourné une nuit ou plus au cours des premiers six mois, selc les questionnaires d'enquête: automobile, 3,408,000; avion particulier, 32,000; autocar 290,000; bateau particulier, 3,000. On peut classer la catégorie "autres moyens" (204,000) comme des arrivées et de départs le même jour et les voyageurs par chemin de fer, (moyen de transport qui a largement régressé du fait des services l'inités qu'il offre) comme effectuant des visites prolongées.

Le reste représente des personnes (595,000) qui sont entrées par avions et bateaux commerciaux. Ce nombre ne représente que 4 % des entrées totales. En se basant sur les proportions antérieures, on a estimé le nombre de touristes (de ces deux catégories) qui ont séjourné une nuit ou plus à 532.000.

On estime que le total des résidents des États-Unis en-\tag{t} trant au Canada et séjournant une nuit ou plus, a été de 4,270,000 entre janvier et juin 1972. Ce total est inférieur d'environ 1 % aux estimations de l'année dernière (4,330,000).

Il est maintenant plus difficile d'établir une comparais pour les voyageurs non résidents en provenance de pays d'outre mer effectuant des visites prolongées parce qu'on ne possède pas de données sur les voyageurs arrivés via les États-Unis en ndicate a large number of overseas residents entering via the United States, 149,000. Furthermore, of those travellers entering by road, 57,000 were recorded entering and leaving on the same day and 39,000 taying one or more nights. In the case of air and sea travel (direct and via the United States) no precise treakdown or estimate is possible but it is assumed the greater part are staying one or more nights.

Canadian Travellers Returning from Abroad

On the basis of recorded counts, Canadian resiients returning from the United States after a stay of one or more nights numbered 2,525,000 by automobile and 270,000 by bus during the first six months of 1972.

Train traffic numbering only 1,000 can be considered as long-term traffic while the category "other methods" totalling 247,000 can be considered as shorterm. The unknown portion by length of stay is reduced to 635,000 travellers by plane and boat, 5 % of the uggregate. Using 1971 trends, residents returning after a stay of one or more nights by these two modes of transport were estimated at 612,000 for 1972.

Combining the known values with the above estilates, 3,410,000 returned from long-term visits to the Inited States during January to June 1972. This can be compared with an estimated 3,660,000 travellers last lear and represents a decrease of about 7 % in 1972.

Data by length of stay for Canadian residents reurning from visits to overseas countries are limited alhough it would be expected that most of these travellers emain abroad for one or more nights. During the period anuary to June 1972, a total of 528,000 residents reurned from countries other than the United States. Of his number 461,000 re-entered direct and 67,000 reurned via the United States. 1971. Grâce à l'amélioration des méthodes en 1972, on constate qu'un grand nombre de résidents d'outre-mer (149,000) est entré au Canada via les États-Unis. De plus, parmi les voyageurs entrant par route, 57,000 sont arrivés et repartis le même jour et 39,000 sont demeurés une nuit ou plus. Dans le cas des voyageurs aériens ou maritimes (directement et via les États-Unis), aucune ventilation ou estimation précise n'est disponible mais l'on croît que la majorité demeure une nuit ou plus.

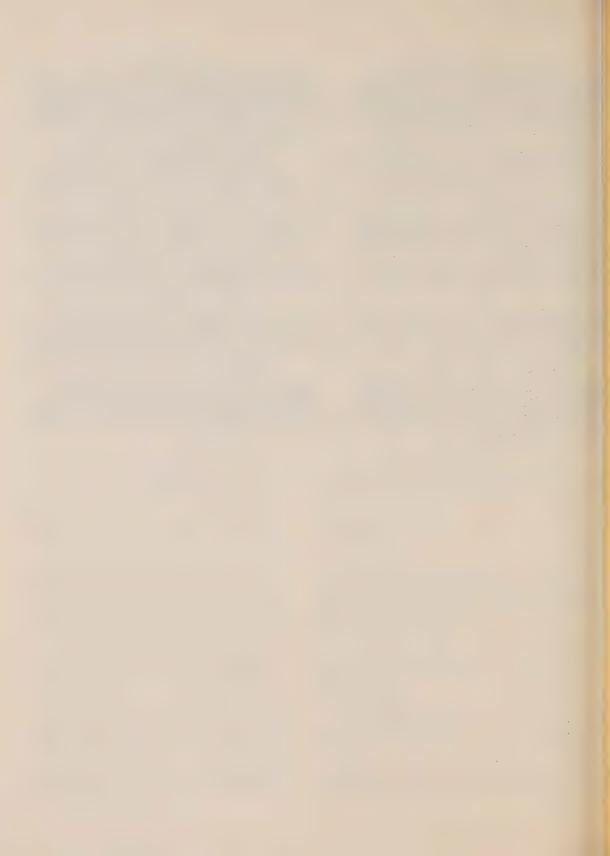
Voyageurs canadiens revenant de l'étranger

Selon les chiffres connus, 2,525,000 résidents canadiens sont revenus des États-Unis en automobile après un séjour d'une nuit ou plus et 270,000 sont revenus en autocar au cours des six premiers mois de 1972

Ceux qui sont revenus par chemin de fer (seulement 1,000) devraient être classés comme ayant effectué des visites prolongées alors que ceux de la catégorie "autres moyens" (247,000) peuvent être classés comme ayant effectué de courtes visites. Ceux dont on ne connait pas la durée du séjour a diminué pour atteindre 635,000 voyageurs en avion et bateau, soit 5 % du nombre total. En se basant sur les tendances de 1971, les résidents revenant après un séjour d'une nuit ou plus par ces deux moyens de transport ont été estimés à 612,000 pour 1972.

Si l'on additionne les valeurs connues aux estimations précédentes, 3,410,000 Canadiens sont revenus des États-Unis après des visites prolongées entre janvier et juin 1972. Ce nombre peut être comparé à une estimation de 3,660,000 voyageurs pour l'année dernière et il représente une diminution d'environ 7 % en 1972.

Les données selon la durée du séjour pour les résidents canadiens revenant de pays d'outre-mer sont limitées; on croit cependant que la majorité de ces voyageurs sont demeurés à l'extérieur du pays une nuit ou plus. De janvier à juin 1972, un total de 528,000 résidents sont revenus de pays autres que les États-Unis. De ce nombre, 461,000 sont revenus directement et 67,000, via les États-Unis.



PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972 TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

		Recei	Receipts - Recettes			nts — Paie	ments	Balance		
1966	-	States - États-	 Outre-	Total	States - Etats-	- Outre-	Total	States - États-	Outre-	Total
1967				millio	ns of doll	ars - mill	ions de do	llars	I	
1967										
1968	1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60
1969	1967	1,164	154	1,318	627	- 268	895	+ 537	- 114	+ 423
1970	1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 30
1971(1)	1969	961.	113	1,074	893	399	1,292	÷ 68	- 286	- 218
1972(1)	1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 226
1970 I 92 17 109 217 96 313 - 125 - 79 II 252 45 297 252 132 384 - 87 III 574 65 639 323 220 543 + 251 - 155 IV 164 25 189 144 76 220 + 20 - 51 1971(1) I 104 15 119 218 95 313 - 114 - 80 II 258 44 302 242 127 369 + 16 - 83 III 605 68 673 323 228 551 + 282 - 160 IV 162 27 189 161 100 261 + 1 - 73	1971(1)	1,129	154	1,283	944	550	1,494	+ 185	- 396	- 211
II	1972(1)									
III	1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 204
IV	II	252	45	297	252	132	384	-	- 87	- 87
1971(1) I 104 15 119 218 95 313 - 114 - 80 II 258 44 302 242 127 369 + 16 - 83 III 605 68 673 323 228 551 + 282 - 160 IV 162 27 189 161 100 261 + 1 - 73	III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 96
II	IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 31
III	1971(1) I	104	15	119	218	95	313	- 114	- 80	- 194
IV	II	258	44	302	242	127	369	+ 16	- 83	- 67
1972(1) I	III	605	68	673	323	228	551	+ 282	- 160	+ 122
77 21 112 220 93 313 - 129 - 74	IV	162	27	189	161	100	261	+ 1	- 73	– 72
	1972(1) I	91	21	112	220	95	315	- 129	- 74	- 203
	11	251	58	309	228	131				- 50
III	III									
IV	IV									

⁽¹⁾ Subject to revision. — Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971"

(Catalogue No. 66-201). — Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canada et les autres pays, 1971" (nº 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

TABLEAU 2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

7.6				Callada	
Traveller category		19	72		
Catégorie de voyageurs	Land — Par terre	Air — Par air	Marine — Par eau	Total	Total 1971(1)
			June - Juin		
n-resident travellers(2) - Voyageurs non-résidents(2):					
United States — États-Unis	3,834,770 34,401 - 34,401	135,993 80,299 65,236 15,063	167,452 1,630 1,616 14	4,138,215 116,330 66,852 49,478	4,070,613 72,001
Non-residents - Total - Non-résidents	3,869,171	216,292	169,082	4,254,545	4,142,614
sidents of Canada(2) - Résidents du Canada(2):					
United States - États-Unis	2,665,278 922 - 922	77,745 86,707 82,767 3,940	15,405 1,266 1,266	2,758,428 88,895 84,033 4,862	3,185,850 78,803
Residents — Total — Résidents	2,666,200	164,452	16,671	2,847,323	
(her travellers — Autres voyageurs	205,247	48,933	42,921	297,101	
Grand - Total - Global	6,740,618	429,677	228,674	7,398,969	
		January -	June — Janvi	er - Juin	
n-resident travellers(2) — Voyageurs non-résidents(2):					
Jnited States - États-Unis Diverseas countries - Pays d'outre-mer Direct - Directement Via the United States - Via les États-Unis	12,884,892 95,999 - 95,999	504,199 211,484 158,624 52,860	190,345 3,434 2,799 635	13,579,436 310,917 161,423 149,494	14,155,211 198,272
Non-residents - Total - Non-résidents	12,980,891	715,683	193,779	13,890,353	14,353,483
Residents of Canada(2) - Résidents du Canada(2):					
Jnited States — États-Unis	12,668,680 18,183 - 18,183	615,366 506,011 457,252 48,759	19,247 3,661 3,517 144	13,303,293 527,855 460,769 67,086	14,917,598 438,423
Residents — Total — Résidents	12,686,863	1,121,377	22,908	13,831,148	
Oper travellers - Autres voyageurs	1,108,363	210,612	131,110	1,450,085	
Grand - Total - Global	26,776,117	2,047,672	347,797	29,171,586	a 2 1072

Only totals available for years prior to 1972. — Seuls les totaux sont disponibles pour les années antérieures à 1972. (Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971, which is included in "Other Travellers" for 1972. — Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autres voyageurs — 1972."

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

TABLEAU 3. Residents des Etats-Onis en	cranc au canada,	par moyen de tr	ansport	
Type of transportation — . Moyen de transport	1971(1)	1972	Change Per Variation Pour	
		June —	Juin	
Automobile				
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	2,163,108 1,263,751	2,175,104 1,396,405		
Total	3,426,859	3,571,509		
			Figures not compar to previous yea — Chiffres non compar	r
Non-automobile — Autres que l'automobile Plane — Avion	141,078	135,993	à ceux de l'anné précédente	e
Bus - Autobus				
Rail — Chemin de fer	162,762 5,849	184,569 4,310		
Boat - Bateau	82,013	167,452		
Other methods — Autres moyens	252,052	74,382		
Total	643,754	566,706		
Grand — Total — Global	4,070,613	4,138,215		
		January — June —	Janvier — Juin	
<u>Automobile</u>				
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	8,839,738 3,350,987	8,639,748 3,407,560		
Total	12,190,725	12,047,308		
			Figures not compar to previous yea	
Non-automobile - Autres que l'automobile			Chiffres non compar	
Plane - Avion	569,680	504,199	à ceux de l'anné précédente	C
Bus — Autobus	495,954	626,472		
Rail - Chemin de fer	38,387	6,845		
Boat - Bateau	126,317	190,345		
Other methods — Autres moyens	734,148	204,267		
Total	1,964,486	1,532,128		
Grand — Total — Global	14,155,211	13,579,436		
(1) In 1971 the figures include crove of planes buses trains	1 1 1		1 1 1 1 1 1070	2

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

		June -	- Juin		January - June - Janvier - Juin					
Country of residence			1972				1972			
- Pays de résidence	1971(1)	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les fU.	Total		
luvope										
Austria - Autriche Azores - Açores Belgium - Belgique Bulgaria - Bulgaria	641 109 590 106	673 5 930 10	299 7 566	972 12 1,496 11	1,456 389 2,222 155	1,320 2,257 274	73. 1.423	2.05.1 3.65.2 286		
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie Demmark — Danemark Finland — Finlande France Germany — Allemagne Grecce — Grèce Hungary — Hongrie Ireland (Eire) — Irlande	121 1,707 1,120 3,403 7,104 912 1,098	194 1,367 760 3,985 7,057 723 1,265	27 427 568 2,782 5,100 227 72	221 1,794 1,328 6,767 12,157 950 1,337	427 3,218 1,692 11,526 16,657 3,568 1,511	478 2,470 1,13 17,950 14,965 2,957	1,161 1,255 10,004 18,105 994	7,07, 7,07, 7,074 90,70 1,801		
(Eire) Italy - Italie Malta - Malte Netherlands, The - Pays-Bas Norway - Norvège Poland - Pologne Portugal Rumania - Roumanie Spain - Espagne	478 2,501 16 5,405 1,127 979 578 51 536	547 2,422 18 6,368 919 1,019 833 67 454	434 2,297 10 1,562 471 179 446 8	981 4,719 28 7,930 1,390 1,198 1,279 75	1,433 7,318 41 10,410 2,806 3,355 2,078 210 1,878	1, 152 11, 180 1,776 2,070 3,010 127 1,5-5	54 10,301 ,n41 1,21 ,73 1,75			
Sweden — Suède Switzerland — Suisse Turkey — Turquie United Kingdom — Royaume- Uni	965 1,108 119 20,405 134	897 1,043 92 24,178	1,384 987 106 12,126 50	2,281 2,030 198 36,304 245	2,921 3,587 384 49,927 671	1.78 3.365 33 53.015	51, 52	7. 7.17. 24.77		
U.S.S.R. — U.R.S.S Yugoslavia — Yougoslavie Other — Autres	683	652	98 78	750 108	1,609	1,15	15	1,50		
Total	52,087	56,703	30,988	87,691	131,829	128,121	91,590	219,711		
<u>frica - Afrique</u>										
Algeria — Algérie Egypt — Egypte Rhodesia — Rhodésie South Africa — Afrique du Sud Other — Autres	12 191 32 559 686	29 112 17 241 657	7 68 7 430 290	36 180 24 671 947	52 428 71 1,734 1,968	86 210 33 738 1,535	25 158 15 1,126 927	111 368 48 1,864 2,462		
Total	1,480	1,056	802	1,858	4,253	2,602	2,251	4,853		

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry — Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée — fin

TABLEAU 4. Restuents de pays d'outre-met chitant du conduct, p-1 met d'outre-met									
		June —	Juin		Janu	ary — June —	Janvier - J	uin	
Country of residence			1972			1972			
Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les EU.	Total	
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israel Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taiwan Other — Autres	33 14 877 1,483 872 2,322 115 173 188 542 42 42 528 811	21 33 455 502 465 1,146 28 134 105 176 22 60 308	38 88 548 1,761 1,265 3,740 272 51 121 806 22 491 836	59 121 1,003 2,263 1,730 4,886 300 185 226 982 44 551 1,144	119 64 2,764 3,979 2,957 9,394 458 527 643 1,472 1,267 2,521	46 89 1,529 1,703 1,369 4,514 276 352 296 1,223 49 276 930	102 345 2,115 5,529 2,773 12,680 849 229 447 2,015 51 1,106 2,396	14 43 3,64 7,23 4,14 17,19 1,12 5,8 74 3,23 1,38 3,32	
Total	8,000	3,455	10,039	-13,494	26,262	12,652	30,637	43,28	
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haïti Jamaica — Jamaïque Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	49 208 286 349 99 158 1,128 1,001	29 242 206 285 9 122 943 660	26 121 104 103 24 144 283 937 217 714	55 363 310 388 33 266 1,226 1,597	179 644 923 1,159 160 643 4,031 3,521 2,585 2,267	113 965 625 1,066 114 333 3,294 2,164 1,911	69 423 308 381 76 531 1,048 3,903 763 2,001	18. 1,38! 93; 1,44! 19° 86 4,34 6,06	
Total	4,661	3,652	2,673	6,325	16,112	12,035	9,503	21,53	
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	351 423 249 305 266 751	96 64 56 217 82 245	306 678 278 93 262 634	402 742 334 310 344 879	1,373 1,684 795 1,299 932 3,305	325 238 224 770 232 920	1,192 2,029 1,044 379 961 2,227	1,517 2,267 1,268 1,149 1,192 3,147	
Total	2,345	760	2,251	3,011	9,388	2,709	7,832	10,543	
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle- Zélande Other — Autres	2,372 936 120	878 254 94	2,020 . 657 . 48	2,898 911 142	7,391 2,599 438	2,465 628 211	5,868 1,604 209	8,332 2,232 420	
Total	3,428	1,226	2,725	3,951	10,428	3,304	7,681	10,985	
Grand — Total — Global	72,001	66,852	49,478	. 116,330	198,272	161,423	149,494	310,917	

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. — Becau there categories are included in 1972, the total figures are not comparable. — Entrées directement et via les États-Unis Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures. Le total n'est pas comparable car ces catégories sont incluses en 1972.

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

			June - 1972 - Juin									
		Direct		Via	the United St	ates						
		- Directement		Vís	les États-Un	ni s						
	Country of residence				. 200 (1000)			Grand				
	Pays de résidence	Air and sea	Land, same day	Land, one or more nights	Land	Air and sea	Via C.S. Total	Total				
		Par air et	Par terre, même jour	Par terre, une nuit ou	Total Par terre	Par air et par mer	Via les ÉU	Global				
				plus			50					
ıro	no.											
	stria - Autriche	673	82	126	208	91	299	972				
	ores - Açores	5			_	7	7	10				
	lgium - Belgique	930	274	130	404	162	566	1, 496				
	lgaria - Bulgarie	10	-		-	1	1	11				
	echoslovakia - Tchécoslovaquie	194	4	6	10	17	27	221				
	nmark - Danemark	1,367	136	129	265	162	427	1,794				
		760	185	19	382	154	168	1,328				
	rmany - Allemagne	3,985	1,298	951	2,249	533	2,782	6,767				
	eece - Grèce	7,057 723	2,469	1,638	4,107	127	5,100	11,157				
	ngary - Hongrie	1,265	14	30	44	28	72	1,337				
	eland (Eire) - Irlande (Eire)	547	140	189	329	105	434	981				
	aly - Italie	2,422	1,425	545	1,970	327	2,297	4,719				
	lta - Malte	18	5	3	8	2	10					
	therlands, The - Pays-Bas	6,368	570	495	1,065	497	1,562	7, 130				
	rway - Norvège	919	93	151	244	227	471	1,390				
	land - Pologne	1,019	80	60	140	39	179	1,198				
	rtugal	833	124	58	182	264	446	1,. '4				
	mania - Roumanie	67	3	2	5	3	8					
	ain - Espagne	454	457	82	539	137	676	1,13)				
	eden - Suède	897	841	256	1,097	287	1,384	2,2-1				
	itzerland - Suisse	1,043	380	313	693	294	987	2,030				
Tu	rkey - Turquie	92	29	49	78	28	106	198				
	ited Kingdom - Royaume-Uni	24,178	3,853	5,499	9,352	2,774	12,126	36, 404				
J.	S.S.R U.R.S.S	195	5	1	6	44	50	245				
Yu	goslavia - Yougoslavie	652	29	21	50	48	98	730				
)t	her - Autres	30	19	16	35	43	78	108				
	Total	56,703	12,558	11,004	23,562	7,426	30,988	87,691				
		70,703										
<u> </u>	ca - Afrique											
				1	2	5	7	36				
	geria - Algérie	29	1 .	1	12	56	68	180				
	ypt - Égypte	112	4	8	1 2	6	7	24				
	outh Africa - Afrique du Sud	17	122	96	218	212	430	671				
	ther - Autres	241	38	56	94	196	290	94.				
		657										
	Total	1,056	165	162	327	475	802	1,×54				

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation — Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport — fin

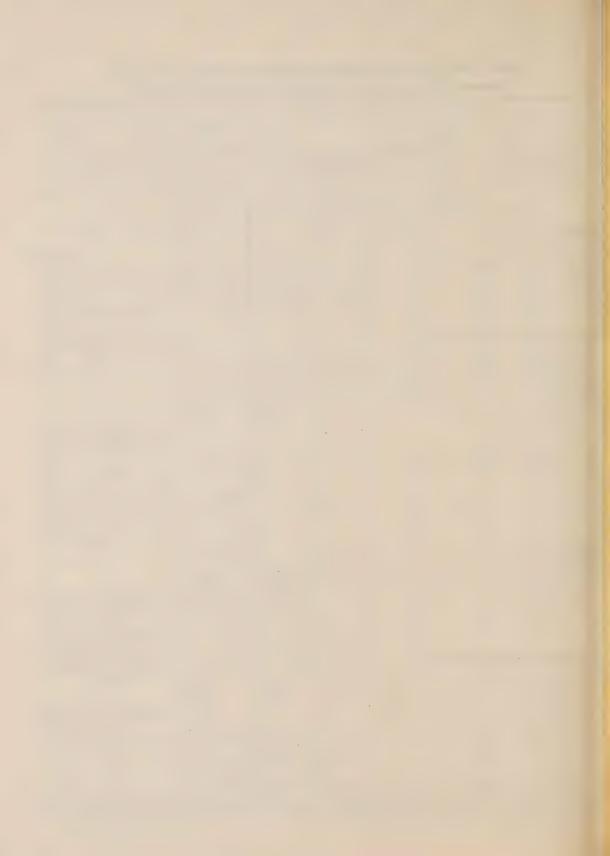
			Jun	e — 1972 — Ju	ıin		
	Direct			the United St			
	Directement			- les États-Un			
Country of residence - Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day Par terre, même jour	Land, one or more nights Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les ÉU.	Grand Total Global
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taiwan Other — Autres	21 33 455 502 465 1,146 28 134 105 176 22 60 308	17 14 81 724 633 1,686 158 16 27 310 9 226 409	15 41 113 465 362 803 65 14 30 208 11 145	32 55 194 1,189 995 2,489 223 30 57 518 20 371 606	6 33 354 572 270 1,251 49 21 64 288 2 120 230	38 88 548 1,761 1,265 3,740 272 51 121 806 22 491 836	5: 1,00: 2,26: 1,73: 4,88: 30: 18: 22: 98: 44 55: 1,144
Total	3,455	4,310	2,469	6,779	3,260	10,039	13,49
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados - Barbade Bermuda - Bermudes Cuba Haiti - Haîti Jamaica - Jamaique Mexico - Mexique Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago Other - Autres	29 242 206 285 9 122 943 660 580 576		2 9 15 3 19 30 36 314 52 146	2 15 16 4 19 38 46 674 56 303	24 106 88 99 5 106 237 263 161 411	26 121 104 103 24 144 283 937	5: 36: 31: 38: 3: 26: 1,22: 1,59: 79: 1,29:
Total	3,652	547	626	1,173	1,500	2,673	6,32
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	96 64 56 217 82 245	119 356 84 14 61 194	64 134 86 8 66 130	183 490 170 22 127 324	123 188 108 71 135 310	306 678 278 93 262 634	402 742 334 310 344 879
Total	760	828	488	1,316	935	2,251	3,011
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océa- niques Australia — Australie	878 254 94	469 175	482 113 5	951 288 5	1,069 369 43	2,020 657 48	2,898 911 142
	1,226	644	600	1,244	1,481	2,725	3,951
Total	1,220	044	000	29277	2,102	-,	-,

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

2-100000 Transfer de Gallada Zevellalle	des Leaes-ones,	par moyen de tr	ansport	
Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change Variation	Per cent
		June —	Juin	
<u>tomobile</u>				
Same day — Même jour	2,114,241 578,464	1,900,184 534,353		
Total	2,692,705	2,434,537		
			to previ	comparable ous year comparables
n-automobile - Autres que l'automobile			à ceux de	l'année
Plane — Avion	95,960	77,745	proces	1
Rail — Chemin de fer	104,856	159,227		
Boat — Bateau	809 15,602	578 15,405		
Other methods — Autres moyens	275,918	70,936		
Total	493,145	323,891		
Grand — Total — Global	3,185,850	2,758,428		
		January - June -	Janvier - Juin	
tomobile				
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	9,938,579 2,640,225	9,136,660 2,525,333		
Total	12,578,804	11,661,993		
n-automobile — Autres que l'automobile			to previ Chiffres non	
Plane - Avion	666,273	615,366	à ceux de précéd	
Bus - Autobus	388,104	758,502		
Rail - Chemin de fer	22,196	1,140		
Boat - Bateau	25,150	19,247		
Other methods — Autres moyens	1,237,071	247,045		
Total	2,338,794	1,641,300		
Grand - Total - Global	14,917,598	13,303,293		
) T. 1071	hoste and comm	percial trucks wh	ich are exclude	in 1972

l) In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. —
**ules les données de 1971 comprennent les equipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus
**: de vehicules utilitaires.



PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE

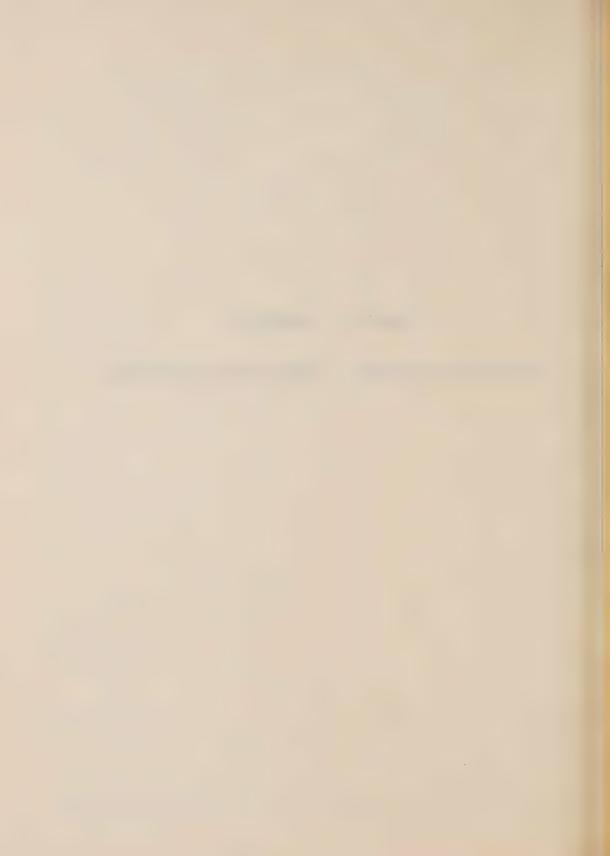


TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	sts - Automobil	istes				
Province of entry — Province d'entrée	Same day	One or more nights Une nuit ou	Total	Same day	One or more nights	Total				
	Heme Jour	plus		Même jour	Une nuit ou plus					
			June - 19	72 - Juin						
					I					
ova Scotia - Nouvelle-Écosse		3,185	3,185	_	8,372	8,372				
w Brunswick - Nouveau-Brunswick	114,764 72,891	30,948 50,866	145,712	268,638	89,522	358,160				
ntario	573,140	298,031	123,757 871,171	184,356 1,484,767	139,841	324,197				
anitoba	23,302	22,071	45,373	66,347	825,218 69,030	2,309,985 135,377				
askatchewan	6,113	7,058	13,171	15,727	21,373	37,100				
lberta	6,104	14,681	20,785	16,910	43,992	60,902				
ritish Columbia — Colombie-Britannique	51,681	67,521	119,202	136,010	187,345	323,355				
ukon Territory - Territoire du Yukon	885	3,921	4,806	2,349	11,712	14,061				
Canada	848,880	498,282	1,347,162	2,175,104	1,396,405	3,571,509				
	January - Tune - 1972 - Janvier - Juin									
			/ 720							
ova Scotia - Nouvelle-Écosse	5	4,725	4,730	1 270 051	12,029	12,040				
ew Brunswick - Nouveau-Brunswick	570,403 343,082	76,603 176,894	647,006 519,976	1,278,051 843,172	206,527	1,484,578 1,320,652				
nébec	2,314,770	732,754	3,047,524	5,500,193	1,901,529	7,401,722				
nitoba	96,475	56,843	153,318	255,426	167,732	423,158				
skatchewan	24,696	13,760	38,456	57,834	39,180	97,014				
berta	21,275	26,379	47,654	51,232	74,669	125,901				
ritish Columbia - Colombie-Britannique	257,652	194,646	452,298	648,025	505,483	1,153,508				
ukon Territory - Territoire du Yukon	2,481	8,239	10,720	5,804	22,931	28,735				
Canada	3,630,839	1,290,843	4,921,682	8,639,748	3,407,560	12,047,308				
	June — 1971 — Juin									
ova Scotia - Nouvelle-Écosse	_	2,794	2,794	_	7,097	7,097				
ew Brunswick - Nouveau-Brunswick	122,504	28,517	151,021	301,333	82,916	384,249				
iébec	99,276	55,053	154,329	258,815	168,453	427,268				
itario	549,137	267,836	816,973	1,372,625	705,096 58,784	2,077,721 115,422				
anitoba	19,137	18,604	37,741 11,619	56,638 15,151	19.781	34,932				
askatchewan	5,430 5,734	6,189 12,702	18,436	15,235	36,613	51,848				
lbertaritish Columbia — Colombie-Britannique	51,664	65,951	117,615	142,077	175,864	317,941				
ukon Territory - Territoire du Yukon	511	3,186	3,697	1,234	9,147	10,381				
Canada	853,393	460,832	1,314,225	2,163,108	1,263,751	3,426,859				
		Janua	ry - June - 197	1 - Janvier -	Juin					
ova Scotia - Nouvelle-Écosse	_	4,076	4,076		10,021	10,021				
ew Brunswick - Nouveau-Brunswick	604,954	79,678	684,632	1,429,590	224,208	1,653,798 1,598,963				
iébec	368,044	202,872	570,916 3,029,632	991,455 5,411,078	607,508	7,141,690				
ntario	2,345,724	683,908 47,784	123,116	211,528	147,211	358,739				
anitoba	75,332 24,937	13,520	38,457	64,262	40,753	105,015				
iskatchewan	21,247	24,302	45,549	51,238	66,607	117,845				
lbertacitish Columbia — Colombie-Britannique	257,562	197,206	454,768	676,374	504,793	1,181,167				
ikon Territory - Territoire du Yukon	1,813	7,015	8,828	4,213	19,274	23,487				
Canada	3,699,613	1,260,361	4,959,974	8,839,738	3,350,987	12,190,725				
I) Intended 1	to Conada	- Durás de sé	iour projetée.	selon l'indic	ation donnée à	l'arrivée.				

l) Intended length of stay reported on entry to Canada. — Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.

Mes: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Edouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile - Aut	res que l'automol	oile
				Plane - Avion		
	Province of entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	Bus (1) — Autobus (1)
No.						
			Jt	ne - 1972 - Juir	1	
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia	8,372 358,160 324,197 2,309,985 135,377 37,100 60,902 323,355	164 5 5,735 949 30,164 48,906 5,352 - 4,936 18,753	393 6 37 391 1,627 11,213 1,218 1,063 810 3,169	557 11 5,772 1,340 31,791 60,119 6,570 1,063 5,746 21,922	54 2,60 22,68 138,68 5,53 61 1,99
11	Yukon Territory	14,061	674	428	1,102	214
12	Canada	3,571,509	115,638	20,355	135,993	184,569
			January — J	une - 1972 - Jan	vier - Juin	
13 14 15 16	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick	- 12,040 1,484,578	647 5 11,666 5,235	1,548 43 326 957	2,195 48 11,992 6,192	1,017 7,814
17 18 19 20 21 22	Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia	1,320,652 7,401,722 423,158 97,014 125,901 1,153,508	133,080 204,619 15,578 197 16,482 62,325	6,325 28,970 2,082 1,788 2,664 7,160	139,405 233,589 17,660 1,985 19,146 69,485	81,730 445,549 18,060 2,130 3,830 65,699 63
23	Yukon Territory Canada	28,735	1,640	52,725	2,502	626,47
27	Canada		452,474	32,123		
			J	une - 1971 - Jui	n	
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	7,097 384,249 427,268 2,077,721 115,422 34,932 51,848 317,941	79 26 2,777 949 42,802 48,797 6,764 30 5,225 15,325 966	- 106 289 1,826 9,166 949 703 1,319 2,711	79 26 2,883 1,238 44,628 57,963 7,713 733 6,544 18,036 1,235	-33, 28; 23, 37; 114, 60; 3, 03; 18; 1, 36; 15, 43;
36	Canada	3,426,859	123,740	17,338	141,078	162,762
			January - J	June - 1971 - Jan	vier - Juin	
37 38 39 40 41 42 43 44 45	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia	- 10,021 1,653,798 1,598,963 7,141,690 358,739 105,015 117,845	329 184 8,069 4,869 184,001 228,435 19,851 76 18,695 55,738	-14 347 781 6,858 25,163 2,083 1,281 3,204 7,194	329 198 8,416 5,650 190,859 253,598 21,934 1,357 21,899 62,932	- 966 7,380 71,299 342,78 10,227 977 2,738
47	Yukon Territory	23,487	1,970	538	2,508	925
						495,95

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities and in 1972.

(2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

		tomobile - Aut				e et moyen de transport	T-
		Boat - Bateau					
Rail(2) - Chemin de fer(2)	Commercial and cruise ————————————————————————————————————	Private - Privé	Total	Other methods(1) - Autres moyens(1)	Grand Total Global	Province d'entrée	No
		June - 19	72 - Juin	1			14
- - - - - 21 -	22 213 133,149	6 - 34 53 893 25,645 -	6 -56 53 1,106 158,794 -	2,503 10,708 4,819 25,296 714 1,696	563 11 17,250 372,866 384,594 2,693,086 148,196 40,470	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan	1 2 3 4 5 6 7 8
4,099	3,992	3,433 12	7,425 12	454 28,123 69	69,095 392,527 19,557	Alberta	9 10 11
4,310	137,376	30,076	167,452	74,382	4,138,215	Canada	12
	Janua	ry - June - 19	72 - Janvier -	Juin	1		
. 6,634	6,068 - 65 143,656	- 29 71	6 56 74 2,017 175,873 - 12,307 12 190,345 71 - Juin	- 6,589 40,664 19,400 70,142 1,352 6,226 1,129 58,672 93 204,267	2,201 4 31,694 1,539,322 1,563,204 8,327,086 460,234 107,356 150,013 1,359,671 38,607 13,579,436	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick	13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
. 658 19 . – 33 4,316	18,510 - - 2 23,681 6	1,647 34,481 — 3,495 —	1,684 52,991 — — 27,176 6	19,180 184,476 3,253 3,250 2,989 15,399 502	516,617 2,488,417 129,437 39,098 62,744 394,023 17,279 4,070,613	Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	30 31 32 33 34 35 36
		39,723	82,013	252,052	4,070,013	- Canada	30
•——		ry - June - 197	/I - Janvier -	Juin	220	Torre-Neuve	27
2,711 10,576 9,744 11,373 5,000 8,973 38,383	1,647 42,798 2 – – – 3 44,864	29 73 1,115 29,572 - - 5,982 - 36,771	7 36 289 2,762 72,370 — 50,846 6	5,375 92,033 93,801 439,120 15,766 15,390 14,164 56,750 1,749	330 205 24,814 1,761,866 1,968,252 8,259,309 408,033 122,733 156,646 1,415,371 37,652	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	38 39 40 41 42 43 44 45 46 47
	27,310	20,772	,		, , , , , ,		

Di En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".

2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Ota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaire. taires.

Country of residence — Pays de résidence	Atlantic provinces - Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
Europe							
Austria - Autriche	5	216	627	18	58	48	972
Azores - Açores	4	8	_	_	_	_	12
Belgium - Belgique	14	793	592	17	29	51	1,496
Bulgaria — Bulgarie	_	8	3	_	_	_	11
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	_	183	21	1	5	11	221
Denmark - Danemark	27	474	505	19	493	276	1,794
Finland - Finlande	8	76	974	11	19	240	1,328
France	153	4,556	1,881	10	50	117	6,767
Germany - Allemagne	197	2,494	7,543	188	836	899	12,157
Greece - Grèce	25	586	306	3	11	19	950
Hungary - Hongrie	7	463	771	_	25	71	1,337
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	14	459	460	6	19	23	981
Italy - Italie	23	1,497	3,085	12	37	65	4,719
Malta — Malte	_	3	24	1	-	_	28
Netherlands, The - Pays-Bas	217	1,757	3,560	35	1,287	1,074	7,930
Norway - Norvège	90	334	189	26	206	545	1,390
Poland - Pologne	7	1,079	91	5	12	4	
Portugal	15	668	566	4	5	21	1,198 1,279
Rumania — Roumanie	-	57	15	4	,	3	
					_		75
Spain - Espagne	10	489	609	4	2	16	1,130
Sweden — Suède	49	571	1,275	65	120	201	2,281
Switzerland - Suisse	8	1,008	785	10	77	142	2,030
Turkey — Turquie	10	113	56	2	_	17	198
United Kingdom — Royaume-Uni	1,854	5,761	22,163	651	1,887	3,988	36,304
U.S.S.R. — U.R.S.S	-	211	33	-	1	-	245
Yugoslavia — Yougoslavie	12	121	553	7	21	36	750
Other - Autres	6	31	56	1	8	6	108
Total	2,755	24,016	46,743	1,096	5,208	7,873	87,691
Africa - Afrique							
Algeria - Algérie		2.4					24
Egypt — Égypte	_	34	1	1	_		36 180
Rhodesia - Rhodésie	-	142	23 12	5	7	3	24
South Africa — Afrique du Sud	23	8		-	3	1	
Other - Autres	-	149	382	16	20	81	671
	32	519	312	18	20	46	947
Total	55	852	730	40	50	131	1,858
See footnote(s) at the end of the	table . Nein		- 61 . 1				

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry — Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée — fin

June - 1972 - Juin

Country of residence ———————————————————————————————————	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
Asia - Asie							
Ceylon - Ceylan	3	12	39	1	1	3	59
China - Chine	-	27	45	4	1	44	121
Hong Kong - Hong-Kong	3	66	288	8	6	632	1,003
India - Inde	71	322	1,392	55	25	398	2.263
Japan — Japon	33	626 447	1,060 2,638	61	63	1,644	4,886
Korea, South - Corée du Sud	1	29	218	3	2	47	300
Lebanon - Liban	10	119	53	_	_	3	185
Pakistan	54	67	90	2	2	11 1	226
Philippines	-	108	525	12	-	337	44.
Syria — Syrie	10	25 38	19 386		7	109	44 551
Other - Autres	5	248	658	7	18	208	1,144
Total	190	2,134	7,411	161	128	3, +70	13,494
North America, Central America and							
Caribbean - Amérique du Nord,							
Amérique centrale et Antilles Antigua	4	9	41	1	_		55
Bahamas	4	55	302	2	_	_	363
Barbados - Barbade	17	99	184	5	_	5	310
Bermuda - Bermudes	2	88	293	3	_	2	388
Cuba	1	14	2	_	_	16	33
Haiti — Haïti	2	142	121	1 2	_	11	266 1,226
Mexico - Mexique	14 10	111 306	1,088	16	15	342	1,597
Trinidad and Tobago - Trinité et	10	300	708				
Tobago	24	190	544	3	2	34	797
Other - Autres	325	348	529	10	6	72	1,290
Total	403	1,362	4,012	43	23	482	6,325
South America - Amérique du Sud		100	239	3	7	47	402
Argentina - Argentine Brazil - Brésil	-4	106 206	474	13	1	44	742
Colombia - Colombie	16	86	189	11	15	1.7	334
Guyana — Guyane	13	24	263	3	2	5	310
Venezuela	_	143	181	3		17	344
Other - Autres	12	196	473	50	12	136	879
Total	45	761	1,819	83	37	266	3,011
Océania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océaniques							
: Australia - Australie	47	365	1,333	45	68	1,040	2,898
New Zealand - Nouvelle-Zélande	16	87	367	7	24	410	911
Other - Autres	2	. 5	25	1	3	106	142
: Total	65	457	1,725	53	95	1,556	3,951
			-				
Grand — Total — Global	3,513	29,582	62,440	1,476	5,541	13,778	116,330
					Cimida for los	or than 2: low	re - Entrine

^{.1)} Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Entrées directement ou via les État-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 hours.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

		Non-automobile - Autres que l'automobile									
	Province of re-entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private — Privé	Total	Bus (1) - Autobus (1)					
No.		June - 1972 - Juin									
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta	- . 999 484,201 530,199 884,984 85,273 32,620	8 - 3,479 730 17,577 36,801 2,298 - 2,460	3 - - - 69 727 2,320 119 96 157	11 - 3,479 799 18,304 39,121 2,417 96 2,617						
10	British Columbia	382,322 1,107	10,323 134	357 87	10,680	14,944					
11	Yukon Territory	2,434,537	73,810	3,935	77,745	159,227					
			January - June - 1972 - Janvier - Juin								
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 30 31 32 33 34 35	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	2,427 2,286,556 1,899,029 4,838,546 383,853 151,785 139,706 1,956,635 3,456 11,661,993 935 486,660 716,388 959,857 87,186 30,953 32,331 376,414 1,981	28 2 10,228 5,622 160,491 287,780 18,599 774 22,164 87,718 380 593,786	-	67 8 10,288 6,137 164,684 299,303 19,258 1,387 23,902 89,781 551 615,366	150 3,674 90,012 548,299 19,977 1,904 4,120 90,132 234 758,502					
36	Canada	2,692,705			95,960	104,856					
			January - 3	vier - Juin							
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	2,304,323 2,416,001 5,069,132 367,736 148,014 140,591 2,072,839 3,488	Figures not Nombres inc	-	38 82 7,896 5,292 179,501 347,021 18,297 1,386 24,157 81,966 637	3,427 76,211 226,457 7,352 749 1,995 71,783 130 388,104					

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972.

⁽²⁾ Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

						, p p	ree et moyen de transport				
	Non-automobile — Autres que l'automobile										
			Boat - Bateau								
Ch	cail(2) ————————————————————————————————————	Commercial and cruise — Commercial ou de croisière	Private — Privé	Total	Other methods - Autres moyens(1)	Grand Total Global	Province de rentrée	No.			
			June - 1		1						
						,,					
	185	12,100	- - - 536 1,748		152 18,566 7,610 31,205 732 2,013	4,651 504,321 577,646 1,087,215 92,068 34,935	Terre-Neuve Île-du-Prince-Edouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan	3 6			
	_	_	_	_	433	36,578	Alberta				
	393	486	513 18	999	10,218	419,163	Colombie-Britannique Territoire du Yukon	11			
	578	12,586	2,819	15,405	70,936	2,758,428	Canada	12			
	578 12,586 2,819 15,405 70,936 2,758,428 Canada										
	_	_	_	_	_	67	Terre-Neuve	1 1			
	_	_	_	_	701	13,566	Île-Ju-Prince-Ldouard	1 +			
	-	-	76	76	73,024	2,369,467	Nouveau-Eruwick	10,			
	185	13,589	698 2,672	701 16,261	26,947 99,755	2,181,373 5,802,349	Québec	1			
	-	-	-,	-	2,040	425,128	Matitoba	3 /			
	_	_	-	-	8,720 1,605	163,796 169,333	Saskatchewan	20)			
	-	1,060	1,131	2,191	34,243	2,172,982	Colombie-Britannique				
_	955	-	18	18	10	5,224	Territoire du Yukon	23			
	1,140	14,652	4,595	19,247	247,045	13,303,293	Canada	. 4			
_			June - 1	.971 - Juin							
	_			_2	_	15 48	Terre-Neuve	25 26			
				_	320	2,992	Nouvelle-Ecosee	1 2 '			
	166			265	42,722	531,029	Nouveau-Brunswick	28			
	161 270	Figures not	available	1,826 11,571	51,511 157,200	811,906 1,252,836	QuébecOntario	29			
	48	Nombres indi	isponibles	-	3,521	94,550	Manitoba	31			
	_			_	4,849 1,415	36,007 36,619	Siskatchewan	33			
				1,938	14,258	417,355	Colombie-Britannique	34			
	164 809			15,602	275,915	2,493 3,185,850	Territoire du Yukon	1 35 36			
-		Ianuas	rv - June - 10	71 - Janvier -	Inin						
	_	- Carried		2		41	Terre-Neuve	3			
	-			16n	_	188	Île-du-Prince-Édouard	1n			
	705			972	1,212	11,416 2,543,375	Nouvelle-Écosse	4)			
	9,721	Figures not	available	2,702	175,505	2,859,701	Québec	→ l			
	8,189 1,665	-		15,567	762,490	6,429,356 415,003	Untario	43			
	-	Nombres indi	sponibles	_	29,122	179,271	Saskatchewan	44			
	1 452			5 000	7,792	174,535	Alterta	45 →6			
	1,452			5,800	65,679 474	2,299,519 5,193	Territoire du Yukon	4			
	22,196			25,150	1,291,443	14,917,598	Canada	→ ¹⁵			
(Fn 1071 7	DC VAVAGANTA NA	111 . 1	11	1	re des localit	és frontalières ont été classés dans				

En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".

(Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

La: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve en dans l'île du-Gr.nec jeuns reviennent au anala par les bries situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1)
TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

	Automobiles			Motorists — Automobilistes				
Province of re-entry - Province de rentrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total		
	June - 1972 - Juin							
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse New Brunswick - Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia - Colombie-Britannique Yukon Territory - Territoire du Yukon	186,846 134,264 352,093 19,685 8,145 7,302 118,968	381 16,765 61,947 66,760 11,411 4,003 5,008 33,121 338	381 203,611 196,211 418,853 31,096 12,148 12,310 152,089 452	438,776 351,999 711,262 52,964 21,558 19,293 304,083 249	999 45,425 178,200 173,722 32,309 11,062 13,539 78,239 858	999 484,201 530,199 884,984 85,273 32,620 32,832 382,322 1,107		
Canada	827,417	199,734	1,027,151	1,900,184	534,353	2,434,537		
		Janua	ry - June - 19	72 — Janvier —	Janvier - Juin			
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	3 942,307 514,733 1,969,715 89,416 39,979 31,158 601,218 366	987 64,392 216,143 403,334 53,127 17,604 23,034 175,662 976	990 1,006,699 730,876 2,373,049 142,543 57,583 54,192 776,880 1,342	7 2,116,083 1,297,120 3,782,936 231,298 102,971 77,588 1,527,808	2,420 170,473 601,909 1,055,610 152,555 48,814 62,118 428,827 2,607	2,427 2,286,556 1,899,029 4,838,546 383,853 151,785 139,706 1,956,635 3,456		
Canada	4,188,895	955,259	5,144,154	9,136,660	2,525,333	11,661,993		
	June - 1971 - Juin							
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	183,213 163,356 359,025 18,620 7,449 6,944 112,210	364 15,719 76,034 66,196 10,488 3,451 4,779 28,259 589	364 198,932 239,390 425,221 29,108 10,900 11,723 140,469	440,405 483,925 790,702 54,779 20,835 19,142 304,122	935 46,255 232,463 169,155 32,407 10,118 13,189 72,292 1,650	935 486,660 716,388 959,857 87,186 30,953 32,331 376,414 1,981		
Canada	850,979	205,879	1,056,858	2,114,241	578,464	2,692,705		
	January - June - 1971 - Janvier - Juin							
Nova Scotia — Nouvelle Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	930,984 557,285 1,942,148 80,850 38,013 31,960 598,538	46,577 15,289	952 993,586 828,206 2,313,734 127,427 53,302 53,540 762,332 1,406	2,155,382 1,575,600 4,145,705 225,994 103,364 82,119 1,649,357 1,058	2,308 175,950 846,527 942,111 142,547 44,680 58,475 425,197 2,430	2,308 2,331,332 2,422,127 5,087,816 368,541 148,044 140,594; 2,074,554		
Canada	4,180,309	954,176	5,134,485	9,938,579	2,640,225	12,578,804		
743			L					

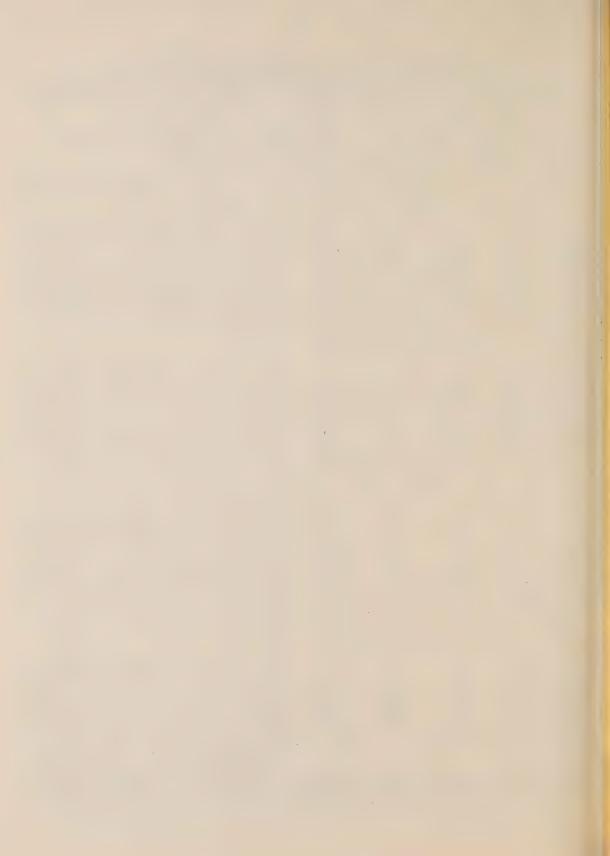
⁽¹⁾ Length of stay is actual for Canadians returning to Canada. — Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la durée séjour est la durée réelle.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province
TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

INDUDIO 12, RESIDENCE DE GANADA LEV	The pays of outre-	mer, par province	
Province of re-entry - Province de rentrée	Re-entry direct 	Re-entry via U.S.A.(1) Rentrant via les ÉU.(1)	Total
		June — 1972 — Juin	
Newfoundland - Terre-Neuve	1,403	_	1,403
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard			autr
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	3,468	1	3,469
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	183	12	195
Québec	32,191	1,031	33,222
Ontario	32,987	2,730	19,717
Manitoba	1,668	. 36	1,704
Saskatchewan	367	2	369
Alberta	4,911	85	4,996
British Columbia — Colombie-Britannique	6,855	965	7,820
Yukon Territory - Territoire du Yukon	-	-	_
Canada	84,033	4,862	88,895
	January -	– June – 1972 – Janvier	- Juin
Newfoundland - Terre-Neuve	5, 364	2	5,366
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	211	-	211
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11,117	18	11,135
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	707	330	1,037
Québec	159,350	15,296	174,646
Ontario	216,042	36,483	252,525
Manitoba	6,687	907	7,594
Saskatchewan	654	254	908
Alberta	19,194	2,622	71,816
British Columbia — Colombie-Britannique	41,443	11,174	52,617
Yukon Territory - Territoire du Yukon	-	A. E.	-
Canada	46 ,764	67,086	527,855

⁽¹⁾ Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.



PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry ${\rm June-1972-Juin}$

			mie – 1772 – 30				
		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights		commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules
		- Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	des États-Unis
No.			•				
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)	_	-	-	-	-	-
2	<u>Prince Edward Island(1) - Île-du-</u> <u>Prince-Édouard(1)</u>	-	-	_	_	-	-
	Nova Scotia(1) — Nouvelle-Écosse(1)						
3	Yarmouth		3,185	3,185	118	229	3,532
4	Total	-	3,185	3,185	118	229	3,532
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick				100		
5	Andover	6,134	838	6,972	73	55	7,100
6 7	Beaconsfield	44 147	1 4	45 151	7	1	46 158
8	Campobello	5,942	465	6,407	88	45	6,540
9	Centreville	1,586 8,568	156 862	1,742 9,430	111 305	18 375	1,871 10,110
10 11	Clair Edmundston	29,857	1,325	31,182	832	831	32,845
12	Forest City	281	21	302	7	57	366
13	Fosterville	641 120	211	852 120	42	132	1,026 120
14 15	Four Falls	4,501	736	5,237	72	90	5,399
16	Grand Falls	3,903	136	4,039	19	124	4,182
17	Lord's Cove	25	49	74 79	1	1	76 80
18 19	Mars Hill Road	77 5,880	347	6,227	198	87	6,512
20	River De Chute	264	20	284	5	1	290
21	St. Croix	2,166	1,281	3,447	31	57	3,535
22	St. Léonard	10,219 18,997	2,177 8,614	12,396 27,611	631 607	624 247	13,651 28,465
24	Woodstock Road	15,412	13,703	29,115	2,271	20	31,406
25	Total	114,764	30,948	145,712	5,301	2,765	153,778
	Québec						
26	Abercorn	2,845	259	3,104	402	18	3,524
27	Armstrong	1,874	6,630	8,504	716	24	9,244
28	Beebe	3,345	258	3,603	24	330	3,957
29 30	Chartierville	397 373	438	835 402	127 11	8 20	970 433
31	Covey Hill	1,242	28	1,270	30	2	1,302
32	Daaquam	319	_	319	61	-	380
33	Dundee East Hereford	3,817	110 903	3,927	81 459	_ 25	4,008 2,910
35	East Pinnacle	1,523	16	2,426	16	1	323
36	Estcourt	634	6	640	49	185	874
37 38	Franklin Centre	873 1,004	20 126	893 1,130	28 310	2 6	923 1,446
39	Glen Sutton	776	36	812	124	24	960
40 41	Hemmingford	4,558	138	4,696	302	21	5,019
41	Herdman Hereford Road	1,321	92 244	1,413 1,267	138 150	6 17	1,557 1,434
43	Highwater	2,521	396	2,917	256	46	3,219
44 45	Jamieson's Lines Lacolle(2)	158	1 21 570	159	2	8	169
43	2000116(2)	17,986	21,579	39,565	5,759	143	45,467

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

	Ca	nadian vehicles -	Véhicules du Cana	da			
ame day - ême jour	Automobiles One or more nights Une nuit ou plus	Total	Trucks used commercially — Camions commerciaux	Other vehicles — Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens	Grand Total Global	
-	-	-	_	~	_	-	N° 1
-	-	_	-	_	-	-	2
 	381	381	83	6	470	4,002	3
-	381	381	83	6	470	4,002	4
10,761 60 238 8,458 4,136 13,630 46,856 349 964 272 4,237 8,690 29 72 14,113 469 4,180 17,870 32,961 18,501	239 1 20 112 138 1,578 577 - 2 22 7 194 377 5 - 196 8 577 1,466 3,511 8,084	11,000 61 258 8,570 4,274 15,208 47,433 349 986 272 4,431 8,727 34 72 14,309 477 4,757 19,336 36,472 26,585	155 -44 126 267 276 607 222 136 350 48 1 2,251 14 381 843 1,627 3,901	46 - 102 71 500 879 209 111 6 26 100 - - 485 - 388 807 1,025 118	11,201 61 302 8,798 4,712 15,984 48,919 80 1,233 278 4,807 8,875 3- 73 17,045 491 5,526 20,986 39,124 30,604	18, 301 10 460 15, 338 6, 4-5 26, 994 81, 764 1, 1-6 1, 206 18, 37 116 153 23, 557 81 9, 661 34, 637 6*, 589 62, 910	5 10 111 115 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 1
3,486 2,320 13,187 539 1,592 1,297 361 2,948 2,191 742 1,797 700 1,958 1,117 4,017 2,495 1,202 3,547 1,202 3,547 1,202	304 6,343 292 238 733 487 521 54 587 131 267 60 1,203 32 637 512 248 754 10	3,790 8,663 13,479 777 2,325 1,784 882 3,002 2,778 873 2,064 760 3,161 1,149 4,654 3,00° 1,450 4,301 113 113 69,337	354 1,916 183 160 84 45 110 56 532 41 325 26 80 172 225 87 169 398 9	40 29 391 5 14 	10,184 10,608 14,053 942 2,86 1,873 992 3,66 3,329 2,542 199 3,298 1,330 4,918 5,1.9 1,645 4,752 176	7,708 19,752 18,616 1,616 2,916 3,145 1,722 7,77 1,746 1,722 7,749 9,337	

^{&#}x27;oir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry — Continued ${\rm June} \, - \, 1972 \, - \, {\rm Juin}$

			nie – 1972 – 3d.				
		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	les des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially Camions	vehicles Autres	Véhicules des
No.		Même jour	Une nuit ou plus		commerciaux	véhicules	États-Unis
	Québec - Concluded - fin						
1	Morses Line	370	8	378	81	9	468
2	Noyan	876	71	947	39	17	1,003
3	Phillipsburg	6,522	9,251	15,773	1,863	88	17,724
4 5	Rock Island	12,330	6,561	18,891	864	346	20,101
6	Stanhope	366 2,517	2,228	366 4,745	21 696	22 129	409 5,570
7	Trout River	2,126	580	2,706	374	50	3,130
8	Woburn	905	858	1,763	550	70	2,383
9	Total	72,891	50,866	123,757	13,533	1,617	138,907
	<u>Ont</u> ario						
10	Cornwall	11,732	2,129	13,861	980	30	14,871
11	Fort Erie(3)	148,442	72,024	220,466	7,228	1,223	228,917
13	Landsdowne	14,481 6,994	20,950	35,431 37,917	664 1,108	374 96	36,469 39,121
14	Niagara Falls(3):	0,774	30,723	37,717	1,100		37,121
15	Queenston Bridge	35,336	15,422	50,758	5,890	271	56,919
16	Rainbow Bridge	63,065	15,856	78,921	333	1,529	80,783
17	Whirlpool Bridge	17,417	4,756	22,173	1,198	100	23,471
18	Pelee Island	930	176	200	-	20	220
19 20	Pigeon River	218	10,190	11,120	92	46	11,258
21	Port Lambton	1,062	249	1,311	_	48	1,359
22	Prescott	3,778	2,270	6,048	270	62	6,380
23	Rainy River	1,347	2,986	4,333	17	38	4,388
24	Sarnia(3)	49,576	22,145	71,721	6,793	189	78,703
25	Sault Ste. Marie	8,628	25,096	33,724	861	81	34,666
26 27	Sombra	1,382	722	2,104	50	122	2,276
28	Windsor(3):	1,119	447	1,566	4	29	1,599
29	Ambassador Bridge	90,524	42,797	133,321	16,688	816	150,825
30	Tunnel	117,085	28,497	145,582	1,248	103	146,933
31	Total	573,140	298,031	871,171	43,424	5,198	919,793
	Manitoba Manitoba						
32	Boissevain	1 /50	0.540				
32	Cartwright	1,459	2,543	4,002 1,052	95	48	4,145
34	Coulter	242	487	729	4	3	1,056
35	Crystal City	898	473	1,371	_	3	1,374
36	Emerson	10,365	15,348	25,713	2,119	279	28,111
37 38	Goodlands	232	58	290	5	_	295
39	Lena	1,966	206	2,172	52	41	2,265
40	Lyleton	936 275	247	1,183	8 _	21	1,212
41	Piney	512	285	797	108	11	916
42	Snowflake	178	28	206	-	1	207
43	South Junction	685	84	769	15	10	794
44 45	Sprague	2,210	385	2,595	94	14	2,703
46	Windygates	413 1,035	805 450	1,218 1,485	62	8	1,288
47	Winkler	1,273	199	1,483	26	8 8	1,319
48	Total	23,302	22,071	45,373	2,611	456	48,440
-	factnota(s) at and of table						

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée \rightarrow suite June - 1972 - Juin

			June - 1972 - Ju	in .			
	Ca	nadian vehicles —	Véhicules du Canad	da			
Same day	Automobiles One or more nights		Trucks used commercially Camions	Other vehicles - Autres	Canadian vehicles Total	Grand Total Global	
Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	Véhicules canadiens		1
498 1,253 9,015 26,803 600 4,545 4,158 1,425	263 691 8,124 4,857 373 3,101 1,098 1,038	761 1,944 17,139 31,660 973 7,646 5,256 2,463	75 52 4,060 1,428 533 1,104 260 1,159	11 35 249 792 38 226 82 170	847 2,031 21,448 33,880 1,544 8,976 5,598 3,792	1,315 3,034 39,172 53,981 1,953 14,546 8,728 6,175	
134,264	61,947	196,211	20,216	2,927	219,354	358,261	
13,806 55,230 8,461 5,078 16,264 31,785 16,524 - 1,023 125 789 4,636 2,686 40,568 7,724 992 917 48,362 97,123	2,049 12,109 1,357 7,930 4,836 1,985 1,739 10 929 78 99 3,861 39 5,926 5,001 295 64 9,869 8,584	15,855 67,339 9,818 13,008 21,100 33,770 18,263 10 1,952 203 888 8,497 2,725 46,494 12,725 1,287 981 58,231 105,707	711 14,654 657 1,181 6,795 1,910 2,455 — 36 — 4 599 90 04,563 318 205 — 18,952 4,864	91 226 238 58 55 454 23 	16,657 82,219 10,713 14,247 27,950 36,134 20,741 10 2,012 220 928 9,142 2,862 51,121 13,121 1,543 1,038 77,420 110,621	31,528 311,136 47,182 53,368 84,869 116,917 44,212 230 13,270 855 2,287 15,522 7,250 129,824 47,787 3,819 2,637 228,245 257,554	
2,549 277 472 220 7,495 490 1,221 351 465 487 192 732 3,300 330 540 564	551 38 147 50 9,496 31 118 57 33 103 4 44 151 423 68	3,100 315 619 270 16,991 521 1,339 408 498 590 196 776 3,451 753 608 601	122 2 11 11 1,518 5 82 12 1 32 - 8 241 617 61 121	19	3,261 317 631 284 18,827 526 1,460 424 500 629 197 784 3,717 1,377 671 797	7,406 1,373 1,352 1,656 46,938 821 3,725 1,657 820 1,547 40, 1,576 9,420 2,065 2,190 2,261	
19,685	11,411	31,096	2,844	462	3+,402	82,842	

'oir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

		Unit	ted States vehi	cles — Véhicul	es des États-U	nis	United
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	States vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules des
No.		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	États-Unis
	Saskatchewan						
1	Big Beaver	80	51	131	_	2	133
2 3	Carievale	274 146	92 139	366 285	9	1 6	376 297
4	Coronach	328	127	455	17	3	475
5	Estevan	794	217	1,011	20	15	1,046
6	Monchy	65	186	251	8	1 1	260
7	Northgate	610 2,793	554 4,012	1,164 6,805	15 598	43	1,180 7,446
9	Oungre	150	726	876	7	-	883
10	Regway	536	663	1,199	502	6	1,707
11	Torquay	186 132	31 178	217 310	3	8 5	225 318
12	West Poplar River	19	82	101			101
14	Total	6,113	7,058	13,171	1,185	91	14,447
	Alberta						
15 16	Aden	1,341	12 5,287	72 6,628	56 13	39	128 6,680
17	Carway	1,265	3,188	4,453	_	49	4,502
18	Coutts	2,978	5,845	8,823	1,826	74	10,723
19	Del Bonita	372	113	485	4	1 3	490 347
20	Wild Horse	88	236	324	20		
21	Total	6,104	14,681	20,785	1,919	166	22,870
	British Columbia — Colombie- Britannique						
22	Aldergrove	3,674	4,691	8,365	483	103	8,951
23 24	Boundary Bay Carson	6,871 1,156	365 241	7,236 1,397	62 9	307	7,605 1,423
25	Cascade City	655	752	1,407	13	12	1,432
26	Chopaka	153	29	182	1	3	186
27	Huntingdon	6,296	11,294	17,590	1,137	133	18,860
28 29	Kingsgate	411 248	4,119	4,530 341	245	60	4,835 350
30	Nelway	551	1,468	2,019	31	13	2,063
31	Osoyoos	4,906	3,458	8,364	339	127	8,830
32 33	Pacific Highway(4)	22,940	25,595	48,535	2,431	268	51,234 2,315
34	Paterson Prince Rupert	1,172	806 953	1,978 953	315	22	1,004
35	Roosville	572	1,819	2,391	19	31	2,441
36	Rykerts	1,001	1,213	2,214	13	24	2,251
37 38	SidneyStewart	150	2,842	2,992 318	_	85	3,077 321
39	Victoria	318 373	7,658	8,031	71	685	8,787
40	Waneta	234	125	359	6	3	368_
41	Total	51,681	67,521	119,202	5,212	1,919	126,333
	Yukon Territory - Territoire du Yukon						
42	Beaver Creek	108	2,983	3,091	134	25	3,250
43	Carcross/Whitehorse	3	164	167	_	_	167
44 45	Dawson	11	332	343			343
46	Pleasant Camp	763 885	3,921	1,205 4,806	178	22	1,271 5,031
47	Canada	848,880	498,282	1,347,162	73,481	12,488	1,433,131
(1)	Most uchicles destined to Neufoundland					mah parts in a	

⁽¹⁾ Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded.

(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

Authors								
Trucks used Other more nights Total Camions Camions			Ca	nadian vehicles -	· Véhicules du Cana	da		
168		_	One or more nights — Une nuit ou	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	vehicles Total Véhicules	Total
1,683		368 473 750 122 786 3,643 166 866 146 286	62 132 138 122 182 235 2,285 215 338 11 153 90	430 300 611 872 304 1,021 5,928 381 1,204 157 439	7 11 15 15 8 670 555 14 176 1 1 5	45 - 66 - 14 5	437 312 626 932 312 1,697 6,543 395 1,494 163 446 196	813 609 1,101 1,978 572 2,877 13,989 1,278 1,101 .88 764
33,404		1,683 478 4,881 142 83	1,378 367 2,948 143 157	3,061 845 7,829 285 240	8 64 	26 9 98 1	59 3,171 554 8,574 90 292	187 9,811 5,756 19,597 780
259 86 345 12 11 398 7*6 118,968 33,121 152,089 3,698 3,034 158,8*1 285,154 43 96 139 3 - 144 1,59, - 4 4 4 4 1,11 28 58 86 86 4,79 43 180 223 197 - 420 1,091 114 338 452 200 - 652		33,404 881 833 138 13,823 766 341 467 6,489 51,072 2,208 833 1,795 6	5,837 70 339 27 2,430 1,509 66 289 1,264 17,182 811 54 519 451 172	39,241 951 1,172 165 16,253 2,275 407 756 7,753 68,254 3,019 54 1,352 2,246 178 638	99 18 22 2 389 205 - 99 93 2,038 39 6 91 17 - 175	1,544 77 77 5 - 323 25 19 39 125 586 47 3 3 21 23 6	(40), \$84. 1,066 1,199 165 16,965 2,505 4,96 899 7,9/1 10,876 3,105 6,3 1,464 1,286 184. 82.	.s, 489 2,469 2,911 31 31,57 7,840 777 7,97 16,801 1 2,11, 5,27 1,905 5,17 3,901
827,417 199,734 1,027,151 98,841 13,422 1,139,414 2,572,545		259 118,968 43 -28 43	86 33,121 96 4 58 180	345 152,089 139 4 86 223	3,698 3,698 3 - 197	11 3,034	158,8 °1 158,8 °1 142, 36 420	7.6 285,194 1, 59, 171 1.9 1,091
I la plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au	-							

La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

') Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

i) Données estimatives tirées d'un échantillon.

.) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

			Residents	of the United	l States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	Newfoundland - Terre-Neuve							
1	Corner Brook	_	_	_		_		_
2	Fortune:							
3	Grand Bank	_	432	_	_	_	_	432
4	Goose Bay	_	118	_				118
5	Port aux Basques	_	_	_		_	_	
6	St. John's	-	-	-	_	6	-	6
7	International Airport -							
	Aéroport	_	7	-	_	-	-	7
8	Stephenville	-						
9	Total	-	557	-	-	6	-	563
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard							
10	Charlottetown	_	11	-	_	- 1	_	11
11	Montague	-	-	-	-		~	-
12	Summerside			_		_	_	
13	Total	-	11	-	-	-	-	11
	<u>Nova Scotia</u> — <u>Nouvelle-Écosse</u>							
14	Digby	-	5	-	-	-	-	L.
15 16	Halifax	_	_	~	_	-	-	_
10	International Airport - Aéroport		5,048	_	_		_	5,048
17	Liverpool	_	7,040		_	_		5,040
18	Lunenburg	_	_	_	_ '	30	_	30
19	Middleton	_	7	_	_	_	_	7
20	Sydney	_	22	-		26	-	48
21	Yarmouth	8,372	690	547		_	2,503	12,112
22	Total	8,372	5,772	547	-	56	2,503	17,250
	<u>New Brunswick</u> — <u>Nouveau-Brunswi</u> ck							
23	Andover	18,569		_	-		89	18,658
24	Four Falls	313	_	_	_	_	-	31.
25	Bathurst	-	_	~	-	_	-	-
26	Campbellton	-	20	-		-	-	20
27	Campobello	16,657	_	508	-	-	116	17,281
28	Wilson's Beach	6 607	-	-	- 1	49	_	46
29 30	Clair	4,427 21,411	_	155	_	_	29 1,247	4,456
31	Dalhousie	21,411	58	-	_	<u> </u>	1,247	58
32	Edmundston	65,075	14	423		_	2,886	68,398
33	Fredericton	_	284			_	-	284
34	Grand Falls	10,855	_	66	_	_	171	11,092
35	Gillespie	12,949	-	-	-	-	115	13,06/
36	Grand Manan	-	-	-	-		-	-
	McAdam		_	-	-	_	-	-
37		677					107	0.7
37 38 39	Forest City	676 2,063				_	197 337	2,400

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

Residents	of Canada re	turning from	U.S. — Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning		
Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	%°
										1
_	3	_	_	_	_	3			3	
-	_		_	_		Í				
-	1	_	-	-	_	1	475	1,398	2,306	3 4
		_	_	_	_	_	*****		119	5
_	7	_	_			7	18	- 4	6 36	6
-	_	-		_	_	_	_	_		8
-	11		-	-	-	11	493	1,403	2,470	,
								1		
										10
	_	_		-		_	_	_	11	10
_	_	_			_		_	_	11	12
	_				_	_	_	_	5	14
_ _	3,180		_		_	3,180	2,423	3,214	13,865	15
-	_		_	_	_		-	-	-	17
			_	_	_		_	_	30	18
999	295	21	_	_	152	1,467	339	2 5 4	645 13,613	20 21
999	3,479	21	-	_	152	4,651	2.795	3,469	28, 165	22
27,751	_	_	-	_	69	27,820	. 3	_	46,481	23
557	_	_	_	_	6	563	_	_	876	24 25
. 19,834	_	120	_	_	217	20,171	- 7		20 37,459	26
11,149	_	-	_	-	_	11,246	-	- Allen	49 15,702	28
33,091		_	_	Alam	97 1,899	34,990	_	_	57,803	30
99,558	5 2	135	_		5,000	104,695 80	_		63 173,093	32
25,443	80	14	-	_	141	25,598	6		370 36,690	34
11,369	_	=	_	_	30	11,399	5		24,468	
	_	_	_	-	-	1,090	_	_	1,963	37
2,616	_	_	_		446 344	2,960	-	_	5,360	39
11,849	-		_	1 -	1,781	13,630	_	_	22,380	1 40

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Julie - 1:	7/2 - Julii				
			Residents	of the United	d States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
1100	New Brunswick — Concluded Nouveau-Brunswick — fin							
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Moncton Newcastle River de Chute Beaconsfield Mars Hill Road Saint John St. Andrews Fairhaven Lord's Cove	765 125 215 - - - 212 29,176	181 29 - - 665 - - - 3	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -		- - - - - -	- 1 1 - - - 19 2,076	181 29 766 126 215 669 — 231 31,264
11 12	St. Leonard	64,280 13,389	5	1,103	=	- -	2,708	68,096 13,501
13 14	Bloomfield	382 88,423	81	341	-	_	52	88,897
15	Total	358,160	1,340	2,605	_	53	10,708	372,866
	Québec						-10	
16 17 18 19	Armstrong	23,322 - - 673	- 43 6 -	888 - - -	- - -	- - - -	242 - - -	24,452 43 6 673
20 21 22 23 24	St. Pamphile	10,171 6,452	- - - -	181 -	_ _ _	521 -	55 - - 37 10	10,873 6,489 2,189
25 26 27 28	Chartierville Hereford Road Estcourt Frelighsburg East Pinnacle	2,179 3,207 1,141 3,064 765		- - 396	-	-	24 186 11	3,231 1,327 3,471 766
29 30 31 32	Granby Hemmingford Covey Hill Highwater	13,567 3,633 7,249	7 - - -	- - - 511	- - -	- - -	- 25 2 72	7 13,592 3,635 7,832
33 34 35 36	Glen Sutton Lake Memphremagog Huntingdon Franklin Centre	2,031 - - 2,388	- - -	-	- - -	223 — —	44 - - 2	2,075 223 — 2,390
37 38 39 40	Herdman	3,718 426 6,760	- - 1	332 	- - -	- - - -	13 8 145	4,063 434 7,212
41 42 43 44	Lac Megantic Woburn Lacolle and Outports Montreal	4,165 104,186 —		- 12,900 -	- - - -	149 213	186 216 —	4,351 117,451 213
45 46 47	International Airport — Aéroport	2,660	30,984 65	_ _ 60	_ _ _	_ _ _	28	30,984 65 2,748
48 49 50 51	Clarenceville	990 44,595 906 —	_ 	5,365 152	_ 	_ _ _	36 162 11 —	1,026 50,122 1,069

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

R	esidents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des É. U.	Residents of overseas	Canadian residents returning	Grand	
Au	tomobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods Autres moyens	Total	Countries Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total Global	No
	1,150 131 138 - - - 86 50,090 80,606 30,503	143 2 - 561 - 1 1	482	-	- - - - - - - - -	- - - - - - 41 3,389 4,373 547	143 2 2 1,150 131 138 565 — — 127 53,480 85,462 31,050	7 - - 132 - - - 5 52 3	183	514 31 1,916 257 353 1,376 — — 358 84,749 153,610	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
	694	- 4	=	-	man man	186	694 77,132	5		1,076 166,034	13
	484,201	799	751	-	4	18,566	504,321	225	195	877,607	15
The second secon	24,554 1,829 1,664 7,424 6,752 1,844 3,389 9,064 2,173 13,099 5,067 11,778 2,819 	3	582 		126	443 94 -10 27 5 39 160 78 10 44 18 109 311 77 78 9 187 -	25,579 - 1,829 1,758 - 7,565 6,779 1,849 3,428 4,995 9,161 2,183 3 13,384 5,085 12,084 2,850 . 126 - 2,057 8,433 334 15,545 - 6,103 208,926 - 18,089	211 20 8 32 32 2,022 1,151 25,564		50,242 43 8 2,502 2,426 -18,438 13,268 4,038 6,660 6,322 12,6552 2,957 10 26,976 8,720 19,948 4,925 349 -4,447 12,499 768 22,784 10,456 328,716 2,054 10,456 328,716 2,054 106,852	39 40 41 42 43 44 45
	5,480 6,800 47,029 2,235	103 - - - - -	143 3,444			51 232 348 19	103 5,674 7,032 50,821 2,254	3 1 329 -		168 8,425 8,059 101,272 3,323	47 48 49

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	States - Rés	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods Autres moyens	Total
	Québec - Concluded - fin							
1	Ancienne Lorette Airport -							
	Aéroport	-	487	-	-	-	-	487
2	Rimouski	-	_	_	-	- 1	-	_
4	Matane	_	- 1	_ [_	_ [_
5	Rock Island	47,171	1	838	_		1,778	49,787
6	Beebe	8,342	-	141	-	-	1,326	9,809
7	St. Jean	_	12		-	_		12
8	St. Jérôme Sept-Îles	_	125	_	-	_	_	125
10	Sherbrooke	_	41	_	_			41
11	Stanhope	12,248	-	558		-	173	12,979
12	Sutton:			5.0				
13	Abercorn	7,575	19	52		-	26	7,653
14	Val d'Or	_	- 19		_	_		79
15	Valleyfield	_	-	-	-	-	-	_
16	Total	324,197	31,791	22,681	_	1,106	4,819	384,594
	Ontario							
17	Amherstburg	-	-	-	-	118,177	_	118,177
18	Belleville	-	-	-	-	-	-	-
19 20	Bracebridge	-	150	-	-		-	150
21	Brockville	_	56 12		_	989		56 1,001
22	Chatham	none.	16	_	_	14	_	30
23	The Lighthouse	-	-	-	-	231	-	231
24 25	Cobourg	38,186	_	1,464	-	-	-	20 726
26	Dunnville	50,100	_	1,404	_	40	46	39,736
27	Fort Erie	542,184	-	54,689	211	_	3,323	600,407
28	Fort Frances	106,673	2,041	1,893		-	3,580	114,187
29 30	Basswood Lake	-	511	-	-	1,611	-	2,122
31	Sand Bay	_	438		_	3,853 1,527	_	3,853 1,965
32	Sand Point Lake	-	1,341	_	_	4,097	_	5,438
33 34	Goderich	-	6	-	-	7	-	13
35	Guelph	_	7	-	_	-	-	7
36	Kenora	_	704 1,173	_	_	_	_	704 1,173
37	Kingston	_	16	-	_	155	- 1	171
38 39	Point Alexandria	2,012	-	92	-	393	79	2,576
37	Port Metcalfe		-	-	-	424	-	424
40	Waterloo-Wellington Air-							
	port - Aéroport	_	84	-	- 1	_	~	84
41 42	Lansdowne	109,850		6,233	-		143	116,226
43	Rockport	-	42	-	-	15,593	-	15,635
44	Leamington	_	1		_	2,754		2,754
45	Pelee Island	639	334	_	_	1,673	777	3,423
46 47	Little Current	-		-	-	34	-	34
48	Gore Bay Meldrum Bay	_	178	-	-	-	~	178
49	London	_	1,971	_	_	94	_	94 1,971
50	Midland	_		_	_		_	-
51	Niagara Falls		96	-		_	-	96
52 53	Niagara-on-the-Lake	121 250	-	-	-	440	904	1,344
	Queenston Bridge	131,352	_	12,821	report .	-	579	144,752
54	Rainbow Bridge	222,897	_	19,962			10,609	253,468

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

F	esidents	of Canada re	turning from	U.S. — Rési	dents du Can	ada revenant	des EU.	Residents	Canadian residents returning		
Au	tomobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total	of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	N° N°
	- - - 81,858 31,226	82	- - - 2,530 2,058	-	-	- - 2,868 1,520	82 - - - 87,256 34,804	4 - - 166 7		573 — 1 137,209 44,620	1 2 3 1 4 5 6
	20,280	2 3 2 14 -	631		- - - -	391	2 3 2 14 21,302	31	-	14 3 127 55 34,312 17,799	7 8 9 10 11
_	530,199	18,304	20,997	- -	536	7,610	577,646	29,582	33,222	1,025,044	13 14 15 16
	44,039	- - 2 1 29 9 4 - - - 1 2 44 - 5 267 - - 5 43 6	4,224 18,436 487	185	39 - - 106 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	752 4,206	39	1,929 112 	32 39	118,216 152 57 1,136 34 231 88,125 753,838 141,753 2,166 3,892 1,991 1,710 13 14,450 1,179	17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36
	35,035 - - 12	26 - - 54 - - - 16	2,709	-	14 4 58 - 9,123 3,699 - 34	87 - 263	40 667 58 54 37,831 9,123 3,699 — 325	 59 5	3	211 3,243 482 138 154,119 24,758 6,453 72 3,753	37 38 39 40 41 42 43 44 45
	12 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	16 - 3 - 1,242 - 81	- - - - - - 3,837	_	_	263 - - - - - - - 381 116	325 	135 - - - - - 5,883		72 3,753 34 181 94 3,348 - 177 1,838 203,699	44 45 46 47 48 49 50 51 52 53
	67,895 34,731		5,319 193			8,357 2,024	81,571	15,412	69	350,496 91,289	54

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	d States - Rés	sidents des É	tats-Unis	
0.	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods Autres moyens	Total
	Ontario - Concluded - fin							
2	North Bay	_	148	_	_		_	
3	Orillia	ener .	1	-	_	-		
4	Oshawa	-	110	-	-	-	-	
5	Ottawa International Air-		984					
6	owen Sound	_	23	_	_	2	_	
7	Pembroke		3	-			_	
3	Peterborough	-	93	-	-		-	
	Picton	-	6	-	-	7	-	
	Port Colborne	_	_	_	_	109 287		
	Port Hope	_	_	_	_	_	_	
	Port Lambton	4,248	-	_	-	118	449	4,
	Sombra	6,840	-	175	-	332	506	7,
	Walpole Island	5,515 16,908		1,050	_	634	692 114	6, 18,
	Rainy River	12,525	157	157	-	162	363	13,
	Cyclone Island	-	112	-	_	2,161		2
	Ridgetown	-			-	55	-	
	St. Thomas	195,085	22 88	4,305	_	11 1,062	_ 288	200,
	Sault Ste. Marie	118,836	249	2,344	_	5	128	121,
3	Richards Landing	-		-,	_	328	_	,
	Thessalon			-	-	35	-	
	Smiths Falls	_	4	_		_	_	
,	Southampton	_	61			_	_	
	Thunder Bay	_	1,013	_	-	4	_	1,
	Marathon	_	_		-		- 1	
	Pigeon River	36,578	-	144		-	118	36,
	Saganaga Lake	_	11	_	_	_		
	International Airport — Aéropart	gar.	44,908			_	_	44,
	Island Airport - Aéroport		180	_	_		_	77;
	Toronto Harbour - Port	-	-	-	-	-	-	
,	Trenton	-	74	-	-	136		
	Wallaceburg	-	6	-	_	31	-	
	Ambassador Bridge	356,906	_	9,427	_	_	1,165	367
)	Anchor Inn	-	-		-	412	-	
	Belle River	_	-	-	-	531	_	
	Government Dock	_	_	_	_	167	_	
-	La Salle	_	-	-	-	_	-	
	Trade Winds	351,115	_	22 005	-	-	149	374,
7	Windsor Airport	331,113	2,689	23,085	-		. 149	2,
3	Total	2,309,985	60,119	138,681	211	158,794	25,296	2,693,
	<u>Manitoba</u>							
)	Boissevain	13,108	104	169	_	_	58	13,
0	Cartwright	3,284	_	-	-	-	-	3,
1 2	Lena	3,646	201	139	-	-	27	3,
3	Coulter	2,146	201	31	-	-	- 5	2,

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

_											
	Residents of	of Canada re	Bus — Autobus	U.S Résid	Boat Bateau	Other methods — Autres	des ÉU.	Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant	Grand Total Global	
						moyens			d'outre-mer		
											No
		41 - 3 36 806 4 - 22 3 3	-	-	18 - - - - -	-	41 - 3 40 806 22 - 22 3 3	141 	- - - 765 - - - -	189 - 4 150 2,696 47 3 115 16 111	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
	3,067 4,159 3,615 23,549 7,180 - - 108,371 44,713	- - - - 3 - - 4 29	- - 564 - 369 1,327 - - - 7,174 4,786		11 . 9 . 35 . 21 . 138 . — . 109 . — . 8 . 167	3,454 4,630 5,377 70 665 	11 9 6,556 9,374 9,130 23,988 9,175 109 — 12 115,856 49,693	- - 9 - 74 60 - - - 641	-	298 9 9 11,380 17,227 15,971 42,162 22,599 2,382 55 45 317,325	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
	5,689	562	176	-	40 7 - - - - - -	- - - - - - - 38	562 5,903 - 100	- - - 20 - 6	-	368 42 6 - 61 1,599 - 42,749 - 111	23 24 25 26 27 28 29 30 31 32
	- 1	34,931		-	-	-	34,931	34,524	34,044	148,407	33
		56 - 3 -	- - - -	-	5 	-	56 - 8 - -	- - - - -		236 - 218 31 6	34 35 36 37 38
1	105,200	-	15,734	-	18 1	300 - - - -	121,234 18 1 - - -	866 	176 - - - - -	489,774 430 532 — 167 —	39 40 41 42 43 44 45
	193,222		52,537	-		66	245,825	1,847	70	622,091	46
1_		106		_		_		194	267	3,256	47
-	884,984			185	13,848	31,205	1,087,215	62,440	35,717	3,878,458	48
:	9,535 870 1,069	- - 11	1,117 56 52		- - - -	57 ————————————————————————————————————	10,715 926 1,132 11	_ _ _		24,187 4,210 4,944 212 3,719	50 51 52
1	1,531	_	t –	_		1	1,532	5	_	3,719	, ,,,

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Julie - 1	.9/2 — Juin				
			Residents	of the United	l States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	Manitoba — Concluded — fin							
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	Goodlands Lyleton Crystal City Snowflake Windygates Emerson Tolstoi Gretna Winkler Sprague Piney South Junction	794 638 4,645 670 4,463 75,475 3,976 5,914 4,024 7,840 2,404 2,350	4	4,380 230 - - 311 146 129		-	- 1 4 2 2 8 8 485 8 500 10 24 16 16	794 639 4,649 672 4,471 80,344 4,214 5,964 4,034 8,175 2,566 2,495
13	Winnipeg International Air- port - Aéroport	_	6,261		_	_	_	6,261
14	Total	135,377	6,570	5,535	-	_	714	148,196
	Saskatchewan							
15 16 17 18 19 20 21	Estevan Oungre Regway Torquay Moose Jaw Big Beaver Climax Coronach	2,804 2,684 3,392 679 — 382 726 1,166	40 - - - 5 - - 14	- 87 203 	-	-	17 - 7 21 - 11 7 4	2,861 2,771 3,602 700 5 393 733 1,184
23 24 25 26 27 28 29 30	Monchy West Poplar River Northgate Carievale North Portal Prince Albert Regina Saskatoon	693 920 3,510 842 19,032	- 6 - - 77 671	- 39 - 282 -	-		1,618	694 973 3,511 843 20,932 77 671 148
31 32 33	Swift Current Weyburn Willow Creek	-	148 74 6	- - -		Ξ	=	74 6 270
34	Yorkton	270	22				_	22
35	Total	37,100	1,063	611	-	-	1,696	40,470
	Alberta							
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45	Calgary International Airport - Aéroport Coutts Aden Edmonton Lethbridge Carway Chief Mountain Del Bonita Wild Horse Medicine Hat	24,313 213 20,107 13,931 1,332 1,006	4,831 12 - 763 120 - - - - 20	- 692 - 138 946 - 217	- - - - - - - -	- - - - - - -	290 - - - 69 90 2 3	4,831 25,307 213 763 120 20,314 14,967 1,334 1,226
46	Total	60,902	5,746	1,993	-	_	454	69,095

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents	PlaneAvion	BusAutobus	Rail _ Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	des ÉU. Total	Residents of overseas countries 	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	28
1,378 1,218 778 420 1,620 46,407 2,121 3,998 1,836 9,153 1,475 1,864		 883 104 16 1,366 52			- 2 4 2 3 3 551 7 41 16 29 8	1,378 1,220 782 422 1,623 47,841 2,232 4,055 1,852 10,548 1,535 1,864	 1 39 7 6 2 8	-	2,172 1,860 5,431 1,094 6,094 128,224 6,453 10,025 5,886 18,725 4,109 4,359	3 4 5 6 7 8
	2,400	-	-		-	2,400	1,309	1,704	11,674	1
85,273	2,417	3,646	-	_	732	92,068	1,410	1,704	243,378	1
2,257 1,019 3,524 361 — 970 768 1,666 874 1,383 2,976 958 15,370 — — 494 —	27 				51 	2,335 1,019 3,610 372 987 769 1,717 874 1,387 2,982 1,017 17,313	- 2 15 - 2 5 5 - 5 - 32 		5,196 3,792 7,227 1,072 5 1,382 1,507 2,906 1,568 2,365 6,493 1,860 38,279 77 839 403 76 6 764 23	1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
32,620	96	206	-	-	2,013	34,935	66	369	75,840	3
- 19,215 107 - 9,473 2,557 814 666	2,541 2 39 33 -	357 - - - 229 24 86 -	-		348 1 - - 46 36 2	2,541 19,922 108 39 33 9,748 2,617 902 666	1,947 140 3,101 - 183 157 7 6	1,008 17 3,955 - 16 - -	10,327 45,386 321 7,858 153 30,261 17,741 2,243 1,898	3 3 3 4 4 4 4 4 4
	2			_	_	2			2.2	7

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Concluded

			Julie – .	1972 — 30111				
			Residents	of the United	d States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
	British Columbia — Colombie-Britannique							
1	Boundary Bay	14,994	-	195	-	-	1,603	16,792
2	Carson	4,042 3,622	2	145 76	_	_	109 45	4, 298 3, 743
4	Midway	908	10	-	_	_	11	929
5	Courtenay	_	-	-		-	-	-
6	Campbell River	-	16	-	-	8	_	24 62
7 8	Cranbrook	7 205	62	60	_	_	88	7,453
9	Huntingdon	7,305	77	191	_	_	339	50,664
10	Aldergrove	21,970		403	_	_	340	22,713
11	Kamloops	-	57	-		-	-	57
12 13	Kelowna	12 205	11	438	_	_	_ 584	14,407
14	Kingsgate	13,385	49	37	_	_	43	6,760
15	Kitimat	-		_		-	_	-
16	Nanaimo	-	523	_	-	72	_	595
17 18	Osoyoos	22,993	-	324	-	_	193	23,510
19	Chopaka	509 128, 214	538	7,862		_	485	137,099
20	Pentiction	-	527			-	_	527
21	Port Alberni	-	3	-	-	20	-	23
22	Powell River	_	5	-	_	2 577	1 10/	7 640
23 24	Prince Rupert Stewart	2,704 775	140	34	_	3,577	1, 194	7,649 779
25	Trail	- 1/3	17	_		_		17
26	Nelway	6,124		32	-		45	6,201
27	Paterson	5,845	_	48	-	-	33	5,926
28 29	Waneta	968	_		_	- 537	5	973 537
30	Vancouver	_	_	_	_	557		,,,,
	Aéroport	_	17,167		_	-	-	17, 167
31	New Westminster	- 1	-	-	-	-	-	-
32 33	Vernon		. –	1 007	-	2,831	21,810	49, 146
34	Victoria	23, 127	281	1,097	_	2,031	21,010	47, 140
	Aéroport	_	2,437	_		_	_	2,437
35	Sidney	9,182		760		380	1,189	11,511
36	Total	323,355	21,922	11,702	_	7,425	28, 123	392,527
	Yukon Territory — Territoire du Yukon							
37	Whitehorse	202	1 055					1,448
38	Beaver Creek	393 9,440	1,055		_		31	9,471
39	Carcross	-	_	_	4,099	_		4,099
40	Dawson	957	27	_	-	-	_	984
41 42	Old Crow	- 2 271	20	-	_	12	- 20	32
	reasanc Camp	3,271		214		- mu	38	3,523
43	Total	14,061	1,102	214	4,099	12	69	19,557
44	Canada	3,571,509	135,993	184,569	4,310	167,452	74,382	4,138,215

Note: Figures exclude crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks as well as "Other Travellers."

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — fin

			Odiic	2772 34111					
of Canada re	turning from	U.S Résid	ients du Cana	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning	Grand	
Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	of overseas countries ————————————————————————————————————	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total Global	No
5 	428 4 - - -		-	4,438 29 89 43 —	96,819 3,366 2,439 1,014	4 6 4	-	113,611 7,668 6,188 1,947 - 26 67	1 2 3 4 5 6 7
	71 377 778 - 145 -	-	-	117 1,052 304 - 527 62 -	3,987 45,134 17,455 7 1 6,569 6,198	67 335 131 - 75 -	35 - - - 5	11,507 96,168 40,299 64 12 21,056 12,958	8 9 10 11 12 13 14 15
21 - 37 57 - 48	318 - 11,296 - - - 47	-	- - - - - 466	224 - 870 - - - 258	21 21,115 419 183,084 57 —	111 1,795 - - - 22	89	616 44,736 931 322,067 584 23 5	16 17 18 19 20 21 22 23
- 4 - - - 8,966	1,079 	-	20	82 59 66 12 	2,765 4 2,105 8,942 909 20 8,966	8 - 419 9,764	400 7,137	3,544 21 8,314 14,868 1,882 1,376 43,034	24 25 26 27 28 29 30
- - 3 1,519	230	-	- - 416 -	1,793	4,495 1,519	705	154	54,346 4,333	31 32 33 34
-	54	_	97	193	799	27	_	12,337	35
10,680	14,944		999	10,218	419,163	13,698	7,820	833,208	36
214	2 - - - - 92	393	- - - - 18	- - - - - 7	226 329 393 217 25 650	42 22 - 14 - 2	-	1,716 9,822 4,492 1,215 57 4,175	37 38 39 40 41 42
221	94	393	18	7	1,840	80	-	21,477	43
77,745	159,227	578	15,405	70,936	2,758,428	116,330	88,895	7,101,868	44
	Plane Avion	Plane Avion Bus Autobus - 428 - 5 - 4	Plane Avion Bus Rail Avion Autobus Train - 428	Plane Avion	Plane Avion Autobus Rail Bost methods Autres moyens - 428 4,438 29	## Plane Avion Bus Avion Rail Boat Other methods Aures moyens Total	Plane Avion Autobus Rail Bost Rail Bost methods moyens Total Residents of overseas countries of overseas moyens Total Autobus Train Bateau Total Autobus Train Bateau Total Residents de pays d'outre-mer Total Re	Plane Avion Autobus Train Baseau Other methods are expensed of coverses of cov	Plane Pus Rail Boat Other methods Autres moyens Total delates del Canada revenant des fU. Plane Pus Rail Boat Train Bateau Other methods Autres moyens Total del Canada del C

<u>eta</u>: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "autres voyageurs".

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry ${\tt June-1972-Juin}$

No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
	Europe						
1	Austria - Autriche	4	13	202	-	-	34
2	Azores — Açores	-	-	8	-	-	-
3	Belgium - Belgique	14	31	745	7	4	32
4	Bulgaria - Bulgarie	-	-	8	-	-	-
5	Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	-	3	179	-	-	-
6	Denmark — Danemark	18	18	450	1	-	
7	Finland - Finlande	8	8	65	1	_	43
8	France	84	368	4,049	68		133
9	Germany - Allemagne	156	136	2,278	30	-	_
10	Greece - Grèce	20	31	552	2	_	_
11	Hungary - Hongrie	6	10	450	3	_	_
12	Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	8	15	429	4	_	_
13	Italy - Italie	18	40	1,452	2	_	70
14 .	Malta — Malte	-	-	3	-	_	_
15	Netherlands, The - Pays-Bas	199	41	1,696	15	_	10
16	Norway - Norvège	83	4	319	9	_	32
17	Poland - Pologne	6	80	994	4	- !	10 81
18	Portugal	2	1	660	2	_	01
19	Rumania - Roumanie	-		57	-	_	_
20	Spain - Espagne	2	20	466	_	_	
21	Sweden - Suède	42	17	538	1 17	_	78
22	Switzerland - Suisse	2	39	935			_
23	Turkey — Turquie	10	6			_	779
24	United Kingdom — Royaume-Uni	1,396	399		74	_	7/91
25	U.S.S.R U.R.S.S	_	3	211	_	_	_
26	Yugoslavia - Yougoslavie	12	3	31			_
27	Other - Autres	6	_	31			
28	Total	2,096	1,283	22,134	240	4	1,302
	<u> Africa — Afrique</u>						
29	Algeria — Algérie	_	1	33	_	_	_
30	Egypt — Égypte		7		-	_	-
31	Rhodesia - Rhodésie	-	_	8	_	_	-
32	South Africa - Afrique du Sud	18	. 7	135	4	_	-
33	Other - Autres	22	20	497	. 1	-	-
34	Total	40	35	808	5	_	

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée

	iagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	No
	126	4	450	8	18	5	28	80	972	1
	-	_	_	_	_		_	4	12	2
	276	11	254	16	16	10	28	52	1,496	
	-	_	3	_	_	_	_	-	11	4
	1	_	20	_	1	2	9	6	221	5
	135	2	349	12	15	34	204	556	1,794	6
	228	8	674	13	4	49	169	58	1,328	7
	1,063	6	221	352	5	30	36	352	6,767	8
	2,781	112	4,162	427	170	176	427	1,302	12,157	9
	51	1	244	9	. 3	5	14	18	950	
	17	1	752	1	-	7	58	32	1,337	111
	270	2	180	8	4	3	10	48	981	12
	1,573	15	1,186	234	12	12	40	65	4,719	
	2 554	1	16	5	1	-	- 0/1	1 500	28	
	73	85	2,811	69	23 18	53	841 439	1,533	7,930 1,390	
	21	_	41	17	3	3	1	18	1,198	
	81	_	400	2	4	8	11	27	1,190	
	1		12			_	1	4	75	
	501	6	94	5	4	1	12	19	1,130	1
	899	9	335	8	52	49	91	240	2,281	21
	405	15	262	22	4	32	71	148	2,030	22
	32	_	12	11	2	10	4	20	198	23
	5,547	236	14,463	936	602	604	2,731	3,389	36,304	24
	6	_	27	_	_		E744	1	245	25
	37	1	509	3	7	6	30	24	750	26
_	25		29	2	1	1	3	10	108	27
_	14,705	518	27,578	2,163	969	1,144	5,258	8,291	87,691	28
							-			
	1				1				36	29
	4	_	18	1	5		3	7	180	30
	_	_	12	_	_	_		4	24	31
	146	3	221	2	16	17	34	68	671	32
	41	_	254	12	17	2	31	50	947	33
	192	3	505	15	39	19	68	129	1,858	34
						l				

pir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Fort of Entry - Concluded June - 1972 - Juin

No.	Country of residence - Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
	<u>Asia — Asie</u>						
1	Ceylon - Ceylan	2	2	10	-,	-	-
2	China — Chine	- 2	- 11	19 55	4	_	_
4	India - Inde	58	71	235	15	_	_
5	Israel - Israël	-	101	502	4		510
6	Japan — Japon	27	40 10	375	15	_	31
7	Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban	10	3	17 116	_		21
9	Pakistan	7	3	62	1	-	-
10	Philippines	-	42	65	1	-	-
11 12	Syria — Syrie	9	2 16	22 22	1		
13	Other - Autres	2	22	204	17	_	21
14	Total	117	323	1,704	58	_	562
	North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles						
15	Antigua	4	_	9	-	-	_
16	Bahamas		-	53	2	-	-
17 18	Barbados — Barbade	4 2	7	90 87	_	_	
19	Cuba		3	11	_	_	_
20	Haiti - Haïti	2	30	111	-	-	-
21 22	Jamaica — Jamaique	12	11	95	2	-	-
23	Mexico - Mexique Trinidad and Tobago - Trinité et	6	10	255	_	-	_
23	Tobago	16	34	151	5	_	_
24	Other - Autres	40	44	304	-		
25	Total	86	140	1,166	9	-	-
	South America — Amérique du Sud						
26	Argentina - Argentine	_	35	60	2	_	-
27	Brazil - Brésil	4	100	95	1	-	-
28 29	Colombia — Colombie	16 10	22	59 24	2	_	
30	Venezuela		10	115	8	_	_
31	Other - Autres	10	21	164	1		10
32	Total	40	188	517	14	-	10
	Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres Iles océaniques						
33	Australia - Australie	28	47	302	3	-	55
34	New Zealand - Nouvelle-Zélande	14	6	79		_	-
35	Other - Autres	2	-	5	-	-	
36	Total	44	53	386	. 3	_	55
37	Grand - Total - Global	2,423	2,022	26,715	329	. 4	1,929
(1)	Entries direct and via the United Stat	00					

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States.
(2) Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée - fin

Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	Z ₀
25 1 100 997 288 2,006 156 16 33 356 16 321 449	- 1 2 8 6 5 1 - - - 4 1 - 1 -	11 7 161 312 211 522 18 26 45 118 2 63 151	3 36 22 63 41 95 8 10 10 40 —	- 8 55 7 61 2 - 2 12 - 1 1	- - 52 19 19 191 3 1 8 62 - 22 35	3 40 563 300 9 1,343 34 23 3 233 - 84 156	3 13 27 130 52 206 20 1 52 49 - 11 47	59 121 1, 03 2,463 1,73 4,856 300 185 226 982 44 551 1,144	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 1.:
4,764	40	1,647	352	154	41?	2.770	591	13.434	14
1 8 2 2 2 - 4 22 297 8	 - - - 3 - 19 -	40 287 179 290 2 113 1,057 356 532	- 3 3 1 - 3 223 2	2 5 3 1 11 3	- - - - 1 42 5		1 8 19 - 17 2 17 91 17	5) 473 (17 388 33 266 1,226 1,597 797	15 16 17 18 19 30 21 22 23
553	23	3,158	244	29	58	368	491	6,325	25
100 293 121 20 70 237	6 14 4 - - 3	124 120 59 242 83 201	8 38 3 1 26 13	3 8 6 3 3 48	9 11 1 1 -	31 22 8 4 14 112	24 36 33 5 15 48	402 742 334 310 34 877	26 27 28 29 30 31
841	27	829	89	71	33	191	161	3,011	32
569	28 2	608 174 25	38 6 -	41 5 1	73 52 4	699 317 93	407 73 12	2,898 911 142	33 34 35
752	30	807	44	47	129	1,109	+45	3, 711	
21,807	641	34,524	2,907	1,309	1,795	9,764	10,161	116,33	37
1) Entrées	directement of	u via les États	-linis.						

¹⁾ Entrées directement ou via les États-Unis. 2) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

						ureau de rentree				
		June -	Juin		Janu	ary — June —	- Janvier — J	uin		
Port and province of re-entry —	1971(1)		1972		1971(1)		1972			
Bureau et province de rentrée	Direct - Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct - Directe- ment	Direct - Directe- ment	Vía U.S. - Vía les ÉU.	Total		
Newfoundland — Terre-Neuve: Fortune sea — Mer Gander air Other — Autres bureaux	201 1,136	_ 1,398		_ 1,398 5	373 3,697 264	531 4,446 387	_ _ _ 2	531 4,446 389		
Total	1,343	1,403	_	1,403	4,334	5,364	2	5,366		
10002	1,343	1,403		1,403	4,334	3,304	-			
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard	39	-	-	-	1,007	211	_	211		
Nova Scotia — Nouvelle- Écosse:										
Halifax air Halifax sea — Mer Sydney air Other — Autres bureaux	1,015 25 233 13	3,214 _ 254	- - - 1	3,214 - 254	4,926 174 410 41	10,712 - 387 18	11 - - 7	10,723 - 387 25		
Total	1,286	3,468	1	3,469	5,551	11,117	18	11,135		
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	31	183	12	195	607	707	330	1,037		
Québec:										
Québec sea — Mer(2) Montréal air Other — Autres bureaux	668 28,855 50	31,501 690	714 317	32,215 1,007	1,344 135,383 788	158,168 1,182	12,275 3,021	170,443 4,203		
Total	29,573	32,191	1,031	33,222	137,515	159,350	15,296	174,646		
Ontario:										
Ottawa air	3,301 27,410 539	750 31,772 465	2,272 443	765 34,044 908	14,654 188,786 3,465	7,515 201,061 7,466	103 24,787 11,593	7,618 225,848 19,059		
Total	31,250	32,987	2,730	35,717	206,905	216,042	36,483	252,525		

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

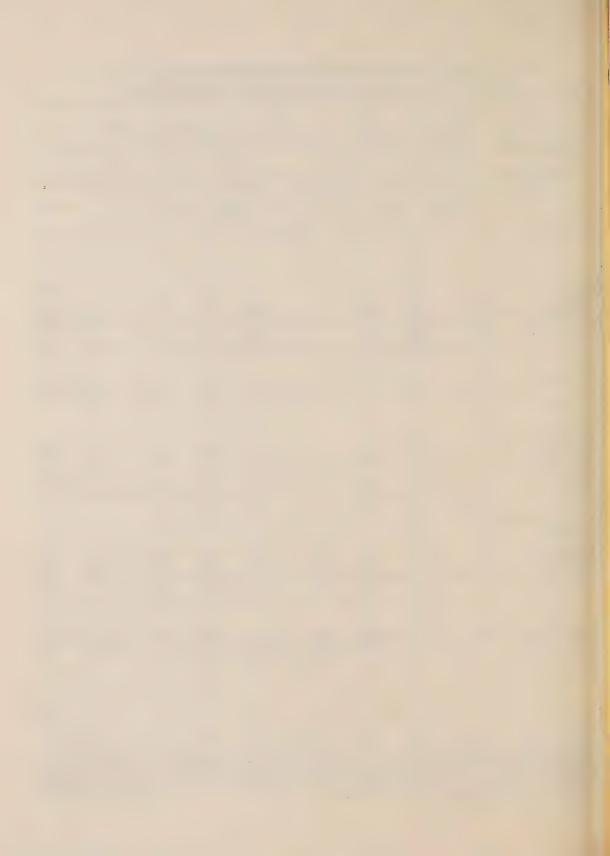
TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded

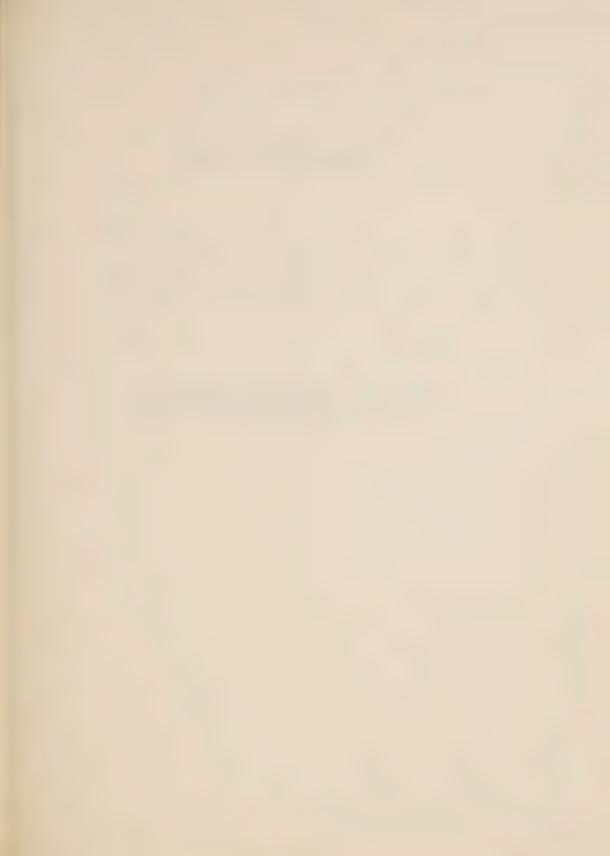
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée - fin

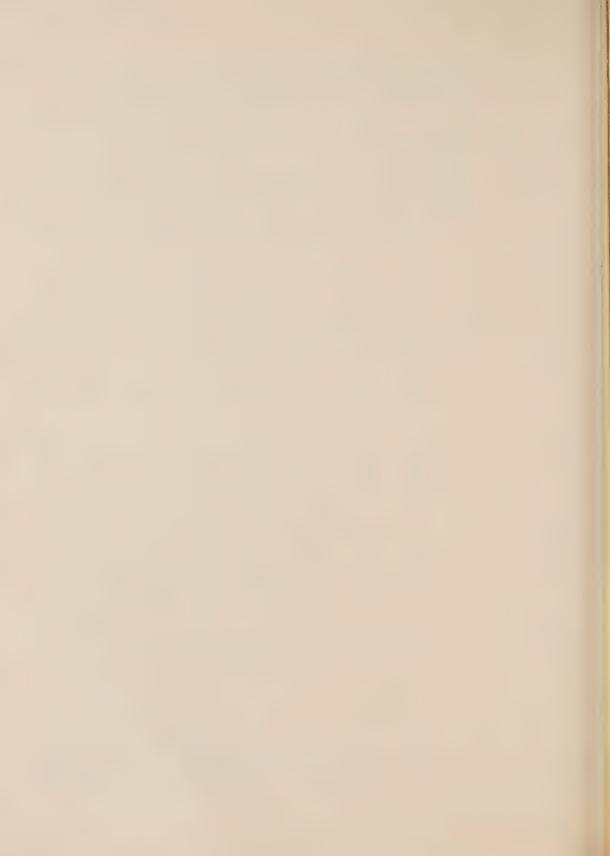
	June — Juin				January — June — Janvier — Juin			
Port and province of re-entry — Bureau et province de rentrée	1971(1) 1972			1971(1)	1) 1972			
	Direct Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total
nitoba:								
Winnipeg air	829	1,668	36	1,704	4,130	6,687	682 225	7,3n9 225
Total	829	1,668	36	1,704	4,130	6,687	907	7,594
skatchewan	153	367	2	369	313	654	254	908
berta:								
Calgary air Edmonton air Other — Autres bureaux	1,407 6,504 —	958 3,953	50 2 33	1,008 3,955 33	9,840 21,314 —	7,483 11,706 5	1,015 296 1,311	8,498 12,002 1,316
Total	7,911	4,911	85	4,996	31,154	19,194	2,622	21,816
itish Columbia — Colombie- Britannique: Vancouver air	5,953	6,312	825	7,137	44,827	39,487	8,777	48,264
Vancouver sea — Mer Other — Autres bureaux	183 252	400 143	140	400 283	1,420 660	1,813 143	144 2,253	1,957 2,396
Total	6,388	6,855	965	7,820	46,907	41,443	11,174	52,617
Grand - Total - Global	78,803	84,033	4,862	88,895	438,423	460,769	67,086	527,855
) Data on Canadian residents								

⁾ Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 1972. — Les chillres relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années antérieures à 1972. — Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montréal. — Un grand nombre de résidents revenant au pays passent aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

te: Data above excludes most military personnel and dependents. - Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.







PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au Catalogue Titre

66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.

66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.

66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel

A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, KlA OT6.

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue Title number

66-001 Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.

66-002 United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.

66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly

A. - Annual

Bil. - Bilingual

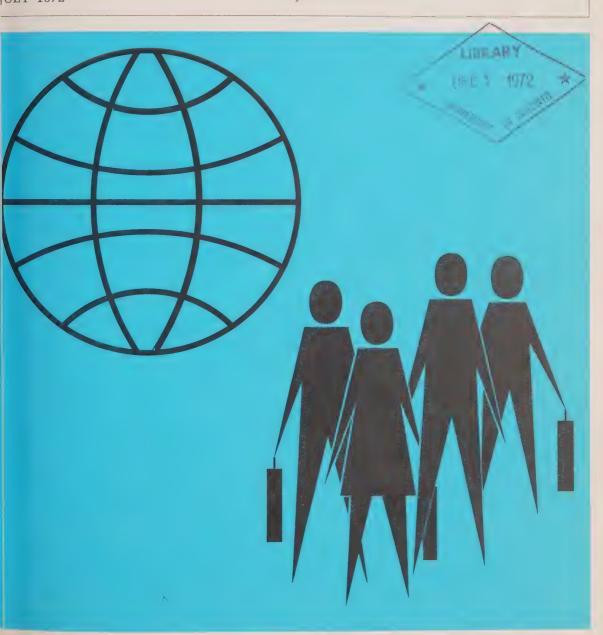
In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, KIA OT6.

CATALOGUE 66-001 MENSUEL

Cravel between Canada and other countries

Voyages entre le Canada et les autres pays JUILLET 1972

ULY 1972





STATISTICS CANADA - STATISTIQUE CANADA

Balance of Payments and Financial Flows Division — Division de la balance des paiments et des flux financiers

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

JULY - 1972 - JUILLET

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

November - 1972 - Novembre 2307-502

Price - Prix:

Vol. 27-No. 7

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- \dots figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

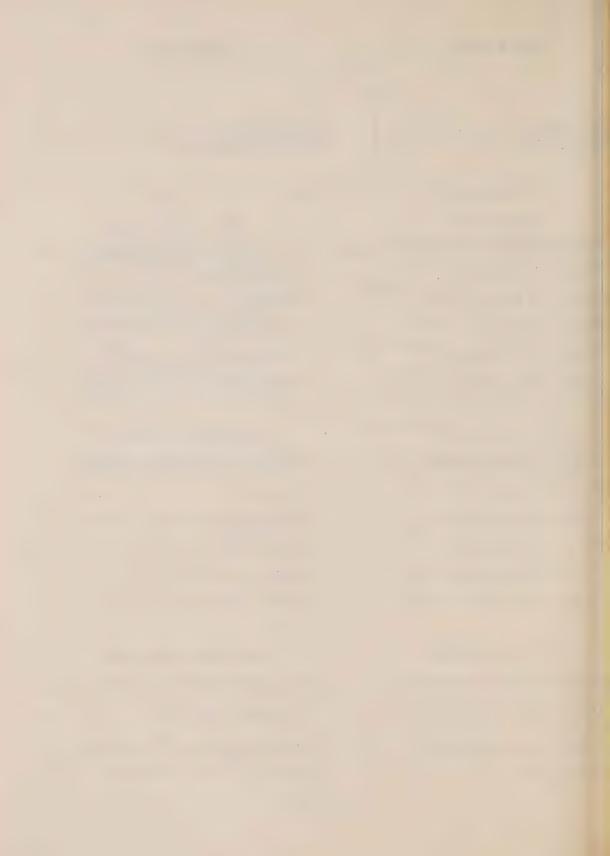
SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés un remément dans les publications de Statistique Canada;

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi su la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS TABLE DES MATIÈRES

	Page		Page
eword	5 6 6 8	Avant-propos	5 6 6 8
ole		Tableau	
Part 1 - Canada Totals		Partie 1 - Totaux pour le Canada	
Receipts and payments on travel account	12	1. Recettes et paiements au compte des voyages	12
Summary - Number of international travellers entering or returning to Canada	13	2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	13
Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14	3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	14
Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15	 Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée 	15
Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17	Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport	17
Résidents of Canada returning from the United States by type of transportation	19	6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19
Part 2 - Provincial Totals		Partie 2 — Détails par province	
United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23	7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	23
Residents of United States entering Canada by type of transportation	24	8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	24
Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26	9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	26
Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28	10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay	30	ll. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
Residents of Canada returning from overseas countries	31	12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	31
Part 3 - Port of Entry Detail		Partie 3 — Détails par bureau d'entrée	
Mumber of vehicles travelling between Canada and the United States	34	13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	34
Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	40	14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	40
Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	52	15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	52
Residents of Canada returning from overseas countries	56	16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	56



FOREWORD

An extensive review of the collection and procesng of international travel statistics has recently en undertaken. This report contains statistics based changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international laws travellers and the need to facilitate the smooth flow travellers at entry points without loss of important satisfical data gave rise to the following changes in se system: a reduction in the number of forms in use, coentralization of much of the data processing within satisfics Canada, and the introduction of sampling thiniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate control of the number of travellers entering and leaving chada but could result in some lack of comparability itween the statistics in 1971 and 1972, particularly a the finer levels of detail. The reader's attention idrawn to this fact in tables where comparative data presented.

The close co-operation by the Departments of Kidonal Revenue, Manpower and Immigration and toll athorities across Canada has enabled the publication statistics in this report.

SYLVIA OSTRY

The Chief Statistician of Canada.

AVANT-PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationaux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantillonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs-internationaux qui entrent au Ganada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

SYLVIA OSTRY

Le statisticien en chef du Canada.

METHOD OF COLLECTION

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

E62 Entry Tally. - To record travellers by category at land ports of entry on the United States - Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. — To record travellers entering Canada by private plane and boat.

<u>E64 Referral Card.</u> — To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A-one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions. conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classification.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois document; qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par le fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuv et de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploi électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. — Servant à comp les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passa gers. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Cana par avion ou bateau privé.

E64 Referral Card. — Servant à inscrire les voyageurs entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontiers, les voyageurs sont enregitrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, non résidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance, tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sars et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillomage q l'on combine à des dénombrements complets aux points de péag A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont ensuite pondérés par le jour de semaine, et gonflés en foncti d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyages en utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. (le fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministes fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueul Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voy geur et sur le pays de dernière résidence permanente des non résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont serv aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroport et ports de mer.

DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description gérale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apperaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'ente des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'aé ment, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis on es parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les dé légués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiar, les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs (les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transpor les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'ir gration canadiennes; les diplomates, les militaires et les | sonnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permai à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les im grants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégori sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des volgeurs "pour la journée".

Non-resident traveller. - An international travler resident of a country other than Canada, who sees through Canada Customs and is entering Canada r business, plessure or other personal reasons. This tegory is counted by country of residence.

Resident traveller. - An international traveller, sident of Canada who has travelled abroad for busiss, pleasure or personal reasons and who is returning Canada through Canada Customs. This category is belivided into returning from the United States only, turning directly from overseas and returning from erseas via the United States.

Other travellers. - A residual group consisting immigrants, crews of planes, trains, buses, boats, c. and former residents, military personnel and pendents, and diplomats who have been abroad for more an one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United ates.

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

Air. - Commercial and charter services and private
ane.

Marine. - Commercial and cruise ship and private at.

Other Methods. - Pedestrians, bicycle, motorcye, etc.

Direct to Canada — Via the United States. — These signations are used in overseas travel and are deterned on the basis of entry for visitors and re-entry r Canadians. Persons travelling directly to Canada om overseas countries are considered as direct travlers and those travelling to Canada through or by yof the United States are referred to as travellers as the United States.

<u>Voyageur non-résident</u>. — Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

<u>Autres voyageurs</u>. — Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

<u>Par terre</u>. — En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par d'autres moyens".

Par air. - Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

Par eau. - Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. - A pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

<u>Directement au Canada — Via les États-Unis</u>. — Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "eatrant via les États-Unis".

Review of International Travel

Statistics for July 1972 indicate a general reduction in travel between Canada and the United States over the same month of last year. The number of Canadian residents returning from countries other than continental United States was also lower, but some increase was recorded over July 1971 in the number of overseas visitors to Canada.

As noted in earlier reports this year changes in methods of recording internationnal travellers at frontier points have influenced year-to-year comparisons. However, in July weather and other events played an important part in these changes.

Weather conditions across Canada and parts of the United States were particularly poor in July. Floods were reported in British Columbia and the northeastern United States, with above normal rainfall in several areas of Ontario, Quebec, and Alberta. Mean temperatures across much of the country ranged several degrees below normal for the month.

In addition to the weather conditions some reduction in the numbers of United States visitors may have occurred as Independence Day fell on a Tuesday this year so that many United States residents did not have the three-day weekend which occurred in 1971 when July 4 was on a Monday.

Other factors which may have affected visitor traffic on a more local basis included the delayed opening of the Montreal Man and His World exhibition and the grounding due to a U.S. airline pilots' strike of some flights between Winnipeg and United States cities.

Non-Resident Travellers Entering Canada

In July 1972 automobile traffic accounted for 6 million United States residents entering Canada, 88 per cent of the total. Of this number 2.6 million stayed one or more nights in Canada while 3.4 million entered and left on the same day.

United States residents travelling to Canada by plane numbered 144,000 of which 122,000 entered on commercial flights and and 22,000 in private planes. The latter figure includes pleasure craft as well as company planes arriving for business purposes.

Revue des voyages internationaux

Les statistiques de juillet 1972 reflètent, une baisse générale des voyages entre le Canada et les États-Unis, comparativement à la même période l'année dernière. Le nombre des résiden Canadiens revenant d'autres pays que les États-Us continentaux a aussi diminué; cependant, le nomb de visiteurs d'outre-mer a augmenté quelque peu par rapport à juillet 1971.

Comme il a été mentionné dans les bulletins précédents, les modifications apportées cette année aux méthodes de dénombrement des voyages à la frontière ont influé sur les comparaisons annuelles. Toutefois, au mois de juille le temps et d'autres facteurs ont eu une influence importante sur ces changements.

Au Canada et dans une partie des États-Unis, les conditions atmosphériques de juillet n'ont pas été particulièrement clémentes. Il y eu des inondations en Colombie-Britannique et dans le nord-est des États-Unis; les précipitations ont été au-dessus de la normale dans plusieurs régions de l'Ontario, du Québec et de l'Alberta. En juillet, la moyenne de températur au pays a été de plusieurs degrés au-dessous de la normale.

Outre le mauvais temps, la baisse du nombr de visiteurs en provenance des États-Unis peut être attribuable au fait que la fête de l'Indépendance (le 4 juillet) ait été cette année um mardi et ainsi, un grand nombre d'Américains n'ont pu avoir une fin de semaine de trois jours comme ce fut le cas l'an dernier.

Le retard d'ouverture de Terre des Hommes et la grève des pilotes aériens américains sur certains vols entre Winnipeg et les États-Unis sont d'autres facteurs qui ont pu influé sur le nombre de visiteurs au niveau régional.

Voyageurs non résidents entrant au Canada

En juillet 1972, 6 millions de résidents américains, soit 88 % du total, sont entrés au Canada en automobile. De ce nombre, 2.6 million ont séjourné une nuit ou plus au Canada alors qualitain sont arrivés et repartis le même jour.

Les résidents américains entrant au Canad en avion ont été au nombre 144,000 dont 122,000 par vol commercial et 22,000 par avion particul. Ce dernier chiffre comprend les avions de plaisance ainsi que les avions des sociétés utilisé pour affaires.

Bus travel, which totals 218,000, is vided about evenly between same day and one more nights traffic. Train traffic numred only 9,000 persons.

Almost three-quarters of the 279,000 ited States residents entering by boat used mmercial services while entries by private-owned boats numbered 73,000. The former gure includes ocean-going vessels, cruise ssels on the St. Lawrence River and Pacific ast, as well as passenger ferries between nada and the United States. Car ferries e considered as highway traffic and entries e included in the automobile categories.

Non-resident visitors from countries ner than the United States numbered 170,000 th 56 per cent entering direct to Canada. Those all of these direct entries arrived by ane while only 700 came by boat.

Overseas residents entering via the letted States totalled 75,000, of which 80 cent came by automobile, bus, train, or her road methods of transportation. About 4,000 of these entries stayed only one day Canada, with almost three-quarters reported Niagara Falls, Ontario.

tesident Travellers Returning to Canada

Canadian residents returning from the .ted States by automobile in July 1972 med a little more than 90 per cent of the al traffic. The same day category which :ludes residents commuting daily to work mbered 2.5 million.

Over 69,000 Canadians returned by comcial plane while only 4,000 re-entered Oprivate craft.

Of the 163,000 residents returning pbus, 62 per cent left and returned to Cada on the same day. Only 1,000 Canadians Gurned by train.

Again, the majority (85 per cent) of cidents' re-entries by boat used commercial civices, with only 8,000 re-entering by pricely owned craft.

Resident travellers returning from councies other than continental United States (bwaii is considered as overseas in this cortice) numbered 101,000. Unlike non-resident arries, most Canadians returned direct to cada - 95,000 - and only 6,000 were recorter returning via the United States.

Les voyageurs en autocar, au nombre 218,000 se répartissent à peu près également entre ceux qui arrivent et repartent le même jour et ceux qui séjournent une nuit ou plus. On compte 9,000 personnes seulement qui sont entrées au Canada en train.

Presque les trois quarts des 279,000 résidents des États-Unis entrés au Canada en bateau ont utilisé des lignes commerciales tandis que 73,000 personnes sont entrées à bord de bateaux particuliers. Le premier chiffre comprend les paquebots, les navires de croisière du Saint-Laurent et de la côte du Pacifique ainsi que les traversiers pour passagers entre le Canada et les États-Unis. Les traversiers pour automobiles sont classés dans la circulation routière et cette catégorie est incluse avec les automobiles.

Cinquante-six pour cent des 170,000 visiteurs non résidents en provenance d'autres pays que les États-Unis sont entrés directement au Canada, dont presque la majorité en avion par rapport à seulement 700 en bateau.

On a compté 75,000 résidents de pays d'outremer entrant au Canada via les États-Unis; 80 % d'entre eux ont utilisé l'automobile, l'autocar, le train ou un autre moyen de transport routier. De ce nombre environ 25,000 ont séjourné un jour seulement au pays. Niagara Falls (Ontario) en a enregistré environ les trois-quarts.

Résidents revenant au Canada

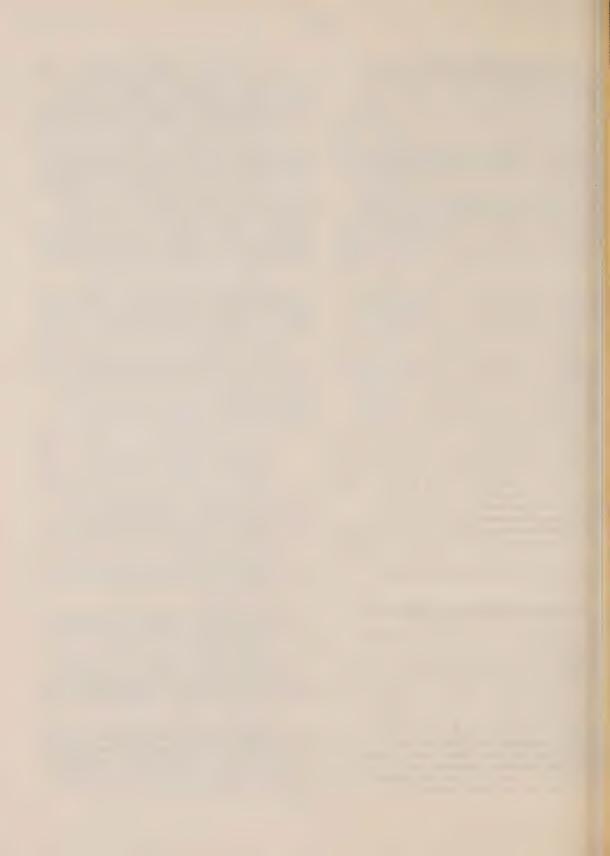
En juillet 1972, les résidents canadiens revenant des États-Unis en automobile représentaient un peu plus de 90 % du total des voyageurs. Ceux qui allaient et revenaient le même jour, y compris les travailleurs frontaliers, sont au nombre de 2.5 millions.

Plus de 69,000 Canadiens sont revenus à bord d'avions commerciaux et seulement 4,000 à bord d'avions particuliers.

Soixante-deux pour cent des 163,000 résidents qui sont revenus en autocar ont fait l'aller-retour la même journée. Seulement 1,000 Canadiens sont revenus en train.

Une fois de plus, la majorité (85 %) des résidents qui sont revenus en bateau étaient à bord de bateaux commerciaux; 8,000 Canadiens seulement sont rentrés à bord de bateaux particuliers.

Les résidents qui sont revenus de pays autres que les États-Unis continentaux (dans ce bulletin, Hawaii est considéré comme pays outre-mer) ont été au nombre de 101,000. Contrairement aux non-résidents, la majorité des Canadiens sont revenus directement au Canada (95,000) et seulement 6,000 sont passés par les États-Unis.



PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972 TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

	Recei	Receipts - Recettes			Payments - Paiements			Balance		
Period - Période	United States États- Unis	Overseas 	Total	United States — Etats- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States — États~ Unis	Overseas Outre- mer	Total	
		L	millio	ns of doll	ars - mill	ions de do	llars			
1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60	
1967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 423	
1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 3(
1969	961.	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 218	
1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 221	
1971(1)	1,129	154	1,283	944	550	1,494	+ 185	- 396	- 21	
1972(1)										
1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 20	
II	252	45	297	252	132	384	_	- 87	- 8	
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 9	
IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 3]	
1971(1) I	104	15	119	218	95	313	- 114	- 80	- 19	
II	258	44	302	242	127	369	+ 16	- 83	- 6	
III	605	68	673	323	228	551	+ 282	- 160	+ 12	
IV	162	27	189	161	100	261	+ 1	- 73	- 7	
1972(1) I	91	21	112	220	95	315	- 129	- 74	_ 20	
II	251	58	309	228	131	359	+ 23	- 73	- 1	
(1) Subject to regulator — Chiffree									-	

⁽¹⁾ Subject to revision. — Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971"

(Catalogue No. 66-201). — Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Can' et les autres pays, 1971" (nº 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada TABLEAU 2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

		19	72				
Traveller category					Total		
Catégorie de voyageurs	Land — Par terre	Air — Par air	Marine — Par eau	Total	1971(1)		
		Jı	uly — Juillet	,			
n-resident travellers(2) — Voyageurs non-résidents(2):							
United States - États-Unis Overseas countries - Pays d'outre-mer Direct - Directement Via the United States - Via les États-Unis	6,393,911 59,640 - 59,640	144,211 109,263 93,929 15,334	279,360 784 705 79	6,817,482 169,687 94,634 75,053	7,110,166 114,509		
Non-residents — Total — Non-résidents	6,453,551	253,474	280,144	6,987,169	7,224,675		
United States - États-Unis Overseas countries - Pays d'outre-mer Direct - Directement	4,173,477 1,551 —	73,433 96,006 91,537	57,842 3,247 3,235	4,304,752 100,804 94,772	4,924,294 118,309		
Via the United States — Via les États-Unis	1,551 4,175,028	169,439	61,089	6,032 4,405,556			
ther travellers — Autres voyageurs	186,998	48,361	76,145 417,378	311,504	• •		
		January - July - Janvier - Juillet					
United States — États-Unis	19,278,803 155,639 — 155,639	648,410 320,747 252,553 68,194	469,705 4,218 3,504 714	20,396,918 480,604 256,057 224,547	21,265,377 312,781 		
Non-residents — Total — Non-résidents	19,434,442	969,157	473,923	20,877,522	21,578,158		
sidents of Canada(2) — Résidents du Canada(2):							
United States — États-Unis Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis	16,842,157 19,734 - 19,734	688,799 602,017 548,789 53,228	77,089 6,908 6,752 156	17,608,045 628,659 555,541 73,118	19,841,892 556,732		
Residents - Total - Résidents	16,861,891	1,290,816	*3,49"	19,230,104			
ther travellers — Autres voyageurs	1,295,361	258,973	207,255	1,761,589	* 0		
) Only totals available for years prior to 19 1 - Seeds L	37,591,594	2,518,94	700,175	- , - 11, H.			

⁾ Only totals available for years prior to 19 %. - Seals les totage sent bij or it were les perfected at lines of This.

Includes crows or persons engaged in the contration of transport in 1900 which it cannot be the for 1972. - Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autres voyageurs - 1972".

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

TABLEAU 3. Residents des Etats-Unis en	trant au Canada,	par moyen de tr	anapore	
Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent - Pour cent
		Ju1y - J	Juillet	
<u>Automobile</u>				
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	2,983,251	3,407,299 2,623,886		
Total	6,222,785	6,031,185		
Non-automobile — Autres que l'automobile			to previ	c comparable lous year comparables
Plane - Avion	148,377 223,436	144,211 217,925	à ceux de précéd	l'année
Rail - Chemin de fer	6,964	8,627		
Boat — Bateau	182,207 326,397	279,360		
Other methods — Autres moyens		136, 174		
Total	887,381	786,297		
Grand — Total — Global	7,110,166	6,817,482		
	J	anuary - July -	Janvier - Juille	t
<u>Automobile</u>				
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	12,079,272 6,334,238	12,047,047 6,031,446		
Total	18,413,510	18,078,493		
			1	comparable
Non-automobile — Autres que l'automobile			Chiffres nor	comparables
Plane - Avion	718,057	648,410	précéd	
Bus — Autobus Rail — Chemin de fer	719,390	844,397		
Boat — Bateau	45,351 308,524	15,472 469,705		
Other methods Autres moyens	1,060,545	340,441		
Total	2,851,867	2,318,425		
Crand — Total — Global	21,265,377	20,396,918		

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. — Sies les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobust de véhicules utilitaires.

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

		July -	Juillet		Janua	January — July — Janvier — Juillet			
Country of residence			1972		1472				
Pays de résidence	1971(1)	Direct	Via U.S. Via les £U.	Total	1971(1)	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÚV.	Total	
					7				
rope									
Austria - Autriche	1,368	599	4,95	1,094	1,824	1,019	1,22	3,146	
Azores — Açores Belgium — Belgique Bulgaria — Bulgarie Czechoslovakia — Tchécoslo-	2,728 149	2,793 9	1,531	4,324	45 / 4,950 304),050 283	2,956 1n	18 3,006 299	
vaquie Denmark - Danemark	115 1,268	163 736	39 1,229	202 ·)4. 4 nr 1	641 5,20c	163	5,596	
Finland - Finlande	755	577	672	1,249	2,-	1,/1.	1,957	3,671	
France	7,436 10,778	6,309 9,227	5,467 8,956	11, 176 18, .83	1.5 mm 2 27, 435	19 259 13.592	15. · l 25, del	34,730 40,653	
Greece - Grèce	868 691	611 190	287 152	393 44.2	1,201	1,913	1,211	4,759 2,244	
(Eire)	684 2,994	325	1,09	3,503	2,11/ /	1,457	1,361	2,418	
Malta - Malte	515 10,008	486 10,242	4,076	524	35t 20,413	530 21,422	7,717	006	
Netherlands, The - Pays-Bas Norway - Norvège	974	4_4	735	1,10	3,750	2,200	1,047	29,139 4,147	
Poland - Pologne	951 520	615 569	2 3 9 2 8 0	65 + 54'	2,0,	2,69. 4,179	1,017	3,711	
Rumania - Roumanie	23	4.5	4/	9 ;	25.	175	15	: 60	
Spain - Espagne Sweden - Suède	401 957	332 664	395	2,48	2,244	1,8/7 2,651	3,032 5,571	+,909 8,222	
Switzerland - Suisse	1,560	1,287	1,360	2,547	5,1-	4,372	,,379	8,751	
Turkey - Turquie United Kingdom - Royaume-	169	63	169	2 3 2	553	300	478	776	
Uni	39,559 135	38,947 200	20,948	59, 395	\$9,486 806	91,962	31,300	144,262	
Yugoslavia - Yougoslavie	972	1,124	292	1,416	2,581	2,311	688	2,999	
Other - Autres	113	41	76	117	493	139	263	402	
Total	86,781	79,158	51,438	130,596	218,610	207,279	143,028	350,307	
frica - Afrique									
Algeria - Algérie	39	60	12	7.2	91	146	37	183	
Egypt - Egypte	188	372 10	108	480	616 90	582 43	266 18	848	
Sud	489	239	374	613	2,223	977	1,500	2,477	
Other - Autres	809	695	263	958	2,777	2,230	1,190	3,420	
Total	1,544	1,376	760	2,136	5,797	3,978	3,011	6,989	
se footnote(s) at the end of	the table -	- Voir renvoi	(s) à la fin	du tableau.					

re footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry — Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée — fin

TABLEAU 4.	. Résidents	de pays d'ou	tre-mer entr	ant au Canad	a, par mode	d'entree - I	1n	
		July - 3	Juillet		Janua	ry - July -	Janvier — Jui	illet
Country of residence			1972			1972		
 Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct - Directe- ment	Vía U.S. — Vía les ÉU.	Total
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taïwan Other — Autres	33 19 904 1,028 1,128 4,745 169 182 152 433 32 413 994	21 29 603 419 445 2,250 26 132 98 111 24 78 355	24 93 830 2,292 1,172 5,478 220 107 125 472 12 397 840	45 122 1,433 2,711 1,617 7,728 246 239 223 583 36 475 1,195	152 83 3,668 5,007 4,085 14,139 627 709 795 1,905 129 1,680 3,515	67 118 2,132 2,122 1,814 6,764 302 484 394 1,334 73 354 1,285	126 438 2,945 7,821 3,945 18,158 1,069 336 572 2,487 63 1,503 3,236	1 5,5 5,0 9,9 5,7 24,9 1,3 8 9 3,8 1,8 4,5
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Halti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres Total	55 285 587 637 17 387 1,812 1,985 2,239 921	45 367 370 599 14 193 1,543 1,240 2,352 378	25 122 114 145 8 176 510 1,855 333 733 733	70 489 484 774 22 369 2,053 3,095 2,685 1,111	234 929 1,510 1,796 177 1,030 5,843 5,506 4,824 3,188	158 1,332 995 1,665 128 526 4,837 3,404 4,263 1,828	94 545 422 526 84 707 1,558 5,758 1,096 2,734	2 1,8 1,4 2,1 2 1,2 6,3 9,1 5,3 4,5
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres Total	431 1,203 377 582 380 1,091	100 125 74 461 102 261	499 1,576 587 123 350 700	599 1,701 661 584 452 961	1,804 2,887 1,172 1,881 1,312 4,396	425 363 298 1,231 334 1,181	1,691 3,605 1,631 502 1,311 2,927	2,1 3,9 1,9 1,7 1,6 4,1
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle- Zélande Other — Autres Total	2,178 687 98 2,963	899 260 126	2,342 519 76 2,937	3,241 779 202 4,222	9,569 3,286 536 13,391	3,364 888 337 4,589	8,210 2,123 285 10,618	11,: 3,((-
	2,903	1,205	_,,,,,					

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. Becte these categories are included in 1972 the total figures are not comparable. — Entrées directement et via les Etats-Unis Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures. Le total n'est par comparable car ces catégories sont incluses en 1972.

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation
TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

			Jul	y - 1972 - Ju	illet			
	Direct		Via	the United St	ates			
	Directement		Vie	les États-Ur	nis			
Country of residence Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day — Par terre, même jour	Land, one or more nights - Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea - Par air et par mer	Via U.S. Total Via les ÉU.	Grand Total Global	
rope								
Austria - Autriche	599	129	182	311	184	495	1,094	
Azores — Açores	Z _F	-	-	-	-	-	6	
Belgium - Belgique	2,793	498	848	1,346	185	1,531	4,324	
Bulgaria - Bulgarie	9	3	-	3	1	4	13	
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	163	14	15	29	10	39	202	
Denmark - Danemark	736	562	542	1,104	125	1,229	1,965	
Finland - Finlande	577	213	276	489	183	672	1,249	
France	6,309	2,185	2,761	4,946	521	5,467	11,776	
Germany - Allemagne	9,227	3,655	4,110	7,765	1,191	8,956	18,183	
reece - Grèce	611	113	91	204	83	287	398	
lungary - Hongrie	290	29	94	123	29	152	442	
reland (Eire) - Irlande (Eire)	325	176	250	426	93	519	844	
taly - Italie	2,473	328	504	832	258	1,090	3,563	
Malta - Malte	486	14	17	31	6	37	523	
etherlands, The - Pays-Bas	10,242	1,368	2,105	3,473	603	4,076	14,319	
lorway - Norvège	424	220	417	637	98	735	1,159	
Poland - Pologne	615	41	155	196	43	239	854	
Portugal	569	97	44	141	139	280	849	
tumania — Roumanie	48	3	28	31	16	47	90	
Spain - Espagne	332	138	197	335	60	395	727	
Sweden - Suède	664	1,122	996	2,118	205	2,323	2,987	
Switzerland - Suisse	1,287	512	556	1,068	292	1,360	2,647	
Turkey - Turquie	63	61	82	143	26	169	232	
United Kingdom - Royaume-Uni	38,947	5,376	12,168	17,544	3,404	20,948	59,895	
J.S.S.R U.R.S.S	200	_	5	5	15	20	220	
Augoslavia - Yougoslavie	1,124	73	163	236	56	292	1,416	
Other - Autres	41	23	12	35	41	76	117	
Total	79,158	16,953	26,618	43,571	7,867	51,438	130,596	
rica - Afrique					-			
lgeria - Algérie	60	-	6	6	6	12	72	
Sgypt - Égypte	372	20	29	49	59	108	480	
Rhodesia - Rhodésie	10	2	-	2	1	3		
South Africa - Afrique du Sud	239	103	144	247	127	374	613	
Other - Autres	695	58	73	131	132	263	958	
Total	1,376	183	2.52	43.5	325	760	2,136	

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation — Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport — fin

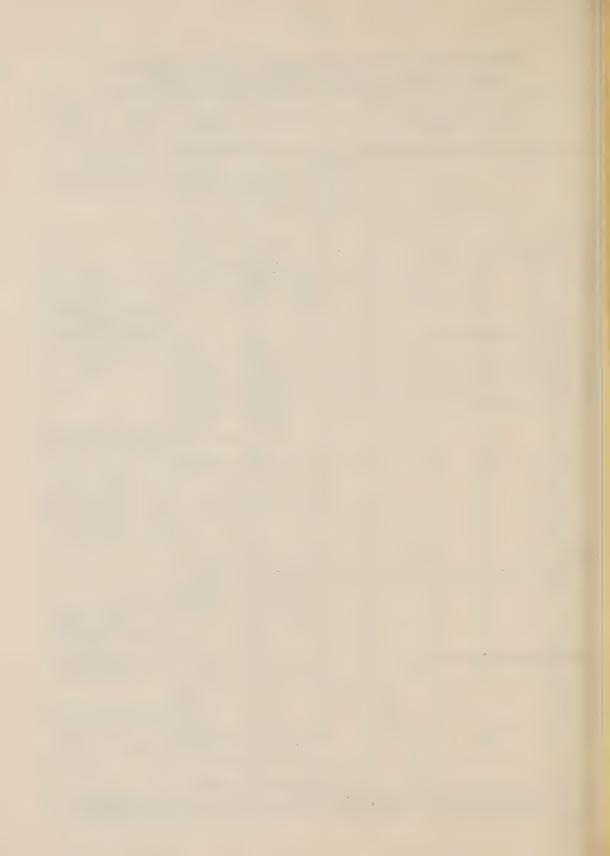
			Jul	y - 1972 - Ju	illet		
	Direct		Via	the United St	ates		
	Directement		Via	- les États-Un	is		
Country of residence — Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day - Par terre, même jour	Land, one or more nights - Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les EU.	Grand Total Global
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taiwan Other — Autres	21 29 603 419 445 2,250 26 132 98 111 24 78 355	12 28 148 1,059 466 2,262 107 23 25 135 4 183 390	8 49 160 748 477 2,035 65 33 47 202 4 147 255	20 77 308 1,807 943 4,297 172 56 72 337 8 330 645	4 16 522 485 229 1,181 48 51 53 135 4 67 195	24 93 830 2,292 1,172 5,478 220 107 125 472 12 397 840	4 12 1,43 2,71 1,61 7,72 24 23 22 58 3 47
Total	4,591	4,842	4,230	9,072	2,990	12,062	16,6
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Halti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	45 367 370 599 14 193 1,543 1,240 2,352 378	-4 2 2 6 -1 40 652 34 86	3 24 29 26 1 94 144 790 116 263	3 28 31 32 1 95 184 1,442 150 349	22 94 83 113 7 81 326 413 183 384	25 122 114 145 8 176 510 1,855 333 733 4,021	4, 4, 7, 7, 3, 2, 0, 3, C, 2, 6, 1, 1, 1
South America - Amérique du Sud Argentina - Argentine Brazil - Brésil Colombia - Colombie Guyana - Guyane Venezuela Other - Autres	100 125 74 461 102 261	149 566 296 6 41 167	172 586 199 32 73 220	321 1,152 495 38 114 387	178 424 92 85 236 313	499 1,576 587 123 350 700	5 1,7 6,5 2,9
Total	1,123	1,225	1,282	2,507	1,328	3,835	4,5
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océa- niques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	899 260 126	455 122 4	989 164 6	1,444 286 10	898 233 66	2,342 519 76	3,50
Total	1,285	581	1,159	1,740	1,197	2,937	4,:}
Grand - Total - Global	94,634	24,609	35,031	59,640	15,413	75,053	169, 7

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

des Etats-Unis,	par moyen de ci	attsport	
1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent Pour cent
	July -	Juillet	
2,798,884	2,518,933		
1,641,495	1,396,290		
4,440,379	3,915,223		
		to prev	t comparable ious year
			n comparables e l'année
		préc	édente
255,199	94,548		
483,915	389,529		
4,924,294	4,304,752		
J	anuary - July -	Janvier — Juill	et
12,737,463			
17,027,200	23,277,223		
			t comparable
			n comparables
768,683	688,799		e l'année édente
470,341	921,043		
23,356	2,305		
68,059	77,089		
1,492,270	341,593		
2,822,709	2,030,829		
19,841,892	17,608,045		
	1971(1) 2,798,884 1,641,495 4,440,379 102,410 82,237 1,160 42,909 255,199 483,915 4,924,294 J 12,737,463 4,281,720 17,019,183 768,683 470,341 23,356 68,059 1,492,270 2,822,709	July — 2,798,884 2,518,933 1,641,495 1,396,290 4,440,379 3,915,223 102,410 73,433 82,237 162,541 1,160 42,909 57,842 255,199 94,548 483,915 389,529 4,924,294 4,304,752 January — July — 12,737,463 11,655,593 4,281,720 3,921,623 17,019,183 15,577,216 768,683 688,799 470,341 921,043 23,356 2,305 68,059 77,089 1,492,270 341,593 2,822,709 2,030,829	1971(1) 1972 Change Variation July - Juillet 2,798,884 2,518,933 1,641,495 1,396,290 4,440,379 3,915,223 Figures no to prev. Chiffres no à ceux d précedus de précedus de la company

⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats, and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les donducteurs d'autobus et de vehicules utilitaires.



PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE

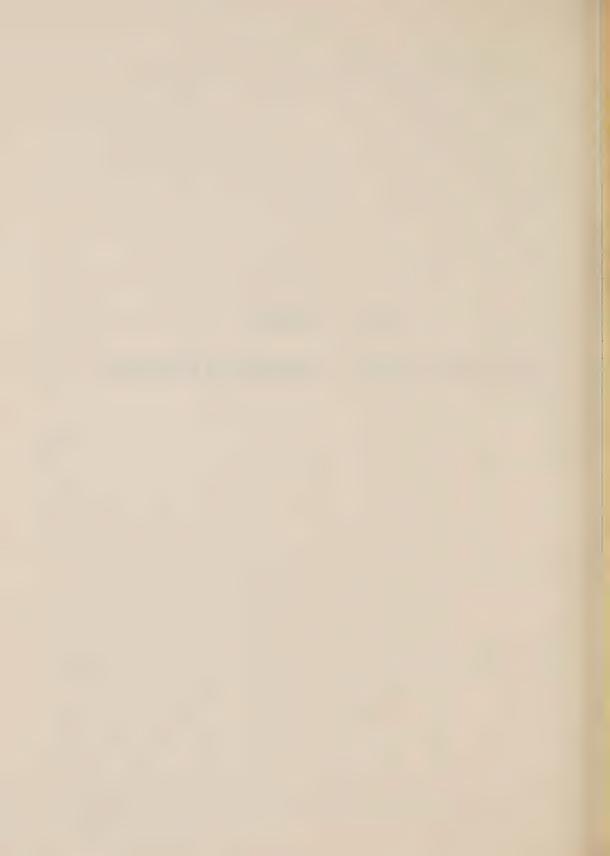


TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

Province of entry Province d'entrée Province d'entrée Ova Scotia — Nouvelle-Écosse Brunswick — Nouveau-Brunswick	Same day — Même jour	One or more nights Une nuit ou plus	Total	Motori Same day Même jour	One or more	listes			
Province d'entrée ova Scotia — Nouvelle-Écosse by Brunswick — Nouveau-Brunswick	- 1	nights — Une nuit ou	Total	_	nights				
w Brunswick - Nouveau-Brunswick					Une nuit ou plus	Total			
w Brunswick - Nouveau-Brunswickébec			July - 1972	- Juillet					
tario nitoba skatchewan berta itish Columbia — Colombie-Britannique kon Territory — Territoire du Yukon	151,583 85,924 862,525 32,402 6,587 9,546 63,405	7,310 75,245 106,380 507,282 35,623 10,431 30,315 102,607	7,310 226,828 192,304 1,369,807 68,025 17,018 39,861 166,012	392,913 246,662 2,433,277 101,765 19,036 27,412 181,862	21,356 237,242 321,996 1,468,943 119,920 33,297 94,428 304,964	21,356 630,155 568,658 3,902,220 221,685 52,333 121,840 486,826			
Canada	1,507	7,214 882,407	2,095,886	4,372 3,407,299	21,740	6,031,185			
	January - July - 1972 - Janvier - Juillet								
va Scotia — Nouvelle-Écosse w Brunswick — Nouveau-Brunswick ébec tario nitoba skatchewan berta itish Columbia — Colombie-Britannique kon Territory — Territoire du Yukon Canada va Scotia — Nouvelle-Écosse w Brunswick — Nouveau-Brunswick	721,986 429,006 3,177,295 128,877 31,283 30,821 321,057 3,988 4,844,318	12,035 151,848 283,274 1,240,036 92,466 24,191 56,694 297,253 15,453 2,173,250	12,040 873,834 712,280 4,417,331 221,343 55,474 87,515 618,310 19,441 7,017,568 July — 1971	11 1,670,964 1,089,834 7,933,470 357,191 76,870 78,644 829,887 10,176 12,047,047 — Juillet	33,385 443,769 799,476 3,370,472 287,652 72,477 169,097 810,447 44,671 6,031,446	33,396 2,114,733 1,889,310 11,303,942 644,843 149,347 247,741 1,640,334 54,847 18,078,493			
Sbec Lario nitoba skatchewan berta tish Columbia — Colombie-Britannique Kon Territory — Territoire du Yukon	122,471 753,683 25,158 6,350 8,108 71,302 1,012	181,212 551,769 27,956 9,546 27,131 112,441 6,602	303,683 1,305,452 53,114 15,896 35,239 183,743 7,614	367,540 2,150,550 81,263 18,010 24,600 203,739 2,686	597,698 1,579,792 93,441 32,317 83,892 315,904 18,561	965,238 3,730,342 174,704 50,327 108,492 519,643 21,247			
Canada	1,138,208	1,001,601	2,139,809	3,219,534	2,983,251	6,222,785			
		January	- July - 1971	- Janvier - J	uillet				
va Scotia — Nouvelle-Écosse	755,078 490,515 3,099,407 100,490 31,287 29,355 328,864 2,825	11,217 157,481 384,084 1,235,677 75,740 23,066 51,433 309,647 13,617	11,217 912,559 874,599 4,335,084 176,230 54,353 80,788 638,511 16,442	1,820,736 1,358,995 7,561,628 292,791 82,272 75,838 880,113 6,899	30,162 465,713 1,205,206 3,310,404 240,652 73,070 150,499 820,697 37,835	30,162 2,286,449 2,564,201 10,872,032 533,443 155,342 226,337 1,700,810 44,734			
Canada	4,837,821	2,261,962	7,099,783	12,079,272	6,334,238 ation donnée à	18,413,510			

l) Intended length of stay reported on entry to Canada. — Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.

te: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile Aut	res que l'automo	bile
				Plane - Avion		
	Province of entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private — Privé	Total	Bus(1) — Autobus(1)
No.			July	7 - 1972 - Juille	t.	
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia	21,356 630,155 568,658 3,902,220 221,685 52,333 121,840 486,826	199 111 4,225 1,427 30,683 54,714 327 53 8,902 20,698	513 113 772 1,862 10,148 1,123 794 1,386 4,438	712 224 4,408 2,199 32,545 64,862 1,450 847 10,288 25,136	1,727 5,420 35,601 145,601 705 5,611 15,429
11	Yukon Territory	26,112	996	544	1,540	2,714
12	Canada	6,031,185	122,335	21,876	144,211	217,925
			January - July	y - 1972 - Janvie	er - Juillet	
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	33,396 2,114,733 1,889,310 11,303,942 644,843 149,347 247,741 1,640,334 54,847	846 116 15,891 6,662 163,763 259,333 15,905 250 25,384 83,023 2,636	2,061 156 509 1,729 8,187 39,118 3,205 2,582 4,050 11,598 1,406	2,907 272 16,400 8,391 171,950 298,451 19,110 2,832 29,434 94,621 4,042	2,744 13,234 117,331 591,156 23,18 2,836 9,444 81,124 3,344
24	Canada	18,078,493	573,809	74,601	648,410	844,391
			Jul	y - 1971 - Juille	et	
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	20,141 632,651 965,238 3,730,342 174,704 50,327 108,492 519,643 21,247	175 19 6,854 935 40,756 44,901 7,537 6 7,225 18,845	24 30 205 523 2,210 9,432 815 832 1,439 3,795 478	199 49 7,059 1,458 42,966 54,333 8,352 838 8,664 22,640 1,819	2,61 4,96 42,00 146,90 3,71 38 3,39 17,33 2,12
36	Canada	6,222,785	128,594	19,783	148,377	223,43
			January - Jul	y — 1971 — Janvi	er - Juillet	
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	30,162 2,286,449 2,564,201 10,872,032 533,443 155,342 226,337 1,700,810	504 203 14,923 5,804 224,757 273,336 27,388 82 25,920 74,583 3,311	24 44 552 1,304 9,068 34,595 2,898 2,113 4,643 10,989 1,016	528 247 15,475 7,108 233,825 307,931 30,286 2,195 30,563 85,572 4,327	3,57 12,34 113,3(489,68 13,92 1,31 6,11 75,90
48	Canada	18,413,510	650,811	67,246	718,057	719,3
(1)	Local bus traffic between border communit					included as "I

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "I in 1972. (2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

	TABLEAU O.	, kesidents des	Etats-unis en	trant au Canad	a, par provinc	e et moyen de transport	
	Non-au	itomobile - Aut	res que l'auto	mobile			
Rail(2) - Chemin de fer(2)	Commercial and cruise Commercial ou de croisière	and cruise Private Commercial Privé ou de		Other methods(1) - Autres moyens(1)	Grand Total Global	Province d'entrée	
		July - 1972	- Juillet				No
	1		- Julilet				
573	168 - 314 197,977 - - - 7,958	51 89 251 3,226 56,104 - - 13,179 43	51 257 251 3,540 254,081 - - 21,137 43	3,484 15,303 6,247 57,449 1,009 2,005 1,019 49,580 78	763 224 31,232 653,328 646,591 4,424,786 229,261 55,890 138,758 598,108 38,541	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
8,627	206,417	72,943	279,360	136,174	6,817,482	Canada	12
	January	- July - 1972	- Janvier - J	uillet			
784	190 - 635 335,222 - - - 14,026	57 — 123 325 4,922 94,732 — — — — 19,418	57 ————————————————————————————————————	10,073 55,967 25,647 127,591 2,361 8,231 2,148 108,252	2,964 272 62,926 2,192,650 2,209,795 12,751,872 689,495 163,246 288,771 1,957,779 77,148	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatiewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
15,472	350,073	119,632	469,705	340,441	20,396,918	Canada	24
		July - 1971	- Juillet				
315 454 840 34 - 52 5,269	38,109	764 400 3,574 58,560 - - 14,329	2 767 434 3,599 124,962	5,706 24,530 16,615 234,761 3,410 3,990 2,951 33,642 792	201 49 36,284 664,351 1,070,878 4,292,139 190,216 55,543 123,502 645,745 31,258	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35
6,964	104,580	77,627	182,207	326,397	7,110,166	Canada	30
	January	- July - 1971	- Janvier - J	uillet			
3,031 11,024 10,584 1,406 5,060 14,246	90,402 — — 82,815 11	- 793 503 6,081 106,930 - - 20,469 - 134,776	3 7 803 723 6,361 197,332 — — — 103,284 11	11,081 116,563 110,416 673,881 19,176 19,380 17,115 90,392 2,541 1,060,545	531 254 61,098 2,426,217 3,039,130 12,551,448 178,276 280,148 2,061,116 68,910	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47
) En 1971,	les voyageurs u				ne I lac in	reconstruction of the contraction	À

Yen 1971, les voyageurs utilisant les servee. l'autobas locaex entre le les ifferent les et l'autobas locaex entre le les ifferent les et l'autobas locaex entre le les ifferent les et l'autobas locaex entre le les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Yen la plupart des voyageurs à dest'aution le leurie-Rouse, le l'île de l'autobas le l'autobas le l'autobas le l'autobas le l'autobas le l'autobas les les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprenaent les équipages des avicas, le le des trans et le control de l'autobas le l'autobas l'aut

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée

July - 1972 - Juillet

		,					
Country of residence 	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
Europe							
Austria - Autriche	8	282	653	1	50	100	1,094
Azores — Açores	4		-	-	-	-	4
Belgium - Belgique	9	1,613	2,551	24	61	66	4,324
Bulgaria - Bulgarie	_	8	4		_	1	13
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	_	146	41	3	6	6	202
Denmark - Danemark	18	223	1,029	24	56	615	1,965
Finland - Finlande	10	62	773	12	18	374	1,249
France	280	7,181	3,890	35	118	272	11,776
Germany - Allemagne	114	2,382	11,174	199	1,844	2,470	18, 183
Greece - Grèce	18	528	316	1	12	23	898
Hungary - Hongrie	_	201	140	2	24	75	442
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	19	292	469	7	8	49	844
Italy - Italie	55	1,597	1,647	2	174	88	3,560
Malta - Malte	1	7	513	1	1	_	52
Netherlands, The - Pays-Bas	55	1,747	8,427	37	1,547	2,505	14,31
Norway - Norvège	27	215	325	47	32	513	1,15
Poland - Pologne		732	102	6	9	5	85
Portugal	6	435	388			20	84
Rumania - Roumanie	1	73	13	_	4	4	9
Spain — Espagne	9	343	349	1	6	19	72
Sweden — Suède	24	386	2,064	24	70	419	
Switzerland — Suisse	21			9	70		2,98
Turkey — Turquie		1,255	1,089			194	2,64
	1 207		150	-			23
United Kingdom — Royaume-Uni	1,397	5,802	40,298	916	3,695	7,787	59,89
U.S.S.R. — U.R.S.S.		204	16	-	_	_	22
Yugoslavia — Yougoslavie	4	87	1,268	5	21	31	1,41
Other - Autres	5	32	70	1	1	8	11.
Total	2,088	25,912	77,759	1,357	7,836	15,644	130,59
Africa — Afrique							
Alamia Aladai							
Algeria — Algérie	_	64	7	-	-	1	
Egypt — Égypte	-	409	61	-	1	9	4{
Rhodesia - Rhodésie	_	10	3	-	-	-	
South Africa - Afrique du Sud	18	144	332	11	22	86	6
Other - Autres	18	598	255	10	29	48	9:_
Total	36	1,225	658	21	52	144	2,1
See footnote(s) at the end of the t	able - Voir	ronvoi(a) à 1	o film du hobit				

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry — Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée — fin

July — 1972 — Juillet

Country of residence — Pays de résidence	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique	Canada
sia - Asie	,	0.0	10				
Ceylon - Ceylan	4	22 43	18	_	_	1 11	45 122
Hong Kong - Hong-Kong	4	54	494	3	1	877	1,433
India - Inde	29	322	1,984	18	23	335	2,711
Israel - Israël	2 43	613 636	957 4,052	6 14	69	2,914	1,617 7,728
Japan - Japon Korea, South - Corée du Sud	3	17	165	1	1	59	246
Lebanon - Liban	2	163	71		_	3	239
Pakistan	2 5	92 74	110 326	1 8	9 1	169	223 583
Philippines		28	8	-		109	36
Taiwan - Taiwan	1	38	321	_	1	114	475
Other - Autres	7	236	712	7	18	215	1,195
Total	102	2,338	9,286	58	123	4,746	16,653
orth America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord,							
Amérique centrale et Antilles							
Antigua	1	15	54	_		_	70 489
Bahamas	3 10	53 51	426 42 2	_	1	7	484
Bermuda — Bermudes	45	177	519	_		3	744
Cuba	1	10	7	_	-	4	22 3 69
Haiti — Haiti	2 16	242 191	121 1,797	_	9	40	2,053
Mexico - Mexique	6	543	1,850	16	18	662	3,095
Trinidad and Tobago - Trinité et		000	0.010		1	25	2 605
Tobago	15 32	328 376	2,310 633	6 11	8	51	2,685 1,111
			8,139	33	37	796	11,122
Total	131	1,986	8,139	33	37	750	11,102
buth America - Amérique du Sud							
Argentina - Argentine	3	164	406	-	2 2	24 55	599 1,701
Brazil - Brésil	10	300 106	1,339 526	1	L nen	19	661
Guyana — Guyane	7	73	499	_	3	2	584
Venezuela	5	170	250	3	,	24	452
Other - Autres	17	185	592	2	4	161	961
Total	46	998	3,612	6	11	285	4,958
ceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océani- ques							
Australia - Australie	32	434	1,715	18	63	979	3,241
New Zealand - Nouvelle-Zélande	5	74	372	6	31	291	779
Other - Autres	3	19	82	1	2	95	202
Total	40	527	2,169	25	96	1,365	4,222
Grand - Total - Global	2,443	32,986	101,623	1,500	8,155	22,980	169,687
1\2					2	c than 2/ hou	re - Entrées

¹⁾ Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Entrées directement ou via les État-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

			Non-a	utomobile - Autre	es que l'automol	bile			
				Plane - Avion					
	Province of re-entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private — Privé	Total	Bus (1) — Autobus (1)			
No.				1072 7-111-					
			July	7 - 1972 - Juille					
1 2 3 4	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick	2,102 649,930 1,066,965	2 12 1,146 813 18,861	4 13 92 669	2 16 1,159 905 19,530	33 1,81 32,05			
5 6 7	Quebec Ontario Manitoba	1,244,331 174,709	34,029	2,177 281	36,206 292	107,620			
8 9 10 11	Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	54,710 72,196 646,854 3,426	3,040 11,136 173	122 207 584 61	122 3,247 11,720 234	41: 96: 15,28: 14:			
12	Canada	3,915,223	69,223	4,210	73,433	162,54			
		January - July - 1972 - Janvier - Juillet							
13	Newfoundland	_	30	39	69	-			
14 15 16	Prince Edward Island	4,529 2,936,486	11,374 6,435	10 73 607	24 11,447 7,042	48 5,49			
17 18 19	Quebec Ontario Ontario Manitoba	2,965,994 6,082,877 558,562	179,352 321,809 18,610	4,862 13,700 940	184,214 335,509 19,550	122,06 655,91 23,87			
20 21 22 23	Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	206,495 211,902 2,603,489 6,882	774 25,204 98,854 553	735 1,945 2,647 232	1,509 27,149 101,501 785	2,32 5,08 105,41 37			
24	Canada	15,577,216	663,009	25,790	688,799	921,04			
			July	y - 1971 - Juille	t				
25	Newfoundland	_	-	2	2	-			
26 27 28	Prince Edward Island	2,215 615,630	2,421 611	10 66	2,431 677	1,05 27,36			
29 30 31 32	Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan	1,651,266 1,293,609 151,716 53,208	21,329 59,616 2,027 24	79 361 31 97	21,408 59,977 2,058	38,41 1,28			
33 34 35	Alberta British Columbia Yukon Territory	56,528 613,720 2,487	2,450 12,677 132	7 408 52	2,457 13,085 184	32 13,10 34			
36	Canada	4,440,379	101,297	1,113	102,410	82,23			
			January - July	- 1971 - Janvier	- Juillet				
37	Newfoundland	_			40 92	-			
39 40	Nova Scotia	4,523 2,946,962			10,327 5,969	2- 4,4 8			
41	Quebec	4,073,393	Figures not	available	200,909	103,57			
42	Ontario	6,381,425 520,257	-		406,998 20,355	264,87 8,64			
44	Saskatchewan	201,252	Nombres ind	isponibles	1,507	8°			
45	Alberta	197,122			26,614	2,3:			
46 4-	British Columbia	2,688,274			95,051 821	84,8			
48	Canada	5,975			768,683	470,3			
	Local bus traffic between border communit		1						

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "fin 1972. (2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crew of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are recorded in 1972. are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

		**************************************	Canada Levenan	c des Etats-bii	is, par provin	ice et hoyen de transport		
	Non-au	tomobile - Aut	res que l'auto	mobile				
		Boat — Bateau					,	
Rail(2) Chemin de fer(2)	Commercial and cruise Commercial ou de croisière	Private Privé	Total	Other methods - Autres moyens (1)	Grand Total Global	Province de rentrée	:	
							No	
	1	July - 1972	- Juillet					
- - - - 419 - - - 7-6	- - - 2 47,947 - - 1,441	5 2,771 4,311 - 1,362	2,773 52,258 	25,1%3 9,4%3 37,1%4 1,2%3 2,30% 717 18,01%	2 3,976 677,857 1,130,773 1,478,028 57,578 77,126 694,681 4,552	Terre-Neuve Île-du-Prince-Edouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 111	
1,165	49,300	8,452	57,842	94,548	4,30752			
	January							
- - - - - 604	5 61,536	- - - 84 3,469 6,983	84 3,474 68,519	1,078 98,219 36,400 130,944 3,300	24 17,542 3,047,324 3.312,146 7.32,746 605,291	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Manitoba	13 14 15 16 17 15	
_	-	_	-	11,048 2,322	221,374 246,459	Saskatchewan		
1,701	2,501	2,493	4,994 18	52,262	2,867,663 9,776	Colombie-Britannique	21 22 23	
2,305	64,042	13,047	77.049	341.503	17,508,0-8	Comeda	24	
		July - 1971	- Juillet					
					,	· Terre-Nerme ,		
. 123 168 521 67 - - 281	409 2,189 33,566 - 1,783	1,769 1,857 - - 1,297 - 4,962	3,8 409 3,958 35,423 - - 3,080	47,375 31,170 138,204 4,305 5,105 26,592 104	10 665,267 1,735,336 1,566,237 159,434	île-du-Prince-Édouard Devele-fasse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	26 28 29 30 31 32 33 34 35	
1,100					4,924,294			
	January	- July - 1971	- Janvier - J	uillet				
\$28 9,889 8,710 1.092	available Nombres indisponibles		3 106 39 1,451 6,660 50,990 - - - -	1,910 200,609 882,600 21,13 34,388	198 17,039 .:: 4,595,037 7,995,593 5 238,004 235,209 2,969,098	Colombie~Britannique	41 42 20	
23,356			68,059	1,492,270	8,592 19,841,892	Territoire du Yukon	Lif	
7			00,035	2,492,270		Se frantaliàres ont \$16 classée dans "		

En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres 'ens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Li la plant les voyageurs rission à le reseaux d'autobus". Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1)
TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

New Brunswick			Automobiles		Motorists - Automobilistes			
New Scotis — Nouvelle-Écoses	-		nights — Une nuit ou	Total		nights - Une nuit ou	Total	
New Brunswick Nouveau-Brunswick 211,438 37,087 248,525 532,939 116,937 6649,870 169,593 167,198 336,791 525,245 541,720 1,666,97 0ntario 378,400 133,849 512,249 843,130 843,190				July - 1972	- Juillet			
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	169,593 378,400 28,966 8,838 10,926 171,609 211	37,087 167,198 133,849 25,900 8,492 13,876 64,844 874	248,525 336,791 512,249 54,866 17,330 24,802 236,453 1,085	525,245 843,190 89,057 26,020 30,523 471,275 630	116,937 541,720 401,141 85,652 28,690 41,673 175,579 2,796	2,10 649,92 1,066,96 1,244,33 174,70 54,71 72,15 646,85 3,47	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	Canada							
New Brunswick - Nouveau-Brunswick 1,153,745 101,479 1,255,224 2,649,076 287,410 2,935,40 684,326 383,341 1,067,667 1,822,365 1,143,629 2,965,9 0ntario 2,348,115 537,183 2,885,298 4,626,126 1,456,751 6,082,8 3118,382 79,927 197,409 30,355 238,207 558,58 238,207 258,207 279,207			January	7 - July - 19/2	- Janvier	Julliet		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse — 747 747 — 2,215 2,2 New Brunswick — Nouveau-Brunswick 198,598 36,460 235,058 501,687 113,943 615,6 Ontario 398,517 126,954 525,471 926,725 366,884 1,293,6 Manitoba 25,883 20,895 46,478 81,083 70,633 151, Saskatchewan 8,594 7,993 16,587 25,731 27,477 53,3 Alberta 8,582 9,823 18,405 24,807 31,721 56,9 British Columbia — Colombie-Britannique 158,751 56,285 215,036 455,876 157,844 613, Yukon Territory — Territoire du Yukon 214 642 856 547 1,940 2,4 January — July — 1971 — Janvier — Juillet Nova Scotia — Nouvelle Écosse — 1,699 1,699 — 4,523 4,40,9 January — July — 1971 — Janvier — Juillet Nova Scotia — Nouvelle Écosse — 1,699 1,699 — 4,523 2,440,9 January — July — 1971 — Janvier — Juillet Nova Scotia — Nouvelle Écosse — 1,699 1,699 — 4,523 2,440,9 January — July — 1971 — Janvier — Juillet Nova Scotia — Nouvelle Écosse — 1,699 1,699 — 4,523 2,440,9 January — July — 1971 — Janvier — Juillet Nova Scotia — Nouvelle Écosse — 1,699 1,226,644 2,657,069 289,893 2,946,2 Québec 806,510 533,618 1,340,128 2,358,028 1,715,365 4,073,3 Alberta 2,340,665 498,540 2,839,205 5,072,430 1,308,995 6,381,5 Manitoba 106,433 67,472 173,905 307,077 213,180 520,7 Saskatchewan 46,607 23,282 69,889 129,095 72,157 201,2 Alberta 40,542 31,403 71,945 106,926 90,196 197,2 British Columbia — Colombie-Britannique 757,289 220,079 977,368 2,105,233 583,041 2,688,4 Yukon Territory — Territoire du Yukon 745 1,517 2,262 1,605 4,370 5,5	New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	684,326 2,348,115 118,382 48,817 42,084 772,827 577	101,479 383,341 537,183 79,027 26,096 36,910 240,506 1,850	1,255,224 1,067,667 2,885,298 197,409 74,913 78,994 1,013,333 2,427	1,822,365 4,626,126 320,355 128,991 108,111 1,999,083 1,479	287,410 1,143,629 1,456,751 238,207 77,504 103,791 604,406 5,403	2,936,4 2,965,9 6,082,8 558,5 206,4 211,9 2,603,4 6,8	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick 198,598 36,460 235,058 501,687 113,943 615,60 249,225 262,697 511,922 782,428 868,838 1,651,151 126,954 525,471 926,725 366,884 1,293,60			1	July - 1971	- Juillet		-	
Nova Scotia - Nouvelle Ecosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	249,225 398,517 25,583 8,594 8,582 158,751 214	36,460 262,697 126,954 20,895 7,993 9,823 56,285 642	235,058 511,922 525,471 46,478 16,587 18,405 215,036 856	782,428 926,725 81,083 25,731 24,807 455,876	113,943 868,838 366,884 70,633 27,477 31,721 157,844 1,940	615,6 1,651,1 1,293,6 151,1 53,4 56,8 613,3 2,4	
Nova Scotia - Nouvelle Écosse	Condition of the Condit	2,040,004					-	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick 1,129,582 99,062 1,228,644 2,657,069 289,893 2,946,2 Québec 806,510 533,618 1,340,128 2,358,028 1,715,365 4,073,3 Ontario 2,340,665 498,540 2,839,205 5,072,430 1,308,995 6,381,5 Manitoba 106,433 67,472 173,905 307,077 213,180 520,7 Saskatchewan 46,607 23,282 69,889 129,095 72,157 201,2 Alberta 40,542 31,403 71,945 106,926 90,196 197,2 British Columbia - Colombie-Britannique 757,289 220,079 977,368 2,105,233 583,041 2,688,4 Yukon Territory - Territoire du Yukon 745 1,517 2,262 1,605 4,370 5,5			January	/ = July = 19/1	- Janvier	Juliter		
Canada 5 220 272 1 476 673 6 705 045 12 727 462 4 201 720 17 019 3	New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique	806,510 2,340,665 106,433 46,607 40,542 757,289	99,062 533,618 498,540 67,472 23,282 31,403 220,079	1,228,644 1,340,128 2,839,205 173,905 69,889 71,945 977,368	2,358,028 5,072,430 307,077 129,095 106,926 2,105,233	289,893 1,715,365 1,308,995 213,180 72,157 90,196 583,041	2,946,2 4,073,3 6,381,5 520,7 201,2 197,2 2,688,4	
(1) Length of stay is actual for Canadians returning to Canada. — Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la dur	Canada	5,228,373		6,705,045	12,737,463		17,019,3	

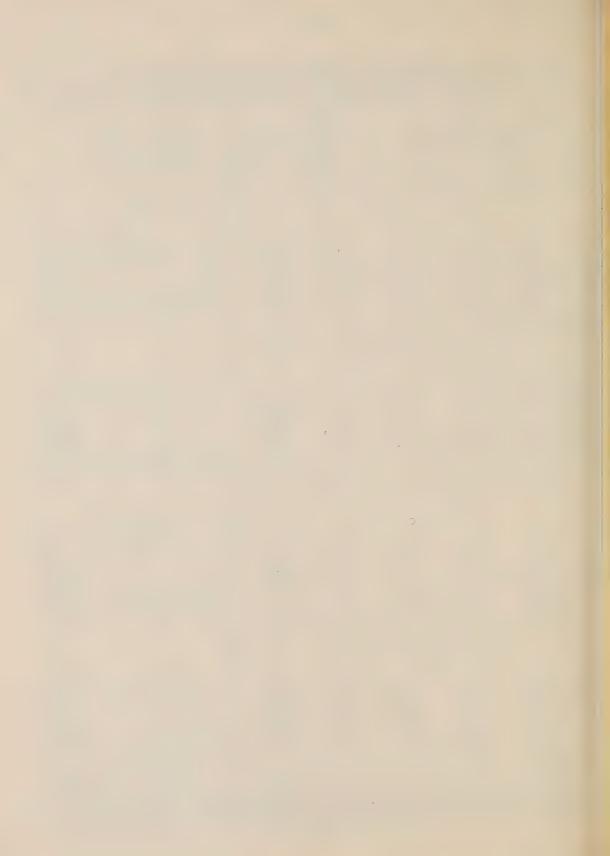
⁽¹⁾ Length of stay is <u>actual</u> for Canadians returning to Canada. — Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la dur de séjour est la durée <u>réelle</u>.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other province where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard revnent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province
TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

Province of re-entry Province de rentrée	Re-entry direct — Rentrant directement	Re-entry via U.S.A.(1) Rentrant via les ÉU.(1)	Total
		July - 1972 - Juillet	
ewfoundland — Terre-Neuve	1,304	1	1,305
rince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	-	_	-
ova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,624	2	1,626
ew Brunswick - Nouveau-Brunswick	_	4	4
uébec	38,168	1,445	39,613
ntario	39,247	3,793	43,040
anitoba	2,150	-	2,150
askatchewan	633	12	645
lberta	5,659	63	5,722
ritish Columbia — Colombie-Britannique	5,987	712	6,699
ukon Territory - Territoire du Yukon	- Addition	_	
Canada	94,772	6,032	100,804
	January	July - 1972 - Janvier -	Juillet
Newfoundland - Terre-Neuve	6,668	3	6,671
rince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	211	-	211
lova Scotia - Nouvelle-Écosse	12,741	20	12,761
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	707	334	1,041
Québec	197,518	16,741	214,259
Ontario	255,289	40,276	295,565
fanitoba	8,837	907	9,744
Saskatchewan	1,287	266	1,553
Alberta	24,853	2,685	27 ,538
British Columbia - Colombie-Britannique	47,430	11,886	59,316
Yukon Territory - Territoire du Yukon	_	-	
Canada	555,541	73,118	628,659
(1) Data for 1971 are not available Les chiffres pour 19	71 ne sont pas disponib	les.	

⁽¹⁾ Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.



PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry July - 1972 - Juillet

July - 1972 - Julifet											
		Unit	ed States vehi	cles — Véhicul	es des États-U	nis	United States				
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total				
	Bureau d'entrée	Same day	One or more	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules des				
No.		Même jour	Une nuit ou plus		commerciaux	véhicules	États-Unis				
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)	_	-	-	-	-	-				
2	Prince Edward Island(1) - 11e-du- Prince-Edouard(1)	_		-	_	-	_				
	Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)										
3	Yarmouth	-	7,310	7,310	55	470	7,835				
4	Total	-	7,310	7,310	55	470	7,835				
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick										
5	Andover	9,389	1,504	10,893	102	98	11,093				
6 7	Beaconsfield	75 192	2 6	77 198	1 3	_	78 201				
8	Campobello	12,371	1,982	14,353	124	110	14,587				
9 10	Centreville	2,273 13,135	321 2,282	2,594 15,417	71 369	12 489	2,677 16,275				
11	Edmundston	35,871	2,669	38,540	962	1,129	40,631				
12 13	Forest City	345 1,142	24 284	369 1,426	49 149	75 140	1,715				
14	Four Falls	187	9	196	-	1	197				
15	Gillespie	5,257	995	6,252	28	92 168	6,372 5,646				
16 17	Grand Falls Lord's Cove	5,248 464	198 475	5,446	32	48	988				
18	Mars Hill Road	75	15	90		_	90				
19 20	Milltown	8,001 425	979 28	8,980 453	146	160	9,286				
21	St. Croix	2,591	3,478	6,069	19	140	6,228				
22 23	St. Léonard	11,960	4,566	16,526	606 554	771	17,90° 46,039				
24	Woodstock Road	19,883 22,699	25,119 30,309	45,002 53,008	2,608	93	55,709				
25	Total	151,583	75,245	226,828	5,836	4,015	236,679				
	Québec										
26	Abercorn	3,326	484	3,810	347	45	4,202				
27	Armstrong	1,987	17,550	19,537	668	79	20,284				
28 29	Beebe	3,842	485 1,132	4,327 1,823	100	366	4,737 1,991				
30	Clarenceville	691 605	98	703	12	46	76'				
31 32	Covey Hill	1,472	94	1,566	27	13	1,606				
33	Daaquam	341 4,695	213	341 4,908	285 67	63	5,038				
34 35	East Hereford	1,651	1,494	3,145	339	52	3,530				
36	East Pinnacle	370 717	28	398 721	14 43	223	41' 98				
37	Franklin Centre	1,166	60	1,226	77	6	1,30				
38 39	Frelighsburg	1,527 782	277	1,804	331 94	32 87	2,16:				
40	Hemmingford	6,326	282	6,608	304	17	6,92				
41 42	Herdman Hereford Road	1,455	172	1,627	74 70	13 25	2,16				
43	Highwater	1,489 3,203	582 804	2,071 4,007	232	48	4,28				
44 45	Jamieson's Lines	236	5	241	5	16 254	70,33				
45		20,083	45,589	1 65,672	4,409	254	, , , , , ,				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

July - 1972 - Juillet

Canadian vehicles — Véhicules du Canada												
		Automobiles One or more	nadian vehicles —	Trucks used commercially	Other vehicles	Canadian vehicles	Grand Total					
	e day - e jour	nights - Une nuit ou plus	Total	Camions commerciaux	Autres véhicules	Total Véhicules canadiens	Global	N° N°				
	-	-	-	-	-	-	-	1				
	-	-	-	-	-	_	-	2				
		725	725	99	17	841	8,676	3				
	-	725	725	99	17	841	8,676	4				
	12,517 65 220 9,921 4,852 16,443 49,257 330 1,381 407 4,459 10,954 275 100 16,916 392 4,738 20,247 34,989 22,975	476 — 8 333 256 1,789 1,225 1 44 8 254 53 79 5 551 10 1,478 2,431 11,673 16,413	12,993 65 228 10,254 5,108 18,232 50,482 331 1,425 415 4,713 11,007 354 105 17,467 402 6,216 22,678 46,662 39,388	220 2 33 141 290 348 655 231 156 626 47 2,024 9 344 774 1,169 4,158	73 187 66 5114 1,141 300 165 3 26 133 9 640 495 936 1,548 133	13,286 67 261 10,582 5,464 19,094 52,278 862 1,746 418 5,365 11,187 363 105 20,131 411 7,055 24,388 49,379 43,679	24,379 145 462 25,169 8,141 35,369 92,909 1,355 3,461 615 11,737 16,833 1,351 195 29,417 882 13,283 42,291 95,418	5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24				
	211,438	37,087	248,525	11,227	6,369	266,121	502,800	25				
	4,598 2,719 8,786 692 2,898 2,347 402 3,547 2,139 959 1,869 788 3,634 1,334 1,334 1,635 4,744 1,811 67,922	522 24,582 483 436 1,402 920 499 129 1,557 204 252 141 1,952 92 1,449 968 1,061 2,199 11	5,120 27,301 9,269 1,128 4,300 3,267 901 3,676 3,696 1,163 2,121 929 5,586 1,426 7,213 4,206 2,696 6,943 192 140,938	254 1,910 181 106 39 35 1,387 77 359 49 549 16 6 94 75 204 65 90 234 10 5,226	90 97 456 40 207 63 — 11 47 17 190 26 44 29 73 59 53 57 7	5,464 29,308 9,906 1,274 4,546 3,365 2,288 3,764 4,102 1,229 2,860 971 5,724 1,530 7,490 4,330 2,839 7,234 209	9,666 49,592 14,643 3,265 5,307 4,971 2,914 8,802 7,638 1,644 3,847 2,280 7,891 2,574 14,419 6,044 5,005 11,521 471 217,087	26 27 28 30 31 32 33 34 45 36 37 38 34 40 41 45				

oir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry — Continued ${\rm July-1972-Juillet}$

	July - 1972 - Juillet											
		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	les des États-l	Inis	United States					
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles					
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules					
No.		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	des États-Unis					
NO.												
	Québec - Concluded - fin											
1	Morses Line	603	45	648	93	38	779					
2	NoyanPhillipsburg	1,269 7,054	191 15,667	1,460 22,721	1,602	79 169	1,567 24,492					
4	Rock Island	12,981	13,690	26,671	646	530	27,847					
5 6	St. Pamphile	462 3,009	4,329	462 7,338	66 421	14 109	542 7,868					
/ 8	Trout River	3,104 1,478	1,230 1,794	4,334 3,272	266 568	83 173	4,683 4,013					
9	Total	85,924	106,380	192,304	11,232	2,651	206,187					
	Ontario											
10	Cornwall	14,571	5,417	19,988	620	55	20,663					
11	Fort Erie(3)	279,626	131,210	410,836	6,330	2,585	419,751					
12	Fort Frances Landsdowne	19,577 16,711	15,538 61,879	35,115 78,590	461 732	340 318	35,916 79,640					
14	Niagara Falls(3):	10,711										
15 16	Queenston Bridge	53,998	30,192 46,964	84,190	4,690 442	192 2,004	89,072 158,822					
1.7	Whirlpool Bridge	109,412 25,928	9,607	156,376 35,535	1,466	884	37,885					
18	Pelee Island	37	339	376		63	439					
19 20	Pigeon River	2,114 795	15,097 918	17,211 1,713	270	191 39	17,672 1,754					
21	Port Lambton	1,780	476	2,256	_	75	2,337					
22	Prescott Rainy River	5,620	4,376	9,996	249 11	124 81	10,369 3,724					
24	Sarnia(3)	1,225 53,471	2,407 33,447	3,632 86,918	5,812	235	92,96:					
25	Sault Ste. Marie	14,391	42,776	57,167	984	96	58,24					
26 27	Sombra	2,107 1,672	1,061 530	3,168 2,202	31	125 58	3,32 ⁴ 2,263					
28	Windsor(3):		330									
29 30	Ambassador Bridge Tunnel	127,880 131,610	57,872 47,176	185,752 178,786	12,119 2,126	496 296	198,367 181,208					
31	Total	862,525	507,282	1,369,807	36,348	8,257	1,414,412					
	<u>Manitoba</u>											
32	Boissevain	2,919	3,826	6,745	86	60	6,89					
33	Cartwright	701	386	1,087	2	14	1,101					
34 35	Coulter	299 853	523 490	822 1,343	2.	13	1,36					
36	Emerson	15,061	26,086	41,147	1,604	388	43,13					
37 38	GoodlandsGretna	267 2,778	60 275	327 3,053	69	1 20	32 3,14					
39	Lena	1,134	371	1,505	15	23	1,54					
40 41	Lyleton Piney	306 580	83 318	389 898	- 87	6 20	39 1,00					
42	Snowflake	194	29	223	- 87	3	22					
43 44	South Junction	1,058	128	1,186	13	6	1,20 3,14					
45	Tolstoi	2,375 883	1,609	3,070 2,492	55 65	24 24	2,58					
46	Windygates	1,323	445	1,768	21	14	1,80					
47	Winkler	1,671	299	1,970	8	11	1,98					
48	Total	32,402	35,623	68,025	2,033	627	70,68					

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée — suite

July — 1972 — Juillet

### Trucks used commercially					3	Véhicules du Canad	adian vehicles -	Car		
Same day nights Total Camions Commerciaux Camions Ca	Grand Total									
811 396 1,207 59 35 1,301 2,837 1,468 4,305 68 86 4,459 10,749 21,646 32,395 3,228 183 35,806 21,110 13,734 34,844 1.063 721 36,628 634 296 930 1,832 32 2,794 5,322 12,400 17,722 535 231 18,488 5,923 2,374 8,297 219 130 8,646 2,011 3,009 5,020 1,160 223 6,403 169,593 167,198 336,791 19,124 3,795 359,710 19,105 7,239 26,344 456 169 26,969 60,526 18,620 79,146 14,071 221 93,438 10,482 2,782 13,264 373 174 13,811 8,095 16,964 25,059 891 126 26,076 19,394 9,282 28,676 6,119 37 34,832 37,064 3,810 40,874 3,797 885 45,556 19,510 3,273 22,783 2,044 90 24,917	Global	Global		Véhicules	- Autres	Camions	Total	nights - Une nuit ou	-	
2,837 1,468 4,305 68 86 4,459 10,749 21,646 32,395 3,228 183 35,806 21,110 13,734 34,844 1,063 721 36,628 634 296 930 1,832 32 2,794 5,322 12,400 17,722 535 231 18,488 5,923 2,374 8,297 219 130 8,646 2,011 3,009 5,020 1,160 223 6,403 169,593 167,198 336,791 19,124 3,795 359,710 19,105 7,239 26,344 456 169 26,969 60,526 18,620 79,146 14,071 221 93,438 10,482 2,782 13,264 373 174 13,811 8,095 16,964 25,059 891 126 26,076 19,394 9,282 28,676 6,119 37 34,832 37,064 3,810 40,874 3,797 885 45,556 19,510 3,273 22,783 2,044 90 24,917										
19,105 7,239 26,344 456 169 26,969 60,526 18,620 79,146 14,071 221 93,438 10,482 2,782 13,264 373 174 13,811 8,095 16,964 25,059 891 126 26,076 19,394 9,282 28,676 6,119 37 34,832 37,064 3,810 40,874 3,797 885 45,556 19,510 3,273 22,783 2,044 90 24,917	2,080 6,026 60,298 64,475 3,336 26,356 13,329 10,416		4,459 35,806 36,628 2,794 18,488 8,646	4,4 35,8 36,6 2,7 18,4 8,6	86 183 721 32 231 130	68 3,228 1.063 1,832 535 219	4,305 32,395 34,844 930 17,722 8,297	1,468 21,646 13,734 296 12,400 2,374	2,837 10,749 21,110 634 5,322 5,923	
60,526 18,620 79,146 14,071 221 93,438 10,482 2,782 13,264 373 174 13,811 8,095 16,964 25,059 891 126 26,076 19,394 9,282 28,676 6,119 37 34,832 37,064 3,810 40,874 3,797 885 45,556 19,510 3,273 22,783 2,044 90 24,917	565,897		59,710	359,7	3,795	19, 124	336,791	167,198	169,593	
1	47,632 513,189 49,727 105,716 123,904 204,378 62,802 470 21,955 2,213 3,793 24,623 7,725 164,200 80,256 5,084 3,333 276,572 288,347		13,438 13,811 16,076 14,832 15,556 14,917 31 4,283 4,59 1,462 14,254 4,001 11,235 12,009 1,760 1,070 18,205 17,139	93, 13, 26, 34, 45, 24, 4, 1, 4, 71, 22, 1, 1, 78, 2107,	221 174 126 37 885 90 	14,071 373 891 6,119 3,797 2,044 — 168 — 5 414 93 5,369 351 134 — 15,219 7,140	79,146 13,264 25,059 28,676 40,874 22,783	18,620 2,782 16,964 9,282 3,810 3,273 30 2,500 185 158 5,332 88 20,270 15,851 273 97	60,526 10,482 8,095 19,394 37,064 19,510 1,600 249 1,243 8,455 3,753 45,320 5,730 1,295 906 47,587 88,085	
5,991 1,738 7,729 83 63 7,875 318 75 393 2 - 395 544 299 843 - - 843 303 107 410 12 - 422 9,667 20,468 30,135 1,318 582 32,035 513 72 585 1 3 589 1,756 354 2,110 101 88 2,299 482 133 615 12 8 635 601 100 701 2 - 703 742 200 942 34 5 981 218 9 227 1 - 228 1,097 96 1,193 40 11 1,244 4,580 550 5,130 187 32 5,349 542 1,299 1,841 682 28 2,551 712 184 896 79 7 982 900 216 1,116 148 35 1,299	14,766 1,498 1,667 1,784 75,174 917 5,441 2,178 1,096 4,54 2,449 8,498 5,132 2,785 3,288		395 843 422 32,035 589 2,299 635 703 981 228 1,244 5,349 2,551 982	32, 32, 2,2 1,2 5,	582 3 88 8 8 - 5 - 11 32 28	2 12 1,318 1 101 12 2 34 1 40 187 682 79	393 843 410 30,135 585 2,110 615 701 942 227 1,193 5,130 1,841	75 299 107 20,468 72 354 133 100 200 9 96 550 1,299	318 544 303 9,667 513 1,756 482 601 742 218 1,097 4,580 542 712	
28,966 25,900 54,866 2,702 862 58,430	129,115		58,430	58,4	862	2,702	54,866	25,900	28,966	

Vir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Fort of Entry - Concluded July - 1972 - Juillet

				-1 Yehr1	- de Éber II	-4-	
		Unit	ed States vehi	cies - Venicul	es des Etats-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially - Camions	vehicles Autres	Total Véhicules des
Mo.		Même jour	Une nuit ou plus	20142	commerciaux	véhicules	États-Unis
	<u>Saskatchewan</u>			470			400
1 2	Big Beaver	99 303	80 148	179 451	1 5	3 2	183 458
3	Climax	168	185	353	5	3	361
4	Coronach	345	129	474	11	3	488
5	Estevan	1,050	350	1,400	29	7	1,436
6	Monchy	52 868	257 1,103	309 1,971	10 20	2 15	321 2,006
7 8	Northgate	2,402	5,888	8,290	398	72	8,760
9	Oungre	244	1,145	1,389	13	12	1,41
10	Regway	570	792	1,362	442	2	1,800
11	Torquay	251	57	308	-	8	31(
12	West Poplar River	214 21	213	427 105	9	2	438
13	Willow Creek	6,587	10,431	17,018	943	131	18,09
		0,307	10,431	17,010	743		10,07
1.5	Alberta	73	27	100	51	4	15'
15 16	Aden Carway	1,585	11,371	12,956	7	158	13,12
17	Chief Mountain	2,979	7,011	9,990		110	10,10
18	Coutts	4,333	11,401	15,734	1,961	132	17,82
19	Del Bonita	431	210	641	6	5	65
20	Wild Horse	145	295	440	11		45
21	Total	9,546	30,315	39,861	2,036	409	42,30
	British Columbia - Colombie-						
22	Britannique Aldergrove	4,238	5,323	9,561	494	163	10,21
23	Boundary Bay	9,474	79	9,553	61	825	10,43
24	Carson	1,188	277	1,465	2	35	1,50
25	Cascade City	1,061	1,413	2,474	-	22	2,49
26	Chopaka	234	78 12,988	312 19,973	1,051	10 234	32 21,25
27 28	Huntingdon	6,985 584	8,567	9,151	180	126	9,45
29	Midway	322	116	438	_	4	44
30	Nelway	715	1,984	2,699	34	48	2,78
31	Osoyoos	6,830	7,442	14,272	349	279	14,90
32 33	Pacific Highway(4)	27,295 1,250	39,574 1,094	66,869 2,344	2,027 148	454 33	69,35 2,52
34	Prince Rupert	1,250	1,577	1,577	49	32	1,65
35	Roosville	807	3,494	4,301	19	127	4,44
36	Rykerts	1,426	1,727	3,153	5	25	3,18
37	Sidney	223	4,377	4,600	_	248	4,84
38 39	Stewart	186 376	12,363	186 12,739	22	1,017	13,77
40	Waneta	211	134	345	12	2	35
41	Total	63,405	102,607	166,012	4,453	3,684	174,14
	Vukan Tarritary - Tarritain						
	Yukon Territory - Territoire du Yukon						
42	Beaver Creek	79	5,203	5,282	108	41	5,4
43	Carcross/Whitehorse	13	290	303			3(
44	Dawson	29	1,156	1,185	_		1,1
45 46	Pleasant Camp	1,386	7,214	1,951 8,721	137	53	8,91
47	Canada	1,213,479	882,407	2,095,886	63,073	20,297	2,179,2
(I)	most vehicles destined to Newfoundland	Prince Edwar	d Teland and N	ova Scotia ent	er Canada thro	non norte in c	THEY DIOVIE

⁽¹⁾ Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other province where they are recorded.

⁽²⁾ Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

		Can	nadian vehicles -	Véhicules du Canad	la			
		Automobiles		Trucks used	Other vehicles	Canadian vehicles	Grand	
	me day ème jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	commercially Camions commerciaux	Autres véhicules	Total Véhicules canadiens	Global	N
	369 504 176 706 731 124 861 3,351 190 1,294 232 186 114	68 133 304 253 268 465 514 4,181 688 976 46 374 222	437 637 480 959 999 589 1,375 7,532 878 2,270 278 560	40 5 10 5 17 9 910 502 34 137 1	9 1 3 1 4 2 2 7 103 5 5 12 4 6	486 643 493 965 1,020 6000 2,292 8,137 917 2,419 283 572 336	669 1,101 854 1,453 2,456 921 4,298 16,897 2,331 4,225 599 1,010	
	8,838	8,492	17,330	1,676	157	19,163	37,255	14
	54 2,297 1,191 7,093 171 120	19 3,724 1,344 8,158 254 377	73 6,021 2,535 15,251 425 497	18 62 - 1,027 11 9	- 20 44 92 4	91 6,103 2,579 16,370 440 507	246 19,224 12,679 34,197 1,092 958	1:1111111111111111111111111111111111111
	10,926	13,876	24,802	1,127	161	26,090	68,396	2
	5,414 57,276 782 1,257 204 18,212 892 398 804 9,188 68,917 3,075 - 1,553 2,541	2,222 9,891 97 700 47 4,824 3,534 46 771 3,347 33,255 1,297 97 1,421 1,274 428	7,636 67,167 879 1,957 23,036 4,426 444 1,575 12,535 102,172 4,372 97 2,974 3,815	305 425 4 13 2 486 194 1 52 70 1,509 25 2 78	163 3,146 91 31 66 645 31 17 30 273 937 66 1 49 935	8,104 70,738 974 2,001 259 24,167 4,651 462 1,657 12,878 104,618 4,463 100 3,101 3,869 487	18,322 81,177 2,476 4,497 5,81 45,425 14,108 904 4,438 27,778 173,968 6,988 1,758 7,548 7,052 5,335	2: 2: 2: 2: 2: 2: 3: 3: 3: 3: 3: 3: 3: 3: 3: 3: 3: 3: 3:
	674 45 32 8	1,417 176	674 1,462 504	95 1 15	28 56 30	797 1,519 549	983 15,297 908	3:
	171,609	64,844	236,453	3,296	5,645	245,394	419,543	4
	100 41 70 211	418 15 173 268 874	518 15 214 338 1,085	14 - - 188 202		532 15 214 526	5,963 318 1,399 2,518	4 4 4 4
_	979,981	452,845	1,432,826	96,097	19,620	1,548,543	3,727,799	4

¹⁾ La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.
2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

			Residents	of the United	l States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
	Newfoundland - Terre-Neuve							
					_	51		51
1	Corner Brook		_			J1		51
2	Grand Bank	_	– 577	~	_	_	_	577
3 4	Gander	~	129	_	_	_	_	129
5	Port aux Basques	_	-	-		-	-	-
6	St. John's	-	-	-	-	-	-	-
7	International Airport -		4		_	_	_	6
8	Aéroport		6 .	_	_	_	_	_
O	2 cebucuatite							
9	Total	_	712	_		51	_	763
	Prince Edward Island — 11e-du-Prince-Edouard							
10	Charlottetown		220	-	-	-	-	220
11	Montague	_	- 4	_		_	_	- 4
12	Summerside		4					
13	Total	Ann	224	-	-	-	-	224
	<u>Nova Scotia</u> — <u>Nouvelle-Écosse</u>							
14	Digby	-	12	-	-	4	-	16
15	Halifax	-	_	_	_	61	_	01
16	International Airport - Aéroport	angles.	2,825		_		_	2,825
17	Liverpool	_	_	-	_	-	-	-
18	Lunenburg	-	-	-	_	51	-	51
19 20	Middleton	PRINT.	_		_	141	_	141
21	Sydney	21,356	1,571	1,727	_		3,484	28,138
22	Total	21,356	4,408	1,727	-	257	3,484	31,232
	<u>New Brunswick</u> — <u>Nouveau-Brunswick</u>							
23	Andover	29,403		_	_	ato a	137	29,540
24	Four Falls	513	_	_	_		1	514
25	Bathurst	-	_	_	_	_	-	_ 26
26 27	Campbellton	61 060	26	120	_	-	- 195	41,384
28	Campobello	41,069	_	120	_	99	-	90
29	Centreville	7,276	-	-	_		20	7,296
30	Clair	41,274	-	222	-	_	1,867	43,363
31 32	Dalhousie Edmundston	86,497	58	781	_	_	3,734	91,017
33	Fredericton	00,497	473	701	_	_	- 5,754	473
34	Grand Falls	15,725	-	17	_	_	210	15,952
35	Gillespie	18,011	_	180	_	70	107	18,298 70
36 37	Grand Manan	_	_	_	_	- 70	-	
38	Forest City	898	_	_		_	255	1,153
39	Fosterville	4,043	_	· T.	_	-	461	4,504
40	St. Croix	16,892	_	44	_	_	979	17,915

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

Residents	of Canada re Plane Avion	Bus Autobus	U.S Rési Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	des ÉU.	Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
	-	-	_	-	-	_		-	51	1
-		- - - -	- - -	-		_ 2 _ _ _	1,015	1,253 8 - -	2,847 137 —	2 3 4 5 6
_	-	-	-	<u>-</u> -	-	- -	14	44	64 -	7 8
-	2	-	-	_	-	2	1,029	1,305	3,099	9
1	16 - -	- - -	- - -	-	1 1 1	16 -	-		236 - 4	10 11 12
-	16		-	-	-	16	-	_	240	13
- - - - - 2,102	1 - 829 - - - 329	- - - - - - 338			 377	1 - 829 3,146 3,976	-43 770 -119 56	- 164 911 - - - 551 -	17 268 5,335 51 811 31,340	14 15 16 17 18 19 20 21
34,759 961 - 26,144 - 14,294		375		- - - - - 2	93 5 - 400 - 87 2,394	34,852 966 - - 26,919 2 14,381 45,343	8 - - - 57 - - 8	-	64,400 1,480 26 68,360 101 21,677 88,714	23 24 25 26 27 28 29 30
42,949 - 111,999 - 35,907 13,127 - - 670 4,325 17,070	131	87 			5,390 - 148 31 - - 595 639 2,243	117,476 131 36,083 13,158 - - 1,265 4,964 19,313	5	-	60 208,494 609 52,035 31,461 70 - 2,418 9,468 37,228	31 32 33 34 35 36 37 38 39

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

			July - 19	/2 - Juillet				
			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total .
No.								
	New Brunswick — Concluded Nouveau-Brunswick — fin							
1	Moncton	-	93	-	-	-	-	93
2	Newcastle	1 26/	49	_	_	_	7	1,371
3 4	River de Chute	1,364	_	_	_	_		259
5	Mars Hill Road	265	_	-		- 1	-	265
6	Saint John	-	1,331	-	-	56 26	_	1,387
7 8	St. Andrews	_	_	_		26	_	20
9	Lord's Cove	2,727	_		_	-	185	2,912
10	St. Leonard	43,625	22	230	-		2,507	46,384
11 12	St. Stephen	124,396 20,578	14	3,191	_	_	2,204 2,101	129,805
13	Bloomfield	588	_	_	-	_	_	588
14	Woodstock Road	174,752	128	635	_	_	333	175,848
15	Total	630,155	2,199	5,420	-	251	15,303	653,328
	Québec							60 F01
16 17	Armstrong	61,542	- 44	838	_	_	412	62,792
18	Baie Comeau	_	44	_	_	_	_	
19	Daaquam	658		_	_	_	-	658
20	St. Pamphile	803	-	25	-	_	44	87
21 22	Drummondville	13,414		_	_	1,313	70	14,79
23	East Hereford	9,191	_	_			69	9,261
24	Chartierville	5,628	_	-	_	-	74	5,70
25 26	Hereford Road	5,974	- 2	3	_	_	28 223	6,00:
27	Frelighsburg	1,519 5,603		54	_	_	42	5,69!
28	East Pinnacle	1,094	_	94	_	_	3	1,19
29 30	Granby	21 201	_	_ 26	_	_	 25	21,25
31	Hemmingford	21,201				_	19	4,99
32	Highwater	11,082	_	122	_	_	66	11,27
33	Glen Sutton	2,277	_	-	-	1 021	164	2,44
34 35	Lake Memphremagog		_	_	_	1,031	_	1,03
36	Franklin Centre	3,654	_	_	_	_	11	3,66.
37	Herdman	4,598	-	77	-	_	17	4,69
38 39	Jamieson's Lines Trout River	12 233	Ξ	473		_	18 186	12,89
40	Lachute	12,233	_	4/3	_	_	-	-
41	Lac Megantic	_	-	-	_	-	_	0.02
42 43	Woburn	9,492	- 18	25 399	_	882	388 355	9,93 224,04
44 45	Montreal	197,391	18	25,399	_	312	_	31
	Aéroport	-	31,368	_	-	-	_	31,36
46 47	St. Hubert	4 202	84	190	_	_	115	8 4,69
47	Noyan	4,393 1,995	_	189	-	_	89	2,08
49	Phillipsburg	69,316	_	5,862	-	_	267	75,44
50	Morses Lines	1,776	-		-	-	52	1,82
51	Québec	-	-		_	2	-	

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents	of Canada re	turning from	U.S. — Rési	dents du Can	ada revenant	des É. U.	Residents	Canadian residents returning		
utomobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods Autres moyens	Total	of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
1,152 141 240 - - 1,028 60,735 115,857 41,096 658 126,818	1 2 749 3 17	- - - - - - - 43 1,129 -	-	 	- - 1 - - 452 3,832 6,399 2,133	1 2 1,152 142 240 755 - - 1,480 64,610 123,388 43,229 658 127,345	1 	- - - - - - - - -	95 51 2,523 401 505 2,192 26 - 4,392 111,018 253,442 65,908 1,246 303,215	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
649,930	905	1,819	_	8	25,195	677,857	426	4	1,331,615	15
93,135 1,831 1,751 - 9,799 10,799 3,262 8,067 5,169 18,716 3,297 - 23,101 10,443 21,588 3,887 - 2,739 12,679 529 26,050 - 15,299 465,678	- 7 	1,048		553	551 	94,734 7 1,831 1,851 9,870 10,911 3,303 3,131 5,359 18,898 3,329 4 23,250 10,523 21,892 3,927 553 2,773 12,860 537 26,731 15,789 487,684 219,273	346		157,872 - 2,489 2,723 - 24,686 20,173 9,008 14,135 7,106 24,629 4,532 6,375 1,584 - 6,440 17,579 1,202 39,695 - 25,744 715,662 3,328 114,417	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45
13,806 13,060 99,574 3,739	89	78 64 7,176		-	136 961 297 64	89 14,020 14,085 107,047 3,803	18 2 621 6	- - - 5 - 33	173 18,735 16,171 183,118 5,637 45	47 48 149 50

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the Unite	d States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
4	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Tot
	Québec - Concluded - fin							
	Ancienne Lorette Airport - Aéroport	_	594		_	_	- 1	
	Rimouski	_	-	_				
	Matane	-		-	-	_		
	Mont Joli	7/ 500	5	1,397			1,787	7
	Rock Island	74,582 11,189	_	456	·		1,471	1
	St. Jean		11	_	_		_	
	St. Jérôme		2	_	_	-	_	
	Sept-Îles		225	-	_	_	-	
	Sherbrooke		85		-	_	194	2
1	Stanhope	21,759	-	515			174	
	Abercorn	10,676	_	14	_		58	1
	Trois-Rivières	_	31	_	_	-	_	
	Val d'Or	-	76	-	_	_	-	
	Valleyfield	_	_	_	-	_	_	
	Total	568,658	32,545	35,601	-	3,540	6,247	64
	Ontario							
1	Amherstburg	_		-	_	148,176	-	14
Į	Belleville	who .	3 316	_	_	12	_	
	Brantford		38		_	garage.	_	
ĺ	Brockville	-	12	_	_	1,631	_	
i	Chatham	_	12	_	_	37	_	
	The Lighthouse	-	-	-	-	1,021	-	
-	Cobourg	62 622	_	1 /10		98	92	6
	Cornwall	62,483	_	1,419	_	11	_	
-	Fort Erie	1,080,750		54,307	573	1,091	6,622	1,14
	Fort Frances	107,174	1,002	733	_	-	4,290	11
-	Basswood Lake	_	456	-	_	1,713	-	
	Prairie Portage	_	_		_	5,788	_	
	Sand Bay	-	399 922	_		1,021 5,307	_	
	Goderich	-	2		-	76		
	Guelph	_	16	_			_	
	Hamilton	0.00-	907	-	-	6	-	
ł	Kenora	-	681 109	_	_	1,031	_	
	Ringston	5,839	- 1	_ 59	_	788	263	
	Port Metcalfe		-		-	920	-	
	Waterloo-Wellington Air-							
	port - Aéroport		101		_	_	-	0.5
	Lansdowne	247,914	- 50	7,260	_	45,584	448	25 4
	Gananoque	_	50	_		12,014	_	1
	Leamington		3	_	_	228	_	
	Pelee Island	1,399	367	-	_	5,215	3,575	1
	Little Current	_	5	-	_	129	_	
	Gore Bay	-	355	-	_	139	-	
	Meldrum Bay	_	2,200	_	_	1,395	_	
	Midland	_	2,200	_	_		_	
	Niagara Falls	_	78	_		_		
	Niagara-on-the-Lake		-		_	1,288	2,276	0.5
	Queenston Bridge	239,503		17,617		-	310	25
	Rainbow Bridge	501,438 91,620	-	24,821 816	_	_	31,920 1,948	55 9

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

esidents of	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods — Autres moyens	des EU. Total	Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas	Grand Total Global	No
102,134 24,682 - - 57,477 14,674	86 2 56 7	2,208 972 - - - 532 173			2,538 1,744 - - - 322 100	86 - - 106,880 27,398 2 - 56 58,331 14,947 7	71 		751 - - 5 185,007 40,527 13 2 225 141 80,901 25,719 38 76	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
,066,965	19,530	32,052	-	2,773	9,453	1,130,773	32,986	39,613	1,849,963	16
82,660 171,940 36,524		2,359 18,213 138	419	- - - 228 - - 4 14 - 12 39 11 - - 3 - 176 2 184	238 1,063 3,864 - - - - - - - - - - -	7 1 247 13 - 85,261 191,649 40,557 72 39 20 188 1 - 720 - 246 1,472 184	1,899 98 - - - 1,399		148,176 15 323 39 1,890 62 1,021 149,393 11 1,336,919 153,854 2,241 5,827 1,440 6,417 79 16 2,080 681 1,389 8,421 1,104	17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39
80,158 	53 18 5 1,121 40	2,777		37,760 11,812 - 32 5 2 10 - - - 526	186 	53 83,121 37,760 11,812 535 5 7 10 1,121 40 1,78 74,050	9,429 24,107	- 9	154 338,962 83,394 23,826 231 11,009 501 1,405 3,477 129 5,342 341,439 690,249 143,844	41 42 43 44 45 46 45

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	States - Rés	idents des É	ats-Unis	
	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods — Autres moyens	Tota
	Outside Constituted File							
	Ontario - Concluded - fin		269					
	North Bay	_	-	_		_		
	Orillia		_	_	_		_	
	Oshawa	_	73	-	-	12	_	
	Ottawa International Air-							
ì	port - Aéroport	-	1,017	-	-			1
	Owen Sound	-	17			106	-	
	Pembroke	_	10	-	-	_	_	
	Picton	_	6			17		
	Port Colborne		_	_		502		
	Port Dover		_	-	_	628	_	
	Port Hope	-	- 1	-	-	2.5	_	
	Port Lambton	7,716	-	-	-	350	772	8
	Sombra		-	-	-	649	732	12
	Walpole Island	8,985	-	1 500	-	1,103	1,138 221	11
-	Prescott	31,328 12,293	192	1,528 239		34 135	403	33 13
- {	Rainy River	12,293	205	237		1,623	400	1
	Ridgetown	_	_	_	_ }	44	_	
	St. Thomas		45	_	_	147		
- 1	Sarnia	245,361	89	4,056	-	4,975	360	254
	Sault Ste. Marie	199,658	259	2,497	-	11	149	202
	Richards Landing		-	-	-	433	-	
ı	Thessalon	- 1	-		-	194	-	
	Smiths Falls	_	_	_	_	_	_	
	Southampton		70	_		_	_ [
Ì	Sudbury		622	_		75		
-	Marathon	_	_	_	_	6	_	
}	Pigeon River	57,954	-	109	-	-	256	58
	Saganaga Lake	-	23	-	-	4,609	-	4
	Timmins	- 1	17	-			-	
	Toronto:							
	International Airport -	_	49,894					49
ļ	Aéropart		281	_	_		_	4,
	Toronto Harbour - Port	_		_	_	602		
	Trenton	_	19	_	_	356	_	
	Wallaceburg	_	-	_	-	201		
	Welland	-	5	-	-	-	-	
	Windsor:			0.054				501
	Ambassador Bridge	521,190	-	8,951	-	-	1,239	531
	Anchor Inn	_	_	_	_	1,560		1
	C.N. Railways			_		- 1,500		1
	Government Dock		_	_		84	_	
	La Salle	-		-	-	-	-	
	Trade Winds	-	-	-	-	-	-	
	Tunnel	468,609		21,189	-	-	435	490
	Windsor Airport	3,902,220	3,605	145,601	573	254,081	57,449	4,424
	Manitaha							
	Manitoba							
	Boissevain	23,497	75	230	-	-	81	23
	Cartwright	3,526	-	-		_	14	3
	Lena	4,833	110	48	-	-	33	4

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents o	f Canada re	Bus — Autobus	U.S Résid	dents du Can Boat Bateau	Other methods — Autres moyens	des ÉU. Total	Residents of overseas countries	Canadian residents returning from overseas	Grand Total Global	Ио
	18 - 30 552 - 23 2 10 50 90 6 190 11 32,619 40				4,613 5,168 8,100 114 657	1830 552 3 23 12 8 75 4 9,216 10,512 12,330 42,035 14,066 177 8 174,459 77,453 88 6 234 13,064 216 11 32,619 40 66 6 6 148,253	166	358	287 115 2,093 126 10 133 35 510 707 29 18,071 22,901 23,569 75,453 27,328 2,005 430,417 280,027 521 202	1 2 2 3 4 4 5 6 6 7 7 8 9 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 1 22 2 3 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39
200,398	- - - - - - 200	55,445		52 10 - - - - -	- - - - - 150	52 10 - - - 255,993 200	3,725	- - - - - 80 621	933 1,570 - 84 - 750,031 4,447	40 41 42 43 44 45 46 47
1,244,331	36,206	107,620	419	52,258	37,194	1,478,028	101,623	43,040	6,047,477	48
27,526 1,173 1,832 - 2,528	23 _ _ 16	329 - 41 -			94 16 	27,972 1,173 1,889 16 2,528	114 - 5 - 4	-	51,969 4,713 6,808 126 4,995	49 50 51 52 53

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

			Residents	of the United	d States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	Manitoba Concluded fin							
	Tanicooa Concraded 1711							
1	Goodlands	1,066	-	-	-	-	1	1,0
2	Lyleton	911	-	_	-		8	9:
3	Crystal City	4,401	-	22		_	13	4,4
4 5	Snowflake	665	-	_	-		17	61
6	Windygates	5,777	- 6	4,304	_	_	708	5,79 140,3
7	Tolstoi	135,295	_ 0	279	***		28	9,0
8	Gretna	8,825	_			_	24	8,8
9	Winkler	5,552	38	_			14	5,6
10	Sprague	9,623	-	199	_	_	29	9,8
11	Piney	2,855	7	35	_	_	26	2,9
12	South Junction	3,678	-	-	-	-	9	3,68
13	Winnipeg International Air- port - Aéroport	_	1,214	_	_	_	_	1,2
14	Total	221,685	1,450	5,117	-		1,009	229,2
	Saskatchewan							
15	Estevan	4,355	32	_	_		9	4,3
16	Oungre	4,402	_	245	-	_	16	4,6
17	Regway	4,124	- 1	27	-	-	4	4,1
18	Torquay	944	-	-		_	16	91
19	Moose Jaw	-	99	_	-	_	_	
20	Big Beaver	690		_	_	_	28	7
21	Climax	989	-	400	_	_	3 4	1,2
22	Coronach	1,265	1	_	_	_	3	1,0
23	Monchy	1,537	4	_		-00	2	1,5
25	Northgate	6,335			_		16	6,3
26	Carievale	1,276	_	_	_	_	3	1,2
27	North Portal	25,097	-	393	_	-	1,901	27,3
28	Prince Albert		13	_	- 1	_	_	
29	Regina	-	475	_	-		_	4
30	Saskatoon	-	181	_	-		-	1
31	Swift Current	-	22			-	_	
32	Weyburn		3	-	-	_	_	3
33 34	Willow Creek	316	_ 17	40	_		_	3
35	Total	52,333	847	705	-	_	2,005	55,8
	Alberta							
	ALUEL Ed							
36	Calgary International Airport - Aéroport		8,442				_	8,4
37	Coutts	43,676	12	1,370	_		527	45,5
38	Aden	299		-	_	_	4	3
39	Edmonton		1,608	_	-		-	1,5
40	Lethbridge	-	212	ann.		_		, 2
41	Carway	41,499	_	1,387	_	-	266	43,1
42	Chief Mountain	33,089		2,854	-	-	215	36,1
43	Del Bonita	1,847		_			7	1,8
44 45	Wild Horse	1,430	14	_	_	_	_	1,4
46	Total			c (11	_	_	1 010	138,
	IULal	121,840	10,288	5,611	_	_	1,019	130,

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

										named taken
cesidents of Canada returning from U.S Résidents du Canada revenant des ÉU. Canadian residents Residents returning Gra										
					Other		of overseas countries	from overseas	Grand	
tomobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat — Bateau	methods - Autres moyens	Total	Résidents de pays d'outre-mer	Résidents du Canada revenant	Global	
								d'outre-mer		No
1 705					4	1 901			0.060	
1,795 2,068	_	_	-	_	- 6	1,801 2,068	5	_	2,868 2,992	1 2
1,303		_	_	_	_	1,303	5		5,744 1,250	3 4
2,808	-		-	_	7	2,815		-	8,609	5
94,736	_	1,455 125	_	_	919 34	97,110 6,481	119	_	237,542 15,519	6
6,682		24	-	-	92	6,798	9	-	15,656	8
3,389 15,584	_	1,928	_		36 36	3,425 17,548	1 6	_	9,030	9 10
2,909	37	-	-	_	6	2,952	2	-	5,877	11
3,473	~	-	-	-	14	3,487	_		7,174	12
	216	_		_	_	216	1,097	2,150	4,677	13
174,709	292	3,902	_	_	1,260	180,163	1,380	2,150	412,954	14
3,118	23	_	-	_	9	3,150	_	_	7,546	15
3,019	-	63 75	_	_	8 20	3,090 7,826	7	_	7,760 11,992	16
7,731	_	-	_	_	9	846		_	1,806	18
1 750	-	-	_	_	51	1,803		_	99 2,521	19
1,752 1,542	_	_	_	_	3	1,545	_	_	2,537	21
3,113	_	28	-	_	2	3,143	10	_ 7	4,429	22
2,109 1,867		_	_	_	4 7	2,113 1,876	10	4	3,121	23 24
4,491	-	_	-	_	7	4,498	2	-	10,851	25
1,835 22,207		252	_	_	2,207	1,836	78	1	3,115 52,136	26 27
-	_	_	-	_	-	-	-	- 2/7	13	28
_	85	_	_	_	_	85 —		367 266	927 447	30
-	6	-	-	_	-	6	_		28	31
1,089	_	_		_	_	1,089			1,445	32
-	6	_	_	-	-	6	-	-	23	34
54,710	122	418	-	_	2,328	57,578	120	645	114,233	35
-	3,153	-	-	-		3,153	3,085	2,722	1,,40	
38,933	18	830		-	610	40,391 190	352	13	\$6,341	
187	26	_	_	_		26	3,909	2,987	8,330	39
20 077	45		-	-	- 33	45 21,079	- 488		5.,719	141
20,977 9,104	_	69	_	_	63	9,19.	310	_	.1,471	4.2
1,360	-	-	-	-	7	1,367 1,673	1	,	3,22° .101	
1,635	5	37	-	_	-	1,07)	-	-	1 -	
72,196	3,247	966	_		717	7,126	8,155	5,722	229,761	7.
								<u> </u>		7

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Concluded

			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
Wa	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
No.								
	British Columbia — Colombie-Britannique							
1	Boundary Bay	22,115	-	43		-	3,494	25,65
2	Cascade	7,572	8	148 10	_	_	190 55	7,91 4,24
3 4	Carson	4,178 1,280	1	_	_	_	7	1,28
5	Courtenay	-	-	-	_	-	-	-
6	Campbell River	- 1	24	-	-	-	-	2
7 8	Cranbrook	13,816	87	214	_	_	314	14,34
9	Huntingdon	60,127	40	617	_		445	61,2
10	Aldergrove	27,172	_	1,000	-	-	456	28,6
11	Kamloops	-	48	-	-		-	l
12	Kelowna	20 (50	19	1 200	_	_	1,021	30,9
13	Kingsgate	28,659 10,305	78	1,298	_	_	37	10,4
15	Kitimat	-	_	_	_		-	,
16	Nanaimo	-	723	-	-	346	-	1,0
17	Osoyoos	43,181	-	601	-	-	419	44,2
18 19	Chopaka	905 192,025	708	36 9,303	_	_	14 773	202,8
20	Pentiction	192,023	476	9,303	_	_	-	4
21	Port Alberni	_	8	_	_	106	-	1
22	Powell River	-	36	-	-	5	-	
23	Prince Rupert	4,773	380	220	-	3,599	2,222	11,1
24	Stewart	370	7 14	_	_	_	17	3
26	Nelway	8,285	-	125	_	_	96	8,5
27	Paterson	7,437	-	90	-	-	41	7,5
28	Waneta	1,048	-	-	-		8	1,0
29	Vancouver	-	-	-	-	260	-	2
30	International Airport - Aéroport		18,857	_			_	18,8
31	New Westminster	_	-	_	_	_	_	,-
32	Vernon	-	-	-	-	-	-	
33	Victoria	38,648	312	1,110	-	15,418	36,168	91,6
34	International Airport - Aéroport	_	3,310		_	_	_	3,3
35	Sidney	14,930	- 5,510	594	_	1,403	3,803	20,7
36	Total	486,826	25,136	15,429	_	21,137	49,580	598,1
	Yukon Territory — Territoire du Yukon							
27	Whi tohomo	0.00	1 500					2./
37 38	Whitehorse	869 15,935	1,502	87 2,192	_	-	53	2, ¹ , 18,:
39	Carcross	-		2,192	8,054	_	-	8,(-
40	Dawson	3,542	38	_	-	12	-	3,.
41	Old Crow	_	_		-	31	-	6 .
42	Pleasant Camp	5,766	_	435	-		25	6,.1
43	Total	26,112	1,540	2,714	8,054	43	78	38,'
44	Canada	6,031,185	144,211	217,925	8,627	279,360	136,174	6,817,.!

Note: Figures exclude crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks as well as "Other Travellers".

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — fin

168,698											
6,318 6 3 - 14,418 2 2,251 - 1 10 2,361 6 6 - 6,610 3 1,184 - 1 - 1 - 2 - 110 2,361 6 6 - 6,610 3 1,184 - 1 - 1 - 1 - 2 - 1 - 1 - 2 - 2 - 1,213 - 1 - 2,501 4 1,64 - 1 - 1 - 1 - 1 - 2 - 1 - 2 - 2 - 2,501 4 1,64 - 1 - 1 - 1 - 2 - 2 - 2 - 2,501 4 1,66,603 - 2 616 - 1 1,528 68,749 11,049 117 131,044 9 21,266 - 2,575 - 388 22,239 313 10 131,190 11,04 117 131,044 9 21,266 - 2 755 - 3 88 22,239 313 10 131,190 11,04 117 131,044 9 21,270 13 25 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 11 2,000 11,04 117 131,044 9 21,270 13 25 - 3 - 1,064 15,590 245 - 46,813 13 12,000 12,000 12,000 13,000 12,000 13,000 12,000 13,000 12,000 13,000 12,000 13,000 12,000 13,000 12,000 13,000 12,000 13,000 12,000 13,000 12,000 13,00		Plane	Bus	Rail —	Boat —	Other methods — Autres		of overseas countries - Résidents de pays	residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant	Total	No
43 216 - - - - 2,880 37 1,667 - 141 - - 1,808 45 - 20,033 38 - - - 746 - - - 8,800 39 664 - - - - 664 33 - 4,289 40 - - 18 - - - - 18 - - - 7,289 42 3,426 234 141 746 - 5 4,552 247 - 43,340 43 3,915,223 73,433 162,541 1,165 57,842 94,548 4,304,752 169,687 100,804 11,392,725 44	6,318 2,251 1,184	6	30 616 575 - - 553 25 - - 11,697 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -		144	49 110 29 187 1,528 398 - 1,064 64 - 429 7 1,372 - 482 127 - 57 113 52 - 2,477	6,376 2,361 1,213 - 1 3 9,801 68,749 22,239 4 2 15,590 12,172 - 290,141 38 - 1,753 2,800 - 5,066 14,104 1,537 205 10,193 - 8,694 1,260	6	17 10 	14,318 6,610 2,501	2 3 4 4 5 5 6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34
1,667 - 141 1,808 45 - 20,033 38 45 664 8,800 39 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	646,854	11,720	15,285	-	2,803	18,019	694,681	22,733	6,699	1,322,221	36
3,313,223 /3,433 162,541 1,165 5/,842 94,340 4,304,732 20,300	1,667 664 	18	- - -			5	1,808 746 664 18 1,057	45 - 33 - 6		20,033 8,800 4,289 49 7,289	38 39 40 41 42
	3,915,223	73,433	162,541	1,165	57,842	94,548					

ta: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "Autres voyageurs".

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry July - 1972 - Juillet

No	Country of residence Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
	_						
	Europe						
1	Austria - Autriche	2	28	243	5	-	
2	Azores — Açores		-	_	-	-	_
3	Belgium - Belgique	1	105	1,487	12	_	2
4	Bulgaria - Bulgarie	1.00	-	8	-	_	
5	Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	-	2	144	-	-	~
6	Denmark - Danemark	6	20	182	5	1	1
7	Finland - Finlande	1	15	39	2	-	
8	France	53	909	5,937	124	-	28
9	Germany - Allemagne	31	208	1,960	89	2	23
10	Greece - Grèce	8	22	497	5	_	
11	Hungary — Hongrie	-	28	171	2	_	
12	Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	2	16	268	5	-	10
13	Italy - Italie	44	140	1,434	7		12
14	Malta — Malte	1	_	, , , , ,	-		,
15	Netherlands, The - Pays-Bas	27	60	1,634	16	-	4
16	Norway — Norvège	9	23	189	-	_	
17	Poland - Pologne	-	129	591	3 19	7	1
18	Portugal	1	5	4.09	19	_	1
19	Rumania — Roumanie	1	22 32	304	2	_	
20	Spain - Espagne	11	56	282	18		
21	Sweden - Suède	1	138	1,062	20		
23	Switzerland - Suisse		8	69	20		_
24	Turkey Turquie United Kingdom Royaume-Uni	414	464	4,732	146	71	38
25	U.S.S.R U.R.S.S	- 414	404	203	1	-	_
26	Yugoslavia — Yougoslavie	4	9	77	1	***	
27	Other — Autres	1	3	29		_	_
-/	3,000						
28	Total	619	2,442	22,009	484	81	1,19
	Africa - Afrique						
29	Algeria — Algérie	-	5	59	-	-	
30	Egypt — Égypte	-	12	395	2	-	
31	Rhodesia — Rhodésie	-	1	9	-	_	,
32	South Africa — Afrique du Sud	10	23	117	1	_	1
33	Other — Autres	15	31	564	2		
34	Total	25	72	1,144	5		1

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée

July - 1972 - Juillet

F	agara alls nt.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. C5.	Vancouver Airport Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	Ио
	179	4	446	14	_	27	51	92	1,094	1
	_	_	-	_	_	_	_	4	4	2
	996	58	1,381	74	13	13	35	122	.,32-	3
	-	-	1	_	-	_	1	_	13	4
	6	1	19	15	1	1	5	8	202	5
	617	17	337	25	4	129	289	319	1,7-1	6
	241	15	455	33	1	89	231	121	1,2.4	
	2,289	27	489	73?	3	71	94	762	11, 25	0
	1,599	192	5,161	877	151	421	1,365	2,890	1.,183	
	136	-	152	18	1	9	10	še i	646	111
	51	1	63	21	-	8	64	20	2	11:
	339	5	111	11	4	26	13	-2	844	112
	115	18	998	373	-	2	63	245	3,563	13
	13	-	483	15	1		-	1	523	14
	1,762	240	6,117	160	18	286	1,574	2,382	14,318	1 15
	216	8	83	9	13	15/4	202	29 +	1,159	16
	30	1	45	21	3	PM	3	1.	854	17
	96	3	275	3	-	-	18	9	849	18
	2	-]	4	2	- <u>.</u>	-	7	,		19
	260	-	69	15	1	11		2.	727	1
	1,475	31	449	69	3	156	97	321	2,987	21
	640	16	336	+0	1	54	120	215	2,647	22
	101	6	16	26	-	1 (72)			232	23
	10,631	265	26,832	1,769	794	1,473	5,228	6,695	59,895	
	2	-	12	2			-	-	220	
	149	12	1,044	49	4	ŧ,	20	36	1,416	
	21		48			3	3	a	117	27
	24,966	920	45,428	4,378	1,016	2,919	9,497	14,644	130,596	28
										i
	_	_	7	_	_	_	_	1	12	23
,	23	2	25	7	-	2	7	5	+8)	3.
1	1	ALTO .	2		-	-	-	-	1 3	31
	137	13	164	5	11	. 21	37	5%	613	32
	67	4	170	6	10	6	38	41	958	33
	228	19	368	18	21	29	82	111	2,136	34

V:r renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry - Concluded July - 1972 - Juillet

No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Asia - Asie Ceylon - Ceylan China - Chine Hong Kong - Hong-Kong India - Inde Israel - Israël Japan - Japon Korea, South - Corée du Sud Lebanon - Liban Pakistan	1 1 15 - 14 - 1	6 10 9 52 101 130 4 12 6	16 29 40 240 481 396 13 151 83	- 2 10 11 39 - -		_ 1 3 1 38 -
10 11	Philippines		2	26	_ 1	_	
12 13	Taiwan — Taïwan Other — Autres	1 2	_ 44	34 178	3 10	_	
14	Total	36	408	1,726	76	_	47
	North America, Central America and Caribbean - Amerique du Nord, Amerique centrale et Antilles						
15 16 17 18 19 20 21 22 23	Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haiti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et	1 3 10 36 - 2 13	3 9 14 5 - 89 46 83	12 44 37 172 10 152 144 417	- - - - 1 1	- - - - - -	
24	Tobago	11 22	58 138	269 233	1 2	_	2
25	Total	98	445	1,490	20	_	
	South America — Amérique du Sud						
26 27 28 29 30 31	Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	3 1 1 3 4	20 54 27 22 8 28	125 221 62 51 157 147	5 8 5 - 5 9	- - - - -	- -
32	Total	26	159	763	32	-	10
33 34 35	Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Iles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	6 2 1	73 4 -	327 67 19	4		,
36	Total	9	77	413	4	-	ţ
37	Grand — Total — Global	813	3,603	27,545	621	81	1,8
(1)	Entries direct and wis the United Stat						

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States.
(2) Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée - fin July - 1972 - Juillet

				y - 1772 - 30					
Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	N _O
14 3 224 1,559 723 3,045 136 25 33 202 4 289 475		4 10 246 285 176 430 17 27 55 74 - 23 174	-41 12 84 36 119 9 10 16 24 1 5	- - 17 6 1 - 1 1	- - 26 9 14 194 12 1 2 25 - 21 25	1 6 828 208 8 2,488 42 2 5 122 - 85 164	3 9 36 190 47 459 10 3 17 40 2 12 65	45 122 1,433 2,711 1,617 7,728 246 239 223 583 46 475 1,195	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
6,732	71	1,521	399	33	329	3,959	893	ln, 600	1-
-1 11 13 21 - - 104 814 70		54 407 405 497 7 120 1,664 703 2,231	- 6 - 1 5 278 - 15	- - - - - - - - - -	- - - - - - 4 12 79 3	2 4 - 26 526 19	- 1 11 1 27 136 14	76 484 484 21 369 2,053 3,085 2,065	15.50
1,179	26	6,526	305	4	99	626	237	11,1.1	1 .;
223 924 406 12 70 284	11 23 2 - 11 3	138 279 78 482 142 263	31 39 14 — 14 23	- - - 3 2	2 8 - - - 8	10 36 18 2 2 23 139	31 -5 26 11 10 30	599 1, 711 +1 55- 412 -461	26 27 29 33 21
1,919	50	1,382	121	5	18	228	153	4,955	52
1,023 191 1 1,215	26 5 —	560 152 81 793	41 13 - 54	13 4 1	40 23 5	902 245 88	282 6- 6 352	3,2.1) (1) (3) (4) (5) (4)
36,239	1,117	56,018	5,275	1,097	3,462	15,527	16,390	169,687	3.7
. D	11								

Entrées directement ou via les États-Unis. (Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

		July -	Juillet		January - July - Janvier - Juillet				
Port and province of re-entry	1971(1)		1972		1971(1) 1972				
Bureau et province de rentrée	Direct Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct - Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. - Via les ÉU.	Total	
Newfoundland - Terre-Neuve: Fortune sea - Mer	927	_	_	-	1,300	531	-	5(
Gander air Other — Autres bureaux	1,237 24	1,252 52	1 -	1,253 52	4,934 288	5,698 439	1 2	5,6° 4	
Total	2,188	1,304	1	1,305	6,522	6,668	3	6,6	
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard	162	_	_	_	1,169	211	-	2	
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse:									
Halifax air	1,303 66 783 838	909 164 551	2 - -	911 164 551	6,229 240 1,193 879	11,621 164 938 18	13 - - 7	11,6	
Total	2,990	1,624	2	1,626	8,541	12,741	20	12,7	
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	19	_	4	4	626	707	334	1,0	
Québec:									
Québec sea — Mer(2) Montréal air Other — Autres bureaux	526 33,053 42	33 35,650 2,485	1,101 344	33 36,751 2,829	1,870 168,436 830	33 193,818 3,667	13,376 3,365	207,1	
Total	33,621	38,168	1,445	39,613	171,136	197,518	16,741	214,2	
Ontario: Ottawa air Toronto air Other — Autres bureaux	2,183 58,753 966	344 37,720 1,183	14 2,652 1,127	358 40,372 2,310	16,837 247,539 4,431	7,859 238,781 8,649	117 27,439 12,720	7,9 266,2 21,3-	
Total	61,902	39,247	3,793	43,040	268,807	255,289	40,276	295,5	
See footnote(s) at the end of	the table -		(a) à 1a fin						

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

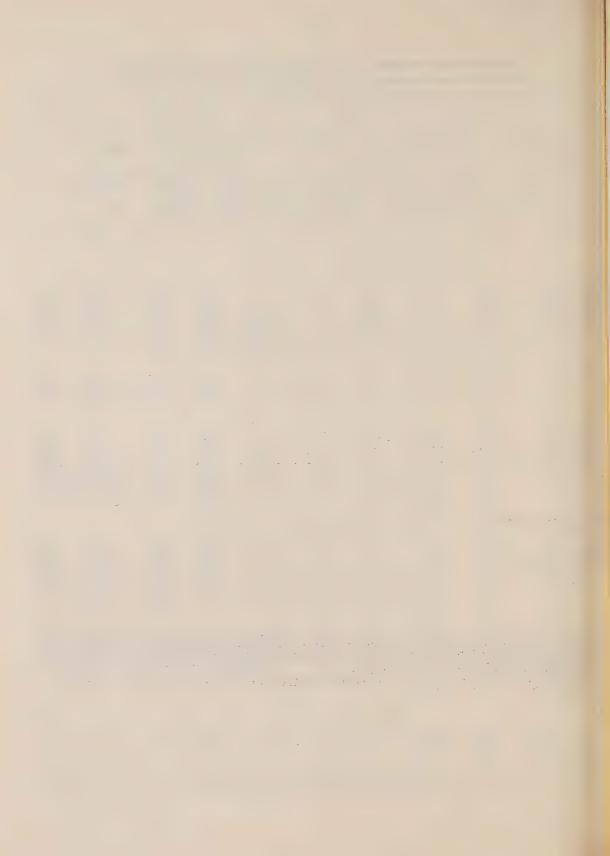
TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded

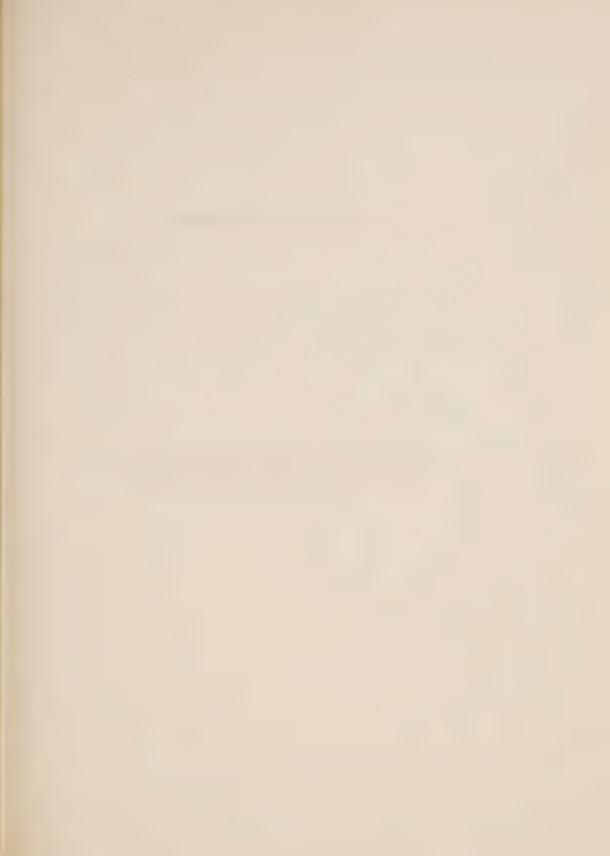
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée - fin

		July - J	uillet		January - July - Janvier - Juillet				
Port and province of re-entry	1971(1)		1972		1971(1)	1972			
Bureau et province de rentrée	Direct Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. - Via les ÉU.	Total	Direct - Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	
itoba:									
innipeg airther — Autres bureaux	1,613	2,150	_	2,150	5,743	8,837	682 225	9,519 225	
Total	1,613	2,150	-	2,150	5,743	8,837	907	9,744	
katchewan	479	633	12	645	792	1,287	266	1,553	
ierta:									
algary airdmonton airther - Autres bureaux	799 6,125 —	2,672 2,987	50 - 13	2,722 2,987 13	10,639 27,439 —	10,155 14,693 5	1,065 296 1,324	11,220 14,989 1,329	
Total	6,924	5,659	63	5,722	38,078	24,853	2,685	27,538	
rtish Columbia — Colombie- ritannique:									
ancouver air	8,173	5,845	634	6,479	53,000	45,332	9,411	54,743	
ancouver sea - Mer ther - Autres bureaux	119 119	2 140	3 75	5 215	1,539 779	1,815 283	2,328	1,962 2,611	
Total	8,411	5,987	712	6,699	55,318	47,430	11,886	59,316	
Grand - Total - Global	118,309	94,772	6,032	100,804	556,732	555,541	73,118	628,659	
Data on Canadian residents	returning v	ia the Unite	d States are	not availab	le for years	prior to 19	1/2 Les ch	numes à 1072	

Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 19/2. - Les chiffres relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années antérieures à 1972. Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. - Un grand nombre de résidents revenant au pays passent aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

aux douanes à Québec même s'ils debarquent a montreal. Le: Data above excludes most military personnel and dependents. — <u>Nota</u>: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.







PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au Catalogue Titre

66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.

66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.

66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel

A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, KIA 0T6.

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue number Title

66-001 Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.

66-002 United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.

66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly

A. - Annual

Bil. - Bilingual

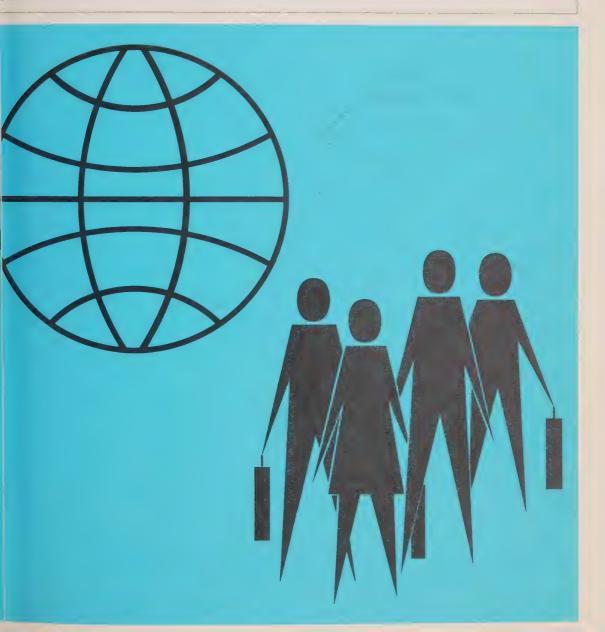
In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, KIA OT6.

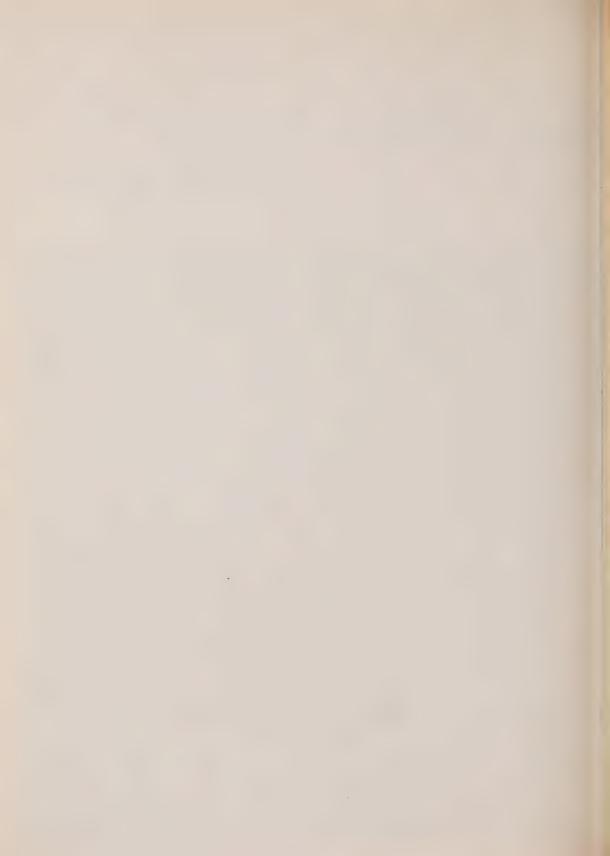
anada and other le Canada ountries

GUST 1972

ravel between Voyages entre et les autres pays

AOÛT 1972





STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Balance of Payments and Financial Flows Division — Division de la balance des paiments et des flux financiers

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

AUGUST - 1972 - AOÛT

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

'ecember - 1972 - Décembre 307-502

Price—Prix: 40 cents \$4.00 a year—par année Vol. 27-No. 8

SYMBOLS

SIGNES CONVENTIONNELS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

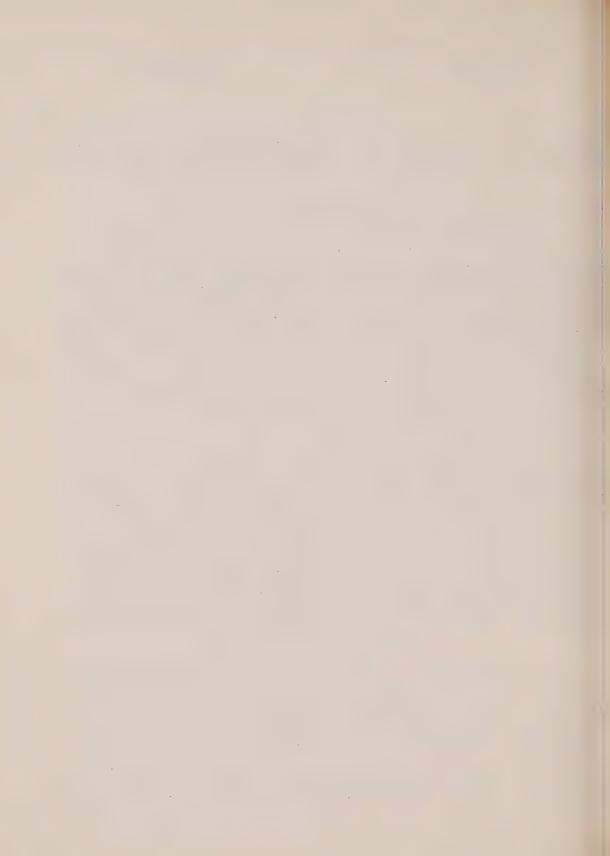
- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- mil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- $\ensuremath{\mathbf{x}}$ confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Les signes conventionnels suivants sont employés unif: mément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS TABLE DES MATIÈRES

	Page		Page
eword	5 6 6 8	Avant-propos Méthode de collecte Définition des termes Revue des voyages internationaux	5 6 6 8
tle		Tableau	
Part 1 - Canada Totals		Partie 1 - Totaux pour le Canada	
Receipts and payments on travel account	10	1. Recettes et paiements au compte des voyages	10
Summary - Number of international travellers entering or returning to Canada	11	2. Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	
Residents of the United States entering Canada by type of transportation	12	3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	12
Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	13	4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée	13
Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	15	5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport	15
Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	17	6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	17
Part 2 - Provincial Totals		Partie 2 - Détails par province	
United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	21	7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	21
Residents of United States entering Canada by type of transportation	22	8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	22
Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	24	9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	24
Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	26	10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	26
Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay	28	11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	28
Residents of Canada returning from overseas countries	29	12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	29
Part 3 - Port of Entry Detail		Partie 3 - Détails par bureau d'entrée	
Number of vehicles travelling between Canada and the United States	32	13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	32
Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	38	14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	38
Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	50	15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	50
Residents of Canada returning from overseas countries	54	16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	54



FOREWORD

An extensive review of the collection and proceseng of international travel statistics has recently on undertaken. This report contains statistics based changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international tivellers and the need to facilitate the smooth flow or travellers at entry points without loss of important stistical data gave rise to the following changes in the system: a reduction in the number of forms in use, gentralization of much of the data processing within Stistics Canada, and the introduction of sampling thiniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate conditions of the number of travellers entering and leaving Gada but could result in some lack of comparability between the statistics in 1971 and 1972, particularly a the finer levels of detail. The reader's attention idrawn to this fact in tables where comparative data a presented.

The close co-operation by the Departments of Minds Revenue, Manpower and Immigration and toll ahorities across Canada has enabled the publication statistics in this report.

Sylvia Ostry,

The Chief Statistician of Canada.

AVANT-PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationaux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Stâtistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantilonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

Sylvia Ostry

Le statisticien en chef du Canada.

METHOD OF COLLECTION

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

<u>E62 Entry Tally</u>. - To record travellers by category at land ports of entry on the United States - Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. — To record travellers entering Canada by private plane and hoat.

<u>E64 Referral Card</u>. — To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A-one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives: businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classifi-

MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuv et de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont explois électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. — Servant à comp les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passa gers. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canapar avion ou bateau privé.

E64 Referral Card. — Servant à inscrire les voyageurs in entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris in qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontiers, les voyageurs sont enregitrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, non résidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance, tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sara et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage q l'on combine à des dénombrements complets aux points de péag A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en foncti d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyagne en utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. (E fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministe fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigue. Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voy geur et sur le pays de dernière résidence permanente des nor résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont servaux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroportet ports de mer.

DEFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description guirale des termes relatifs aux voyages internationaux qui appraissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationau: sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'eniée des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'até ment, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé 1 pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ories parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les d légués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudias, les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transpos; les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'idgration canadiennes; les diplomates, les militaires et les , sonnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permant à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les im-grants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents t autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes e l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégori sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des v'ageurs "pour la journée".

Non-resident traveller. — An international traver resident of a country other than Canada, who less through Canada Customs and is entering Canada business, pleasure or other personal reasons. This igory is counted by country of residence.

Resident traveller. — An international traveller, dent of Canada who has travelled abroad for busipleas or personal reasons and who is returning anada through Canada Customs. This category is ivided into returning from the United States only, rning directly from overseas and returning from seas via the United States.

Other travellers. - A residual group consisting mmigrants, crews of planes, trains, buses, boats, and former residents, military personnel and midents, and diplomats who have been abroad for more one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

Air. - Commercial and charter services and private

Marine. - Commercial and cruise ship and private

Other Methods. - Pedestrians, bicycle, motor-

Direct to Canada — Via the United States. — These smations are used in overseas travel and are determing on the basis of entry for visitors and re-entry ranadians. Persons travelling directly to Canada to overseas countries are considered as direct travals and those travelling to Canada through or by the United States are referred to as travellers as the United States.

<u>Voyageur non-résident</u>. — Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

<u>Voyageur résident</u>. — Voyageur international, résident du Canada, quí a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

<u>Autres voyageurs</u>. — Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

<u>Par terre</u>. — En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par d'autres moyens".

Par air. - Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

 $\underline{\text{Par eau}}$. — Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. - À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada — Via les États-Unis. — Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

Review of International Travel

Aggregate statistics for August 1972 indicate some reduction in travel between Canada and other countries compared with last year. The precise size of the decline is less clear as procedural changes introduced in January 1972 have hampered year to year comparisons. Unfavourable weather conditions in Eastern Canada and Eastern United States may have continued to retard travel in August though perhaps to a lesser degree than in the two previous months.

Non-Resident Travellers Entering Canada

United States visitors entering Canada in August numbered 6.4 million, of which 88% travelled by automobile and of these 56% entered and left on the same day.

Cumulative statistics for the January to August period show that visitors by automobile represented a proportion similar to that recorded in August, however, those entering and leaving on the same day accounted for 64% of these automobile entries.

In the non-automobile categories, 157,100 entered by commercial and private plane. The former classification accounted for about 86% of the total. Further inspection shows that 43% and 25% of plane arrivals entered in Ontario and Quebec, respectively.

United States visitors entering by boat numbered 270,100 in August of which 76% entered by commercial boat while the remainder entered by private craft.

The bus category in 1972 includes visitors entering Canada on regular scheduled and charter or tour buses as well as local buses between border communities. This type of traffic accounted for 205,100 entries in August and 1,049,500 persons over the first eight months of 1972.

Non-resident travellers from countries other than the United States totalled 151,000 in August and 631,700 from January to August of 1972. These totals include all types of travellers except immigrants, crews operating a transport, diplomats and military personnel and dependents. The statistics for years prior to 1972 excluded most travellers entering and leaving on the same day an in transit traffic.

Resident Travellers Returning to Canada

Visits by Canadian residents to the United States reached close to 4 million in August and 22 million from January to August of 1972. Most of the visits (90%) were made by automobile. The same day category which includes commuters between border communities formed 64% of the automobile entries.

Residents returning by bus and boat numbered 142,400 and 56,100 respectively in August 1972. The figure for plane travellers this year (83,700) excludes aircrews which were included in previous years.

Residents returning from visits to countries other than the United States totalled 181,400 in August and 810,100 for the period January-August 1972. Canadians returning direct to Canada account for about 94% of the total.

In August 95% of the resident travellers to overseas countries re-entered Canada by air with only 7,000 returning by boat. The latter group includes those Canadians visiting St. Pierre and Miquelon on cruise ships.

Revue des voyages internationaux

Les statistiques d'ensemble pour août 1972 font ressort une certaine diminution du nombre de voyages entre le Canadet les autres pays par rapport à l'année dernière. L'ampleur exacte de cette régression est moins claire en raison de la modification en janvier 1972 des méthodes d'enquête qui a gê les comparaisons d'une année à l'autre. En août, les conditme atmosphériques peu clémentes dans l'Est du Canada et des États-Unis ont pu continuer à inciter les gens à remettre les voyages à une date ultérieure, bien que ce phénomène ait san doute existé à un degré moindre qu'au cours des deux mois précédents.

Voyageurs non-résidents entrant au Canada

En août, 6.4 millions de visiteurs américains sont ent s au Canada. De ce nombre, 88% voyageaient en automobile et ' de ces voyageurs sont arrivés et repartis le même jour.

La statistique cumulative pour la période janvier-aoû; indique que la proportion de visiteurs en automobile est ser blable à celle d'août; cependant pour 64% des entrées d'auto mobiles, l'arrivée et le départ avaient lieu le même jour.

Dans la catégorie des "autres moyens", 157,100 persont sont entrées au Canada par vol commercial ou par avion priv. Les entrées par vol commercial ont représenté 86% du total. Un examen plus approfondi montre que l'Ontario et le Québec comptent respectivement 43% et 25% de toutes les arrivées paravion.

En août, 76% des 270,100 visiteurs américains entrés a Canada par bateau ont utilisé des lignes commerciales tandi que les autres sont entrées à bord de bateaux particuliers.

En 1972, les arrivées de voyageurs par autobus comprenaient les visiteurs entrant au Canada par autobus à horair régulier, les autobus nolisés et les excursions en autobus, de même que les autobus faisant la navette entre des villes frontière. Au cours du mois d'août, ces voyageurs ont tota lisé 205,100 entrées et 1,049,500 personnes au cours des hu premiers mois de 1972.

En août, les voyageurs non-résidents arrivant d'autre pays que les États-Unis ont totalisé 151,000 visiteurs et 631,700 personnes de janvier à août 1972. Ces totaux comprenent tous les genres de voyageurs à l'exception des immigras, des équipages, des diplomates, des militaires et des membre de leur famille. Avant 1972, les statistiques excluaient l plupart des voyageurs arrivant et repartant le même jour et des voyageurs en transit.

Voyageurs résidents revenant au Canada

En août, les visites des résidents canadiens aux État, Unis ont presque atteint 4 millions, et 22 millions de janvæ à août 1972. La plus grande partie des visites (90%) ont é faites en automobile. La catégorie des personnes arrivant | repartant la même journée, ce qui comprend les voyageurs en villes frontière, représentait 64% des entrées en automobil

En août 1972, les résidents retournant par autobus ou at bateau ont totalisé respectivement 142,400 visiteurs et 56,0 voyageurs. Cette année, les voyageurs par avion (83,700) m comprennent pas les équipages, que l'on prenaît en compte lannées précédentes.

Les résidents qui reviennent de visites faites aille, qu'aux États-Unis ont atteint 181,400 personnes en août et 810,100 pour la période janvier-août 1972. Les Canadiens renant directement au Canada représentaient environ 94% du to 1.

En août, 95% des voyageurs résidents se rendant outre mer sont rentrés au Canada par avion et seulement 7,000 vis teurs sont revenus par bateau. Ce dernier groupe comprenailes visiteurs canadiens à Saint-Pierre-et-Miquelon à bord canvires de croisière.

PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972 TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

	Recei	pts — Rece	ttes	Payme	nts — Paie	ments		Balance	
Period - Période	United States — États- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States — Etats- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States - Etats- Unis	Overseas Outre- mer	Total
			millio	ns of doll	ars - mill	ions de do	llars	1	
966	, 730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	-
967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 4
968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	-
969	961.	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 2
970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 2
			-						
971(1)	1,129	154	1,283	944	550	1,494	+ 185	- 396	- :
972(1)									
070									
970 I	92 252	17 45	109	217	96	313	- 125 -	- 79 - 87	- 2
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+
IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	_
971(1) I	104	15	119	218	95	313	- 114	- 80	_
II	258	44	302	242	127	369	+ 16	- 83	-
III	605	68	673	323	228	551	+ 282	- 160	+
IV	162	27	189	161	100	261	+ 1	- 73	-
1972(1) I	91	21	112	220	95	315	- 129	_ 74	_
II	251	58	309	228	131	359	+ 23	- 73	_
III	231	30	309	220	131				
IV									

⁽¹⁾ Subject to revision. — Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971"

(Catalogue No. 66-201). — Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Carla et les autres pays, 1971" (nº 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary — Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

TABLEAU 2. Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Travellar catacom		19	72				
Traveller category Catégorie de voyageurs	Land — Par terre	Air — Par air	Marine — Par eau	Total	Total 1971(1)		
			August — Août				
-resident travellers(2) - Voyageurs non-résidents(2):							
United States — États-Unis	6,004,676 68,986 68,986	157,119 80,722 63,095 17,627	270,124 1,376 1,329 47	6,431,919 151,084 64,424 86,660	6,949,420 80,221		
Non-residents — Total — Non-résidents	6,073,662	237,841	271,500	6,583,003	7,029,641		
sidents of Canada(2) — Résidents du Canada(2):							
United States — États-Unis Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis	3,794,149 2,191 - 2,191	83,708 172,316 163,869 8,447	56,068 6,899 6,844 55	3,933,925 181,406 170,713 10,693	4,758,194 173,555		
Residents — Total — Résidents	3,796,340	256,024	62,967	4,115,331	* 4		
her travellers — Autres voyageurs	203,549	54,433	41,333	299,315			
Grand — Total — Global	10,073,551	548,298	375,800	10,997,649	• •		
	January — August — Janvier — Août						
n-resident travellers(2) — Voyageurs non-résidents(2):							
United States — États-Unis Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis	25,283,479 224,625 — 224,625	805,529 401,464 315,648 85,821	739,829 5,594 4,833 761	26,828,837 631,688 320,481 311,207	28,214,797 393,002		
Non-residents - Total - Non-résidents	25,508,104	1,206,998	745,423	27,460,525	28,607,799		
sidents of Canada(2) — Résidents du Canada(2):							
United States — États-Unis	20,636,306 21,925 — 21,925	772,507 774,333 712,658 61,675	133,157 13,807 13,596 211	21,541,970 810,065 726,254 83,811	730,287		
Residents - Total - Résidents	20,658,231	1,546,840	146,964	22,352,035			
her travellers - Autres voyageurs	1,498,910	313,406	248,588	2,060,904			
) Only totals available for years prior to 1972 Seuls 16	47,665,245	3,067,244	1,140,975	51,873,464	• •		

⁾ Only totals available for years prior to 1972. — Seuls les totaux sont disponibles pour les années antérieures à 1972. 2) Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971, which is included in "Other Travellers" for 1972. — Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autres voyageurs — 1972".

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis en	trant au Canada,	par moyen de tr	ansport	
Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972		cent cent
		August	– Août	
utomobile				
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	3,303,938 2,730,051	3,164,551 2,489,352		
Total	6,033,989	5,653,903		
Non-automobile — Autres que l'automobile			Figures not comparable to previous year	
Plane - Avion Bus - Autobus Rail - Chemin de fer Boat - Bateau Other methods - Autres moyens	157,987 202,504 8,269 183,626 363,045	157,119 205,136 9,719 270,124 135,918	Chiffres non comparable à ceux de l'année précéde	
Total	915,431	778,016		
Grand — Total — Global	6,949,420	6,431,919		
	Jan	nuary - August -	Janvier - Août	
<u>Automobile</u>				
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	15,383,210 9,064,289	15,211,598 8,520,798		
Total	24,447,499	23,732,396		
Non-automobile — Autres que l'automobile			Figures not comparable to previous year	
Plane — Avion Bus — Autobus Rail — Chemin de fer Boat — Bateau Other methods — Autres moyens	876,044 921,894 53,620 492,150 1,423,590	805,529 1,049,533 25,191 739,829 476,359	Chiffres non comparable à ceu de l'année précéde	
Total	3,767,298	3,096,441		
Grand — Total — Global	28,214,797	26,828,837		
\ T- 1071 +1- 51 11 1				

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. —
Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux, et des trains ainsi que les conducteurs d'tol
et de véhicules utilitaires.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry
TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

		August -	- Août			January -	- August	
						Janvier	- Août	
Country of residence			1972			1972		
Pays de résidence	1971(1)	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct	Via U.S. Via les ÉU.	Total
<u>rope</u> Austria — Autriche	362	292	554	846	3,186	2,211	1,781	3,992
Azores — Açores Belgium — Belgique Bulgaria — Bulgarie	41 871 16	697 11	1,145	1,842	5,821 320	5,747 294	4,101 16	18 9,848 310
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie Demmark — Danemark Finland — Finlande France Germany — Allemagne Grecce — Grèce Hungary — Hongrie Ireland (Bire) — Irlande (Bire) Italy — Italie Malta — Malte Netherlands, The — Pays-Bas Norway — Norvège Poland — Pologne Portugal Rumania — Roumanie Spain — Espagne Sweden — Suède Switzerland — Suisse Turkey — Turquie United Kingdom — Royaume- Uni U.S.S.R. — U.R.S.S.	107 587 398 8,053 7,297 709 298 557 2,351 63 3,218 572 1,034 468 33 701 531 1,186 162	209 668 263 5,890 4,289 578 342 271 1,676 13 2,973 245 451 671 51 365 361 857 56	72 563 335 8,284 11,173 288 199 600 4,036 113 2,730 385 254 370 14 923 891 1,092 245	281 1,231 598 14,174 15,462 866 541 871 1,712 126 5,703 630 705 1,041 65 1,288 1,252 1,949 3,949 3,75	649 5,073 2,845 27,015 34,732 5,145 2,500 2,674 12,663 619 23,636 4,352 266 3,000 4,409 6,333 6,333 6,333 113,138	850 3,874 1,977 25,149 27,881 4,126 2,255 1,728 10,687 543 24,395 2,445 4,850 226 2,262 2,445 4,850 2,255 1,145 4,850 2,265 1,455 1,455 1,455 1,455 1,455 1,455 1,450 1,455 1,555 1,55	240 2,953 2,292 23,755 36,234 1,499 530 1,961 15,427 189 10,447 2,332 1,271 1,978 99 3,955 6,462 5,471 723	1,090 6,827 4,269 48,904 64,115 5,625 2,785 3,689 26,114 732 34,842 4,777 4,416 6,828 325 6,197 9,474 10,700 1,079
Yugoslavia - Yougoslavie Other - Autres	551 110	223 43	316 72	539 115	3,132 603	2,534 182	1,004	3,538 517
Total	54,091	48,688	57,268	105,956	272,701	255,967	200,296	456,263
rica - Afrique								
Algeria - Algérie Egypt - Égypte Rhodesia - Rhodésie South Africa - Afrique du	42 175 31	64 121 14	15 138 4	79 259 18	133 791 121 2,619	210 703 57	52 404 22	262 1,107 79 3,025
Sud Other - Autres	396 912	249 779	299 472	1,251	3,689	3,009	1,662	4,671
Total	1,556	1,227	928	2,155	7,353	5,205	3,939	9,144
e footnote(s) at the end of	the table	- Voir renvoi	(s) à la fin	du tableau.				

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry — Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée — fin

INDUMO 4	. Reditente				.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			
		August -	- Août			January -	- August	
						Janvier	- Août	
Country of residence			1972				1972	
Pays de résidence	1971(1)	Direct	Via U.S.		1971(1)	Direct	Via U.S.	
		- Directe-	- Via les	Total		- Directe-	- Via les	Total
		ment	ÉU.			ment	ÉU.	
Asia - Asie	2,	10	(0)	0.0	196	9.6	105	201
Ceylon - Ceylan China - Chine	34 45	19 20	69 110	88 130	186 128	86 138	195 548	281 686
Hong Kong - Hong-Kong	1,111 1,024	812 441	1,580 2,162	2,392 2,603	4,779 6,031	2,944 2,563	4,525 9,983	7,469 12,546
India - Inde Israel - Israël	1,025	539	1,333	1,872	5,110	2,353	5,278	7,631
Japan - Japon	4,115	2,078	8,444	10,522	18,254	8,842	26,602	35,444
Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban	144 194	70 107	249 135	319 242	771 903	372 591	1,318 471	1,690 1,062
Pakistan	140	115	178	293	935	509	750	1,259
Philippines	313 32	119 12	508 20	627 32	2,218 161	1,453	2,995	4,448 168
Taiwan — Taiwan	456	69	522	591	2,136	423	2,025	2,448
Other - Autres	860	336	1,216	1,552	4,375	1,621	4,452	6,073
Total	9,493	4,737	16,526	21,263	45,987	21,980	59,225	81,205
North America, Central America and Caribbean -								
Amérique du Nord, Amérique								
Antigua	101	60	14	74	335	218	108	326
Bahamas	371	334	238	572	1,300	1,666	783	2,449
Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes	599 835	398 798	161 457	559 1,255	2,109 2,631	1,393 2,463	583 983	1,976 3,446
Cuba	34	21	16	37	211	149	100	249
Haiti — Haïti	509 2,062	352 1,352	334 804	686 2,156	1,539 7,905	878 6,189	1,041 2,362	1,919 8,551
Mexico - Mexique	1,627	1,180	2,476	3,656	7,133	4,584	8,234	12,818
Trinidad and Tobago - Tri- nité et Tobago	1,959	1,253	775	2,028	6,783	5,516	1,871	7,387
Other - Autres	791	1,372	689	2,061	3,979	3,200	3,423	6,623
Total	8,888	7,120	5,964	13,084	33,925	26,256	19,488	45,744
South America - Amérique du								
Sud Argentina — Argentine	346	161	473	634	2,150	586	2,164	2,750
Brazil - Brésil	456	90	502	592	3,343	453	4,107	4,560
Colombia - Colombie Guyana - Guyane	234 742	66 528	455 193	521 721	1,406 2,623	364 1,759	2,086	2,450
Venezuela	501	135	687	822	1,813	469	1,998	2,467
Other - Autres	875	333	789	1,122	5,271	1,514	3,716	5,230
Total	3,154	1,313	3,099	4,412	16,606	5,145	14,766	19,91
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océaniques								
Australia - Australie New Zealand - Nouvelle-	2,151	969	2,156	3,125	11,720	4,333	10,366	14,69
Zélande Other - Autres	756 132	291 79	619 100	910 179	4,042 668	1,179 416	2,742 385	3,92
Total	3,039	1,339	2,875	4,214	16,430	5,928	13,493	19,42
Grand - Total - Global	80,221	64,424	86,660	151,084	393,002	320,481	311,207	631,68
(1) 7 . 1 14 . 1 1							0/ 1	Recoi

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. Becat these categories are included in 1972 the total figures are not comparable. — Entrées directement et via les États-Unis Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures. Le total n'est pas comparable car ces catégories sont incluses en 1972.

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation
TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

			Augus	t - 1972 - Ad	at		
	Direct		Via	the United St	ates		
	Directement		Via	les États-Un	is		
Country of residence Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day — Par terre, même jour	Land, one or more nights - Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les EU.	Grand Total Global
оре							
	292	194	247	441	113	554	84
ustria - Autriche						554	
zores — Açores	607		- 471	913		1 1/5	1 9/4
elgium - Belgique	697	442	471		232	1,145	1,84
ulgaria - Bulgarie	200	- 19	- 22	- 51	21	72	28
zechoslovakia - Tchécoslovaquie	209	249	32 226		88	563	1,23
enmark - Danemark	668	120	115	475 235	100	335	59
inland - Finlande	263				757	8,284	14,17
rance	5,890	2,971	4,556	7,527	908	11,173	15,46
ermany - Allemagne	4,289	4,634	5,631	10,265	105	288	86
reece - Grèce	578	78	86	183 153	46	199	54
ungary — Hongrie	342	67		492	108	600	87
reland (Eire) - Irlande (Eire)	271	183 2,170	309 1,469	3,639	397	4,036	5,71
taly - Italie	1,676			100		113	12
alta - Malte	13	26	74		384		5,70
etherlands, The - Pays-Bas	2,973	1,019	1,327	2,346	110	2,730	63
orway - Norvège	245	157	118	275 211	43	254	70
oland - Pologne	451	100	111		213	370	1,04
ortugal	671	73	84	157	3	14	6
umania — Roumanie	51	6	5	11		923	1,28
pain - Espagne	365	432	308	740	183	891	1,25
weden — Suède	361	406	351	757	134		1,94
witzerland - Suisse	857	366	477	843	249	1,092	30
urkey - Turquie	56	60	154	214	31	22,471	49,43
nited Kingdom - Royaume-Uni	26,961	7,108	12,041	19,149	3,322	143	37
.S.S.R. — U.R.S.S	232	1	50	232	84	316	53
ugoslavia — Yougoslavie	223	94	138	59	13	72	11
ther - Autres	43	22	37				
Total	48,688	20,997	28,522	49,519	7,749	57,268	105,95
ica - Afrique							
lgeria - Algérie	64	3	7	10	5	15	7
Sgypt - Égypte	121	13	70	83	55	138	25
Rhodesia - Rhodésie	14	- 1	1	1	3	4	1
South Africa - Afrique du Sud	249	57	102	159	140	299	54
Other - Autres	779	97	108	205	267	472	1,25
Total	1,227	170	288	458	470	928	2,15

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation — Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport — fin

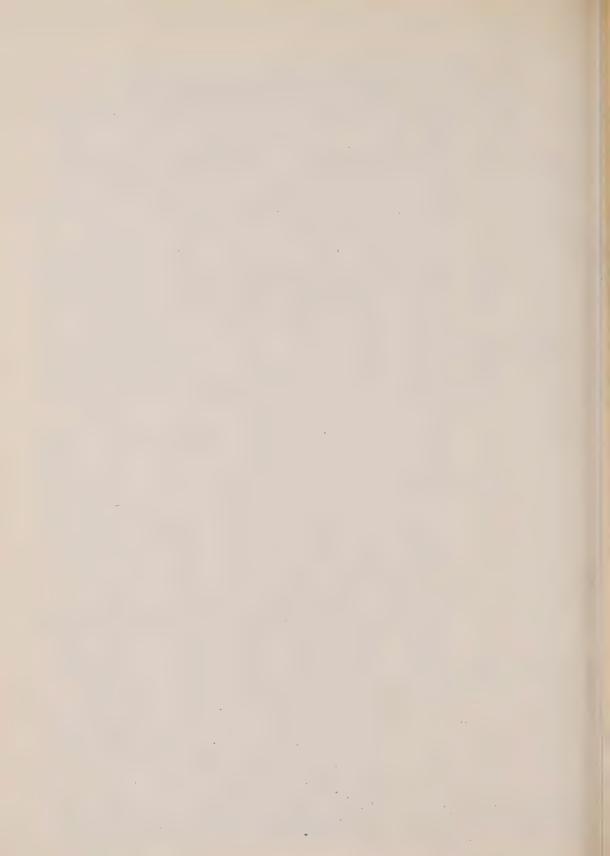
		August — 1972 — Août										
	Direct		Via	the United St	ates							
	- Directement		Via	les États-Un	is							
Country of residence - Pays de résidence	Air and sea - Par air et par mer	Land, same day - Par terre, même jour	Land, one or more nights - Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les ÉU.	Grand Total Global					
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taiwan Other — Autres	19 20 812 441 539 2,078 70 107 115 119 12 69 336	22 14 97 753 507 3,472 89 42 60 148 5 256	32 68 274 709 533 3,245 97 58 58 215 10 197	54 82 371 1,462 1,040 6,717 186 100 118 363 15 453	15 28 1,209 700 293 1,727 63 35 60 145 5	69 110 1,580 2,162 1,333 8,444 249 135 178 508 20 522 1,216	8 11 2,33 2,66 1,87 10,55 31 24 26 66					
Total	4,737	5,936	6,011	11,947	4,579	16,526	21,20					
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haïti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	60 334 398 798 21 352 1,352 1,180 1,253 1,372		118 62 234 6 169 310 1,003 375 169	124 74 241 14 178 417 1,873 510 345	14 114 87 216 2 156 387 603 265 344	14 238 161 457 16 334 804 2,476 775 689	55 51 1,2 6 6 2,1 3,6 2,0 2,0 2,0					
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil	161 90 66 528 135 333	144 135 213 11 243 184	133 148 134 68 129 216	277 283 347 79 372 400	196 219 108 114 315 389	473 502 455 193 687 789	6 5 5 7 8 1,1					
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres îles océa- niques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	969 291 79	431 101 11	729 230 26	1,160 331 37	996 288 63	2,156 619 100	3,1 9 1					
Total	1,339	543	985	1,528	1,347	2,875	4,:					
Grand - Total - Global	64,424	29,906	39,080	68,986	17,674	86,660	151,C					

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

		,	. 1	
Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change - Variation	Per cent Pour cent
		August -	- Août	
mobile me day — Même jour e or more nights — Une nuit ou plus Total automobile — Autres que l'automobile	2,653,816 1,595,381 4,249,197	2,290,704 1,272,123 3,562,827	Figure compara	
ane - Avion	113,751	83,708	previou	
3 - Autobus	75,330	142,425	Chiffr comparabl	es non
ll - Chemin de fer	1,265	2,929	de 1'	année
ner methods — Autres moyens	41,579	56,068	précé	dente
	277,072	85,968		
Total	508,997	371,098		
Grand - Total - Global	4,758,194	3,933,925		
	Jar	nuary — August —	Janvier — Août	
mobile				
me day - Même jour	15,391,279	13,946,297		
e or more nights - Une nuit ou plus	5,877,101	5,193,746		
Total	21,268,380	19,140,043		
automobile Autres que l'automobile		-70 503	Figure compara previou	ble to
ane - Avion	882,434	772,507 1,063,468	-	es non
s - Autobusil - Chemin de fer	545,671 24,621	5,234	comparabl	e à ceux
at - Bateau	109,638	133,157		année dente
her methods - Autres moyens	1,769,342	427,561		
Total	3,331,706	2,401,927		
Grand - Total - Global	24,600,086	21,541,970		

In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux, et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.



PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE



TABLEAU 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	sts — Automobil	istes				
Province of entry — Province d'entrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total				
			August - 19	72 – Août						
va Scotia — Nouvelle-Écosse w Brunswick — Nouveau-Brunswick ébec tario nitoba skatchewan berta itish Columbia — Colombie-Britannique kon Territory — Territoire du Yukon	144,440 85,817 780,838 26,652 5,725 8,690 68,929 1,126	7,154 64,803 107,703 479,059 30,189 7,418 22,259 108,855 6,213	7,154 209,243 193,520 1,259,897 56,841 13,143 30,949 177,784 7,339	373,208 248,108 2,220,103 80,656 15,078 24,232 200,136 3,030	20,930 201,526 326,705 1,407,658 100,534 23,743 68,257 322,109 17,890	20,930 574,734 574,813 3,627,761 181,190 38,821 92,489 522,245 20,920				
Canada	1,122,217	833,653	1,955,870	3,164,551	2,489,352	5,653,903				
	January - August - 1972 - Janvier - Août									
va Scotia — Nouvelle-Écosse w Brunswick — Nouveau-Brunswick ébec tario nitoba skatchewan berta itish Columbia — Colombie-Britannique kon Territory — Territoire du Yukon Canada va Scotia — Nouvelle-Écosse w Brunswick — Nouveau-Brunswick ébec tario	5 866,426 514,823 3,958,133 155,529 37,008 39,511 389,986 5,114 5,966,535	19,189 216,651 390,977 1,719,095 122,655 31,609 78,953 406,108 21,666 3,006,903	19,194 1,083,077 905,800 5,677,228 278,184 68,617 118,464 796,094 26,780 8,973,438 August — 19 7,140 205,403 280,059 1,301,887	371,052 363,699 2,236,429	54,315 645,295 1,126,181 4,778,130 388,186 96,220 237,354 1,132,556 62,561 8,520,798	54,326 2,689,467 2,464,123 14,931,703 826,033 188,168 340,230 2,162,579 75,767 23,732,396 20,522 571,214 919,913 3,677,685 142,412				
nitoba skatchewan berta itish Columbia — Colombie-Britannique	21,794 6,287 7,718 76,588	22,664 7,487 22,556 114,952	44,458 13,774 30,274 191,540	67,037 17,033 23,346 222,748	75,375 23,975 71,060 325,002	41,008 94,406 547,750				
kon Territory — Territoire du Yukon Canada	925	5,811	6,736 2,081,271	2,594 3,303,938	2,730,051	6,033,989				
		January	- August - 19	71 - Janvier -	- Août					
va Scotia — Nouvelle-Écosse w Brunswick — Nouveau-Brunswick ébec tario sitoba skatchewan berta itish Columbia — Colombie-Britannique kon Territory — Territoire du Yukon	896,070 603,829 3,894,060 122,284 37,574 37,073 405,452 3,750	18,357 221,892 550,829 1,742,911 98,404 30,553 73,989 424,599 19,428	18,357 1,117,962 1,154,658 5,636,971 220,688 68,127 111,062 830,051 23,178	2,191,788 1,722,694 9,798,057 359,828 99,305 99,184 1,102,861 9,493	50,684 665,875 1,761,420 4,751,660 316,027 97,045 221,559 1,145,699 54,320	50,684 2,857,663 3,484,114 14,549,717 675,855 196,350 320,743 2,248,560 63,813				
Canada	6,000,092	3,180,962	9,181,054	15,383,210	9,064,289	24,447,499				
) Intended length of stay reported on en	try to Canada.	- Durée de sé	jour projetée,	selon l'indic	ation donnée à	l'arrivée.				

⁾ Intended length of stay reported on entry to Canada. — Durée de séjour <u>projetée</u>, selon l'indication donnée à l'arrivée.

Le: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile - Aut	res que l'automo	bile			
				Plane - Avion					
			Commercial and						
	Province of entry	Automobile	charter	Private		Bus (1)			
			Service	Private	Total	Autobus(1)			
			Dervice	Privé	2000	111111111111111111111111111111111111111			
			Commercial ou						
No.			nolisé						
			Au	gust - 1972 - Ao	ût				
			257	239	496	_			
1 2	Newfoundland Prince Edward Island	_	100	48	148	-			
3	Nova Scotia	20,930	6,675	236	6,911	1,46			
4	New Brunswick	574,734	1,287	581	1,868	4,27			
5	Ouebec	574,813	36,425	2,197	38,622	34,72			
6	Ontario	3,627,761	57,598	9,974	67,572	138,70			
7	Manitoba	181,190	239	1,017	1,256	3,43			
8	Saskatchewan	38,821	8	430	438	6.5			
9	Alberta	92,489	8,438	1,245	9,683	3,50			
10	British Columbia	522,245	22,526	6,186	28,712	16,06			
11	Yukon Territory	20,920	854	559	1,413	2,32			
12	Canada	5,653,903	134,407	22,712	157,119	205,13			
		January - August - 1972 - Janvier - Août							
13	Newfoundland	_	1,103	2,300	3,403	_			
14	Prince Edward Island	_	216	204	420	_			
15	Nova Scotia	54,326	22,566	745	23,311	4,21			
16	New Brunswick	2,689,467	7,949	2,310	10,259	17,50			
17	Quebec	2,464,123	200,188	10,384	210,572	152,05			
18	Ontario	14,931,703	316,931	49,092	366,023	729,85			
19	Manitoba	826,033	16,144	4,222	20,366	26,61			
20	Saskatchewan	188,168	258	3,012	3,270	3,48			
21	Alberta	340,230	33,822	5,295	39,117	12,95 97,19			
22	British Columbia	2,162,579 75,767	105,549	17,784 1,965	123,333 5,455	5,66			
24	Canada	23,732,396	708,216	97,313	805,529	1,049,53			
		August — 1971 — Août							
25	Newfoundland		200	60	260	_			
26	Prince Edward Island		12	32	44	_			
27	Nova Scotia	20,522	5,726	243	5,969	2,10			
28	New Brunswick	571,214	1,195	455	1,650	4,78			
29	Quebec	919,913	47,909	2,155	50,064	38,93			
30	Ontario	3,677,685	45,844	8,399	54,243	133,10			
31	Manitoba	142,412	7,039	732	7,771	2,03			
32	Saskatchewan	41,008	6	616	622	28			
33	Alberta	94,406	7,580	1,272	8,852	1,50			
34 35	British Columbia	547,750	21,623	5,400	27,023 1,489	2,00			
36	Yukon Territory	19,079	1,021	19,832	157,987	202,50			
		0,000,000		lgust - 1971 - Ja					
37	Newfoundland	-	704	84	788				
38	Prince Edward Island	-	215	76	291	5,6			
39 40	Nova Scotia	50,684	20,649	795	21,444	17,1			
41	New Brunswick Quebec	2,857,663	6,999	1,759	8,758	152,2			
42	Ontario	3,484,114	272,666 319,180	11,223 42,994	283,889 362,174	622,7			
43	Manitoba	14,549,717 675,855	319,180	3,630	38,057	15,9			
44	Saskatchewan	196,350	88	2,729	2,817	1,6			
45	Alberta	320,743	33,500	5,915	39,415	7,6			
46	British Columbia	2,248,560	96,206	16,389	112,595	93,6			
47	Yukon Territory	63,813	4,332	1,484	5,816	5,1			
48	Canada	24,447,499	788,966	87,078	876,044	921,8			
(1)	Local bus traffic between border community			Hothan mathadall	. 1071 1	1 . 1 - 1 . a . Ifp.			

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bi

in 1972. (2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

		IADLEAU 6.	. Residents des	Etats-Unis en	trant au Canad	da, par provinc	ce et moyen de transport					
		Non-au	tomobile - Aut	res que l'auto	mobile							
1			Boat - Bateau									
1 0	Chemin de fer(2) Commer ou d		ommercial nd cruise Private — ommercial Privé ou de roisière		ise Private Tota Lal Privé		rise Private Total		Other methods(1) Autres moyens(1)	Grand Total Global	Province d'entrée	No.
			August — 19	72 — Août		-		IN				
	- - - 498 - - - 2,261 6,960	83 907 1,539 - 1,502 193,429 - - - 7,712	2 -34 191 2,150 52,365 - - - 10,210	85 907 1,573 191 3,652 245,794 — — — — — — — —	3,450 13,180 5,664 53,510 817 1,729 864 56,605	1,055 34,333 594,244 657,471 4,133,836 186,694 41,638 106,544 643,809	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10				
	9,719	205,172	64,952	270,124	135,918	6,431,919	Canada	12				
_		January	- August - 19	72 — Janvier —	- Août							
1	1,282 - 1,282 - 2,261 21,648	83 907 1,729 - 2,137 528,651 - - 21,738	59 - 157 516 7,072 147,097 - - 29,628 55	142 907 1,886 516 9,209 675,748 — — 51,366 55	. — 13,523 69,147 31,311 181,101 3,178 9,960 3,012 164,857 270	3,545 1,327 97,259 2,786,894 2,867,266 16,885,708 876,189 204,884 395,315 2,601,588 108,862	Terre-Neuve fie-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23				
_	25,191	555,245	184,584	739,829	476,359	26,828,837	Canada	24				
			August - 19	71 - Août								
	313 518 753 14 - 45 6,626	2 1,137 1,141 109 1,420 68,441 - - 46,450 25		2 1,137 1,163 276 4,276 118,495 - - - 58,252 25	5,820 22,883 17,126 265,597 3,176 3,420 2,887 40,891	262 1,181 35,577 601,121 1,030,833 4,249,882 155,410 45,330 107,649 691,642 30,533	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35				
	8,269	118,725	64,901	183,626	363,045	6,949,420	Canada	36				
		January	- August - 19	71 — Janvier —	Août							
to distance to distance	3,344 11,542 11,337 1,420 - 5,105 20,872 53,620	5 1,144 1,151 329 1,700 158,843 — — — 129,265 36	815 670 8,937 156,984 - - 32,271	5 1,144 1,966 999 10,637 315,827 — — — — — — — — 161,536 36	16,901 139,446 127,542 939,478 22,352 22,800 20,002 131,283 3,786	793 1,435 96,675 3,027,338 4,069,963 16,801,330 753,659 223,606 387,797 2,752,758 99,443 28,214,797	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47				
1 E							frontalières ont été classés dans "Aut	res				

En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres cus"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario. St. La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au : Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée August - 1972 - Août

Country of residence Pays de résidence	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
Europe							
Austria - Autriche	8	208	475	1	69	85	846
Azores — Açores	-	-	-	-	-	-	-
Belgium - Belgique	8	635	1,101	5	40	53	1,847
Bulgaria — Bulgarie	-	10	-		1	-	1.
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	1	217	45	1	11	6	28.
Denmark - Danemark	3	223	567	2	341	95	1,23
Finland - Finlande	11	61	464	3	13	46	59.
France	254	8,161	5,201	18	146	394	14,17
Germany - Allemagne	140	2,277	10,373	110	798	1,764	15,46
Greece — Grèce	17	502	318	-	9	20	86
Hungary — Hongrie	2	219	152	-	127	41	54
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	10	258	541	2	14	46	87
Italy - Italie	47	1,690	3,737	3	31	204	5,71
Malta - Malte	1	1	121	-	_	3	12
Netherlands, The - Pays-Bas	77	1,093	2,926	38	525	1,044	5,70
Norway - Norvège	21	211	185	6	35	172	63
Poland - Pologne	4	571	116	-	9	5	70
Portugal	10	485	517	2	6	21	1,04
Rumania - Roumanie	-	49	13	-	1	2	ŧ
Spain - Espagne	25	460	748	-	5	50	1,28
Sweden - Suède	26	302	667	3	85	169	1,25
Switzerland - Suisse	16	824	776	11	86	236	1,94
Turkey - Turquie	8	85	198	-	4	6	3(
United Kingdom — Royaume-Uni	1,040	6,755	30,151	624	3,944	6,918	49,41
U.S.S.R U.R.S.S	_	364	9	-	1	1	3.
Yugoslavia — Yougoslavie	3	86	407	7	13	23	5:
Other — Autres	1	37	45	_	11	21	1:
Total	1,733	25,784	59,853	836	6,325	11,425	105,9
Africa - Afrique							
Algeria - Algérie	_	67	10	_	1	1	
Egypt — Égypte	8	190	53		1	7	2
Rhodesia - Rhodésie		9	7		_	2	
South Africa — Afrique du Sud	16	168	269	5	29	61	5
Other - Autres	21	721	398	6	37	68	1,2_
	21	/21	370	0	37	00	
Total	45	1,155	737	11	68	139	2,1

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry — Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée — fin

August — 1972 — Août

Country of residence — Pays de résidence	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
Ceylon - Ceylan China - Chine Hong Kong - Hong-Kong India - Inde Israel - Israél Japan - Japon Korea, South - Corée du Sud Lebanon - Liban Pakistan Philippines Syria - Syrie Taiwan - Taiwan Other - Autres	2 4 8 131 5 76 2 6 9 5 - 6 18	11 50 138 377 752 683 23 122 101 65 15 46 358	61 49 823 1,637 1,036 6,155 190 111 173 364 17 438 889	- - 6 24 1 15 - - 3 3 - 5	4 1 300 37 14 309 2 1 2 4 - 6 35	10 26 1,387 397 64 3,284 102 2 8 186 - 95 247	88 130 2,392 2,603 1,872 10,522 319 242 293 627 32 591 1,552
Total	272	2,741	11,745) -	447	7,000	
rth America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haiti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	1 -4 56 1 7 7 15 9 11 1,032	6 71 80 272 10 385 229 642 319 246	67 477 475 923 17 293 1,885 2,330 1,647 721	- - - 1 - 19 6 3	- 17 - - - 5 - 6 82 5 5	7 - 4 4 4 - 21 574 40 44	74 572 559 1,255 37 686 2,156 3,656 2,028 2,061
Total	1,136	2,260	8,835	29	130	694	13,084
uth America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	7 5 13 - 3 13	159 156 106 55 230 220	438 395 388 663 558 727	- 9 - - 1	3 1 2 1 7 3	27 26 12 2 23 158	634 592 521 721 822 1,122
Total	41	926	3,169	11	17	248	4,412
eania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océani- ques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres Total	57 9 1	428 90 33	1,472 375 37	16 8 -	134 57 4	1,018 371 104	3,125 910 179
				965	7,180	19,807	151,084
Grand - Total - Global	3,294	33,417	86,421				
. Intries direct and via the Uni	ted States.	includes most	persons in t	THUIST OF TH			

^{.)} Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Entrees directement ou via les État-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 1. heures.

TARIF 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile - Aut	res que l'automo	bile			
				Plane - Avion					
No.	Province of re-entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private — Privé	Total	Bus (1) — Autobus (1)			
NO.			Au	gust - 1972 - Ao	ût .				
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	2,024 642,563 761,525 1,271,744 185,829 45,120 60,868 590,878 2,276	5 18 2,427 927 20,319 38,546 135 203 3,832 12,366 113 78,891	8 135 803 2,530 201 166 288 660 26	5 18 2,435 1,062 21,122 41,076 336 4,120 13,026 139 83,708	- 11: 1,53(23,61: 96,22: 5,13(43: 86: 14,24: 25:			
12	Galada								
			January - Au	igust — 1972 — Ja	nvier - Aout				
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	- 6,553 3,579,049 3,727,519 7,354,621 744,391 251,615 272,770 3,194,367 9,158	35 32 13,801 7,362 199,671 360,355 18,745 977 29,036 111,220	39 10 81 742 5,665 16,230 1,141 901 2,233 3,307 258	74 42 13,882 8,104 205,336 376,585 19,886 1,878 31,269 114,527				
24	Canada	19,140,043	741,900	30,607	772,507	1,063,46			
		August — 1971 — Août							
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	1,884 592,492 1,518,900 1,275,458 153,197 51,401 56,808 596,782 2,275	29 2,771 8803 28,437 60,351 2,987 31 2,863 12,118 172	- - 75 668 1,580 46 76 95 547 102	29 2,771 878 29,105 61,931 3,033 107 2,958 12,665 274				
		4,247,177		L					
			January - Au	ugust — 1971 — Ja	anvier — Août				
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	6,407 3,539,454 5,592,293 7,656,883 673,454 252,653 253,930 3,285,056	Figures not Nombres ind	-	40 121 13,098 6,847 230,014 468,929 23,388 1,614 29,572 107,716	49' 5,53 130,11' 296,78 10,17. 1,10 2,84 97,85			
48	Canada	21,268,380			882,434	545,67			
(1)	Local hus traffic between border community			North and a state of a little		Total and URU			

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bu in 1972. (2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats, and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

				- Tevenar		par provii	nce et moyen de transport	
		Non-au	itomobile - Aut	res que l'auto	mobile			
	1(2) - in de (2)	Commercial and cruise Commercial ou de croisière	Private Privé	Total	Other methods Autres moyens (1)	Grand Total Global	Province de rentrée	
:			August - 1	972 — Août		<u> </u>		No
	 485 1,754 690 2,929	- - 8 - 76 47,815 - - - 759 - - 48,658	- - 5 1,899 4,530 - - - 976 - - 7,410		 390 21,093 7,151 34,863 1,020 2,085 669 18,688 9	5 18 4,976 666,253 815,388 1,496,742 192,321 44,006 66,519 640,328 3,369 3,933,925	Terre-Neuve Île-du-Prince-Edouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
			<u></u>	972 - Janvier		3,733,723		1
	- - -	- - 8 -	- - - 89	- - 8 89	1,468 119,312	74 42 22,518 3,713,577	Terre-Neuve	13 14 15 16
	1,089 - - - 1,754 2,391	81 109,351 - - 3,260	5,368 11,513 — — — — 3,469	5,449 120,864 - - - 6,729 18	43,551 171,812 4,320 13,133 2,991 70,950 24	4,127,534 8,777,119 797,612 269,380 312,978 3,507,991 13,145	Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	17 18 19 20 21 22 23
	5,234	112,700	20,457	133,157	427,561	21,541,970	Canada	24
			August - 1	971 — Août		J		
[141 195 551 47 - - 331 1,265	3 - 461 1,500 30,833 - - - 2,309 - 35,106	24 1,201 4,064 — 1,184 —	3 485 2,701 34,897 3,493 41,579	778 46,730 27,311 166,488 4,368 5,593 1,367 24,330 107 277,072	3 29 5,690 641,781 1,604,754 1,571,240 162,180 57,351 61,655 650,243 3,268 4,758,194	Terre-Neuve île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35
		January	y - August - 1	971 — Janvier	- Août			
	969 10,084 9,261 1,779 - 1,452 1,076	Figures not		6 106 39 1,866 9,361 85,887 — — — 12,373 —	2,688 295,752 227,920 1,049,088 27,821 39,981 10,521 114,886 685	46 227 22,729 3,850,423 6,199,791 9,566,833 736,617 295,355 296,864 3,619,341 11,860 24,600,086	Terre-Neuve 11e-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47
Fo	1071 7					1 1 1 1		

En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classes dans "AutreDyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

La: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données, de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux, et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1)
TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	lsts — Automobi	listes
Province of re-entry - Province de rentrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total
			August - 1	.972 — Août		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	205,833 128,315 389,899 27,823 7,568 8,197 153,627 174	670 39,088 123,187 140,926 30,131 7,392 13,084 64,563 608	670 244,921 251,502 530,825 57,954 14,960 21,281 218,190 782	516,825 375,228 856,324 83,970 20,650 22,207 415,003	2,024 125,738 386,297 415,420 101,859 24,470 38,661 175,875 1,779	2,024 642,563 761,525 1,271,744 185,829 45,120 60,868 590,878 2,276
Canada	921,436	419,649	1,341,085	2,290,704	1,272,123	3,562,827
		Januar	y - August - 1	972 — Janvier	- Août	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	3 1,359,578 812,641 2,738,014 146,205 56,385 50,281 926,454 751	2,382 140,567 506,528 678,109 109,158 33,488 49,994 305,069 2,458	2,385 1,500,145 1,319,169 3,416,123 255,363 89,873 100,275 1,231,523 3,209	7 3,165,901 2,197,593 5,482,450 404,325 149,641 130,318 2,414,086 1,976	6,546 413,148 1,529,926 1,872,171 340,066 101,974 142,452 780,281 7,182	6,553 3,579,049 3,727,519 7,354,621 744,391 251,615 272,770 3,194,367 9,158
Canada	6,090,312	1,827,753	7,918,065	13,946,297	5,193,746	19,140,043
			August -	1971 — Août		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	190,690 216,413 372,802 23,359 7,854 7,758 150,679	674 35,325 224,193 138,183 22,867 8,297 10,300 62,469 625	674 226,015 440,606 510,985 46,226 16,151 18,058 213,148 802	481,329 749,782 880,599 74,788 22,940 22,688 421,207	1,884 111,163 769,118 394,859 78,409 28,461 34,120 175,575 1,792	1,88 ² 592,492 1,518,90(1,275,458 153,197 51,401 56,808 596,78 ² 2,27!
Canada	969,732	502,933	1,472,665	2,653,816	1,595,381	4,249,19
		Januar	y - August - 1	971 — Janvier	- Août	
Nova Scotia — Nouvelle Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Ssakatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	1,320,272 1,022,923 2,713,467 129,792 54,461 48,300 907,968	2,373 134,387 757,811 636,723 90,339 31,579 41,703 282,548 2,142	2,373 1,454,659 1,780,734 3,350,190 220,131 86,040 90,033 1,190,516 3,064	3,138,398 3,107,810 5,953,029 381,865 152,035 129,614 2,526,440 2,088	6,407 401,056 2,484,483 1,703,854 291,589 100,618 124,316 758,616 6,162	6,40 3,539,45 5,592,29 7,656,88 673,45; 252,65 253,93 3,285,05 8,25
Canada	6,198,105	1,979,605	8,177,710	15,391,279	5,877,101	21,268,38

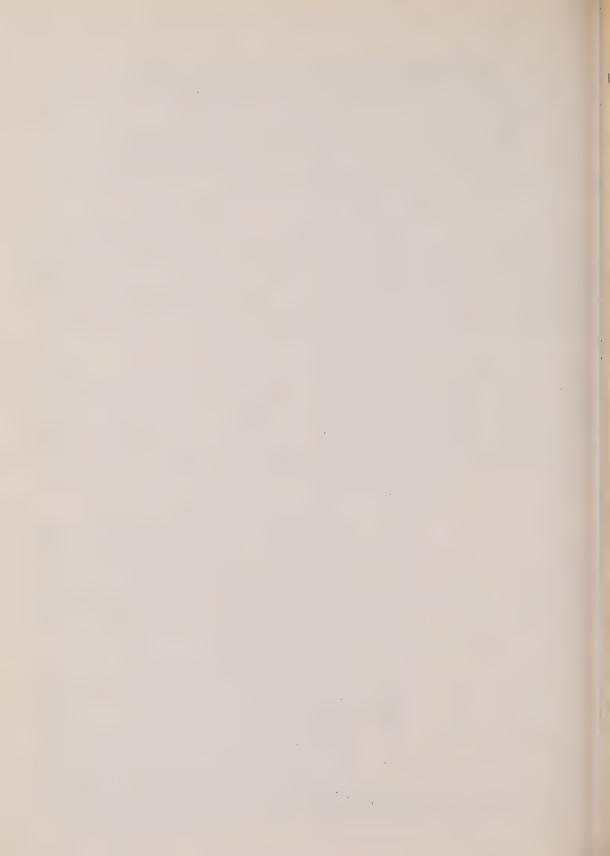
⁽¹⁾ Length of stay is actual for Canadians returning to Canada. — Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la durére séjour est la durée réelle.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard revienent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province
TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

	* *	, I I				
Province of re-entry — Provínce de rentrée	Re-entry direct — Rentrant directement	Re-entry via U.S.A.(1) - Rentrant via les ÉU.(1)	Total			
		August — 1972 — Août				
rfoundland - Terre-Neuve	5,301	-	5,301			
nce Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	-	33	33			
va Scotia — Nouvelle-Écosse	4,544	31	4,575			
7 Brunswick - Nouveau-Brunswick	1	84	85			
Ebec	66,602	1,954	68,556			
tario	67,353	7,242	74,595			
nitoba	2,793	_	2,793			
skatchewan	963	10	973			
perta	12,626	109	12,735			
itish Columbia — Colombie-Britannique	10,530	1,230	11,760			
kon Territory - Territoire du Yukon	_	atto	-			
Canada	170,713	10,693	181,406			
	January — August — 1972 — Janvier — Août					
wfoundland - Terre-Neuve	11,969	3	11,972			
ince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	211	33	244			
va Scotia - Nouvelle-Écosse	17,285	51	17,336			
w Brunswick — Nouveau-Brunswick	708	418	1,126			
ébec	264,120	18,695	282,815			
tario	322,642	47,518	370,160			
nitoba	11,630	907	12,537			
skatchewan	2,250	276	2,526			
berta	37,479	2,794	40,273			
itish Columbia — Colombie-Britannique	57,960	13,116	71,076			
Non Territory - Territoire du Yukon			_			
Canada	726,254	83,811	810,065			
Date for 1071	71 no sont has disponib	les.				

⁾ Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.



PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
August 1972

		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles
	– Bureau d'entrée		One or more		commercially	vehicles	Total
		Same day —	nights -	Total	Camions	Autres	Véhicules des
No.		Même jour	Une nuit ou plus		commerciaux	véhicules	États-Unis
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)	-	_	-	_	_	-
2	Prince Edward Island(1) - Île-du- Prince-Édouard(1)	-	_	-	-	-	-
	Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)						
3	Yarmouth		7,154	7,154	46	684	7,884
4	Total	~	7,154	7,154	46	684	7,884
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick						
5	Andover	6,948	1,109	8,057	115	51	8,223
6 7	Beaconsfield	59 140	3 6	62 146		_	62 153
8	Campobello	12,671	2,246	14,917	122	175	15,214
9	Centreville	1,937	238	2,175 10,478	136 515	10 313	2,321 11,306
10 11	Clair Edmundston	9,136 33,311	1,342 1,849	35,160	770	806	36,736
12	Forest City	490	46	536	18	100	654
13 14	FostervilleFour Falls	995 149	291	1,286 154	62	189 7	1,537
15	Gillespie	4,582	815	5,397	82	47	5,526
16	Grand Falls	4,554	125	4,679 874	46	76 52	4,801 929
17 18	Lord's Cove	351 70	523	74		_	74
19	Milltown	7,451	1,017	8,468	161	149	8,778
20 21	River De Chute	353 2,373	20 2,581	373 4,954	24 12	5 177	402 5,143
22	St. Léonard	9,820	2,473	12,293	691	676	13,660
23	St. Stephen	20,815	22,175	42,990	552	415	43,957
24	Woodstock Road	28,235	27,935	56,170	3,264	203	59,637
25	Total	144,440	64,803	209,243	6,580	3,451	219,274
	Québec						
26	Abercorn	3,244	333	3,577	462	86	4,125
27 28	Armstrong	2,175	16,345	18,520	953 68	143 226	19,616
29	Chartierville	3,186 523	985	3,493 1,508	75	37	1,620
30	Clarenceville	576	81	657	27	27	71
31 32	Covey Hill	1,633 358	59	1,692 358	57 481	4 _	1,75:
33	Dundee	4,371	302	4,673	46	14	4,73
34 35	East Hereford	1,868	1,157	3,025	531	57 13	3,611
36	Estcourt	394 680	46 15	440 695	50	233	97!
37 38	Franklin Centre	1,390	65	1,455	82	9	1,540
38	Frelighsburg	1,562 852	264	1,826 903	388 119	48	2,26. 1,11
40	Hemmingford	7,313	228	7,541	379	39	7,95
41 42	Herdman	1,300 1,163	173 455	1,473	180 108	11 24	1,66
43	Highwater	2,976	675	1,618 3,651	278	45	3,97
44 45	Jamieson's Lines	217	_	217	7	7	7/, 07
43	Dacotte(2)	20,773	49,315	70,088	3,734	1 257	74,07

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

	Ca	anadian vehicles —	Véhicules du Cana	da			
	Automobiles		Trucks used	Other	Canadian vehicles	Grand Total	
Same day	One or more nights		commercially — Camions	vehicles - Autres	Total	Global	
Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	Véhicules canadiens		Nº0
							14
		-	-	-	-	-	1
	-	-	-	-	-	-	2
	- 670	570	84	19	773	8,657	3
-	- 670	670	84	19	773	8,657	4
11,7	80	12,197	227	72	12,496	20,719 148	5
9,9	22 9 15 329	231 10,244	45 143	_ 150	276 10,537	429 25,751	7 8
4,8 14,0		5,192 15,884	285 424	117 674	5,594 16,982	7,915 28,288	9
46,9	1,026	47,983	588	952	49,523	86,259	11
1,2		378 1,307	132 111	269 203	779 1,621	1,433 3,158	13
4,8	82 4 43 261	386 5,104	694	2 27	388 5,825	549 11,351	
9,8		9,863 356	96	86 11	10,045	14,846	16
	83	83	1	-	84	158	18
	83 7	17,284	1,862	620	19,766	28,544	20
4,1 17,6		5,663 19,533	349 854	440 822	6,452 21,209	11,595 34,869	
35,2 26,7	46 10,793	46,039 46,623	1,113 4,946	1,547 245	48,699 51,814	92,656 111,451	23
205,8		244,921	11,886	6,239	263,046	482,320	
3,9 2,6		4,299 18,648	328 2,770	32 74	4,659 21,492	8,784 41,108	
5,6	12 476	6,088	228	277	6,593	10,380	28
2,0	32 416 63 1,180	948 3,243	90 27	1 21	1,039 3,391	2,659 4,102	30
2,0	19 671 32 511	2,690 943	68 1,989	32	2,790 2,932	4,543 3,771	
3,3	18 159	3,477	55 487	23 32	3,555 4,033	8,288 7,646	33
	44 198	3,514 1,042	62	8	1,112	1,600	35
1,7	37 289 22 146	2,026 868	1,046	169 20	3,241 933	4,219 2,479	37
2,4 1,2	03 1,513	3,916 1,271	85 139	31 13	4,032 1,423	6,294 2,535	
5,3	68 1,137	6,505	277	85 50	6,867 3,287	14,826 4,951	40
2,3	98 623	3,166 2,121	71 130	37	2,288	4,038	42
	49 11	5,299 160	302 6	60	5,661 175	9,635 406	44
43,4		98,409	4,850	394	103,653	177,732	1 45

pir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry — Continued

August 1972

			August 1972				
		Uni	ted States vehi	cles - Véhicu	les des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicle
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights		commercially Camions	vehicles - Autres	Total Véhicule
		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	des États-Un
0.							
	Québec — Concluded — fin						
1	Morses Line	423	30	453	95	14	5
2	Noyan	1,341	238	1,579	64	30	1,6
3	Phillipsburg	8,378 11,935	18,847	27,225	917	139	28,2
	St. Pamphile	463	11,545	23,480 463	862 159	380 22	24,7
	Stanhope	2,607	3,784	6,391	488	36	6,9
7	Trout River	2,804 1,312	960 1,443	3,764 2,755	235 611	40 118	4,0 3,4
	Total	85,817	107,703	193,520	11,491	2,149	207,1
	Ontario						
	Cornwall	15,081	5,306	20,387	820	32	21,2
.	Fort Erie(3)	247,431	125,858	373,289	7,561	1,173	382,
	Landsdowne	16,778 19,248	13,256 55,025	30,034 74,273	581 883	299 265	30,9 75,4
	Niagara Falls(3):	17,240	33,023		005	203	13,5
	Queenston Bridge	50,697	34,223	84,920	5,005	163	90,0
	Whirlpool Bridge	108,407 23,678	49,618 8,593	158,025 32,271	433 1,165	1,485 746	159,9 34,1
1	Pelee Island	53	368	421		69	34,
1	Pigeon River	2,237	13,728	15,965	113	114	16,1
	Point Alexandria	1,021 1,402	970 435	1,991 1,837	_	21 99	2,0
	Prescott	6,674	3,893	10,567	246	80	10,8
	Rainy River	1,014	1,960	2,974	10	89	3,0
-	Sarnia(3)	55,684 17,854	35,722	91,406	6,699	519	98,6
	Sombra	2,076	32,627	50,481 3,247	795	327 104	51,6 3,3
	Walpole Island	1,209	475	1,684	2	55	1,7
	Windsor(3): Ambassador Bridge	00 005	F4 000 :	1/0 70/	10.050		
	Tunnel	88,895 121,399	54,839 40,992	143,734 162,391	10,052 3,147	1,160 147	154,9 165,6
	Total	780,838	479,059	1,259,897	37,538	6,947	1,304,3
	<u>Manitoba</u>						
	Boissevain	2,211	2,726	4,937	87	55	5,0
	Cartwright	573	212	785	4	-	7,0
	Crystal City	256	314	570	6	3	5
	Emerson	403 12,847	183 23,340	586 36,187	1,680	5 · 371	38,2
	Goodlands	183	38	221	11	1	20,2
	GretnaLena	2,172	155	2,327	38	14	2,3
	Lyleton	1,039 288	256 90	1,295 378	23	23 12	1,3
	Piney	414	156	570	105	9	6
	Snowflake	197	12	209	_	4	2
	Sprague	1,027 1,670	217 540	1,244 2,210	39 46	15 19	1,2 2,2
	Tolstoi	616	1,447	2,063	100	16	2,1
	Windygates	1,259 1,497	353 150	1,612 1,647	31 18	3 9	1,6
	Total	26,652	30,189	56,841	2,194	559	59,59

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée — suite

Août 1972

		Can	adian vehicles —	Véhicules du Canad	a			Г
		Automobiles		Trucks used	Other	Canadian	Grand	
	me day — me jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	commercially Camions commerciaux	vehicles	Vehicles Total Véhicules canadiens	Total Global	Ио
	460 1,720 9,552 17,538 935 4,299 5,424 1,627	269 1,220 18,981 10,048 374 7,164 1,439 1,819	729 2,940 28,553 27,586 1,309 11,463 6,863 3,446	53 48 2,171 1,274 2,679 682 218 1,179	25 45 174 508 25 101 90 157	807 3,033 30,878 29,368 4,013 12,246 7,171 4,782	1,369 4,706 59,159 54,090 4,657 19,161 11,210 8,266	1 2 3 4 5 6 7 8
	128,315	123,187	251,502	21,359	2,593	275,454	482,614	9
	17, 474 58, 838 10, 603 8, 619 18, 883 35, 803 18, 777 1, 226 298 951 7, 594 3, 727 42, 802 13, 462 1, 204 957 51, 086 97, 595	8,069 33,166 4,744 19,982 8,603 4,155 5,021 28 2,843 260 152 4,811 112 11,723 6,579 367 188 16,551 13,572	25,543 92,004 15,347 28,601 27,486 39,958 23,798 4,069 558 1,103 12,405 3,839 54,525 20,041 1,571 1,145 67,637 111,167	477 13,929 400 981 6,330 3,653 2,268 121 9 591 110 5,792 359 221 1 13,645 9,262	133 156 231 140 36 508 65 5 17 34 40 83 68 121 128 30 68 281 82	26,153 106,089 15,978 29,722 33,852 44,119 26,131 33 4,207 592 1,152 13,079 4,017 60,438 20,528 1,822 1,214 81,563 120,511	47, 392 488, 112 46, 892 105, 143 123, 940 204, 062 60, 313 523 20, 399 2, 604 3, 088 23, 972 7, 090 159, 062 72, 131 5, 199 2, 955 236, 509 286, 196	10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
1	5,292 374 467 200 9,757 638 1,421 446 526 4.82 228 1,183 4,779 590 701 739	1,768 91 361 102 24,514 90 390 130 92 154 16 168 389 1,425 210 231	7,060 465 828 302 34,271 728 1,811 576 618 636 244 1,351 5,168 2,015 911 970	86 4 13 - 1,394 7 136 21 - 46 - 20 256 631 109 116	71 -4 -551 4 50 6 2 15 -8 43 10 -18	7, 217 469 845 302 36, 216 739 1, 997 603 620 697 244 1, 379 5, 467 2, 656 1, 020 1, 104	12,296 1,258 1,42- 899 74,454 972 4,376 1,9-4 1,010 1,381 457 7,742 -,835 2,666 2,778	32 33 34 35 36 37 38 39 40 -1 -2 -3 -45 -47
iir .		la fin du tableau.	,,,,,,,,,	-,]

ir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded August 1972

			ed States vehic				Unit
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehic
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially - Camions commerciaux	vehicles - Autres véhicules	Véhicu: des
		Même jour	Une nuit ou plus				États-I
	Saskatchewan						
.	Big Beaver	63	72	135	_	-	
	Carievale	243	100	343	17	4	
	Climax	215	188	403	14		
	Coronach	338	150	488	22	4	
	Estevan	997	243	1,240	28	32	1
	Monchy	48 666	192 832	240 1,498	3 45	3 16	1
	North Portal	1,919	3,685	5,604	445	44	6
	Oungre	231	986	1,217	6	12	1
	Regway	609	678	1,287	310	8	1
	Torquay	230	53	283	_	13	
	West Poplar River	130	177	307	6	-	
	Willow Creek	36	62	98			
	Total	5,725	7,418	13,143	896	136	14
	Alberta	47	10	57	72	1	
Ì	Aden	1,700	8,668	10,368	3	169	10
	Chief Mountain	2,823	6,071	8,894		98	8
	Coutts	3,555	7,128	10,683	1,693	89	12
	Del Bonita	450	149	599	3	_	
ı	Wild Horse	115	233	348	23	2	
	Total	8,690	22, 259	30,949	1,794	359	33
	British Columbia — Colombie-						
	Britannique		F 105	10.070	50/	175	10
	Aldergrove	6,575 8,908	5,495 205	12,070 9,113	524 83	175 938	12
	Carson	1,067	188	1, 255	8	38	1
	Cascade City	950	1,390	2,340	11	50	2
	Chopaka	166	109	275	_	_	
	Huntingdon	7,245	11,186	18,431	1,151	311	19
	Kingsgate	527	6,411	6,938	188	111	7
	Midway	223	61	284	7.	1	
	Nelway	578 6,492	1,704	2, 282 14, 030	41 356	33 233	14
	Pacific Highway(4)	31,890	7,538 48,454	80, 344	2,405	476	83
	Paterson	1,199	1,048	2, 247	287	23	2
	Prince Rupert	_	1,712	1,712	66	58	1
	Roosville	795	2,922	3,717	37	67	3
	Rykerts	1,337	1,506	2,843	11	20	2
	Sidney	301	4,708	5,009	2	320	5
	Stewart	223	1/ 10/	223	6	3	15
	Waneta	253 200	14,104 114	14,357 314	1 17	873 2	15
	Total	68,929	108,855	177,784	5,194	3,732	186,
	Yukon Territory - Territoire						
	du Yukon Beaver Creek	90	4 617	6 607	120	50	
	Carcross/Whitehorse	80	4,617	4,697 210	139	58	4
	Dawson	20	913	933	74		1
	Pleasant Camp	1,026	473	1,499	20	12	1
	Total	1,126	6,213	7,339	233	72	7

⁽¹⁾ Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinc where they are recorded.

⁽²⁾ Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin Août 1972

				Aout 1972				
		Ca	nadian vehicles —	Véhicules du Cana	da			
Same day — Même jou		Automobiles One or more nights - Une nuit ou plus	Total	Trucks used commercially 	Other vehicles — Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens	Grand Total Global	N°
2	232 521 190 537 684 120 783 ,998 180 835 217 153 118	56 136 272 198 273 407 457 3,581 644 830 46 281	288 657 462 735 957 527 1,240 6,579 824 1,665 263 434	37 10 4 16 22 9 1,654 539 61 156 1 6	- 5 2 3 26 - 7 74 13 20 - 4	325 672 468 754 1,005 536 2,901 7,192 898 1,841 264 444	460 1,036 885 1,268 2,305 782 4,460 13,285 2,133 3,446 560 757 427	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13
7	,568	7,392	14,960	2,515	154	17,629	31,804	14
	42 ,890 915 ,062 160 128	11 3,837 1,302 7,201 289 444	53 5,727 2,217 12,263 449 572	12 30 - 1,004 1 8	- 45 28 94 2	65 5,802 2,245 13,361 452 584	195 16,342 11,237 25,826 1,054 957	15 16 17 18 19 20
8	,197	13,084	21,281	1,055	173	22,509	55,611	21
53 1 16	,484 ,692 808 ,117 150 ,036 638 360 842 ,842	2,541 8,245 111 737 44 4,552 3,877 27 755 3,998	8,025 61,937 919 1,854 194 20,588 4,515 387 1,597	394 4,393 6 20 - 601 212 - 55 5110	175 3,424 97 30 1 581 40 20 50	8,594 69,754 1,022 1,904 195 21,770 4,767 407 1,702	21,363 79,888 2,323 4,305 47,00 41,663 12,004 692 4,058 27,772	22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
2	,521 ,490 - ,283 ,286 29 734 23 292	33,474 1,456 95 1,334 1,285 352 	91,995 3,946 95 2,617 3,571 381 734 1,519 476	1,918 69 1 68 56 - 137 4	892 93 2 60 40 21 76 41 8	94,805 4,108 98 2,745 3,667 402 947 1,564 493	178,030 6,665 1,934 6,566 6,541 5,733 1,179 16,795 826	32 33 34 35 36 37 38 39 40
153	,627	64,563	218,190	8,053	5,854	232,097	418,807	41
	64 - 56 54	280 11 159 158 608	344 11 215 212 782	14 - 113	3 - - - 3	361 11 215 325 912	5,255 221 1,224 1,856 8,556	42 43 44 45
921	,436	419,649	1,341,085	106,067	18,043	1,465,195	3,505,120	47
721	,430	419,049	1,341,000	Nouvro do 11710-du		de la Nouvelle-Éco	osse arrivent au	

La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

-			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total .
	Newfoundland - Terre-Neuve							
			16	_				4
1	Corner Brook	_	46	_	_			4
2	Grand Bank	-		-	-	83	-	8
3	Gander	_	231 209	-			_	23 20
5	Goose Bay Port aux Basques		209	_	_		_	20
6	St. John's	_	_	-	_	2	-	
7	International Airport -	-	10	-	-	_	-	1
8	Aéroport. Stephenville	_		_		_		
U	prebuentite	_	_					
9	Total	_	496		-	85	-	58
	Prince Edward Island — 11e-du-Prince-Édouard							
10	Charlottetown	_	148	_	_	907	_	1,05
11	Montague		_	-	_	_	-	
12	Summerside	_				_	_	
13	Total	_	148	-	-	907	-	1,05
	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse							
14	Digby	_	9	_	_		_	
15 16	Halifax International Airport —	_	- 150	-	_	531	-	53
10	Aéroport,	_	5, 152	_	enu e	_	_	5, 15
17	Liverpool	_	_	_	_	_	_	-
18	Lunenburg	-	-	-	_	2	-	
19 20	Middleton	_	- 82	man .	-	1,040	_	1, 12
21	Yarmouth	20,930	1,668	1,469		1,040	3,450	27.51
22	Total	20,930	6,911	1,469	_	1,573	3,450	34, 33
	<u>New Brunswick</u> — Nouveau-Brunswick							
23	Andover	22, 173	_	_	_	_	79	22, 25
24	Four Falls	409		_	-	-	8	41
25 26	Bathurst	_	8	-	_	-	-	-
27	Campbellton	43,419	-	227		_	298	43,94
28	Wilson's Beach	-	_		_	77	-	ý
29	Centreville	5, 721	_	107	-	-	18	5, 7
30 31	Clair Dalhousie	25,578	24	137	_		1,370	27, 08
32	Edmundston	75,994	. 7	342	-	_	3,040	79,38
33	Fredericton	12 66/	299	- /0	_	-	_	20
34 35	Grand Falls	13, 664	_	42	_	_	98	13,80
36	Grand Manan	14, 129	_	4	-		61	14, 19
37	McAdam	_	_		_	44		
38	Forest City	1,384	_		_	_	338	1, 7
39 40	Fosterville	3,511	_	· -	-	_	434	3,94
,0		13,043		-	_	_	871	13,9

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

				Ao	at 1972	ns por t				
Residents	of Canada re	turning from	U.S. — Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning from	Grand	
utomobile	Plane - Avion			Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total	countries	overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total Global	No
-	_	_	_	-	-	vee		_	46	1
1 - 1	- - 5 -	- - 	- - - -	- - - -	- - -	- - 5 -	556 443 —	3,267 2,004 24 -	3,906 2,678 238	2 3 4 5
-	~		-	_ _ _		- -		6	2 16	6 7 8
-	5		_	-	-	5	999	5,301	6,886	9
	18		_ _ _	- -	1	18 _		33	1,106	10 11 12
_	18	_	_	_	_	18	-	33	1,106	13
1 1 1	2 - 1,942	-	- - -	- 8 -	- - -	2 8 1,942	_ 25 896	- 354 2,226	11 918 10,216	14 15 16
	- - 8 483	- - - - 119	_ _ _ _	- - - -	- - - - 390	- - - 8 3,016	9 - 587 201	1,993	3,710 30,/36	17 18 19 20 21
2,024	2,435	119		8	390	4,976	1,718	4,575	45,602	22
32,774 811 	63	 106 159 			109 2 - 400 - 160 2,283 - 4,802 - 107 46 - - 639 517 1,793	32,883 813 - 27,228 - 15,318 38,123 - 106,840 63 31,550 13,860 - - 1,428 4,235 17,118	13 	-	55,137 1,230 - 8 71,262 7,761 65,221 24 186,233 363 45,354 28,067 44 - 3,150 8,180 31,037	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

August 1972

		Residents of the United States — Résidents des États-Unis									
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total			
1104	<u>New Brunswick — Concluded</u> <u>Nouveau-Brunswick — fin</u>										
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	Moncton Newcastle River de Chute Beaconsfield Mars Hill Road Saint John St. Andrews Fairhaven Lord's Cove St. Leonard St. Stephen Milltown Woodstock:	- 1,146 169 200 - - 2,867 30,935 114,992 19,795	185 33 - - - 1,230 - - - 22 3	 110 2,709 32		- - - 29 39 - 2	- - 6 - - - 240 2,247 3,162 470	18: 3: 1,15 16: 20: 1,25: 3: - 3,10 33,31 120,86 20,29			
13 14	Bloomfield Woodstock Road	390 185,215	57	668			440	39 186,38			
15	Total	574,734	1,868	4,271	-	191	13,180	594,24			
16	<u>Québec</u> Armstrong	57,680	_	766		_	504	58,95			
17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45	Baie Comeau Cowansville Daaquam St. Pamphile Drummondville Dundee East Hereford Chartierville Hereford Road Estcourt Frelighsburg East Pinnacle Granby Hemmingford Covey Hill Highwater Glen Sutton Lake Memphremagog Huntingdon Franklin Centre Herdman Jamieson's Lines Trout River Lachute Lac Megantic Woburn Lacolle and Outports Montreal International Airport — Aéroport.		32 29 - - - - - - - - - - - - - - - - - -	124 				3 2 66 8C. 13,07 8,64 4,81 4,38 1,51 6,12 1,18 25,38 5,55 9,99 2,21 69 6 4,67 4,37 4,37 4,37 238,88 33,88			
46 47 48 49 50 51	Aeroport. St. Hubert Noyan Clarenceville Phillipsburg Morses Lines Québec	4,780 1,797 83,091 1,276	84 - - - - -	- 70 - 6,251 - -	-	- - - - - 949	82 62 278 24	4,91 1,81 89,61 1,31 94			

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents	of Canada re Plane - Avion	Bus Autobus	U.S. — Résid	dents du Can Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	des É.U.	Residents of overseas countries — Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
1,387 171 154 - - 1,072 51,454 114,293 41,178 624 153,982	43 - - 932 - - - 4	- - - - - - - 1,078	-	55	- - 1 2 - - - 139 3,624 4,784 1,200	43 - 1,388 173 154 937 - 1,211 55,078 120,159 42,378	- - - - - 66 - - - 289 6	4 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	232 33 2,540 342 2,337 39 - 4,320 88,392 241,315 62,681 1,014 341,112	11 12 13
642,563	1,062	1,530	-	5	21,093	666,253	577	85	1,261,159	15
59,730 - 1,819 2,141 - 9,175 9,442 2,590 5,794 4,737 11,803 2,658 - 19,980 8,662 15,962 3,365 - 2,475 9,096 386 21,461 - 9,955 310,487	5 3 	858		1,295	590 - - - 81 - 30 48 1 46 6 169 74 122 - 107 36 75 26 - 25 78 10 218 - 331 564 -	31 20,837	5,455 394 24,839	1, '90 66,525	2,486 3,739 18,145 7,409 10,232 6,417 18,384 3,859 6 45,498 14,275 26,399 5,611 1,186 13,58 9,6 33,76 9,7 18,859 11,12,2 2,58 149,32,4	17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46
8,569 9,542 87,152 2,212	98 - - - -	- 144 5,672 -		_ _ _ _ _ _ 45	- 65 420 257 46	98 8,634 10,106 93,081 2,258 45	1,130		182 13,605 11,905 183,531 3,354 994	47 , 48 , 49 , 50

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

		Residents of the United States - Résidents des États-Unis									
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total			
1	Québec - Concluded - fin Ancienne Lorette Airport -	_	586	_	_	_	_	58			
	Aéroport.						a de la companya de l	•			
2 3	Rimouski Matane	_	_	_	_	_	_	_			
4	Mont Joli	_	4		_	_	_				
5	Rock Island	66,192	-	1,114	-	-	1,746	69,05			
6 7	Beebe	8,146	_	138		_	1, 197	9,48			
8	St. Jérôme	_	_	_	_	_	_	_			
9	Sept-Îles	-	141	-	-		-	14			
10	Sherbrooke	18, 515	62	511	=	_	92	19,11			
12	Abercorn	9,412	_	12	_	-	98	9,52			
13	Trois-Rivières	_	22	-	-	-	-	1			
15	Valleyfield		8 -	_ _	-		_	_			
16	Total	574,813	38,622	34,720	- 1	3,652	5,664	657,47			
	<u>Ontario</u>										
17	Amherstburg	_	_	_	_	141,641	_	141,64			
18	Belleville	_			_	13	-				
19 20	Brantford	_	343 51	-	-	_	-	3:			
21	Brockville	_	16	_		1,896		1,9			
22	Chatham	-	12	_	_	31	-				
23	The Lighthouse	-	-	_	-	702 6	-	7			
25	Cornwall	62, 229	_	987	_	65	49	63,3			
26	Dunnville	_	-	-	_	- 1	_				
27 28	Fort Erie	1,018,430	- 00/	55,177	498	1,306	3,819	1,079,2			
29	Basswood Lake	87,652	804	727	_	1,979	4,445	93,6			
30	Prairie Portage	_	_	-	_	5,637		5,6			
31	Sand Bay	-	286	-	_	636	-	9			
33	Goderich	_	786 23	_	_	5,396 12	_	6,1			
34	Guelph	_	7	_	_		_				
35 36	Hamilton	-	899	_	-	4	_	9			
37	Kingston		628 139	_	_	816	_	6 9			
38	Point Alexandria	6,970	and a	_	_	629	184	7,7			
39	Port Metcalfe	-	-	_	_	1,073	_	1,0			
40	Waterloo-Wellington Air- port - Aéroport.	-	115		_	_		1			
41	Lansdowne	236,767	_	5,996	_	_	368	243,1			
42 43	Rockport	_	50	_	-	46,734	-	46,			
44	Leamington	_	_	_		12,557 161	_	12,5			
45	Pelee Island	1,436	480	_	_	4,962	3,762	10,6			
46 47	Gore Bay	_	_	-	-	26	_	,			
48	Meldrum Bay	_	223	_	_	19 445					
49	London	_	2,314	_	_	-	_	2,:			
50 51	Midland	-	-	-	-	-	-				
52	Niagara-on-the-Lake	_	96		_	920	2,338	3,.3			
53	Queenston Bridge	247,782	_	13,048	Ι Ξ	920	2,338	261,()			
54	Rainbow Bridge	507,055						559,:			

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents of	Plane Avion	BusAutobus	U.S Résid	Boat Bateau	Other methods — Autres moyens	des ÉU. Total	Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	N _O
~	103	-		-	-	103	_	_	689	1
_	_	_	_	_	_				_	2 3
78,862	_	883	_	_	2,298	82,043	464	_	151,559	4 5
16,392	_	355	-	-	1,298	18,045	28		27,554	6
_]	- 6	_	_	_	_	- 6	-		- 147	8
25 207	36	839		_	206	36 36,332	- 112	_	98 55,562	10
35,287	_	-	_	_	40	11,831	18	_	21,371	12
1 -	25	_	_	_		25	_		47	13
		_	-		-					15
761,525	21,122	23,615	-	1,975	7,151	815,388	33,417	68,556	1,574,832	16
-	-	_	_			_	_	_	141,641	17
_	1	_	_	_	_	1 5	_		344	19
_	5 22	_	_	120	_	142		_	2,054	20
_	12		_	_	_	12	-	_	55 702	22 23
77,767		2,750	_	6	195	80,718	260	-	144,308	24
214,713		18,320	- 485	- 59	1,199	234,776	6,829	62	1,320,897	26
40,538	13 41	89		- 10	4,263	44,903 51	71		138,602	28
_	- 8	_	_	41 15	_	41 23		_	5,678 945	30
-	260	_	_	23	_	283	-		6,465 37	32 33
_	2 -	_	_	- 4	_	539	_	94	1,536	34
_	535	_	_	-	_	10	- 6	- 1	638	36
1,779	122	_	_	125	266	247			9,832	38
****	-	-	_	189	_	189			167	40
-	52	-	_		202	91,221	279	65	334,696	41
88,060	_	2,959	_	38,375		38,375 10,797	_		85,159 23,354	42
_			_	10,797	_	3 643	- 3	-	164 11,286	44
89 -	4	_	_	68	482			_	: 26 270	46
ena.	26	_	_	2 6		28		177	. →51 3,885	48
_	1,216	_	_	_	_	1,216	178	_	-	50
-	72		_	362	834	72 1,196			4,454	51
65,569 95,704	_	4,684	-	_	8,511	70,302	6,973 27,164		339,208 692,794	53 54 . 55
50,821	-	204	-	-	1,794	52,819	1,066	97	139,735	. 55

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	d States — Rés	sidents des E	tats-Unis	
	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Tota
	Ontario - Concluded - fin							
	North Bay	_	134	_	-	-	_	
	Oakville	-	-	-	-	-	-	
	Orillia	-	-	-	-	-	-	
	Oshawa	_	85		-	-	_	,
	Ottawa International Air- port - Aéroport.	_	1,074	-	-	-	_	3
	Owen Sound		34	_	_	8	_ 1	
	Pembroke	_	11		_	- 1	_	
-	Peterborough	_	94	-	-	-	-	
	Picton	-	3	-	-	2	-	
	Port Colborne	-	-	-	-	193	-	
	Port Hope	-	-	-	-	299	_	
	Port Lambton	6,143	_	_	_	18 286	772	
	Sombra	10,800	_	_	_	548	678	1
	Walpole Island	6,310	_	-	-	611	537	_
- 1	Prescott	33,909	-	1,270	-	26	134	3
	Rainy River	9,713	156	98	- 1	41	337	1
	Cyclone Island	-	124	-	-	1,316		
	Ridgetown		-		-	101	-	
i	St. Thomas	250 210	30 66	2,783		101 3,290	553	26
	Sarnia	259,310 167,601	261	1,725	_	16	406	26 17
	Richards Landing	107,001		-,725	_	487	-	
	Thessalon	_	_	_	_	144	_	
	Smiths Falls	-	_	-	-	_	-	
	Southampton	-	-	-		-	-	
	Sudbury		317	-	-	_	-	
	Thunder Bay	-	537	-	-	150	-	
	Pigeon River	55,249	_	173		_	157	5
	Saganaga Lake	33,243	70	-		3,975	- 157	
	Timmins	-	4	_	~	_	- 1	
	Toronto:							
	International Airport -	-	53,246	-	-	-	-	5
	Aéropart. Island Airport — Aéroport		/55					
	Toronto Harbour - Port	_	455	_	_	795	_	
	Trenton	-	45		_	154		
	Wallaceburg	_	-	_	_	132		
	Welland	-	5	-		-		
	Windsor:							
	Ambassador Bridge	402,984	-	9,674	-	710	2,104	41
	Belle River	-	_		_	710 2,056	-	
	C.N. Railways		_	_		2,050		
	Government Dock	_	_		-	114		
	La Salle	-	_	-	-	2,379	-	
	Trade Winds	404 046	-	_		277	-	
	Tunnel	424,048	2 100	24,702	-	-	238	44
	Total	3,627,761	3, 188 67, 572	138,701	498	245,794	53,510	4,13
		, , , , , ,	.,	,		,,,,,		.,
	<u>Manitoba</u>							
)	Boissevain	16,621	46	205	_	_	78	1
)	Cartwright	2,263	-	-	-	-		
2	Lena	4,010	-		-	-	24	
	Coulter	1,693	155	_	-	-	- 5	

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents	Plane Avion	Bus — Autobus	U.S Rési	dents du Can Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	des ÉU.	Residents of overseas countries 	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
1 1 1 1	43 - 1 19 672	- - - -	-	- - - 57 -	- - - -	43 - 1 76 672	- - - 320	- - - 404	177 - 1 161 2,470	1 2 3 4 5
3,663 5,110 4,339 36,900 11,061 - - 138,709 59,788 - - - 13,486	7	136 		4 11 40 4 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	3,915 5,203 6,264 115 664 	11 -2 22 6 11 40 -7,633 10,500 10,714 37,255 13,591 303 -2 1141,831 61,523 34 10 -1 12 382 -1 3,514 315 4		111	53 11 116 111 204 339 18 14,842 22,529 18,182 72,888 23,936 1,743 152 409,198 231,532 154 	6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 31 24 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31
1 1 1 1 1	37,150 92 - 1	- - - -	-	603	1 1 1 1 1	37,150 92 603 12 -	34,776 - - - - 2,562	71,006	196,178 547 1,398 211 132 2,912	33 34 35 36 37 38
145,515	- - - - - 143	4,602 - - - - - 54,532		52 2 - 7 13 -	434 - - - - - 120	150,551 52 2 - 7 13 272,785 143	- - - - - - 4,218	- - - - - - 136 1,189	565,313 762 2,058 - 114 2,386 290 726,127 4,551	39 40 41 42 43 44 45 46 47
,271,744	41,076	96,229	485	52,345	34,863	1,496,742	86,421	74,595	5,791,594	48
24,187 1,384 1,714 - 2,586	19 - 14	1,034 - - - -	-	- - - -	93 - 13 - 6	25,333 1,384 1,727 14 2,592	79 - - - 8		42,362 3,647 5,761 169 4,298	50 51 52

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the Unite	d States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods — Autres moyens	Tota1
	Manitoba — Concluded — fin							
	Haliftoba — Concluded — III							
1 2	Goodlands	613 859	_	_	_	_	1 18	614 877
3	Crystal City	1,719	_	-		- 1	9	1,728
4	Snowflake	534	-		-		. 6	540
5	Windygates	4,854	-	- 00/	-		4	4,858
6 7	Emerson	117,950 7,199	26	3,084	_	_	567 19	121,627 7,218
8	Gretna	5,964	_	-	_		18	5,982
9	Winkler	4,675	_	-	-		13	4,688
10	Sprague	6,682	-	48	-	_	25	6,755
11 12	Piney	1,727 3,827	_	94	_	_	12 18	1,739 3,939
13	Winnipeg International Air- port — Aéroport.	3,027	1,029	-	_	_	-	1,029
14	Total	181,190	1,256	3,431	_	_	817	186,694
	Saskatchewan							
15	Estevan	3,546	26	_	_		37	3,609
16	Oungre	3,915	-	158	-	_	14	4,08;
17 18	Regway	3,955	_	40 —	-	_	14 20	4,009 800
19	Moose Jaw	785	_		_	Ξ.	20	-
20	Big Beaver	474	-	_	_	-	18	49.
21	Climax	1.155		-	-	-	-	1,15
22	Coronach	1.254	2	_	_	_	4	1,26
24	Monchy	689 884	_ 1	_	_	_	_ 4	69. 88.
25	Northgate	4,800		_	_	_	16	4,810
26	Carievale	816	_	_	_	-	4	821
27 28	North Portal	16,235		452	_	_	1,598	18,28
29	Prince Albert	_	37 267	_		_	_	3° 26
30	Saskatoon	_	77	_	_			7
31	Swift Current	_	20	_		_	_	21
32 33	Weyburn	_	4	_	_	_	-	21:
34	Yorkton	313	- 4	_	_	_	_	31.
35	Total	38,821	438	650	_	_	1,729	41,63
	<u>Alberta</u>							
36	Calgary International Air- port - Aéroport.	_	7,921	_	_	_	_	7,92
37	Coutts	28,069	10	476	_	_	398	28,95
38 39	Aden	149	-	-	_	_	3	15
40	Lethbridge	_	1,624	_	_		_	1,62
41	Carway	32,715	121	791	_	_	244	33,75
42	Chief Mountain	28,788	_	2,241	_	_	217	31,24
43 44	Del Bonita	1,628	-	-	-	-	_	1,62
45	Wild Horse	1,140	7		_	_	2 -	1,14
46	Total	92,489	9,683	3,508	-	-	864	106,54

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

Août 1972

esidents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents of overseas	Canadian residents returning from	Grand	
(tomobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail - Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total	countries - Résidents de pays d'outre-mer	overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total Global	No
2,129 1,630 907 638 2,658 111,851 7,053 5,374 2,939 15,143 1,870 3,766	7	2,242	-		6 3 - - 725 17 51 19 57 20	2,135 1,633 907 638 2,658 114,825 7,070 5,425 2,958 17,060 1,890 3,776	- - - 117 4 24 5 2 3	-	2,749 2,510 2,635 1,178 7,516 236,569 14,292 11,431 7,651 23,817 3,632 7,717	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
	296	_	_	-	_	296	621	2,793	4,739	13
185,829	336	5,136	_	-	1,020	192,321	865	2,793	382,673	14
2,916 2,762 5,529 756 1,028 1,354 2,300 1,840 1,365 4,011 1,745 18,494	32 	73 			28 17 23 13 31 2 3 6 7 6 1,949	2,976 2,852 5,552 769 - 1,059 1,356 2,303 1,887 1,372 4,018 1,751 20,755 - 117 3 7 1,020 3 48,006	27 4 		6,585 6,966 9,569 1,574 - 1,557 2,514 3,564 2,580 2,265 8,836 2,571 39,095 37 752 2878 23 11 1,333	15 16 17 18 19 20 21 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34
43,120	309	432			2,003	40,000	200	,,,		1
31,097 129 1 - 18,852 7,587 1,381 1,822	3,718 13 324 65 - - -	713 - - 65 19 - 65	-	-	513 — 103 43 44 6	3,718 32,336 129 324 65 19,020 7,649 1,385 1,893	3,572 281 2,589 - 388 336 14 - -	4,466 12 8,257 - - - - -	19,677 61,582 281 12,794 186 53,158 39,231 3,027 3,035	39 40 41 42 43 44
60,868	4,120	862	-	-	669	66,519	7,180	12,735	192,978	46
										-

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Concluded

August 1972

			Residents	of the United	l States — Rés	idents des Ét	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
	British Columbia — Colombie-Britannique							
1 2 3 4 5 6 6 7 8 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 33 34	Boundary Bay Cascade Carson Midway Courtenay Campbell River Cranbrook Roosville Huntingdon Aldergrove Kamloops Kelowna Kingsgate Rykerts Kitimat Nanaimo Osoyoos Chopaka Pacific Highway Pentiction Port Alberni Powell River Trail Nelway Paterson Waneta Vancouver International Airport — Aéroport. New Westminster Vernon Victoria International Airport —	21,070 7,171 3,316 888 11,402 55,265 36,923 21,475 8,628 42,484 837 233,617 4,442 420 - 7,374 7,030 925 42,595	- 11 9 8 8 - 42 82 - 28 - 125 13 - 55 20 887 - 1,643 602 4 40 411 - 22 20,746 - 378 3,586	18 138 67 154 428 1,699 406 14 587 - 11,069 286 117 74 603	2,261	7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7	3,530 218 48 13 163 841 554 - 1,018 45 - 2,313 3 - 59 36 3 - 42,396	24,611 7,53, 3,441 90 - 4 8 11,71 12 1 122,89 8,74 1 22,89 8,74 43,42 2 99 43,42 2 17,55 7,14 20,74 10 20,74 98,38 3,58
35	Aéroport. Sidney	16,383		404		1,402	4,216	22,4(
36	Total	522,245	28,712	16,064	2,261	17,922	56,605	643,80
37 38 39 40 41 42 43	Yukon Territory — Territoire du Yukon Whitehorse Beaver Creek Carcross Dawson Old Crow Pleasant Camp	623 13,342 - 2,820 - 4,135	1,349 - 64 - 1,413	37 1,897 - 90 - 298	- 6,960 - - - - 6,960	-	- 71 - 2 - 26	2,00 15,3 6,91 2,9 4,4 31,7
44 Note	Canada	5,653,903	157,119	205,136	9,719	270,124	135,918	6,431,9

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — fin

Août 1972

esidents	of Canada re	turning from	U.S. — Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning		
tomobile	Plane — Avion	Bus Rail Boat methods Autobus Train Bateau Autres moyens		Total	of overseas countries — Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	N°		
155,509 6,022 2,380 929 	- 8 - 1 - 2 - 8 17 - 20 - 34 20 - 34 	157 745 662 	1,754	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	9,448 78 109 40 207 1,473 496 873 70 323 1 1,128 326 114 555 125	164,957 6,108 2,494 970 - 2 8 8,471 60,878 23,452 17 2 15,179 11,107 - 41 39,976 258,478 36 4 - 1,346 2,773 1 5,259 12,604 1,386 4	9 45 8 210 940 303 - 174 22 - 276 - 4,161 4,161 32 155	4 8 138	189,584 13,691 5,942 1,879 90 20,404 118,388 63,069 142 15 38,252 19,871 20 1,035 83,680 1,404 512,060 638 400 12,580 3,196 23 12,880 3,196 23 12,870 12,776 2,367	1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 100 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 1 22 23 24 25 26 27 28 29
_	11,283	_	-	- 4	_	11,283	11,708	11,570	55,307	30
4,482	- 7 1,476	- 391 -	- - -	852 -	3,382 -	9,114 1,476	1 1,235 298	- - - 1	13 - 108,736 5,361	31 32 33 34
1,148	ma	475		284	428	2,335	95	_	24,835	35
590,878	13,026	14,247	1,754	1,735	18,688	640,328	19,573	11,760	1,315,470	36
41 1,019 615	139 - - -		- 690 -	-	- 3 - -	180 1,277 690 615	115 64 - 41 -	-	2,304 16,651 7,650 3,632	38 39 40 41
601		_		_	6	607	14	_	5,080	42
2,276	139	255	690	_	9	3,369	234	-	35,317	43
1562,827	83,708	142,425	2,929	56,068	85,968	3,933,925	151,084	181,406	10,698,334	
: Non cor	mario los és	inages des a	viene dec h	ateaux et de	s trains, le	s conducteur	s d'autobus e	et de véhicules	utilitaires	3

Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "Autres voyageurs."

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Fort of Entry

August 1972

No.	Country of residence Pays de résidence	Halifax N.S.(2) 	Lacolle Qué.	Montreal Airport Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
	Europe						
1	Austria - Autriche	6	32	160	4	-	3
2	Azores - Açores		-	-	-	-	-
3	Belgium - Belgique	4	45	550	6	-	۵
4	Bulgaria — Bulgarie	-	-	10	-	-	-
5	Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	-	2	212	1	-	
6	Denmark - Danemark	2	12	197	6	-	2
7	Finland - Finlande	2	2	53	3	-	2
8	France	64	1,697	5,748	259	-	57
9	Germany - Allemagne	49	408	1,547	179	- 1	1,0:
10	Greece - Grèce	15	21	470	7	-	
11	Hungary - Hongrie	2	19	197	3	_	
12	Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	2	30	205	10	-	
13	Italy - Italie	27	324	1,290	51	-	4
14	Malta Malte	1	-	1	-	-	
15	Netherlands, The - Pays-Bas	30	49	962	19	-	2
16	Norway - Norvège	12	13	183	8	-	
17	Poland — Pologne	2	104	455	8	-	
18	Portugal	2	6	464	10	_	
19	Rumania - Roumanie	***	2	46	-	_	
20	Spain — Espagne	8	41	400	17	-	
21	Sweden — Suède	11	37	255	1	-	
22	Switzerland — Suisse	3	47	701	43	_	
23	Turkey — Turquie	-	25	52	1	-	
24	United Kingdom — Royaume-Uni	396	1,043	5,014	275	-	2,0
25	U.S.S.R U.R.S.S	-	41	322	1	_	
26	Yugoslavia - Yougoslavie	3	8	77	_	_	
27	Other — Autres	_	/	27	2		
28	Total	641	4,015	19,598	914	-	4,81
	Africa - Afrique						
29	Algeria - Algérie	-	5	60	_	-	
30	Egypt — Égypte	8	37	146	6	-	}
31	Rhodesia - Rhodésie	-	1	8	-	-	
32	South Africa — Afrique du Sud	7	5	153	1	_	3
33	Other - Autres	14	36	666	17		±
34	Total	29	84	1,033	24	-	5
-	footnote(s) at the end of the table						

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée

Août 1972

Jia Fa On	gara lls t.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	No
	252	10	132	9	_	12	32	160	846	1
	-	-	-	-	_	-	-	-	-	2
	585	65	317	42	3	16	19	145	1,842	3
	-	-	_	_	-		_	1	11	4
	12	-	7	13	-	2	3	23	281	5
	295	15	196	6	1	30	34	411	1,231	6
	139	16	260	12	1	14	26	45	598	7
	2,861	60	344	898	4	130	105	1,429	14,174	8
	5,469	285	2,433	623	53	685	404	2,302	15,462	9
	101	5	172	5	-	5	15	31	866	10
	73	5	48	9	-	18	14	146	541	11
	309	11	134	13	_	21	17	65	871	12
	2,225	34	650	222	2	90	51	333	5,712	13
	33	4	23	15	-	-	-	39	126	14
	990	129	1,370	69	4	212	481	1,150	5,703	15
	126	2	37	2	-	68	71	103	630	16
	40	4	23	14	-	2	2	36	705	17
	96	2	389	-	-	2	16	26	1,041	18
	4	-	7	-	-	2	-	4	65	19
	583	1	82	10	-	6	35	55	1,288	20
	462	26	89	13	2	40	60	214	1,252	21
	397	6	224	8	2	67	99	259	1,949	22
	146	5	17	8	-	-	6	30	301	23
	7,564	516	16,851	1,642	502	1,993	3,426	8,128	49,432	24
	7	- 1	-	-	-		1	2	375	25
	101	1	195	43	2	7	11	69	539	26
	25		15	2		13	4	19	115	27
	22,895	1,202	24,015	3,678	576	3,435	4,932	15,225	105,956	28
_										
							1	5	79	29
	3	-	5	_	_	_	1	24	259	30
	4	****	19	5		_	1	1	18	31
	- 61.		7	_	_	14	31	73	548	32
	64 82	6	169	9	3	12	45	78	1,251	33
_	02	2	268	2	,	12				
	153	8	468	16	8	26	79	181	2,155	34
_	renvoi(s									1
- 6	CHVOI (S	CI B IB Tin di								

r renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry — Concluded August 1972

No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué,	Montreal Airport - Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
1 2 3 4 5	Asia - Asie Ceylon - Ceylan China - Chine Hong Kong - Hong-Kong India - Inde Israel - Israël Japan - Japon	1 1 4 26 4 20	_ 26 16 81 107 241	10 5 121 276 583 286 16	1 16 1 17 16 10	-	- : 11 6
7 8	Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban	- 6	5 15	104	_	Ξ	
9 10	Pakistan Philippines	5 4	7 37	88 20	3 4	_	
11	Syria — Syrie		-	13	2	_	
12	Taiwan - Taiwan	1	7	39	:	-	
13	Other - Autres	9	46	252	27		
14	Total	81	588	1,813	97	-	1,0
	North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles						
15	Antigua	1		6	_	-	
16 17	Bahamas	- 4	2 29	64 47	_		•
18	Bermuda — Bermudes	56	3	260	3	_	
19	Cuba		_	10	_	-	
20	Haiti - Haïti	7	163	221		-	
21	Jamaica — Jamaique	11	68	159	1	-	1
22	Mexico - Mexique Trinidad and Tobago - Trinité et	1 10	112 111	489 207	21	_	1
25	Tobago.	10	111	207			
24	Other - Autres	28	47	196	1	-	
25	Total	118	535	1,659	27	_	4.
	South America — Amérique du Sud						
26	Argentina — Argentine	7	25	127	2	_	
27	Brazil - Brésil		14	139	3	_	
28	Colombia — Colombie	12	42	59	4	_	
29 30	Guyana Guyane		18	37	-	_	
31	Other — Autres	3 10	19 38	202 176	9	_	'
32	Total	32	156	740	21	-	3
	Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Iles océaniques						
33	Australia - Australie	17	50	314	33	_	1
34	New Zealand - Nouvelle-Zélande	2	16	56	14	_	
35	Other - Autres	1	11	20	_	-	
36	Total	20	77	390	47	_	1
37	Grand - Total - Global	921	5,455	25,233	1,130	_	6,8

Entries direct and via the United States.
 Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée - fin Août 1972

Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	N°
42 1 218 1,059 707 4,667 147 54 70 196 10 370 619	 -4 11 8 28 1 14 8 2	13 13 518 306 215 540 23 25 72 77 4 25 104	- 11 13 47 16 159 4 5 8 21 - 2 37	- - 3 21 - - - - - - - - 1	- 46 19 21 312 - 1 3 16 - 23 41	5 24 1,313 226 18 2,709 93 1 5 159 - 68 158	10 33 98 409 128 882 18 15 18 35 1 21	88 130 2,392 2,603 1,872 10,522 319 242 293 627 32 591 1,552	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13
8,160	84	1,935	323	25	482	4,779	1,858	21,263	14
111 12 215 2 13 255 1,221 218	- - - - - 2 7	66 361 433 695 8 274 1,540 734 1,273	- 3 1 - 4 141 18	- - - 1 - 1	- - - - - 8 42 10	- 7 - 2 4 - 11 469 21	1 27 12 8 6 6 6 31 289 27 1,039	74 572 559 1,255 37 686 2,156 3,656 2,028	15 16 17 18 19 20 21 22 23
2,236	11	5,822	169	2	66	547	1,446	13,084	25
198 197 193 31 243 200	2 4 1 	202 153 88 602 215 391	9 1 4 2 10		3 5 1 - 4 11	17 13 8 1 18 128	31 47 12 4 26 59	634 592 521 721 822 1,122	26 27 28 29 30 31
1,062	19	1,651	36	_	24	185	179	4,412	32
569 124 4		672 187 26	24 3 -	8 2 -	74 45 9	819 276 91	403 138 14	3,125 910 179	33 34 35
697	30	885	27	10	128	1,186	555	4,214	
35,203	1,354	34,776	4,249	621	4,161	11,708	19,444	151,084	37
Entrées	directement ou	via les États-	-Unis.						

O Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

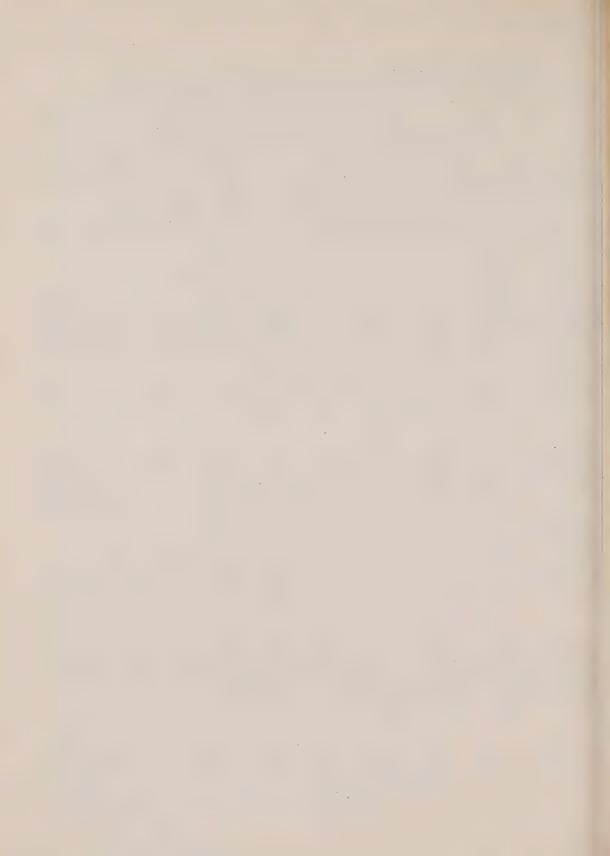
		August	- Août			-	- August - - Août		
Port and province of re-entry —	1971(1)		1972		1971(1)	1972			
Bureau et province de rentrée	Direct - Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct Directe- ment	Direct	Via U.S. Via les ÉU.	Tota	
ewfoundland — Terre-Neuve:									
Fortune sea — Mer	1,485 1,776 44	3,267 2,004 30	_ _ _	3,267 2,004 30	2,785 6,710 332	3,798 7,702 469	- 1 2	3 7	
Total	3,305	5,301	-	5,301	9,827	11,969	3	11	
rince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard	35		33	33	1,204	211	33		
ova Scotia — Nouvelle- Écosse:									
Halifax air	1,435 71 857 881	2,197 354 1,993	29 - - 2	2,226 354 1,993	7,664 311 2,050 1,760	13,818 518 2,931	42 - - 9	13	
Total	3,244	4,544	31	4,575	11,785	17,285	51	17	
ew Brunswick — Nouveau- Brunswick	19	1	84	85	645	708	418	1	
ıébec:									
Québec sea — Mer(2) Montréal air Other — Autres bureaux	1,374 61,333 44	- 64,843 1,759	1,682 272	66,525 2,031	3,244 229,769 874	33 258,661 5,426	- 15,058 3,637	273 9	
Total	62,751	66,602	1,954	68,556	233,887	264,120	18,695	282	
ntario:									
Ottawa air Toronto air Other — Autres bureaux	2,155 75,589 1,823	381 65,517 1,455	23 5,489 1,730	404 71,006 3,185	18,992 323,128 6,254	8,240 304,298 10,104	140 32,928 14,450	337 24	
Total	79,567	67,353	7,242	74,595	348,374	322,642	47,518	370	

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée - fin

		August -	- Août		Januar	ry - August -	- Janvier - A	oût
Port and province of re-entry	1971(1)		1972		1971(1)		1972	
Bureau et province de rentrée	Direct	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total
toba:								
nnipeg airher — Autres bureaux	2,728	2,793 —		2,793	8,471	11,630	682 22 5	12,312
Total	2,728	2,793	-	2,793	8,471	11,630	907	12,537
atchewan	159	963	10	973	951	2,250	276	2,526
rta:								
lgary air monton airher — Autres bureaux	3,241 9,598	4,405 8,221	61 36 12	4,466 8,257 12	13,880 37,037	14,560 22,914 5	1,126 332 1,336	15,686 23,2,6
Total	12,839	12,626	109	12,735	50,917	37,479	2,794	40,273
ish Columbia — Colombie- itannique:								
ancouver air	8,894	10,530	1,040	11,570	61,894	55,862	10,451	66,313
her - Autres bureaux	14	_	190	190	1,553 779	1,815 283	2,518	1,962 2,801
Total	8,908	10,530	1,230	11,760	64,226	57,960	13,116	71,076
Grand - Total - Global Data on Canadian residents	173,555	170,713	10,693	181,406	730,287	726,254	83,811	810,065

Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 1972. - Les chiffres relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années antérieures à 1972. Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. - Un grand nombre de résidents revenant au pays passent aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

Les Data above excludes most military personnel and dependents. - Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.



PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au Catalogue Titre

66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.

66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.

66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel

A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, KlA OT6.

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue number Title

66-001 Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.

66-002 United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.

66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly

A. - Annual

Bil. - Bilingual

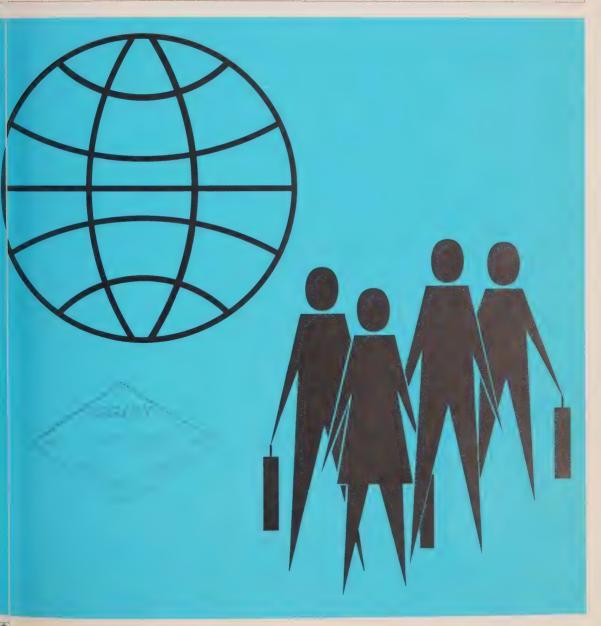
In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, KIA OT6.

ravel between anada and other le Canada puntries

PTEMBER 1972

Voyages entre et les autres pays

SEPTEMBRE 1972





STATISTICS CANADA - STATISTIQUE CANADA

Balance of Payments and Financial Flows Division — Division de la balance des paiments et des flux financiers

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

SEPTEMBER - 1972 - SEPTEMBRE

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

January - 1973 - Janvier 2307-502

Price - Prix: 40 cents \$4.00 a year - par année Vol. 27-No. 9

SYMBOLS

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés unifo

mément dans les publications de Statistique Canada:

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- mil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

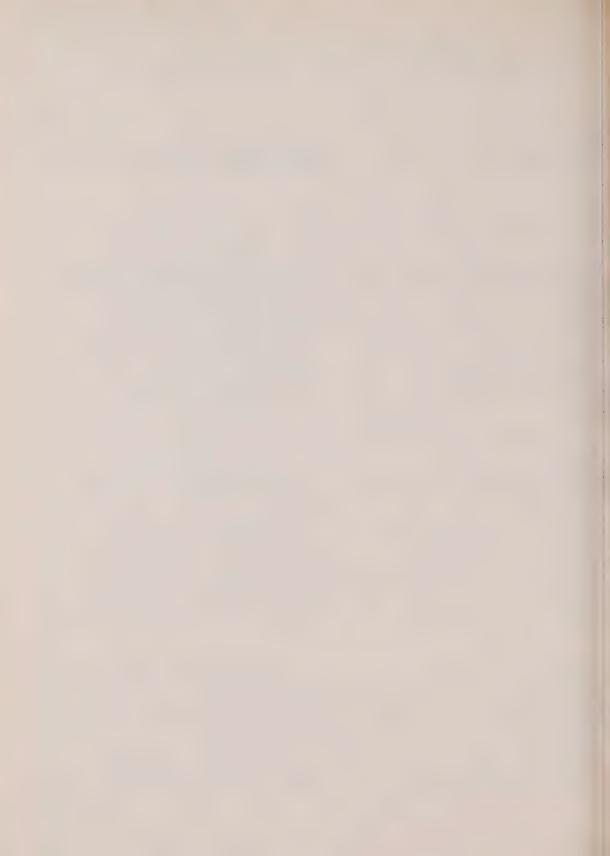
.. nombres indisponibles.

- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page		Page
word od of Collection nitions of Terms ew of International Travel	5 6 6 8	Avant-propos Méthode de collecte Définition des termes Revue des voyages internationaux	5 6 6 8
е		Tableau	
Part 1 — Canada Totals		Partie 1 - Totaux pour le Canada	
Receipts and payments on travel account	12	1. Recettes et paiements au compte des voyages	12
Summary - Number of international travellers entering or returning to Canada	13	2. Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	13
Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14	3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	14
Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15	4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée	15
Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17	 Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport 	17
Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	19	6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19
Part 2 - Provincial Totals		Partie 2 - Détails par province	
United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23	7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	23
Residents of United States entering Canada by type of transportation	24	8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	24
Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26	9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	26
Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28	10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay	30	ll. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
Residents of Canada returning from overseas countries	31	12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	31
Part 3 - Port of Entry Detail		Partie 3 — Détails par bureau d'entrée	
Number of vehicles travelling between Canada and the United States	34	13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	34
Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transpor- tation	40	14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	40
Sesidents of overseas countries entering Canada by country of residence	52	15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	52
6 Residents of Canada returning from overseas countries	56	16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	56



FOREWORD

An extensive review of the collection and procesis of international travel statistics has recently undertaken. This report contains statistics based changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international rellers and the need to facilitate the smooth flow fravellers at entry points without loss of important tistical data gave rise to the following changes in a system: a reduction in the number of forms in use, entralization of much of the data processing within tistics Canada, and the introduction of sampling aniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate of the number of travellers entering and leaving a da but could result in some lack of comparability even the statistics in 1971 and 1972, particularly the finer levels of detail. The reader's attention srawn to this fact in tables where comparative data roresented.

The close co-operation by the Departments of a onal Revenue, Manpower and Immigration and toll u orities across Canada has enabled the publication f tatistics in this report.

SYLVIA OSTRY,

The Chief Statistician of Canada.

AVANT-PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationaux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantilonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

SYLVIA OSTRY,

Le statisticien en chef du Canada.

METHOD OF COLLECTION

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

 $\underline{\rm E62~Entry~Tally.}$ — To record travellers by category at land ports of entry on the United States — Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. — To record travellers entering Canada by private plane and boat.

E64 Referral Card. — To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A-one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport: persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classification.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploités électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. - Servant à compter les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passagers. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau privé.

 ${
m E64~Referra1~Card.}$ — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris ceu qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontiers, les voyageurs sont enregistrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, nonrésidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée
approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance,
tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de
fromtières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sarnie
et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage que
l'on combine à des dénombrements complets aux points de péage.
A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte un
jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont
ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonction
d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyageur. en utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. Cet fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministèr fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueur. Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes et elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voyageur et sur le pays de dernière résidence permanente des non-résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont servi aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroports et ports de mer.

DEFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description géné rale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entré des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'agr ment, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé ou pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou d' parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les délégués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiants les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs et les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transports les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'imm: gration canadiennes; les diplomates, les militaires et les pe sonnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permanel à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les immi grants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents e autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes qu l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégories sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des voy geurs "pour la journée".

Non-resident traveller. — An international traveller resident of a country other than Canada, who cases through Canada Customs and is entering Canada for business, pleasure or other personal reasons. This category is counted by country of residence.

Resident traveller. — An international traveller, resident of Canada who has travelled abroad for business, pleasure or personal reasons and who is returning to Canada through Canada Customs. This category is subdivided into returning from the United States only, returning directly from overseas and returning from progresses wis the United States.

Other travellers. — A residual group consisting of immigrants, crews of planes, trains, buses, boats, etc. and former residents, military personnel and dependents, and diplomats who have been abroad for more than one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United States.

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

Air. - Commercial and charter services and private plane.

 $\underline{\mathtt{Marine}}.$ — Commercial and cruise ship and private

Other Methods. - Pedestrians, bicycle, notorcycle, etc.

<u>birect</u> to Canada — Via the United States. — These iseignations are used in overseas travel and are determined on the basis of entry for visitors and re-entry for Canadians. Persons travelling directly to Canada from overseas countries are considered as direct travillers and those travelling to Canada through or by any of the United States are referred to as travellers via the United States.

<u>Voyageur non-résident</u>. — Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

<u>Autres voyageurs</u>. — Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

 $\underline{\text{Par terre.}}$ - En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par $\overline{\text{d'autres}}$ moyens".

 $\underline{\text{Par air}}$. — Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

 $\underline{\text{Par eau}}$. — Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. - À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

<u>Directement au Canada — Via les États-Unis</u>. — Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

Review of International Travel

Preliminary estimates for the first nine months show that Canada earned \$1,056 million from international travel. This year's nine month aggregate comprises \$896 million from United States residents and \$160 million from overseas visitors. Since 1968 the third quarter, the largest quarter in terms of dollar earnings, has generated just over half total yearly receipts. The overseas visitor quarterly expenditure pattern is less skewed, with third quarter receipts accounting for approximately 44 % of total receipts.

Canadian resident spending abroad for the first nine months of 1972 was estimated at \$1,176 million; \$747 million spent in the United States and \$429 million in overseas countries. An analysis by quarter shows that since 1968, the proportion of payments generated in the third quarter to total payments has remained unchanged at 37 %. Closer inspection of travel payments in the 3 year period prior to 1970 show that Canadian payments to the United States yearly accounted for 70 % of total expenditure abroad. In the two most recent years this proportion has diminished to approximately 63 %. This relative reduction might be the result of increased travel to overseas countries, induced by a reduction in fares, greater stability on the world economic scene and larger disposable incomes.

The precise magnitude of year-to-year changes this year are less clear as new procedural techniques introduced in January 1972 have hampered comparisons, but some stabilization in the growth from previous years is evident.

Non-Resident Visitors

In the first 9 months of 1972, 30.4 million United States residents entered Canada. This aggregate includes 26.9 million automobile visitors, 17.2 million of whom entered and left on the same day. In the non-automobile category plane visitors numbered 0.9 million and accounted for about 3 % of total United States resident entries in the first nine months of the year. Visitors by boat numbered 795,700, three quarters of whom entered by commercial boat. In the bus category, 1,179,600 entries were recorded. This latter category includes those visitors entering Canada on regular, scheduled and charter or tour buses, as well as local buses between border communities.

United States vehicles entering Canada in September numbered 1,241,000; 62.1 % of which entered in Ontario. A provincial breakdown by port shows that 82.5 % of vehicle entries were through the ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor.

In each of the first three quarters of the year since 1970 visitors by automobile have remained remarkably stable at about 86 % of total entries of U.S. visitors. Receipts generated in the first and second quarters accounted for about 63 % of total quarterly expenditure. In the third quarter receipts from automobile visitors accounted for about 74 % of total receipts, thus demonstrating the effect of institutional factors on travel expenditure.

A similar examination of plane visitors shows that the quarterly proportions were about 4.5 %, 3.7 % and 2.5 % of total quarterly entries. Expenditures have followed a similar pattern but accounted for 30, 23 and 13 % of total quarterly expenditure.

Revue des voyages internationaux

Les estimations provisoires pour les neuf premiers mois révèlent que le Canada a réalisé des recettes de 1,056 millions de dollars au titre des voyages internationaux. Le chiffre global des neuf mois de cette année comprend 896 millions de dollars provenant des résidents des États-Unis et 160 millions de dollars provenant des visiteurs d'outre-mer. Depuis 1968, le troisième trimestre, qui est celui où entre le plus d'argent rapporte un plus de la moitié des recettes annuelles totales. Les habitudes trimestrielles de dépense des visiteurs d'outre-mer sont moins biaisées, et les recettes du troisième trimestre à ce titre rendent compte d'environ 44 % des recettes totales.

On estime les dépenses des résidents canadiens à l'étranger pour les neuf premiers mois de 1972 à 1,176 millions de dollars; 747 millions de dollars ont été dépensés aux États-Unis, et 429 millions de dollars outre-mer. Une analyse trimestrielle démontre que depuis 1968, la proportion des dépenses au cours du troisième trimestre par rapport aux dépenses totales est demeurée la même, soit 37 %. Une étude plus approfondie des dépenses de voyage pour la période de trois années antérieures à 1970 démontre que les dépenses annuelles des Canadiens aux États-Unis rendent compte de 70 % des dépenses totales à l'étranger. Au cours des deux dernières années, cette proportion est tombée à environ 63 %. Cette diminution relative pourrait provenir de l'augmentation du nombre des voyages outre-mer, favorisée par une réduction des tarifs, par une stabilité plus grande de l'économie mondiale et par un accroissement des revenus disponibles.

Cette année, l'importance exacte des changements annuels est moins évidente, étant donné qu'en janvier 1972, l'adoption de nouvelles techniques a empêché de faire des comparaisons; cependant, on note une certaine stabilisation de l'accroissement comparativement aux années antérieures.

Visiteurs non-résidents

Au cours des neuf premiers mois de 1972, 30.4 millions de résidents des États-Unis sont entrés au Canada. Ce chiffre comprend 26.9 millions de visiteurs entrés en automobile, dont 17.2 millions sont entrés et repartis le même jour. Dans la catégorie des voyageurs ayant utilisé un autre moyen de transport que l'automobile, les visiteurs venus par avion sont au nombre de 0.9 million et ont rendu compte d'environ 3 % du total des entrées des résidents des États-Unis au cours des neuf premiers mois de l'année. Les visiteurs venus par bateau sont au nombre de 795,000, dont les trois-quarts sont entrés par bateau commercial. On a enregistré 1,179,600 entrées par autobus. Cette dernière catégorie comprend les visiteurs entrés au Canada par autobus régulier, nolisé ou touristique, ainsi que par autobus entre localités frontalières.

Des 1,241,000 véhicules des États-Unis entrés au Canada en septembre, 62.1 % sont entrés en Ontario. Une ventilation provinciale par poste d'entrée montre que 82.5 % des entrées par véhicule ont eu lieu aux postes de Fort Erie, Niagara Fall Sarnia et Windsor.

Dans chacun des trois premiers trimestres, depuis 1970, la proportion des visiteurs utilisant l'automobile est demeuré remarquablement stable, soit environ 86 % du total des entrées des visiteurs des États-Unis. Les recettes du premier et du deuxlème trimestre ont rendu compte d'environ 63 % du total des dépenses trimestrielles. Au cours du troisième trimestre, les recettes attribuables aux visiteurs utilisant l'automobile ont atteint environ 74 % des recettes totales, ce qui démontré l'effet des facteurs institutionnels sur les dépenses de voyage

Une étude analogue en ce qui concerne les visiteurs qui ont utilisé l'avion démontre que les proportions trimestrielle étaient environ de 4.5 %, 3.7 % et 2.5 % du total des entrées trimestrielles. Les dépenses suivent une structure semblable et ont rendu compte de 30, 23 et 13 % du total des dépenses trimestrielles.

Overseas visitors entering Canada in September mbered 106,500 and 738,200 for the first nine months the year. An area breakdown shows that the United ingdom accounted for 227,500 visitors; followed by emmany 73,100; France 55,900; Japan 42,100; the etherlands 38,500; and Italy 29,300 in that order.

These totals include all types of travellers cept immigrants, crews operating transportation, iplomats and military personnel and dependents. The tatistics prior to 1972 excluded most travellers attering and leaving on the same day and in transit raffic.

A provincial breakdown of overseas visitor entries a September shows that 61.5 % entered in Ontario and 1.7 % entered in Quebec.

Resident Travellers Returning to Canada

Aggregate statistics for the first nine months of 772 show that 25.1 million Canadian residents returned rom visits abroad; 24.2 million from the United States and 0.9 million from overseas countries.

Canadian residents re-entering by automobile from the United States in September numbered 2.4 million, and 21.6 million for the first nine months of the year. The majority of Canadian automobile re-entries were nort-term, and accounted for 64.8 % of aggregate a-entries over the January — September 1972 interval.

A provincial breakdown of vehicle traffic in appetenter shows that about 42 % of Canadian vehicles e-entered in Ontario. Disaggregation by port shows sat about 82 % of the vehicle re-entries in Ontario are through the same ports of Fort Erie, Niagara Falls, Twis and Windows.

In the non-automobile category, plane traffic counted for 847,900, 96 % of which represented comercial plane. Canadian residents re-entering by bus mbered 1,165,500. This year's aggregate is, in part, set to the inclusion of the types of same day traffic a stated above. Canadian residents returning by boat smbered 148,900, 84 % being commercial boat. Aggregate all re-entries continue to decline as only 6,300 perms re-entered by this mode of transportation.

Canadian residents returning from overseas counties in September numbered 134,300, and 944,400 for the first nine months of 1972. Canadian residents retering direct numbered 851,100 and accounted for 90 % total Canadian re-entries from overseas countries. breakdown by type of transportation shows that 96 % 3-entered by plane.

The majority of Canadian residents re-entered at pronto International Airport (41.7 %); Montreal 34.4 %); and Vancouver Airports (8.2 %). These proportions have not significantly changed from last year.

Le nombre de visiteurs d'outre-mer entrés au Canada s'est chiffré à 106,500 au mois de septembre et à 738,200 pour les neuf premiers mois de l'année. Une ventilation régionale fait ressortir que 227,500 visiteurs venaient du Royaume-Uni, 73,100 d'Allemagne, 55,900 de France, 42,100 du Japon, 38,500 des Pays-Bas, et 29,300 d'Italie.

Ces totaux comprennent tous les types de voyageurs à l'exception des immigrants, des membres d'équipage, des diplomates, des militaires et de leur famille. Les statistiques antérieures à 1972 excluaient la majorité des voyageurs qui entraient et ressortaient le même jour et les voyageurs en transit.

Une ventilation provinciale des visiteurs d'outre-mer entrés au mois de septembre fait ressortir que 61.5 % des voyageurs sont entrés en Ontario et 21.7 % au Ouébec.

Voyageurs résidents de retour au Canada

L'ensemble des statistiques pour les neuf premiers mois de 1972 montre que 25.1 millions de résidents du Canada sont revenus de l'étranger, se répartissant comme suit: 24.2 millions sont revenus des États-Unis et 0.9 million sont revenus de l'outremer.

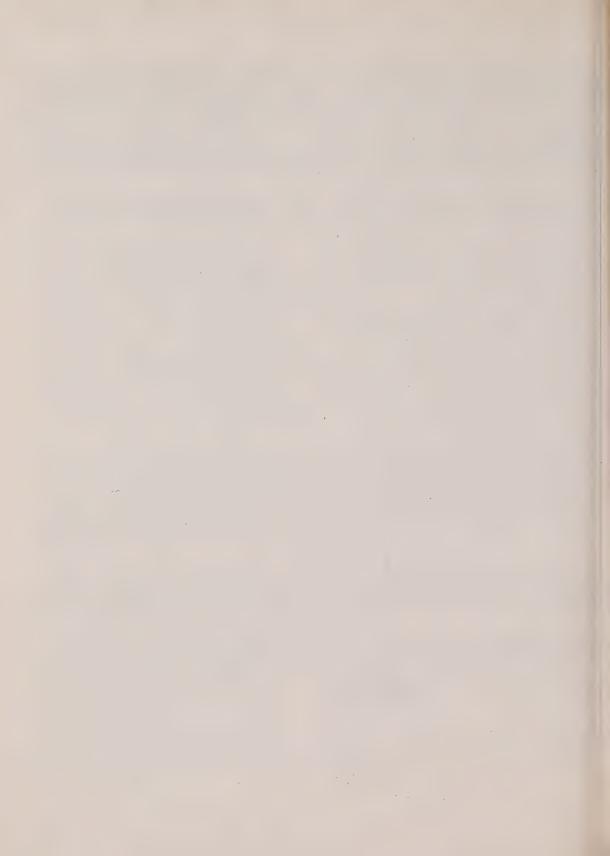
Les résidents canadiens revenant des États-Unis en automobile étaient au nombre de 2.4 millions au mois de septembre et de 21.6 millions pour les neuf premiers mois de l'année. La majorité des Canadiens revenus en automobile avaient fait de courtes visites et ont rendu compte de 64.8 % de l'ensemble des retours pour la période de janvier à septembre 1972.

Une ventilation provinciale de la circulation automobile au mois de septembre montre qu'environ 42 % des véhicules canadiens sont rentrés par l'Ontario. Une ventilation par poste d'entrée fait ressortir qu'environ 82 % des véhicules revenus en Ontario sont passés par les mêmes postes: Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia et Windsor.

Dans la catégorie des personnes qui ont utilisé un autre moyen de transport que l'automobile, 847,900 personnes ont utilisé l'avion, dont 96 % ont voyagé par avion commercial. Les résidents canadiens revenus en autobus ont été au nombre de 1,165,500. Pour établir le chiffre de cette année, on a inclu les voyageurs partis et revenus le même jour, comme il a été mentionné plus haut. Les résidents du Canada revenus en bateau ont été au nombre de 148,900, dont 84 % sont revenus par bateau commercial. Le nombre des voyageurs qui reviennent par chemin de fer continue à baisser; en effet, 6,300 personnes seulement ont utilisé ce mode de transport pour rentrer au Canada.

Les résidents canadiens revenus d'outre-mer étaient au nombre de 134,300 en septembre et de 944,400 pour les neuf premiers mois de 1972. Le nombre de résidents canadiens revenus directement était de 851,100, ce quí a rendu compte de 90 % du nombre total de retours des Canadiens de pays d'outremer. Une ventilation par moyen de transport montre que 96 % sont rentrés par avion.

La majorité des résidents canadiens sont rentrés aux aéroports internationaux de Toronto (41.7 %), de Montréal (34.4 %), et de Vancouver (8.2 %). Ces proportions n'ont pas beaucoup varié depuis l'année dernière.



PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972 TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

TABLEAU I. Recettes et parements au compte des vojuges, 2000 2012											
	Recei	pts - Rece	ttes	Payme	nts - Paie	ments		Balance			
Period - Période	United States — États- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States — Etats~ Unis	Overseas - Outre- mer	Total	United States - Etats- Unis	Overseas Outremer	Total		
		I	millio	ns of doll	ars - mill	ions de do	llars				
1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60		
1967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 423		
1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 30		
1969	961.	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 218		
1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 226		
1971(1)	1,129	154	1,283	944	550	1,494	+ 185	- 396	- 211		
1972(1)											
1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 204		
II	252	45	297	252	132	384	_	- 87	- 87		
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 96		
IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 31		
1971(1) I	104	15	119	218	95	313	- 114	- 80	- 194		
II	258	44	302	242	127	369	+ 16	- 83	- 67		
III	605	68	673	323	228	551	+ 282	- 160	+ 122		
IV	162	27	189	161	100	261	+ 1	- 73	- 72		
1972(1) I	91	21	112	220	95	315	- 129	- 74	- 203		
II	251	58	309	228	131	359	+ 23	- 73	- 50		
III	554	81	635	229	203	502	+ 255	- 122	+ 133,		
IV											

⁽¹⁾ Subject to revision. — Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971"

(Catalogue No. 66-201). — Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canaet les autres pays, 1971" (nº 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary — Number of International Travellers Entering or Returning to Canada
TABLEAU 2. Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Travellar coheren		19	72		
Traveller category — Catégorie de voyageurs	Land — Par terre	Air — Par air	Marine — Par eau	Total 3,522,034 106,516 48,189 58,327 3,628,550 2,676,198 134,333 124,825 9,508 2,810,531 286,333 6,725,414 er — Septembre 30,350,871 738,204 368,670 369,534 31,089,075 24,218,168 944,398 851,079 93,319 25,162,566	Total 1971(1)
		Sept	ember — Septe	mbre	
Non-resident travellers(2) - Voyageurs non-résidents(2):					
United States — États-Unis Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis	3,351,920 41,224 - 41,224	114,288 62,513 45,959 16,554	55,826 2,779 2,230 549	106,516 48,189	3,684,631 55,036
Non-residents - Total - Non-résidents	3,393,144	176,801	58,605	3,628,550	3,739,667
≷esidents of Canada(2) — Résidents du Canada(2):					
United States — États-Unis Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis	2,584,988 1,571 — 1,571	75,452 129,882 121,994 7,888	15,758 2,880 2,831 49	134,333 124,825	2,926,723 133,683
Residents - Total - Résidents	2,586,559	205,334	18,638	2,810,531	
Other travellers - Autres voyageurs	196,517	47,652	42,164	286,333	
Grand - Total - Global	6,176,220	429,787	119,407	6,725,414	
	J	anuary — Sept	ember — Janvi	er — Septembr	e
<pre>lon-resident travellers(2) - Voyageurs non-residents(2):</pre>					
United States — États-Unis Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis	28,635,399 265,849 — 265,849	919,817 463,982 361,607 102,375	795,655 8,373 7,063 1,310	738,204 368,670	31,899,428 448,038
Non-residents - Total - Non-résidents	28,901,248	1,383,799	804,028	31,089,075	32,347,466
esidents of Canada(2) — Résidents du Canada(2):					
United States - États-Unis Overseas countries - Pays d'outre-mer Direct - Directment Via the United States - Via les États-Unis	23,221,294 23,496 — 23,496	847,959 904,215 834,652 69,563	148,915 16,687 16,427 260	944,398 851,079	27,526,809 863,970
Residents - Total - Résidents	23, 244, 790	1,752,174	165,602	25,162,566	
ther travellers - Autres voyageurs	1,695,427	361,058	290,752	2,347,237	
Grand - Total - Global	53,841,465	3,497,031	1,260,382		
					3 1070

¹⁾ Only totals available for years prior to 1972. — Seuls les totaux sont disponibles pour les années antérieures à 1972.

2) Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971 which is included in "Other Travellers" for 1972. — Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autres voyageurs — 1972".

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent Pour cent
		September -	Septembre	
Automobile Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus Total	1,915,607 1,291,044 3,206,651	1,938,983 1,213,701 3,152,684		
Non-automobile — Autres que l'automobile Plane — Avion Bus — Autobus Rail — Chemin de fer Boat — Bateau Other methods — Autres moyens Total Grand — Total — Global	121, 901 123, 358 3, 239 64, 536 164, 946 477, 980	114, 288 130, 084 3, 002 55, 826 66, 150 369, 350	Figures not to previ Chiffres non à ceux de précé	comparables
	Januar	ry — September —	Janvier — Septer	mbre
Automobile Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus Total	17, 298, 817 10, 355, 333 27, 654, 150	17, 150, 581 9, 734, 499 26, 885, 080	Figures not	comparable
Non-automobile — Autres que l'automobile Plane — Avion Bus — Autobus Rail — Chemin de fer Boat — Bateau Other methods — Autres moyens Total	997, 945 1, 045, 252 56, 859 556, 686 1, 588, 536 4, 245, 278	919, 817 1, 179, 617 28, 193 795, 655 542, 509 3, 465, 791	to previ Chiffres non à ceux d	ous year comparables e l'année édente
Grand — Total — Global	31,899,428	30, 350, 871		

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crew of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. —
Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry
TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

		September -	Septembre		January -	September -	Janvier — Se	eptembre
Country of residence			1972				1972	
- Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les EU.	Total	1971(1)	Direct	Vía U.S. Vía les ÉU.	Total
Surope								
Austria - Autriche	349 75	175	259	434	3,535 569	2,386	2,040	4,426
Azores - Açores Belgium - Belgique Bulgaria - Bulgarie	507 114	471 8	385	856 16	6,328 434	6,218	4,486	10,704
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie Denmark — Danemark Finland — Finlande France Germany — Allemagne Greece — Grèce Hungary — Hongrie Ireland (Eire) — Irlande (Eire) Italy — Italie Malta — Malte Netherlands, The — Pays-Bas	95 488 120 4,050 4,569 840 176 643 1,738 63 1,948 462	154 236 91 3,225 2,624 544 116 477 1,274 13 2,200 183	42 389 146 3,809 6,349 290 90 608 1,939 49 1,426 231	196 625 237 7,034 8,973 834 206 1,085 3,213 62 3,626 414	744 5,561 2,965 31,065 39,301 5,985 2,676 3,317 14,401 682 25,584 4,814	1,004 4,110 2,068 28,374 30,505 4,670 2,371 2,205 11,961 556 26,595 2,628	282 3,342 2,438 27,564 42,583 1,789 620 2,569 17,366 238 11,873 2,563	1,286 7,452 4,506 55,938 6,459 2,991 4,774 29,327 794 38,468 5,191
Poland — Pologne Portugal Rumania — Roumanie Spain — Espagne Sweden — Suède Switzerland — Suisse Turkey — Turquie United Kingdom — Royaume-	947 479 28 550 552 966 68	529 1,419 47 291 477 678 67	236 424 13 432 979 1,113 125	765 1,843 60 723 1,456 1,791	6,287 3,551 294 3,550 4,961 7,299 783	3,674 6,269 273 2,533 3,489 5,907 423	1,507 2,402 112 4,387 7,441 6,584 848	5,181 8,671 385 6,920 10,930 12,491 1,271
Uni	16,155 141 216 55	18,135 123 206 20	15,689 42 249 71	33,824 165 455 91	129,293 1,110 3,348 658	137,058 1,218 2,740 202	90,460 505 1,253 406	227,518 1,723 3,993 608
Total	36,394	33,783	35,393	69,176	309,095	289,750	235,689	525,439
Africa — Afrique								
Algeria — Algérie Egypt — Égypte Rhodesia — Rhodésie South Africa — Afrique du	13 135 25	51 109 9	12 80 7	63 189 16	146 926 146	261 812 66	64 484 29	325 1,296 95
Sud Other - Autres	382 772	188 693	422 408	610 1,101	3,001 4,461	1,414 3,702	2,221 2,070	3,635 5,772
Total	1,327	1,050	929	1,979	8,680	€,255	4,868	11,123

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry — Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée — fin

TABLEAU 4	. Kesidents	de pays d'ou	tre-mer entr	ant au Canao	a, par mode	d eliciee i	111	
		September -	Septembre		January —	September -	Janvier — Se	eptembre
Country of residence			1972				1972	
Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les EU.	Total	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les EU.	Total
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taïwan Other — Autres	36 19 682 940 670 2,486 169 299 325 669	29 21 846 705 272 1,369 123 126 169 138 13 67 345	48 69 1,482 2,908 876 5,260 213 102 258 421 19 432 936	77 90 2,328 3,613 1,148 6,629 336 228 427 559 32 499 1,281	222 147 5,461 6,971 5,780 20,740 1,104 2,517 190 2,461 5,044	115 159 3,790 3,268 2,625 10,211 495 717 678 1,591 98 490 1,966	243 617 6,007 12,891 6,154 31,862 1,531 573 1,008 3,416 102 2,457 5,388	358 776 9,797 16,159 8,779 42,073 2,026 1,290 1,686 5,007 200 2,947 7,354
Total	6,620	4,223	13,024	17,247	52,607	26,203	72,249	98,452
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haïti Jamaica — Jamaïque Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	62 211 279 771 11 294 1,533 1,114 1,007 604	77 316 212; 501 27 670 1,718 756 1,226 1,105	23 121 118 284 7 259 500 1,278 323 556	100 437 330 785 34 929 2,218 2,034 1,549 1,661	397 1,511 2,388 3,402 222 1,833 9,438 8,247 7,790 4,583	295 1,982 1,605 2,964 176 1,548 7,907 5,340 6,742 4,305	131 904 701 1,267 1,300 2,862 9,512 2,194 3,979	426 2,886 2,306 4,231 283 2,848 10,769 14,852 8,936 8,284
2002	7,000		3,407	10,077		32,004	22,337	
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres Total	326 437 179 452 373 723	147 62 118 551 113 588	495 515 336 163 437 764	642 577 454 714 550 1,352	2,476 3,780 1,585 3,075 2,186 5,994	733 515 482 2,310 582 2,102	2,659 4,622 2,422 858 2,435 4,480	3,392 5,137 2,904 3,168 3,017 6,582
	2,.,0	2,5//	2,710	4,207	17,070	7,724	27,170	
Oceanía and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle- Zélande Other — Autres Total	1,684 517 118 2,319	632 260 54	2,177 553 72 2,802	2,809 813 126 3,748	13,404 4,559 786 18,749	4,965 1,439 470 6,874	12,543 3,295 457	17,508 4,734 927 23,169
Grand - Total - Global	55,036	48,189	58,327	106,516	448,038	368,670	369,534	738,204
(1) Entries direct and win the	Instead Ctas	Too Free lands			th on in Con-	nda for loss	than 24 hour	e Because

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. Because these categories are included in 1972 the total figures are not comparable. — Entrées directement et via les États-Unis. Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures. Le total n'est pas comparable car ces catégories sont incluses en 1972.

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation
TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

	Direct						
	I .		Via	the United St	ates		
	Directement		Via	– les États-Un	is		
Country of residence — Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day Par terre, même jour	Land, one or more nights - Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les £U.	Grand Total Global
urope							
Austria - Autriche	175	97	90	187	72	259	434
Azores - Açores	-	-	_	-	-	_	_
Belgium - Belgique	471	127	125	252	133	385	856
Bulgaria - Bulgarie	8	5	1	6	2	8	16
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	154	13	12	25	17	42	196
Denmark - Danemark	236	139	159	298	91	389	625
Finland - Finlande	91	. '51	38	89	57	146	237
France	3,225	1,197	1,831	3,028	781	3,809	7,034
Germany - Allemagne	2,624	2,951	2,554	5,505	844	6, 349	8,973
Greece - Grèce	544	49	93	142	148	290	834
Hungary - Hongrie	116	20	29	49	41	90	206
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	477	166	300	466	142	608	1,085
Italy - Italie	1,274	836	742	1,578	361	1,939	3,213
Malta - Malte	13	18	30	48	1	49	62
Netherlands, The - Pays-Bas	2,200	470	605	1,075	351	1,426	3,626
Norway - Norvège	183	67	86	153	78	231	414
Poland - Pologne	529	44	151	195	41	236	765
Portugal	1,419	197	48	245	179	424	1,843
Rumania - Roumanie	47	7	3	10	3	13	60
Spain - Espagne	291	234	120	354	78	432	723
Sweden - Suède	477	466	345	811	168	979	1,456
Switzerland - Suisse	678	411	430	841	272	1,113	1,791
Turkey - Turquie	67	68	37	105	20	125	192
United Kingdom - Royaume-Uni	18, 135	3,999	8,504	12,503	3,186	15,689	33,824
'U.S.S.R U.R.S.S	123	9	11	20	22	42	165
Yugoslavia - Yougoslavie	206	14	122	136	113	249	455
Other - Autres	20	23	22	45	26	71	91
: Total	33, 783	11,678	16,488	28, 166	7, 227	35,393	69, 176
rica - Afrique							
Algeria - Algérie	51	4	2	6	6	12	63
Egypt - Égypte	109	24	22	46	34	80	189
Rhodesia - Rhodésie	9	~	6	6	1	7	16
South Africa - Afrique du Sud	188	108	179	287	135	422	610
Other - Autres	693	103	66	169	239	408	1,101
Total	1,050	239	275	514	415	929	1,979

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation — Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport — fin

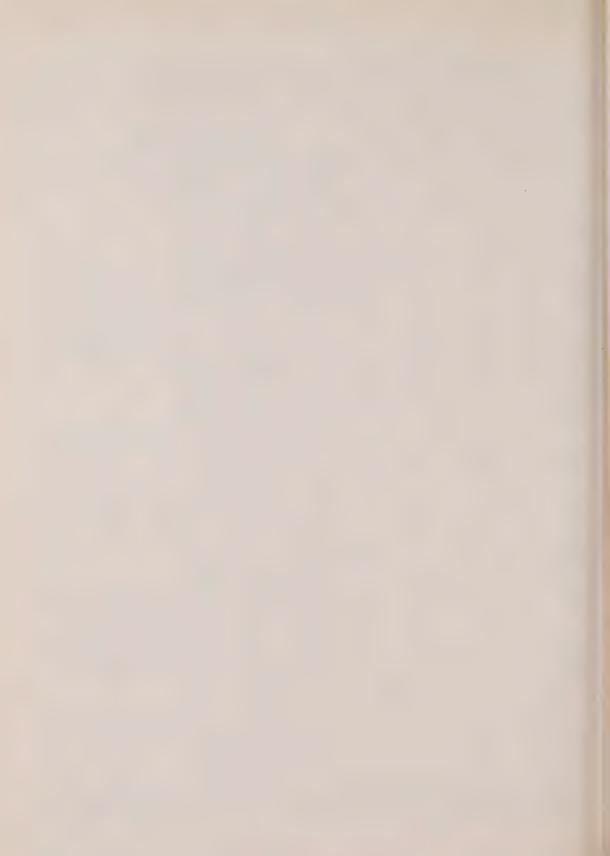
			Septembe:	r - 1972 - Se	ptembre		
	Direct			the United St			
	_			les États-Ur			
Country of residence	Directement		VIA	res Etats-ur	lis		Grand
Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day - Par terre, même jour	Land, one or more nights - Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les EU.	Total Global
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taïwan Other — Autres	29 21 846 705 272 1,369 123 126 169 138 13 67 345	28 16 64 678 320 2,262 119 32 70 97 4 159	11 26 191 652 331 1,789 36 28 82 154 12 201	39 42 255 1,330 651 4,051 155 60 152 251 16 360 702	9 27 1,227 1,578 225 1,209 58 42 106 170 3 72 234	48 6 69 1,482 2,908 876 5,260 213 102 258 421 19 432 936	77 90 2,328 3,613 1,148 6,629 336 228 427 559 32 499 1,281
Total	4,223	4,286	3,778	8,064	4,960	13,024	17,247
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haîti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	77 316 212 501 27 670 1,718 756 1,226 1,105		5 9 34 96 4 96 125 439 106 149	5 19 37 105 4 99 174 867 134 273	18 102 81 179 3 160 326 411 189 283	23 121 118 284 7 259 500 1,278 323 556	100 437 330 785 34 929 2,218 2,034 1,549 1,661
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres Total	147 62 118 551 113 588	90 119 111 18 101 202	· 205 175 100 37 130 156	295 294 211 55 231 358	200 221 125 108 206 406	495 515 336 163 437 764	642 577 454 714 550 1,352
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres îles océa- niques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	632 260 54	429 74 2	617 188 9	1,046 262 11	1,131 291 61	2,177 553 72	2,809 813 126 3,748
Grand - Total - Global	48,189	18,003	23,221	41,224	17,103	58,327	106,516

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change Per cent Variation Pour cent
		September ·	- Septembre
omobile			
ame day — Même jour	1,779,156	1,748,508	
ne or more nights — Une nuit ou plus	772,655	674,733	
Total			
iotal	2,551,811	2,423,241	Figures not comparable to previous year
automobile - Autres que l'automobile			Chiffres non comparables à ceux de l'année
ane - Avion	95,932	75,452	précédente
s - Autobus	48,014	102,021	
ail - Chemin de fer	835	1,035	
oat - Bateau	15,545	15,758	
ther methods — Autres moyens	214,586	58,691	
Total	374,912	252,957	
Grand - Total - Global	2,926,723	2,676,198	
	January	y - September -	Janvier — Septembre
comobile Same day — Même jour	17,170,435	15,694,805	
ame day — Même jour	17,170,435 6,649,756	15,694,805 5,868,479	
ame day — Même journe or more nights — Une nuit ou plus			
ame day — Même jour	6,649,756	5,868,479	Figures not comparable to previous year
ame day — Même jour	6,649,756	5,868,479	
ame day — Même jour	6,649,756	5,868,479	to previous year Chiffres non comparables
ame day — Même jour	6,649,756	5,868,479 21,563,284	to previous year - Chiffres non comparables à ceux de l'année
ame day — Même jour	6,649,756 23,820,191 978,366	5,868,479 21,563,284 847,959	to previous year - Chiffres non comparables à ceux de l'année
ame day — Même jour ne or more nights — Une nuit ou plus Total -automobile — Autres que l'automobile lane — Avion	978,366 593,685	5,868,479 21,563,284 847,959 1,165,489	to previous year Chiffres non comparables à ceux de l'année
ame day — Même jour ne or more nights — Une nuit ou plus Total -automobile — Autres que l'automobile lane — Avion	978,366 593,685 25,456	5,868,479 21,563,284 847,959 1,165,489 6,269	to previous year Chiffres non comparables à ceux de l'année
Commobile Same day — Même jour Total Total Cautomobile — Autres que l'automobile Plane — Avion Sus — Autobus Cail — Chemin de fer Soat — Bateau Other methods — Autres moyens Total	978,366 593,685 25,456 125,183	5,868,479 21,563,284 847,959 1,165,489 6,269 148,915	to previous year - Chiffres non comparables à ceux de l'année

l) In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. —
Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs
d'autobus et de véhicules utilitaires.



PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE

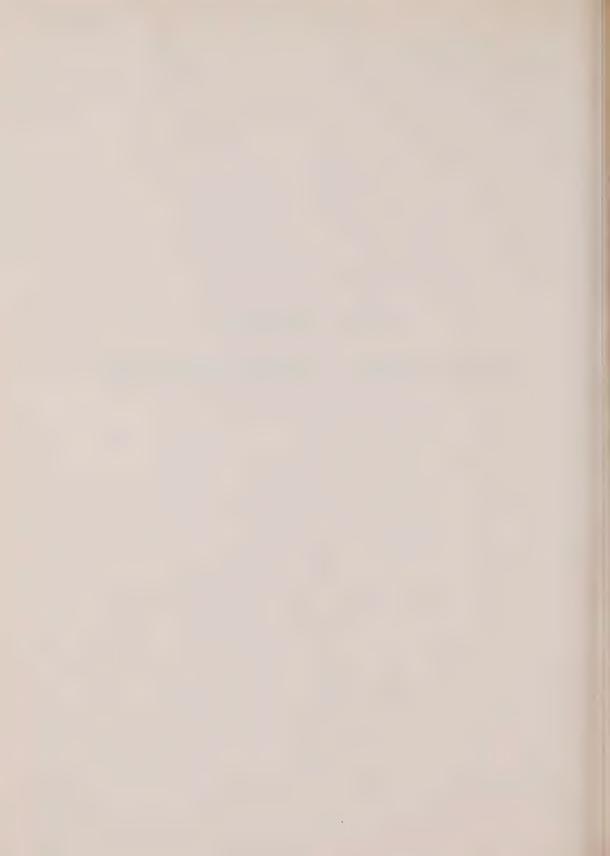


TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	sts — Automobil	istes		
Province of entry — Province d'entrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total		
			September - 19	72 - Septembre	2			
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	118, 393 69, 655 505, 023 18, 541 4, 653 5, 469 51, 762	3, 644 34, 858 60, 723 265, 483 16, 379 4, 845 10, 400 67, 302 3, 201	3, 644 153, 251 130, 378 770, 506 34, 920 9, 498 15, 869 119, 064 3, 840	283,554 181,420 1,265,244 50,113 10,645 13,331 133,206 1,470	8,595 99,269 163,556 677,427 50,654 13,116 26,501 167,004 7,579	8,595 382,823 344,976 1,942,671 100,767 23,761 39,832 300,210 9,049		
Canada	774,135	466,835	1,240,970	1,938,983	1,213,701	3, 152, 684		
	January - September - 1972 - Janvier - Septembre							
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada	5 984, 819 584, 478 4, 463, 156 174, 070 41, 661 44, 980 441, 748 5, 753 6, 740, 670 115, 542 73, 928 486, 831 14, 803 4, 669 5, 191 54, 278 687	22, 833 251, 509 451, 700 1, 984, 578 139, 034 36, 454 89, 353 473, 410 24, 867 3, 473, 738 3, 473, 738 3, 016 31, 144 78, 160 278, 182 2, 994 8, 948 63, 792 2, 994	22,838 1,236,328 1,036,178 6,447,734 313,104 78,115 134,333 915,158 30,620 10,214,408 September — 19 3,016 146,686 152,088 765,013 26,965 9,668 14,139 118,070 3,681 1,239,326	11 2,327,726 1,519,362 11,418,817 487,960 102,593 116,207 1,163,229 14,676 17,150,581 71 — Septembre 286,503 218,712 1,200,832 41,525 10,953 12,403 143,002 1,677 1,915,607	7,118 90,521 244,221 708,736 5,455,557 438,840 109,336 263,855 1,299,560 70,140 9,734,499	7,118 3,77,290 2,809,099 16,874,374 926,800 211,929 380,062 2,462,789 84,816 26,885,080 7,118 377,024 462,933 1,909,575 80,024 24,581 34,869 301,485 9,042 3,206,651		
		January -	September - 19	71 — Janvier ~	- Septembre			
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec	1,011,612 677,757 4,380,891 137,087 42,243 42,264 459,730 4,437	21,373 253,036 628,989 2,021,093 110,566 35,552 82,937 488,391 22,422	21, 373 1, 264, 648 1, 306, 746 6, 401, 984 247, 653 77, 795 125, 201 948, 121 26, 859	2,478,291 1,941,406 10,998,889 401,353 110,258 111,587 1,245,863 11,170	57,802 756,396 2,005,641 5,460,403 354,526 110,673 2444,025 1,304,182 61,685	57,802 3,234,687 3,947,047 16,459,292 755,879 220,931 355,612 2,550,045 72,855		
Canada	6,756,021	3,664,359	10,420,380	17, 298, 817	10, 355, 333	27,654,150		

⁽¹⁾ Intended length of stay reported on entry to Canada. — Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.

Note: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Edouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile — Aut	res que l'automol	oile
				Plane - Avion		
	Province of entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private — Privé	Total	Bus(1) — Autobus(1)
No.				er - 1972 - Septe	embre	
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	8,595 382,823 344,976 1,942,671 100,767 23,761 39,832 300,210 9,049	169 	340 19 152 346 1,937 8,507 1,029 481 723 2,553 203	509 19 2,167 1,174 30,192 54,449 1,227 481 4,996 18,591 483	763 1,742 23,965 90,236 1,278 -600 10,356 1,084
12	Canada	3,152,684	97,998	16,290	114,288	130,084
		J				
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	62,921 3,072,290 2,809,099 16,874,374 926,800 211,929 380,062 2,462,789 84,816	1,272 216 24,581 8,777 228,443 362,873 16,342 258 38,095 121,587 3,770	2,640 223 897 2,656 12,321 57,599 5,251 3,493 6,018 20,337 2,168	3,912 439 25,478 11,433 240,764 420,472 21,593 3,751 44,113 141,924 5,938	4,976 19,247 176,016 820,087 27,890 3,486 13,616 107,548 6,751
24	Canada	26,885,080	806,214	113,603	919,817	1,179,617
			Septemb	er - 1971 - Sept	embre	
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	7,118 377,024 462,933 1,909,575 80,024 24,581 34,869 301,485 9,042 3,206,651	51 26 2,678 1,337 37,413 39,887 4,227 3,4,816 17,118 405	146 58 183 296 1,675 7,586 629 533 546 2,141 147	197 84 2,861 1,633 39,088 47,473 4,856 536 5,362 19,259 552	561 1,602 25,736 79,708 1,335 412 13,211 793
		Т	anuary — Contomb	er - 1971 - Janv	for - Contombro	
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	57,802 3,234,687 3,947,047 16,459,292 755,879 220,931 355,612 2,550,045 72,855	755 241 23,327 8,336 310,079 359,067 38,654 91 38,316 113,324 4,737	230 134 978 2,055 12,898 50,580 4,259 3,262 6,461 18,530 1,631	985 375 24,305 10,391 322,977 409,647 42,913 3,353 44,777 131,854 6,368	6,241 18,730 177,975 702,505 17,310 1,639 8,049 106,890 5,913
48	Canada	27,654,150	896,927	101,018	997,945	1,045,252
(1)	Local bus traffic between border communiti	es was recorded	in the category	"Other methods"	in 1971 but is in	ncluded as "Bus"

between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as in 1972.

⁽²⁾ Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

	Non-au	utomobile - Autr	es que l'auto	mobile		
		Boat - Bateau				
Rail(2) Chemin de fer(2)	Commercial and cruise — Commercial ou de croisière	Private Privé	Total	Other methods(1) Autres moyens(1)	Grand Total Global	Province d'entrée
		September - 1972	2 - Septembre			
42 30 	28,515 566 3,327	- - 46 703 20,252 - - 2,069	31 260 45 46 1,281 48,767 - - - 5,396	2,608 9,322 4,408 23,712 323 1,480 393 23,873 31	540 279 14,178 395,107 405,246 2,160,140 103,595 25,722 45,881 358,982 12,364	Terre-Neuve Île-du-Prince-Edouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon
3,00	32,756	23,070	55,826	66,150	3,522,034	Canada
	January -	September - 1972	2 - Janvier -	Septembre		
2,81 23,36	2,715 87 557,166 17 25,065	59 157 562 7,775 167,349 - - 31,697 55	173 1,167 1,931 562 10,490 724,515 56,762 55	16,131 78,469 35,719 204,813 3,501 11,440 3,405 188,730	4,085 1,606 111,437 3,182,001 3,272,512 19,045,848 979,784 230,606 441,196 2,960,570 121,226	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon
28,19		207,654	795,655	542,509	30,350,871	Canada
		September - 1971	l — Septembre			
33 44 68		9 52 833 21,409 	2 -9 141 911 42,036 	2,563 18,529 19,107 98,199 2,634 2,583 2,196 18,227 908	199 88 13,112 399,243 548,231 2,177,674 88,871 27,700 42,839 373,645 13,033 3,684,631	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada
	January -	September - 1971	l — Janvier —	Septembre		
3,65 11,99 12,02 1,44 5,14 22,60	98 1,778 20 179,470 42 - - - - - 1 148,345	824 722 9,770 178,393 — — — 34,618	1,144 1,975 1,140 11,548 357,863 - - - 182,963 46	19,464 157,975 146,649 1,037,677 24,986 25,383 22,198 149,510 4,694	992 1,519 109,787 3,426,581 4,618,194 18,979,004 842,530 251,306 430,636 3,126,403 112,476	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon
56,85	332,359	224,327	556,686	1,588,536	31,899,428	Canada

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".

Autres moyens"; en 1972, ils ligurent dans la categorie "Autonus".

(2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

	Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	Columbia Colombie- Britannique	Canada
Europe							
Austria — Autriche	3	152	215	2	28	34	434
Azores — Açores	-	-	_	-	_	_	-
Belgium - Belgique	3	520	279	2	21	31	856
Bulgaria — Bulgarie	-	9	7		_	_	16
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	_	153	25	1	8	9	196
Denmark - Danemark	2	190	298	1	60	74	625
Finland - Finlande	6	39	134	2	30	26	237
France	115	3,974	2,607	15	193	130	7,034
Germany - Allemagne	48	1,534	6,263	187	296	645	8,973
Greece - Grèce	23	418	350	3	4	36	834
Hungary — Hongrie	1	104	81	_	16	4	206
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	21	268	752	1	13	30	1,085
Italy - Italie	51	986	2,056	4	20	96	3,213
Malta - Malte	_	3	59	_	_	_ 1	62
Netherlands, The - Pays-Bas	32	820	2,316	4	190	264	3,626
Norway - Norvège	11	124	149	5	18	107	414
Poland - Pologne	3	650	92	2	14	4	765
Portugal	871	366	593	1	1	11	1,843
Rumania — Roumanie	_	40	17	_^_	3	_	60
Spain - Espagne	13	299	385	_	3	23	723
Sweden - Suède	28	283	1,021	2	12	110	1,456
Switzerland — Suisse	24	667	869	4	77	150	1,791
Turkey - Turquie	2	70	114	1	, ,	5	192
United Kingdom — Royaume-Uni	575	4,714	24, 253	415	1,324	2,543	33,824
U.S.S.R U.R.S.S.	_			413	1,324		
Yugoslavia — Yougoslavie		153 143	11 272		27	1 12	165 455
Other - Autres	_	22	61	1	1	7	91
ound indexes			01		1	/	91
Total	1,832	16,701	43,279	653	2,359	4,352	69,176
Africa - Afrique							
Alconia Alcónia							
Algeria - Algérie	-	49	13	-	1	-	63
Egypt - Égypte	_	138	46	_	-	5	189
Rhodesia - Rhodésie	_	. 4	12	-	-	_	16
South Africa — Afrique du Sud	8	116	351	6	19	110	610
Other - Autres	24	569	388	4	50	66	1,101
Total	52	876	. 810	10	70	181	1,979

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry — Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée — fin

September — 1972 — Septembre

Country of residence Pays de résidence	Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba - Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
sia - Asie							
Ceylon - Ceylan	2 1	27 15	47 53	_	- 1	1	1
Hong Kong - Hong-Kong	8	81	781	1	1 7	20 1,450	2,328
India - Inde	79	455	2,310	37	37	695	3,61
Israel - Israël	1	415	663	_	23	46	1,148
Japan - Japon	9	614	3,953	1	7.5	1,977	6,629
Korea, South - Corée du Sud	5 9	19 135	170	-	-	142	331
Lebanon - Liban	12	130	264	- 2	- 5	14	22: 42
Philippines	11	60	256		í	231	55
Syria - Syrie	1	19	10	_		2	3
Taiwan - Taiwan	1	44	329	-	2	123	49
Other - Autres	9	268	742	12	14	236	1,28
Total	148	2,282	9,655	53	165	4,944	17,24
orth America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados - Barbade Bermuda - Bermuda - Bermuda - Bermuda - Haiti - Haiti Jamaica - Jamaique Mexico - Mexique - Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago Other - Autres	4 - 2 43 - 1 5 3 28 762	19 65 84 184 24 332 202 405 287 296	77 362 237 552 7 596 1,988 1,193 1,218 551	- 4 2 2	- - - - 5 12 7 5	- 6 7 6 7 6 3 - 18 419 7 47 513	10 43 33 38 92 2,21 2,01 1,54 1,66
outh America - Amérique du Sud		124	489	1		28	64
Argentina - Argentine	1	146	401		1	28	57
Colombia — Colombie		138	307	_	3	6	4.5
Guyana - Guyane	_	56	650	-	1	7	71
Venezuela	2	226	302	-	1	19	3.5
Other - Autres	2	226	973	-	1	150	1,35
Total	5	916	3,122	1	7	238	4,28
Ceania and Other Ocean Islands — Oceanie et autres Îles oceani- ques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	30 3	326 87 15	1,438 364 24	52 62 —	72 66 4	891 231 83	2,80 81 12
Total	33	428	1,826	114	142	1,205	3,74

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. — Entrées directement ou via les État-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile - Aut	res que l'automo	bile
				Plane - Avion		
	Province of re-entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	Bus (1) — Autobus (1)
No.			Septem	ber - 1972 - Sept	tembre	
				17/2 00		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Minitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	1,048 515,490 464,721 902,205 95,398 28,479 35,425 379,428 1,047	7 28 1,313 880 17,805 38,078 32 - 2,683 10,712 48 71,586		7 28 1,324 961 18,449 40,311 206 86 2,859 11,151 70	1,280 13,804 70,449 2,381 104 425 13,520 55
			Ianuary - Septem	ber — 1972 — Jan	vier - Septembre	
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia	7,601 4,094,539 4,192,240 8,256,826 839,789 280,094 308,195 3,573,795 10,205 21,563,284	42 60 15,114 8,242 217,476 398,433 18,777 977 31,719 121,932 714 813,486 Septem 9 2 1,664 887 21,157 53,423 2,570 5 2,542 10,346 79	39 10 92 823 6,309 18,463 1,315 987 2,409 3,746 280 34,473 ber - 1971 - Sep 2 37 653 1,769 40 321 99 313	81 70 15,206 9,065 223,785 416,896 20,092 1,964 34,128 125,678 994 847,959 tembre 9 2 1,666 924 21,810 55,192 2,610 326 2,641 10,659 93	
35 36	Yukon Territory	2,551,811	92,684	3,248	95,932	48,014
			January - Septem	ber — 1971 — Jan	vier - Septembre	
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	7,220 4,014,112 6,231,168 8,563,389 762,159 281,368 284,718 3,666,796 9,261 23,820,191	Figures no	ot available	49 123 14,764 7,771 251,824 524,121 25,998 1,940 32,213 118,375 1,188	533 6,264 142,308 319,092 11,302 1,107 3,052 109,220 807 593,685

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972.

⁽²⁾ Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

	Non-au	tomobile - Aut	res que l'auto	mobile			
D-11/0		Boat - Bateau		Other	Grand		
Rail(2) - Chemin de	Commercial and cruise	Private		methods	Total	Province de rentrée	
fer(2)	Commercial ou de	Privé	Total	Autres moyens (1)	Global		
	croisière						No
	S	September - 197	2 - Septembre				14-
-	-	_	_	_	7	Terre-Neuve	1
_	_	_	_	394	28 2,769	Île-du-Prince-Édouard	3
.=.			-	16,672	534,403	Nouveau-Brunswick	1 2
414 279	30 12,236	872 1,808	902 14,044	6,008 24,294	504,298 1,051,582	Québec	
	-	-	-	504	98,489	Ontario	6
_		_	-	1,851	30,520	Saskatchewan	1 8
218	273	539	812	492 8,472	39,201 413,601	Colombie-Britannique	10
124	_	-		4	1,300	Territoire du Yukon	11
1,035	12,539	3,219	15,758	58,691	2,676,198	Canada	12
	January - S	September - 197	2 - Janvier -	Septembre			
-	_	_	_	-	81	Terre-Neuve	13
	- 8	-	- 8	1 962	70	Ile-du-Prince-Édouard	14
_		89	89	1,862 135,984	25,287 4,247,980	Nouveau-Brunswick	16
414	111	6,240	6,351	49,559	4,631,832	Québec	17
1,368	121,587	13,321	134,908	196,106 4,824	9,828,701 896,101	Ontario	18
-	_	-	-	14,984	299,900	Saskatchewan	20
1,972	3,533	4,008	7,541	3,483 79,422	352,179 3,921,592	Alberta	21
2,515	3,555	18	18	28	14,445	Colombie-Britannique	23
6,269	125,239	23,676	148,915	486,252	24,218,168	Canada	24
	5	September - 197	1 - Septembre	L			
-	1		1	-	10	Terre-Neuve	25
_		- 8	- 8	464	2,987	Nouvelle-Écosse	27
130	396	-	396	38,245	515,082	Nouveau-Brunswick	28
178 370	10,316	193 1,734	997 12,050	26,188 124,972	700,237	Québec Ontario	30
31	-	- 1,754	-	3,669	96,142	Manitoba	31
-	- 1	-	_	4,870	33,911 34,963	Saskatchewan	32
_	1,536	557	2,093	1,323 14,752	420,606	Colombie-Britannique	34
126	_	_		103	1,386	Territoire du Yukon	36
835	13,053	2,492	15,545	214,586	2,920,723	Canada , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
	January - S	September - 197		Septembre		Towns Nouse	37
_			7 106	_	56 229	Terre-Neuve	38
-			47	3,152	25,716	Nouvelle-Écosse	39
1,099 10,262	Figures not	available	2,262 10,358	333,997 254,108	4,365,505 6,900,028	Québec	40
9,631	-	-	97,937	1,174,060	10,688,230	Ontario	42
1,810	Nombres inc	disponibles	-	31,490	832,759	Manitoba	43
_			_	44,851 11,844	329,266 331,827	Alberta	45
1,452			14,466	129,638	4,039,947	Colombie-Britannique	46
1,202				788	13,246	Territoire du Yukon	47
25,456			125,183	1,983,928	27,526,809	Canada	48
1) F- 1071 1					1 1 -1 -1	és frontalières ont été classés dans	

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".

(2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Ile-du-Prince-Edouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de vehícules utilitaires.

TABLE 11. Canadían Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1)
TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	lsts — Automobi	listes
Province of re-entry - Province de rentrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Tota1
			September - 19	72 - Septembre		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	184,965 99,357 343,528 17,867 6,785 6,297 110,908 141	419 25,466 68,721 82,611 15,239 4,047 7,473 42,331 271	419 210,431 168,078 426,139 33,106 10,832 13,770 153,239 412	438,923 262,506 687,734 47,809 17,150 16,090 277,923 373	1,048 76,567 202,215 214,471 47,589 11,329 19,335 101,505 674	1,048 515,490 464,721 902,205 95,398 28,479 35,425 379,428 1,047
Canada	707,040					2,423,241
	January — September — 1972 — Janvier — Septembre					
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	3 1,544,543 911,998 3,081,542 164,072 63,170 56,578 1,037,362 892	2,801 166,033 575,249 760,720 124,397 37,535 57,467 347,400 2,729	2,804 1,710,576 1,487,247 3,842,262 288,469 100,705 114,045 1,384,762 3,621	7 3,604,824 2,460,099 6,170,184 452,134 166,791 146,408 2,692,009 2,349	7,594 489,715 1,732,141 2,086,642 387,655 113,303 161,787 881,786 7,856	7,601 4,094,539 4,192,240 8,256,826 839,789 280,094 308,195 3,573,795 10,205
Canada	6,860,160	2,074,331	8,934,491	15,694,805	. 5,868,479	21,563,284
			September - 19	71 — Septembre	2	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada	168,960 114,560 326,740 16,222 6,738 6,807 103,127 134	348 22,134 96,011 92,108 13,172 3,927 5,323 37,490 272	348 191,094 210,571 418,848 29,394 10,665 12,130 140,617 406	407,687 338,130 666,789 45,734 17,497 16,859 286,154 306	813 66,971 300,745 239,717 42,971 11,218 13,929 95,586 705	813 474,658 638,875 906,506 88,705 28,715 30,788 381,740 1,011 2,551,811
Canada	743,200	270,785	1,014,073	1,779,130	772,633	2,331,611
		January -	September - 19	71 - Janvier -	- Septembre	
Nova Scotia - Nouvelle Écosse New Brunswick - Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia - Colombie-Britannique Yukon Territory - Territoire du Yukon	1,489,232 1,137,483 3,040,207 146,014 61,199 55,107 1,011,095	2,721 156,521 853,822 728,831 103,511 35,506 47,026 320,038 2,414	2,721 1,645,753 1,991,305 3,769,038 249,525 96,705 102,133 1,331,133 3,470	3,546,085 3,445,940 6,619,818 427,599 169,532 146,473 2,812,594 2,394	7, 220 468,027 2,785,228 1,943,571 334,560 111,836 138,245 854,202 6,867	7,220 4,014,112 6,231,168 8,563,389 762,159 281,368 284,718 3,666,796 9,261
Canada	6,941,393	2,250,390	9,191,783	17,170,435	6,649,756	23,820,191
(1) Longth of stan is satural for O. 1:		0 1 0	1 1 0	1.		1 1 6 = 31

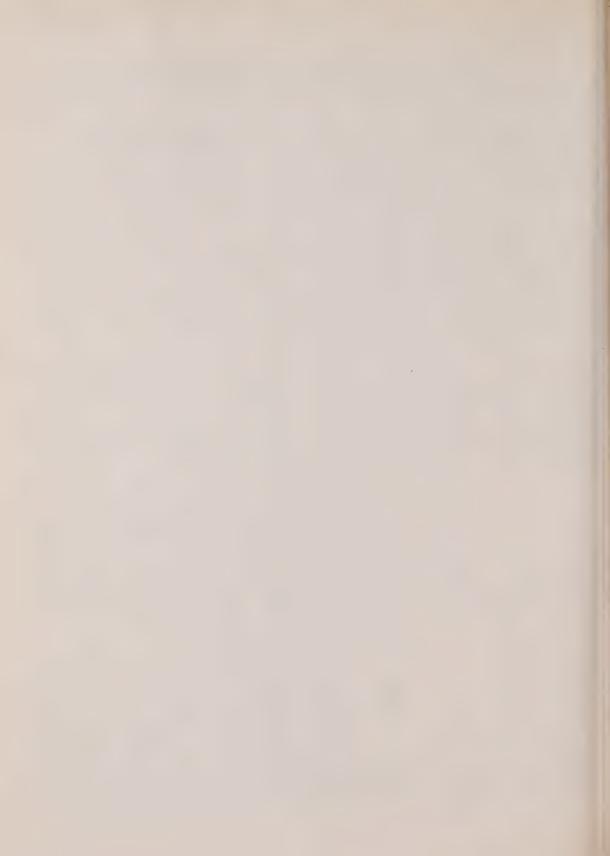
⁽¹⁾ Length of stay is <u>actual</u> for Canadians returning to Canada. — Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la durée de séjour est la durée <u>réelle</u>.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLEAU 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

Province of re-entry — Province de rentrée	Re-entry direct Rentrant directement	Re-entry via U.S.A.(1) Rentrant via les ÉU.(1)	Total				
	Sept	tember - 1972 - Septemb	re				
Wewfoundland — Terre-Neuve	2,503	_	2,503				
rince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	_	_	_				
ova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,574	6	1,580				
Nouveau-Brunswick - Nouveau-Brunswick	30	123	153				
Québec	49,890	2,031	51,921				
Ontario	53,062	6,250	59,312				
Manitoba	2,245	1	2,246				
Saskatchewan	406	1	407				
Alberta	6,380	66	6,446				
British Columbia — Colombie-Britannique	8,735	1,030	9,765				
Yukon Territory — Territoire du Yukon		_	_				
Canada	124,825	9,508	134,333				
	January — September — 1972 — Janvier — Septembre						
Newfoundland - Terre-Neuve	14,472	3	14,475				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	211	33	244				
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	18,859	57	18,916				
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	738	541	1,279				
Québec	314,010	20,726	334,736				
Ontario	375,704	53,768	429,472				
ianitoba	13,875	908	14,783				
Saskatchewan	2,656	277	2,933				
Alberta	43,859	2,860	46,719				
British Columbia — Colombie-Britannique	66,695	14,146	80,841				
Yukon Territory - Territoire du Yukon	_	_	_				
. Canada	851,079	93,319	944,398				

⁽¹⁾ Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.



PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

September 1972

	September 1972											
		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	es des États-Un	nis	United States					
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total					
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially Camions	vehicles - Autres	Véhicules des					
No.		Même jour	Une nuit ou plus	10141	commerciaux	véhicules	États-Unis					
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)											
2	<u>Prince Edward Island(1) - Île-du-</u> <u>Prince-Édouard(1)</u>											
	Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)											
3	Yarmouth	_	3,644	3,644	103	172	3,919					
4	Total	_	3,644	3,644	103	172	3,919					
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick											
5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	Andover Beaconsfield Bloomfield Campobello Centreville Clair Edmundston Forest City Fosterville Four Falls Gillespie Grand Falls Lord's Cove Mars Hill Road Milltown River De Chute	5,611 33 92 7,061 1,734 7,865 29,100 378 807 117 3,997 3,904 120 68 6,436	662 3 885 212 710 1,221 19 200 - 588 63 176 3 449 8	6, 273 33 95 7, 946 1, 946 8, 575 30, 321 397 1, 007 117 4, 585 3, 967 296 71 6, 885	90 8 8 80 230 439 698 13 82 - 54 75 - 1 136	9 — 2 377 24 188 429 65 107 — 31 35 10 4 64 64	6, 372 41 105 8, 063 2, 200 9, 202 31, 448 475 1, 196 117 4, 670 4, 077 306 76 7, 085					
21 22	St. Croix St. Léonard	2,123 8,767	1,425 1,513	3, 548 10, 280	20 607	144 303	3, 712 11, 190					
23 24	St. Stephen	18,559 21,335	9,056 17,665	27,615 39,000	485 2,714	219 84	28, 319 41, 798					
25	Total	118,393	34,858	153, 251	5,745	1,758	160,754					
	Québec											
26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44	Abercorn Armstrong Beebe Chartierville Clarenceville Covey Hill Daaquam Dundee East Hereford East Pinmacle Estcourt Franklin Centre Frelighsburg Glen Sutton Hemmingford Herdman Hereford Road Highwater Jamieson's Lines Lacolle(2)	3,664 1,192 2,752 341 468 1,837 290 3,810 1,361 327 568 1,158 1,166 670 5,970 1,451 869 2,668 189	249 6,808 270 683 36 61 — 149 905 28 22 32 165 31 262 152 264 477 6 6 26,105	3,913 8,000 3,022 1,024 504 1,898 290 3,959 2,266 355 590 1,190 1,331 701 6,232 1,603 1,133 3,145 195	463 1, 233 114 118 46 69 253 35 478 34 45 19 345 181 413 115 97 341 23 3, 315	13 39 215 29 16 13 — 6 10 2 2 184 9 9 9 67 41 3 2 2 23 4	4,389 9,272 3,351 1,171 566 1,980 543 4,000 2,754 391, 819 1,218 1,685 949 6,686 1,721 1,232 3,509 222 45,073					

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée Septembre 1972

	Cana	adian vehicles —	Véhicules du Canad	a			
	Automobiles		Trucks used	Other	Canadian vehicles	Grand	
Same day — Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total	commercially Camions commerciaux	vehicles Autres véhicules	Total Véhicules canadiens	Total Global	No
							1
-	419	419	102	10	531	4,450	3
_	419	419	102	10	531	4,450	4
10,376 80 213 9,195 4,130 13,018 42,300 340 1,034 265 4,104 8,659 206 87 14,918 458 3,986 16,085 33,942 21,569	265 2 10 169 196 1,766 723 2 42 2 166 27 24 2 303 9 875 1,505 5,368 14,010	10,641 82 223 9,364 4,326 14,784 43,023 342 1,076 267 4,270 8,686 230 89 15,221 467 4,861 17,590 39,310 35,579	208 4 38 150 270 368 497 158 108 - 327 81 - 11 1,436 12 293 803 1,039 4,387	15 - - 57 50 468 513 201 95 - 6 76 - 407 - 324 438 853 120	10,864 86 261 9,571 4,646 15,620 44,033 701 1,279 267 4,603 8,843 230 90 17,064 479 5,478 18,831 41,202 40,086	17, 236 127 366 17, 634 6, 846 24, 822 75, 481 1, 176 2, 475 384 9, 273 12, 920 536 166 24, 149 781 9, 190 30, 021 69, 521 81, 884	5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 34
184,965	25,466	210,431	10,180	3,623	224,234	384,988	2.5
3,340 1,555 4,520 556 1,337 1,538 322 3,086 2,100 705 1,082 603 1,681 1,147 4,239 1,942 1,900 3,095 19,812	276 5,205 326 327 800 710 529 53 626 151 257 120 1,151 51 953 644 315 868 12 31,283	3,616 6,760 4,846 883 2,137 2,248 851 3,139 2,726 856 1,339 723 2,832 1,198 5,192 2,586 1,405 3,963 1,405	328 2,816 147 91 29 85 1,693 247 523 56 1,050 23 189 147 475 97 104 385 6 5,332	19 44 208 5 46 31 — 9 24 13 3 133 12 14 41 59 21 13 32 3 37 7	3,963 9,620 5,201 979 2,212 2,364 2,544 3,395 3,273 925 2,522 758 3,035 1,386 5,726 2,704 1,522 4,380 136 66,624	8,352 18,892 8,552 2,150 2,778 4,344 3,087 7,395 6,027 1,316 3,341 1,976 4,720 2,335 12,412 4,425 2,754 7,889 358 111,697	35 36 37 38 40 41 42 43

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry — Continued September 1972

	September 1972												
		Unit	ed States vehi	cles — Véhicul	les des États-U	nis	United States						
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles						
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights		commercially - Camions	vehicles - Autres	Total Véhicules						
		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	des États-Unis						
No.													
	Québec — Concluded — fin												
				/50	126	2	E90						
1 2	Morses Line	444 891	8 107	452 998	126	2 15	580 1,042						
3	Phillipsburg	6,403	12,308	18,711	1,743	71	20,525						
4	Rock Island	9,685	7,268	16,953	904	256	18,113						
5 6	St. Pamphile	368	2,914	368 5,211	130 670	21 38	519 5,919						
7	Trout River	2,297 2,256	533	2,789	254	32	3,075						
8	Woburn	1,016	880	1,896	600	70	2,566						
9	Total	69,655	60,723	130,378	12,193	1,299	143,870						
	Ontario												
10	Communall	11 20/	2 520	13,824	922	20	14,766						
10 11	Cornwall	11,304 130,821	2,520 58,539	189,360	7,174	258	196,792						
12	Fort Frances	11,159	10,755	21,914	433	207	22,554						
13	Landsdowne	9,900	29,306	39,206	772	91	40,069						
14 15	Niagara Falls(3): Queenston Bridge	35,928	17,195	53,123	5,061	61	58,245						
16	Rainbow Bridge	60,928	18,554	79,482	369	657	80,508						
17	Whirlpool Bridge	15,695	4,549	20,244	1,064	495	21,803						
18	Pelee Island	17	99	116	1	23	140						
19 20	Pigeon River	1,511 389	10,120	11,631 911	224	35 11	11,890 922						
21	Port Lambton	1,126	433	1,559	1	57	1,617						
22	Prescott	4,031	2,309	6,340	261	43	6,644						
23	Rainy River 8	841	1,518	2,359	20	27	2,406						
24 25	Sarnia(3)	42,995 11,166	21,858 21,505	64,853 32,671	7,771	109 121	72,733 33,577						
26	Sombra	1,762	936	2,698	60	45	2,803						
27	Walpole Island	1,087	353	1,440	-	28	1,468						
28	Windsor(3):	(1 0=(00 507	00 072	6 (22	650	107 0/6						
29 30	Ambassador Bridge	61,376 102,987	38,597 25,815	99,973 128,802	6,423 5,788	68	107,046 134,658						
31	Total	505,023	265,483	770,506	37,129	3,006	810,641						
	<u>Manitoba</u>												
32	Boissevain	1,141	1,391	2,532	82	4	2,618						
33 34	Cartwright	393	82	475	5	-	480						
35	Crystal City	232 493	289 120	521 613	11	2	534 618						
36	Emerson	7,588	12,491	20,079	1,401	1 160	21,640						
37	Goodlands	212	31	243	3	-	246						
38	Gretna	1,807	126	1,933	15	. 3	1,951						
39 40	Lena	694 284	114	808	15	3	826						
41	Piney	364	57 100	341 464	83 83	1	348 553						
42	Snowflake	104	7	111	-	2	113						
43 44	South Junction	961	164	1,125	55	2	1,182						
45	Tolstoi	1,391 501	704	1,666 1,205	70	2 7	1,738						
46	Windygates	1,025	242	1,205	87 23	5	1,299 1,295						
47	Winkler	1,351	186	1,537	37	2	1,576						
48	Total	18,541	16,379	34,920	1,897	200	37,017						
See	footnote(s) at end of table.												

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée — suite Septembre 1972

Canadian vehicles				Septemble 1972				_
Cancor C		Cana	dian vehicles -	Véhicules du Canad	a			
Same day New Fights Une mult ou plus Total Camions Commerciaux Vehicules V		Automobiles						
1,196	-	nights	Total	Camions	Autres		Global	
1,196	meme jour					canadiens		No
1,000	1,196	780	1,976	40	13	2,029	3,071	2
13,869	14,207 677 4,027 3,432	5,430 429 3,381 933	19,637 1,106 7,408 4,365	1,186 1,987 748 223	386 5 16 53	21,209 3,098 8,172 4,641	39,322 3,617 14,091 7,716	5 6 7
53,036	99,357	68,721	168,078	23,052	1,646	192,776	336,646	9
14,716	53,036 9,792	20,075	73,111 11,549	13,343	79 166	86,533 12,106	283,325 34,660	11 12
1,279 2,261 3,540 205 5 3,750 15,640 19 763 151 914 1 41 956 2,573 21 6,833 2,718 9,551 564 35 10,150 16,794 22 2,819 34 2,853 91 23 2,967 5,373 23 37,409 6,817 44,226 6,961 54 51,241 123,974 24 10,638 3,874 14,512 358 43 14,913 48,490 25 878 253 1,131 186 37 1,354 4,157 26 792 77 869 - 57 926 2,394 28 42,900 9,811 52,711 7,579 134 60,424 167,470 28 271 32 303 1 - 304 784 34 271 32 303 1 - 304 784 34 271 32 303 1 -	31,022 16,060	2,435 2,959	33,457 19,019	1,932 2,231	253 65	35,642 21,315	116,150 43,118	15 16 17
37,09 6,817 44,226 6,961 54 51,241 123,974 24 10,638 3,874 14,512 358 43 14,913 48,490 25 878 253 1,131 186 37 1,354 4,157 26 792 77 869 - 57 926 2,394 27 42,900 9,811 52,711 7,579 134 60,424 167,470 29 95,400 8,672 104,072 13,812 30 117,914 252,572 30 343,528 82,611 426,139 55,745 1,150 483,034 1,293,675 31 1,720 810 2,530 88 12 2,630 5,248 32 271 32 303 1 - 304 784 33 394 228 622 3 2 627 1,161 34 253 55 308 9	1,279 135 763 6,833	2,261 109 151 2,718	3,540 244 914 9,551	- 1 564	9 41 35	3,750 253 956 10,150	15,640 1,175 2,573 16,794	19 20 21 22
42,900 9,811 52,711 7,579 134 60,424 167,470 29 343,528 82,611 426,139 55,745 1,150 483,034 1,293,675 31 1,720 810 2,530 88 12 2,630 5,248 32 271 32 303 1 - 304 784 33 394 228 622 3 2 627 1,161 34 253 55 308 9 - 317 935 55 6,027 12,454 18,481 1,910 276 20,667 42,307 36 540 51 591 7 - 598 844 37 1,189 198 1,387 131 12 1,530 3,481 38 379 75 454 14 1 469 1,295 39 457 38 495 1 - 496 844 40 310 84 394 14 3 411 964 41 1,013 98 1,111 46 2 1,159 2,341 43 3,544 237	37,409 10,638 878	6,817 3,874 253	44,226 14,512 1,131	6,961 358 186	54 43 37	51,241 14,913 1,354	123,974 48,490 4,157	24 25 26 27
1,720 810 2,530 88 12 2,630 5,248 32 271 32 303 1 — 304 784 33 394 228 622 3 2 627 1,161 34 253 55 308 9 — 317 935 35 6,027 12,454 18,481 1,910 276 20,667 42,307 36 540 51 591 7 — 598 844 37 1,189 198 1,387 131 12 1,530 3,481 38 379 75 454 14 1 469 1,295 39 457 38 495 1 — 496 844 40 310 84 394 14 3 411 964 41 184 7 191 — 496 844 40 310 84 394 14 3 411 964 41 184 7 191 — 191 304 42 1,013 98 1,111 46 2 1,159 2,341 43 3,544 237 3,781 268 9 4,058 5,796 45 408 670 1,078 359 18 1,455 2,754 45 588 85 673 60 3 736 2,031 46 590 117 707 128 11 846 2,422								29
271 32 303 1 — 304 784 33 394 228 622 3 2 627 1,161 34 253 555 308 9 — 317 935 35 6,027 12,454 18,481 1,910 276 20,667 42,307 36 540 51 591 7 — 598 844 37 1,189 198 1,387 131 12 1,530 3,481 38 379 75 454 14 1 469 1,295 39 457 38 495 1 — 496 844 40 310 84 394 14 3 461 41 964 41 184 7 191 — 496 844 40 1184 7 191 — 191 304 42 1,013 98 1,111 46 2 1,159 2,341 43 3,544 237 3,781 268 9 4,058 5,796 44 4,08 670 1,078 359 18 1,455 2,754 45 588 85 673 60 3 736 2,031 46 590 117 707 128 11 846 2,422	343,528	82,611	426,139	55,745	1,150	483,034	1,293,675	31
271 32 303 1 — 304 784 33 394 228 622 3 2 627 1,161 34 253 555 308 9 — 317 935 35 6,027 12,454 18,481 1,910 276 20,667 42,307 36 540 51 591 7 — 598 844 37 1,189 198 1,387 131 12 1,530 3,481 38 379 75 454 14 1 469 1,295 39 457 38 495 1 — 496 844 40 310 84 394 14 3 461 41 964 41 184 7 191 — 496 844 40 1184 7 191 — 191 304 42 1,013 98 1,111 46 2 1,159 2,341 43 3,544 237 3,781 268 9 4,058 5,796 44 4,08 670 1,078 359 18 1,455 2,754 45 588 85 673 60 3 736 2,031 46 590 117 707 128 11 846 2,422				00	10	2.420	5 2/0	22
1,189 198 1,387 131 12 1,590 3,481 38 38 379 75 4,54 14 1 4,69 1,295 39 495 31 — 4,96 8,44 40 8,44 40 8,44 40 8,44 40 8,44 40 8,44 40 41 3 411 964 41 41 3 411 964 41 40 41 40 42 1,159 2,341 43 42 42 1,159 2,341 43 42 42 4,058 5,796 44 42 4,058 5,796 44 42 4,058 5,796 44 42 4,058 5,796 44 42 4,058 5,796 44 42 4,058 5,796 44 42 4,058 5,796 44 42 4,058 5,796 44 42 4,058 5,796 44 4,058 5,796 44 4,058	271 394 253 6,027	32 228 55 12,454	303 622 308 18,481	1 3 9 1,910	- 2 - 276	304 627 317 20,667	784 1,161 935 42,307	33 34 35 36
1,013 98 1,111 46 2 1,159 2,341 43 3,544 237 3,781 268 9 4,058 5,796 44 408 670 1,078 359 18 1,455 2,754 45 588 85 673 60 3 736 2,031 46 590 117 707 128 11 846 2,422 47	1,189 379 457 310	198 75 38 84	1,387 454 495 394	131 14 1 1	12 1 - 3	1,530 469 496 411	3,481 1,295 844 964	38 39 40 41
200 2/10/ 27 513 /9	1,013 3,544 408 588	98 237 670 85	1,111 3,781 1,078 673	46 268 359 60	2 9 18 3	1,159 4,058 1,455 736	2,341 5,796 2,754 2,031	43 44 45 46
								1

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry — Concluded September 1972

		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	Total Véhicules des
No.		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	États-Unis
	Saskatchewan						
1	Big Beaver	60	32	92	-	-	92
2	Carievale	228 147	69 123	297 270	16 10	-	313 280
4	Coronach	311	105	416	21		437
5	Estevan	656	138	794	24	9	827
6	Monchy	47	174	221	10		231
7	Northgate	541	406	947	32	-	979
8	North Portal	1,781 143	2,723 482	4,504 625	432 21	37 1	4,973 647
10	Regway	440	372	812	271	4	1,087
11	Torquay	158	42	200		3	203
12	West Poplar River	122	116	238	15	_	253
13	Willow Creek	19	63	82	-		82
14	Total	4,653	4,845	9,498	852	54	10,404
	Alberta						
15	Aden	79	4	83	67	-	150
16 17	Carway	1,237 612	4,084	5,321 2,060	18	17	5,356 2,073
18	Coutts	3,083	4,605	7,688	1,583	18	9, 289
19	Del Bonita	363	90	453	5	_	458
20	Wild Horse	95	169	264	31	_	295
21	Total	5,469	10,400	15,869	1,704	48	17,621
	British Columbia — Colombie-						
0.0	Britannique		0.01/	7 (05	, , , ,	60	0.000
22 23	Aldergrove	4,471 5,299	3,214	7,685 5,310	474 60	69 260	8,228 5,630
24	Carson	898	134	1,032	5	22	1,059
25	Cascade City	671	777	1,448	34	8	1,490
26	Chopaka	160	50	210	-	2	212
27 28	Huntingdon	6,238	7,736	13,974	1,088	90	15,152
29	Kingsgate Midway	301 191	3,937	4,238 237	195	49	4,482 248
30	Nelway	422	918	1,340	62	24	1,426
31	Osoyoos	5,013	5,409	10,422	670	104	11,196
32	Pacific Highway(4)	24,645	30,774	55,419	2,414	248	58,081
33 34	Paterson	1,101	747	1,848	458	5	2,311
35	Roosville	629	1,055 1,416	1,055 2,045	64 70	19 34	1,138 2,149
36	Rykerts	912	940	1,852	24	10	1,886
37	Sidney	184	2,806	2,990		121	3,111
38	Stewart	276	_	276	1	1	278
39 40	Victoria	217	7,262	7,479	47	352	7,878
41	Total	134 51,762	67,302	119,064	5,676	1,429	126,169
	Yukon Territory - Territoire						
	du Yukon						
42	Beaver Creek	68	2,714	2,782	133	13	2,928
43 44	Carcross/Whitehorse	-	43	43	-	_	43
44 45	Dawson	17	203	220	1		221
46	Total	554 639	3, 201	795 3,840	30 164	19	4,023
47	Canada	774,135	466,835	1,240,970	65,463	7,985	1,314,418
(1)	Most vehicles destined to Newfoundland						

⁽¹⁾ Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded.

⁽²⁾ Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.

⁽⁴⁾ Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin Septembre 1972

Same day 184 416 133 414 677 91 668 2,938 155 688 188 135 98 6,785	One or more nights	Total 200 488 295 512 836 306 857 5,013 468 1,179 202 267 209 10,832	Trucks used commercially Camions commerciaux 18 9 9 14 44 11 1,498 490 38 199 - 9 - 2,339	Other vehicles Autres véhicules 1 3 15 4 6 9 38	Vehicles Total Véhicules canadiens 218 497 304 527 883 317 2,355 5,518 510 1,384 211 276 209 13,209	Total Global 310 810 584 964 1,710 548 3,334 10,491 1,157 2,471 414 529 291 23,613
416 133 414 677 91 668 2,938 155 688 188 135 98 6,785	72 162 98 159 215 189 2,075 313 491 14 132 111 4,047	488 295 512 836 306 857 5,013 468 1,179 202 267 209 10,832	9 9 14 44 11 1,498 490 38 199 - 9 - 2,339	1 3 - 15 4 6 9 - - 38	497 304 527 883 317 2,355 5,518 510 1,384 211 276 209	810 584 964 1,710 548 3,334 10,491 1,157 2,471 414 529 291 23,613
37 1,196 293 4,547	5 1,998 314 4,815	42 3,194 607	6	_	48	23,613
1,196 293 4,547 105	1,998 314 4,815	3,194		_ 2		
6,297	137 204 7,473	9,362 242 323 13,770	980 4 8	4 35 1 4	611 10,377 247 335	8,603 2,684 19,666 705 630 32,486
4,156 34,736 663 805 130 13,494 555 329 413 5,581 44,288 2,213 829 1,747 656 28 285	1,823 5,871 65 396 21 2,983 2,115 20 367 2,234 22,746 1,173 55 722 593 201 856 90 42,331	5,979 40,607 728 1,201 151 16,477 2,670 349 780 7,815 67,034 3,386 55 1,551 2,340 201 656 884 375 153,239	372 2,642 3 3 31 372 184 67 132 1,951 149 140 14 6,139	142 922 31 10 - 354 13 11 10 53 393 18 - 36 30 3 3 25 20 5	6,493 44,171 762 1,242 151 17,203 2,867 360 857 8,000 69,378 3,553 55 1,637 2,402 204 821 904 394 161,454	14,721 49,801 1,821 2,732 363 32,355 7,349 608 2,283 19,196 127,459 5,864 1,193 3,786 4,288 3,315 1,099 8,782 608
35 - 45 61	98 3 46 124	133 3 91 185	15 - 218 194 427	- - - 1	148 3 309 380 840	3,076 46 530 1,211 4,863

⁽¹⁾ La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

Fortune: Grand Bank									
New New				Residents	of the United	d States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
1 Corner Brook		<u> -</u>	Automobile	-	-	-		methods - Autres	Total
Corner Brook	No.								
Fortune:		Newfoundland - Terre-Neuve							
338	1		-	19	-	-	-	-	19
Goose Bay			_		-		31	-	31
Fort aux Basques					-	-	-	-	338
6 St. John's			_	145	_		_		145
Total			_		_	_			_
Stephenville		International Airport -							
Total		Aéroport		7	-	-	-	-	7
Prince Edward Island	8	Stephenville					_		
Charlottetoon	9	Total	-	509	-	_	31	-	540
Montague									
Total			-	19	-	-		-	279
Nova Scotia			-		-	_		_	_
Nova Scotia	12	Summerside	_						
Nouvelle-Ecosse	13	Total	-	19	-	-	260	-	279
New Brunswick New Brunswic									
17 Liverpool	15	Halifax	-	-	-	_	- 7	-	7
18	2.7		-		-	_	-	_	1,434
19						Ξ:	_	_	_
20 Sydney			_			_	_	_	_
New Brunswick Nouveau-Brunswick New Brunswick Nouveau-Brunswick Nouveau-Brun	20		_	14	_	_	38	-	52
New Brunswick - Nouveau-Brunswick 16,180	21	Yarmouth	8,595	710	763	_	_	2,608	12,676
Nouveau-Brunswick	22	Total	8,595	2,167	763		45	2,608	14,178
24 Four Falls 276 -									
24 Four Falls 276 -				- 1	_	_	_	18	
26 Campbellton - 5 - - - 5 27 Campobello 19,586 - 111 - - 62 19,759 28 Wilson's Beach - - - - 31 - 31 29 Centreville 4,940 - - - - - 28 4,968 30 Clair 19,669 - - - - - 1,134 20,803 31 Dalhousie - - - - - - - - 1,134 20,803 32 Edmundston 61,015 4 153 - - 2,337 63,509 33 Freedericton - 199 - - - - 199 34 Grand Falls 10,142 1 69 - - 52 10,264 35 Gillespie 11,521 - - - 39 11,560 36 Grand Manan - - - - 8 - - 38 Forest City 922 - - - - - <t< td=""><td></td><td></td><td>1</td><td></td><td>-</td><td>_</td><td></td><td></td><td>276</td></t<>			1		-	_			276
27 Campobello 19,586 - 111 - - 62 19,759 28 Wilson's Beach - - - - 31 - 31 29 Centreville 4,940 - - - - 28 4,968 30 Clair 19,669 - - - - 1,134 20,803 31 Dalhousie -				-		-			-
28 Wilson's Beach - - - - 31 - 31 - 32 28 4,968 30 Clair 19,669 - - - - 1,134 20,803 31 Dalhousie - <td< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>_</td><td></td><td></td></td<>							_		
29 Centreville 4,940 - - - - 28 4,968 30 Clair 19,669 - <td></td> <td></td> <td>17,500</td> <td></td> <td>-</td> <td></td> <td>31</td> <td>- 02</td> <td></td>			17,500		-		31	- 02	
30 Clair 19,669 - - - - 1,134 20,803 31 Dalhousie -<	29	Centreville		_	_	-		28	4,968
32 Edmundston 61,015 4 153 - - 2,337 63,509 33 Fredericton - 199 - - - - 199 34 Grand Falls 10,142 1 69 - - 52 10,264 35 Gillespie 11,521 - - - - 39 11,560 36 Grand Manan - - - - - 8 - 8 37 McAdam - - - - - - - - - 8 38 Forest City 922 - - - - 215 1,137 39 Fosterville 2,511 - - - - - - 313 2,824			19,669						
33 Fredericton - 199 - - 199 34 Grand Falls 10,142 1 69 - - 52 10,264 35 Gillespie 11,521 - - - - 39 11,560 36 Grand Manan - - - - 8 - 8 37 McAdam - - - - - - - - - - 38 Forest City 922 - - - - - 215 1,137 39 Fosterville 2,511 - - - - - 313 2,824									
34 Grand Falls 10,142 1 69 - - 52 10,264 35 Gillespie 11,521 - - - - 39 11,560 36 Grand Manan - - - - - - - 37 McAdam - - - - - - - 38 Forest City 922 - - - - 215 1,137 39 Fosterville 2,511 - - - - - 313 2,824									
35 Gillespie 11,521 - - - 39 11,560 36 Grand Manan - - - 8 - 8 37 McAdam - - - - - - 38 Forest City 922 - - - 215 1,137 39 Fosterville 2,511 - - - - 313 2,824			1						
37 McAdam 922 215 1,137 39 Fosterville 2,511 313 2,824							_		11,560
38 Forest City 922 215 1,137 39 Fosterville 2,511 313 2,824									
39 Fosterville 2,511 313 2,824				-					
		Fosterville							
	40					_	_		

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

utomobile	Plane Avion	Bus Autobus	U.S Résid	Boat Bateau	Other methods	des ÉU. Total	Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas	Grand Total Global
_	_	_	_	_	_	_	_	_	19
-	- 7 - -		- - - -	- - - -	- - -	- 7 -	479 512 —	1,407 1,089	1,917 1,946 152
-	-		-	-		- - -		- - -	7
-	7	-	-		-	7	991	2,503	4,041
	28 - - 28	- - -	- - -		-	28 - - - 28			307
-	1	-	-	_		1	_ 875	- 63	10 945
- - - - - - 1,048	991 - - - - 332	- - - - - - 3	- - - - - -	-	- - - - - 394	991 - - - - 1,777	456 - - - 310 72	878 - - - 639 -	3,759 - - 1,001 14,525
1,048	1,324	3	-	_	394	2,769	1,713	1,580	20,240
27,091 486 	- - - - 15 - 2 4 65	59			32 	27,123 486 21,917 11,637 33,773 291,368 65 25,259 10,871 1,151 3,186	25 - 25 - 2 6 - 1 	 90 	43,321 762

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	i States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry Bureau d'entrée	Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	New Brunswick — Concluded Nouveau-Brunswick — fin							
1 2 3 4 5 6 7	Moncton Newcastle River de Chute Beaconsfield Mars Hill Road Saint John St. Andrews	- 823 90 170 - -	24 4 - - 846	- - - - - -	- - - - -	 - - - - - - 5	- 7 - 5 -	24 4 830 90 175 846 5
8 9 10 11 12	Fairhaven Lord's Cove St. Leonard St. Stephen Milltown Woodstock:	802 24,795 61,363 15,219	- 6 5	97 1,096	-		51 1,481 2,326 374	855 26,379 64,790 15,593
13 14	Bloomfield	268 124,048	- 80	173			2 143	270 124,444
15	Total	382,823	1,174	1,742	~	46	9,322	395,107
	Québec							
16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 40 41 42 43 44 45	Armstrong Baie Comeau Cowansville Daaquam St. Pamphile Drummondville Dundee East Hereford Chartierville Hereford Road Estcourt Frelighsburg East Pinnacle Granby Hemmingford Covey Hill Highwater Glen Sutton Lake Memphremagog Huntingdon Franklin Centre Herdman Jamieson's Lines Trout River Lachute Lac Megantic Woburn Lacolle and Outports Montreal International Airport —	21,811	26 14	585 		390 	269 33 - 7 17 33 2 184 19 2 - 47 18 34 142 11 5 4 101 170 255 -	22,665 26 14 558 565 — 10,746 5,906 2,992 2,634 1,141 3,935 979 7 19,347 5,914 8,189 1,716 174 — 3,258 4,691 464 7,186 — 2 4,996 128,678 305
46 47 48 49 50 51	Aéroport St. Hubert Noyan Clarenceville Phillipsburg Morses Lines Québec	2,660 1,176 52,069 1,139	29,491 100 - - - - -	3,276	- - - - - -	- - - - - - 273	- 39 26 127 5	29,491 100 2,699 1,202 55,472 1,144 273

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents	of Canada re	turning from	U.S Résid	dents du Can	ada revenant	des É.U.	Residents	Canadian residents returning	~	
utomobile	Plane Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat - Bateau	Other methods — Autres moyens	Total	of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	4
_	27	_	_	_		27	_	29	80	
1,143	_	_	_	_	- 2	- 1,145	_	_	1,975	
143	_		_	_		143		_	233	
159	- 027	-	-	-	-	159	_	-	334	
_	837	_	_	_	_	837	33	33	1,749	
-	-	- :	-	-	-		-	-	-	
595	_	252	_	_	108 2,665	703 47,318	_	_	1,558 73,697	
87,361	_	894	_		4,151	92,406	113	1	157,310	
34,135	-	-	-	-	925	35,060	2	-	50,655	
573 115,389	- 11	_ 23	_	_	_ 204	573 115,627	_ 10	_	843 240,081	
515,490	961	1,280		- 1	16,672	534,403	194	153	929,857	
19,290	_	103	_	_	400	19,793	212	_	42,670	
-	- '	-	-	-	_	,	_	-	26	
1,812	_	_	_	_	_	1,812	_	_	2,370	
1,895	_	_	_	_	44	1,939	=	_	2,504	
- [- 1	-	-	- 70	-	-	-	-	10 72/	
7,936 6,526	_	- 48	_	79 —	15	8,030 6,607	_	_	18,776	
2,072		47	-	_	7	2,126	-	-	5,118	
3,291 2,930	_	_	_	_	17 133	3,308 3,063	_	_	5,942	
8,105	_	38	-	_	24	8,167	31	-	12,111	
2,057	-	-	- }	-	14	2,071	4	_	3,054	
15,389	_	_	_	_	85	15,474	10	_	34,831	
6,609	-	_	-	-	40	6,649	8	_	12,5/1	
11,191	_	217	_	_	46 44	11,454 3,044	52 1	_	19,595	
	-	_	-	143	-	143	-	-	317	
1,832	_	_ 29	_		18	1,879	_	_	5, 137	
7,375	_	44	_	_	29	7,448	17	-	12,156	
278	-	_	-	_	3 158	281 12,131	_ 17	_	745	
11,767	_	206	_	_	-	-		-		
-	-	-	-	-	-	6 10/	-	_	11,110	
5,838 175,875	_	8,920 —	60	650 2	266 429 —	6,104 185,934 2	2,891 597	201	317,704 1,668	
_	18,245	_	_	-	-	18,245	18,323	50,952	117,011	
-	78	_	-	_	- 29	78 5,435	18	_	178 8,152	
5,354 5,903	_	52 —	_	_	128	6,031	1	- 1	7,234	
65,321	_	2,773	-	-	225	68,319	555	4	124,350	
1,894		~		_	19	1,913	2	-	3,059	

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	States - Rés	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	Québec - Concluded - fin							
1	Ancienne Lorette Airport -		046		,			
2	Aéroport	_	346	_	_	_		346
3	Matane	-	-	-	- 1	-	_	_
4	Mont Joli		- 1	_	-	-		
5 6	Rock Island	42,497 6,873	_	878 112	37	_	1,391 1,381	44,803 8,366
7	St. Jean	-	-		_	_	- 1,501	-
8	St. Jérôme		-	-	-	-	- 1	_
9	Sept-Îles		69 71	_	_		_	69
11	Stanhope	13,637	-	178	_	-	68	13,883
12	Abercorn	10,169	-	-	-	-	18	10,187
13 14	Trois-Rivières	_	47 5	_		_	_	47
15	Valleyfield	_	_	-	- 1		_	
16	Total	344,976	30,192	23,965	424	1,281	4,408	405, 246
	Ontario							
17	Amherstburg		_	_ }	_	15,004		15,004
18	Belleville	-	-	-	_	7	_	7
19 20	Bracebridge	-	115	-	-	-	-	115
21	Brockville	_	19 31	_	-	1,362	_	19 1,393
22	Chatham	-			-	3	_	3
23 24	The Lighthouse	-	-	-	-	357	_	357
25	Cornwall	37,562	_	1,154	_	3 14	29	38,759
26	Dunnville	-	-	-	-	20		20
27 28	Fort Erie	464,632	- 020	29,592	305	197	1,122	495,848
29	Basswood Lake	58,085	920	450	_	418	3,307	62,762
30	Prairie Portage	-	-	-	-	1,424	_	1,424
31 32	Sand Bay	_	276	-	-	252	_	528
33	Goderich		571	_	_	2,541	_	3,112
34	Guelph	-	8	-	_		_	8
35 36	Hamilton	_	929 781	_	-	-	-	929
37	Kingston	_	70	_	-	225	_	781 295
38	Point Alexandria	2,744	-	-	-	386	65	3,195
39	Port Metcalfe	-	-	-	-	385	-	385
40	Waterloo-Wellington Air-							
41	port - Aéroport	-	73	-	-	_	_	73
42	Lansdowne	108, 251	- 38	4,317	-	10 567	122	112,690
43	Rockport	_	38	_	_	13,567 3,238	_	13,605 3,238
44	Leamington	_	-	-	_	144	_	144
45 46	Pelee Island	352	293	-	-	1,861	909	3,415
47	Gore Bay	_	152	_	_	5		152
48	Meldrum Bay	_	-	_	_	35	_	35
49 50	London	-	1,850	-	649	-	-	1,850
51	Midland	_	2	_	_	-	-	123
52	Niagara-on-the-Lake	_	133		_	548	675	133
53 54	Queenston Bridge	136,677 216,348		8,238 15,784	-	_	95 12,612	145,010 244,744

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

_	Residents	of Canada re	turning from	U.S Résid	dents du Can	ada revenant	des EU.	Residents of overseas	Canadian residents returning from	Grand	
Α	utomobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	countries - Résidents de pays d'outre-mer	overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total Global	N°O
	50,648 11,812 - - - 19,540 9,184	82 - - - - 18 22 - - 4	394 427 - - - 501	354		2,334 1,406 - - - 41	82 - - 53,730 13,645 - 18 22 20,082 9,207 4	1 - - 283 12 - - - 44 12		429 	6 7 8 9 10 11
_	464,721	18,449	13,804	414	902	6,008	504,298	23,101	51,921	984,566	1
	47,160 153,330 26,727 - - - - - - - - -	1 2 8 8 25 15 5 - 8 325 5 - 5 5 8 39		279	62 2 2 5 5 5 39 10 35 2 2 63 3 85		- 1 2 70 2 50,877 - 159,255 30,056 20 39 18 360 577 8 102 837 85	4,762 42 42 	98	15,004 7 116 21 1,463 5 357 3 89,835 20 659,963 92,860 602 1,463 546 3,472 - 8 1,616 789 417 4,032 470	18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38
	43,389 	83 5 3 1,163 65	1,421 		10,219 2,519 - 19 - - - - - 255	-44 	83 44,854 10,219 2,519 242 - 1,163 - 65 1,036 51,938 71,501 38,483	73 - - 1 1 - - 151 - - 5,769 16,136 622	57 	156 157,674 23,824 5,757 144 3,658 5 155 35 3,164 2 2,259 203,243 332,386 86,661	41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
110.								
	Ontario - Concluded - fin							
1	North Bay	-	107	-		-	-	107
2	Oakville	-	-	-		-	-	~
3	Orillia	-	63	-	-	- 4	-	-
5	Ottawa International Air-		0.3	_	_	4	-	6
,	port - Aéroport		947			_	_	94
6	Owen Sound	_	10	_	_	_	_	1
7	Pembroke	_	9	_	_	_]	_	1,
8	Peterborough	_	92	_	-	- 1	_	9
9	Picton	-	4	-	***	9	-	1
10	Port Colborne	-	-	_	_	76	-	7
11	Port Dover	-	-	-	-	179	-	17
12	Port Hope		-	-	-	2		
13 14	Port Lambton	5,423	-	-	-	124	667	6,21
15	Sombra	8,862	-	-	_	428	464	9,75
16	Prescott	5,148	_	501	_	532	415 68	6,09
17	Rainy River	16,527 6,817	130	43	_		202	17,09 7,19
18	Cyclone Island	0,017	107		_	1,014	- 202	1,12
19	Ridgetown	_	_	_	***	55	_	1,12
20	St. Thomas	_	13		_	31	_	4
21	Sarnia	163,764	66	3,133	_	1,397	140	168,50
22	Sault Ste. Marie	88,575	221	2,359	-	_	146	91,30
23	Richards Landing	-	-	-	-	60	-	6
24	Thessalon	- 1	-	-	-	35	-	3
25	Smiths Falls	-	-	-	-	-	-	_
26	Southampton	_	-	-	-	-	-	_
27 28	Sudbury Thunder Bay	_	89	-	-	1.5	-	8
29	Marathon	_	467	_	_	15	_	48
30	Pigeon River	34,323	_	165	_		64	34,55
31	Saganaga Lake	54,525	51	_	_	1,430	_	1,48
32	Timmins	_	79	_	_	-	_	7
	Toronto:							
33	International Airport -							
	Aéropart	-	42,865	-		-	-	42,86
34	Island Airport - Aéroport	-	479	-	-		-	47
35 36	Toronto Harbour - Port	_	_	-	-	309	-	30
37	Trenton	-	133	~	-	21	-	15
38	Welland	-	- 4	-	-	41	-	4
-	Windsor:	-	4	Acres	-		-	
39	Ambassador Bridge	246,740	_	4,951	_	_	1,142	252,83
40	Anchor Inn		_		_	258		25
41	Belle River	_	_	_	-	493	-	49
42	C.N. Railways	-	-	-	-	-	-	-
43	Government Dock	-	-	-	-	248	-	24
44	La Salle	-	-	-	-	-	-	-
45 46	Trade Winds	296,129	-	10 160	_	10	_	215 39
47	Windsor Airport	290,129	2,088	19,162	_	_	90	315,38 2,08
48	Total	1,942,671	54,449	90,236	305	48,767	23,712	2,160,14
	Manitoba							
49	Boissevain	7,324	41	265	_	_	6	7,63
50	Cartwright	1,251		_	_	_	_	1,25
51	Lena	2,140	_		_	-	4	2,14
52	Brandon	_	130	-	-	-	-	13
53	Coulter	1,263	~	-	-	-	3	1,26

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

	Residents of	of Canada re Plane Avion	Bus Autobus	U.S Résid	Boat Bateau	Other methodsAutres moyens	des ÉU.	Residents of overseas countries — Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas	Grand Total Global	Ио
	3,266 3,709 3,105 26,378 7,493 	22 - 1 43 797 1 1 - 50 1 3 15 76 76 1 1 174				3,490 4,467 5,351 67 461 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	22 - 1 45 797 1 - 50 - 1 9 6,787 8,243 8,534 26,730 9,111 37 - 25 102,193 38,077 4 1 - 10,40	251 	820 	129 1 112 2,815 11 9 142 13 77 188 2 13,001 17,997 14,629 43,950 16,303 1,158 69 271,496 69 271,496 129,378 77 39 77 39 77 39 703 - 45,499 1,642 79	1 2 3 4 5 6 6 7 8 8 9 10 11 12 13 14 15 16 16 17 17 18 19 20 21 22 22 23 24 25 26 27 27 28 28 28 29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20
1	95,693	36,618 85 -6 93	3,389 		132 5 - - 14 - 2 - - - 14,044	149	36,618 85 132 11 99,231 14 2 238,991 93	32,037 1,862 2,611 17 65,473	56,610 - - - 323 - - - - 125 528	168,130 564 441 165 41 4 354,249 272 493 250 10 557,108 2,726 3,336,507	
	7,581 787 1,123 - 1,616	20	93			15	7,709 787 1,124 5	21	- - - -	15,366 2,038 3,268 135 2,890	49 50 51 52

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	Manitoba — Concluded — fin							
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	Goodlands Lyleton Crystal City Snowflake Windygates Emerson Tolstoi Gretna Winkler Sprague Piney South Junction	614 695 1,532 257 3,642 61,175 3,725 4,567 3,890 4,429 1,149 3,114	- - - 13 - 18 - 1	981 28 - - 4		-	- 1 1 2 13 257 18 4 2 2 2 6	614 696 1,533 259 3,655 62,426 3,771 4,571 3,910 4,435 1,156 3,118
13	Winnipeg International Air- port - Aéroport	_	1,024	_	_	_	-	1,024
14	Total	100,767	1,227	1,278	-	-	323	103,595
	Saskatchewan							
15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34	Estevan Oungre Regway Torquay Moose Jaw Big Beaver Climax Coronach Monchy West Poplar River Northgate Carievale North Portal Prince Albert Regina Saskatoon Swift Current Weyburn Willow Creek Yorkton Total	1,823 1,576 2,013 390 273 651 852 585 662 2,577 577 11,593 189 23,761	22 - - - 2 - 5 - 10 - - 8 3399 66 18 3 - 8	-			10 1 6 7 - 7 - - - 1,449 - - - - - 1,480	1,855 1,577 2,019 397 2 280 6651 857 585 672 2,577 13,042 8 339 66 18 3 189 8
	Alberta							
36 37 38 39 40 41 42 43 44	Calgary International Airport - Aéroport Coutts Aden Edmonton Lethbridge Carway Chief Mountain Del Bonita Wild Horse Medicine Hat	18,158 161 — — 14,244 5,437 1,107 725	4,217 20 	261 - - - 206 193 - -	- - - - - - - - -	- - - - - - - -	320 - - - 35 38 - -	4,217 18,759 161 672 74 14,485 5,668 1,107 725 13
46	Total	39,832	4,996	660	_	-	393	45,881
	•							

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Residents o	of Canada re	turning from	U.S Résid	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents of overseas	Canadian residents returning from	Grand	
itomobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	countries - Résidents de pays d'outre-mer	overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total	
1,535 1,214 774 441 1,640 56,583 3,100 3,894 1,876 9,437 1,041	13	- - - 957 38 15 - 1,278	-		- - - 3 410 34 12 12 9 9	1,535 1,214 774 441 1,643 57,963 3,172 3,921 1,888 10,724	- - - - 21 16 115 4 1	1	2,149 1,910 2,307 700 5,298 120,411 6,959 8,607 5,802 15,160 2,232	3311
2,756	-	-	-		2	2,758	-	-	5,876	1
05.000	139	2 221	-			139	612	2,245	4,020	-
95,398	206	2,381	_		504	98,489	798	2,246	205,128	1
2,252 1,339 3,365 450	7 - - -	- 40 -	- - - -	- - - - -	3 4 9 14 - - 11	2,262 1,343 3,414 464 - 658	- 6 5 -	-	4,117 2,926 5,438 861 2	3
647 860 1,265 898 701 2,397 1,102	- 3 - 6 -		- - - - -	-	2	860 1,270 898 707 2,397 1,102	3	1	1,511 2,127 1,483 1,383 4,974 1,679	3
12,629	- - 51	64	- - -	- - -	1,808	14,501 - 51	27 - -	- - -	27,570 8 390	3
_	3 -	_	_	_	_	3	_ _	406	475 18	3
574	7 9	_	_	_		7 583			10 772)
28,479	86	104	_		1,851	30,520	41	407	56,690	
										-
22,417	2,796	- 425	_ _	_ 	474	2,796 23,322 93	1,136		9,909 42,342 254	-
93	20	_	_		_	20	1,137	4,634	6,463 109	3
9,431	35	_	_	_	7 5	35 9,438 1,845	204 74	12	24,139 7,587)
1,840	=	_	_	_	5:	635			1,742	2
1,011			_		-	2	_	_	15	,
35,425	2,859	425	-	-	492	39,201	2,772	6,446	94,300)

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Concluded

			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
2.0.								
	British Columbia — Colombie-Britannique							
1	Boundary Bay	10,657	- 4	512		_	869 109	12,038
2	Carson	3,820 2,331	_ 4	51 71		_	41	2,443
4	Midway	591	21	33	-	-	19	664
5	Courtenay	-	_	-	-	-	-	- 07
6 7	Campbell River	_	16 63	_	_	21	_	37 63
8	Cranbrook	5,261	- 03	81	_		107	5,449
9	Huntingdon	34,834	9	279	_	-	252	35,374
10	Aldergrove	21,038	-	511	-	-	242	21,791
11	Kamloops	-	72	-	-	_	-	72
12 13	Kelowna Kingsgate	10,969	11	784	_	_	683	11 12,436
14	Rykerts	4,933	49	704	_	_	14	4,996
15	Kitimat	-	-			-	-	-
16	Nanaimo	-	367	-	-	13	.7.	380
17	Osoyoos	27,309	-	341	-	-	176	27,826
18 19	Chopaka	552 138,846	_ 257	7,183	556		354	556 147,196
20	Pentiction	-	238	7,103	-	_	_	238
21	Port Alberni		8	- 1	-	12	-	20
22	Powell River	-	10		-		_	10
23 24	Prince Rupert	2,419	229	45	_	1,304	3,027 12	7,024 763
25	Stewart	747	18	_	_	_ 2		20
26	Nelway	3,837	_	68	_		35	3,940
27	Paterson	5,254	-	76	-	-	8	5,338
28	Waneta	513	-	-	-	14	-	527
29 30	Vancouver	-	-	_	_	530	-	530
50	International Airport - Aéroport	_	14,657	_	_	_		14,657
31	New Westminster	_		_	_	2	÷	2
32	Vernon	_	-	-	_	-	-	
33	Victoria	18,450	167	213	-	3,270	17,001	39,101
34	International Airport - Aéroport		2,391		_	_	_	2,391
35	Sidney	7,849	2,391	108	_	228	920	9,105
36	Total	300,210	18,591	10,356	556	5,396	23,873	358,982
	Yukon Territory — Territoire du Yukon							
37	Whitehorse	96	470					566
38	Beaver Creek	6,554	470	960	_	_	14	7,528
39	Carcross	-,554	_	_	1,717	_		1,717
40 41	Dawson	525	3	-	-	_	_	528
41	Old Crow	1,874	10	124	_	_	_ 17	10 2,015
43	Total	9,049			1 717		31	
	10001	9,049	483	1,084	1,717	_	31	12,364
44	Canada	3,152,684	114,288	130,084	3,002	55,826	66,150	3,522,034
		3,232,004	114,200	130,004	3,002		T1111	3,322,004

Note: Figures exclude crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks as well as "Other Travellers".

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — fin

 esidents (of Canada re Plane Avion	Bus—Autobus	Rail — Train	dents du Can Boat Bateau	Other methods Autres moyens	des ÉU.	Residents of overseas countries — Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
93,776 3,303 1,735 780 4,118 44,064 15,614 - 7,066 6,502 - 19,965 367 164,833 125 1,608 - 2,149 9,837 973 - 2,104 - 509	-6 -7 -1 	35 2 	218	2 	2,102 22 43 31 - 178 987 374 - 661 55 - 120 - 584 12 32 6 2,529 - 107	95,913 3,333 1,778 818 818 - 1 4,360 45,448 16,171 5 - 7,980 6,560 17 20,329 367 176,688 25 696 2,781 2 2,184 480 9,705 - 5,189 1,299 873	26 5		107,951 7,343 4,226 1,482 - 38 63 9,843 81,107 38,148 11,20,463 11,561 - 397 48,246: 923 325,629 263 20 10 7,720 3,544 22 6,128 15,271 1,511 1,310 41,330 2 44,910 4,103 10,021	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
379,428	11,151	13,520	218	812	8,472	413,601	11,325	9,765	793,673	36
7 325 - 229 - 486	65 70	55 - - - - - 55	124 - - - 124	-	- - - - 4	72 380 124 229 5 490	25 56 - 8 - 19	-	663 7,964 1,841 765 15 2,524	40 41 42
,423,241	75,452	102,021	1,035	15,758	58,691	2,676,198	106,516	134,333 et de véhicule	6,439,081 s utilitaire	

Cta: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "Autres Voyageurs."

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry

September 1972

			- Promoci zy, z				
No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) 	Lacolle Qué.	Montreal Airport - Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
	Europe						
	Larope						
1	Austria — Autriche	1	21	126	5		22
2	Azores - Açores	-		-	_	-	-
3	Belgium - Belgique	2	24	490	6	-	17
4	Bulgaria — Bulgarie	-	_	9	-	-	-
5	Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	-	1	151		-	-
6	Denmark - Danemark		1.7	157	8	-	27
7	Finland - Finlande	6	1	34	-	_	18
8	France	24	505	3,242	67	_	193
9	Germany - Allemagne	3	216	1,139	103	-	753
10	Greece - Grèce	18	28	390	-	-	34
11	Hungary — Hongrie	1	14	90	-	_	9
12	Ireland (Eire) — Irlande (Eire)	5	48	210	10	_	121
13	Italy - Italie	40	68	902	9	_	216
14	Malta — Malte	-	-	3	-	_	2
15	Netherlands, The - Pays-Bas	10	35	760	5		119
16	Norway - Norvège	2	9	111	1	-	11
17	Poland - Pologne	2	128	511	10		14
18	Portugal	866	3	363	-	_	37
19	Rumania — Roumanie			40	-	_	
20	Spain - Espagne	2	15	282	2	_	37
21	Sweden - Suède	11	16	260	3	_	50
22	Switzerland - Suisse	10	52	575	12	_	51
23	Turkey - Turquie	2	6	63			7
24	United Kingdom — Royaume-Uni	142	603	3,650	195	_	1,428
25	U.S.S.R. — U.R.S.S	-	14	139	_	_	60
26	Yugoslavia — Yougoslavie	-	31	110	_	_	9
27	Other - Autres		2	17	-		9
28	Total	1,147	1,857	13,824	436	-	3,235
	Africa - Afrique						
29	Algeria - Algérie	_	_	49	_	_	_
30	Egypt - Égypte	_	12	126	_	_	-
31	Rhodesia Rhodésie	_	1	3	_	_	-
32	South Africa - Afrique du Sud	2	8	103	_	-	22
33	Other - Autres	6	19	543	3	_	13
34	Total	8	40	824	3	-	35
	footnote(s) at the end of the table						

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée

Septembre 1972

Hagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. — CB.	Vancouver Airport Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	
									-
96	9	79	8	1	11	13	42	434	
-	-	-	-	-	_	-	- 1	-	۱
149	24	73	11	2	9	17	32	856	5
5	-	1	1	-	_	-	-	16	5
6	1	13	5	1	5	1	12	196	;
159	6	79	22	1	19	26	104	625	;
25	4	64	22	2	5	12	44	237	1
1,205	35	430	726	3	41	45	518	7,034	H
2,888	151	1,666	721	160	211	204	758	8,973	1
53	2	239	15	3	5	. 29	18	834	-
12	-	27	9	-	4	-	40	206	5
224	13	368	22	1	13	14	36	1,085	5
983	24	619	207	4	37	32	72	3,213	
2	1	11	43	-	-	-	-	62	2
601	39	1,449	82	3	55	102	366	3,626	- 1
69	13	48	3	2	22	63	60	414	
12	-	37	27	2	1	3	18	765	
201	-	354	1	1	1	8	8	1,843	
8		7	2	-		- 11	3	60	
261	6	58	19	_	3	55	27	723	
622	12	297	35	2	21	46	72 185	1,456	- 1
517	20	238	33	2	50	5	3	1,791 192	- 1
78	1	14	1,471	348	720	1,098	3,150	33,824	
6,454	288	14,277	1,4/1	J40 -	720	1,098	3,130	165	
19	_	161	16	1	4	8	45	455	
19	4	25	4		_	3	8	91	
1,7	4	23							
14,674	653	20,636	3,517	540	1,237	1,796	5,624	69,176	5
6	-	7	-	-	-	-	1	63	3
28	-	12	4		-	3	4	189	
-	-	7	5	_	-	-		16	
127	7	157	35	6	14	28	101	610	
85	2	249	17	4	12	46	102	1,101	
246	9	432	61	10	26	77	208	1,979	

ir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry — Concluded September 1972

			epecinoel 2572				
No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie	- 1 65 - 3 - 4 5 4	5 -5 73 83 105 3 - 15 28 3	22 15 75 356 309 429 16 133 114 24	- - 1 18 11 19 - 2 1 5 2	- - - - 1 - - - -	11 -45 178 41 554 15 -18 47 -7
12 13	Taiwan — Taïwan	7	43	206	11	_	51
14	Total	90	389	1,731	70	1	975
	North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles						
15 16 17 18 19 20 21 22 23	Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haiti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	2 2 43 - 1 1 3 - 2 2 0 6	1 66 22 68 3 93 46 68	18 59 62 116 21 237 155 326	- - - - 2 1 10	-	2 2 14 9 - - 41 48 32 30
			404	1,467	17	_	178
25	Total South America — Amérique du Sud	77	404	1,407	17		
26 27 28 29 30 31	Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	- - - 2 2	10 48 28 8 19 29	106 92 109 48 194 196	7 3 1 - 7 1	- - - - -	20 20 45 33 32 61
32	Total	4	142	745	19	-	211
33 34	Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Iles océaniques Australia — Australie	4 1	47 12	243	10	-	10/ 21 3
35 36	Other — Autres	5	59	329	10	-	128
37	Grand - Total - Global	1,331	2,891	18,920	555	1	4,762
(1)	Entries direct and via the United Stat		l				

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States.
(2) Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée — fin Septembre 1972

Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. — CB.	Vancouver Airport Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total
19 -149 868 432 2,819 121 48 81 75 4 265 426	3 - 1 3 3 18 - 3 - 15 - 19	13 10 562 1,079 157 430 28 21 132 66 1 1 19	-42 23 143 26 101 2 4 32 49 4 9	- - - 36 - - - - - - - - - - - - - - - -	- - 25 22 16 195 5 1 2 22 - 22 36	1 20 1,355 526 17 1,641 137 4 10 199 - 96	3 3 86 246 53 314 9 8 15 25 4 28 54	777 90 2,328 3,613 1,148 6,629 336 228 427 559 32 499 1,281
5,307	65	2,663	524	41	346	4,197	848	17,247
- 7 - 24 - 1 64 471 48 146	- 1 - - - 4 23 - 1	73 348 222 518 7 590 1,857 478	2 1 1 1 1 16 157	-3 2	- - - 2 - - - 32	- 6 7 2 2 2 - 16 349 6 39	4 3 - 2 1 4 15 72 20 776	100 437 330 785 34 929 2,218 2,034 1,549 1,661
761	29	5,572	206	5	37	427	897	10,077
218 179 107 14 137 212	1 6 4 - - 1	211 166 129 601 104 614	33 24 18 — 26 22	- - - - -	1 6 - - 2 14	24 18 5 7 15 121	11 15 8 3 12 79	642 577 454 714 550 1,352
867	12	1,825	123	-	23	190	128	4,289
563 109 —	24	665 223 21	50 9 —	9 7 -	14 5	528 186 56	518 160 26	2,809 813 126
672	24	909	39	10	05	,,,,		

⁽¹⁾ Entrées directement ou via les États-Unis. (2) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

TABLEAU	16. Résident	s du Canada	revenant de	pays d'outre	-mer, par bu	reau de rent	ree	
		September -	Septembre		January -	- September -	- Janvier — S	eptembre
Port and province of re-entry	1971(1)		1972		1971(1)		1972	
Bureau et province de rentrée	Direct Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les	Total	Direct - Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les EU.	Total
Newfoundland - Terre-Neuve;								
Fortune sea — Mer Gander air Other — Autres bureaux	444 1,194 3	1,407 1,089 7		1,407 1,089 7	3,229 7,904 335	5,205 8,791 476	1 2	5,205 8,792 478
Total	1,641	2,503	_	2,503	11,468	14,472	3	14,475
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard	151	_			1,355	211	33	244
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse:								
Halifax air	1,602 18 328 406	872 63 639 —	6 - - -	878 63 639 —	9,266 329 2,378 2,166	14,690 581 3,570 18	48 - - 9	14,738 581 3,570 27
Total	2,354	1,574	6	1,580	14,139	18,859	57	18,916
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	6	30	123	153	651	738	541	1,279
Québec:								
Québec sea - Mer(2) Montréal air Other - Autres bureaux	750 47,150 61	- 49,127 763	1,825 206	50,952 969	3,994 276,919 .935	33 307,788 6,189	16,883 3,843	33 324,671 10,032
Total	47,961	49,890	2,031	51,921	281,848	314,010	20,726	334,736
Ontario:								
Ottawa air Toronto air Other — Autres bureaux	2,085 55,123 1,450	810 51,615 637	10 4,995 1,245	820 56,610 1,882	21,077 378,251 7,704	9,050 355,913 10,741	150 37,923 15,695	9,200 393,836 26,436
Total	58,658	53,062	6,250	59,312	407,032	375,704	53,768	429,472
Con Footmata(a) at the and ac								

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

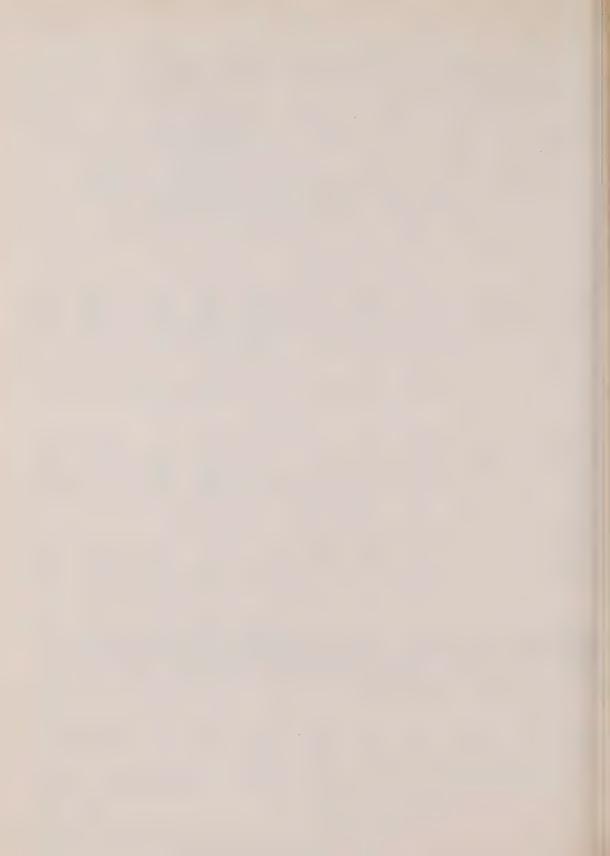
TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée — fin

		September -	- Septembre		January —	September -	Janvier — Se	ptembre
Port and province of re-entry —	1971(1)		1972		1971(1)		1972	
Bureau et province de rentrée	Direct Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les ÉU.	Total
nnitoba:								
Winnipeg air Other — Autres bureaux	1,515	2,245	- 1	2,245 1	9,986	13,875	682 226	14,557 226
Total	1,515	2,245	1	2,246	9,986	13,875	908	14,783
askatchewan	-	406	1	407	951	2,656	277	2,933
lberta:								
Calgary air	1,425 9,572 -	1,746 4,634	14 - 52	1,760 4,634 52	15,305 46,609	16,306 27,548 5	1,140 332 1,388	17,446 27,880 1,393
Total	10,997	6,380	66	6,446	61,914	43,859	2,860	46,719
ritish Columbia — Colombie- Britannique:								
Vancouver air	10,229	8,596	915	9,511	72,123	64,458 1,837	11,366	75,824 2,032
Vancouver sea - Mer Other - Autres bureaux	5 166	22 117	48 67	70 184	1,558 945	400	2,585	2,985
Total	10,400	8,735	1,030	9,765	74,626	66,695	14,146	80,841
Grand — Total — Global	133,683	124,825	9,508	134,333	863,970	851,079	93,319	944,398

¹⁾ Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 1972. — Les chiffres relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années antérieures à 1972.

2) Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. — Un grand nombre de résidents revenant au pays passent aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

ote: Data above excludes most military personnel and dependents. - Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.







PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue number

Title

66-001 Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.

66-002 United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.

66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly

A. - Annual Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, KIA OT6.

PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au Catalogue Titre

66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.

66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.

66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel

A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, KIA OT6.

Cravel between Canada and other le Canada countries

CTOBER 1972

Voyages entre et les autres pays

OCTOBRE 1972



Statistics Canada Statistique Canada

PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au Catalogue Titre

66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.

66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.

66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel

A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, KIA 0T6.

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

OCTOBER - 1972 - OCTOBRE

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

February - 1973 - Février 2307-502

Price-Prix: 40 cents \$4.00 a year - par année Vol. 27-No. 10

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- mil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- \boldsymbol{x} confidential to meet secrecy requirements of the Statistics $\mbox{Act.}$

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de ${\tt Statistique}$ Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- $\mathbf x$ confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur $\mathbf l$ statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page		Page
reword	5 6 6 8	Avant-propos Méthode de collecte Définition des termes Revue des voyages internationaux	5 6 6 8
ole		Tableau	
Part 1 - Canada Totals		Partie 1 - Totaux pour le Canada	
Receipts and payments on travel account	12	1. Recettes et paiements au compte des voyages	12
Summary - Number of international travellers entering or returning to Canada	13	2. Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	13
Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14	3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	14
Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15	4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée	15
Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17	Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport	17
Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	19	6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19
<u> Part 2 - Provincial Totals</u>		Partie 2 - Détails par province	
United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23	7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	23
Residents of United States entering Canada by type of transportation	24	8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	24
Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26	9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	26
Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28	10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay	30	11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
Residents of Canada returning from overseas countries	31	12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	31
Part 3 - Port of Entry Detail		Partie 3 — Détails par bureau d'entrée	
Number of vehicles travelling between Canada and the United States	34	13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	34
Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	40	14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	40
Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	52	15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	52
Residents of Canada returning from overseas countries	56	16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	56



FOREWORD

An extensive review of the collection and procesing of international travel statistics has recently ben undertaken. This report contains statistics based changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international tivellers and the need to facilitate the smooth flow ctravellers at entry points without loss of important sitistical data gave rise to the following changes in the system: a reduction in the number of forms in use, sentralization of much of the data processing within Sitistics Canada, and the introduction of sampling thiniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate cut of the number of travellers entering and leaving (tada but could result in some lack of comparability bimeen the statistics in 1971 and 1972, particularly a the finer levels of detail. The reader's attention i drawn to this fact in tables where comparative data a presented.

The close co-operation by the Departments of Nional Revenue, Manpower and Immigration and toll ahorities across Canada has enabled the publication statistics in this report.

SYLVIA OSTRY,

The Chief Statistician of Canada.

AVANT - PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationaux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantillonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

SYLVIA OSTRY,

Le statisticien en chef du Canada.

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

 $\underline{\text{E62 Entry Tally.}}$ — To record travellers by category at land ports of entry on the United States — Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. — To record travellers entering Canada by private plane and boat.

E64 Referral Card. — To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A-one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classification.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois document qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par le fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvet de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont explois électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. - Servant à compr les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passe gers. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canapar avion ou bateau privé.

E64 Referral Card. — Servant à inscrire les voyageurs it entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris u qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontiers, les voyageurs sont enregitrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, nor résidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance, tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sana et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage et l'on combine à des dénombrements complets aux points de péag A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonctin d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyagen en utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. (triche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministe fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigue. Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voy geur et sur le pays de dernière résidence permanente des nor résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont serv aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroport et ports de mer.

DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description gérale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'ente des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'aé ment, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou es parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les dé légués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudian, les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs e les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transpor; les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'imgration canadiennes; les diplomates, les militaires et les p sonnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permant à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les imm grants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes q l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégorie sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des vogeurs "pour la journée".

Non-resident traveller. — An international traveller resident of a country other than Canada, who asses through Canada Customs and is entering Canada or business, pleasure or other personal reasons. This ategory is counted by country of residence.

Resident traveller. — An international traveller, esident of Canada who has travelled abroad for busiess, pleasure or personal reasons and who is returning to Canada through Canada Customs. This category is ubdivided into returning from the United States only, eturning directly from overseas and returning from verseas vis the United States.

Other travellers. — A residual group consisting fimmigrants, crews of planes, trains, buses, boats, tc. and former residents, military personnel and ependents, and diplomats who have been abroad for more han one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United tates.

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

Air. - Commercial and charter services and private

Marine. - Commercial and cruise ship and private

Other Methods. - Pedestrians, bicycle, motorcy-le, etc.

<u>Direct to Canada - Via the United States.</u> - These signations are used in overseas travel and are deterned on the basis of entry for visitors and re-entry or Canadians. Persons travelling directly to Canada com overseas countries are considered as direct travllers and those travelling to Canada through or by sy of the United States are referred to as travellers in the United States.

<u>Voyageur non-résident</u>. — Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

<u>Voyageur résident</u>. — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

<u>Autres voyageurs</u>. — Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

 $\underline{\text{Par terre.}}$ — En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par d'autres moyens".

 $\underline{\text{Par air.}}$ — Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

 $\underline{\text{Par eau}}$. — Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. - A pied, à bicyclette, en motocyclette,

Directement au Canada — Via les États-Unis. — Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visíteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

Review of International Travel

Cumulative statistics for the January-October 1972 period show that about 61 million international travellers entered or re-entered Canada. This aggregate comprises approximately 33 million non-resident visitors and 28 million returning residents. The largest segment represented travel between Canada and the United States, which accounted for approximately 97 % of the total.

The magnitude of year-to-year changes by category of visitor are less precise this year, as new procedural techniques introduced in January 1972 have hampered comparisons; however, some stabilization in the growth recorded in previous years is apparent.

Non-resident Travellers Entering Canada

In the January-October 1972 period, 32.7 million United States residents entered Canada. This aggregate comprises 29.0 million automobile visitors, 10.5 million of whom remained one or more nights in Canada. Previous years's statistics also indicate that long-term automobile visitors represent about 30 % of total United States resident entries. More important, however, are the foreign exchange earnings generated by long-term visitors. Statistics for the most recent 5 year period show that this flow generates about 70 % of total receipts from the United States and 85 % of aggregate automobile receipts.

In the non-automobile category, United States visitors by plane numbered about 1 million in the first ten months of the year, a slight decline from last year. Previous year's data show that receipts from plane visitors account for about 17 % of total receipts.

United States visitors by bus numbered 1.3 million in the January-October period. This category includes those on regular, scheduled and charter or tour buses as well as local buses between border communities. Visitors by boat numbered 0.8 million, 73.7 % being commercial boat traffic.

A total of 75,800 overseas visitors entered Canada in October this year as compared to 40,000 a year earlier. The increase is primarily attributable to the inclusion of visitors entering and leaving on the same day.

An area breakdown indicates 67.4 % of overseas visitors came from Europe. Visitors from the United Kingdom numbering 17,815, accounted for about one quarter of aggregate overseas entries and approximately one third of the European entries. Following the United Kingdom, the largest visitor flows from Europe were from Germany, France and Italy in that order.

Overseas visitors from Asia accounted for approximately 15 % of total entries; visitors from Japan accounted for about one half of this proportion.

Province of entry data shows that 58.7~% of overseas visitors entered in Ontario, 27.0~% in Quebec and 8.8~% in British Columbia.

Revue des voyages internationaux

Les statistiques cumulatives pour la période janvieroctobre 1972 révèlent qu'environ 61 millions de voyageurs internationaux sont entrés ou rentrés au Canada. Cet agrégat comprend approximativement 33 millions de visiteurs non-résidents et 28 millions de résidents revenant au pays. La plus grande partie de ces voyages, soit environ 97 % du total se sont faits entre le Canada et les États-Unis.

Le degré de précision des statistiques sur les variation annuelles par catégorie de visiteurs est moins élevé cette année car les nouvelles méthodes de dénombrement utilisées à par tir de janvier 1972 ont nui aux comparaisons; cependant, une certaine stabilisation dans la croissance enregistrée au cour des années précédentes est apparente.

Voyageurs non-résidents entrant au Canada

Au cours de la période allant de janvier à octobre 1972, 32.7 millions de résidents américains sont entrés au Canada. Cet agrégat comprend 29.0 millions de visiteurs qui sont entrés en automobile, dont 10.5 millions sont restés une nuit on plus au Canada. Les statistiques de l'année précédente indiquent également que les visiteurs faisant un séjour prolongé automobile représentent environ 30 % du total des entrées des résidents américains. Toutefois, les gains engendrés par les visiteurs étrangers faisant un séjour prolongé sont plus importants. Les statistiques des cinq dernières années font apparaître que ce flux provoque environ 70 % du total des recettes des États-Unis et 85 % de l'ensemble des recettes des voyageurs en automobiles.

Dans la catégorie des voyageurs n'entrant pas en automobile, le nombre de résidents américains entrant au Canada en avion a été d'environ l million au cours des dix premiers moide l'année, soit une légère baisse par rapport à l'année précédente. Les données de l'année précédente révèlent que les recettes des visiteurs entrant en avion ont compté pour environ 17 % du total des recettes.

Les visiteurs américains entrant en autocar ont été au nombre de 1.3 million au cours de la période allant de janvie à octobre. Cette catégorle inclut les autocars réguliers, à horaires fixes et affrétés ou de promenade ainsi que les autocars locaux entre communautés frontalières. Le nombre de vis teurs entrés au Canada en bateau a été de 0.8 million; 73.7 % sont entrés à bord de bateaux commerciaux.

Un total de 75,800 visiteurs des pays d'outre-mer sont entrés au Canada en octobre de cette année, contre 40,000 un an plus tôt. Cette augmentation est surtout attribuable à l'inclusion des visiteurs entrant et quittant le pays le même jour.

Une ventilation par région indique que 67.4 % des visiteurs des pays d'outre-mer venaient d'Europe. Les visiteurs en provenance du Royaume-Uni (17,815 personnes) ont compté poi environ un quart de 1'agrégat des entrées en provenance de pa d'outre-mer et approximativement pour un tiers des entrées eu ropéennes. Derrière le Royaume-Uni, les plus grands flux de visiteurs en provenance d'Europe ont été, dans l'ordre, ceux venant d'Allemagne, de France et d'Italie.

Les visiteurs d'outre-mer en provenance de l'Asie ont compté pour environ 15 % du total des entrées; les visiteurs provenance du Japon ont compté pour environ la moitié de ce pourcentage.

Les données sur les entrées par province révèlent que 58.7 % des visiteurs en provenance des pays d'outre-mer sont entrés par l'Ontario, 27.0 % par le Québec et 8.8 % par la Colombie-Britannique.

Statistics at the port level reveal that overseas sitor arrivals through Montreal and Toronto Internaonal Airports accounted for 46 % of aggregate entries; th each port recording approximately the same number arrivals. Visitors entering at Niagara Falls repred 26.5 % of aggregate entries.

Resident Travellers Returning to Canada

Residents of Canada re-entering from the United at during the January-October 1972 period numbered 7 million. Canadian residents re-entering by autobile numbered 23.8 million, and accounted for 89 % of gregate re-entries. The majority of automobile retries were short term, accounting for 73 % of total tomobile traffic over the 10 month period.

Province of re-entry statistics show that 38.5 % total automobile re-entries were through Ontario, llowed by Quebec and New Brunswick. About three-quarrs of total Ontario automobile re-entries were same by. The largest proportion of same day re-entries at out 88 % was recorded through New Brunswick, while ng-term re-entries were most prevalent through Quebec, .0 % of total automobile re-entries.

In the non-automobile category, residents re-enring by plane so far this year numbered 0.9 million, '% of which represented commercial plane traffic. Cadian residents re-entering by bus numbered 1.3 million cluding those leaving and returning the same day. gregate rail re-entries continue to decline as only 500 persons were recorded during the first ten months.

Canadian residents returning direct from overseas untries in October numbered 81,100. Province of retry statistics show that of this total, 37.4 % re-enred in Ontario, 41.6 % in Quebec and 7.0 % in British lumbia. In the two previous year's Ontario recorded proximately 42 % of total re-entries and Quebec 37 %. e relative proportion returning through British lumbia has not changed during this period.

Since 1970 the proportion of Canadians re-entering frect by air from overseas has remained constant at out 99 % of the total Canadians returning from Gerseas trips.

Les statistiques des postes d'entrée révèlent que les arrivées des visiteurs des pays d'outre-mer aux aéroports internationaux de Montréal et de Toronto ont compté pour 46 % de l'agrégat des entrées, chaque poste d'entrée enregistrant à peu près le même nombre d'arrivées. Le nombre de visiteurs entrés à Niagara Falls a représenté 26.5 % de l'ensemble des entrées.

Résidents revenant au Canada

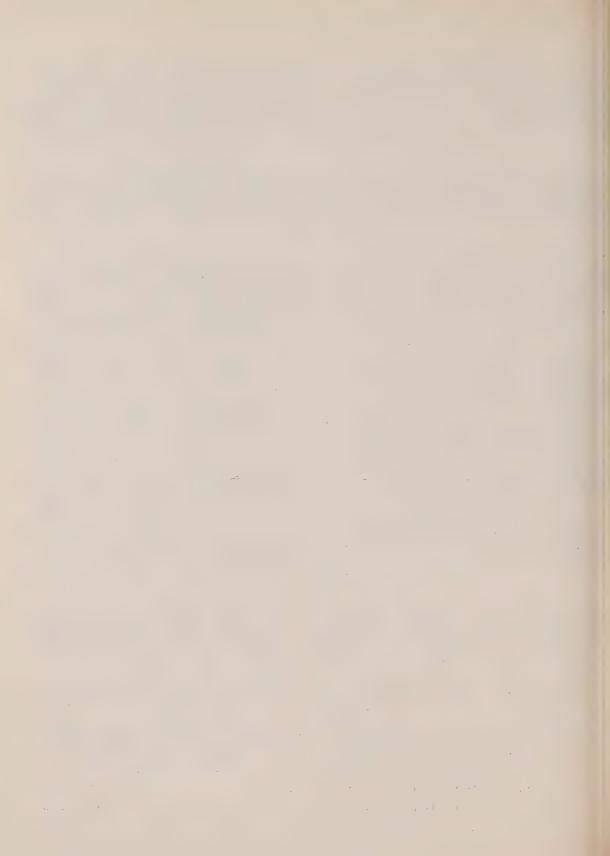
Au total, 26.7 millions de résidents canadiens sont revenus des États-Unis au cours de la période allant de janvier à octobre 1972. Les résidents canadiens revenant en automobile on été au nombre de 23.8 millions et ont représenté 89 % du total des rentrées. Les rentrées en automobile ont été dans la majorité, à la suite de voyages de courte durée; elles comptent pour 73 % du total des voyages en automobile au cours de la période de 10 mois.

Les statistiques des rentrées par province révèlent que 38.5 % du total des rentrées en automobile ont eu lieu par l'Ontario, suivie par le Québec et le Nouveau-Brunswick. Environ les trois-quarts du total des rentrées en automobile par l'Ontario ont eu lieu le même jour que la sortie du pays. La plus grande proportion de rentrées ayant lieu le même jour que la sortie a été enregistrée au Nouveau-Brunswick, soit 88 %, tandis que les rentrées à la suite d'un séjour prolongé ont été plus importante au Québec, soit 41.0 % du total des rentrées en automobile.

Dans la catégorie des résidents n'utilisant pas l'automobile, jusqu'à maintenant 0.9 million de résidents sont rentrés par avion, dont 96 % à bord d'avions commerciaux. Le nombre de résidents canadiens revenant en autocar a été de 1.3 million de personnes, y compris ceux faisant l'aller-retour dans la journée. Le total des rentrées par chemin de fer a continué de baisser, 7,500 personnes seulement ayant été enregistrées au cours des dix premiers mois.

Au total, 81,100 résidents canadiens sont revenus directement des pays d'outre-mer en octobre. Les statistiques des rentrées par province révèlent que, de ce total, 37.4 % sont revenus par l'Ontario, 41.6 % par le Québec et 7.0 % par la Colombie-Britannique. Au cours des deux années précédentes, l'Ontario a enregistré environ 42 % du total des rentrées et le Québec 37 %. La proportion relative de rentrées par la Colombie-Britannique n'a pas varié au cours de cette période.

Depuis 1970, la proportion des Canadiens revenant directement en avion des pays d'outre-mer est restée constante; elle représente environ 99 % du total des Canadiens revenant de voyages effectués dans les pays d'outre-mer.



PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972 TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

					n-t-			Palance	
	Recei	pts - Rece	ttes	Payme	nts — Paie	nents		Balance	
Períod Péríode	United States - Etats- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States - Etats- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States — États- Unis	Overseas - Outre- mer	Total
			millio	ns of doll	ars - mill	ions de do	llars		
1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60
1967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 423
1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 30
1969	961.	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 218
1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 226
1971(1)	1,129	154	1,283	944	550	1,494	+ 185	- 396	- 211
1972(1)									
1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 204
II	252	45	297	252	132	384	-	- 87	- 87
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 96
IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 31
1971(1) I	104	17	119	218	95	313	- 114	- 80	- 194
II	258	44	302	242	127	369	+ 16	- 83	- 67
III	605	68	673	323	228	551	+ 282	- 160	+ 122
IV	162	27	189	161	100	261	+ 1	- 73	- 72
1972(1) I	91	21	112	220	95	315	- 129	- 74	- 203
II	251	58	309	228	131	359	+ 23	- 73	- 50
III	554	81	635	299	203	502	+ 255	- 122	+ 133
IV									

(1) Subject to revision. - Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971" (Catalogue No. 66-201). - Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canada et les autres pays, 1971" (nº 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary — Number of International Travellers Entering or Returning to Canada TABLEAU 2. Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

		19	72				
Traveller category — Catégorie de voyageurs	Land — Par terre	Air — Par air	Marine Par eau	Total	Total 1971(1)		
		0c	tober - Octob	re			
n-resident travellers(2) - Voyageurs non-résident(2):							
United States - États-Unis	2,290,098	99,756	7,522	0 207 276	0 751 00		
Overseas countries Pays d'outre-mer	31,337	43,590	946	2,397,376 75,873	2,751,83 40,03		
Direct - Directement	31,337	31,005 12,585	901 45	31,906 43,967			
Non-residents - Total - Non-résidents	2,321,435	143,346	8,468	2,473,249	2,791,86		
sidents of Canada(2) - Résidents du Canada(2):							
United States - États-Unis	2,389,055	88,904	1,460	2,479,419	2,689,13		
Overseas countries - Pays d'outre-mer Direct - Directement	1,405	86,251 80,300	954 823	88,610 81,123	81,27		
Via the United States - Via les États-Unis	1,405	5,951	131	7,487			
Residents — Total — Résidents	2,390,460	175,155	2,414	2,568,029			
ner travellers — Autres voyageurs	198,217	43,960	45,592	287,769			
Grand - Total - Global	4,910,112	362,461	56,474	5,329,047			
	January — October — Janvier — Octobre						
n-resident travellers(2) - Voyageurs non-résidents(2):							
United States - Etats-Unis	30,925,497	1,019,573	803,177	32,748,247	34,651,26		
Overseas countries - Pays d'outre-mer Direct - Directement	297,186	507,572 392,612	9,319 7,964	814,077 400,576	488,06		
Via the United States - Via les États-Unis	297,186	114,960	1,355	413,501			
Non-residents - Total - Non-résidents	31,222,683	1,527,145	812,496	33,562,324	35,139,32		
sidents of Canada(2) — Résidents du Canada(2):				The same of the sa			
United States — États-Unis	25,610,349	936,863		26,697,587	30,215,93		
Overseas countries - Pays d'outre-mer Direct - Directement	24,901	990,466 914,952	17,641 17,250	1,033,008	945,24		
Via the United States — Via les États-Unis	24,901	75.514	391	100.806			
Residents - Total - Résidents	25,635,250	1,927,329	168,016	27,730,595			
her travellers — Autres voyageurs	1,893,644	405,018	336,344	2,635,006			

Only totals available for years prior to 1972. - Seuls les totaux sont disponibles pour les années antérieures à 1972.
 Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971, which is included in "Other Travellers" for 1972. - Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au porte "Autres Voyageurs" - 1972.

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

INDLEAU J. RESIDENES des Etats-onis en	erane da danada,	par moyen de ur		
Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent - Pour cent
		October -	Octobre	
<u>Automobile</u>				
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	1,645,208 786,837	1,479,700 672,839		
Total	2,432,045	2,152,539		
			to previ - Chiffres nor	comparable cous year comparables
Non-automobile — Autres que l'automobile			à ceux de précé	l'année
Plane — Avion	104,772	99,756	-	
Bus - Autobus	75,580	100,271		
Rail - Chemin de fer	2,403	2,967		
Boat — Bateau Other methods — Autres moyens	12,070	7,522		
	124,962	34,321 244,837		
Total		244,037		
Grand - Total - Global	2,751,832	2,397,376		
	Jan	uary — October -	- Janvier — Octob	re
Automobile Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	18,944,025 11,142,170	18,630,281 10,407,338		
Total	30,086,195	29,037,619	Figures not	comparable
			to previ	lous year
Non-automobile Autres que l'automobile			à ceux de	
Plane - Avion	1,102,717	1,019,573	précé	Edente
Bus - Autobus	1,120,832	1,279,888		
Rail - Chemin de fer	59,262	31,160		
Boat — Bateau	568,756	803,177		
Other methods - Autres moyens	1,713,498	576,830		
Total	4,565,065	3,710,628		
Grand — Total — Global	34,651,260	32,748,247		
441 - 4004 1 51 1 4 1 6 1				

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial truck which are excluded in 1972. Seules les données de 1971 comprennent les équipes des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs
d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry
TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

		October -	- Octobre		January	- October -	Janvier - Oc	tobre
Country of residence			1972				1972	
Pays de résidence	1971(1)	Direct Directe- ment	Via U.S. 	Total	1971(1)	Direct	Via U.S. Via les ÉU.	Total
urope_								
Austria - Autriche	301 96 542 136	170 1 387 83	238 1 400 3	408 2 787 86	3, 836 665 6, 870 570	2,556 12 6,605 385	2,278 8 4,886 27	4,834 20 11,491 412
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie Denmark — Danemark Finland — Finlande France Germany — Allemagne Greece — Grèce Hungary — Hongrie Ireland (Eire) — Irlande	106 531 311 2,567 2,977 867 240	186 425 68 2,450 2,463 768 112	114 576 242 3,600 5,823 180 29	300 1,001 310 6,050 8,286 948 141	850 6,092 3,276 33,632 42,278 6,852 2,916	1,190 4,535 2,136 30,824 32,968 5,438 2,483	396 3,918 2,680 31,164 48,406 1,969 649	1,586 8,453 4,816 61,988 81,374 7,407 3,132
(Eire)	442 1,787 13 1,297 511 914 450	223 1,036 6 1,103 203 652 674	371 3,888 4 1,161 291 234 223	594 4,924 10 2,264 494 886 897	3,759 16,188 695 26,881 5,325 7,201 4,001	2,428 12,997 562 27,698 2,831 4,326 6,943	2,940 21,254 242 13,034 2,854 1,741 2,625	5,368 34,251 804 40,732 5,685 6,067 9,568
Rumania — Roumanie Spain — Espagne Sweden — Suède Switzerland — Suisse Turkey — Turquie United Kingdom — Royaume- Uni	24 459 642 919 76	31 413 318 649 48	42 469 1,026 1,150 55	73 882 1,344 1,799 103	318 4,009 5,603 8,218 859	304 2,946 3,807 6,556 471 145,479	154 4,856 8,467 7,734 903	458 7,802 12,274 14,290 1,374 245,333
U.S.S.R U.R.S.S Yugoslavia - Yougoslavie Other - Autres	8,722 112 268 56	8,421 143 320 24	22 146 42	165 466 66	1, 222 3, 616 714	1,361 3,060 226	527 1,399 448	1, 888 4, 459 674
Total	25,366	21,377	29,724	51,101	334, 461	311,127	265,413	576,540
frica - Afrique								
Algeria - Algérie	10 94 9	24 83 3	5 30 3	29 113 6	156 1,020 155	285 895 69	69 514 32	354 1,409 101 4,059
Sud Other - Autres	348 475	139 440	285 240	424 680	3,349 4,936	1,553 4,142	2,506 2,310	6, 452
Total	936	689	563	1,252	9,616	6,944	5,431	12,375

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry — Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée — fin

		October -	Octobre		January - October - Janvier - Octobre				
			1972				1972		
Country of residence — Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. — Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les EU.	Total	
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taïwan Other — Autres	16 38 465 700 531 2,437 136 229 110 290 25 280 484	21 20 355 1,003 282 1,348 37 76 125 53 18 66 202	31 23 357 1,328 703 4,222 109 38 181 247 9 229 488	52 43 712 2,331 985 5,570 146 306 300 27 295 690	238 185 5,926 7,671 6,311 23,177 997 1,338 1,214 2,807 215 2,741 5,528	136 179 4,145 4,271 2,907 11,559 532 793 803 1,644 116 556 2,168	274 640 6,364 14,219 6,857 36,084 1,640 611 1,189 3,663 111 2,686 5,876	410 819 10,509 18,490 9,764 47,643 2,172 1,404 1,992 5,307 227 3,242 8,044	
Total	5,741	3,606	7,965	11,571	58,348	29,809	80,214	110,023	
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Halti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	73 193 208 346 7 235 1,042 805	27 177 121 292 15 579 1,029 595 473 651	17 111 76 241 11 175 252 768 242 342	44 288 197 533 26 754 1,281 1,363 715 993	470 1,704 2,596 3,748 229 2,068 10,480 9,052 8,473 5,037	322 2,159 1,726 3,256 191 2,127 8,936 5,935 7,215 4,956	148 1,015 777 1,508 118 1,475 3,114 10,280 2,436 4,321	470 3,174 2,503 4,764 309 3,602 12,050 16,215 9,651 9,277	
Total	4,046	3,959	2,235	6,194	43,857	36,823	25,192	62,015	
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres Total	321 303 190 311 193 631	180 59 203 418 61 650	313 379 209 82 170 433	493 438 412 500 231 1,083	2,797 4,083 1,775 3,386 2,379 6,625	913 574 685 2,728 643 2,752	2,972 5,001 2,631 940 2,605 4,913	3,885 5,575 3,316 3,668 3,248 7,665	
								, , , , ,	
Oceanía and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océaniques Australía — Australíe New Zealand — Nouvelle Zélande Other — Autres Total	1,489 413 90 1,992	517 148 39	1,512 339 43 1,894	2,029 487 82 2,598	14,893 4,972 876 20,741	5,482 1,587 509 7,578	14,055 3,634 500 18,189	19,537 5,221 1,009 25,767	

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. Because these categories are included in 1972, the total figures are not comparable. — Entrées directement et via les États-Unis. Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures. Le total n'est pas comparable car ces catégories sont incluses en 1972.

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation
TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

October - 1972 - Octobre									
	Direct		Via	the United St	ates				
	Directement		Via	les États-Un	iis				
Country of residence — Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day — Par terre, même jour	Land, one or more nights — Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les EU.	Grand Total Global		
Curope									
Austria - Autriche	170	93	69	162	76	238	40		
Azores - Açores	1	_	-	_	1	1			
Belgium - Belgique	387	152	104	256	144	400	78		
Bulgaria - Bulgarie	83	2	-	2	1	3	8		
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	186	6	11	17	97	114	300		
Denmark - Danemark	425	299	140	439	137	576	1,001		
Finland - Finlande	68	93	47	140	102	242	310		
France	2,450	1,089	1,814	2,903	697	3,600	6,050		
Germany - Allemagne	2,463	2,653	2,252	4,905	918	5,823	8,286		
Greece - Grèce	768	40	46	86	94	180	948		
Hungary - Hongrie	112	7	8	15	14	29	141		
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	223	141	136	277	94	371	594		
Italy - Italie	1,036	2,626	988	3,614	274	3,888	4,924		
Malta - Malte	6	-	3	3	1	4	10		
Netherlands, The - Pays-Bas	1,103	410	439	849	312	1,161	2,264		
Norway - Norvège	203	131	54	185	106	291	494		
Poland - Pologne	652	42	171	213	21	234	886		
Portugal	674	18	37	55	168	223	897		
Rumania - Roumanie	31	2	2	4	38	42	73		
Spain - Espagne	413	246	58	304	165	469	882		
Sweden - Suède	318	625	216	841	185	1,026	1,344		
Switzerland - Suisse	649	428	481	909	241	1,150	1,799		
Turkey - Turquie	48	18	12	30	25	55	103		
United Kingdom - Royaume-Uni	8,421	3,112	3,729	6,841	2,553	9,394	17,819		
U.S.S.R U.R.S.S	143	2	9	11	11	22	165		
Yugoslavia - Yougoslavie	320	58	44	102	44	146	466		
Other - Autres	24	14	15	29	13	42	66		
Total	21,377	12,307	10,885	23,192	6,532	29,724	51,101		
frica - Afrique									
	0.4		2	2	3	5	29		
Algeria - Algérie	24		8	13	17	30	111		
Egypt - Égypte	83	5	_	_	3	3			
Rhodesia - Rhodésie	3	100	79	179	106	285	424		
	139	37	32	69	171	240	680		
Other - Autres	440								
Total	689	142	121	263	300	563	1,252		

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation — Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport — fin

	1		Oataba	r - 1972 - Oc	tahra		
	71						
	Direct -			the United St			
Country of residence	Directement		Via	les États-Ur	iis		Grand
Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day - Par terre, même jour	Land, one or more nights - Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les EU.	Total Global
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taiwan Other — Autres	21 20 355 1,003 282 1,348 37 76 125 53 18 66 202	8 3 55 341 184 2,024 40 3 32 81 6 112	12 55 52 255 235 1,168 21 13 48 86 3 54	20 8 107 596 419 3,192 61 166 80 167 9 166 324	11 15 250 732 284 1,030 48 22 101 80 - 63	31 23 357 1,328 703 4,222 109 38 181 247 9 229 488	55, 44, 71, 2,33, 98, 5,57, 14, 11, 30, 30, 22, 29, 69,
Total	3,606	3,117	2,048	5,165	2,800	7,965	11,57
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados - Barbade Bermuda - Bermudes Cuba Haiti - Haïti Jamaica - Jamaïque Mexico - Mexique Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago Other - Autres	27 177 121 292 15 579 1,029 595 473 651	3 3 57 3 - 20 313 30 37	- 8 6 52 7 53 58 242 72 52	- 11 9 109 10 53 78 555	17 100 67 132 1 122 174 213	17 111 76 241 11 175 252 768 242 342	44 28. 19 53: 2: 75: 1, 28 1, 36:
Iotal	3,959	466	550	1,016	1,219	2,235	6, 19
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	180 59 203 418 61 650	65 143 71 3 27 107	104 84 54 15 41 54	169 227 125 18 68 161	144 152 84 64 102 272	313 379 209 82 170 433	49. 43: 41: 50: 23
Total	1,571	416	352	768	818	1,586	3,15
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres îles océa- niques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	517 148 39	381 70 2	406 73 1	787 143 3	725 196 40	1,512 339 43	2, 0 2 48 8
Total	704	453	480	933	961	1,894	2,59

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

Type of transportation			Change		
Moyen de transport	1971(1)	1972	Change - Variation	Per cent	
		October -	cober - Octobre		
stomobile					
Same day Même jour	1,711,297	1 660 924			
One or more nights - Une nuit ou plus	608,919	1,669,824 552,991			
Total	2,320,216	2,222,815			
on-automobile — Autres que l'automobile Plane — Avion	95,760	88,904	Figures not to previ Chiffres non à ceux de précé	ous year comparables l'année	
Bus - Autobus	58,250	116,566			
Rail - Chemin de fer	623	1,250			
Boat - Bateau	4,717	1,460			
Other methods - Autres moyens	209,564	48,424			
Total	368,914	256,604			
Grand - Total - Global	2,689,130	2,479,419			
	Janua	ary — October —	Janvier - Octob	re	
utomobile Same day — Même jour	18,881,732	17,364,629			
One or more nights - Une nuit ou plus	7,258,675	6,421,470			
Total	26,140,407	23,786,099			
			Figures not to previ		
on-automobile - Autres que l'automobile			Chiffres non à ceux de		
Plane - Avion	1,074,126	936,863	précé		
Bus - Autobus	651,935	1,282,055			
Rail - Chemin de fer	26,079	7,519			
Boat - Bateau	129,900	150,375			
Other methods - Autres moyens	2,193,492	534,676			
Total	4,075,532	2,911,488			
Grand - Total - Global	30,215,939	26,697,587			

¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seuler les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.



PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE

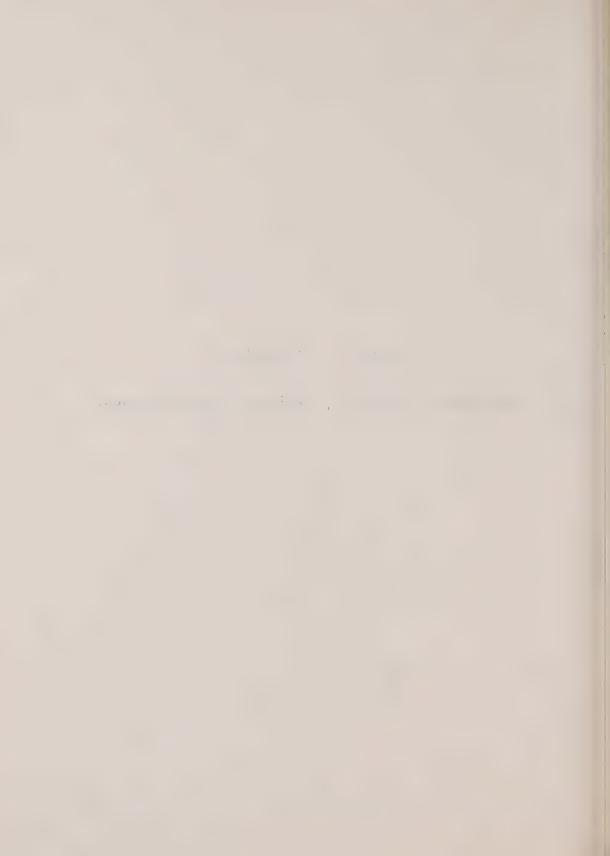


TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	ists - Automobi	listes					
Province of entry - Province d'entrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total					
			October - 19	72 - Octobre							
Nova Scotía — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	110,099 66,550 374,820 15,279 4,405 4,318 44,794 278	1,418 23,371 45,819 144,008 9,900 3,427 3,944 33,172 1,675	1,418 133,470 112,369 518,828 25,179 7,832 8,262 77,966 1,953	254,572 167,771 887,268 39,718 10,334 10,339 109,128 570	3,396 64,876 121,466 349,769 29,308 9,728 10,041 80,468 3,787	3,396 319,448 289,237 1,237,037 69,026 20,062 20,380 189,596 4,357					
Canada	620,543	620,543 266,734 887,277 1,479,700 672,839 2,152,53									
	January - October - 1972 - Janvier - Octobre										
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba	5 1,094,918 651,028 4,837,976 189,349 46,066 49,298 486,542 6,031 7,361,213	24, 251 274, 880 497, 519 2,128, 586 148, 934 39, 881 93, 297 506, 582 26, 542 3,740, 472 1,291 21,665 51,575 174, 364 8,743	24,256 1,369,798 1,148,547 6,966,562 338,283 85,947 142,595 993,124 32,573 11,101,685 October — 19 1,291 133,646 125,216 591,958 22,111	11 2,582,298 1,687,133 12,306,085 527,678 112,927 126,546 1,272,357 15,246 18,630,281 71 — Octobre 271,314 203,356 993,532 36,844	66,306 809,440 1,411,203 5,805,326 468,148 119,064 273,896 1,380,028 73,927 10,407,338	66,317 3,391,738 3,098,336 18,111,411 995,826 231,991 400,442 2,652,385 89,173 29,037,619					
Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	3,959 4,300 47,754 340	3,555 3,973 37,659 1,504	7,514 8,273 85,413 1,844	9,235 9,509 120,706 712	9,979 9,419 87,817 3,584	19, 214 18, 928 208, 523 4, 296					
Canada	672,937	304,329	977,266	1,645,208	786,837	2,432,045					
		January -	- October - 19	71 — Janvier —	Octobre						
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	1,123,593 751,398 4,798,485 150,455 46,202 46,564 507,484 4,777	22,664 274,701 680,564 2,195,457 119,309 39,107 86,910 526,050 23,926	22,664 1,398,294 1,431,962 6,993,942 269,764 85,309 133,474 1,033,534 28,703	2,749,605 2,144,762 11,992,421 438,197 119,493 121,096 1,366,569	60,850 818,428 2,158,538 5,891,353 381,637 120,652 253,444 1,391,999 65,269	60,850 3,568,033 4,303,300 17,883,774 819,834 240,145 374,540 2,758,568 77,151					
Canada	7,428,958	3,968,688	11,397,646	18,944,025	11,142,170	30,086,195					
(1) x 1 1 1 1		Duzán do cá	iour projetée	selon l'indic	ation donnée à	l'arrivée					

⁽¹⁾ Intended length of stay reported on entry to Canada. — Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.

Note: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile — Aut	res que l'automo	bile
				Plane - Avion		
	Province of entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou	Private Privé	Total	Bus(1) — Autobus(1)
No.			nolisé			
			Octo	<u>ber - 1972 - Oct</u>	obre	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	3,396 319,448 289,237 1,237,037 69,026 20,062 20,380 189,596 4,357	291 13 3,999 1,166 27,776 41,558 2,015 15 3,091 10,656	367 15 75 153 1,258 4,988 487 339 514 831	658 28 4,074 1,319 29,034 46,546 2,502 354 3,605 11,487 149	- 191 1,012 12,443 75,880 1,170 54 397 9,115
12	Canada	2,152,539	90,635	9,121	99,756	100,271
			January - Octo	ber - 1972 - Jan	vier - Octobre	
13	Newfoundland		1,563	3,007	. 4,570	_
14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	66,317 3,391,738 3,098,336 18,111,411 995,826 231,991 400,442 2,652,385 89,173	229 28,580 9,943 256,219 404,431 18,357 273 41,186 132,243 3,825	238 972 2,809 13,579 62,587 5,738 3,832 6,532 21,168 2,262	467 29,552 12,752 269,798 467,018 24,095 4,105 47,718 153,411 6,087	5,167 20,259 188,459 895,967 29,060 3,540 14,013 116,663 6,760
24	Canada	29,037,619	896,849	122,724	1,019,573	1,279,888
			Octo	ber - 1971 - Oct	obre	
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	3,048 333,346 356,253 1,424,482 63,955 19,214 18,928 208,523 4,296	75 1,954 1,057 36,510 37,324 3,250 51 4,037 10,963	173 29 105 190 1,507 5,050 341 399 434 933 113	248 44 2,059 1,247 38,017 42,374 3,591 450 4,471 11,896 375	179 1,131 11,172 55,048 839 53 186 6,954
36	Canada	2,432,045	95,498	9,274	104,772	75,580
			January - Octo	ber - 1971 - Jan	vier — Octobre	
37 38	Newfoundland Prince Edward Island	=	830 256	403	1,233	
39	Nova Scotia	60,850	25,281	1,083	26,364	6,420
40 41	New Brunswick	3,568,033 4,303,300	9,393 346,589	2,245 14,405	11,638 360,994	19,861
42	Ontario	17,883,774	396,391	55,630	452,021	757,553
43 44	Manitoba Saskatchewan	819,834 240,145	41,904	4,600 3,661	46,504 3,803	18,149 1,692
45	Alberta	374,540	42,353	6,895	49,248	8,235
46 47	British Columbia Yukon Territory	2,758,568	124,287 4,999	19,463 1,744	143,750 6,743	113,844 5,931
48	Canada	77,151 30,086,195	992,425	110,292	1,102,717	1,120,832
(1)	Local bus traffic between border communiti	es was recorded	in the category	"Other methods"	in 1971 but is	included as "Bus"

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus' in 1972.

⁽²⁾ Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

		Non-au	tomobile - Autr	res que l'auto			The et abyen de transport	-
_			Boat - Bateau					
C	Rail(2) hemin de fer(2)	Commercial and cruise - Commercial ou de croisière	Private Privé	Total	Other methods(1) - Autres moyens(1)	Grand Total Global	Province d'entrée	
			October - 197	72 - Octobre		L		No
	- - 1,974 228 - - - 681 84	2 26 69 957 2,915	- 38 17 301 2,984 - - - - 213	2 -64 17 370 3,941 - - - 3,128	1,903 6,688 9,236 11,688 40 1,095 199 3,470	660 28 9,628 328,484 342,294 1,375,320 72,738 21,565 24,581 217,477 4,601	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	3 4 5
	2,967	3,969	3,553	7,522	34,321	2,397,376	Canada	12
_		January	- October - 197	2 - Janvier -	Octobre			
	2,398 1,815	116 1,167 1,800 - 2,784 558,123	59 — 195 579 8,076 170,333	175 1,167 1,995 579 10,860 728,456	18,034 85,157 44,955 216,501 3,541 12,535	4,745 1,634 121,065 3,510,485 3,614,806 20,421,168 1,052,522 252,171	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan	13 14 15 16 17 18 19 20
	3,498	27,980	31,910	59,890	3,604 192,200	465,777 3,178,047 125,827	Alberta	21 22 23
_	23,449	591,970	211,207	55 803,177	303 576,830	32,748,247	Canada	24
-			October - 197					
						0.10		
	509 477 601 30 - - 32 754	62 163 2,585 - - - 4,365	30 14 480 4,145 - - 226	30 76 643 6,730 - - 4,591	1,776 16,398 18,370 67,148 2,576 2,514 2,259 13,309 612	248 44 7,092 352,707 424,932 1,596,383 70,991 22,231 25,844 245,305 6,055	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35
_	2,403	7,175	4,895	12,070	124,962	2,751,832	Canada	36
-		January -	- October - 1971	l — Janvier —	Octobre			
	4,167 12,475 12,621 1,472 - 5,173 23,354	7 1,144 1,151 480 1,941 182,055 - - - 152,710	854 736 10,250 182,538 - - 34,844	7 1,144 2,005 1,216 12,191 364,593 - - - 187,554	21,240 174,373 165,019 1,104,825 27,562 27,897 24,457 162,819 5,306	1,240 1,563 116,879 3,779,288 5,043,126 20,575,387 913,521 273,537 456,480 3,371,708	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47
	59,262	339,534	229,222	568,756	1,713,498	34,651,260	Canada	48
(1)	En 1971, 1	es voyageurs u	tilisant les se	rvices d'autol	ous locaux ent	re les localit	és frontalières ont été classés dans	

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".
(2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

lota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry
TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée
October - 1972 - Octobre

Country of residence - Pays de résidence	Atlantic provinces - Provinces de 1'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
Europe							
Austria - Autriche	4	161	215	4	7	17	408
Azores — Açores	_	-	2	-		-	2
Belgium - Belgique	8	419	338		8	14	787
Bulgaria - Bulgarie	79	4	3	-		_	86
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	_	189	15	1	2	93	300
Denmark - Danemark	8	319	559	6	44	65	1,001
Finland - Finlande	11	66	193	2	12	26	310
France	105	2,775	2,847	10	236	77	6,050
Germany - Allemagne	38	1,961	5,617	49	265	356	8,286
Greece - Grèce	34	635	257	7	1	14	948
Hungary — Hongrie	_	88	43	2	7	1	141
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	13	233	317	2	4	25	594
Italy - Italie	14	835	4,003	6	15	51	4,924
Malta - Malte	_	3	7	_		_	10
Netherlands, The - Pays-Bas	45	902	1,036	7	138	136	2,264
Norway - Norvège	25	189	184	3	24		494
Poland - Pologne	4	819		1	8	69	
Portugal	1	467	53			1	886
Rumania — Roumanie	1		425	1	_	3	897
	1	33	39	_	-		73
Spain — Espagne	22	488	358	2	2	10	882
Sweden — Suède	28	298	914	8	11	85	1,344
Switzerland — Suisse	8	713	969	11	24	74	1,799
Turkey - Turquie	_	54	47	-	2	-	103
United Kingdom — Royaume-Uni	549	4,074	11,072	349	654	1,117	17,815
U.S.S.R. — U.R.S.S	6	156	2	-	-	1	165
Yugoslavia — Yougoslavie	1	179	250	2	22	12	466
Other — Autres	1	17	36	3	2	7	66
Total	1,005	16,077	29,801	476	1,488	2,254	51,101
Africa — Afrique							
Algeria - Algérie	_	25	4	_	_	_	29
Egypt — Égypte	1	95	15	_	1	1	113
Rhodesia - Rhodésie	_	_	4	_	_	2	6
South Africa - Afrique du Sud	11	91	298	2	3	19	424
Other - Autres	46	366	211	5	14	38	680
Total	58	577	532	7	18	60	1,252
See footnote(s) at the end of the	11	renvoi(e) à 1					

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry — Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée — fin

October - 1972 - Octobre

Country of residence — Pays de résidence	Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
sia - Asie	8	10	2.1				50
Ceylon - Ceylan	2	10 16	31 14	_	_	3	52 43
Hong Kong - Hong-Kong	9	43	228	1	-	431	712
India - Inde	32 13	320 406	1,356	104	48	471 15	2,331 985
Israel - Israël	33	413	3,406	8	6	1,704	5,570
Korea, South - Corée du Sud	-	23	69	-	2	52	146
Lebanon - Liban	3 11	89 126	18 159	_	1	10	114 306
PakistanPhilippines	_	40	168	1	1	90	300
Syria - Syrie		16	11	_	-	-	2.7
Taiwan - Taiwan	17	12	142 368	- 1	1 5	123 177	295 690
Other - Autres	0	133	300	1	2	1//	090
Total	134	1,647	6,517	115	68	3,090	11,571
rth America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord,							
Amérique centrale et Antilles Antigua	2	6	36	_	800	-	44
Bahamas	- 1	49	235	-	-	4	288
Barbados - Barbade	7 41	56 79	124 405	1		9 8	197 533
Bermuda — Bermudes		10	13	_	2	1	26
Haiti - Haiti	22	234	497		-	1	754
Jamaica - Jamaique	14	80 280	1,172 829	12 8	- 1	243	1,281
Mexico - Mexique Trinidad and Tobago - Trinité et	2	200	027		*	243	1,50
Tobago	19	158	525	-	-	13	715
Other - Autres	383	222	339	3	-	46	993
Total	490	1,174	4,175	24	3	328	6,194
outh America - Amérique du Sud							
Argentina - Argentine	3	131	328	1	1	29	49:
Brazil - Brésil	2	128	281	3	- 1	24	438
Colombia — Colombie	7 7	92 27	306 461	4		1	500
Guyana — Guyane	2	106	109	-	1	13	231
Other - Autres	21	168	741	9	2	142	1,083
Total	42	652	2,226	18	5	214	3,15
eania and Other Ocean Islands - Océanie et autres Îles océani- ques							
Australia - Australie	44	305	1,016	95	40	529	2,029
New Zealand - Nouvelle-Zélande	9	73	231	7	13	154 52	48
Other - Autres	-	13	1 266	102	53	735	2,59
Total	53	391	1,264	102	53	733	2,390
Grand - Total - Global	1,782	20,518	44,515	742	1,635	6,681	75,870

Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Entrées
directement ou via les État-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24
heures.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

-			Non-	bile		
	Province of re-entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private — Privé	Total	Bus (1) — Autobus (1)
No.				ber - 1972 - Oct	obre	
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia	- 903 468,390 348,235 908,291 73,862 28,697 29,107 364,795	1 2,656 1,177 20,683 42,837 1,818 5 3,723 12,217	2 -6 95 668 2,037 200 96 257 369	3 2,662 1,272 21,351 44,874 2,018 101 3,980 12,586	103 1,179 13,079 79,596 2,528 77 410 19,594
11 12	Yukon Territory Canada	2,222,815	85,160	3,744	88,904	116,566
				ber - 1972 - Jan		
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	8,504 4,562,929 4,540,475 9,165,117 913,651 308,791 337,302 3,938,590 10,740 23,786,099	43 60 17,770 9,419 238,159 , 441,270 20,595 982 35,442 134,149 757	41 10 98 918 6,977 20,500 1,515 1,083 2,666 4,115 294	84 70 17,868 10,337 245,136 461,770 22,110 2,065 38,108 138,264 1,051	713 9,482 172,562 902,193 33,924 2,935 6,783 152,778 685
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	- 841 458,312 495,351 887,859 72,327 30,189 25,646 349,184 507 2,320,216	5 9 1,343 1,159 22,845 50,709 2,217 1 3,018 11,449 105	- 1971 - Octo - 2 4 61 742 1,534 20 744 93 346 24 2,900	5 11 1,347 1,220 22,587 52,243 2,237 75 3,111 11,795 129 95,760	35 648 12,641 26,209 895 39 437 17,342 4
			January - Octob	per - 1971 - Jany	vier - Octobre	
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	8,061 4,472,424 6,726,519 9,451,248 834,486 311,557 310,364 4,015,980 9,768 26,140,407	Figures no Nombres in	available ndisponible	54 134 16,111 8,991 275,411 576,364 28,235 2,015 35,324 130,170 1,317	568 6,912 154,949 345,301 12,197 1,146 3,489 126,562 811 651,935
(1)	7 1 2		4 11	110.1	. 1077 1	1 1 1 Unagli

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus"

⁽²⁾ Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

-		Non-au	ıtomobile — Aut	res que l'auto	mobile		la composit	T-
Boat - Bateau								
	Rail(2) Chemin de fer(2)	Commercial and cruise — Commercial ou de croisière	Private - Privé	Total	Other methods — Autres moyens(1)	Grand Total Global	Province de rentrée	No
-			October - 19	72 - Octobre		1		14-
	603 233 - - 396 18	- - - 1 586 - - - 188	254 358 - - - 73	255 944 - - 261	226 12,612 9,119 19,817 1,614 438 4,461	3,894 483,453 392,642 1,053,755 78,545 30,489 33,935 402,093 610	Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
	1,250	775	685	1,460	48,424	2,479,419	Canada	12
-		January	- October - 19					
-	-		-	72 - Janvier -		84 70	Terre-Neuve	13
11	1,017 1,601 -	8 - 112 122,173 - -	89 6,494 13,679 - - - 4,081	8 89 6,606 135,852	2,088 148,596 58,678 215,923 4,961 16,598 3,921	29,181 4,731,433 5,024,474 10,882,456 974,646 330,389 386,114	Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique	15 16 17 18 19 20 21 22
-	2,368 2,533	3,721	18	7,802 18	83,883 28	4,323,685 15,055	Territoire du Yukon	23
L	7,519	126,014	24,361	150,375	534,676	26,697,587	Canada	24
-			October - 19	71 - Octobre				
	_		_	_	_	5	Terre-Neuve	25
, ; i		196 329 3,054 - - 567	20 455 ——————————————————————————————————	196 349 3,509 - - 663	-349 33,079 28,018 129,573 3,382 4,577 1,260 9,246	11 2,572 493,497 560,128 1,099,744 78,867 34,880 30,454 388,230 742	Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	26 27 28 29 30 31 32 33 34 35
	623	4,146	571	4,717	209,564	2,689,130	Canada	36
-		January	- October - 19	71 - Janvier -	Octobre			
	1,141 10,444 9,982 1,836 - 1,452 1,224	Figures not — Nombres ind	t available - isponibles	7 106 47 2,458 10,707 101,446 — — — 15,129	3,501 36,076 282,126 1,303,633 34,872 49,428 13,104 138,884 868	240 28,288 4,859,002 7,460,156 11,787,974 911,626 364,146 362,281 4,428,177 13,988	Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47
	26,079			129,900	2,193,492	30,215,939	Canada	48

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".

(2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, oû ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1)
TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

	Automobiles			Motorists — Automobilistes			
Province of re-entry - Province de rentrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	
	October - 1972 - Octobre						
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	176,589 87,381 350,616 14,859 6,761 6,227 111,599	355 21,921 45,972 84,453 11,385 3,763 5,143 35,747 179	355 198,510 133,353 435,069 26,244 10,524 11,370 147,346 238	404,982 220,389 692,284 38,888 17,542 15,490 280,125	903 63,408 127,846 216,007 34,974 11,155 13,617 84,670 411	903 468,390 348,235 908,291 73,862 28,697 29,107 364,795 533	
Canada	754,091	208,918	963,009	1,669,824	552,991	2,222,815	
		January -	October - 1972	2 - Janvier -	Octobre		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	3 1,721,132 999,379 3,432,158 178,931 69,931 62,805 1,148,961 951	3,156 187,954 621,221 845,173 135,782 41,298 62,610 383,147 2,908	3,159 1,909,086 1,620,600 4,277,331 314,713 111,229 125,415 1,532,108 3,859	7 4,009,806 2,680,488 6,862,468 491,022 184,333 161,898 2,972,134 2,473	8,497 553,123 1,859,987 2,302,649 422,629 124,458 175,404 966,456 8,267	8,504 4,562,929 4,540,475 9,165,117 913,651 308,791 337,302 3,938,590	
Canada	7,614,251	2,283,249	9,897,500	17,364,629	6,421,470	23,786,099	
	October - 1971 - Octobre						
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	168,996 105,871 341,553 14,226 6,867 6,262 102,966	316 19,959 63,213 88,401 10,546 4,103 4,267 31,952 137	316 188,955 169,084 429,954 24,772 10,970 10,529 134,918	398,217 301,904 667,233 39,181 17,924 14,717 271,963 158	841 60,095 193,447 220,626 33,146 12,265 10,929 77,221 349	841 458,312 495,351 887,859 72,327 30,189 25,646 349,184	
Canada	746,812	222,894	969,706	1,711,297	608,919	2,320,216	
	January - October - 1971 - Janvier - Octobre						
Nova Scotia — Nouvelle Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	1,658,228 1,243,354 3,381,760 160,240 68,066 61,369 1,114,061	3,037 176,480 917,035 817,232 114,057 39,609 51,293 351,990 2,551	3,037 1,834,708 2,160,389 4,198,992 274,297 107,675 112,662 1,466,051 3,678	3,944,302 3,747,844 7,287,051 466,780 187,456 161,190 3,084,557 2,552	8,061 528,122 2,978,675 2,164,197 367,706 124,101 149,174 931,423 7,216	8,061 4,472,424 6,726,519 9,451,248 834,486 311,557 310,364 4,015,980 9,768	
Canada	7,688,205	2,473,284	10,161,489	18,881,732	7,258,675	26,140,407	
(1) Longth of atom is setupl for Constitution		Company Down	1 1 0-		L	1 - 260	

⁽¹⁾ Length of stay is <u>actual</u> for Canadians returning to Canada. — Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la durée d séjour est la durée <u>réelle</u>.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province
TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

TABLEAU 12. RESIDENTS OU CANADA FEV	enant de pays d outre-u	er, par province	
Province of re-entry — Province de rentrée	Re-entry direct Rentrant directement	Re-entry via U.S.A.(1) Rentrant via les EU.(1)	Total
	0c1	tober - 1972 - Octobre	
ewfoundland - Terre-Neuve	1,575	4	1,579
rince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard		_	-
ova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,685	63	2,748
ew Brunswick - Nouveau-Brunswick	148	23	171
uébec	33,823	1,241	35,064
ntario	30,328	4,532	34,860
anitoba	1,663	8	1,671
askatchewan	113	12	125
lberta	5,133	51	5,184
ritish Columbia - Colombie-Britannique	5,655	1,553	7,208
ukon Territory - Territoire du Yukon		_	-
Canada	81,123	7,487	88,610
	January — Oc	tober - 1972 - Janvier	- Octobre
Newfoundland — Terre-Neuve	16,047	7	16,054
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	211	33	244
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	21,544	120	21,664
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	886	564	1,450
duébec	347,833	21,967	369,800
Ontario	406,032	58,300	464,332
anitoba	15,538	916	16,454
askatchewan	2,769	289	3,058
llberta	48,992	2,911	51, 903
British Columbia — Colombie-Britannique	72,350	15,699	88,049
lukon Territory - Territoire du Yukon	_	_	_
Canada	932, 202	100,806	1,033,008

⁽¹⁾ Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.



PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry ${\tt October-1972-Octobre}$

		Octobe	er - 1972 - Oct	obre			
		Unit	ed States vehic	cles - Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights		commercially Camions	vehicles - Autres	Véhicules
No.		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	des États-Unis
NO.							
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)	-	-	-	-		
2	Prince Edward Island(1) - Île-du- Prince-Édouard(1)	-	-	-	-	_	-
	Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)						
3	Yarmouth		1,418	1,418	92	14	1,524
4	Total	-	1,418	1,418	92	14	1,524
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick						
5 6 7	Andover Beaconsfield Bloomfield	4,992 47 90	423 - 1	5,415 47 91	162 2 —	1 - -	5,578 49 91
8	Campobello	4,155 1,512	222 135	4,377 1,647	45 277	19 1	4,441 1,925
10 11	Clair Edmundston	7,776 28,743	472 1,170	8,248 29,913	580 701	74 1 77	8,902 30,791
12 13	Forest City	324 573	6 101	330 674	20 172	32 53	382 899
14 15	Four Falls	111 3,866	3 453	114 4,319	2 79	- 5	116 4,403
16	Grand Falls	4,482	100	4,582	64	6	4,652
17 18	Lord's Cove	74	_ 2	- 76	_	_	76
19 20	Milltown	5,613 285	299	5,912 288	116	13	6,041
21	St. Croix	2,215	1,167	3,382 9,803	609	63 72	3,454 10,484
23	St. Léonard	8,706 18,031	1,097 4,701	22,732	541	57 9	23,330
24	Woodstock Road	18,504	13,016	31,520 133,470	2,650	582	34,179 140,102
23	10641		23,371	133,470	,,,,,		
	Québec						
26 27	Abercorn	3,046 1,664	200 5,722	3,246 7,386	1,346	14	3,685 8,743
28 29	Beebe	2,813 368	163 504	2,976 872	37 95	89	3,102
30	Clarenceville	396	14	410	19	1	430 1,592
31 32	Covey Hill	1,494 302	22	1,516 302	76 167	_	469
33 34	Dundee East Hereford	3,093 1,188	15 689	3,108 1,877	44 475	1 4	3,153 2,356
35 36	East Pinnacle Estcourt	394	18	412	27	1 131	440 880
37	Franklin Centre	706 1,114	16	710 1,130	39	1	1,161
38 39	Frelighsburg	1,219 720	140 37	1,359 757	467 141	1 46	1,827 944
40 41	Hemmingford	5,378	99	5,477	406	7	5,890 1,475
42	Hereford Road	1,328 647	83 178	1,411 825	63 122	-	947
43 44	Highwater	2,748 174	449	3,197 175	354 19	25 -	3,576
45	Lacolle(2)	14,175			3,710	19	35,145

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

	Cana	edian vehicles -	Véhicules du Canad	a			
	- Tota		Trucks used	Other	Canadian vehicles	Grand	
Same day Même jour		Total	Camions commerciaux	vehicles 	Total Véhicules canadiens	Total Global	NC
-	date.	_	-	-	-	-	1
-	-		-	-	-	-	
	355	355	103	1	459	1 ,983	
-	355	355	103	1	459	1,983	
9,983 75 222 8,440 3,769 12,680 40,060 329 891 203 3,503 8,953 — 66 13,773 443 15,365 32,995 20,716	7 49 223 1,590 823 1,590 823 163 42 348 13 874 1,237 4,506 11,724	10,279 75 229 8,489 3,992 14,270 40,883 330 913 206 3,666 8,995 — 66 14,121 456 4,997 16,602 37,501 32,440	175 3 6 149 286 439 587 187 138 - 232 74 - 2 1,543 25 344 806 1,225 4,418	2 - 14 9 155 233 151 51 - 4 15 - 181 - 168 139 425 28	10,456 78 235 8,652 4,287 14,864 41,703 668 1,102 206 3,902 9,084 68 15,845 481 5,509 17,547 39,151 36,886	16,034 127 326 13,093 6,212 23,766 72,494 1,050 2,001 322 8,305 13,736 	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2
176 ,589	21,921	198,510	10,639	1,575	210,724	350,826	2
3,394 2,268 4,287 528 998 1,282 376 2,671 2,097 677 784 574 1,495 1,065 3,582 1,846 1,044 3,264	4,767 185 316 424 277 488 30 461 138 226 55 981 48 521 395 138 775	3,703 7,035 4,472 844 1,422 1,559 864 2,701 2,558 815 1,010 629 2,476 1,113 4,103 2,241 1,182 4,039 85	348 3,132 104 87 18 59 1,054 491 461 71 609 31 117 120 265 91 140 418 6 5,527	23 4 134 - 3 1 - 1 1 108 5 5 5 6 6 3 3 3 2 2 21 - 26	4,074 10,171 4,710 931 1,443 1,619 1,918 3,193 3,019 887 1,727 665 2,598 1,239 4,371 2,335 1,324 4,478 91 47,594	7,759 18,914 7,812 1,899 1,873 3,211 2,387 6,346 5,375 1,327 2,607 1,826 4,425 2,183 10,261 3,810 2,271 8,054 285 82,739	21 2 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 4 4 4 4 4

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry — Continued October - 1972 - Octobre

		Unit	ed States vehic	les - Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicle
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights		commercially - Camions	vehicles Autres	Total Véhicule
		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	des États-Un
0.							
	Québec - Concluded - fin						
1	Morses Line	431	12	443	475		
2	Noyan	699	57	756	32	2	10
3	Phillipsburg	6,287 10,447	11,431	17,718 16,212	2,213	12 92	19, 17,
5	St. Pamphile	390	3,,,03	390	104	3	17,
	Stanhope	2,287	1,988	4,275	638	3	4,
7	Trout River	1,913	333	2,246	245	4	2,
	Woburn	1,129	638	1,767	479	19	2,
)	Total	66,550	45,819	112,369	13,201	488	126,
	Ontario						
)	Cornwall	10,620	2,006	12,626	990	10	13,
Ĺ	Fort Erie(3)	73,432	28,955	102,387	7,071	58	109
2	Fort Frances	9,360	4,551	13,911	358	66	14
	Landsdowne	5,548	14,504	20,052	980	10	21
	Niagara Falls(3): Queenston Bridge	26,031	11,454	37,485	5,417	18	42.
,	Rainbow Bridge	43,577	10,450	54,027	175	174	54.
7	Whirlpool Bridge	13,224	3,027	16,251	1,090	101	17,
3	Pelee Island		5	5	-		
9	Pigeon River	816	3,494	4,310	260	2	4,
0	Point Alexandria	113 747	191	304 961		_ 25	
2	Prescott	3,331	1,386	4,717	322	11	5.
3	Rainy River	595	552	1,147	7	8	1.
4	Sarnia(3)	34,676	11,866	46,542	5,885	17	52,
5	Sault Ste. Marie	9,370	9,447	18,817	932	10	19,
5 7	Sombra	1,188	424 239	1,612	36	24	1.
8	Windsor(3):	903	239	1,222	2	15	1,
9	Ambassador Bridge	54,575	21,748	76,323	17,092	172	93.
0	Tunnel	86,634	19,495	106,129	1,343	29	107
1	Total	374,820	144,008	518,828	41,960	750	561,
	<u>Manitoba</u>						
2	Boissevain	696	558	1,254	121	_	1.
3	Cartwright	440	30	470	-	_	
4 5	Coulter	228	91	319	19	-	
ó	Emerson	441 6,221	113	554 14,097	1 770	_	1.5
7	Goodlands	175	7,876	14,097	1,778	6	15,
3	Gretna	1,458	46	1,504	142	7	1,
)	Lena	553	57	610	17		
)	Lyleton Piney	274 301	38	312	6	-	
2	Snowflake	125	68	369 136	88	1	
3	South Junction	766	65	831	45	_	
4 5	Sprague	1,315	202	1,517	57	-	1,
5 6	Windygates	372	435	807	138	-	
7	Winkler	755 1,159	176 111	931 1,270	39 20		1,
8	Total	15,279	9,900	25,179	2,482	14	27,

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

October - 1972 - Octobre

	Cana	dian vehicles -	Véhicules du Canad	a			
	Automobiles		Trucks used	Other	Canadian vehicles	Grand Total	
Same day Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total	commercially Camions commerciaux	vehicles	Total Véhicules canadiens	Global	Ио
329 891 8,447 13,561 772 3,606 3,400 1,440	104 398 8,222 4,063 304 1,615 443 866	433 1,289 16,669 17,624 1,076 5,221 3,843 2,306	46 12 3,810 1,301 1,160 892 182 1,152	1 13 119 2 4 6 49	480 1,301 20,492 19,044 2,238 6,117 4,031 3,507	1,398 2,091 40,435 36,301 2,735 11,033 6,526 5,772	1 2 3 4 5 6 7 8
 87,381	45,972	133,353	21,704	540	155,597	281,655	9
13,365 58,414 9,360 3,936 13,511 28,603 17,305	2,657 17,545 875 10,023 5,026 2,884 2,420	16,022 75,959 10,235 13,959 18,537 31,487 19,725	674 13,419 358 1,191 6,131 1,658 2,495	27 48 54 10 11 114 30	16,723 89,426 10,647 15,160 24,679 33,259 22,250	30,349 198,942 24,982 36,202 67,599 87,635 39,692	10 11 12 13 14 15 16 17
1,226 85 722 5,278 2,757 36,318 10,667 806 939	1,868 63 139 2,718 33 10,332 2,648 209 91	3 3,094 148 861 7,996 2,790 46,650 13,315 1,015	2 2 271 - 2 657 96 4,276 341 233	1 7 7 7 24 11 18 5 11	5 3,366 155 870 8,677 2,897 50,944 13,661 1,259 1,121	10 7,938 459 1,856 13,727 4,059 103,388 33,420 2,931 2,360	18 19 20 21 22 23 24 25 26 27
49,958 97,365	9,990 14,930	59,948 112,295	20,401	57 32	80,406 117,438	173,993 224,939	28 29 30
350,616	84,453	435,069	57,316	558	492,943	1,054,481	31
763 322 369 233 5,099 407 1,012 374 461 302 187 843 3,121 301 489 576	605 29 194 61 9,131 50 124 85 66 51 7 86 211 485 106 94	1,368 351 563 294 14,230 457 1,136 459 527 353 194 929 3,332 786 595 670	69 6 10 6 1,816 1 183 20 6 17 - 49 285 272 71 342	3 -1 2 57 -1 12 -1 -1 -2 2 2	1,440 357 574 302 16,103 458 1,331 479 534 370 194 978 3,619 1,060 666 1,016	2,815 827 912 862 31,984 622 2,984 1,106 852 828 330 1,854 5,193 2,005 1,636 2,306	32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47
14,859	11,385	26,244	3,153	84	29,481	57,156	48

/oir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded October - 1972 - Octobre

		Unit	ed States vehic	cles — Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
N	— Bureau d'entrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	commercially	vehicles - Autres véhicules	Véhicules des États-Unis
No.							
	Saskatchewan	46	23'	69	_		69
1 2	Big Beaver	195	47	242	17	_	259
3	Climax	105	77	182	9	_	191
4	Coronach	184	50	234	6	_	240
5	Estevan	631	77	708	10	2	720
6	Monchy	32	82	114 786	8 44	_	122 830
7 8	Northgate	500 1,992	286 2,286	4,278	578	6	4,862
9	Oungre	140	182	322	27	_	349
10	Regway	340	175	515	359	-	874
11	Torquay	126	11	137	2	5	144
12	West Poplar River	91	86	177	11	_	188
13	Willow Creek	23	45	68	_		68
14	Total	4,405	3,427	7,832	1,071	13	8,916
	Alberta						
15	Aden	51	7 (58	128	_	186
16	Carway	1,186	1,003	2,189	17	2	2,208
17	Chief Mountain				-		7 111
18 19	Coutts Del Bonita	2,682	2,794	5,476 436	1,626	9	7,111
20	Wild Horse	361 38	75 65	103	26	_	129
21	Total	4,318	3,944	8,262	1,804	11	10,077
					-		
	British Columbia - Colombie-						
22	Britannique Aldergrove	4,031	1,960	5,991	473	45	6,509
23	Boundary Bay	4,500	1,900	4,504	66		4,570
24	Carson	856	51	907	3	1	911
25	Cascade City	514	295	809	3	1	813
26	Chopaka	125	15	140	1		140
27 28	Huntingdon	6,104	4,127	10,231	1,349	52 9	11,632
29	Kingsgate	225 215	1,492	1,717 226	147	1	228
30	Nelway	310	384	694	72	2	768
31	Osoyoos	4,457	1,690	6,147	470	13	6,630
32	Pacific Highway(4)	20,777	18,702	39,479	1,704	60	41,243
33	Paterson	927	470	1,397	364	2	1,763
34 35	Prince Rupert		404	404	56	2	462 966
36	Rykerts	424 863	448 317	872 1,180	63	31	1,205
37	Sidney	38	845	883	_	14	897
38	Stewart	261	-	261	_		261
39	Victoria	34	1,926	1,960	51	11	2,022
40 41	Waneta	133	31	164	7	2	173
41	Total	44,794	33,172	77,966	4,847	253	83,066
	Yukon Territory - Territoire						
42	du Yukon Beaver Creek	49	1,527	1,576	191	_	1,767
43	Carcross/Whitehorse	-	3	3		_	3
44	Dawson	_	6	6	-	-	6
45	Pleasant Camp	229	139	368	29	-	397
46	Total	278	1,675	1,953	220	-	2,173
47	Canada	620,543	266,734	887,277	71,727	2,125	961,129
(1)	Most vehicles destined to Newfoundland	Designation Prince				augh porte in (thor province

⁽¹⁾ Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other province where they are recorded.

(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

Same day	Grand	Canadian				Automobiles							
377		vehicles Total Véhicules	vehicles - Autres	commercially Camions	Total	One or more nights Une nuit ou	- 1						
27	701 427 706 1,569 400 3,641 10,350 790 2,511 367 437	442 236 466 849 278 2,811 5,488 441 1,637 223 249	- - 2 - - 7 - 1 5	1 2 21 45 9 1,903 543 48 435 2	441 234 445 802 269 908 4,938 393 1,201 216 236	64 150 94 167 168 251 1,761 238 509 27 136	377 84 351 635 101 657 3,177 155 692 189						
1,241	22,501	13,585	17	3,044	10,524	3,763	6,761						
5,484 1,735 7,219 460 123 7,802 14,311 29,206 4,856 34,062 1,416 499 35,917 40,487 726 34 760 1 49 810 1,721 790 375 1,165 21 4 1,190 2,003 159 19 178 — — 178 318	4,241 - 16,965 657	2,033 - 9,854 214	- 19 -	43 - 927 3	1,985 - 8,908 211	744 - 4,128 115	1,241 - 4,780 96						
29,206 4,856 34,062 1,416 49 35,917 40,487 726 34 760 1 49 810 1,721 790 375 1,165 21 4 1,190 2,003 159 19 178 - - 178 318 15,644 2,522 18,166 438 253 18,857 30,489 578 1,523 2,101 187 2 2,290 4,163 332 22 354 2 15 371 599 410 360 770 70 8 848 1,616 5,570 1,628 7,198 115 27 7,340 13,970 46,917 20,146 67,063 1,566 202 68,831 110,074 2,369 1,104 3,473 78 22 3,573 5,336 693 413 1,106 48 23 1,177 2,143 </td <td>22,490</td> <td>12,413</td> <td>24</td> <td>1,019</td> <td>11,370</td> <td>5,143</td> <td>6,227</td>	22,490	12,413	24	1,019	11,370	5,143	6,227						
22 38 60 34 - 94 1,861 - 3 3 3 3 6 1 1 1 2 10 - 12 18 36 137 173 186 - 359 756 59 179 238 230 - 468 2,641	40,487 1,721 2,003 318 30,489 4,163 599 1,616 13,970 110,074 5,336 476 2,143 3,520 985 876 2,515 628	35,917 810 1,190 1,190 178 18,857 2,290 371 848 7,340 68,831 3,573 14 1,177 2,315 88 615 493 455	439 49 4 	1,416 1 21 438 187 2 70 115 1,566 78 2 48 54 2 118 52	34,062 760 1,165 178 18,166 2,101 354 770 7,198 67,063 3,473 12 1,106 2,247 83 497 489 403	4,856 34 375 19 2,522 1,523 22 360 1,628 20,146 1,104 12 413 363 82 - 483 70	29,206 726 790 159 15,644 578 332 410 5,570 46,917 2,369 - 693 1,884 1 497 6 333						
22 36 3 - - 3 6 1 1 2 10 - 12 18 36 137 173 186 - 359 756 59 179 238 230 - 468 2,641	236,230	153,164	1,188	4,630	147,346	35,747	111,599						
59 1/7 250	6 18 756	3 12 359	-	10 186	3 2	3	- 1						
			-	230	238	179	59						

⁽¹⁾ La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

			Residents	of the United	l States - Rés	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
101								
	Newfoundland - Terre-Neuve							
1	Corner Brook	_	7	_	_	_	-	7
	Fortune:					2	_	,
2	Grand Bank	_	380	_	_ []		_ [2 380
4	Goose Bay		72	_			_	72
5	Port aux Basques	_		_	_			_
6	St. John's	_	-	-	-	~		-
7	International Airport -							
8	Aéroport		199	_	Ξ			199
O	Stephenville							
9	Total	-	658	-	-	2	-	660
	Prince Edward Island - 1le-du-Frince-Edouard							
10	Charlottetown	-	28	-	-		-	28
11	Montague	-	-	-	-	-	-	-
12	Summerside		_				_	
13	Total	-	28	_	-	-	-	28
	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse							
14	Digby	-	-	-	-		-	_
15	Halifax	-	-	-	-	23	-	23
16	International Airport - Aéroport	_	3,382	_	_	_	_	3,382
17	Liverpool	_	5,502	_	_	_	_	-
18	Lunenburg	_	_	_	_	_	-	-
19	Middleton	-	-	-	-	-	-	
20	Sydney	_	15	-	-	6	1 002	21
21	Yarmouth	3,396	677	191	_	35	1,903	6,202
22	Total	3,396	4,074	191	_	64	1,903	9,628
	<u>New Brunswick -</u> <u>Nouveau-Brunswick</u>							
23	Andover	13,505	-	_	_	· -	6	13,511
24	Four Falls	271	_	-	-	-	-	271
25 26	Bathurst	-	~	-	-	Ξ	_	-
27	Campobello	9,779		178		_	48	10,005
28	Wilson's Beach	9,779	_	-	_	17	-	17
29	Centreville	4,226		-	-	-	1	4,227
30	Clair	18,559		32	-	-	826	19,417
31 32	Dalhousie	59,973	7 5	183	_	_	1,814	61,975
33	Fredericton	39,9/3	28	163	·	_	1,014	28
34	Grand Falls	12,277	_	_	_	_	6	12,283
35	Gillespie	10,619	_	-	-	-	13	10,632
36	Grand Manan	-	-		_	-	-	_
37 38	McAdam	764	_	_		-	169	933
39	Fosterville	1,657	_	- I		_	192	1,849
40	St. Croix			-	_	_	532	8,553

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

Residents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning		
Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods 	Total	of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
-	2	-	-	-	-	2	_		9	1
- - - - -	1 - - -	- - - - -	- - - -	- - - -	- - - -	1 - - -	179 275 8 - - 14	562 844 — — — — — 173	743 1,500 80 - - 386	2 3 4 5 6 7
		-	_	_	_		-	_	-	8
-	3	_	-	-	-	3	476	1,579	2,718	9
=		- -	-		_	-			28	10 11 12
			_	_	_	_	_	_	28	13
	1									
=	2,127	-	- - -	- - -	_ _ _	_ _ 2,127	- 966	58 2,582	- 81 9,057	14 15 16
- - - - 903	- - - - 535		- - - -	- - - -	- - - - 226	- - - 1,767	- - 190 10	108	319 7,979	17 18 19 20 21
903	2,662	103	_	_	226	3,894	1,166	2,748	17,436	22
25,416 435 - 17,967 10,388 30,292 80,664	- 4				77 	25,423 435 - 18,101 - 10,399 31,881 - 84,291	- 6		7 146,272 113	24 25 26 27 28 29 30 31 32 33
26,078 9,377 - 663 2,510 12,376	-	145	-	-	23 7 - - 357 248 1,084	26,101 9,529 - 1,020 2,758	1	-	38,384 20,162 — — 1,953 4,607 22,015	35 36 37 38 39

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	l States - Rés	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane - Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	New Brunswick — Concluded Nouveau-Brunswick — fin							
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	Moncton Newcastle River de Chute Beaconsfield Mars Hill Road Saint John St. Andrews Fairhaven Lord's Cove St. Leonard St. Stephen	762 145 180 - - - 22,835 48,923	38 8 - - - 1,186 - - - 2	- - - - - - 11 512		1	- - - - - - 1,023	38 8 762 145 180 1,186 - - 23,871 51,229
12 13	Milltown	12,008			-	-	249 	12,257 234 94,866
14 15	Woodstock Road	94,710 319,448	1,319	1,012	-	17	6,688	328,484
	Québec							
16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 30 31 32 33 34 35 36 39 40 41 42 43 44	Armstrong Baie Comeau Cowansville Daaquam St. Pamphile Drummondville Dundee East Hereford Chartierville Hereford Road Estcourt Frelighsburg East Pinnacle Granby Hemmingford Covey Hill Highwater Glen Sutton Lake Memphremagog Huntingdon Franklin Centre Herdman Jamieson's Lines Trout River Lachute Lac Megantic Woburn Lacolle and Outports Montreal	20,368 	-3 	264 	1,974	174 	257 	20,889 3
45 46 47 48 49 50 51	International Airport — Aéroport St. Hubert Noyan Clarenceville Phillipsburg Morses Lines Québec	1,885 1,007 48,502 1,095	28,618 47 - -	3,451	-	- - - - - -	- - 16 5 50 3	28,618 47 1,901 1,012 52,003 1,098

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

-	Residents	of Canada re	turning from	U.S Résid	dents du Can	ada revenant	des É. U.	Residents	Canadian residents returning		
-	Automobile	Plane Avion	Bus — Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods 	Total	of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	from overseas 	Grand Total Global	No
	- 1,182 176 109 - - 41,687 80,800 30,039 534 97,697	23 - - - 1,149 - - - - -	- - - - - - 215 493 - 74	-		2,092 3,063 549	23 -1,185 176 109 1,149 -43,994 84,356 30,588 534 97,856		148 - - - 21 - - - - -	209 8 1,947 321 289 2,420 - - - - - - - - - - - - -	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
	468,390	1,272	1,179	-		12,612	483,453	140	171	812,248	15
	19,324 1,805 1,745 6,523 6,101 2,101 2,513 2,013 6,690 2,067 11,571 4,251 11,206 2,687 - 1,537 5,966 179 10,253 - 5,513 111,874	1	123		13	316 - - 38 - 2 8 - 3 4,991 11 3 - 7 2 24 13 - - - - - - - - - - - - -	19,763 1,805 1,783 6,200 2,101 2,516 6,701 2,070 111,625 4,253 11,805 2,700 - 1,567 5,971 179 10,488 - 5,673 120,210 121,035	73 5 55 2 4 32 6 14 28 1,632 8 1,632 538 17,479		40,725 3 - 2,405 2,475 - 14,374 10,862 4,610 4,543 14,058 10,400 3,196 6 29,107 9,084 4,677 377 - 4,588 9,735 641 16,047 - 4 10,171 210,178 20,107	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44
: (3,164 3,803 47,607 1.200	87 - - - -	3,643 -	11111	- - - -	- 6 14 41 8	3,170 3,818 51,291 1,208	- 1 403 -		134 5,071 4,831 103,697 2,306	47 48 49

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	d States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
,,,,								
	Québec - Concluded - fin							
1	Ancienne Lorette Airport - Aéroport	_	264	_	_	_	_	264
2	Rimouski		_	_	_	_	-	_
3	Matane	-		-	-	- 1	-	-
5	Mont Joli	40,182	_	- 595	_	Ξ	1,507	42,284
6	Beebe	6,701	-	68	_	_	999	7,768
7	St. Jean	-	- 1	-	-	-	-	-
8	St. Jérôme	_	25			_	Ξ	25
10	Sherbrooke	_	35	_	_	Ξ	_	35
11	Stanhope	10,666		157	-	-	8	10,831
12	Abercorn	7,741	_	_	_	_	16	7,757
13	Trois-Rivières		28	_	-	_		28
14 15	Val d'Or Valleyfield	_	4	-	-	-	-	4
16	Total	289,237	29,034	12,443	1,974	370	9,236	342,294
			,	,		3,0	7,230	
	Ontario							
17 18	Amherstburg	-	-	-	-	-	-	-
19	Belleville	_	_	_		Ξ	_	_
20	Brantford	_	25	_	_	_	_	25
21 22	Brockville	-	23	-	~	57	-	80
22 23	Chatham The Lighthouse	_	_	_	_	Ξ	_	_
24	Cobourg	_	_		_	_	_	_
25	Cornwall	32,705		756	-		24	33,485
26 27	Dunnville		_	15.000	-	_	-	-
28	Fort Frances	233,078 33,194	198	15,968	228	_	364 2,965	249,638 36,555
29	Basswood Lake	33,254	-		_	_	-,,,,,	-
30 31	Prairie Portage	_	_	-	-			
32	Sand Bay		189 159	_	_	39 398	_	228 557
3 3	Goderich	_	3	_	_	_	_	3
34 35	Guelph	-	14	-	-	_	-	14
36	Hamilton	-	913	-	- 1	_	-	913
37	Kingston	_	261 89	_	_	122	_	261 211
38	Point Alexandria	840	-	_	_	72	24	936
39	Port Metcalfe	-	-	_	-	~		-
40	Waterloo-Wellington Air-							
	port - Aéroport	_	92	_	_	_	_	92
41 42	Lansdowne	51,518	-	1,814	-	-	12	53,344
43	Rockport	_	6	-	_	1,192	_	1,198
44	Leamington	_	_	_	_	252 44	_	252 44
45	Pelee Island	8	574	_	_	404	3	989
46 47	Gore Bay	-		-	-	-	_	-
48	Meldrum Bay	_	33	_	_	_	_	33
49	London	_	1,685	_	_	_	_	1,685
50 51	Midland	_	-,	_	-	_	_	_
52	Niagara Falls	_	80	-	-		_	80
53	Queenston Bridge	94,613	_	6,731	_	126	31	126 101,375
54	Rainbow Bridge	134.761	_	12,553		_	5,897	153,211
55	Whirlpool Bridge	34,675		788	-	_	798	36,261

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Re	sidents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can		des EU.	Residents of overseas countries	Canadian residents returning from overseas	Grand	
Aut	omobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	Résidents de pays d'outre-mer	Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total Global	N°
	-	211	_	-	***	-	211	3	_	478	1
	-	-	-	-	-	-	-	_	-	-	2
	_	_	_	_		_	_	_	_	_	3 4
	43,522 10,731	_	573 547	_	_	1,862 1,150	45,957 12,428	196 13	1	88,438 20,209	5
	-	-	_	_		_	_	4	-	4	
	_	-	_	-	-	-		_	-	25	9
	12,951	17	- 89	_	_	63	17 13,103	18	_	23,952	
	9,338	_	_	_	_	25	9,363	4	_	17,124	12
	_	_	_	-		_	_	_	_	28	13
	_	_	_	_	_	_	_	_	-	-	15
	348,235	21,351	13,079	603	255	9,119	392,642	20,518	35,064	790,518	16
	-	-		-	-	_		-	_		17
	_	_	_	_	_	_	_	_	_	-	19
	_	- 3	1 1	_	_	_	3	_	_	25 83	21
	-		-		_	-	_			_	22
	_	_	-	_	_	_	-	-	-	_	24
	41,160	_	4,442	_	_	46	45,648	93	_	79,226	26
	150,175		7,575 168	233	_	395 2,722	158,378 25,112	3,118	92	411,226 61,690	
	22,197	25 —	-	_	_		-	-	_	-	29 30
	_	- 3		_	- 6	_	9	_	_	237	31
	Ξ	71 —	_		23		94	_	_	651	
	_	-	_	-		_	634	_	_	14 1,547	
	_	634	_	_		_	4	-	-	265	36
	379	103	_	_	10 5	51	113 435	_1	_	325 1,371	. 38
	-	-	-	_	_	_	-	-	_	-	39
	-	66	-	-	_	-	66	-	-	158	40
	36,351	_	3,604	_	_	15	39,970 594	53	61	93,428	
	_		_		594 34	_	34	_	-	286	43
	- 4	- 4	_	_	5	23	36	_	_	1,025	45
	~	-	_	_		_				33	46
	_		_	_	-	-	1,165	156	-	3,006	48
	_	1,165	_	_	_	_	-	_	-	-	50
	_	47	_	_	17	_	47 17	_	4	131 143	52
	40,475	_	2,396	-	_	15 2,653	42,886 65,464	3,187 16,571	157	147,605 235,246	1 54
	61,333	_	1,478	_	_	1,204				75,695	1 55

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
N-	Port of entry Eureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
No.								
	Ontario - Concluded - fin		68	_			_	68
1 2	North Bay		_	_	_	_	_	_
3	Orillia	_	1	- 1	_	-	-	1
4	Oshawa	-	28	-	-	-	-	28
5	Ottawa International Air-		700					783
	port - Aéroport		783 9		_		_ }	763
6	Owen Sound		6	_	_	_	_	6
8	Peterborough	_	45	-	_	_	-	45
9	Picton	-	8	-	-	-	-	8
10	Port Colborne	-	-	-	- :	10	-	10
11	Port Dover	-	-		_	_		
12 13	Port Hope	3,126	_	_ [62	308	3,496
14	Sombra	5, 247		120	_	112	203	5,682
15	Walpole Island	3,604	-	-	_	166	308	4,078
16	Prescott	11,941		202	-		34	12, 177
17	Rainy River	3,019	83	29	_	17 188	198	3,346
18 19	Cyclone Island	_	25		_	100	_	213
20	St. Thomas	_	28	_	_	_	-	28
21	Sarnia	112,917	45	7,377	_	93	46	120,478
22	Sault Ste. Marie	49,161	92	1,956	-	-	12	51, 221
23	Richards Landing	_	- }	-	-	-	-	
24 25	Thessalon		Ξ	_	_	_	_	_
26	Southampton		_	_	_	_	_	-
27	Sudbury	_	19	_	_	_	-	19
28	Thunder Bay	-	275	-	_	-	-	275
29	Marathon		-	-	-	-	5	11,817
30 31	Pigeon River	11,752	- 5	60	_	261		266
32	Saganaga Lake	_	63	_	_	_	_	63
-	Toronto:							
33	International Airport -							20.250
0.1	Aéropart	_	38,359	-	_	-		38,359 187
34 35	Island Airport - Aéroport Toronto Harbour - Port	_	187	_		10		10
36	Trenton	_	21	_	_	3	-	24
37	Wallaceburg	_	-	-	-	51	-	51
38	Welland	-	-	-		-	-	-
39	Windsor: Ambassador Bridge	180, 240		9,060	_	_	413	189,713
40	Anchor Inn	100, 240	_	9,000	_	_	- 113	-
41	Belle River	_	_	_	_	_	-	-
42	C.N. Railways	-	_	-	-	-	-	
43	Government Dock	-	_	- 1	_	262	- [262
44 45	La Salle	_	_	_	_			_
46	Tunnel	240,638	_	18, 268	_	_	43	258,949
47	Windsor Airport	-	2,052	-	_	-		2,052
48	Total	1,237,037	46, 546	75,880	228	3,941	11,688	1,375,320
	Manitoba							
49	Boissevain	3,457	25	. 36	-	-	-	3,518
50	Cartwright	1,177	_	- 49	_	_		1,177
51 52	Lena	1,708	47	49 —		_		47
53	Coulter	667	-	_	_	_	_	667
					,			

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

I	Residents o	of Canada re	turning from	U.S. — Résid	lents du Cans	ida revenant	des ÉU.	Residents of overseas	Canadian residents returning from	Grand	
Aı	stomobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total	countries Résidents de pays d'outre-mer	overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total Global	No
	2,852 3,372 3,401 21,686 6,818 	21 			12 19 76 	2,871 4,353 4,769 56 436	21 	208 	186	89 - 6 38 2,088 9 6 64 8 10 9,231 13,481 12,324 34,127 11,688 267 - 31 233,021 87,591 - 7 - 19 495 - 21,169 338	1 2 2 3 4 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 12 22
	-	-	_	-	-	_	41,409	17,206	33,151	130,125	32
		41,409	-	- - - -		- - - - -	41,409 42 2 - -			229 12 24 51	34 35 36 37 38
	103, 364 - - - - - - 223, 754	- - - - - - - 85	5,368 - - - - - - - - 48,966	-		105 - - - - - - - 36	108,837 - - - 2 - 272,756 85	1,054	624 - - - - 108 411		39 40 41 42 43 44 45 46 47
	908, 291	44,874	79,596	233	944	19,817	1,053,755	44,515	34,860	2,508,450	48
-	3,755 947 1,257 - 1,554	13 _ _ _ 6	19 - - -	_ _ _ _		3 - - - 2	3,790 947 1,257 6 1,556	=	-	7,316 2,124 3,014 53 2,223	49 50 51 52 53

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	i States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
No.								
	Manitoba - Concluded - fin							
1	Goodlands	515	-	-	-	-	_	515
2 3	Lyleton	604 1,361	_	_	_	_	_	1,361
4	Snowflake	335	_	_	_	_	_	335
5	Windygates	2,619	-	-	-	-	_	2,619
6	Emerson	41,056	10	1,046		-	10	42,122
7	Tolstoi	2,320	-	16	-	-	21	2,357
8	Gretna	3,459	-,	21	- 1	_	8	3,488
9	Winkler	3,098	1 _	- 2	_		_	3,099 3,616
10 11	Sprague	3,614	_		_	_	1	880
12	South Junction	2,157		-	_	_		2,157
13	Winnipeg International Air-	_,,						· ·
	port - Aéroport	-	2,419	_	-	-	-	2,419
14	Total	69,026	2,502	1,170	-	-	40	72,738
	Saskatchewan							
15	Estevan	1,662	16	_	_	_	3	1,681
16	Oungre	816	-	-	_	_	-	816
17	Regway	1,307	-	-	-	-	-	1,307
18	Torquay	259	_	-	-	_	12	271
19	Moose Jaw	-	_	_	_	_	- 2	208
20 21	Big Beaver	206 428	_	_	_			428
22	Coronach	551	7	_	_	_	_	558
23	Monchy	316		_	_	_		316
24	West Poplar River	471	5	41	-	_	_	517
25	Northgate	2,138	_	-	_		-	2,138
26	Carievale	476	-		-			476
27	North Portal	11,272	-	13		-	1,078	12,363
28 29	Prince Albert	_	-	_	- 1	_	-	246
30	Saskatoon		246 42	_	_	_		42
31	Swift Current		24	_	_	_	_	24
32	Weyburn		7	_		_	_	7
33 34	Willow Creek	160	1	-	-	-	-	161
35	Yorkton	20,062	354	- 54			1,095	21,565
		20,002	- 334				2,000	
	Alberta							
36	Calgary International Air-							0.051
37	port - Aéroport	10 100	3,051	-	_	_	105	3,051
38	Aden	13,186	22	309		_	195	13,712
39	Edmonton	106	473	_	_	_	_	473
40	Lethbridge	_	51	_	_		_	51
41	Carway	5,766		88	-	_	4	5,858
42	Chief Mountain	I	_	-	_	_	_	
43 44	Del Bonita	1,043	-	-	-	_	_	1,043
45	Medicine Hat	279	- 8	_	_	_	_	279 8
46	Total	20,380	3,605	397	_	_	199	24,581

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

_											
R	esidents (of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents of overseas	Canadian residents returning from	Grand	
Au	tomobile	Plane - Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods — Autres moyens	Total	countries Résidents de pays d'outre-mer	overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total	NO.
-											No
	1,148 1,311 671 448 1,584 42,855 2,265 2,909 1,755 8,209 874 2,320	10	1,343 119 28 1,003			1 2 - 86 23 12 6 2	1,148 1,312 673 448 1,584 44,294 2,407 2,921 1,789 9,214 874 2,336	- - - 2 92 3 113 1 1		1,663 1,916 2,034 783 4,205 86,508 4,767 6,522 4,889 12,831 1,754 4,493	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
_		1,989	_	-	_	****	1,989	497	1,671	6,576	13
	73,862	2,018	2,528	-		137	78,545	717	1,671	153,671	14
	2,170 1,195 3,678 541 608 704 1,206 41,206 512,726 753	21 				2 - 1 8 - - - - 1,598 - - - - -	2,193 1,195 3,724 549 613 704 1,206 812 684 2,557 1,065 14,356 9 10 2 753	- 7 3 3 - 1 1 2 2 2 - 10	12	3,874 2,018 5,034 820	16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34
	28,697	101	77	-	-	1,614	30,489	25	125	52,204	35
	21,881 92 - 5,957 - 525 652	3,767 12 - 153 44 - - - - 4	- 410 - - - - - - -		-	- 427 - - - 11 - -	3,767 22,730 92 153 44 5,968 - 525 652 4	815 119 	2,276 16 - 2,887 - 5 - -	9,909 36,577 198 4,182 95 11,862 - 1,569 931	37 38 39 40 41 42 43
	29,107	3,980	410	_	_	438	33,935	1,635	5,184	65,335	46
-											

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Concluded

			Residents of the United States - Résidents des États-Unis								
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total			
NO.											
	British Columbia — Colombie-Britannique										
1	Boundary Bay	8,234	-	738	-	-	-	8,972			
2	Cascade	1,964 1,962	8	35 67	_ [_	81 7	2,088			
3 4	Carson Midway	525	3	97	_	_	10	63			
5	Courtenay	_	-	- 1	-	- 1	-	-			
6	Campbell River	-	7		-	12	-	19			
7	Cranbrook	0.15/	8	-		-	117	2 27			
8 9	Roosville	2,154 25,178	- 6	144	_	_	117 196	2,27 25,52			
10	Aldergrove	15,428	_	1,254	_	_	265	16,94			
11	Kamloops	-	71	-	-	-	-	7:			
12	Kelowna		10	_	-	-	-	10			
13	Rykerts	4,448	- 19	189 78	_ [_	529 10	5,160 3,21			
15	Kitimat	3,107	_	70	_	_	_	-			
16	Nanaimo	_	197	' -	-	1	-	198			
17	Osoyoos	15,293	-	88	-	-	50	15,43			
18	Chopaka	370	- 74	6 1/0	681	-	103	103,220			
19 20	Pacific Highway	96,220	66	6,148	091	_	103	103,22			
21	Port Alberni	_	_	_	_	_	_	_			
22	Powell River	-	5	-	-	-		:			
23	Prince Rupert	898	106	-	-	1,286	169	2,45			
24 25	Stewart	676	23	_	_	2	_	670			
26	Nelway	1,848	-	20	_		3	1,87			
27	Paterson	3,928	- 1	200	-	-	3	4, 13			
28	Waneta	433	-	-	-	-	3	430			
29	Vancouver	-	-	-	-	695	-	69:			
20	International Airport - Aéroport	_	9,534	_	_	_	_	9,534			
31	New Westminster	-	_		_	-	-	-			
32	Vernon	-	-	- 1	-						
33	Victoria	4,723	3	57	_	1,069	1,694	7,54			
34	International Airport — Aéroport	_ (1,347	_	_ [_	_	1,34			
35	Sidney	2,207				63	230	2,500			
36	Total	189,596	11,487	9,115	681	3,128	3,470	217,477			
	Yukon Territory — Territoire du Yukon										
27	This to be a second		7/0					150			
37 38	Whitehorse	3,530	143	4			_	3,534			
39	Carcross	3,330	Ĩ.	_	84	Ξ	_	8/			
40	Dawson	13	_	_	-	-	-	13			
41	Old Crow	-	6	-	-	-	-	91/			
42	Pleasant Camp	807	_	5	_	-	2	814			
43	Total	4,357	149	9	84	-	2	4,601			
44	Canada	2,152,539	99,756	100,271	2,967	7,522	34,321	2,397,376			

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — fin

-	Residents Automobile	of Canada re Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	t des ÉU.	Residents of overseas countries	Canadian residents returning from overseas	Grand Total Global	N°
the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the section is the second section in the section is the section in the section in the section is the section in the section in the section is the section in the section is the section in the	77,596 3,236 1,863 847 2,872 48,544 19,348 5,483 6,378 - 18,548 453 164,167 31 1,060 - 2,185 9,919 993	2 - 1 - 1 - 2 1 1 - 8 - 2 2 15 4 3 3 11,302	-77 -77 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	396	182	764 66 69 27 - - 158 1,080 415 - - 639 24 - - 310 - - 95 - 310 - - - 161 - - - - 171 171	78,360 3,321 1,932 874 1 3,067 50,320 20,483 6,410 16,387 6,410 472 181,233 57 322 1,978 3 2,223 11,043 995 1 11,302	- 3 1 6 101 63 24 1 - 1,122 1,122 5 5 5 2 43 5,014		87,332 5,412 3,969 1,509 9 5,344 75,955 37,534 11 11,577 9,625 224 34,513 842 285,749 123 2,781 2,654 28 4,099 14,179 1,433 874 32,528	1 2 3 4 4 5 6 6 7 7 8 9 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
	1,081	1,139 - 12,586	- 32 - - 19,594	396	- - 13 - 55	641 - 84 4,461	1,770 1,139 330 402,093	61 165 13	176 	9,377 2,827 2,843 633,448	31 32 33 34 35 36
	5 154 - 4 - 372 535	57 57	-	18 - - - -	-	-	62 154 18 4 - 372 610	- 11 - - - - 11		212 3,699 102 17 6 1,186	37 38 39 40 41 42
-	2,222,815	88,904	116,566	1,250	1,460	48,424	2,479,419	75,873	88,610	5,041,278	44

Nota: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "autres voyageurs".

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry $oldsymbol{0}$ 0ctober $-1972-oldsymbol{0}$ 0ctober

			BI - 1972 - 00				
No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué,	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
	<u>Europe</u>						
1	Austria — Autriche	4	8	145	4		3
2	Azores - Açores	-	_	_	-		_
3	Belgium — Belgique	5	11	407	_	_	5
4	Bulgaria - Bulgarie	79	_	4	-		_
5	Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	-	6	183	_	_	-
6	Denmark — Danemark	3	15	296	2	-	16
7	Finland — Finlande	11	6	59	-	- 1	6
8	France	31	237	2,384	37	-	386
9	Germany - Allemagne	18	113	1,638	165	-	654
10	Greece - Grèce	29	14	617	2	_	7
11	Hungary — Hongrie		1	87	-	-	~
12	Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	4	17	212	2	eugs.	42
13	Italy - Italie	11	' 32	797	2		155
14	Malta — Malte	-	-	3		-	-
15	Netherlands, The - Pays-Bas	29	34	849	11	-	84
16	Norway — Norvège	10	9	179	1	_	7
17	Poland — Pologne	4	174	641	4	-	5
18	Portugal	_	5	462	-	-	
19	Rumania — Roumanie	1	1	32	-	_	-
20	Spain — Espagne	7	17	470	-	-	101
21	Sweden - Suède	17	13	279	5	_	40
22	Switzerland — Suisse	8	73	624	2	_	143
23	Turkey - Turquie		2	52	-	_	_
24	United Kingdom - Royaume-Uni	300	325	3,490	84	2	779
25	U.S.S.R. — U.R.S.S	6	9	147	-	-	-
26	Yugoslavia — Yougoslavie	1	9	168	-	-	17
27	Other - Autres		2	14	_	1	2
0.0	Total	579	1,133	14,239	321	3	2,452
28	lotal	3/3	1,133	14,237	321	3	2,432
	Africa - Afrique						
29	Algeria - Algérie	_	1	23	1	_	_ 1
30	Egypt — Égypte	1	4	88			_
31	Rhodesia - Rhodésie			_			_
32	South Africa - Afrique du Sud	11	10	76	_		16
33	Other - Autres	43	12	344	9	_	6_
34	Total	55	27	531	10	_	22
						L	

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée $0 {\tt ctober} - 1972 - 0 {\tt ctobre}$

F	lagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	No
	. 120	7	75	8	4	3	11	16	408	
	-		2	-	-	-	-	-	2	2
	212	15	91	7	_		12	22	787	3
	2	-	1	-	-	_	-	-	86	1
	3	-	12	-	1	8	85	2	300	
	325	10	178	22 7	3	26	31	74 28	1,001	
		15	403	247	4	36	15	467	310 6,050	1
	1,758	29		443		108	195	446		9
	3,191	81	1,203		31	108		16	8,286 948	
	36	16	28	6	7 2	1	11	10	141	11
	158	19	74	22	2	8	12	22	594	
	3,194	10	441	186	6	18	25	47	4,924	
	-	_	3	3	_	_	_	1	10	1
	553	52	293	37	5	30	88	199	2,264	1
	134	1	35	4	3	15	45	51	494	
	13	_	18	13	1		1	12	886	
	48	2	375	_	1		3	1	897	1
	2	_	36	1	_	_		_		19
	165	2	75	8	2	3	6	26	882	20
	672	9	125	48	8	34	38	56	1,344	21
	603	2	205	8	8	23	35	65	1,799	22
	26	_	18	2	_	_	400	3	103	23
	3,324	178	5,432	1,094	226	401	543	1,637	17,815	24
	2	_	_	_	_	_	1		165	25
	47	-	165	20	2	6	6	25	466	26
	14	4	16		1	2	2	7	66	27
	14,700	453	9,554	2,188	318	732	1,196	3,233	51,101	28
	-	-	3	-	-	-	-	1	29	
	5		8	1	-	_	1	5	113	1
	-	-	4	-		_	2		6	
	130	1	139	6	1	5	13	16	424 680	
	31	1	159	3	5	4	32	31	080	1 33
	166	2	313	10	6	9	48	53	1,252	34

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Fort of Entry — Concluded

No.	Country of residence - Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
1 2 3 4	Asia — Asie Ceylon — Ceylan	7 2 9 28	- 1 19	10 14 37 294	_ 2 3 6	-	11 ₁
5 6 7 8 9 10 11 12 13	Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taïwan Other — Autres	11 24 - 3 9 - 17 6	72 46 1 8 14 18 1 5	331 321 21 80 112 22 14 7 7	2 15 - - - - 1 - 6	-	31 299 4 — 9 12 3 10
14	Total	116	199	1,374	35	_	444
	North America, Central America and Caribbean - Amerique du Nord, Amerique centrale et Antilles	,					
15 16 17 18 19 20 21 22 23	Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haiti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et	2 7 36 - 22 14 2	2 5 2 1 51 13 10	6 47 51 73 9 182 63 262	- - - 4 - 1 3 5	-	1 4 - 12 9
24	TobagoOther — Autres	18 39	42 28	116 191	-	_	34 10
25	Total	140	154	1,000	13	_	70
26 27	South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil	3	21	103	4		16
28 29 30 31	Colombia - Colombie Guyana - Guyane Venezuela Other - Autres	1 7 7 2 20	10 12 9 8 19	105 77 18 87 148	9 2 - - 1	-	8 8 1 16
32	Total	40	79	538	16	_	49
	Oceania and Other Ocean Islands — Oceanie et autres Iles oceaniques						(
33 34 35	Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	33 3	31	263 59	5		64 17
36	Total	36	40	335	8	_	81
37	Grand — Total — Global	966	1,632	18,017	403	3	3,118
(1)	Entries direct and win the United State		I				

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States.
(2) Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée - fin October - 1972 - Octobre

			000		CCCODIE				
Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	N°
6 588 449 274 2,547 44 3 30 78 3 104 223	- - 2 7 12 14 2 - 4 8 - - 8	11 8 152 778 209 451 17 10 62 32 4 13	3 6 8 46 10 63 2 4 23 37 1 14	 1 103 5 1	- - 25 13 7 142 6 - - 13 - 31	3 11 399 384 8 1,509 46 3 10 76 - 92	1 -10 153 18 134 3 3 3 3 3 -2 19	52 43 712 2,331 985 5,570 146 306 300 27 295 690	1 2 3 4 5 6 6 7 8 8 9 10 11 12 13
3,819	57	1,821	263	111	253	2,700	379	11,571	14
- 3 - 75 6 - 19 308 18	- - - 22 1 - - 2 23 3	36 228 121 304 6 495 1,120 317 463		- - - - - - 5	- 3 - - - 19 2	- 1 9 8 1 1 2 211 11	- 1 1 5 2 1 22 29 5	44 288 197 533 26 754 1,281 1,363 715	15 16 17 18 19 20 21 22 23
453	52	282	202	3	28	286	416	6,194	25
111 159 74 3 28 113	3 4 6 	3,372 189 78 197 454 57 605	5 27 20 1 4	1 3 - - 9	3 4 1 - - 6	25 20 4 1 13 136	9 10 4 6 15 7	493 438 412 500 231 1,083	26 27 28 29 30 31
488	19	1,580	71	13	14	199	51	3,157	32
440 67 —	21 4 -	422 127 17	45 6 -	34 7 -	70 13 3	420 120 45	181 52 4	2,029 487 82 2,598	33 34 35 36
507	25	566	51	41					-
20,133	608	17,206	2,785	497	1,122	5,014	4,369	75,873	37
(1) Entrées	directement o	u via les États	-Unis.						

⁽¹⁾ Entrées directement ou via les États-Unis. (2) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

	O	october - 197	2 - Octobre		January - 0	October - 197	72 - Janvier	- Octobre	
Port and province of re-entry	1971(1)		1972		1971(1)		1972		
Bureau et province de rentrée	Direct - Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les EU.	Total	
Newfoundland - Terre-Neuve:									
Fortune sea — Mer Gander air Other — Autres bureaux	46 817 6	562 840 173	4	562 844 173	3,275 8,721 341	5,767 9,631 649	5 2	5,767 9,636 651	
Total	869	1,575	4	1,579	12,337	16,047	7	16,054	
Prince Edward Island — fle- du-Prince-Édouard	189	-	-	-	1,544	211	33	244	
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse:	2,115	2,519	62	2,582	11,381	17, 200	111	17 220	
Halifax air	29 49 54	58 108	63	58 108	358 2,427 2,220	17,209 639 3,678 18	111 - - 9	17,320 639 3,678 27	
Total	2,247	2,685	63	2,748	16,386	21,544	120	21,664	
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	2	148	23	171	653	886	564	1,450	
Québec:									
Québec sea — Mer(2) Montréal air Other — Autres bureaux	490 29,195 193	33,728 95	1,198 43	34,926 138	4,484 306,114 1,128	33 341,516 6,284	18,081 3,886	33 359,597 10,170	
Total	29,878	33,823	1,241	35,064	311,726	347,833	21,967	369,800	
Ontario:									
Ottawa air Toronto air Other — Autres bureaux	2,175 30,992 1,140	172 29,741 415	14 3,410 1,108	186 33,151 1,523	23,252 409,243 8,844	9,222 385,654 11,156	164 41,333 16,803	9,386 426,987 27,959	
Total	34,307	30,328	4,532	34,860	441,339	406,032	58,300	464,332	

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

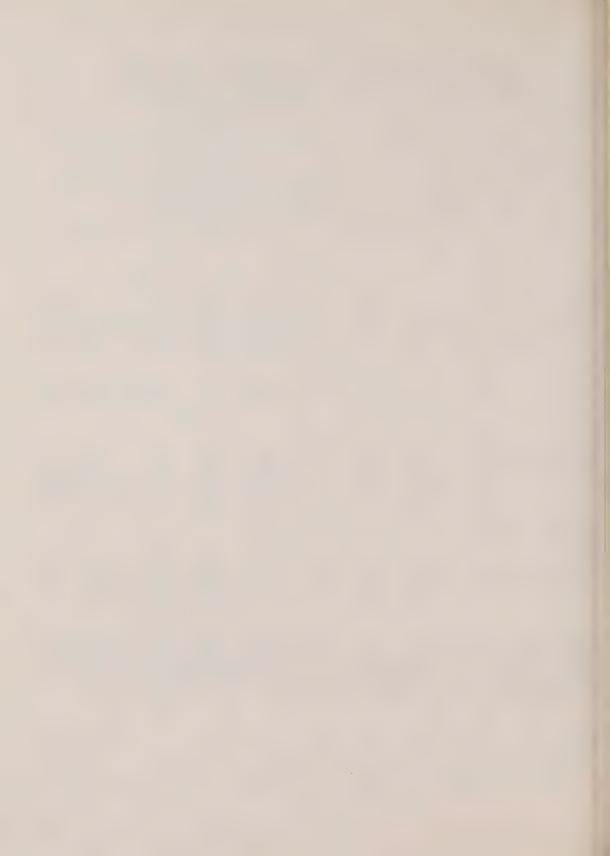
TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry — Concluded

TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée — fin

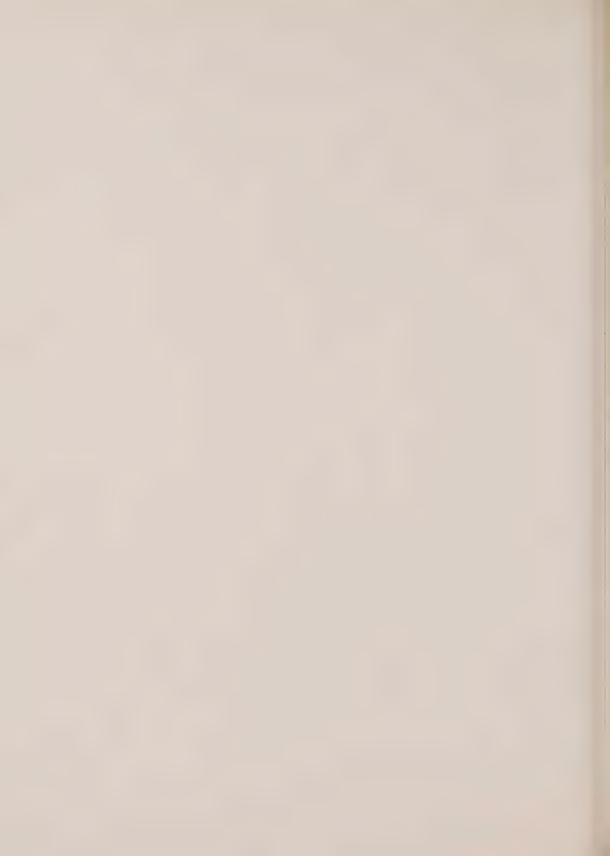
	October - 1972 - Octobre				January — October — 1972 — Janvier — Octobre			
Port and province of re-entry — Bureau et province de rentrée	1971(1) 1972			1971(1)	1972			
	Direct Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les	Total
anitoba:								
Winnipeg air Other — Autres bureaux	2,281	1,663	8 –	1,671	12,267 83	15,538	690 226	16,228 226
Total	2,364	1,663	8	1,671	12,350	15,538	916	16,454
askatchewan	_	113	12	125	951	2,769	289	3,058
lberta:								
Calgary air Edmonton air Other ~ Autres bureaux	1,586 4,580	2,249 2,884 —	27 3 21	2,276 2,887 21	16,891 51,189	18,555 30,432 5	1,167 335 1,409	19,722 30,767 1,414
Total	6,166	5,133	51	5,184	68,080	48,992	2,911	51,903
ritish Columbia — Colombie- Britannique:								
Vancouver air	5,213 40 -	5,501 4 150	1,177 131 245	6,678 135 395	77,336 1,598 945	69,959 1,841 550	12,543 326 2,830	82,502 2,167 3,380
Total	5,253	5,655	1,553	7,208	79,879	72,350	15,699	88,049
Grand - Total - Global	81,275	81,123	7,487	88,610	945,245	932,202	100,806	1,033,008
	l	1					70	

¹⁾ Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 1972. — Les chiffres relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années antérieures à 1972. 2) Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. — Un grand nombre de résidents revenant au pays passent aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

ote: Data above excludes most military personnel and dependents. - Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.









PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue number

Title

66-001 Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.

66-002 United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.

66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly

A. - Annual Bil. - Bilingual

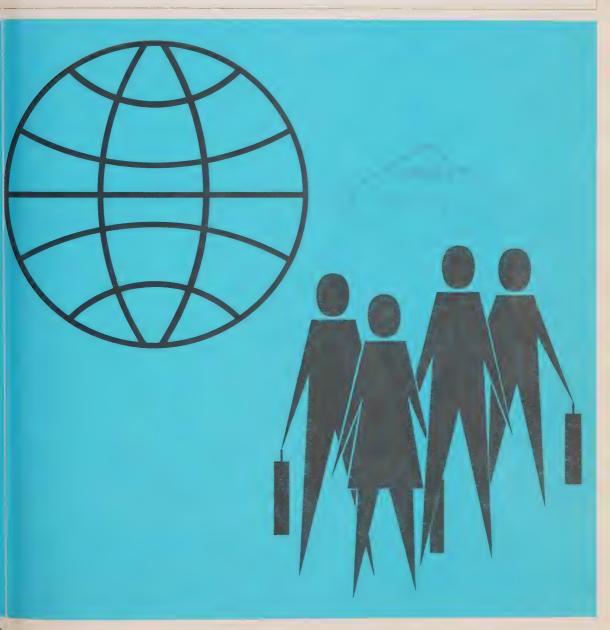
In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, KlA OT6.

Cravel between Canada and other le Canada countries

JOVEMBER 1972

Voyages entre et les autres pays

NOVEMBRE 1972





TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

NOVEMBER - 1972 - NOVEMBRE

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

March - 1973 - Mars 2307-502

Price-Prix: 40 cents \$4.00 a year - par année

Vol. 28-No. 11

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- $\ensuremath{\mathbf{x}}$ confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés unifor mément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur le statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

		Page		Page
et ef	eword	5 6 6 8	Avant-propos Méthode de collecte Définition des termes Revue des voyages internationaux	5 6 6 8
ab	le		Tableau	
	Part 1 - Canada Totals		Partie 1 - Totaux pour le Canada	
1.	Receipts and payments on travel account	12	1. Recettes et paiements au compte des voyages	12
2.	Summary — Number of international travellers entering or returning to Canada	13	 Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada 	13
3.	Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14	3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	14
4.	Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15	4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée	15
5.	Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17	 Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport 	17
6.	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	19	6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19
	Part 2 - Provincial Totals		Partie 2 - Détails par province	
7.	United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23	7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	23
8.	Residents of United States entering Canada by type of transportation	24	8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	24
9.	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26	9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	26
0.	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28	10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
1.	Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay	30	 Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
.2.	Residents of Canada returning from overseas countries	31	12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	31
	Part 3 — Port of Entry Detail		Partie 3 - Détails par bureau d'entrée	
3.	Number of vehicles travelling between Canada and the United States	34	13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	34
4.	Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	40	14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	40
15.	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	52	15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	52
16.	Residents of Canada returning from overseas countries	56	16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	56



FOREWORD

An extensive review of the collection and processing of international travel statistics has recently been undertaken. This report contains statistics based on changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international travellers and the need to facilitate the smooth flow of travellers at entry points without loss of important statistical data gave rise to the following changes in the system: a reduction in the number of forms in use, a centralization of much of the data processing within Statistics Canada, and the introduction of sampling techniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate count of the number of travellers entering and leaving Canada but could result in some lack of comparability between the statistics in 1971 and 1972, particularly at the finer levels of detail. The reader's attention is drawn to this fact in tables where comparative data are presented.

The close co-operation by the Departments of Wational Revenue, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada has enabled the publication of statistics in this report.

SYLVIA OSTRY

The Chief Statistician of Canada.

AVANT-PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationaux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantillonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

SYLVIA OSTRY

Le statisticien en chef du Canada.

METHOD OF COLLECTION

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

<u>E62 Entry Tally</u>. — To record travellers by category at land ports of entry on the United States — Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. — To record travellers entering Canada by private plane and boat.

E64 Referral Card. — To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A-one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classification.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploités électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. — Servant à compter les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passagers. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau privé.

<u>E64 Referral Card</u>. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris ceu qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontiers, les voyageurs sont enregistrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, nonrésidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée
approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance,
tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de
frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sarnie
et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage que
l'on combine à des dénombrements complets aux points de péage.
A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte un
jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont
ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonction
d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyageur en utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. Cetí fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministèri fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueur. Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes et elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voyageur et sur le pays de dernière résidence permanente des non-résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont servi aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroports et ports de mer.

DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description géné rale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. — Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entré des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'agr ment, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé ou pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou d parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les délégués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiants les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs et les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transports les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'immi gration canadiennes; les diplomates, les militaires et les per sonnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permanen à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les immigrants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents et autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes que 1'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégories sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des voya geurs "pour la journée". Non-resident traveller. — An international traveller resident of a country other than Canada, who passes through Canada Customs and is entering Canada for business, pleasure or other personal reasons. This category is counted by country of residence.

Resident traveller. — An international traveller, resident of Canada who has travelled abroad for business, pleasure or personal reasons and who is returning to Canada through Canada Customs. This category is subdivided into returning from the United States only, returning directly from overseas and returning from the thick of the control of the con

Other travellers. — A residual group consisting of immigrants, crews of planes, trains, buses, boats, atc. and former residents, military personnel and lependents, and diplomats who have been abroad for more than one year and who are returning to reside in Canada.

 $\underline{\mathtt{Overseas}}.$ — All countries other than the United States.

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

 $\underline{\text{Air.}}$ — Commercial and charter services and private plane.

Marine. - Commercial and cruise ship and private

Other Methods. - Pedestrians, bicycle, motorcycle, tc.

<u>Direct to Canada — Via the United States.</u> — These esignations are used in overseas travel and are determined on the basis of entry for visitors and re-entry or Canadians. Persons travelling directly to Canada rom overseas countries are considered as direct travllers and those travelling to Canada through or by ay of the United States are referred to as travellers

ia the United States.

<u>Voyageur non-résident</u>. — Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer vía les États-Unis.

<u>Autres voyageurs</u>. — Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

<u>Par terre</u>. - En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par d'autres moyens".

<u>Par air</u>. - Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

 $\underline{\text{Par eau}}$. — Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. - À pied, à bicyclette, en motocyclette,

Directement au Canada — Via les États-Unis. — Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

Review of International Travel

Aggregate statistics for November 1972 show that 4.2 million international travellers entered Canada. This total comprises 1.9 million non-resident visitors and 2 million residents returning from abroad. The remaining 0.3 million comprise the "other travellers" category which include immigrants, military personnel and crews.

United States travellers entering Canada in November numbered about 1.9 million. This total includes 77,000 commercial truck travellers not included in the figures this year. A comparison with November 1971 shows a reduction in United States travellers, the result of fewer same day automobile entries.

In November residents of Canada returning from the United States numbered 2.1 million, including 107,000 commercial truck travellers. This total has not significantly changed from last year.

Non Resident Travellers Entering Canada

Cumulative statistics for the first eleven months of 1972 show that 34.6 million United States travellers entered Canada. This aggregate comprises 30.7 million automobile visitors, representing about 89 % of total United States entries, compared with an average of approximately 87 % over the last 3 years.

Sixty-five per cent of aggregate automobile entries were recorded as being short term, i.e., non-resident travellers entering and leaving on the same day or who do not stay overnight, compared with an average of 64 % over the last 3 years.

In the non-automobile category, plane travellers from the United States in November numbered 82,500; 92 % arriving by commercial plane. Bus visitors numbered 67,300; of which 55 % represented same day entries

Province of entry statistics for November show that of total same day automobile visitors to Canada, 60 % entered in Ontario and accounted for 80 % of that provinces total automobile entries. Comparative statistics for Quebec show the province accounting for only 11 % of total same day nutomobile visitors to Canada, representing 67 % of Quebec's automobile entries.

Non-resident travellers from countries other than the United States numbered 41,900 in November and 856,000 for the first eleven months of 1972. An area breakdown of arrivals over the eleven month period show that the leading countries were the United Kingdom 254,200 travellers, Germany 85,300, France 65,400, Japan 50,600, The Netherlands 42,000 and Italy 37,000 in that order.

These totals include all types of travellers except immigrants, crews operating transportation, diplomats and military personnel and dependents. The statistics prior to 1972 excluded most travellers entering and leaving on the same day and in transit traffic.

Province of entry statistics for November reveal that 58 % of visitors from the United Kingdom and 63 % of arrivals from Germany entered in Ontario. Quebec recorded 50 % of the entries resident of France. The majority of travellers from Japan entered in Ontario (61 %) followed by British Columbia (28 %).

Revue des voyages internationaux

Les statistiques d'ensemble pour novembre 1972 font ressortir que 4.2 millions de voyageurs internationaux sont entrés au Canada. Ce total comprend 1.9 million de visiteurs non résidents et 2 millions de résidents revenant de l'étranger. Le reste, soit 0.3 million de personnes, se classe dans la catégorie "autres voyageurs" et comprend des immigrants, des militaires et des équipages.

Les voyageurs des États-Unis entrant au Canada en novembre ont été au nombre de 1,9 million. Ce total comprend 77,000 voy, geurs par camion commercial non inclus dans les chiffres de la présente année. Une comparaison avec novembre 1971 indique une diminution du nombre de voyageurs en provenance des États-Unis, causée par une baisse du nombre d'entrées d'une journée en automobile.

En novembre, les résidents du Canada revenant de voyages aux États-Unis ont été au nombre de 2.1 millions, y compris 107,000 voyageurs par camion commercial. Ce total a très peu varié par rapport à l'an dernier.

Voyageurs non résidents entrant au Canada

La statistique cumulative des onze premiers mois de 1972 indique que 34.6 millions de voyageurs en provenance des États-Unis sont entrés au Canada. Ce total comprend 30.7 millions de visiteurs en automobile qui représente environ 89 % des entrées des États-Unis, comparativement à une moyenne d'environ 87 % au cours des trois dernières années.

Les visiteurs de courte durée, c'est-à-dire les voyageurs non résidents qui arrivent et partent le même jour ou qui ne restent pas pour la nuit, représentent 65 % du total des entrées en automobile, comparativement à une moyenne de 64 % au cours des trois dernières années.

Dans la catégorie des autres moyens, 82,500 voyageurs en provenance des États-Unis sont arrivés en avion en novembre, dont 92 % par vol commercial. Les visiteurs entrés en autocar ont été au nombre de 67,300, dont 55 % étaient des entrées d'une journée.

Les statistiques par province d'entrée pour novembre révèlent que du nombre total des visiteurs venus au Canada en automobile pour une journée, 60 % sont entrés en Ontario et représentaient 80 % du total des entrées en automobile dans cette province. Les statistiques semblables pour le Québec indiquent que cette province a reçu 11 % du total des visiteurs en automobile venus pour une journée au Canada, qui représentaient 67 % des entrées en automobile au Québec.

Les voyageurs non résidents des pays autres que les États Unis ont été au nombre de 41,900 en novembre et de 856,000 pour les onze premiers mois de 1972. Une ventilation par pays de provenance des arrivées au cours des onze mois indique que les principaux pays ont été, dans l'ordre, le Royaume-Uni (254,200 voyageurs), l'Allemagne (85,300), la France (65,400), le Japon (50,600), les Pays-Bas (42,000) et l'Italie (37,000).

Ces chiffres comprennent tous les genres de voyageurs, sauf les immigrants, les équipages en service, les diplomates, les militaires et leur famille. Les statistiques antérieures à 1972 excluent la majorité des voyageurs arrivant et partant le même jour et les voyageurs en transit.

Les statistiques par province d'entrée pour novembre révèlent que 58 % des visiteurs en provenance du Royaume-Uni et 63 % des visiteurs en provenance de l'Allemagne sont entrés en Ontario. Le Québec a enregistré 50 % des entrées des résidents de la France. La majorité des voyageurs en provenance du Japon sont arrivés en Ontario (61 %), suivi de la Colombie-Britannique (28 %).

Resident Travellers Returning to Canada

Aggregate statistics for the first eleven months show that 29.7 million Canadian residents re-entered from abroad; 28.6 million from the United States and 1.1 million from other countries.

Canadian residents returning from the United States by automobile in the eleven months numbered 25.5 million, of which about 74 % represented same day re-entries. This proportion has remained relatively stable over the last four years. A provincial breakdown of Canadian vehicle re-entries over the same period shows that 4.6 million (42 %) returned in Ontario, of which 81 % were same day entries.

In November 666,400 same day vehicles returned to Canada, 47 % of which re-entered in Ontario. About 87 % of this total re-entered through the ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor, with about one half of the total accounted for by the latter port.

In the non-automobile category, one million Canadian residents re-entered by air, 96 % by commercial plane. Re-entries by bus numbered 1.4 million of which 65 % represented same day bus traffic. Rail re-entries continue to decline with 8,800 re-entries recorded.

Residents of Canada returning from overseas countries numbered 1.1 million. Residents re-entering direct accounted for about 90 % of this aggregate. Province of entry statistics show that 45 % of returning residents re-entered in Ontario, as compared to 36 % re-entering in Quebec. Port of re-entry statistics show that the majority of the re-entries were through the Toronto and Montreal International airports.

Voyageurs résidents revenant au Canada

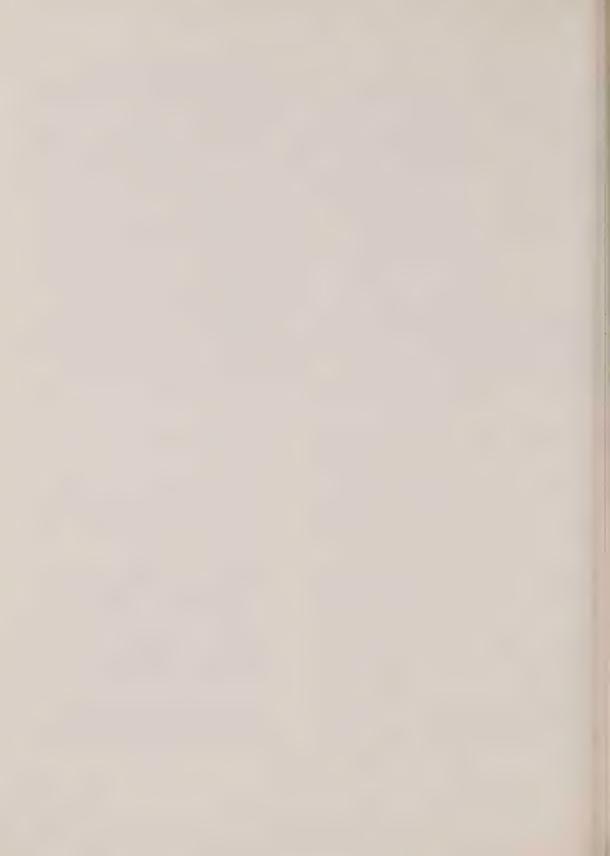
La statistique d'ensemble pour les onze premiers mois indique que 29.7 millions des résidents canadiens sont revenus de l'étranger; 28.6 millions revenaient des États-Unis et 1.1 million d'autres pays.

Les résidents canadiens revenant des États-Unis en automobile, au cours des onze mois, ont été au nombre de 25.5 millions dont 74 % étaient des retours le même jour. Cette proportion a très peu varié au cours des quatre dernières années. Une ventilation provinciale des rentrées des véhicules canadiens au cours de la même période révèle que 4.6 millions (42 %) sont revenus en Ontario, dont 81 % étaient des rentrées le même jour.

En novembre, 666,400 véhicules sont revenus au Canada le même jour et 47 % d'entre eux sont revenus en Ontario. Environ 87 % de ce total est rentré par les postes frontières de Fort Érié, Niagara Falls, Sarnia et Windsor, ce dernier justifiant d'environ la moitié du total.

Dans la catégorie autres moyens, un million de résidents canadiens sont revenus par air, dont 96 % en avion commercial. Les rentrées en autocar ont été au nombre de 1.4 million dont 65 % représentaient des voyageurs d'une journée en autocar. Les retours en train (8,800) continuent à diminuer.

Les résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer ont été au nombre de 1.1 million. Les résidents revenant directement représentaient environ 90 % de ce chiffre. La statistique par province d'entrée indique que 45 % des résidents revenant au pays sont entrés en Ontario, comparativement à 36 % au Québec. La statistique par poste de rentrée révèle que la majorité des rentrées se sont effectuées par les aéroports internationaux de Toronto et Montréal.



PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972 TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

	Recei	Receipts — Recettes			nts — Paie	ments	Balance		
Period Période	United States — Etats- Unis	Overseas 	Total	United States Etats- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States — États- Unis	Overseas Outre- mer	Total
		L	millio	ns of doll	ars - mill	ions de do	llars		
1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60
1967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 423
1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 30
1969	96].	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 218
1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 226
1971(1)	1,129	154	1,283	944	550	1,494	+ 185	- 396	- 211
1972(1)									
1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 204
II	252	45	297	252	132	384	-	- 87	- 87
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 96
IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 31
									10/
1971(1) I	104	15	119	218	95	313	- 114	- 80	- 194
II	258	44	302	242	127	369	+ 16	- 83	- 67
IV	605	68	673	323	100	551 261	+ 282	- 160	+ 122
17	162	27	189	161	100	201	+ 1	- 73	
1972(1) I	91	21	112	220	95	315	– 129	- 74	- 203
II	251	58	309	228	131	359	+ 23	- 73	- 50
III	554	81	635	299	203	502	+ 255	- 122	+ 133
IV									

⁽¹⁾ Subject to revision. — Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971"

(Catalogue No. 66-201). — Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canada et les autres pays, 1971" (nº 66-201 au catalogue).

TABLEAU 2. Summary — Number of International Travellers Entering or Returning to Canada
TABLEAU 2. Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

m11		19	72		
Traveller category — Catégorie de voyageurs	Land — Par terre	Air — Par air	Marine Par eau	Total	Total 1971(1)
		Nov	vember - Nove	mbre	
Non-resident travellers(2) — Voyageurs non-résidents(2):					
United States — États-Unis Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis	1,730,586 13,423 - 13,423	82,499 27,482 18,616 8,866	674 1,040 638 402	1,813,759 41,945 19,254 22,691	1,958,038 24,535
Non-residents - Total - Non-résidents	1,744,009	109,981	1,714	1,855,704	1,982,573
Residents of Canada(2) — Résidents du Canada(2): United States — États-Unis	1,862,517 1,687	87,832 50,346	380 518	1,950,729 52,551	2,067,584
Direct — Directement	1,687	45,103 5,243	514 4	45,617 6,934	47,969
Residents — Total — Résidents	1,864,204	138,178	898	2,003,280	
Other travellers — Autres voyageurs	193,534	38,053	46,793	278,380	
Grand — Total — Global	3,801,747	286,212	49,405	4,137,364	
Non-resident travellers(2) — Voyageurs non-résidents(2):					
United States — États-Unis	32,656,083 310,609 - 310,609	1,102,072 535,054 411,228 123,826	803,851 10,359 8,602 1,757	34,562,006 856,022 419,830 436,192	36,609,298 512,603
Non-residents - Total - Non-résidents	32,966,692	1,637,126	814,210	35,418,028	37,121,901
Residents of Canada(2) — Résidents du Canada(2):					
United States — États-Unis	27,472,866 26,588 - 26,588	1,024,695 1,040,812 960,055 80,757	150,755 18,159 17,764 395	28,648,316 1,085,559 977,819 107,740	32,283,523 993,214
Residents - Total - Résidents	27,499,454	2,065,507	168,914	29,733,875	
Other travellers — Autres voyageurs	2,087,178	443,071	383,137	2,913,386	
Grand — Total — Global	62,553,324	4,145,704	1,366,261	68,065,289	

⁽¹⁾ Only totals available for years prior to 1972. — Seuls les totaux sont disponibles pour les années antérieures à 1972. (2) Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971, which is included in "Other raw lives" for 1972. — Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autres voyageurs" 1972.

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

TABLERO J. RESTUCTES des Elucio entre	,	,		
Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent — Pour cent
		November -	Novembre	
Automobile				
Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	1,294,744 417,789	1,256,274 384,569		
Total	1,712,533	1,640,843		
				comparable ious year
Non-automobile — Autres que l'automobile			à ceux de	n comparables e l'année édente
Plane - Avion	85,644	82, 499	brece	
Bus - Autobus	49,136	67,262		
Rail - Chemin de fer	2,324	2,670		
Boat — Bateau	1,663	674		
Other methods - Autres moyens	106,738	19,811		
Total	245,505	172,916		
Grand — Total — Global	1,958,038	1,813,759		
	Janu	ary — November —	Janvier — Novem	abre
Automobile Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus	20,238,769 11,559,959	19,886,555 10,791,907		
Total	31,798,728	30,678,462		
Non-automobile — Autres que l'automobile			Chiffres no	t comparable ious year - n comparables e l'année
Plane — Avion	1,188,361	1,102,072	préc	édente
Bus — Autobus	1,169,968	1,102,072		
Rail - Chemin de fer	61,586	33,830		
Boat - Bateau	570,419	803,851		
Other methods - Autres moyens	1,820,236	596,641		
Total	4,810,570	3,883,544		
Grand — Total — Global	36,609,298	34,562,006		

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry
TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

		November -	Novembre		January -	- November -	Janvier - No	vembre	
Country of residence			1972			1972			
Pays de résidence	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct	Via U.S. Via les ÉU.	Total	
<u>Jurope</u>									
Austria - Autriche Azores - Açores Belgium - Belgique Bulgaria - Bulgarie	155 97 430 24	188 - 266 2	66 - 162	254 	3,991 762 7,300 594	2,744 12 6,871 387	2,344 8 5,048 27	5,088 20 11,919 414	
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie Denmark — Danemark Finland — Finlande France Germany — Allemagne Grece — Grèce Hungary — Hongrie Ireland (Eire) — Irlande	70 260 114 1,746 1,621 756 96	107 149 42 1,429 1,134 566	22 167 98 2,016 2,798 103 16	129 316 140 3,445 3,932 669 94	920 6,352 3,390 35,378 43,899 7,608 3,012	1,297 4,684 2,178 32,253 34,102 6,004 2,561	418 4,085 2,778 33,180 51,204 2,072 665	1,715 8,769 4,956 65,433 85,306 8,076 3,226	
(Eire) Italy - Italie Malta - Malte Netherlands, The - Pays-Bas Norway - Norvège Poland - Pologne Portugal Rumania - Roumanie	176 1,119 13 754 387 976 305 55	148 1,206 13 671 157 446 495	100 1,587 6 556 141 214 119	248 2,793 19 1,227 298 660 614 38	3,935 17,307 708 27,635 5,712 8,177 4,306 373	2,576 14,203 575 28,369 2,988 4,772 7,438 338	3,040 22,841 248 13,590 2,995 1,955 2,744 158	5,616 37,044 823 41,959 5,983 6,727 10,182 496	
Spain — Espagne	353 389 475 68	499 295 346 36	486 453 377 39	985 748 723 75	4,362 5,992 8,693 927	3,445 4,102 6,902 507	5,342 8,920 8,111 942	8,787 13,022 15,013 1,449	
Uni U.S.S.R U.R.S.S. Yugoslavia - Yougoslavie Other - Autres	4,522 114 155 58	4,330 135 197 8	4,585 10 43 38	8,915 145 240 46	142,537 1,336 3,771 772	149,809 1,496 3,257 234	104,439 537 1,442 486	254,248 2,033 4,699 720	
Total	15,288	12,977	14,206	27,183	349,749	324,104	279,619	603,723	
Africa — Afrique									
Algeria — Algérie Egypt — Égypte Rhodesia — Rhodésie South Africa — Afrique du	6 56 12	7 60 4	7 31 5	14 91 9	162 1,076 167	292 955 73	76 545 37	368 1,500 110	
Sud	158 326	80 325	142 160	222 485	3,507 5,262	1,633 4,467	2,648 2,470	4,281 6,937	

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) & la fin du tableau.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry — Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée — fin

TABLEAU 4	, Residents	de pays d'ou	tre-mer entr	ant au Canad	a, par mode	d entree - 1			
		November -	- Novembre		January -	- November -	Janvier - No	ovembre	
Country of residence			1972			1972			
– Pays de résidence	1971(1)	Direct Directe- ment	Via U.S. - Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. — Via les ÉU.	Total	
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taïwan Other — Autres	33 18 398 443 403 1,556 109 84 64 207 19 247 301	13 189 233 272 165 609 41 69 71 48 7	17 32 228 601 419 2,399 99 42 61 146 12 163 276	30 221 461 873 584 3,008 140 111 132 194 19 195 417	271 203 6,324 8,114 6,714 24,733 1,106 1,422 1,278 3,014 234 2,988 5,829	149 368 4,378 4,543 3,072 12,168 573 862 874 1,692 123 588 2,309	291 672 6,592 14,820 7,276 38,483 1,739 1,250 3,809 123 2,849 6,152	440 1,040 10,970 19,363 50,651 2,312 1,515 2,124 5,501 246 3,437 8,461	
Total	3,882	1,890	4,495	6,385	62,230	31,699	84,709	116,408	
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haïti Jamaica — Jamaïque Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	35 76 111 231 8 129 690 534 370	36 142 81 224 19 254 554 374 295	13 56 52 127 9 53 171 477	49 198 133 351 28 307 725 851 397 736	505 1,780 2,707 3,979 237 2,197 11,170 9,586 8,843 5,363	358 2,301 1,807 3,480 210 2,381 9,490 6,309 7,510 5,380	161 1,071 829 1,635 127 1,528 3,285 10,757 2,538 4,633	519 3,372 2,636 5,115 337 3,909 12,775 17,066	
Total	2,510	2,403	1,372	3,775	46,367	39,226	26,564	65,790	
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	144 209 125 175 110 415	188 55 108 246 35 481	124 218 145 46 121 300	312 273 253 292 156 781	2,941 4,292 1,900 3,561 2,489 7,040	1,101 629 793 2,974 678 3,233	3,096 5,219 2,776 986 2,726 5,213	4,197 5,848 3,569 3,960 3,404 8,446	
Total	1,178	1,113	954	2,067	22,223	9,408	20,016	29,424	
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle- Zélande Other — Autres	795 216 108	302 69 24	1,127 168 24	1,429 237 48	15,688 5,188 984	5,784 1,656 533	15,182 3,802 524	20,966 5,458 1,057	
Total	1,119	395	1,319	1,714	21,860	7,973	19,508	27,481	
Grand - Total - Global	24,535	19,254	22,691	41,945	512,603	419,830	436,192	856,022	
(4.)									

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. Because these categories are included in 1972, the total figures are not comparable. — Entrées directement et via les États-Unis. Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures. Le total n'est pas comparable car ces catégories sont incluses en 1972.

TABLEAU 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

			Novembe	er - 1972 - No	ovembre		
	Direct		Via	the United St	ates		
	- Directement		Via	les États-Un	is		
Country of residence — Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day - Par terre, même jour	Land, one or more nights Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les ÉU.	Grand Total Global
urope							
Austria - Autriche	188	4	11	15	51	66	25
Azores - Açores	-	_	_	-	-	_	~
Belgium - Belgique	266	46	21	67	95	162	42
Bulgaria - Bulgarie	2	_		_	_	_	
Czechoslovakia – Tchécoslovaquie	107	5	2	7	15	22	12
Denmark - Danemark	149	49	41	90	77	167	31
Finland - Finlande	42	24	10	34	64	98	14
France	1,429	592	805	1,397	619	2,016	3,44
Germany - Allemagne	1,134	1,100	1,020	2,120	678	2,798	3,93
Greece - Grèce	566	12	17	29	74	103	66
Hungary - Hongrie	78	2	5	7	9	16	9
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	148	29	27	56	44	100	24
Italy - Italie	1,206	947	362	1,309	278	1,587	2,79
Malta - Malte	13	4	1	5	1	6	1
Netherlands, The - Pays-Bas	671	158	197	355	201	556	1,22
	157	34	44	78	63	141	29
Norway - Norvège	446	22	166	188	26	214	66
Poland - Pologne	495	3	1	4	115	119	61
Portugal		1	1	2	2	4	3
Rumania — Roumanie	34 499		90	256	230	486	98
Spain - Espagne		166		297	156	453	74
Sweden - Suède	295	192	105		206	377	72
Switzerland - Suisse	346	100	71	171		377	7 2
Turkey - Turquie	36	16	15	31	8		
United Kingdom - Royaume-Uni	4,330	1,299	1,442	2,741	1,844	4,585	8,91
U.S.S.R U.R.S.S	135	_	2	2	8	10	14
Yugoslavia - Yougoslavie	197	4	17	21	22	43	24
Other - Autres	8	23	1	24	14	38	4
Total	12,977	4,832	4,474	9,306	4,900	14,206	27,18
F-1 16.1							
frica - Afrique							
Algeria - Algérie	7	-	1	1	6	7	1
Egypt — Égypte	60	-	2	2	29	31	9
Rhodesia — Rhodésie	4	_	1	1	4	5	
South Africa - Afrique du Sud	80	17	20	37	105	142	22
Other - Autres	325	18	44	62	98	160	48
Total	476	35	68	103	242	345	82

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation — Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport — fin

			Novembe	er - 1972 - N	ovembre		
	Direct		Via	the United St	ates		
	Directement		Via	les États-Ur	is		
Country of residence — Pays de résidence	Air and sea — Par air et	Land, same day - Par terre,	Land, one or more nights	Land Total	Air and sea — Par air et	Via U.S. Total Via les	Grand Total Global
	par mer	même jour	une nuit ou plus	Par terre	par mer	ÉU.	
Asia - Asie							
Ceylon - Ceylan China - Chine Hong Kong - Hong-Kong	13 189 233	5 1 47	2 7 49	7 8 96	10 24 132	17 32 228	30 221 461
India - Inde	272	168	96	264	337	601	873
Israel — Israël	165 609	113	132 568	245 1,610	174 789	419 2,399	584 3,008
Korea, South - Corée du Sud	41	31	23	54	45	99	140
Lebanon - Liban	69	9	16	25	17	42	111
Pakistan	71	10 35	7 47	.17 82	64	61 146	132 194
Syria - Syrie	7	10	1	11	1	12	194
Taiwan — TaïwanOther — Autres	32	76	43	119	44	163	195
	141	96	90	186	90	276	417
Total	1,890	1,643	1,081	2,724	1,771	4,495	6,385
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles							
Antigua	36	_	2	2	11	13	49
Bahamas	142	1	1	2	54	56	198
Bermuda — Bermudes	81 224	3 4	12	15 4	37 123	52 127	133 351
Cuba	19	3	3	6	3	9	28
Haiti — Haïti	254	1 9	29	30	23	53	307
Mexico - Mexique Trinidad and Tobago - Trinité et	554 374	164	20 135	29 299	142 178	171 477	725 851
Tobago Other - Autres	295 424	2 26	26 93	28 119	74 193	102 312	397 736_
Total	2,403	213	321	534	838	1,372	3,775
South America - Amérique du Sud							
Argentina - Argentine Brazil - Brésil	188	19 50	28 49	47 99	77 119	124	312 273
Colombia - Colombie	108	40	30	70	75	218 145	253
Guyana - Guyane	246	2	. 10	12	34	46	292
Venezuela Other - Autres	35 481	3 47	23 46	26 93	95 207	121 300	156 781
Total	1,113	161	186	347	607	954	2,067
Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres Îles océa- niques							
Australia - Australie	302	175	. 162	· 337	790	1,127	1,429
New Zealand - Nouvelle-Zélande Other - Autres	69	34	37	71	97	168	237
Total	395	209	200	400	23	24	1 714
Grand - Total - Global			200	409	910	1,319	1,714
	19,254	7,093	6,330	13,423	9,268	22,691	41,945

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

Type of transportation Moyen de transport	1971(1)	1972	Change - Variation	Per cent - Pour cent
		November -	Novembre	
ıtomobile				
Same day — Même jour	1 20/ /02	1 /10 000		
One or more nights - Une nuit ou plus	1, 384, 492 348, 671	1,410,822		
Total	1,733,163	1, '31, /3/		
-	-, -, -, -	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -		
	9			comparable ous year
m-automobile - Autres que l'automobile			Chiffres non à ceux de	l'année
Plane - Avion	92,502	87,832	price	dente
Bus - Autobus	41,628	93,868		
Rail - Chemin de fer	442	1,320		
Boat - Bateau	2,499	380		
Other methods - Autres moyens	197,350	35, 592		
Total	334, 421	218,992		
Grand - Total - Global	2,067,584	1,950,729		
	Januar	y - November -	Janvier — Novem	bre
stomobile				
Same day - Même jour	20, 266, 224	18,775,451		
One or more nights - Une nuit ou plus	7,607,346	6,742,385		
Total	27,873,570	25,517,836		
			Figures not	
			to previ	ous year
on-automobile - Autres que l'automobile			Chiffres non	
THE THE THE THE TANK	1,166,628	1,024,695	à ceux de précé	
70.	693,563	1,024,093		
		8,839		
Bus — Autobus				
Bus - Autobus	26,521			
Bus - Autobus Rail - Chemin de fer Boat - Bateau		150, 755 570, 268		
Plane — Avion	26,521 132,399	150,755		
Bus - Autobus	26,521 132,399 2,390,842	150,755 570,268		

¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.



PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE



TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motor	ists — Automobi	listes			
Province of entry - Province d'entrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total			
			November - 19	72 - Novembre					
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	97, 132 55, 743 335, 441 12, 871 3, 718 3, 830 39, 830 168	202 14,544 25,283 76,540 6,205 1,825 3,043 24,929 1,107	202 111,676 81,026 411,981 19,076 5,543 6,873 64,759 1,275	219,153 134,306 756,297 32,004 8,602 8,538 96,982 392	461 40,407 65,054 180,791 17,449 4,898 7,654 65,327 2,528	461 259,560 199,360 937,088 49,453 13,500 16,192 162,309 2,920			
Canada	548,733 153,678 702,411 1,256,274 384,569 1,640,84 January - November - 1972 - Janvier - Novembre								
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada	5 1,192,050 706,771 5,173,417 202,220 49,784 53,128 526,372 6,199 7,909,946	24, 453 289, 424 522, 802 2, 205, 126 155, 139 41, 706 96, 340 531, 511 27, 649	24, 458 1, 481, 474 1, 229, 573 7, 378, 543 357, 359 91, 490 149, 468 1, 057, 883 33, 848 11, 804, 096	11 2,801,451 1,821,439 13,062,382 559,682 121,529 135,084 1,369,339 15,638	66,767 849,847 1,476,257 5,986,117 485,597 123,962 281,550 1,445,355 76,455	66,778 3,651,298 3,297,696 19,048,499 1,045,279 245,491 416,634 2,814,694 92,093 30,678,462			
			November - 19	I - Novembre					
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec — Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	97,795 54,523 334,466 11,509 3,514 4,424 40,939 206	216 13,721 29,799 84,986 6,590 2,808 2,739 23,614 984	216 111,516 84,322 419,452 18,099 6,322 7,163 64,553 1,190	231, 837 148, 428 763, 981 30, 633 8, 259 9, 717 101, 467 422	491 39,874 88,554 196,826 19,718 7,971 6,507 55,571 2,277	491 271,711 236,982 960,807 50,351 16,230 16,224 157,038 2,699			
Canada	547, 376	165,457	712,833	1, 294, 744	417,789	1,712,533			
		January -	November - 19	71 - Janvier -	- Novembre				
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,221,388 805,921 5,132,951 161,964 49,716 50,988 548,423 4,983	22, 880 288, 422 710, 363 2, 280, 443 125, 899 41, 915 89, 649 549, 664 24, 910	22,880 1,509,810 1,516,284 7,413,394 287,863 91,631 140,637 1,098,087 29,893	2, 981, 442 2, 293, 190 12, 756, 402 468, 830 127, 752 130, 813 1, 468, 036 12, 304	61, 341 858, 302 2, 247, 092 6, 088, 179 401, 355 128, 623 259, 951 1, 447, 570 67, 546	61, 341 3, 839, 744 4, 540, 282 18, 844, 581 870, 185 256, 375 390, 764 2, 915, 606 79, 850			
Canada		7, 6, 1, 5	1		ation donnée à				

⁽¹⁾ Intended length of stay reported on entry to Canada. — Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.

Note: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

			Non-	-automobile - Aut	res que l'automo	bile
				Plane - Avion		
	Province of entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou	Private — Privé	Total	Bus(1) - Autobus(1)
No.			nolisé			
			Noven	mber - 1972 - Nov	vembre	
1	Newfoundland	-	192	197	389	-
2	Prince Edward Island	461	1,755	61	1,816	
3 4	Nova Scotia	259,560	671	86	757	680
5	Quebec	199,360	21,935	1,025	22,960	6,963
6	Ontario	937,088	38,342	3,896	42,238	50,717
7	Manitoba	49,453	2,376	156	2,532	651
8	Saskatchewan	13,500	-	46	46	72
9	Alberta	16,192	2,017	348	2,365	507
10	British Columbia	162,309	8,627	635	9,262	7,660
11	Yukon Territory	2,920	76	58	134	12
12	Canada	1,640,843	75,991	6,508	82,499	67,262
			vier - Novembre			
13	Newfoundland		1,755	3,204	4,959	_
14	Prince Edward Island		229	238	467	-
15	Nova Scotia	66,778	30,335	1,033	31,368	5,167
16	New Brunswick	3,651,298	10,614	2,895	13,509	20,939
17	Quebec	3,297,696	278,154	14,604	292,758	195,422
18	Ontario	19,048,499	442,773	66,483	509,256	946,684
19	Manitoba	1,045,279 245,491	20,733	5,894	26,627 4,151	29,711 3,612
20	Saskatchewan	416,634	43,203	3,878 6,880	50,083	14,520
22	Alberta	2,814,694	140,870	21,803	162,673	124,323
23	Yukon Territory	92,093	3,901	2,320	6,221	6,772
24	Canada ,	30,678,462	972,840	129,232	1,102,072	1,347,150
			Novem	nber - 1972 - Nov	vembre	
25	Newfoundland	_	45	75	120	_
26	Prince Edward Island	_	29	7	36	-
27	Nova Scotia	491	1,578	91	1,669	45
28	New Brunswick	271,711	995	207	1,202	531
29	Quebec	236,982	27,873	1,053	28,926	5,272
30	Ontario	960,807	34,676	3,164	37,840	36,811
32	Manitoba	50,351 16,230	2,950	133	3,083	1,014
33	Alberta	16,224	3,095	313	3,408	157
34	British Columbia	157,038	8,539	440	8,979	5,118
35	Yukon Territory	2,699	198	70	268	1
36	Canada	1,712,533	79,979	5,665	85,644	49,136
			January - Novemb	per - 1971 - Jany	vier - Novembre	
37	Newfoundland		0.75	/30	1 252	
38	Newfoundland	_	875 285	478 170	1,353 455	-
39	Nova Scotia	61,341	26,859	1,174	28,033	6,465
40	New Brunswick	3,839,744	10,388	2,452	12,840	20,392
41	Quebec	4,540,282	374,462	15,458	389,920	194,419
42	Ontario	18,844,581	431,067	58,794	489,861	794,364
43	Manitoba	870,185	44,854	4,733	49,587	19,163
44	Saskatchewan	256,375	143	3,773	3,916	1,879
45	Alberta	390,764	45,448	7,208	52,656	8,392
46	British Columbia	2,915,606	132,826	19,903	152,729	118,962
47	Yukon Territory	79,850	5,197	1,814	7,011	5,932
48	Canada	31,798,728	1,072,404	115,957	1,188,361	1,169,968
(1)	Local bus traffic between border communit	ies was recorded	in the esterory	"Other methode"	in 1971 but is	included as "Rus

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972.

⁽²⁾ Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats, and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

					a, par provinc	ce et moyen de transport	
	Non-a	utomobile - Au	tres que l'autor	mobile			
Rail(2) — Chemin de fer(2)	Commercial and cruise Commercial ou de croisière	Boat - Bateau Private - Privé	Total	Other methods(1) - Autres moyens(1)	Grand Total Global	Province d'entrée	No
	1	November - 1	972 - Novembre				14-
2,052 157 - - 341 120 2,670	15 	422 - 422 - 26 - 452 - November - 19	15 -11 4 69 422 - - 153 - 674 972 - Janvier -	182 5,542 3,587 6,941 23 794 212 2,530 - 19,811	2,470 266,543 234,991 1,037,563 52,659 14,412 19,276 182,255 3,186	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	2 3 4 5 6 7 8 9
4,450 1,972 - - 3,839 23,569 33,830	131 1,167 1,811 2,853 558,123 - - - 28,107	59 195 583 8,076 170,755 - - 31,936 55 211,659	190 1,167 2,006 583 10,929 728,878 60,043 55 803,851	18,216 90,699 48,542 223,442 3,564 13,329 3,816 194,730 303 596,641	5,149 1,634 123,535 3,777,028 3,849,797 21,458,731 1,105,181 266,583 485,053 3,360,302 129,013 34,562,006	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	15 16 17 18 19 20 21 22 23
471 462 834 - - 36 521 2,324	26 5 388 - - 487 - 906	34 675 - - 48 - - - 757	26 39 1,063 - 535 - 1,663	285 14,730 17,578 59,873 2,339 2,194 2,299 7,093 347 106,738	120 36 2,490 288,671 289,259 1,097,228 56,787 18,724 22,088 178,799 3,836	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	28 29 30 31 32 33 34 35
4,638 12,937 13,455 1,472 - 5,209 23,875 61,586	7 1,144 1,151 506 1,946 182,443 153,197 46 340,440	854 736 10,284 183,213 - - 34,892 - 229,979	7 1,144 2,005 1,242 12,230 365,656 - - 188,089 46	21,525 189,103 182,597 1,164,698 29,901 30,091 26,756 169,912 5,653	119,369 4,067,959 5,332,385 21,672,615 970,308 292,261 478,568 3,550,507 122,367 36,609,298	Terre-Neuve file-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	43 44 45

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".

(2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 compremnent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires. utilitaires.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée November - 1972 - Novembre

Country of residence - Pays de résidence	Atlantic provinces Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
urope							
Austria - Autriche	1	164	70	1	2	16	2.
Azores — Açores	-	- 1	-	-	-	-	
Belgium - Belgique	2	299	119	-	_	8	4:
Bulgaria - Bulgarie	-	1	1	_	_	_	
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	-	101	20	-	3	5	1:
Denmark - Danemark	5	142	116	6	17	30	3
Finland - Finlande	3	37	81	1	3	15	1
France	34	1,710	1,548	5	66	82	3,4
Germany - Allemagne	174	977	2,475	23	62	221	3,9
Greece - Grèce	9	554	82	1	_	23	6
Hungary - Hongrie	_	59	20	_	13	2	
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	_	133	96	3	7	9	2
Italy - Italie	14	575	2,165	4	9	26	2,7
Malta - Malte	_	_ [19	_	_		-,.
Netherlands, The - Pays-Bas	32	508	433	14	147	93	1,2
Norway - Norvège	6	130	85	4	13	60	2
Poland - Pologne	1	590	60	_	4	5	6
Portugal	2	372		_		7	6
Rumania — Roumanie			233	_	-	1	
Spain - Espagne	79	18		_	1	2	
Sweden - Suède	14	283	366 368	- 9	- 6	11 68	7
Switzerland - Suisse	3	435	254	2	2	27	
Turkey - Turquie		34	39			!	7
	647	1				2	
United Kingdom — Royaume-Uni	047	2,098	5,182	192	208	588	8,9
U.S.S.R U.R.S.S		137	3	-	3	2	1
Yugoslavia — Yougoslavie	1	129	88	2	14	6	2
Other - Autres	_	9	19	1	A44	17	
Total	1,027	10,024	13,959	268	580	1,325	27,1
Frica — Afrique							
Algeria - Algérie							
Egypt - Égypte	-	10	2	_	1	1	
Rhodesia - Rhodésie	1	70	18	_	_	2	
	_	2	6	-	-	1	
South Africa - Afrique du Sud Other - Autres	6	52 292	138 166	1	2 6	23 15	2 4
other Autres	6	292	166			13	
Total	13	426	330	1	9	42	8:

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry — Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée — fin

November — 1972 — Novembre

Country of residence — Pays de résidence	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
sia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taïwan Other — Autres	10 21 1 11 - 2 4	12 29 25 152 237 302 20 73 64 44 49 6	9 167 154 508 330 1,835 62 35 60 71 10 110	- - 1 30 1 17 - - 1 - - 5	5 2 2 2 - 1 - 1	2 25 271 157 13 841 58 1 2 76 - 74	30 221 461 873 584 3,008 140 111 132 194 19
Total	67	1,110	3,518	55	11	1,624	6,385
orth America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haiti Jamaica — Jamaïque Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité e Tobago Other — Autres	- 11 31 - 2 7	20 27 45 70 15 94 66 181	29 169 75 249 8 211 647 455	- - - - - - - 8	- - - 1 -	2 2 2 1 5 - 4 207	49 198 133 351 28 307 725 851 397 736
Total	273	842	2,335	9	1	315	3,775
outh America — Amérique du Sud Argentína — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres Total	4 3 1 - 12	99 121 81 37 65 115	196 131 164 251 84 475	- - - - 1		14 17 5 2 6 175	312 273 253 292 156 /81 2,067
Océania and Other Ocean Islands — Océanie et autres îles océani- ques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres Total	5 2	163 28 5	569 128 10	16 1 -	13	671 68 31	1,429 237 48

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 nours. - Entrees directement ou via les État-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile - Aut	res que l'automo	bile			
				Plane - Avion					
	Province of re-entry	Automobile	Commercial and charter	Private		Bus (1)			
			Service	- Privé	Total	Autobus (1)			
No.			Commercial ou nolisé						
			Novemb	per - 1972 - Nove	embre				
,	Newfoundland			4	4	_			
1 2	Prince Edward Island	_		3	3	_			
3	Nova Scotia	231	1,673	_	1,673	_			
4	New Brunswick	403,189	619	125	744	372			
5	Quebec	221,801	21,672	674	22,346	8,012			
6	Ontario	707,368	42,517	1,903	44,420	68,971			
7	Manitoba	48,813	2,766	70	2,836	2,050			
8	Saskatchewan	21,062	68	67	135	77			
9	Alberta	22,466	3,019	222	3,241	467			
10	British Columbia	306,594	12,110	294	12,404	13,904			
11	Yukon Territory	213	18	8	26				
12	Canada	1,731,737	84,462	3,370	87,832	93,868			
			January - November - 1972 - Janvier - Novembre						
13	Newfoundland	_	43	45	88	_			
4	Prince Edward Island	-	60	13	73	-			
15	Nova Scotia	8,735	19,443	98	19,541	71			
.6	New Brunswick	4,966,118	10,038	1,043	11,081	9,85			
17	Quebec	4,762,276	259,831	7,651	267,482	180,57			
18	Ontario	9,872,485	483,787	22,403	506,190	971,16			
19	Manitoba	962,464	23,361	1,585	24,946	35,97			
20	Saskatchewan	329,853 359,768	1,050 38,461	1,150 2,888	2,200 41,349	3,01 7,25			
22	British Columbia	4,245,184	146,259	4,409	150,668	166,68			
23	Yukon Territory	10,953	775	302	1,077	700			
24	Canada	25,517,836	983,108	41,587	1,024,695	1,375,92			
			Novem	ber - 1971 - Nov	embre				
25	Newfoundland	_	_	_	_	_			
26	Prince Edward Islard	_	30	1	31	-			
27	Nova Scotia	240	1,126	21	1,147				
28	New Brunswick	372,371	937	84	1,021	54			
29	Quebec	282,785	26,073	600	26,673	7,66			
30 31	Ontario	718,435	46,933	1,208	48,141 2,346	21,029			
32	Saskatchewan	47,486 19,964	2,326	81	105	17:			
33	Alberta	18,253	2,657	109	2,766	25			
34	British Columbia	273,472	10,055	199	10,254	11,04			
35	Yukon Territory	157	15	3	18	11,01			
36	Canada	1,733,163	90,176	2,326	92,502	41,628			
			January - Novem	ber - 1971 - Jan	vier - Novembre				
27	Novefoundlend								
37 38	Newfoundland Prince Edward Island	_			54	_			
39	Nova Scotia	9 201			165 17,258	56			
40	New Brunswick	8,301 4,844,795			10,012	7,45			
41	Quebec	7,009,304	71		302,084	162,61			
42	Ontario	10,169,683	Figures not	t available	624,505	366,33			
43	Manitoba	881,972	Nombros de	diamonihlos	30,581	13,11			
44	Saskatchewan	331,521	Nombres in	disponibles	2,120	1,31			
45	Alberta	328,617		1	38,090	3,74			
46	British Columbia	4,289,452			140,424	137,60			
47	Yukon Territory	9,925			1,335	81			
48	Canada	27,873,570			1,166,628	693,56			
(1)	Local bus traffic between border communiti	es was recorded	in the category	"Other methods"	in 1971 but is i	included as "Bu			

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972.

⁽²⁾ Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

	Non-au	itomobile - Aut	res que l'auto	mobile			
		Boat - Bateau					
Rail(2) Chemin de fer(2)	Commercial and cruise — Commercial ou de croisière	Private - Privé	Total	Other methods - Autres moyens(1)	Grand Total Global	Province de rentrée	200
		November - 19	772 - Novembre				No
738 193 	- - - 1 - - - - 242	108 	- - 1 108 - - 271	- 56 10,313 4,395 15,977 36 1,377 432 3,006	4, 3 1,960 414,618 257,293 837,037 53,735 22,651 26,606 336,534 288	Nouveau-Brunswick Québec Ontario Minitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire lu Yukon	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
1,320	243	137	380	35,592	1,950,729	Canada	12
	January -	November - 19	72 - Janvier -	Novembre			
1,755 1,794 - - 2,723 2,567	- - 8 - 113 122,173 - - 3,963	- - 89 6,494 13,787 - - - 4,110	- 8 89 6,607 135,960 - - 8,073	2,144 158,909 63,073 231,900 4,997 17,975 4,353 86,889 28	88 73 31,141 5,146,051 5,281,767 11,719,493 1,028,381 353,040 412,720 4,660,219 15,343	Terre-Neuve Île-Ju-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
8,839	126,257	24,498	150,755	570,268	28,648,316	Canada	24
		November - 19	71 - Novembre				
23 157 250 -	- - 121 14 2,076 - -	- - 2 - 184	123 14 2,260	113 29,599 29,946 120,517 2,816 4,415 1,676	- 31 1,500 403,677 347,241 910,632 53,564 24,657 22,452	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta	25 26 27 28 29 30 31 32 33
_	93	9	102	8,206	303,079 251	Colombie-Britannique	34 35
12 442	2,304	195	2,499	197,350	2,067,584	Canada	36
	January -	November - 19	71 - Janvier -	Novembre			
1,164 10,601 10,232 1,836 - 1,452 1,236	Figures not — Nombres ind		7 7 106 47 2,581 10,721 103,706 — 15,231 — 132,399	3,614 396,675 312,072 1,424,150 37,688 53,843 14,780 147,090 930 2,390,842	61 271 29,788 5,262,679 7,807,397 12,698,606 965,190 388,803 385,233 4,731,256 14,239	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47

¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".
2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

ota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuwe ou dans l'Île-du-Prince-floward reviennent au Canada par des bur-aux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1)
TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	ists — Automobi	listes
Province of re-entry - Province de rentrée	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total
			November - 197	72 - Novembre		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	162,682 68,913 314,949 11,976 6,054 5,704 96,054 44	105 . 13,743 24,023 47,922 6,669 2,348 3,673 29,355 48	105 176,425 92,936 362,871 18,645 8,402 9,377 125,409 92	364,241 160,850 592,349 29,445 14,700 13,411 235,733 93	231 38,948 60,951 115,019 19,368 6,362 9,055 70,861 120	231 403,189 221,801 707,368 48,813 21,062 22,466 306,594 213
Canada	666,376	127,886	794,262	1,410,822	320,915	1,731,737
		January -	November - 197	/2 — Janvier –	- Novembre	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	3 1,883,814 1,068,292 3,747,107 190,907 75,985 68,509 1,245,015	3,261 201,697 645,244 893,095 142,451 43,646 66,283 412,502 2,956	3,264 2,085,511 1,713,536 4,640,202 333,358 119,631 134,792 1,657,517 3,951	7 4,374,047 2,841,338 7,454,817 520,467 199,033 175,309 3,207,867 2,566	8,728 592,071 1,920,938 2,417,668 441,997 130,820 184,459 1,037,317 8,387	8,735 4,966,118 4,762,276 9,872,485 962,464 329,853 359,768 4,245,184
Canada	8,280,627	2,411,135	10,691,762	18,775,451	6,742,385	25,517,836
			November - 19	71 — Novembre		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	147,193 70,888 305,369 10,803 5,715 5,419 84,861 35	110 11,989 31,069 57,619 5,973 2,035 2,548 22,348	110 159,182 101,957 362,988 16,776 7,750 7,967 107,209 68	337,804 190,562 579,557 29,196 14,477 12,261 220,570 65	240 34,567 92,223 138,878 18,290 5,487 5,992 52,902 92	240 372,371 282,785 718,435 47,486 19,964 18,253 273,472
Canada	630,283	133,724	764,007	1,384,492	348,671	1,733,163
		January -	November - 19	71 — Janvier -	- Novembre	
Nova Scotia — Nouvelle Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	1,805,421 1,314,242 3,687,129 171,043 73,781 66,788 1,198,922 1,162	3,147 188,469 948,104 874,851 120,030 41,644 53,841 374,338 2,584	3,147 1,993,890 2,262,346 4,561,980 291,073 115,425 120,629 1,573,260 3,746	4,282,106 3,938,406 7,866,608 495,976 201,933 173,451 3,305,127 2,617	8,301 562,689 3,070,888 2,303,075 385,996 129,588 155,166 984,325 7,308	8,301 4,844,795 7,009,304 10,169,683 881,972 331,521 328,617 4,289,452 9,925
Canada	8,318,488	2,607,008	10,925,496	20,266,224	7,607,346	27,873,570

⁽¹⁾ Length of stay is <u>actual</u> for Canadians returning to Canada. — Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la durée de séjour est la durée <u>réelle</u>.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

Province of re-entry - Province de rentrée	Re-entry direct Rentrant directement	Re-entry via U.S.A.(1) Rentrant via les ÉU.(1)	Total			
	~ Nov	vember - 1972 - Novembre	:			
ewfoundland - Terre-Neuve	1, 189	1	1, 190			
ince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	_	-	-			
va Scotia — Nouvelle-Écosse	418	27	445			
w Brunswick - Nouveau-Brunswick	16	26	42			
ébec	16,740	1,660	18,400			
ntario	21,035	3,843	24,878			
nnitoba	848	14	862			
nskatchewan	_	3	3			
berta	1,599	29	1,628			
ritish Columbia - Colombie-Britannique	3,772	1,331	5, 103			
akon Territory - Territoire du Yukon	_	_	=.			
Canada	45,617	6,934	52,551			
	January — November — 1972 — Janvier — Novembre					
ewfoundland - Terre-Neuve	17,236	8	17,244			
rince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	211	33	244			
va Scotia — Nouvelle-Écosse	21,962	147	22,109			
w Brunswick - Nouveau-Brunswick	902	590	1,492			
nébec	364,573	23,627	388,200			
tario	427,067	62,143	489,210			
mitoba	16,386	930	17,316			
skatchewan	2,769	292	3,061			
berta	50,591	2,940	53,531			
itish Columbia — Colombie-Britannique	76, 122	17,030	93, 152			
akon Territory - Territoire du Yukon						
			1,085,559			

⁽¹⁾ Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.



PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

November 1972

			November 1972				
		Unit	ed States vehic	les — Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights		commercially — Camions	vehicles — Autres	Total Véhicules
		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	des États-Unis
No.							
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)						
2	<u>Prince Edward Island(1) - Île-du-</u> <u>Prince-Edouard(1)</u>						
	Nova Scotia(1) — Nouvelle-Écosse(1)						
3	Yarmouth		202	202	49	3	254
4	Total	-	202	202	49	3	254
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick						
5 6 7 8 9	Andover Beaconsfield Bloomfield Campobello Centreville Clair	4,002 42 68 2,433 1,475 6,913	406 - 138 130 326	4,408 42 68 2,571 1,605 7,239	101 1 159 360 561	- - - - 33	4,509 42 69 2,730 1,965 7,833
11 12 13 14 15	Edmundston Forest City Fosterville Four Falls Gillespie Grand Falls	26,807 253 441 89 3,109 3,944	925 1 61 1 390 80	27,732 254 502 90 3,499 4,024	753 6 71 - 37 18	54 1 13 - - 2	28,539 261 586 90 3,536 4,044
17 18 19 20 21	Lord's Cove Mars Hill Road Milltown River De Chute St. Croix	46 5,264 232 2,346	127 3 556	46 5,391 235 2,902	103 11 36	- - 3 - 15	- 46 5,497 246 2,953
22 23 24	St. Léonard St. Stephen Woodstock Road	8,062 17,140 14,466	769 1,699 8,932	8,831 18,839 23,398	502 529 2,196	8 1 1	9,341 19,369 25,595
25	Total	97,132	14,544	111,676	5,444	131	117,251
	Québec						
26 27 28 29 30 31	Abercorn Armstrong Beebe Chartierville Clarenceville Covey Hill	2,627 1,421 2,714 211 324 434	285 2,650 157 210 17 7	2,912 4,071 2,871 421 341 441	410 1,345 19 50 22 77	1 - 81 - 6	3,323 5,416 2,971 471 369 518
32 33 34 35 36	Daaquam Dundee East Hereford East Pinnacle Estcourt	332 2,398 1,147 235 659	4 375 22 32	332 2,402 1,522 257 691	196 38 473 15 69	- - - 27	528 2,440 1,995 272 787
37 38 39 40 41 42	Franklin Centre Frelighsburg Glen Sutton Hemmingford Herdman Hereford Road	577 752 595 4,624 1,226	10 85 11 200 44	587 837 606 4,824 1,270	11 313 131 345 62	6 2 1	598 1,150 743 5,171 1,333 706
43 44 45	Highwater Jamieson's Lines Lacolle(2)	457 2,094 180 12,041	90 185 — 10,948	547 2,279 180 22,989	159 299 9 4,162	2 -	2,580 189

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

	Cana	dian vehicles -	Véhicules du Canad	a		
Same day Même jour	One or more nights Une nuit ou plus		Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles — Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens	Grand Total Global
_	105	105	87		192	446
-	105	105	87	-	192	446
8,979 75 200 7,865 3,486 11,551 37,434 276 768 173 3,164 8,540 57 12,295 434 4,127 13,951 31,892 17,415	197 15 23 166 1,450 770 6 3 112 20 127 4 476 980 2,032 7,362	9,176 75 215 7,888 3,652 13,001 38,204 276 774 176 3,276 8,560 - 57 12,422 438 4,603 14,931 33,924 24,777	223 4 14 197 253 425 619 168 134 — 22 33 — 4 1,813 16 398 714 1,520 3,966	- - - 1 1 10 40 28 13 - - - - 52 - 54 30 72	9,399 79 229 8,086 3,906 13,436 38,863 472 921 176 3,298 8,593 61 14,287 454 5,055 15,675 35,516 28,743	13,908 121 298 10,816 5,871 21,269 67,402 733 1,507 266,6,834 12,637 107 19,784 700 8,008 25,016 54,885 54,338
162,682	13,743	176,425	10,523	301	187,249	304,500
2,813 1,858 3,934 481 589 446 475 2,124 1,917 504 733 171 899 973 3,428 1,436 790 2,515	227 3,126 147 214 112 21 452 5 323 99 233 15 664 24 261 159 53 321 5	3,040 4,984 4,081 695 701 467 927 2,129 2,240 603 966 186 1,563 997 3,889 1,595 843 2,836 111 24,808	338 2,776 129 55 13 34 823 66 397 54 917 18 96 128 229 75 95	75 - 1 - 6 - 18 - - 6 - 1	3,378 7,760 4,285 7,50 715 501 1,750 2,195 2,643 657 1,901 204 1,659 1,131 3,918 1,671 938 3,141 117 30,732	6,701 13,176 7,256 1,221 1,084 1,019 2,278 4,635 4,638 929 2,688 802 2,809 1,874 9,089 3,004 1,644 5,721

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry — Continued

November 1972

		Unit	ed States vehic	les - Véhicul	les des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total	commercially - Camions commerciaux	vehicles Autres véhicules	Véhicules des États-Uni
ο.							
	Québec — Concluded — fin						
1	Morses Line	348	10	358	833	-	1,19
2	Noyan Phillipsburg	415 5,313	4,923	10,236	2,587	1	12,82
4	Rock Island	9,497	3,286	12,783	868	27	13,67
5	St. Pamphile	381	-	381	65	-	4
5	Stanhope	2,143 1,859	1,017	3,160 2,109	677	3	3,83
3	Woburn	739	436	1,175	397	5	1,5
)	Total	55,743	25,283	81,026	14,002	163	95,1
	Ontario						
)	Cornwall	10,427	810	11,237	965	_	12,20
L	Fort Erie(3)	53,377	15,581	68,958	6,524	_	75,4
	Fort Frances	9,157	783	9,940	361	12	10,3
	Landsdowne	2,849	6,273	9,122	1,128	_	10,2
	Queenston Bridge	17,392	6,440	23,832	5,747	7	29,5
	Rainbow Bridge	26,674	3,488	30,162	57	119	30,3
	Pelee Island	11,003	1,888	12,891	1,041	14	13,9
	Pigeon River	404	1,033	1,437	296	_	1,7
	Point Alexandria	- 642	218	-	-	-	
	Prescott	2,788	736	3,524	1 268	3	3,7
	Rainy River	543	82	625	9	_	6
	Sarnia(3) Sault Ste. Marie	31,863	7,109	38,972	6,012	2	44,9
	Sombra	6,358 715	1,261	7,619 937	754 112	2	8,3
	Walpole Island	868	159	1,027			1,0
	Windsor(3): Ambassador Bridge	68,666	14,070	00 706	17 502	4.0	100 (
	Tunnel	91,715	16,386	82,736 108,101	17,503 1,033	40 4	100,2 109,1
	Total	335,441	76,540	411,981	41,811	203	453,9
	Manitoba						
	Boissevain	497	299	796	83	-	8
	Cartwright	448 179	26	474 249	4	_	2
	Crystal City	385	27	412	2	_	4
	Emerson	5,208	5,111	10,319	1,638	1	11,9
	Goodlands	154 1,522	23	177 1,568	2 74	_	1,6
	Lena	485	35	520	2	_	1,0
	Lyleton Piney	189	21	210	-	-	2
	Snowflake	234 81	31 7	265 88	81	_	3
	South Junction	614	40	654	44	_	6
	Sprague	982	80	1,062	37	- 1	1,0
,	Windygates	278 618	213	491 739	108	_	5 7
	Winkler	997	55	1,052	24	_	1,0
	Total	12,871	6,205	19,076	2,132	1	21,2

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée — suite

Novembre 1972

				Véhicules du Canad				
	Grand Total Global	Canadian vehicles Total	Other Vehicles - Autres	Trucks used commercially		Automobiles One or more nights		
1		Véhicules canadiens	véhicules	commerciaux	Total	Une nuit ou plus	Même jour	
9 1 5 7 4 9 8	1,558 1,199 25,881 29,785 3,247 9,274 5,399 4,508	367 718 13,057 16,107 2,801 5,437 2,954 2,931	- 6 18 - 2 3 4	54 20 3,985 1,302 1,394 921 1,59 1,029	313 698 9,066 14,787 1,407 4,514 2,792 1,898	26 108 4,000 2,157 666 902 183 605	287 590 5,066 12,630 741 3,612 2,609 1,293	
9	209,609	114,418	142	21,340	92,936	24,023	68,913	
2 2 3 1	24,375 149,972 21,223 18,786	12,173 74,490 10,910 8,536	2 - 11 -	597 12,613 632 1,369	11,574 61,877 10,267 7,167	615 10,252 773 4,656	10,959 51,625 9,494 2,511	
8 0 1 4	51,058 59,170 32,701 4 3,693	21,472 28,832 18,755 3 1,960	7 65 14 —	5,975 1,303 2,158 -	15,490 27,464 16,583 3 1,760	3,208 1,314 1,422 1 1,059	12,282 26,150 15,161 2 701	
3 3 3 7 4 8	1,383 9,443 3,053 88,227 18,144 1,998	5,950 5,651 2,419 43,241 9,771 947 917	1 2 8 8 88	4 602 62 3,859 349 260	515 5,048 2,357 39,380 9,422 679 829	64 1,260 22 4,559 970 127 64	451 3,788 2,335 34,821 8,452 552 765	
8	177,478 209,708	77,199 100,570	14 13	21,128 4,158	56,057 96,399	8,633 8,923	47,424 87,476	
0	872,360	418,365	225	55,269	362,871	47,922	314,949	
3 4 0 9 3 0 7 8 8 1 8 8 8 6 9	1,601 843 704 640 22,839 513 2,800 967 718 691 288 1,628 3,666 1,419 1,367 1,699	722 365 440 226 10,881 334 1,158 445 508 345 200 930 2,567 820 610 623	5	98 4 8 2 1,426 — 83 29 — 40 — 24 270 384 35	622 361 432 224 9,455 334 1,070 416 508 305 200 906 2,297 436 575 504	262 29 131 26 5,466 34 86 55 50 21 7 44 107 219 74	360 332 301 198 3,989 300 984 361 458 284 193 862 2,190 217 501 446	
	42,383	21,174	7	2,522	18,645	6,669	11,976	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded November 1972

			November 1972				
		Unit	ted States vehic	cles - Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules des
No.		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	États-Unis
	Saskatchewan						
1	Big Beaver	38	23	61	-	-	61
2	Carievale	171	30	201	9	-	210
3	Climax	82	67	149	15 7	_	164 166
4	Coronach	120 634	39 38	159 672	19	_	691
5 6	Estevan	32	46	78	10	_	88
7	Monchy	431	203	634	48	_	682
8	North Portal	1,593	1,041	2,634	541	2	3,177
9	Oungre	89	111	200	15	-	215
10	Regway	331	151	482	303		785
11	Torquay	75	6	81	-	1	82
12	West Poplar River	92	36	128	10	_	138
13	Willow Creek	30	34	64	3		67
14	Total	3,718	1,825	5,543	980	3	6,526
15	Alberta Aden	42	11	53	127	_	180
16	Carway	723	343	1,066	2	2	1,070
17	Chief Mountain	_	- 1	~	-	~	_
18	Coutts	2,709	2,569	5,278	1,703	-	6,981
19	Del Bonita	301	77	378	3	-	381
20	Wild Horse	55	43	98	18		116
21	Total	3,830	3,043	6,873	1,853	2	8,728
	British Columbia — Colombie- Britannique						
22	Aldergrove	3,436	1,599	5,035	479	22	5,536
23	Boundary Bay	4,069		4,069	80	_	4, 149
24	Carson	835	10	845	6	_	851
25	Cascade City	432	99	531	9	-	540
26	Chopaka	124	10	134	1 120	- 10	134 8,789
27 28	Huntingdon	5,122 172	2,529 775	7,651	1,120	18	1,106
28	Kingsgate	1/2	1/3	147	4		151
30	Nelway	216	1	395	61		456
31	Osoyoos	3,907	639	4,546	374	13	4,933
32	Pacific Highway(4)	19,274	17,202	36,476	2,412	40	38,928
33	Paterson	806	279	1,085	279	_	1,364
34	Prince Rupert		166	166	47	-	213
35	Roosville	393	197	590	83	19	692
36 37	Rykerts	553 7	141 284	694	17	1	295
38	Stewart	238		238			238
39	Victoria	16		820	37	4	861
40	Waneta	87	12	99	6	_	105
41	Total	39,830		64,759	5,173	120	70,052
	Yukon Territory - Territoire						
	du Yukon	22	001				
42 43	Beaver Creek	23		1,014	217	-	1, 231
43	Dawson	_	4	4	_	_	
45	Pleasant Camp	145	112	257	33	_	290
46	Total	168	 	1,275	250	_	1,525
47	Canada	548,733	153,678	702,411	71,694	626	774,731
(1)	Most vehicles destined to Newfoundland	1 Dut E1 -	1 7 - 1 1 1 X	Cartin on	ton Comodo thre	ough ports in	other provinces

⁽¹⁾ Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded.

(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin Novembre 1972

	Car	nadian vehicles -	Véhicules du Canad	a			
	Automobíles		Trucks used	Other	Canadian vehicles	Grand	
Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	commercially Camions commerciaux	vehicles - Autres véhicules	Total Véhicules canadiens	Total Global	No
137 330 80 275 541 86 501 2,958 135 637 133 115	12 68 97 58 83 128 175 1,155 167 212 14 69	149 398 177 333 624 214 676 4,113 302 849 147 184 236	20 1 2 2 22 30 16 1,440 594 62 421 3	2	169 299 179 355 654 230 2,116 4,709 364 1,270 150 199 236	230 609 343 521 1,345 318 2,798 7,886 579 2,055 232 233 337 303	
6,054	2,348	8,402	2,626	2	11,030	17,556	14
35 454 - 5,014 117 84	11 248 — 3,203 102 109	46 702 — 8,217 219 193	15 42 - 1,031 4 15		61 744 - 9,250 223 208	241 1,814 — 16,231 604 324	15 16 17 18 19 20
5,704	3,673	9,377	1,107	2	10,486	19,214	21
4, 724 24, 251 560 683 112 14, 996 487 311 260 4, 652 40, 134 1, 798	1,435 4,167 13 233 12 2,428 861 22 273 824 17,076 1,181	6,159 28,418 573 916 124 17,424 1,348 333 533 5,476 57,210 2,979	476 2,609 3 13 - 417 196 2 61 129 2,121 31	73 190 10 149 1 5 5 96 2	6,708 31,217 586 929 124 17,990 1,544 336 594 5,610 59,427 3,012	12, 244 35, 366 1, 437 1, 469 258 26, 779 2, 650 487 1, 050 10, 543 98, 355 4, 376 224	222 233 244 25 26 27 28 29 30 31 32 31 34
1,003 1,408 - 473 4	226 230 33 - 277	1, 229 1, 638 33 473 281	87 66 - 138	21 - 1 -	1, 337 1, 704 34 611 282	2,029 2,415 329 849 1,143	35 36 37 38 35
198 96,054	29,355	251 125,409	6, 385	549	287 132,343	392	4:
19 - - 25 44	22 - - 26 48	41 51 92	11 179 190	-	52 	1, 283 4 - 526 1, 867	42 44 44 45 46
666,376	127,886	794, 262	100,049	1,228	895,539	1,670,270	47

⁽¹⁾ La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écose Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

			Residents	of the United	l States - Rés	sidents des É	tats-Unis	
	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total
No.								
	Newfoundland - Terre-Neuve							
1	Corner Brook	-	-	-	-	-	-	-
2	Grand Bank	-	-	-		15	-	15
3	Gander	-	300 89	-	-	-	_	300 89
4	Goose Bay		-	_	_	_	_	-
6	St. John's	_	-	-	-	-	-	-
7	International Airport -		_		_ 1	_		_
8	Aéroport	_	_	=		_	_	_
9	Total	-	389	-	-	15	-	404
	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard							
10	Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
11	Montague	_	_	_	_		_	_
13	Total	-	-	-	- 1		_	
	Nova Scotia — <u>Nouvelle-Écosse</u>							
14	Digby		2	-	-			2
15 16	Halifax	-	-	-	-	11	-	11
10	Aéroport		1,208	_	_	_	_	1,208
17	Liverpool	_	´ –	_	-	-		-
18 19	Lunenburg	-	2	-	_	Ξ	-	- 2
20	Middleton	_	10	_	_	_ :	_	10
21	Yarmouth	461	594	_		-	182	1, 237
22	Total	461	1,816	-	_	11	182	2,470
	<u>New Brunswick</u> — <u>Nouveau-Brunswick</u>							
23	Andover	10,978	_	_		_	-	10,978
24	Four Falls	227	-	-	-	-	-	227
25 26	Bathurst	_	-	-	- 1		-	-
27	Campobello	5,132		23			9	5, 164
28	Wilson's Beach	-	_	_	_	4	_	4
29 30	Centreville	4, 277	-	21	-	-	~	4, 298
31	Dalhousie	15,579	_	Ξ		_	730	16,309
32	Edmundston	55, 220	_	280	_	_	1,839	57,339
33	Fredericton	-	38	-	_	_	-	38
34 35	Grand Falls	10, 242	-	-	-	_	8	10, 250
36	Grand Manan	7,909	_	_	_	_	-	7,909
37	McAdam		_	_	_	_	_	_
38 39	Forest City	526	,-	_	_	_	105	631
40	Fosterville	1,170	`-	_	-	_	98	1,268
		6,449	_	_	_	_	422	6,871

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

Novembre 1972

Residents of	Plane - Avion	Bus Autobus	U.S Résid	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	des ÉU. Total	Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global
-	_	-	-	-	_	_		-	
_	4	_	_	_	_	_ 	123 326	250 939	388 1,569
_	_	_	_	_	_	_	5	1 _	95
-		-	-	-	-	-	_	-	-
-	-	_	_	-	-	-	_	_	_
	- 4	-				- 4	454	1 100	2,052
						-	4,54	1,190	2,072
_	3	_	_	_	_	3	_	_	3
-		_ _	_		-				
-	3	_	-	-	_	3	-	_	3
_	- 1,193	- - -	- - -	_ _ _	- - -	1,193	11 261	- 8 390	2 30 3,052
_		_	_	_	_	_	_	_	_
-	_	_	_	_	_		_	_	- 2
_	_	_	-	-	_	_	149	44	203
231	480	_			56	767	36	3 445	2,043 5,332
231	1,673	_	_	_	56	1,960	41/	443	3, 132
21,720	_	_	_	_	4	21,724	_	_	32,702
339	_	_	_	_	_	339	_	_	566 —
17 222	_	_ 44	_	_	47	17,314	_	_	22,478
17,223	_	-	-	_	_	9,381	_	_	13,679
9,380 26,381	_	_	_	_	920	27,301	-	_	43,610
75,165	_	20	_	_	3,079	78,264		-	135,603
-	107	-			- 4	107 24,317	9	_	154 34,567
24,313 8,093	_	_	_	_	-	8,093	_	-	16,002
_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
498 2,033	_	_		_	228 117	726 2,150	_		1,357 3,418
10,805	_	_	_		1,033		-	_	18,709

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	States - Rés	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	<u>New Brunswick - Concluded</u> <u>Nouveau-Brunswick - fin</u>							
1	Moncton	-	2	- 1	-	-	- 1	2
2	Newcastle	-	8	-	-	-	-	8
3	River de Chute	577 105	_		-	_	3 _	580 105
5	Mars Hill Road	91	_	_		_	_	91
6	Saint John		689	-	-	_	-	689
7	St. Andrews	_	-	-	-	-	-	-
8	Fairhaven	-	_	-		_	_	_
10	St. Leonard	20,711	_	52	_	_	863	21,626
11	St. Stephen	38,878	6	193	-	- 1	1,302	40,379
12	Milltown	10,910	ama	12	_	-	153	11,075
13 14	Bloomfield	70,429	_ 14	99	_	-	10	70,552
15	Total	259,560	757	680	_	4	5,542	266,543
2.5	10001	237,300	, , ,				3,372	200,313
16	Québec Armstrong	10,508	_	_	_	_	328	10,836
17	Baie Comeau	-	_	-	-	_	-	_
18	Cowansville		10	-	-	-	-	10
19 20	Daaquam	694	_	- 13	-	_	_ 21	694 722
21	Drummondville	-	- 4	- 13	_	_		122
22	Dundee	6,039		-	_	_		6,039
23	East Hereford	3,570	ana.	-	-	-	-	3,570
24 25	Chartierville	1,057	-	-	_	_	_	1,057
26	Estcourt	1,208	_	_		_	592	1,208 1,762
27	Frelighsburg	2,063	_	_	_	man	4	2,067
28	East Pinnacle	614	-	-	-	_		614
29 30	Hemmingford	14,310	2	62	_	_	3	14,375
31	Covey Hill	14,310	_	52	_	_		1,147
32	Highwater	5,022	_	24			5	5,051
33	Glen Sutton	1,317	-	-	-	_	76	1,393
34 35	Lake Memphremagog		_	_	_	_	_	_
36	Franklin Centre	1,402	_	_	_	_	_	1,402
37	Herdman	3,278	_	46	_	_	1	3,325
38 39	Jamieson's Lines	406	-	_	-	-	_	406
40	Trout River	5,346	-	122	-	_	30	5,498
41	Lac Megantic		_	_	Ξ	_	_	_
42	Woburn	2,709	_	_	_	_	34	2,743
43 44	Lacolle and Outports	56,498		4,380	2,052	_	109	63,039
45	Montreal	_	22 (0)	_	***	69	_	22 606
46	St. Hubert	_	22,606 26	_	_	_	_	22,606
47	Noyan	1,034	_	_	_	_	7	1,041
48 49	Clarenceville	714	_	_	-	-	10	724
50	Phillipsburg	26,217	-	1,973	-	-	6	28,196
	Québec	866		_	_	_	6	872

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Novembre 1972

## Automobile Plane Bus Rail Boat Autes Train Bateau Autes Train Bateau Autes Train Bateau Autes Train Bateau Autes Train Automobile A	Residents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des É.U.	Residents	Canadian residents returning		
984	Automobile			_	ma.	methods Autres	Total	of overseas countries - Résidents de pays	from overseas - Résidents du Canada revenant	Total	N
74,816 4 72 - - 20 74,912 38 - 145,502 1 403,189 744 372 - - 10,313 414,618 503 42 681,706 1 12,135 - 60 - - 506 12,701 12 - 23,549 1 - <t< th=""><th>984 181 112 - - - 36,300 68,978 25,339</th><th>- - 627 - - - -</th><th>- - - - - - - - 234</th><th>- - - - - - -</th><th>-</th><th>1,532 2,973 355</th><th>984 181 112 627 - - 37,832 72,185 25,696</th><th>54 - - - - - 402</th><th>- - 26 - - - -</th><th>8 1,564 286 203 1,396 - - 59,458 112,966 36,771</th><th>1</th></t<>	984 181 112 - - - 36,300 68,978 25,339	- - 627 - - - -	- - - - - - - - 234	- - - - - - -	-	1,532 2,973 355	984 181 112 627 - - 37,832 72,185 25,696	54 - - - - - 402	- - 26 - - - -	8 1,564 286 203 1,396 - - 59,458 112,966 36,771	1
12,135	74,816						74,912			145,502	- 1
3,871 70 3,941 2 - 6,686 6 61,100 - 4,991 738 - 231 67,060 904 396 131,399 6	- 1,977 2,559 5,021 4,931 1,615 1,514 1,839 3,890 1,400 - 10,077 1,171 6,911 2,229 - 410 3,836 215 7,086			-			1,977 2,602 5,021 4,938 1,615 1,514 2,362 2,3893 1,406 - 10,084 1,171 7,026 2,258 - 426 3,837 215 7,259 - 3,941	2 4 2 16 2			

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	States - Rés	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods Autres moyens	Total
,	Québec - Concluded - fin							
1	Ancienne Lorette Airport - Aéroport	_	213	_	_	_	_	213
2	Rimouski		-	-	-	-	-	-
3	Matane	-	-	-	_	-	-	_
5	Rock Island	30,502		181	_	_	1,320	32,003
6	Beebe	6,640	-	30	- 1	-	1,031	7,701
7	St. Jean	-	-	-	-	-	-	-
8	St. Jérôme	_	21	_	_	_	_	21
10	Sherbrooke	_	45		Ξ	_	_	45
11	Stanhope	7,619	_	132	-	-	-	7,751
12 13	Abercorn	6,722	- 20	-	-	-	4	6,726
14	Trois-Rivières		29 4	_	_	_	_	29 4
15	Valleyfield	_		_		_	_	_
16	Total	199,360	22,960	6,963	2,052	69	3,587	234,991
	<u>Ontario</u>							
17	Amherstburg	- /	-	-	-		-	-
18	Belleville	-	- 1/	-	-	-	-	_
19 20	Bracebridge	-	14 53	-	_	_	-	14 53
21	Brockville			_			_	_
22	Chatham	-	-	-	_		_	-
23	The Lighthouse	-	-	-	-	-		-
24 25	Cornwall	29,346	_	1,119	_		_	30,465
26	Dunnville	27,540		-,117	_	Į.		50,405
27	Fort Erie	162,246	-	13,485	157	-	232	176,120
28 29	Fort Frances	22,427	. 25	133	-	-	2,872	25,457
30	Prairie Portage	_		_	_		_	_
31	Sand Bay	_	2	-		_	_	2
32 33	Sand Point Lake	-		-	-	-	-	-
34	Guelph	_	10		_	_	_	10
35	Hamilton		588		_	_	_	588
36	Kenora	-	18		_	_	-	18
37 38	Kingston	-	33	-	-	-	-	33
39	Port Metcalfe	_	_	_	_	_	_	_
40	Waterloo-Wellington Air-							
41	port - Aéroport		92		-	-	-	92
42	Lansdowne	22,148	- 9	675	-	-	-	22,823
43	Rockport		-	_	Ξ		_	9
44	Leamington	_	_	-	-	33	_	33
45 46	Pelee Island	1	467	-		52	3	523
47	Gore Bay	_		_	_	_	_	
48	Meldrum Bay	_	_	_	_	_	_	_
49 50	London	-	1,432	-	_	_	_	1,432
51	Midland Niagara Falls	-	_	-	-	_	-	25
52	Niagara-on-the-Lake	_	35	<u> </u>	_	_	_	35
53	Queenston Bridge	61,178	_	4,114	_	_	12	65,304
54	Rainbow Bridge	71,700 25,682	_	3,790 116	~	_	2,331	77,821 26,461

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Novembre 1972

Residents (Plane Avion	Bus — Autobus	U.S Résid	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	des EU. Total	Residents of overseas countries	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global
-	157	-	-	_	-	157		_	370
_	_	_	-	_	- 1	_	_	_	_
_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
33,973	-	251		-	1,671	35,895	77	_	67,975
9,272	_	434	_	_	1,102	10,808	4	_	18,513
-	-	-	-	-	-	_	_	-	
_	_ 25	_	_	-	_	25	_	_	21 70
10,021	-	95	-	. —	103	10,219	14	-	17,984
7,065		25	ann.	-	3	7,093	2	-	13,821
_	12 	_	_	_	_ _	12	_	_	41
-	-		720	-	/ 205		10.11/	- 10 /00	-
221,801	22,346	8,012	738	1	4,395	257,293	13,116	18,400	523,800
_	_	_		_			_	_	
-	-		-	-	-		_	-	
_	1 ~	_	-	_	~~	1	_	_	15 53
~	-	-	-	-	-			-	_ 1
_	1	_	_	_	_	1	_	_	
20 607	***	2 050	-		7	32,564	21	_	63,050
28,607	_	3,950	_	_	_	-	_	-	
125,560 21,923	_ 10	6,792 197	193	_	290 2,427	132,835 24,557	1,022	58	310,035 50,035
	-	-	_	-	-	_	_	-	-
_	_	_		_	_	_	_	_	2
-		-	-	-	-	_	_	_	- 4
_	1	_	_	_	_	1		-	11
-	517 3	-	-	_	_	517 3	4	80	1,189
-	98	_	_	_	-	98	7	-	138
_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
	75	_		_	_	75	-	_	167
17,500	_	1,922	****	agest.	_	19,422	51	69	42,365
-	reso	- 1,700	-	-	-	_	_	_	9
_	_	_	_	_		-	_	-	33
3	12	-	_	_	31	46 -	_	_	569
_	- 4	_	-	_	-	4		-	4
_	1,063	_	_	_	_	1,063	67	_	2,562
-	_	-		_	-	_ 49	_	_	84
_	49 -	_		_	_	-	_	-	-
35,447	-	1,099	_	_	13 1,145	36,559 51,648	989 6,333	15	102,867 135,802
49,853	_	29			1,299	32,568		30	59,271

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	d States — Rés	sidents des É	tats-Unis	
0.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
	Ontario - Concluded - fin							
	North Bay	-	59	-	-	-	-	
	Oakville		_	-	-	-		
	Orillia	-	- 10	-	-	-	-	
	Oshawa	_	43	-	-	-	-	
2	Ottawa International Air- port — Aéroport		671		_	_	_	(
6	Owen Sound		16	_		_	_	,
	Pembroke		_		-	Street.	_	
	Peterborough		19	_	_	_	_	
	Picton	_	í	_	_		-	
	Port Colborne	_	-			7	-	
1	Port Dover	_	-		-	-	-	
	Port Hope	_	_	- (-	-		
	Port Lambton	2,675	-		-	8	271	2,
4	Sombra	3,137	_	45	-	53	54	3,
5	Walpole Island	2,912	-	-	****	103	265	3,
	Prescott	8,708		164	-	-	14	8,
	Rainy River	1,584	11	6	-	-	134	1,
3	Cyclone Island	-	_	-	_	-	-	
	Ridgetown	-	1/	_	-	_	_	
	St. Thomas	90 909	14	969	_	_	5	90,
	Sarnia	89,809	30 41	870		_		19,
3	Sault Ste. Marie	18,841	41	870		_		17,
4	Thessalon		Ξ.	_	_	_	_	
	Smiths Falls		_		_	_		
. 1	Southampton		gman		_	_	_	
	Sudbury		34	_	_	_	_	
	Thunder Bay		266		_	_	-	
)	Marathon	-	-	-		-		
)	Pigeon River	3,712	-	102	-		-	3,
-	Saganaga Lake	-	_		-	- 1	-	
	Timmins	-	21	- 1	-	-	-	
3	International Airport -							
	Aéropart	_	36,154	_	-	_		36.
i	Island Airport - Aéroport	_	114	_		_	~	
5	Toronto Harbour - Port	-	_	_	_	-		
	Trenton	_	70	_	-	-	_	
7	Wallaceburg	_	_	_	6000	44	-	
	Welland	_	_	-		-	-	
	Windsor:							4.5.
	Ambassador Bridge	179,075	-	5,626	-		81	184,
0	Anchor Inn	_	-	Ampa	-	-	-	
2	Belle River	_	500	-	tino	_	-	
3	Government Dock	_	No.	_	-	122	_	
4	La Salle		_	_	_	122	_	
5	Trade Winds					_		
5	Tunnel	231,907	~	19,503	_	-	4	251,
7	Windsor Airport	_	1,892	_	-	_		1,
8	Total	937,088	42,238	50,717	157	422	6,941	1,037,
	Manitoba							
9	Boissevain	2,201	5					2,
0	Cartwright				_	_	_	1,
i	Lena	1,221	-	- <u>-</u>	_	_		1,
2	Brandon	1,304	13			_	_	1,
3	Coulter							

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Novembre 1972

F	Residents	of Canada re	turning from	U.S. — Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents of overseas	Canadian residents returning from	Grand	
						Other		countries	overseas	Total	
		Plane	Bus	Rail	Boat	methods		Résidents	Résidents du		
Αι	itomobile	Avion	Autobus	Train	Bateau	Autres	Total	de pays d'outre-mer	Canada revenant	Global	
						moyens			d'outre-mer		,
_											No
	-	23	-	-	_	****	23	-	- 1	82	1
	_	2		_	_	_	2	_	_		2
	-	1 001	-	-	-	-	5	_	_	48	4
	_	1,081		_	_	-	1,081	293	12	2,057	5
	-	-	-	-	-		-	-	-	16	6
	_	43	_	_	_	_	43	_	_	62	7 8
	-	2	-	-	-	-	2	-	- 1	3	9
		_	_	_	_	_		_	_	7	10
	-	-	-	-	_		_	-		_	12
	1,762 2,323	_	_		3 29	2,231 3,809	3,996	2		6,950 9,452	13
1	2,781	****	T	-	70	4,322	7,173	-	_	10,453	15
ı	12,968 5,602	- 8	90 941	_	_	18 342	13,076	15	_	21,977 8,628	16
	-	_		-		_	_	_	date	-	18
	_		_	_	_	_	_	_		14	19
	82,790	21	1,308	-	_	2	84,121	538	32	175,504	21
	22,856	42	1,422	_	_	_	24,320	_	_	44,072	22 23
		_	_	_	_	_	_	_	_	alm	24
	_	_	_	_	_	_		_	_	to an	25 26
	_	_	_	_	_	_	_	_	_	34	27
,	_	206	_	-	_	_	206	9	April	481	28
7	4,930	_	346	_	_	_	5,276	_		9,090	30
ì	_	- 1		-	_	-	_ 1	_	make 0	22	31
	_	1									
	-	41,026	_	-	_	_	41,026	10,930	23,190	111,300	33
1	_	25	_	_	_	-	25		_	139	34
7	_	31	_	_	3		3 31	-	_	3 101	36
	=	-	_	_	-	_	-	_	-	44	37
	-	_	_	_	_		_	-	_	-	30
1	96,098	_	3,684	-	-	25	99,807	567	991	286,147	39
	_	_	_	-	_	_		_	_		41
	-	_	_	-	-	_	_	-	_	125	42
	_	_	_	_	3	_	3	_	_	125	44
1	-	-	_	-	_		-	1 000	_ 1	464,165	45
	165,125	70	46,541		_	16	211,682	1,068	400	2,363	47
_					100	35.077		22 150	24,878		1 48
1	707,368	44,420	68,971	193	108	15,977	837,037	22,150	24,070	1,721,020	
-											1
	1,462	4	46		_	4	1,516	_	-	3,722	49
	890	_	-	-	-	_	890	-	-	2,111 2,422	50
	1,038	- 1		_	_	_	1,038	-	-	14	52
	1,121		36	-	-	_	1,157	-	i -	1,718	53

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

			Residents	of the United	States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail - Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
10.								
	Manitoba - Concluded - fin							
1	Goodlands	434	- 1	-	-	-	-	434
2	Lyleton	458	-	-	-	~	~	458
3	Crystal City	931	-	-	-	-	-	931
4	Snowflake	222		_	_		-	222
5	Windygates	1,883	7	623	_	~	4	1,883
6 7	Tolstoi	27,902 1,340	_ ′	27	_	_	19	28,536
8	Gretna	3,548	_		_ 1	_		3,548
9	Winkler	2,615	1	_	_	_		2,616
10	Sprague	2,487		1		_		2,488
11	Piney	631	-	_	- i	_	_	631
12	South Junction	1,635	_	_	-	-	-	1,635
13	Winnipeg International Air-	1						
	port - Aéroport	-	2,506	~	_	-	-	2,506
14	Total	49,453	2,532	651	-	-	23	52,659
	Saskatchewan							
15	Estevan	1 (00	1		_	_		1 600
16	Oungre	1,608	1		_	_	_	1,609
17	Regway	1,209		30				1,239
18	Torquay	192	_		_		6	198
19	Moose Jaw		_ 1	_	_	_		_
20	Big Beaver	141		_	_	_	_ !	141
21	Climax	341	-	_	_	_	_	341
22	Coronach	363	-	-	_	_	_	363
23	Monchy	186	-	-	-	_	-	186
24	West Poplar River	339		-		-	-	339
25 26	Northgate	1,703	- :	-	~~		-	1,703
27	Carievale	414	-	- / 0	_	_	700	414
28	Prince Albert	6,336	_	42		-	788	7,166
29	Regina	-	30	-		_	_	30
30	Saskatoon		5		_	_	_	5
31	Swift Current	_	4	_	_	_	_	4
32	Weyburn	_	6	_	_	_	_	6
33	Willow Creek	170	~	_	_	_	_	170
34	Yorkton	-	_					_
35	Total	13,500	46	72	_	-	794	14,412
	Alberta							
36	Calgary International Air-							
0.77	port - Aéroport	-	2,163	-		-	_	2,163
37	Coutts	12,335	-	179	_		210	12,724
38 39	Aden	107	_	-	-	_	-	107
39 40	Lethbridge	_	167	_	_	_	_	167 33
41	Carway	2,639	33	328	_	_	2	2,969
42	Chief Mountain	2,039	_	328				2,303
43	Del Bonita	886	_	_	_		_	886
44	Wild Horse	225	_	_	_			225
45	Medicine Hat		2	_	-	_	_	2

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Novembre 1972

Residents o	Plane Avion	Bus — Autobus	U.S. — Résid	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	des ÉU. Total	Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	1
870 1,218 521 505 1,496 26,338 1,137 2,823 1,282 5,298 638 2,176	4	- - - - 846 177 - - 909 - 36	-	-	- - - 15 12 5 - -	870 1,218 521 505 1,496 27,203 1,326 2,828 1,282 6,207 638 2,212	- - - - 1 1 3 2 -	-	1,304 1,676 1,452 727 3,379 55,740 2,713 6,379 3,900 8,695 1,269 3,847	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
-	2,827	-	_			2,827	316	862	6,511	13
48,813	2,836	2,050	_		36	53,735	323	862	107,579	- 14
1,612 884 2,414 372 389 456 828 598 492 1,805 859 9,705	7 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	29 - - - - - - 27 21 - - - - -			1,374	1,648 884 2,414 375 53 389 456 828 598 497 1,805 866 11,100		3 1	3,257 1,382 3,653 573 530 797 1,191 784 839 3,508 1,300 18,293 - 83 22 4 6 819	15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 33 34
21,062	135	77	-	_	1,377	22,651	28		37,094	35
19,425 103 - 1,893 - 553 492	3,155 4 - 15 60 - - - 7	- 439 - - - - - 28 -	-		-22 - - 10 - -	3,155 20,290 103 15 60 1,903 - 581 492 7	481 - 25 - 1	-	5,752 35,091 110 1,881 - 9,902 - 1,468 717 9	38 39 40 41 42 43
22,466	3,241	467	_	_	432	26,606	616	1,628	+8,126	46

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Concluded

			Novem	per 1972				
			Residents	of the United	l States — Rés	idents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
140.								
	British Columbia — Colombie-Britannique							
1	Boundary Bay	7,582		542	-	-	70	8,194
2	Cascade	1,298	_	103	-	-	36	1,437
3 4	Carson	1,848	Ξ	108 36	_	_	19 14	1,975 367
5	Courtenay	_	_	_	_	_	-	507
6	Campbell River	-	-	- 1	-	12	-	12
7	Cranbrook	-	21	-	-	-	-	21
8	Roosville	1,308	-	23	-	-	72	1,403
9	Huntingdon	18,916	_2	94 427	_	_	118	19,130
11	Aldergrove	13,892	50	427			205	14,524
12	Kelowna	_	11	_	_	_	_	11
13	Kingsgate	2,542	-	129	-	-	499	3,170
14	Rykerts	1,741	-	60	-	-	- 2	1,803
15 16	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
17	Nanaimo	10,913	29	79	_	_	27	11 010
18	Chopaka	371	_	_	_	_	27	11,019
19	Pacific Highway	93,336	79	5,836	341	0.00	92	99,684
20	Pentiction	4	21	-	_			21
21	Port Alberni	-	- 1	-		-	_	
22	Powell River		- /-	-		-	-	-
23	Prince Rupert	379 715	42	_	600	61	_	482 715
25	Trail	/13	4	_ [_		_	4
26	Nelway	998	35	62	-	_	5	1,100
27	Paterson	2,987	- 1	130	-	-	_	3,117
28	Waneta	259	-	-	-	~	-	259
29 30	Vancouver	-	-	-	-	61	_	61
20	Aéroport	_	7,941	-	_	-	_	7 0/1
31	New Westminster	_	7,541	_	_	_	_	7,941
32	Vernon	_	-	-	_	_	_	_
33	Victoria	2,101	16	31	-	13	1,289	3,450
34	International Airport -		1 011					
35	Aéroport	806	1,011	_	_	- 6	82	1,011
,,		000		-			- 02	
36	Total	162,309	9,262	7,660	341	153	2,530	182,255
	Yukon Territory — Territoire du Yukon							
37	Whitehorse	11	1.20				_	139
38	Beaver Creek	2,309	128	12	_	_	_	2,321
39	Carcross	2,507	_		120	_	_	120
40	Dawson	-	6	_		-	-	6
41	Old Crow			-	-	-	-	-
42	Pleasant Camp	600	_		-		-	600
43	Total	2,920	134	12	120		-	3,186
44	Canada	1,640,843	82,499	67,262	2,670	674	19,811	1,813,759
		2,0.0,0.13	02,477	0,,202	2,070		-5,021	

Note: Figures exclude crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks as well as "Other Travellers".

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — fin

Novembre 1972

Residents o	Plane Bus Avion Autobus		Rail Train	Boat Boat Bateau	Other methods — Autres moyens	des ÉU. Total	Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	***
63,336 2,579 1,177 736 3,121 45,696 17,069 3,467 4,243 - 13,413 288 138,643 - 1,453 9,121 565		54 	3555		308 5 21 16 - - 127 877 286 - - 582 2 2 - - 175 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	63,698 2,584 1,198 798 - 2 3,248 47,549 17,617 4,181 4,245 - 13,654 288 150,181 13 - 65 2,114 - 1,478 9,256 565 207 11,4447	1 4 4		71,892 4,022 3,177 1,165 - 12 23 4,661 66,726 32,237 18 7,366 6,048 - 29 24,689 662 250,466 34 542 2,829 4,25,81 12,381 2,381 27,379	
-	_	- -	-	- -	_ _	_	-	-	-	
607	2 899	_ _	-	- 3	431	1,043 899	106	- 5	4,599 1,971	
74	_	-	-	22	100	196	4		1,094	-
306,594	12,404	13,904	355	271	3,006	336,534	4,298	5,103	528, 190	
106 - - 107	26 - - - -		- - 34 - -	- - - - -	-	26 121 34 - 107		-	165 2,442 154 6 -	
213	26	15	34	-	-	288	-	-	3,474	-
1,731,737	87,832	93,868	1,320	380	35,592	1,950,729	41,945	52,551	3,858,984	

iota: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "Autres Voyageurs".

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry November 1972

Bulgaria Bulgarie								
1	No.	_	N.S.(2)		Airport - Aéroport			
1								
1								
1		_						
2 Azores - Açores		Europe						
Balgium - Belgiuge - 6 293 - 1 - - - -	1	Austria - Autriche	_	_	162	1		_
Belgium - Belgique			_	_	-	_	-	_
1	3	Belgium - Belgique	-	6	293	_	_	4
Finland = Finlande	4	Bulgaria - Bulgarie	-	_	1	_	-	_
7 Finland - Finlande - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	5		_	1	100		_	-
8 France	6	Denmark - Danemark	-	4	138	_	-	4
9 Germany — Ailemagne	7	Finland - Finlande	-	_	36	_	_	-
1	8	France	6	112	1,567	13		138
Hungary - Hongrie - 5 54 - - - Ireland (Eire) - Irlande (Eire) - 5 126 - - Italy - Italie 12 23 550 - - Malta - Malte - - - - Swetherlands, The - Pays-Bas 13 15 492 1 - Norway - Norwège 2 - 126 3 - Poland - Pologne - 133 440 16 - 1 Remania - Roumanie - - 371 1 - Rumania - Roumanie - - 18 - - Syain - Espagne 3 12 517 - 3 Sweden - Suède 3 5 270 - 1 Switzerland - Suisse - 15 405 2 - United Kingdom - Royaume-Uni 124 92 1,920 39 - United Kingdom - Royaume-Uni 124 92 1,920 39 - Total 172 491 9,321 98 - Africa - Afrique - Africa - Afrique - 29 Algeria - Algérie - 30 Egypt - Égypte - 31 Rhodesia - Rhodésie - 32 South Africa - Afrique du Sud -	9	Germany - Allemagne	8	44	892	21	_	98
12	10	Greece - Grèce	1	11	542	1	_	3
12	11	Hungary — Hongrie	- :	5	54	_	-	-
Malta - Malte	12	Ireland (Eire) — Irlande (Eire)	_	5	126	_	_	11
15 Netherlands, The - Pays-Bas .	13	Italy — Italie	12	23	550	-	_	153
16 Norway - Norwège 2 - 126 3 - 17 Poland - Pologne - 133 440 16 - 1 18 Portugal - - - 371 1 - - 19 Rumania - Roumanie - - - 18 - - - 20 Spain - Espagne 3 12 517 - - - 20 Spain - Espagne 3 12 517 - <	14	Malta — Malte	-		_	_	_	-
17	15	Netherlands, The - Pays-Bas	13	15	492	1	_	11
Portugal	16	Norway - Norvège	2	_	126	3	-	2
19 Rumania - Roumanie - - 18 - - - 20 Spain - Espagne 3 12 517 - - 3 21 Sweden - Suède 3 5 270 - - 1 22 Switzerland - Suisse - 15 405 2 - 23 Turkey - Turquie - 6 28 - - - 24 United Kingdom - Royaume-Uni 124 92 1,920 39 - 15 25 U.S.S.R U.R.S.S. - - 137 - - - 26 Yugoslavia - Yougoslavie - 2 127 - - - 27 Other - Autres - - 9 - - - 28 Total 172 491 9,321 98 - 65 Africa - Afrique - 1 9 - - - - 29 Algeria - Algérie - 1 9 - <td>17</td> <td>Poland — Pologne</td> <td>-</td> <td>133</td> <td>440</td> <td>16</td> <td>_</td> <td>19</td>	17	Poland — Pologne	-	133	440	16	_	19
Spain - Espagne	18	Portugal	-	_	371	1	-	_
Sweden - Suède 3 5 270 - - 1	19	Rumania - Roumanie	-	-	18	-	_	-
22 Switzerland - Suisse - 15 405 2 - 23 Turkey - Turquie - 6 28 - - - 24 United Kingdom - Royaume-Uni 124 92 1,920 39 - 15 25 U.S.S.R U.R.S.S. - - 137 - - - 26 Yugoslavia - Yougoslavie - 2 127 -	20	Spain — Espagne	3	12	517	_	_	38
Turkey - Turquie 6 28 24 United Kingdom - Royaume-Uni 124 92 1,920 39 - 15 U.S.S.R U.R.S.S 137 26 Yugoslavia - Yougoslavie 2 1127 27 Other - Autres 9 20 Total 172 491 9,321 98 - 65 Africa - Afrique Africa - Afrique 29 Algeria - Algérie 1 9 20	21	Sweden - Suède	3	5	270	_	-	13
24 United Kingdom - Royaume-Uni 124 92 1,920 39 - 15 25 U.S.S.R U.R.S.S. - - - 137 - - - 26 Yugoslavia - Yougoslavie - 2 127 - - - - 27 Other - Autres - 9 - - - - 28 Total 172 491 9,321 98 - 65 Africa - Afrique 29 Algeria - Algérie - 1 9 - - - 30 Egypt - Égypte - 1 69 - - - 31 Rhodesia - Rhodésie - 2 47 1 - - 32 South Africa - Afrique du Sud - 2 47 1 - -	22	Switzerland — Suisse	- 1	15	405	2	_	7
25 U.S.S.R U.R.S.S 137 26 Yugoslavia - Yougoslavie 2 1127 27 Other - Autres 9 28 Total 172 491 9,321 98 - 65 Africa - Afrique 1 9	23	Turkey - Turquie	-	6	28	_	-	_
26 Yugoslavia - Yougoslavie - 2 127 -	24	United Kingdom — Royaume-Uni	124	92	1,920	39	_	151
27 Other - Autres			_	_	137	-	_	_
28 Total	26		None	2		_	_	_
Africa - Afrique 29 Algeria - Algérie	27	Other - Autres		_	9			
Africa - Afrique 29 Algeria - Algérie								
29 Algeria - Algérie	28	Total	172	491	9,321	98	_	652
29 Algeria - Algérie								
29 Algeria - Algérie								
30 Egypt - Égypte 1 69		Africa - Afrique						
30 Egypt - Égypte	20	Alexada Alexada		,				
31 Rhodesia - Rhodésie			_			_	_	
32 South Africa - Afrique du Sud 2 47 1			_			_		
				1				
3 21 20/ 4						1		2
	33		3	21	267	4		
34 Total 5 25 394 5 -	34	Total	5	25	39/	5	_	2
See footnote(s) at the end of the table				1	1.			

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée

Novembre 1972

	NOVEMBLE 17/2												
Niagara Falls Ont.	Falls Ont				Pacific Highway B.C. CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	70				
8		60	2	1	2	14	4	254	1				
_		_	_	_		_	_	_	2				
41	10	56	2		1	4	11	428					
_		1	_	_	_	_		2					
_	2	15	3	_	and a	4	4	129					
51	12	40	6	6	7	20	28	316	1				
22	3	50	5	1	_	12	11	140	1				
897	24	326	146	5	15	62	134	3, 445	1 .				
1,256	111	721	266	22	33	87	373	3,932					
7	2	61	4	1		23	13	669					
2	_	16	_	_	_	2	15	94	ì				
16	11	50	6	3	1	6	13	248	12				
970	25	894	118	3	12	12	21	2,793	13				
3	_	14	2	_	_	_	_	19	1				
202	53	150	13	14	42	36	185	1,227	15				
46	_	33	2	1	13	41	29	298	16				
-	-	24	8	-	2	3	15	660	17				
3	_	230	-	_	_	7	2	614	18				
1		15	1	-	_	2	1	38	19				
199	2	123	2	-	2	8	19	985	20				
218	4	109	19	7	11	39	50	745	21				
106	9	121	7	2	9	16	24	123					
14	7	14	4	_		2	-	7.5					
1,092	162	3,052	601	188	133	371	990	8,915					
-	-	-	2	-	_	1	5	145					
8	-	70	10	2	1	5	15	240					
7	_	12		1	15		2		2.7				
5,169	437	6,257	1,229	257	299	777	2,024	27,183	28				
	_	2	_	_	_	1	1	14	29				
1	_	17	***	_	_	2	1	91	30				
	_	6		_	1	_	_	9					
20	11	104	_	1	1	22	13	222	32				
26	1	128	7	_	1	14	9	485	33				
47	12	257	7	1	3	39	24	821	34				
Vain									i				

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry - Concluded November 1972

No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - NÉ.(2)	Lacolle Qué,	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué,	Fort Erie Ont.
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines	- - 4 4 1 2 - - 1 1	- - 4 20 28 20 - 1 3 26	12 29 21 130 202 269 20 71 61	- - - 2 9 - - -	-	1 - - 24 9 238 14 - 1 4
11	Syria - Syrie	_	1	8	-	_	_
12 13	Taiwan — Taïwan	2 2	3 32	3 101	2	_	11 10
14	Total	18	138	945	13	_	312
	North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles						
15 16 17 18 19 20 21 22 23	Antigua	ر ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا	2 1 8 3 27 13 32	18 26 33 70 12 64 53 146	- - 4 - - 3 - 3	- - - - - -	- - - - - - 2 1
24	Tobago Other — Autres	2 11	17 49	106 150	1 1	_	- 4
25	Total	56	152	678	12	-	7
	South America — Amérique du Sud						
26 27 28 29 30 31	Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres	3 3 1 - 9	9 22 13 6 7 21	90 97 66 31 57 89	- - - 1 2	- - - - -	5 4 2 4 -
32	Total	19	78	430	3	_	17
33 34	Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Iles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande	_2	20	140 26	3 1		27 5
35	Other - Autres		_	5		-	
36	Total	2	20	171	4	-	32
37	Grand - Total - Global	272	904	11,939	135	_	1,022
(1)	Entries direct and via the United Stat	0.0					

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States.
(2) Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée — fin Novembre 1972

	Niagara Falls Ont.	.1s Sarnia –		Sarnia Airport — Ont. Aéroport		Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	N°
	2 - 50 163 163 1, 147 33 10 12 9 - 57 53	- - 3 5 2 13 2 2 - 2	4 4 87 278 124 334 10 12 46 25 - 22 59	2 8 13 30 25 84 — 11 1 28 3 17 40	- - 1 29 1 8 - - 1 - - - - 5	1 - 23 10 6 69 4 - 13 - 21 43		8 155 9 67 18 58 4 2 4 6 7	30 221 461 873 584 3,008 140 111 132 194 19 195 417	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13		
	1,699	30	1,005	262	45	190	1,369	359	6,385	14		
	- - 4 3 - 9 174 6	- 1 - - - 19 -	29 164 71 244 5 210 629 205 251	1 2 - - 5 53 3	- - - - - - - - - 1	- - - - - 4 - 34		- 4 1 5 - 1 7 16 4	49 198 133 351 28 307 725 851 397	15 16 17 18 19 20 21 22 23		
	217	20	2,003	71	1	38	272	248	3, 775	25		
	25 37 33 — 16 56	3 14 6 -	155 51 108 245 64 411	5 18 10 2 2 2	- - - - - 1	- 1 - 2	14 17 4 2 6 172	3 10 7 1. 3 13	312 273 253 292 156 781	27 28 29		
	167	23	1,034	40	1	3	215	37	2,067	32		
_	197 38 - 235	16 - - 16	289 75 10	21 6 - 27	10 1 -	23 9 —	236 56 30 322	445 20 3 468	1,429 237 48 1,714	34		
-	7,534	538	10,930	1,636	316	565	2,994	3, 160	41,945	37		
71) Francisco		wie los frate.	** *	1	-						

⁽¹⁾ Entrées directement ou via les États-Unis. (2) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

January — November										
		November -	- Novembre		Janvier - Novembre					
Port and province of re-entry	1971(1)		1972		1971(1) 1972					
Bureau et province de rentrée	Direct - Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. — Via les ÉU.	Total	Direct Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total		
Newfoundland - Terre-Neuve: Fortune sea - Mer	110	250		250	3,385	6,017		6.017		
Gander air Other — Autres bureaux	490 26	938 1	1	939 1	9,211 367	10,569 650	6 2	10,575		
Total	626	1,189	1	1,190	12,963	17,236	8	17,244		
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard	57	-	-		1,601	211	33	244		
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse: Halifax air	696 30	366 8	24	390 8	12,077 388	17,575 647	135	17,710 647		
Sydney air Other — Autres bureaux	24	44 -	-3	44 3	2,451 2,220	3,722 18	12	3,722		
Total	750	418	27	445	17,136	21,962	147	22,109		
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	41	16	26	42	694	902	590	1,492		
Québec:										
Québec sea — Mer(2) Montréal air Other — Autres bureaux	784 16,386 142	- 16,540 200	1,260 400	17,800 600	5,268 322,500 1,270	33 358,056 6,484	19,341 4,286	33 377,397 10,770		
Total	17,312	16,740	1,660	18,400	329,038	364,573	23,627	388,200		
Ontario: Ottawa air	1. //02			10	2/ 654	0.00-		0.302		
Toronto air	1,402 18,266 1,218	20,550 480	7 2,640 1,196	23,190 1,676	24,654 427,509 10,062	9,227 406,204 11,636	171 43,973 17,999	9,398 450,177 29,635		
Total	20,886	21,035	3,843	24,878	462,225	427,067	62,143	489,210		
C ftt-(-) +1	-									

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry — Concluded

TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée — fin

						, .				
			November -	Novembre		January — November — Janvier — Novembre				
	Port and province of re-entry	1971(1)		1972		1971(1) 1972				
	Bureau et province de rentrée	Direct Directe- ment	Direct	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct - Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	
	nitoba:									
	Winnipeg air Other - Autres bureaux	559	848	14	862	12,826	16,386	704 226	17,090 226	
	Total	559	848	14	862	12,909	16,386	930 [17,316	
Sa	ıskatchewan	_	_	3	3	951	2,769	292	7,061	
A1	berta:									
	Calgary air Edmonton air Other — Autres bureaux	463 3,090	381 1,218	12 — 17	393 1,218 17	17,354 54,279 —	18,936 31,650 5	1,179 335 1,426	20,115 31,985 1,431	
	Total	3,553	1,599	29	1,628	71,633	50,591	2,940	53,531	
Br	ritish Columbia — Colombie- Britannique:							1		
	Vancouver air Vancouver sea - Mer Other - Autres bureaux	4,175 10	3,746 26 —	1,251 - 80	4,997 26 80	81,511 1,608 945	73,705 1,867 550	13,794 326 2,910	87,499 2,193 3,460	
	Total	4,185	3,772	1,331	5,103	84,064	76,122	17,030	93,152	
	Grand — Total — Global	47,969	45,617	6,934	52,551	993,214	977,819	107,740	1,085,559	

⁽¹⁾ Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 1972. — Les chiffres relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années antérieures à 1972.

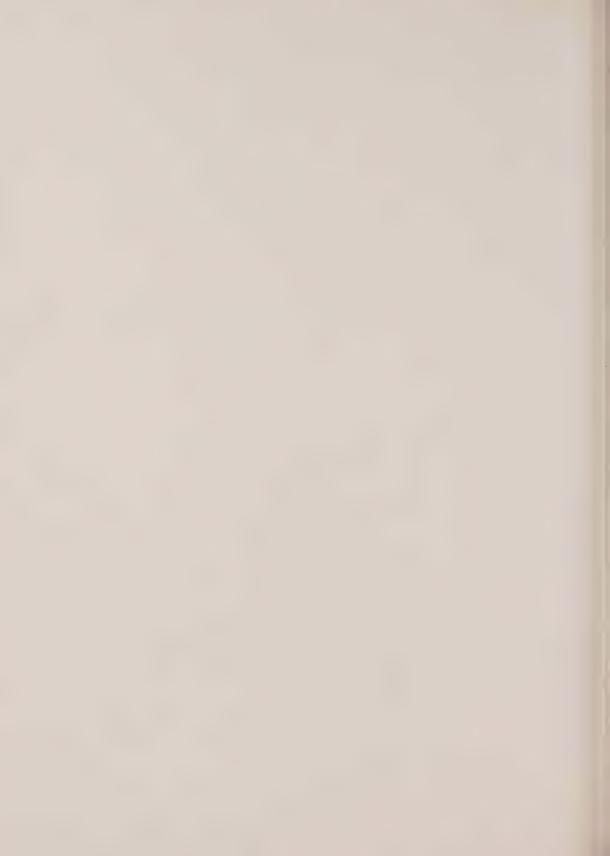
(2) Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. — Un grand nombre de résidents revenant au pays passent

aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

Note: Data above excludes most military personnel and dependents. — Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.







PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au Catalogue Titre

66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.

66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.

66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel

A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, KIA 0T6.

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue number Title

66-001 Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.

66-002 United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.

66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly

A. - Annual

Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, KIA OT6.

Travel between Voyages entre Canada and other le Canada countries

DECEMBER AND YEAR 1972

et les autres pays

DÉCEMBRE ET ANNÉE 1972





STATISTICS CANADA - STATISTIQUE CANADA

Balance of Payments and Financial Flows Division . Division de la balance des paiements et des flux financiers

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

DECEMBER AND YEAR - 1972 - DÉCEMBRE ET ANNÉE

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

April - 1973 - Avril 3-1401-502

Price-Prix: 40 cents \$4.00 a year—par année 1512 V. d Vol. 28-No. 12

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

SYMBOLS

SIGNES CONVENTIONNELS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

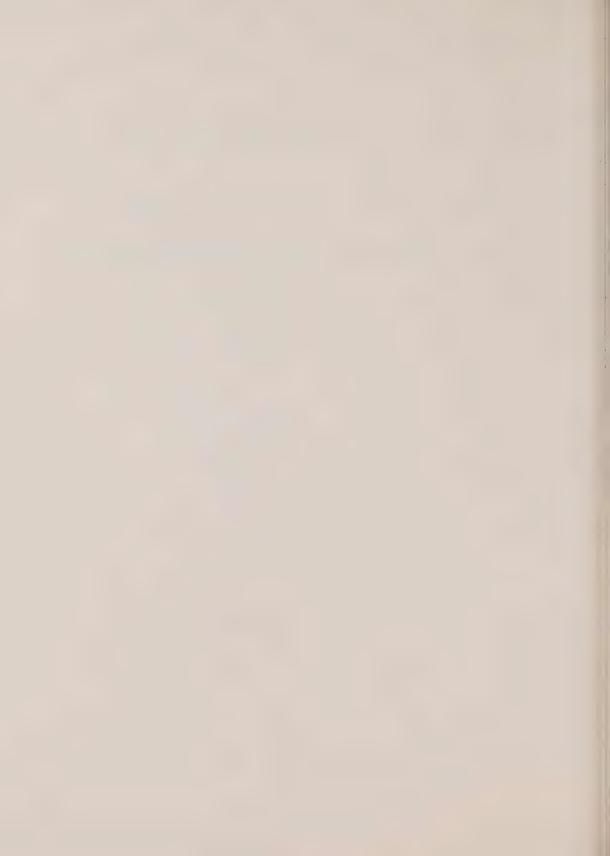
- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- mil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE DES MATIÈRES

	1	age		Page
Met Def	eword	5 6 6 8	Avant-propos	6
Tab	le		Tableau	
	Part 1 - Canada Totals		Partie 1 - Totaux pour le Canada	
1.	Receipts and payments on travel account	12	1. Recettes et paiements au compte des voyages	12
2.	Summary - Number of international travellers entering or returning to Canada	13	Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	13
3.	Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14	 Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport 	
4.	Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15	4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée	15
5.	Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17	 Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport 	17
6.	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	19	6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19
	Part 2 - Provincial Totals		Partie 2 - Détails par province	
7.	United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23	7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	23
8.	Residents of United States entering Canada by type of transportation	24	8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	
9.	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26	9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	26
.0.	Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28	10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
.1.	Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay	30	11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
.2.	Residents of Canada returning from overseas countries	31	12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	31
	Part 3 - Port of Entry Detail		Partie 3 — Détails par bureau d'entrée	
3.	Number of vehicles travelling between Canada and the United States	34	13. Nombre de véhícules voyageant entre le Canada et les États-Unis	34
3A	Number of vehicles travelling between Canada and the United States, Calendar Year 1972	40	13A. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, Année Civile 1972	
4.	Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	40	l. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	46
4A	Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation, Calendar Year 1972	58	14A. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport, Année Civile 1972	58
5.	Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	70	15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	
6.	Residents of Canada returning from overseas	74	16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	74



FOREWORD

An extensive review of the collection and processing of international travel statistics has recently seen undertaken. This report contains statistics based in changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international travellers and the need to facilitate the smooth flow of travellers at entry points without loss of important statistical data gave rise to the following changes in the system: a reduction in the number of forms in use, I centralization of much of the data processing within Statistics Canada, and the introduction of sampling sechniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate ount of the number of travellers entering and leaving landa but could result in some lack of comparability etween the statistics in 1971 and 1972, particularly it the finer levels of detail. The reader's attention s drawn to this fact in tables where comparative data are presented.

The close co-operation by the Departments of ational Revenue, Manpower and Immigration and toll uthorities across Canada has enabled the publication f statistics in this report.

SYLVIA OSTRY,

The Chief Statistician of Canada.

AVANT-PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationax et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantillonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

SYLVIA OSTRY

Le statisticien en chef du Canada.

MÉTHODE DE COLLECTE

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

 $\underline{\text{E62 Entry Tally.}}$ — To record travellers by category at land ports of entry on the United States — Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. — To record travellers entering Canada by private plane and hoat.

E64 Referral Card. — To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A-one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classification.

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploités électroniquement ou à la main.

<u>E62 Feuille de pointage des arrivées</u>. — Servant à compter les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passagers. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau privé.

E64 Referral Card. — Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris ceux qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontiers, les voyageurs sont enregistrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, non-résidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance, tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sarnia et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à des dénombrements complets aux points de péage. A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte un jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonction d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyageuren utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. Cette fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministères fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueur. Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes et elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voyageur et sur le pays de dernière résidence permanente des non-résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont servi aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroports et ports de mer.

DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description générale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'agrément, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé ou pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou de parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les délégués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiants, les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs et les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transports; les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'immigration canadiennes; les diplomates, les militaires et les personnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permanent à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les immigrants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents et autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes que l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégories sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des voya-geurs "pour la journée".

Non-resident traveller. — An international traveller resident of a country other than Canada, who passes through Canada Customs and is entering Canada for business, pleasure or other personal reasons. This category is counted by country of residence.

Resident traveller. — An international traveller, resident of Canada who has travelled abroad for business, pleasure or personal reasons and who is returning to Canada through Canada Customs. This category is subdivided into returning from the United States only, returning directly from overseas and returning from overseas via the United States.

Other travellers. - A residual group consisting of immigrants, crews of planes, trains, buses, boats, etc. and former residents, military personnel and dependents, and diplomats who have been abroad for more than one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United States.

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

 $\underline{\text{Air.}}$ — Commercial and charter services and private plane.

 $\underline{\text{Marine.}}$ - Commercial and cruise ship and private boat.

Other Methods. - Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada — Via the United States. — These designations are used in overseas travel and are determined on the basis of entry for visitors and re-entry for Canadians. Persons travelling directly to Canada from overseas countries are considered as direct travellers and those travelling to Canada through or by way of the United States are referred to as travellers via the United States.

<u>Voyageur non-résident</u>. — Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

<u>Autres voyageurs</u>. — Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

Par terre. — En automobile, en autobus, par chemín de fer, et "par d'autres moyens".

 $\underline{\text{Par air.}}$ - Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

<u>Par eau</u>. — Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. - À pied, à bicyclette, en motocyclette,

<u>Directement au Canada — Via les États-Unis</u>. — Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

REVIEW OF INTERNATIONAL TRAVEL

Preliminary estimates for the year 1972 show that Canada recorded a deficit of \$230 million in its travel account with all countries. Earnings of \$1,226 million from international travel were more than offset by spending of \$1,456 million abroad. These estimates include transportation costs paid to Canadian carriers by non-residents entering Canada and fares paid to foreign carriers by residents of Canada.

A global breakdown of receipts shows United States resident spending in Canada at \$1,022 million, down from \$1,129 million a year earlier and spending of residents of other countries at \$204 million, up significantly from \$154 million recorded last year.

Total spending of Canadian residents abroad at \$1,456 million, decreased 2.5 % from last year. Of this total, Canadian residents spent \$915 million in the United States and \$541 million in other countries. Canada, which traditionally records a travel account surplus with the United States, recorded a \$107 million surplus this year, compared with \$185 million a year earlier.

The travel account balance with countries other than the United States registered a deficit of \$337 million compared with a \$396 million deficit last year. A deficit on this account is normally recorded each year.

RECONCILIATION OF INTERNATIONAL TRAVEL FIGURES

Caution should be exercised when comparing this year's numbers and estimates of expenditures with those of previous years. Part of the decline in travel figures between Canada and the United States and the rise in entries and receipts from other countries is attributable to improved recording methods introduced in 1972. In the following paragraphs some attempt is made to provide a link between 1971 and 1972 where a direct comparison of the published numbers is not possible. Although a complete reconciliation in most cases is not possible, an attempt is made to isolate and identify the underlying major changes in numbers of travellers.

Non-resident Travellers: In 1972, United States residents made 32.2 million visits to Canada by automobile, down from 33.4 million a year earlier. Part of this change probably reflects a real decrease in traffic due to poor weather conditions in 1972 but a major part of the decrease occurred in the number of entries in the Province of Quebec and in particular at the port of Lacolle. Studies so far suggest that the flow of travellers through this port in previous years may have been over-stated, and work is continuing to determine the likely impact of this on the historical series. Excluding Lacolle, the number of United States motorists entering other ports in Quebec declined 2.6 % from 1971, while overall entries into Canada were at the same level as in 1971.

In the non-automobile category, United States visitors by plane numbered 1,302,900, up 2 % from last year, including 1,054,200 commercial plane entries, 133,800 private craft entries and 114,900 plane crews; the latter figure being available separately for the first time in 1972.

In the bus category, 1.4 million visitors were recorded, including 726,900 same day entries and 683,500 one or more night entries. In 1971 1.2 million visitors by bus were documented on the IMM 185(1) and recorded as either "long distance" or "local bus". In the 1971

REVUE DES VOYAGES INTERNATIONAUX

Les estimations préliminaires pour l'année 1972 révèlent que le Canada a enregistré un déficit de 230 millions de dollars à son compte des voyages internationaux. Les recettes provenant des voyages internationaux, qui se sont chiffrées à 1,226 millions de dollars, ont été plus que contrebalancées par les dépenses effectuées à l'étranger, qui se sont élevées à 1,456 millions. Ces estimations comprennent les frais de transport payés aux transporteurs canadiens par les non-résidents entrant au Canada et les sommes payées aux transporteurs étrangers par les résidents du Canada.

Une ventilation globale des recettes révèle que les résidents américains ont dépensé 1,022 millions de dollars au Canada, soit une diminution par rapport à l'année dernière (1,129 millions) et que les résidents d'autres pays ont dépensé 204 millions de dollars, soit une augmentation importante par rapport à l'année dernière (154 millions).

Le total des dépenses des résidents canadiens à l'étranger, qui s'élève à 1,456 millions de dollars, fait ressortir une diminution de 2.5 % par rapport à l'année dernière. De ce total, les résidents canadiens ont dépensé 915 millions de dollars aux États-Unis et 541 millions dans les autres pays. Le Canada, qui enregistre traditionnellement un excédent à son compte des voyages avec les États-Unis, a connu un excédent de 107 millions de dollars cette année, contre 185 millions l'année précédente.

Le solde au compte des voyages avec les autres pays que les États-Unis a révélé cette année un déficit de 337 millions de dollars par comparaison au déficit de 396 millions connu l'année dernière. On enregistre habituellement chaque année un déficit à ce compte.

COMPARAISON DES CHIFFRES SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

C'est avec prudence qu'il faut comparer les chiffres et les estimations des dépenses de cette année avec ceux des années précédentes. La diminution des chiffres relatifs aux voyages entre le Canada et les États-Unis et la hausse du nombre des entrées et des recettes provenant des autres pays sont dues en partie à l'amélioration des méthodes d'enregistrement appliquées en 1972. Dans les paragraphes suivants, on s'est efforcé d'établir le lien entre 1971 et 1972 là où les chiffres publiés ne pouvaient être comparés directement. Bien qu'il soit impossible dans la plupart des cas de faire une comparaison complète, on a essayé d'isoler et d'identifier les changements importants, même s'ils ne sont pas évidents, survenus dans le nombre de voyageurs.

Voyageurs non-résidents: En 1972, les résidents des États-Unis ont effectué 32.2 millions de visites au Canada en automobile, soit une diminution par rapport à l'année dernière (33.4 millions). Ce changement s'explique en partie, probablement, par la diminution réelle du nombre de voyages en raison des mauvaises conditions atmosphériques en 1972, mail il est dû surtout à la baisse du nombre d'entrées dans la province de Québec et, en particulier, au poste de Lacolle. Les études faites jusqu'à maintenant laissent penser que le nombre de voyageurs entrés à ce poste au cours des années précédentes peut fort bien avoir été surestimé; on poursuit l'étude de cette question afin de déterminer les répercussions possibles de cette surestimation sur la série des données chronologiques. Exception faite du poste de Lacolle, le nombre d'automobilistes américains entrés par d'autres postes au Québec a diminué de 2.6 % par rapport à 1971, tandis que le nombre total des entrées au Canada est demeuré le même qu'en 1971.

Dans la catégorie des voyageurs n'entrant pas en automobile, le nombre de visiteurs américains entrés au Canada en avio: a été de 1,302,900, soit une augmentation de 2 % par rapport à l'année dernière; ce chiffre comprend 1,054,200 entrées par avions commerciaux, 133,800 entrées par avions privés et 114,900 entrées de membres d'équipages d'avions; ce dernier chiffre n'est disponible comme catégorie distincte que pour la première fois en 1972.

Dans la catégorie des voyageurs entrant en autocar, on a enregistré 1.4 million de visiteurs; ce chiffre comprend 726,900 entrées pour un séjour d'une journée et 683,500 entrées pour un séjour d'une nuit ou plus. En 1971, 1.2 million de visiteurs voyageant en autocar ont été enregistrés, en détail, sur le IMM

published series local bus traffic was incorporated in the "other travellers" category. In order to compare the published 1971 and 1972 statistics the "bus" and "other travellers" must be treated as a single group. This combined grouping shows that in 1972, 2.9 million visitors were recorded, up from 2.7 million the previous year.

United States visitors by train in 1972 numbered 36,800, down from 63,900 in the previous year; a decline which was in large part attributable to the exclusion of rail crews in the 1972 count.

In 1972, non-residents from countries other than the United States entering Canada numbered 996,000, including 450,000 direct entries; 452,000 entries via the United States and 94,000 crews. In 1971, the number occumented excluded - 1. in transit traffic; 2. some persons entering and leaving on the same day, expecially via the United States; 3. a repeat visit of a traveller returning from a trip to the United States during is stay in Canada. Consequently last year's total of 543,181 visitor entries understates the universe measured in 1972.

The 1972 method of documenting overseas visitors rields a total more comparable to administrative records maintained in 1971 by the Department of Manpower and mmigration which showed a total of 970,000 for that rear.

Resident Travellers Returning to Canada: In 1972, 7.1 million Canadian residents returned from the United tates by automobile, a decrease of 8.2 % from the preious year and including 20.1 million same day re-entries down 7.0 % from the previous year) and 7.0 million longerm (one or more nights) re-entries, down 11.5 % from ast year.

Province of re-entry statistics show that the deresse in total automobile re-entries was concentrated in Quebec where 2.3 million fewer persons were reported in 1972. The decrease in traffic at Lacolle, noted bove under non-resident entries, was again evident in the returning resident statistics. Excluding Lacolle, ther ports in Quebec reported 2.5 % fewer re-entries, thile the Canada total decreased by less than 1 %.

In the non-automobile category, Canadian resident e-entries by plane numbered 1,198,500, down from ,262,000 in 1971. The 1972 total given here includes 2,600 plane crews, which are separately available for he first time. In the published tables, however, airrews are excluded from the 1972 estimates in order to ove closer to international definitions of travellers.

Bus re-entries in 1972 numbered 1,466,200, incluing 951,800 same day and 514,400 one or more night reatries. As noted under non-resident travellers the us totals are not comparable on a year-to-year basis at must be incorporated with "other travellers" for amparison. Aggregation of these categories shows that it 3,334,000 residents re-entering in 1972 was relatively unchanged from the previous year.

In the rail category 10,400 re-entries were reorded, down from 27,200 last year. This year's rail s-entries exclude an unknown number for rail crews actuded in 1971.

With a few minor exceptions the coverage for re) Monthly Statistical Report, Department of Manpower
and Immigration.

185(1) et répartis en deux groupes: "autocar" ou "autobus".

Dans la série publiée en 1971, la nombre d'entrées à bord d'autobus a été incorporé à la catégorie des "autres voyageurs".

Afin de comparer les statistiques publiées en 1971 et en 1972,

11 faudra considérer ceux qui voyagent par "autocar" et les
"autres voyageurs" comme faisant partie d'un seul groupe. Le
regroupement de ces deux catégories indique qu'en 1972 il y a

eu 2.9 millions de visiteurs enregistrés, et révèle une augmentation par rapport à 1971 (2.7 millions).

Le nombre de visiteurs américains voyageant en train, en 1972, s'élevait à 36,800, ce qui constitue une diminution par rapport à l'année précédente (63,900); cette baisse est due, en grande partie, à l'exclusion des membres du personnel roulant dans les calculs de 1972.

En 1972, les non-résidents entrant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis ont été au nombre de 996,000, chiffre qui comprend 450,000 entrées directes; 452,000 entrées via les États-Unis et 94,000 entrées de membres d'équipages. En 1971, le nombre de personnes enregistrées en détail n'incluait pas: l. les passagers en transit; 2. certaines personnes faisant l'aller-retour dans la journée, spécialement via les États-Unis; 3. une visite répétée d'un voyageur revenant d'un voyage aux États-Unis au cours d'un séjour au Canada. Par conséquent, le total de 543,181 entrées de visiteurs enregistrées l'année dernière est calculé sur un univers inférieur à celui de 1972.

La méthode d'enregistrement des visiteurs d'outre-mer, appliquée en 1972, donne un total plus comparable aux dossiers administratifs tenus par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration en 1971, qui révèlèrent un total de 970,000 entrées pour cette année-là.

Résidents revenant au Canada: En 1972, 27 1 millions de résidents du Canada sont revenus des États-Unis en automobile, soit une diminution de 8.2 % par rapport à l'année dernière; ce chiffre comprend 20.1 millions de rentrées le même jour (baisse de 7.0 % par rapport à l'année dernière) et 7.0 millions de rentrées après un séjour prolongé (une nuit ou plus) (baisse de 11.5 % par rapport à l'année dernière).

Les statistiques des rentrées par province révèlent que la diminution du total des rentrées en automobile a été principalement ressentie au Québec où l'on a enregistré en 1972, 2.3 millions de personnes de moins. La diminution du nombre de voyageurs enregistrés au poste de Lacolle, mentionnée précédemment sous "voyageurs non-résidents", a été de nouveau mise en évidence dans les statistiques sur les résidents revenant au pays. A l'exclusion du poste de Lacolle, d'autres postes québécois ont enregistré une diminution de 2.5 % des rentrées, tandis que le total du Canada diminuait de moins de 1 %.

Dans la catégorie des voyageurs n'utilisant pas l'automobile, le nombre de résidents canadiens revenant en avion a été de 1,198,500, soit une diminution par rapport à 1971 (1,262,000). Ce total de 1972 comprend 82,600 membres d'équipages d'avion, ce chiffre étant donné séparément pour la première fois. Toutefois, dans les tableaux publiés, les équipages d'avion sont exclus des estimations de 1972 afin de suivre de plus près les définitions internationales des voyageurs.

Les rentrées en autocar, en 1972, ont été au nombre de 1,466,200, ce qui comprend 951,800 rentrées le même jour et 514,400 rentrées après une absence d'une nuit ou plus. Comme il a été mentionné sous "voyageurs non-résidents", le total des personnes voyageant en autocar ne peut être comparé d'une année à l'autre, mais doit être incorporé au total des "autres voyageurs" avant qu'on puisse faire des comparaisons. Le regroupement de ces catégories révèle que le nombre de rentrées de résidents en 1972 (3,334,000) est resté à peu près le même que celui de l'année précédente.

Dans la catégorie des voyageurs utilisant le chemin de fer, 10,400 rentrées de résidents ont été enregistrées, soit une diminution par rapport aux 27,200 de l'année dernière. Cette année, les rentrées en chemin de fer ne tiennent pas compte d'un certain nombre de membres du personnel roulant, que l'on avait inclus en 1971.

À quelques exceptions près, le nombre de résidents reve
(1) Publication statistique mensuelle, ministère de la Maind'Oeuvre et de l'Immigration.

turning residents by boat remains unchanged from last year. This year 150,900 residents re-entered by boat, up from 135,300 the previous year.

In 1972, returning residents from countries other than the United States numbered 1,227,700, up 2.6 % from the previous year. The 1972 aggregate excludes a relatively small number of military personnel and diplomats included in 1971 figures. Crew figures available separately for the first time number 84,200 persons and are included in the above total for comparative purposes, but as noted earlier are not included in the tabular material for 1972.

ESTIMATES OF ONE OR MORE NIGHTS TRAFFIC

In 1972, more information is available on travellers who enter Canada and stay one or more nights. There is still, however, a small segment of traffic for which an adequate split between long-term and same day is not normally available until later when sample survey material is available and has been analysed. However, since this segment is estimated to be small, the following paragraphs comment on the long-term category of traveller, which is of overriding importance in terms of expenditures.

Non-resident Travellers: On the basis of recorded counts, the following categories of <u>United States residents</u> stayed one or more nights: automobile 11,151,000; private plane 85,000; bus 684,000; and private boat 121,000. The category "other methods" containing persons on bicycles and motorcycles as well as pedestrians are classified as entering and leaving on the same day. Train travellers on the other hand are classified as staying one or more nights and totalled 37,000 in 1972.

The remaining United States resident entries totalled 1,647,000, or 4.5 % of the aggregate, and represent persons entering by commercial plane and boat. Using available sample data and past relationships, 1,144,000 residents of these were estimated to be staying one or more nights.

In total, an estimated 13,222,000 United States residents entered Canada and stayed one or more nights in 1972. This figure is lower than 1971 in part due to the factors pointed out in the reconciliation and in part due to the exceptionally poor summer weather in 1972. However, the relationship of one or more nights traffic to the total for both years is unchanged at about 37 %.

An estimate of non-resident travellers entering Canada from <u>countries</u> other than the <u>United States</u> and staying one or more nights is not yet available.

Returning Canadian Residents: Residents returning from the United States after a stay of one or more nights totalled 7,027,000 by automobile and 514,000 bus travellers. The category "other methods" is considered as having left and returned on the same day, while 10,000 passengers by train are classified as having stayed one or more nights.

Of the 1,267,000 residents, or 4.2 % of the total, returning by plane and both private and commercial, 1,095,000 residents are estimated, on the basis of sample data and past relationship, to have returned from the United States after a stay of one or more nights.

In total, Canadian residents returning from the United States after a visit of one or more nights numbered 8,646,000 in 1972. Again this figure is lower than 1971 due to causes noted above; however, the relative proportion of one or more nights traffic to the total at about 29 % is unchanged from 1971.

Canadian residents <u>returning from countries other</u> <u>than the United States</u> can all be considered staying one or more nights abroad. These travellers, which numbered 1,144,000 in 1972, require more than one day to complete a trip to a country other than the U.S.A.

nant en bateau est demeuré le même que l'année dernière. Cette année, 150,900 résidents sont revenus en bateau, contre 135,300 l'année dernière (soit une légère augmentation).

En 1972, le nombre de résidents revenant de pays autres que les États-Unis s'est élevé à 1,227,700, soit 2.6 % de plus que l'année précédente. Le chiffre global de 1972 ne tient pas compte d'un nombre relativement infime de militaires et de diplomates qui étaient compris dans les chiffres de 1971. Le chiffre concernant les équipages, disponible pour la première fois séparément, s'élève à 84,200 personnes et est inclus dans le total ci-dessus, pour les besoins des comparaisons, mais comme nous l'avons déjà mentionné, ils ne sont pas inclus dans les tableaux de 1972.

ESTIMATIONS DU NOMBRE DE VOYAGES D'UNE DURÉE D'UNE NUIT OU PLUS

En 1972, nous disposons d'un plus grand nombre de renseignements sur les voyageurs qui sont entrés au Canada et qui y
sont restés une nuit ou plus. Toutefois, il reste encore un
petit nombre de voyageurs qu'on ne pourra répartir de façon
convenable en voyageurs "à séjour prolongé" et "pour la journée"
que plus tard, lorsque les données du sondage seront disponibles
et auront été analysées. Toutefois, étant donné que ce nombre
est considéré comme infime, les paragraphes suivants traitent
des voyageurs à séjour prolongé, qui, en termes de dépenses,
représentent une catégorie de première importance.

<u>Voyageurs non-résidents</u>: D'après les chiffres déclarés, les catégortes sutvantes de <u>résidents américains</u> sont restées une nuit ou plus: automobile (11,151,000); avion privé (85,000); autocar (684,000); et bateau privé (121,000). Les personnes classées dans la catégorie "autres moyens", qui comprend les voyageurs en bicyclette et en motocyclette, ainsi que les piéton sont rangées dans le groupe des voyageurs entrant et repartant la même journée. Les voyageurs en train, par contre, sont classés dans le groupe des voyageurs demeurant une nuit ou plus au Canada et étaient au nombre de 37,000 en 1972.

Les autres entrées de résidents américains s'élevaient à 1,647,000, soit 4.5 % du total, et englobent les personnes entrant au Canada en avions et en bateaux commerciaux. D'après les données disponibles du sondage et selon les rapports antérieurs, on estime que 1,144,000 résidents faisant partie de cette catégorie sont restés au pays une nuit ou plus.

Au total, on estime que 13,222,000 résidents américains sont entrés au Canada et y sont restés une nuit ou plus en 1972. Ce chiffre est inférieur à celui de 1971: ceci est dû en partie aux facteurs énumérés dans le paragraphe sur la comparaison des chiffres et également au temps particulièrement mauvais qui a régné au cours de l'été de 1972. Toutefois, le rapport du nombre de voyageurs d'une nuit ou plus au total est demeuré le même pour les deux années (soit environ 37 %).

Une estimation du nombre de voyageurs non-résidents entrant au Canada en provenance d'<u>autres pays que les États-Unis</u> et demeurant une nuit ou plus n'est pas encore disponible.

<u>Résidents canadiens revenant au Canada</u>: Le nombre de résidents revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus était de 7,027,000 en automobile et de 514,000 en autocar. Les voyageurs compris dans la catégorie "autres moyens" sont considérés comme étant partis et revenus la même journée, tandis que les 10,000 passagers voyageant en train sont classés dans la catégorie des personnes ayant fait un séjour d'une nuit ou plus.

Sur les 1,267,000 résidents, soit 4.2 % du total, revenant en avion et en bateau, tant privés que commerciaux, on estime d'après des données du sondage et les rapports antérieurs que (1,095,000 résidents sont revenus des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus.

Au total, le nombre de résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus s'élevait à 8,646,000 en 1972. Ce chiffre est lui aussi inférieur à celui de 1971 pour les raisons énumérées ci-dessus; toutefois, le rapport du nombre de voyageurs d'une nuit ou plus au total des voyageurs est demeuré à 29 % comme en 1971.

Les résidents canadiens <u>revenant de pays autres que les</u> <u>États-Unis</u> peuvent tous être considérés comme ayant demeuré une nuît ou plus à l'étranger. Ces voyageurs, qui étaient au nombre de 1,144,000 en 1972, ont besoin de plus d'une journée pour faire un voyage dans un pays autre que les États-Unis.

PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972
TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

	Recei	pts — Rece	ttes	Payme	nts — Paie	ments		Balance	
Period Période	United States — États- Unis	Overseas Outre- mer	Total	United States - Etats- Unis	Overseas 	Total	United States - États- Unis	Overseas Outre- mer	Total
		l	millio	ns of doll	ars - mill	ions de do	llars		
1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60
1967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 423
1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 30
1969	961.	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 218
1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 226
1971(1)	1, 129	154	1, 283	944	550	1,494	+ 185	- 396	- 211
1972(1)	1,022	204	1,226	915	541	1,456	`+ 1 07	- 337	- 230
1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	79	- 204
II	252	45	297	252	132	384		- 87	- 87
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 96
ıv	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 31
1971(1) I	104	15	119	218	95	313	- 114	- 80	- 194
II	258	44	302	242	127	369	+ 16	- 83	- 67
III	605	68	673	323	228	551	+ 282	- 160	+ 122
IV	162	27	189	161	100	261	+ 1	– 73	– 72
1972(1) I	86	21	107	226	95	321	- 140	- 74	- 214
II	240	58	298	235	131	366	+ 5	- 73	- 68
III	544	81	625	300	203	503	+ 244	- 122	+ 122
IV	152	44	196	154	. 112	266	- 2	- 68	_ 70

(1) Subject to revision. - Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971" (Catalogue No. 66-201). — Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canada et les autres pays, 1971" (nº 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary — Number of International Travellers Entering or Returning to Canada TABLEAU 2. Sommaire — Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Traveller category		19	72					
Catégorie de voyageurs	Land — Par terre	Air — Par air	Marine Par eau	Total	Total 1971(1)			
		Decembe	r - 1972 - De	écembre				
Non-resident travellers(2) — Voyageurs non-résidents:(2)								
United States - États-Unis Overseas countries - Pays d'outre-mer Direct - Directement Via the United States - Via les États-Unis	1,597,491 8,219 - 8,219	85,927 37,498 30,191 7,307	566 449 447 2	1,683,984 46,166 30,638 15,528	1,839,354 30,578			
Non-residents — Total — Non-résidents	1,605,710	123,425	1,015	1,730,150	1,869,932			
Residents of Canada(2) — Résidents du Canada:(2) United States — États-Unis	1,707,920 1,192 -	91,218 56,367 50,773	172 412 405	1,799,310 57,971 51,178	1,975,192 45,960			
Residents — Total — Résidents	1, 192	5, 594	584	6, 793 1, 857, 281				
Other travellers — Autres voyageurs	169, 972 3, 484, 794	39,925	34, 165 35, 764	244, 062 3, 831, 493				
	January — December — 1972 — Janvier — Décembre							
Non-resident travellers(2) — Voyageurs non-résidents:(2) United States — États-Unis	34, 253, 574 318, 828 - 318, 828	1,187,999 572,552 441,419 131,133	804,417 10,808 9,049 1,759	36, 245, 990 902, 188 450, 468 451, 720	38, 448, 652 543, 181			
Non-residents - Total - Non-résidents	34, 572, 402	1,760,551	815, 225	37, 148, 178	38,991,833			
Residents of Canada(2) — Résidents du Canada:(2) United States — États-Unis Overseas countries — Pays d'outre-mer Direct — Directement Via the United States — Via les États-Unis Residents — Total — Résidents	29,180,786 27,780 27,780 27,780	1,115,913 1,097,179 1,010,828 86,351 2,213,092	150,927 18,571 18,169 402	30,447,626 1,143,530 1,028,997 114,533 31,591,156	34, 258, 715 1, 039, 174			
Other travellers — Autres voyageurs	2,257,150	482,996	417,302	3, 157, 448				

⁽¹⁾ Only totals available for years prior to 1972. — Seuls les totaux sont disponibles pour les antérieures à 1972.

(2) Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971, which is included in "Other Travellers" for 1972. — Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autres voyageurs — 1972".

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

Type of transport 1971(1) 1972 Change Fer cent	TABLEAU 3. Résidents des Etats-Unis en		par moyen de tr	ansport	
Automobile Same day — Nême jour	-	1971(1)	1972	-	
Same day - Même jour			December -	Décembre	
Total	Same day — Même jour				
Non-automobile - Autres que l'automobile Piane - Avion(2) 90,698 85,927 Chiffres non comparable à ceux de l'année précédente. Chif					
Automobile Same day — Même jour	Plane — Avion(2) Bus — Autobus Rail — Chemin de fer Boat — Bateau Other methods — Autres moyens Total	42,529 2,295 1,262 97,571 234,355	63,248 2,979 566 15,581 168,301	to previous year. Chiffres non comparable à ceux de l'année	
Same day - Même jour 21,460,135 21,042,682 One or more nights - Une nuit ou plus 11,943,592 11,151,463 Total 33,403,727 32,194,145 Figures not comparable to previous year. Non-automobile - Autres que l'automobile 1,279,059 1,187,999 Bus - Autobus 1,212,497 1,410,398 Rail - Chemín de fer 63,881 36,809 Boat - Bateau 571,681 804,417 Other methods - Autres moyens 1,917,807 612,222 Total 5,044,925 4,051,845 Grand - Total - Global 38,448,652 36,245,990		Janu	ary — December -	- Janvier — Décen	nbre
30, 440, 032	Same day — Même jour One or more nights — Une nuit ou plus Total Non-automobile — Autres que l'automobile Plane — Avion(2) Bus — Autobus Rail — Chemin de fer Boat — Bateau Other methods — Autres moyens Total	11,943,592 33,403,727 1,279,059 1,212,497 63,881 571,681 1,917,807 5,044,925	11,151,463 32,194,145 1,187,999 1,410,398 36,809 804,417 612,222	to previo	ous year. - n comparables e l'année
(1) T= 1071 Ab. Ct		38, 448, 652	36, 245, 990		

In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.
 Revised — Rectifiés.

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

		December -	- Décembre		January	- December -	- Janvier — D	écembre
Country of residence			1972				1972	
Pays de résidence	1971(1)	Direct Directe- ment	Via U.S. - Via les ÉU.	Total	1971(1)	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total
<u>Europe</u>								
Austria - Autriche Azores - Açores Belgium - Belgique Bulgaria - Bulgarie	187 75 299 94	187 - 406 2	66 - 121	253 - 527 2	4,178 837 7,599 688	2,931 12 7,277 389	2,410 8 5,169 27	5,341 20 12,446 416
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie Denmark - Danemark Finland - Finlande France Germany - Allemagne Greece - Grèce Hungary - Hongrie Ireland (Eire) - Irlande	44 332 148 1,817 1,913 942 288	116 298 168 1,910 1,996 685 274	17 100 82 1,022 1,206 101 20	133 398 250 2,932 3,202 786 294	964 6,684 3,538 37,195 45,812 8,550 3,300	1,413 4,982 2,346 34,163 36,098 6,689 2,835	435 4,185 2,860 34,202 52,410 2,173 685	1,848 9,167 5,206 68,365 88,508 8,862 3,520
(Erre) Italy - Italie Malta - Malte Netherlands, The - Pays-Bas Norway - Norvège Poland - Pologne Portugal Rumania - Roumanie Spain - Espagne Sweden - Suède Switzerland - Suisse	136 1,356 6 1,450 249 1,031 371 19 377 316 655	210 1,465 15 1,728 173 480 483 22 334 355 538	90 705 12 308 94 98 87 3 418 190	300 2,170 27 2,036 267 578 570 25 752 545 786	4,071 18,663 714 29,085 5,961 9,208 4,677 392 4,739 6,308 9,348	2,786 15,668 590 30,097 3,161 5,252 7,921 360 3,779 4,457 7,440	3,130 23,546 260 13,898 3,089 2,053 2,831 161 5,760 9,110 8,359	5,916 39,214 850 43,995 6,250 7,305 10,752 521 9,539 13,567 15,799
Turkey - Turquie	75 7,714 103 343 32	47 10,449 124 543 24	3,447 19 52 44	96 13,896 143 595 68	1,002 150,251 1,439 4,114 804	160,258 1,620 3,800 258	991 107,886 556 1,494 530	1,545 268,144 2,176 5,294 788
Total	20,372	23,032	8,599	31,631	370,121	347,136	288,218	635,354
Africa — Afrique								
Algeria - Algérie	9 53 13 262 379	37 44 7 204 341	9 25 13 211 127	46 69 20 415 468	171 1,129 180 3,769 5,641	329 999 80 1,837 4,808	85 570 50 2,859 2,597	414 1,569 130 4,696 7,405
Other - Autres	716	633	385	1,018	10,890	8,053	6,161	14,214

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) & la fin du tableau.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry — Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée — fin

IABLEAU 4	. Kesidenis	de pays d'ou	tre-mer entr	ant au Canao	a, par mode	d entitee 1	211		
		December -	Décembre		January - December - Janvier - Décembre				
Country of residence			1972				1972		
Pays de résidence	1971(1)	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les EU.	Total	1971(1)	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les EU.	Total	
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Tsrael — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taïwan Other — Autres	22 15 958 415 377 1,122 118 100 68 276 23 285 354	29 485 182 172 930 50 58 69 97 6 45 204	9 500 566 310 297 857 105 42 54 162 6 146 218	13 79 1,051 492 469 1,787 155 100 123 259 12	293 218 7,282 8,529 7,091 25,855 1,224 1,522 1,346 3,290 257 3,273 6,183	153 397 4,863 4,725 3,244 13,098 623 920 943 1,789 129 633 2,513	300 722 7,158 15,130 7,573 39,340 1,844 695 1,304 3,971 129 2,995 6,370	453 1,119 12,021 19,855 10,817 52,438 2,467 1,615 2,247 5,760 258 3,628 8,883	
Total	4,133	2,331	2,822	5,153	66,363	34,030	87,531	121,561	
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haīti Jamaica — Jamaīque Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres	30 105 161 391 1 127 653 394 407 421	23 228 137 675 8 120 618 485 433 314	16 43 49 105 16 50 539 494 131 205	39 271 186 780 24 170 1,157 979 564 519	535 1,885 2,868 4,370 238 2,324 11,823 9,980 9,250 5,784	381 2,529 1,944 4,155 218 2,501 10,108 6,794 7,943 5,694	177 1,114 878 1,740 143 1,578 3,824 11,251 2,669 4,838	558 3,643 2,822 5,895 361 4,079 13,932 18,045 10,612 10,532	
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres Total	112 215 96 346 241 491	149 63 46 215 86 323	159 213 109 54 168 219	308 276 155 269 254 542	3,053 4,507 1,996 3,907 2,730 7,531	1,250 692 839 3,189 764 3,556	3,255 5,432 2,885 1,040 2,894 5,432	4,505 6,124 3,724 4,229 3,658 8,988	
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Iles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle- Zélande Other — Autres	891 192 83	550 116 53	877 219 56	1,427 335 109	16,579 5,380 1,067	6,334 1,772 586	16,059 4,021 580	22,393 5,793 1,166	
Total	1,166	719	1,152	1,871	23,026	8,692	20,660	29,352	
Grand - Total - Global	30,578	30,638	15,528	46,166	543,181	450,468	451,720	902,188	

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. Because these categories are included in 1972 the total figures are not comparable. — Entrées directement et via les États-Unis. Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures. Le total n'est pas comparable car ces catégories sont incluses en 1972.

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation
TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

	December - 1972 - Décembre										
	Direct		Via	the United St	tates						
	Directement		Via	- a les États-Un	nis						
Country of residence — Pays de résidence	Air and sea Par air et par mer	Land, same day — Par terre, même jour	Land, one or more nights — Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea Par air et par mer	Via U.S. Total Via les ÉU.	Grand Total Global				
Europe											
Austria - Autriche	187	18	13	31	35	66	253				
Azores - Açores	_	_		_	_	_	25.				
Belgium - Belgique	406	23	30	53	68	121	527				
Bulgaria — Bulgarie	2	_	_	_	_	121					
Czechoslovakia – Tchécoslovaquie	116	1	10	11	6	17	133				
Denmark - Danemark	298	25	17	42	58	100	398				
Finland - Finlande	168	37	9	46	36	82	250				
France	1,910	242	396	638	384	1,022	2,93				
Germany - Allemagne	1,996	360	423	783	423	1,206	3,202				
Greece - Grèce	685	21	21	42	59	101	786				
Hungary - Hongrie	274	2	12	14	6	20	294				
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	210	20	32	52	38	90	300				
Italy - Italie	1,465	299	225	524	181	705	2,170				
Malta - Malte	15	1	2	3	9	12	2,170				
Netherlands, The - Pays-Bas	1,728	68	77	145	163	308	2,036				
Norway - Norvège	173	11	22	33	61	94	2,036				
Poland - Pologne	480	3	67	70	28	98	578				
	483	4	8	12	75	87	570				
Portugal	22	_	_		3	3	25				
	334	281	67	348	70	418	752				
Spain - Espagne	355	38	50	88	102	190	545				
Sweden - Suède		59	56	115	133	248	786				
Switzerland - Suisse	538	9	21	30	19	49	96				
Turkey - Turquie	47			2,027	1,420	3,447	13,896				
United Kingdom - Royaume-Uni	10,449	942	1,085	2,027	1,420	19	143				
U.S.S.R U.R.S.S	124	6	6	12	40	52	595				
Yugoslavia — Yougoslavie	543	4	29	33	11	44	68				
Other - Autres					3,446						
Total	23,032	2,474	2,679	5,153	3,446	8,599	31,631				
Africa - Afrique											
	0.7		1	1	8	9	46				
Algeria - Algérie	37	_	10	10	15	25	69				
Egypt - Égypte	44	6070 5000	6	6	7	13	20				
Rhodesia - Rhodésie	7	50	35	85	126	211	415				
South Africa - Afrique du Sud	341	8	31	39	88	127	468				
Other - Autres			83	141	244	385	1,018				
Total	633	58	83	141	244	363	1,010				

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation — Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport — fin

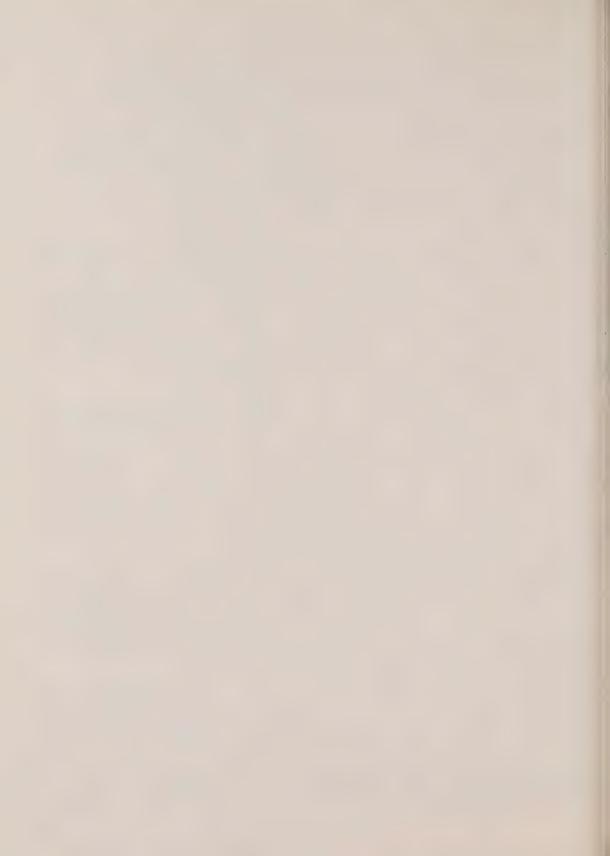
			Decembe	er - 1972 - Dé	cembre						
	Direct		Via	the United St	ates						
	Directement		Via	les États-Ur	nis						
Country of residence — Pays de résidence	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day — Par terre, même jour	Land, one or more nights - Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total Via les EU.	Grand Total Global				
Asia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taiwan Other — Autres	4 29 485 182 172 930 50 58 69 97 6 45 204	1 10 63 80 49 177 38 10 4 29 2 29 73	7 27 168 128 96 197 9 13 21 49 2 65 56	8 37 231 208 145 374 47 23 25 78 4 94	1 13 335 102 152 483 58 19 29 84 2 52 89	9 50 566 310 297 857 105 42 54 162 6 146 218	13 79 1,051 492 469 1,787 155 100 123 259 12 191				
Total	2,331	565	838	1,403	1,419	2,822	5,153				
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados - Barbade Bermuda - Bermudes Cuba Haiti - Haïti Jamaica - Jamaique Mexico - Mexique Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago Other - Autres	23 228 137 675 8 120 618 485		, 23 7 5 25 159 194 40	3 1 23 8 6 27 407 303 46 63	13 42 26 97 10 23 132 191 85 142	16 43 49 105 16 50 539 494	39 271 186 780 24 170 1,157 979 564				
Total	3,041	390	497	887	761	1,648	4,689				
South America — Amérique du Sud Argentina — Argentine	149	15	34	49	110	159	308				
Brazil — Brésil Colombia — Colombie Cuyana — Guyane Venezuela Other — Autres	63 46 215 86 323	43 32 2 11 22	54 19 9 37 44	97 51 11 48 66	116 58 43 120 153	213 109 54 168 219	276 155 269 254 542				
Total	882	125	197	322	600	922	1,804				
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres îles océa- niques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	550 116 53	76 39 6	152 38 2	228 77 8	649 142 48	877 219 56	1,427 335 109				
Total	719	121	192	313	839	1,152	1,871				
Grand - Total - Global	30,638	3,733	4,486	8,219	7,309	15,528	46,166				

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

Type of transportation 	1971(1)	19 2	Change Per cent Variation Pour cent
		December -	Décembre
Automobile			
Same day Même jour	1,320,168	1,302,981	
One or more nights - Une nuit ou plus	329,000	284, 326	
Total	1,649,168	1,587,307	
on-automobile — Autres que l'automobile			Figures not comparable to previous year Chiffres non comparables
			à ceux de l'année précédente
Plane - Avion	95,429	91,218	1
Rail - Chemin de fer	35, 236	90, 285	
Boat - Bateau	2,891	1, 332	
Other methods - Autres moyens	191, 769	28, 796	
Total	326,024	212,003	
Grand — Total — Global	1,975,192	1,799,310	
	Janua	ary — December —	Janvier — Décembre
utomobile Same day — Même jour	21,586,392 7,936,346	20,078,432 7,026,711	
Total	29,522,738	27, 105, 143	
locat	27, 322, 730		Figures not comparable to previous year Chiffres non comparables
on-automobile - Autres que l'automobile			à ceux de l'année précédente
Plane - Avion	1,262,057	1,115,913	precedence
Bus - Autobus	728, 799	1,466,208	
Rail - Chemin de fer	27,220	10, 371	
Boat - Bateau	135, 290	150, 927	
Other methods — Autres moyens	2,582,611 4,735,977	3,342,483	
Grand - Total - Global	34, 258, 715	30,447,626	

⁽¹⁾ In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. —
Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs
d'autobus et de véhicules utilitaires.



PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE

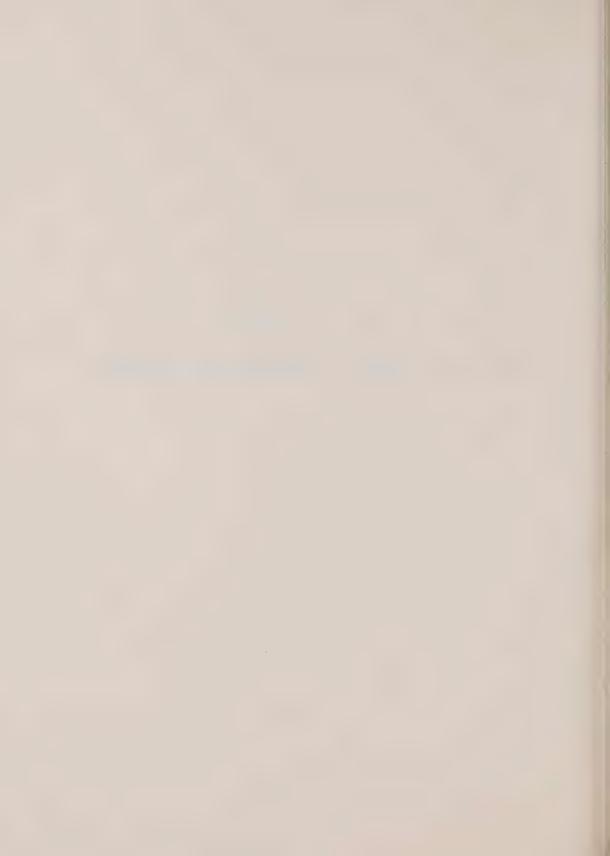


TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	ists — Automobi	listes
Province of entry - Province d'entrée	Same day Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total
			December - 19	72 - Décembre		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	90,703 46,414 318,492 12,904 3,110 3,046 34,549 115	164 11,900 26,654 70,836 6,331 1,129 2,858 20,043 979	164 102,603 73,068 389,328 19,235 4,239 5,904 54,592 1,094	203,902 109,316 710,605 32,327 6,817 6,922 85,968 270	401 33,283 74,433 170,379 17,611 3,037 7,396 50,478 2,538	401 237,185 183,749 880,984 49,938 9,854 14,318 136,446 2,808
Canada	509,333	140,894	650,227	1,156,127	359,556	1,515,683
		January -	December - 19	72 - Janvier -	- Décembre	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	5 1,282,753 753,185 5,491,909 215,124 52,894 56,174 560,921 6,314	24,617 301,324 549,456 2,275,962 161,470 42,835 99,198 551,554 28,628	24,622 1,884,077 1,302,641 7,767,871 376,594 95,729 155,372 1,112,475 34,942	11 3,005,353 1,930,755 13,772,987 592,009 128,346 142,006 1,455,307 15,908	67,168 883,130 1,550,690 6,156,496 503,208 126,999 288,446 1,495,833 78,993	67,179 3,888,483 3,481,445 19,929,483 1,095,217 255,345 430,52 2,951,140 94,901
Canada	8,419,279	4,035,044	12,454,323	21,042,682	11,151,463	32,194,145
			December - 197	l — Décembre		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	101,088 48,854 323,812 11,211 3,296 3,155 34,063	153 12,129 29,350 77,645 5,601 1,550 2,314 19,832 860	153 113,217 78,204 401,457 16,812 4,846 5,469 53,895 985	239,487 131,725 720,070 30,137 7,479 7,014 85,166 288	315 34,883 86,486 183,998 16,471 4,140 6,081 49,064 2,195	315 274,370 218,211 904,068 46,608 11,619 13,095 134,230 2,483
Canada	525,604	149,434	675,038	1,221,366	383,633	1,604,999
		January -	Pecember - 19	71 - Janvier -	- Dicembre	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	1,322,476 854,775 5,456,763 173,175 53,012 54,143 582,486 5,108	23,033 300,551 739,713 2,358,088 131,500 43,465 91,963 569,496 25,770	23,033 1,623,027 1,594,488 7,814,851 304,675 96,477 146,106 1,151,982	3,220,929 2,424,915 13,476,472 498,967 135,231 137,827 1,553,202	61,656 893,185 2,333,578 6,272,177 417,826 132,763 266,032 1,496,634 66,741	61,656 4,114,114 4,758,493 19,748,649 916,793 267,994 403,859 3,049,836
Canada	8,501,938	4,283,579	12,785,517	21,460,135	11,943,592	33,403,727
	0 1	Dunia do os	iour projetée	celon l'indic	ation donnée à	l'arrivée

⁽¹⁾ Intended length of stay reported on entry to Canada. — Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.

Note: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Ne-we et de l'île-du-Prince-Edward arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

	TABLE 8. Residents of the Unit	ed States Enteri	ing Canada by Fro			1				
			Non-	automobile - Aut	res que l'automo	bile				
				Plane - Avion						
	Province of entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private — Privé	Total	Bus(1) - Autobus(1)				
No.				nber - 1972 - Déc						
			Decen	19/2 - Dec	Jemore					
1 2 3 4 5 6 7	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan	- 401 237,185 183,749 880,984 49,938 9,854	1,322 - 1,766 760 22,476 39,030 2,663 11	215 11 48 63 790 2,349 124 32	1,537 11 1,814 823 23,266 41,379 2,787 43	- - 955 7,650 46,307 820 86				
9	Alberta	14,318 136,446	2,781 10,514	211 676	2,992 11,190	342 7,044				
11	Yukon Territory	2,808	39	46	85	63 249				
12	Canada	1,515,683	81,362	4,565	85,927	63,248				
			January - Decemb	ber — 1972 — Jan	vier - Décembre					
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	- 67,179 3,888,483 3,481,445 19,929,483 1,095,217 255,345 430,952 2,951,140 94,901	3,077 229 32,101 11,374 300,630 481,803 23,396 284 45,984 151,384 3,940	3,419 249 1,081 2,958 15,394 68,832 6,018 3,910 7,091 22,479 2,366	6,496 478 33,182 14,332 316,024 550,635 29,414 4,194 53,075 173,863 6,306	5,167 21,894 203,072 992,991 30,531 3,698 14,862 131,367 6,816				
24	Canada	32,194,145	1,054,202	133,797	1,187,999	1,410,398				
		December - 1971 - Décembre								
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	Newfoundland(3) Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	315 274,370 218,211 904,068 46,608 11,619 13,095 134,230 2,483	47 5 1,603 1,896 30,284 35,212 3,267 - 3,263 11,005 191	39 - 39 111 778 2,295 68 58 197 290 50	86 5 1,642 2,007 31,062 37,507 3,335 58 3,460 11,295 241	- - 569 7,622 27,501 858 92 230 5,609 48				
			January — Decem	ber — 1971 — Jan	vier - Décembre					
0.7	N. C. 11 1/2)									
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Newfoundland(3) Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	- 61,656 4,114,114 4,758,493 19,748,649 916,793 267,994 403,859 3,049,836 82,333	922 290 28,462 12,284 404,746 466,279 48,121 143,831 5,388	517 170 1,213 2,563 16,236 61,089 4,801 3,831 7,405 20,193 1,864	1,439 460 29,675 14,847 420,982 527,368 52,922 3,974 56,116 164,024 7,252	6,465 20,961 202,041 821,865 20,021 1,971 8,622 124,571 5,980				
		33,403,727	1,159,177	119,882						
(1)	Local bus traffic between border community	or your managed	in the estacement	Makam makhadall	in 1071 hum in	dealerded on librari				

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972. (2) Excludes passenger travelling in transit across Southern Ontario. (3) Total plane figure revised.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transpor

	INDLIAU 0	· vesidents de	s clais-Unis er	itrant au Canad	da, par provinc	ce et moyen de transport	
	Non-au	utomobile - Au	tres que l'auto	omobile			T
2.11(0)		Boat - Bateau		Other	Const.		
Rail(2) Chemin de	Commercial and cruise	Private -	Total	methods(1) - Autres	Grand	Province d'entrée	
fer (2)	Commercial ou de croisière	Privé		moyens(1)	Cloba1		
		December - 1	1972 - Décembre		ļ		No
			1				
_	1	_	1	_	1,538	Terre-Neuve Île-du-Prince-Édouard	1
_	4	_	4	179	2,398	Nouvelle-Écosse	
2,098	14	_	14	4,661 3,224	243,624 220,001	Nouveau-Brunswick Québec	4 5
485	_	63	63	4,664	973,882	Ontario	6
_	_	_	_	762	53,581 10,745	Manitoba	7 8
-	_	_	_	152	17,804	Alberta	9
361 35	310	174	484	1,902	157,427 2,973	Colombie-Britannique	
2,979	329	237	566	15,581	1,683,984	Canada	
	January -	December - 19	72 - Janvier -	Décembre			
	132	59	191		6,687	Terre-Neuve	13
Ξ	1,167		1,167		1,645	Île-du-Prince-Édouard	14
-	1,815	195 583	2,010	18,395 95,360	125,933 4,020,652	Nouvelle-Écosse	15
6,548	2,867	8,076	10,943	51,766	4,069,798	Québec	17
2,457	558,123	170,818	728,941	228,106 3,600	22,432,613	Ontario	
_	_	_	-	14,091	1,158,762 277,328	Saskatchewan	20
-	-	-	- (0.507	3,968	502,857	Alberta	21 22
4,200 23,604	28,417	32,110	60,527	196,632	3,517,729 131,986	Territoire du Yukon	
36,809	592,521	211,896	804,417	612,222	36,245,990	Canada	24
	1	December - 19	71 — Décembre				
-		_	_	_	86 5	Terre-Neuve(3)	25 26
_	_	_		254	2,211	Nouvelle-Écosse	27
568	35	_	35	12,544 17,540	290,093 274,928	Nouveau-Brunswick	28
485 723	8 335	156	491	54,200	1,024,490	Ontario	30
18	_	_	-	2,400 2,102	53,219 13,871	Manitoba	31 32
_	_	_	_	1,845	18,630	Alberta	33
48 453	728	_	728	6,370 316	158,280 3,541	Colombie-Britannique	34
2,295	1,106	156	1,262	97,571	1,839,354	Canada	36
	January -	December - 19	71 — Janvier —	Décembre			
	7		7		1,446	Terre-Neuve(3)	37
-	1,144	_	1,144	_	1,604	Île-du-Prince-Édouard	38
5,206	1,151 541	854 736	2,005 1,277	21,779 201,647	121,580 4,358,052	Nouvelle-Écosse	39
13,422	1,954	10,284	12,238	200,137	5,607,313	Québec	41
14,178	182,778	183,369	366,147	1,218,898	22,697,105 1,023,527	Ontario	42
1,490	_	_	_	32,193	306,132	Saskatchewan	44
		2/ 002	100 017	28,601 176,282	497,198 3,708,787	Alberta	45
5,257 24,328	153,824	34,993	188,817 46	5,969	125,908	Territoire du Yukon	47
63,881	341,445	230,236	571,681	1,917,807	38,448,652	Canada	48
(1) En 1071	1	.tilicant loc		ship lacany on	re les locali	tes frontalières onttété classés dans '	Autre

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localites frontalières ontiété classés dans "Autres moyene"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario. (3) Le nombre total d'avions a été révisé.

Nota: La plupart des voyageur à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

Country of residence Pays de résidence	Atlantic provinces - Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba — Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
Curope							
Austria - Autriche	1	108	131	1	4	8	253
Azores - Açores	_	_	-	_	-	_	_
Belgium — Belgique	2	431	86	2	1	5	52
Bulgaria - Bulgarie	_	2	_	_	_	_	
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	_	109	13	_	2	9	13:
Denmark - Danemark	3	225	74	51	16	29	39.
Finland - Finlande	3	. 25	205	. 2	8	7	25
France	40	2,278	553	2	15	44	2,93
Germany - Allemagne	30	1,168	1,639	23	210	132	3,20
Greece - Grèce	19	605	146	3	2	11	78
Hungary - Hongrie	1	89	175	_	26	3	29
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	10	160	119	2	2	7	30
Italy - Italie	20	896	1,208	1	14	31	2,17
Malta — Malte	-	8	19	_		_	2
Netherlands, The - Pays-Bas	56	1,149	482	7	278	64	2,03
Norway - Norvège	15	131	49	7	16	49	26
Poland - Pologne	11	518	31	2	15	1	57
Portugal	6	.418	142	1	1	2	57
Rumania — Roumanie	_	19	6	_			2
Spain - Espagne	17	319	409	2		5	75
Sweden — Suède	20	324	147	8	11	35	54
Switzerland - Suisse	4	505	237	2	6	32	78
Turkey — Turquie		53	36	£.,	1	6	9
United Kingdom - Royaume-Uni	688	3,340	8,157	358	496	857	13,89
U.S.S.R. — U.R.S.S	_	113	29	_	_	1	14
Yugoslavia — Yougoslavie	_	144	389	5	43	14	59
Other - Autres		24	25	_	1	18	6
		27	23			10	
Total	946	13,161	14,507	479	1,168	1,370	31,63
Africa — Afrique							
Algeria - Algérie		20	1.2				4
Egypt — Égypte	_	33	13			_	
Rhodesia — Rhodésie	3	50	12	1	_	3	2
South Africa - Afrique du Sud	-	12	2	1	5	57	
Other - Autres	8	117	212	13	10	57	41
	11	254	151	17	10	25	46
Total	22	466	390	32	23	85	1,01

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry — Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée — fin

December - 1972 - Décembre

Country of residence — Pays de résidence	Atlantic Provinces Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique	Canada
sia — Asie Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taiwan	1 1 2 19 - 7 1 1 2 3 3 3 -	1 26 61 111 271 183 13 66 69 50 8	10 45 293 304 165 466 69 2 44 83 4	- 49 7 - 12 1 - 1 2	- - 4 4 1 4 - 2 1 1	1 642 47 12 1,115 71 3 5 120	13,051 492 499 1,65 155 100 123 259 12
Other - Autres	5 46	1,025	1,785	9 41	21	2,190	5,151
orth America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haïti Jamaica — Jamaïque Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et Tobago Other — Autres		17 80 58 245 13 76 151 256 166 209	22 190 128 492 10 93 992 51(372 155	- - - - - - 4 2: 3	-	- 1 - - 1 - 6 199 11 40	39 271 186 780 24 170 1,157 9 7 9
outh America — Amérique du Sud Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela Other — Autres Total		60 103 53 38 166 134	208 147 89 223 -3 310	2 4 1 1 7		38 18 7 2 15 95	308 276 155 269 254 342 1,804
Ceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Îles océani- ques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres Total	15 5 1	189 53 13	534 128 18	22 8 -	17 7 1	650 134 76	1,427 335 109
Grand - Total - Global	1,230	16, -32	21,382	¥35	1,24	4,938	40,106

⁽¹⁾ Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. — Entrées directement ou via les État-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

			Non-	automobile - Aut	res que l'automol	bile
				Plane - Avion		
	Province of re-entry	Automobile	Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private — Privé	Total	Bus (1) Autobus (1)
No.			Decem	ber - 1972 - Déc	embre	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	196 377,759 186,271 708,833 43,599 18,337 19,121 233,053 138	20 1,621 734 23,158 43,321 3,165 300 3,995 12,413 93	4 - 5 59 560 1,245 105 61 163 192 4 2,398	24 1,626 793 23,718 44,566 3,270 361 4,158 12,605 97 91,218	579 9,126 66,850 2,378 315 615 10,398 24
			January - Decem	ber - 1972 - Jan	vier - Décembre	
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	8,931 5,343,877 4,946,547 10,581,318 1,006,063 348,190 378,889 4,478,237 11,091	63 60 21,064 10,772 282,989 527,108 26,526 1,350 42,456 158,672 868	49 13 103 1,102 8,211 23,648 1,690 1,211 3,051 4,601	112 73 21,167 11,874 291,200 550,756 28,216 2,561 45,507 163,273 1,174	713 10,433 189,700 1,038,014 38,352 3,327 7,865 177,080 724
24	Canada	27,105,143	1,071,928	43,985		
			Decen	ber - 1971 - Déc	embre	
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory	- 184 390,972 247,832 727,944 45,427 18,960 16,198 201,495	- 6 1,346 1,233 26,655 48,033 2,357 22 3,280 10,312 28	9 -4 85 522 1,160 46 177 150	9 6 1,350 1,318 27,177 49,193 2,361 68 3,457 10,462	- - 336 8,004 18,137 930 66 342 7,418
36	Canada	1,649,168	93,272	2,157	95,429	35,236
			January - Decem	nber - 1971 - Jan	vier - Décembre	
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Newfoundland Prince Edward Island Nova Scotia New Brunswick Quebec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia Yukon Territory Canada	8,485 5,235,767 7,257,136 10,897,627 927,399 350,481 344,815 4,490,947 10,081	Figures no	-	63 171 18,608 11,330 329,261 673,698 32,942 2,188 41,547 150,886 1,363	568 7,788 170,619 384,467 14,043 1,385 4,088 145,025 816 728,799

⁽¹⁾ Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972.

⁽²⁾ Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

	Non-au	ıtomobile — Aut	res que l'auto		, , , , , ,	nce et moyen de transport	T
		Boat - Bateau	100 que 1 auto	MODITE			
Rail(2) Chemin de fer(2)	Commercial and cruise — Commercial ou de croisière	Private Privé	Total	Other methods — Autres moyens (1)	Grand Total Global	Province de rentrée	No
		December - 19	72 - Décembre	V-4:			IN-
959 384 - - 177 12	- - - - - - - - 100	- - - - 63 - - - 9 - 72	- - - - - - - - 109 - -	66 8,156 3,430 12,980 143 1,264 351 2,406 —	24 	Terre-Neuve	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
	January -	December - 19	72 - Janvier -	Décembre			
2,714 2,178 - - 2,900 2,579	8 113 122,173 - - 4,063 - 126,357	89 6,494 13,850 - 4,119 18 24,570	8 89 6,607 136,023 — 8,182 18	2,210 167,065 66,503 244,880 5,140 19,239 4,704 89,295 28	112 73 33,029 5,533,338 5,505,271 12,553,169 1,077,771 373,317 436,965 4,918,965 15,614	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
		December - 19	71 - Décembre				
38 149 442 33 	136 1,296 - - 1,385	- - 2 - - 67 - - - - 5	1,363 	229 29,946 31,491 114,503 2,649 4,488 1,287 7,100	9 6 1,765 422,746 314,653 911,582 51,400 23,582 21,284 227,865 300	Terre-Neuve fle-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon	25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35
699	2,817	74	2,891	191,769	1,975,192	Canada	36
	January -	December - 19	71 - Janvier -	Décembre			
1,202 10,750 10,674 1,869 1,452 1,273		t available - disponibles	7 106 49 2,717 10,721 105,069 - - 16,621 - 135,290	3,843 426,621 343,563 1,538,653 40,337 58,331 16,067 154,190 1,006	70 277 31,553 5,685,425 8,122,050 13,610,188 1,016,590 412,385 406,517 4,959,121 14,539 34,258,715	Terre-Neuve 11e-du-Prince-Édouard Nouvelle-Écosse Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta Colombie-Britannique Territoire du Yukon Canada	40 41 42

⁽¹⁾ En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".

(2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux, et des trains ains, que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1) TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

		Automobiles		Motori	ists — Automobi	listes
Province of re-entry - Province de rentrée	Same day Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total
			December - 19	72 - Décembre		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	158,230 56,885 306,624 11,313 5,722 4,936 76,700 32	79 10,012 21,573 49,488 5,458 1,693 3,036 21,700 31	79 168,242 78,458 356,112 16,771 7,415 7,972 98,400 63	351,397 129,512 586,886 28,216 13,686 11,369 181,851	196 26,362 56,759 121,947 15,383 4,651 7,752 51,202	196 377,759 186,271 708,833 43,599 18,337 19,121 233,053
Canada	620,442	113,070	733,512	1,302,981	284,326	1,587,307
		January —	December - 19	72 — Janvier —	- Décembre	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada	3 2,042,044 1,125,177 4,053,731 202,220 81,707 73,445 1,321,715 1,027	3,340 211,709 666,817 942,583 147,909 45,339 69,319 434,202 2,987	3,343 2,253,753 1,791,994 4,996,314 350,129 127,046 142,764 1,755,917 4,014	7 4,725,444 2,970,850 8,041,703 548,683 212,719 186,678 3,389,718 2,630 20,078,432	8,924 618,433 1,977,697 2,539,415 457,380 135,471 192,211 1,088,519 8,461	8,931 5,343,877 4,948,547 10,581,318 1,006,063 348,190 378,889 4,478,237 11,091
			December - 19	71 — Décembre		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon	156,754 62,439 308,768 10,817 5,576 4,600 61,517 31	75 10,547 31,157 58,570 5,396 1,865 2,412 18,033 38	75 167,301 93,596 367,338 16,213 7,441 7,012 79,550 69	361,324 160,077 587,893 29,433 13,892 10,406 157,082 61	184 29,648 87,755 140,051 15,994 5,068 5,792 44,413 95	184 390,972 247,832 727,944 45,427 18,960 16,198 201,495 156
Canada						
		January -	December - 19	71 — Janvier —	- Décembre	
Nova Scotia — Nouvelle Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia — Colombie-Britannique Yukon Territory — Territoire du Yukon Canada	1,962,175 1,376,681 3,995,897 181,860 79,357 71,388 1,260,439 1,193	3,222 199,016 979,261 933,421 125,426 43,509 56,253 392,371 2,622	3,222 2,161,191 2,355,942 4,929,318 307,286 122,866 127,641 1,652,810 3,815	4,643,430 4,098,483 8,454,501 525,409 215,825 183,857 3,462,209 2,678	8,485 592,337 3,158,653 2,443,126 401,990 134,656 160,958 1,028,738 7,403	8,485 5,235,767 7,257,136 10,897,627 927,399 350,481 344,815 4,490,947 10,081
(1) Length of stay is actual for Canadians	8,928,990	2,735,101	11,664,091	21,586,392	7,936,346	29,522,738

⁽¹⁾ Length of stay is actual for Canadians returning to Canada. - Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la durée de

Séjour est la durée <u>réelle</u>.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

Province of re-entry — Province de rentrée	Re-entry direct Rentrant directement	Re-entry via U.S.A.(1) - Rentrant via les ÉU.(1)	Total			
	December — 1972 — Décembre					
ewfoundland Terre-Neuve	1,999	3	2,002			
ince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	-					
va Scotia — Nouvelle-Écosse	548	21	50.7			
w Brunswick — Nouveau-Brunswick	276	51	327			
ébec	17,389	2,003	19,39			
ntario	24,948	3,567	28,515			
anitoba	666	12	678			
askatchewan	-		2			
lberta	1,873	40	1,913			
ritish Columbia - Colombie-Britannique	3,179	1,094	4,273			
ukon Territory — Territoire du Yukon		_				
Canada	51,178	6,793	57,971			
	January — Dec	ember — 1972 — Janvier	- Décembre			
ewfoundland — Terre-Neuve	19,235	11	19,246			
rince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	211	33	244			
ova Scotia - Nouvelle-Écosse	22,810	168	22,978			
ew Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,178	641	1,819			
uébec	381,962	25,630	407,592			
ntario	452,015	65,710	517,725			
anitoba	17,052	942	17,994			
askatchewan	2,769	294	3,063			
lberta	52,464	2,980	55,444			
ritish Columbia — Colombie-Britannique	79,301	18,124	97,425			
Wukon Territory — Territoire du Yukon	-	-	-			
			1,143,530			

⁽¹⁾ Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.



PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

December 1972

			December 1972				
		Unit	ed States vehi	cles — Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules des
No.		Même jour	Une nuit ou plus	10241	commerciaux	véhicules	États-Unis
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)						
2	Prince Edward Island(1) - Île-du- Prince-Édouard(1)						
	Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)		161	177	(2)		0.07
3	Yarmouth		164	164	63	-	227
4	Total	Name .	164	164	63	Acc	227
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick						
5	Andover	3,713	356	4,069	71	3	4,143
6 7	Beaconsfield	36 135	- 1	36 136	1	_	36 137
8	Campobello	1,940	114	2,054	30	_	2,384
9	Centreville	1,224 7,222	92 467	1,316 7,689	181 406	_	1,497 8,095
11	Edmundston	26,329	1,006	27,335	508	-	27,843 172
12 13	Forest City	167 216	3 18	170 234	57	Ξ.	291
14	Four Falls	55	_	55	- 26	- 1	55
15 16	GillespieGrand Falls	2,787 3,359	382 73	3,169 3,432	36 10		3,206 3,442
17	Lord's Cove	_	- 1	~	-	-	-
18 19	Mars Hill Road	50 5,273	66	50 5,339	77	Ξ	50 5,416
20	River De Chute	209	1	210	_	534	210
21 22	St. Croix	2,260 7,671	341 1,035	2,601 8,706	15 i 348	1	2,616 9,055
23	St. Stephen	16,645	1,012	17,657	465		18,122
24	Woodstock Road	11,412	6,933	18,345	1,709	3	20,057
25	Total	90,703	11,900	102,603	3,916	8	106,527
	Québec						
26	Abercorn	3,009	444	3,453	529	-	3,982
27 28	Armstrong	756 3,136	2,749	3,505 3,371	1,326 57	3	4,831 3,431
29	Chartierville	100	193	293	58	6	357
30 31	Clarenceville	267 368	15 13	282 381	19	600 600	301 443
32	Daaquam	208	_	208	260	_	468
33 34	Dundee East Hereford	2,026 884	18 588	2,044 1,472	23 395	_	2,067 1,867
35	East Pinnacle	191	6	197	8	_	205
36 37	Estcourt Franklin Centre	616 381	- 6	616 387	49 15	_	665 402
38	Frelighsburg	729	88	817	182		999
39 40	Glen Sutton	593 3,227	43 194	636 3,421	84 243		720 3,664
41	Herdman	822	55	877	59	-	936
42 43	Hereford Road	322 1,801	84 228	406 2,029	174 312		582 2,341
44 45	Jamieson's Lines	131	2	. 133	15	_	148
43	Lacolle(2)	9,799	10,955	20,754	3,498	1	24,253

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
Décembre 1972

			Décembre 1972			
	Car	adian vehicles -	Véhicules du Canad	la		
Same day — Même jour	Automobiles One or more nights Une nuit ou plus	Total	Trucks used commercially Camions	Other vehicles - - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens	Grand .otal Slobal
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-		-	
	79	79	159	_	238	465
-	79	79	159	_	238	46.5
8,469 69 203 7,773 3,207 12,325 36,136 202 388 135 2,917 7,742 55 12,035 4,18 4,278 14,499 33,026 14,353	222	8,691 69 207 7,795 3,302 14,055 36,921 202 393 138 3,075 7,771 — 56 12,124 425 4,543 15,559 33,876 19,040	105 - 36 139 240 349 461 125 70 - 36 31 - 1 1,810 5 351 604 1,737 3,797	1 - 2 1 - 5	8,796 69 243 7,934 3,542 14,404 37,382 327 463 138 3,111 7,802 	12,939 105 380 10,018 5,029 22,499 105,225 499 1754 119,31 11,244 11,244 11,244 11,244 11,244 12,7512 25,219 53,735 242,899 2
158,230	10,012	168,242	9,897	9	178,148	284,675 2
2,795 1,309 4,309 387 372 368 272 1,768 1,829 442 660 115 843 931 2,955 788 2,814 79 11,216	250 3,185 133 201 69 21 478 2 230 76 245 13 663 21 192 134 24 341 1 7,705	3,045 4,494 4,442 588 441 389 750 1,770 2,059 518 905 128 1,506 952 3,147 999 812 3,155 80	292 3,168 114 98 13 22 1,788 37 365 40 1,590 23 130 108 155 72 78 190 5	5 2 - - - - - - - - - - - - - - - - - -	3,337 7,662 4,561 688 454 411 2,538 1,807 2,424 558 2,495 151 1,638 1,061 3,302 1,071 890 3,345 85 24,343	7,319 2 12,493 2 7,992 2 1,045 2 7,55 3 854 3 3,006 3 3,874 3 4,291 3 763 3 3,160 3 553 3 2,637 3 1,781 3 6,966 4 2,007 4 1,472 4 5,686 4 233 4 8,596 4

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued December 1972

			December 1972				
		Unit	ed States vehic	cles - Véhicul	les des États-U	nis	United
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	States vehicles
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	Total Véhicules des
No.		Même jour	Une nuit ou plus	IOLAI	commerciaux	véhicules	États-Unis
1101							
	Québec - Concluded - fin						
1	Morses Line	225	4	229	78	_	307
2	Noyan	371	25	396	36	-	432
3 4	Phillipsburg	4,063 8,418	5,166 3,673	9,229 12,091	2,124	_	11,353 12,833
5	St. Pamphile	229	3,673	229	151	_	380
6	Stanhope	1,763	1,287	3,050	641	_	3,691
7 8	Trout River	1,404 575	189 394	1,593 969	335 351	11	1,928 1,331
9	Total	46,414	26,654	73,068	11,826	23	84,917
	Ontario						
1.0	0	0.060	560	0 (00	1 050		0 (02
10	Cornwall	8,069 45,789	560 10,902	8,629 56,691	1,053	24	9,682 61,385
12	Fort Frances	8,882	548	9,430	257	1	9,688
13	Landsdowne	2,027	5,345	7,372	1,052		8,424
14	Niagara Falls(3):						
15	Queenston Bridge	14,960	4,294	19,254	4,822	18	24,094
16 17	Rainbow Bridge	21,766	2,053	23,819	80	- 5	23,899
18	Pelee Island	11,655	1,348	13,003	1,075		14,083
19	Pigeon River	359	1,087	1,446	319	_	1,765
20	Point Alexandria	_	-		-	_	_
21	Port Lambton	319	181	500	2	-	502
22	Prescott	2,232	544	2,776	255		3,031
23	Rainy River	588 28,128	6,708	648 34,836	5,622	_	654 40,458
25	Sault Ste. Marie	5,620	775	6,395	572	_	6,967
26	Sombra	837	205	1,042	149	3	1,194
27	Walpole Island	546	114	660	- !	-	660
28	Windsor(3):	7/ 551	10.011	00 760	1/ 0/0	20	107 0/2
29 30	Ambassador Bridge	74,551 92,164	18,211 17,901	92,762 110,065	14,248	33 j 5	107,043 111,073
31	Total	318,492	70,836	389,328	35,185	89	424,602
		310,492	70,030		33,103	09	424,002
	<u>Manitoba</u>						
32	Boissevain	331	174	505	79	6	590
33	Cartwright	404	36	440	2		442 174
34	Coulter	114 314	25	163 339	11		339
36	Emerson	5,772	5,480	11,252	1,560	_	12,812
37	Goodlands	105	20	125	1		126
38	Gretna	1,327	25	1,352	104	11	1,467
39	Lena Lyleton	431 160	25	456 179	2 2		458 181
41	Piney	228	29	257	87	_	344
42	Snowflake	111	3	114	2	_	116
43	South Junction	775	25	800	31	-	831
44	Sprague	1,206	91	1,297	59	-	1,356
45 46	Tolstoi	264 593	153	417	83 5	-	500 737
47	Winkler	769	139	732 807	5	_	812
						17	21,285

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée — suite

		Décembre 1972				
Ca	nadian vehicles -	- Véhicules du Cana	da			
Automobiles One or more nights Tême jour One or more nights Une nit ou plus		Trucks used commercially Camions	Other vehicles — Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens	Grand Total Global	No
11 52 3,938 1,907 314 550 130 687	196 433 7,557 12,705 854 3,671 2,303 1,638	32 37 3,224 996 2,557 828 149 941	- - - - - 1 5	228 470 10,781 13,701 3,411 4,499 2,453 2,584	535 902 22,134 26,534 3,791 5,190 4,381 3,915	2 3 4 5 6 7
21,573	78,458	22,474	16	100,948	185,865	9
558 8,891 631 4,213 3,482 958 1,494 - 670 - 60 1,064 13 3,553 746 143 53 13,250 9,709 49,488	9,956 64,953 9,802 6,209 14,503 26,903 16,397 1,067 426 3,891 2,539 36,371 7,888 931 608 53,361 100,307 356,112	592 10,553 664 1,150 5,598 875 1,766 	-6 1 1 -5 5 -5 8 9	10,548 75,512 10,467 7,359 20,102 27,778 18,168 1,312 426 4,442 2,603 39,680 8,168 1,197 668 70,042 103,707	20,230 136,897 20,155 15,783 44,196 51,677 32,251 3,077 	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28
208 24 71 20 4,474 28 47 32 42 25 3 3 24 109 238 60 53	487 292 288 169 8,499 423 927 357 487 268 158 719 2,359 436 450 452	82 9 27 4 1,256 4 78 27 4 27 2 32 308 227 29 78	67 	636 301 315 173 9,755 427 1,043 387 493 295 160 751 2,667 663 479 530	1,226 743 489 512 22,567 553 2,510 845 674 639 276 1,5%2 4,023 1,163 1,216 1,342	38 39 40 41 42 43 44 45 46 47
	Automobiles One or more nights Une nuit ou plus 11 52 3,938 1,907 314 550 130 687 21,573 558 8,891 631 4,213 3,482 958 1,494	Automobiles One or more nights	Canadian vehicles - Véhicules du Cana	One or more nights Une nuit ou plus 11	Automobiles	Automobiles

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded December 1972

			December 19/2				
		Unit	ed States vehi	cles - Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules des
No.		Même jour	Une nuit ou plus	Total	commerciaux	véhicules	États-Unis
	Saskatchewan						
1	Big Beaver	21	11	32	2	-	34
2	Carievale	120	25	145	4	-	149
3	Climax	75	36	111 153	- 9	_	111 162
4 5	Coronach Estevan	128 509	25 40	549	36	_	585
6	Monchy	26	27	53	12	_	65
7	Northgate	339	118	457	37	_	494
8	North Portal	1,463	598	2,061	610	_	2,671
9	Oungre	63	65	128	5	-	133
10	Regway :	224	116	340	262	-	602
11	Torquay	54 77	7 39	61 116	3	_	61 119
12	West Poplar River	11	22	33			33
			-				
14	Total	3,110	1,129	4,239	980	_	5,219
	Alberta						
15	Aden	30	4	34	2	-	36 534
16 17	Carway	356	175	531	3	_	334
18	Chief Mountain	2,409	2,590	4,999	1,472	roas.	6,471
19	Del Bonita	220	61	281	1	_	282
20	Wild Horse	31	28	59	28	_	87
21	Total	3,046	2,858	5,904	1,506	-	7,410
	British Columbia — Colombie- Britannique						
22	Aldergrove	2,914	1,315	4,229	376	3	4,608
23	Boundary Bay	3,209	- 1,313	3,209	49		3,258
24	Carson	736	9	745	4	_	749
25	Cascade City	408	103	511	12	_	523
26	Chopaka	97	3	100	1		101
27 28	Huntingdon	5,159	1,654	6,813	807 133	16	7,636 847
29	Kingsgate Midway	159 143	555	714 146	2	_	148
30	Nelway	147	127	274	52	_	326
31	Osoyoos	3,957	516	4,473	292	2	4,767
32	Pacific Highway(4)	15,564	14,242	29,806	1,998	8	31,812
33	Paterson	1,149	482	1,631	317		1,948
34 35	Prince Rupert	252	155	155	57 49		212 466
36	Roosville	253 407	163	416 497	34		531
37	Sidney	7	214	221	1		222
38	Stewart	171		171		_	171
39	Victoria	2	406	408	59	_	467
40	Waneta	67	6	73	2	_	75
41	Total	34,549	20,043	54,592	4,245	30	58,867
	Yukon Territory - Territoire						
42	du Yukon Beaver Creek	12	908	921	109	1	1,031
43	Carcross/Whitehorse	13	908	2	109		2
44	Dawson		_		_	_	
45	Pleasant Camp	100	. 71	171	20	_	191
46	Total	115	979	1,094	129	1	1,224
47	Canada	509,333	140,894	650,227	59,883	168	710,278
(1)	Most vehicles destined to Newfoundland	l, Prince Edwa	rd Island and N	lova Scotia en	ter Canada thro	ough ports in o	ther provinces

⁽¹⁾ Most vehicles destined to mewiconditand, Filling where they are recorded.
(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée — fin

Décembre 1972

	Ca	anadian vehicles -	Véhicules du Cana	da			
	Automobiles		Trucks used	Other	Canadian vehicles	Grand	
Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	commercially Camions commerciaux	vehicles - Autres véhicules	Total Véhicules canadiens	Total Global	N°
137 336 91 312 496 92 477 2,846 91 503 165 84	9 47 72 35 90 89 116 874 98 158 11 33 61	146 383 163 347 586 181 593 3,720 189 661 176 117	21 2 5 21 52 4 1,614 482 49 233 1 15	1	167 (%5) 168 30c 638 185 2,207 .,203 23% 594 177 132 153	201 -34 2 Tu 5 30 1 , 22 3 250 2 , 761 6 , 87 7 3 21 1 , 466 2 3 8 2 51 1 860	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13
5,722	1,693	7,415	2,499	1	9,915	15,134	14
28 264 - 4,474 111 59	7 153 - 2,754 81 41	7,228 192 100	147 15 - 890 (7 9	- - - -	182 432 8,118 199 109	21% 966 14,5%9 4-1 19e	15 16 17 18 19 26
4,936	3,036	7,972	1,068		9,040	16,450	21
3,519 20,166 423 591 68 12,251 541 302 194 4,128 29,974 1,832	837 3,501 12 200 10 1,647 728 7 209 604 12,099 1,156	4,356 23,667 435 791 78 13,898 1,269 309 403 4,732 42,073 2,988	300 1,387 - 13 - 352 149 5 61 151 1,713	31 47 - - 109 - - - 2 14 -	4,687 25,101 435 804 78 14,359 1,415 314 464 4,885 43,800 3,022	9,295 28,359 1,184 1,327 1,295 2,295 46,2 76,02 4,970 216	22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 34
879 1,369 - 347 -	273 166 51 — 167	1,152 1,535 51 347 167	62 62 - 93 4	1 - - - -	1,21 1,597 51 440 171	1,681 2,125 273 611 635	55 56 57 38 39
76,700	29	98,400	4,402	204	103,006	161,371	40
10 - - 22	12 i - - 19	22 - 41	2 . - 187		24 ,	1,053 2 	42 43 44 45
32	31	63	189	-	252	1,476	46
620,442	113,070	733,512	\$8,869	420	322,-11	1,533,679	47

⁽¹⁾ La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édeuard et de la Neuvelle-Écesse arrivent sa Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 13A. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

Calendar Year 1972

		-	lendar Year 19	, –			
		Unit	ed States vehic	cles — Véhicul	es des États-U	nis	United States
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights	Total	commercially - Camions	vehicles - Autres	Véhicules
No.		Même jour	Une nuit ou plus	iotai	commerciaux	véhicules	des États-Unis
1101							
1	Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)	-	-	_	_	_	
2	Prince Edward Island(1) - Île-du- Prince-Edouard(1)	-	-	-	-	-	-
	Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)	-	2/, (17	24 622	1.052	1,598	27 272
3	Yarmouth	5	24,617	24,622	1,052		27,272
4	Total	5	24,617	24,622	1,052	1,598	27,272
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick						
5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21	Andover Beaconsfield Bloomfield Campobello Centreville Clair Edmundston Forest City Fosterville Four Falls Gillespie Crand Falls Lord's Cove Mars Hill Road Milltown River De Chute St Croix	62,358 542 1,228 58,955 18,519 96,702 344,525 3,063 6,063 1,322 45,490 49,521 960 676 66,603 2,955 26,424	6,734 8, 6,628 1,794 7,881 14,849 1,303 18 5,878 1,271 1,223 28 3,624 119	69,092 550 1,273 65,583 20,313 104,583 359,374 3,210 7,366 1,340 51,368 50,792 2,183 704 70,227 3,071 38,830	1,080 831 2,070 4,686 9,298 137 786 2 587 328 5 1,953 85	285 1 2 433 69 1,902 4,604 384 719 8 360 552 111 4 563 15	70,457 564 1,355 66,847 22,452 111,171 373,276 3,731 8,871 1,350 52,315 51,672 2,299 723 72,743 3,171 39,779
22 23	St. Léonard	107,523 210,887	18,421 78,580	125,944 289,467	6,861 6,080	3,242 1,673	136,047 297,220
24	Woodstock Road	178,440	140,367	318,807	25,782	545	345,134
25	Total	1,282,753	301,324	1,584,077	60,962	16,138	1,661,177
	Québec						
26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45	Abercorn Armstrong Beebe Chartierville Clarenceville Covey Hill Daaquam Dundee East Hereford East Pinnacle Estcourt Franklin Centre Frelighsburg Glen Sutton Hemmingford Herdman Hereford Road Highwater Jamieson's Lines Lacolle(2)	34,668 14,766 34,325 3,278 4,469 11,110 3,137 37,364 14,776 7,426 9,628 11,489 7,943 56,001 14,319 7,988 28,855 1,959 174,595	4,239 66,558 2,562 4,795 365 333 2 1,005 7,867 234 121 257 1,538 398 1,860 1,047 2,143 4,640 20 238,719	38,907 81,324 36,887 8,073 4,834 11,443 3,139 38,369 22,643 3,379 7,547 9,885 13,027 8,341 57,861 15,366 10,131 33,495 1,979 413,314	4,817 10,774 487 762 270 756 2,442 499 4,718 239 474 548 3,723 1,457 3,845 1,418 1,326 4,018 118 54,479	193 351 1,771 187 132 - 94 177 28 1,364 29 111 364 134 41 116 238 38	43,917 92,449 39,145 9,022 5,236 12,231 5,581 38,962 27,538 3,646 9,385 10,462 16,861 10,162 61,840 16,825 11,573 37,751 2,135 468,722

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13A. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
Année de Calendrier 1972

	Cana	dian vehicles —	Véhicules du Canad				T
				Canadian	Grand		
Same day — Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total	commercially Camions	vehicles Autres véhicules	Total Véhicules canadiens	Total Global	Z,
							2
3	3,340	3,343	1,132	58	4,533	31,805	,
3	3,340	3,343	1,132	58	4,533	31,805	4
117,179 802 2,349 95,292 45,149 152,738 493,287 3,279 9,096 2,683 42,703 101,895 7880 820 146,544 5,273 48,435 189,239 377,648 206,853	2,921 9 88 1,262 1,845 17,624 8,682 18 228 26 1,987 374 194 9 2,704 79 7,331 16,045 46,015 104,268	120,100 811 2,437 96,554 46,994 170,362 501,969 3,297 9,324 2,709 44,690 102,269 974 829 149,248 5,352 55,766 205,284 423,663 311,121	2,449 22 459 1,645 3,390 4,217 7,160 1,815 1,289 8 2,817 554 — 28 20,183 188 4,227 11,116 17,765 45,794	232 2 6 623 154 2,817 5,087 1,511 718 138 696 20 - 2,862 - 2,462 4,061 6,553 893	122,781 835 2,902 98,822 50,738 177,396 514,216 6,623 11,331 2,735 47,645 103,519 994 857 172,293 5,540 62,455 220,461 447,981 357,808	193,238 1,399 4,257 165,669 73,190 288,567 887,492 10,354 20,202 4,085 99,960 155,191 3,293 1,580 245,036 8,711 102,234 356,508 745,201	15 16 17 18 19 20
2,042,044	211,709	2,253,753	125,126	29,053	2,407,932	4,069,109	25
38,741 23,631 62,493 5,737 14,158 12,552 4,131 30,184 24,785 7,136 12,343 5,101 18,185 12,772 45,298 21,412 11,852 43,927 1,276 333,414	3,547 79,086 2,603 2,791 5,463 3,565 5,640 5,48 5,850 1,600 2,327 662 12,866 437 6,697 4,547 2,643 10,362 74 294,031	42,288 102,717 65,096 8,528 19,621 16,117 9,771 30,732 30,635 8,736 14,670 5,763 31,051 13,209 51,995 25,959 14,495 54,289 1,350 627,445	3,712 29,987 1,608 1,230 291 544 18,759 1,239 5,743 636 10,430 320 1,426 1,820 2,988 999 1,349 4,183 900 69,302	247 288 2,143 106 518 174 2 59 147 62 1,086 90 229 161 325 244 153 288 33	46,247 132,992 68,847 9,864 20,430 16,835 28,532 32,030 36,525 9,434 26,186 6,173 32,706 15,190 55,308 27,202 15,997 58,760 1,433 698,573	90,164 225,441 107,992 18,886 25,666 29,066 34,113 70,992 64,063 13,080 35,571 16,635 49,567 25,352 117,148 44,027 27,570 96,511 3,608	27 26 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 .0 .1 .42 43

TABLE 13A. Number of Vehicles Travelling Between Canada and The United States by Port of Entry — Continued

Calendar Year 1972

			endar fear 197.							
	United States vehicles — Véhicules des États-Unis									
	Port of entry		Automobiles		Trucks used	Other	vehicles Total			
	Bureau d'entrée	Same day	One or more nights		commercially -	vehicles -	Véhicules			
		-	-	Tota1	Camions commerciaux	Autres véhicules	, des			
27		Même jour	Une nuit ou plus				Etats-Unis			
No.										
	Québec - Concluded - fin									
1 2	Morses Line	4,013 7,934	156 844	4,169 8,778	2,164 522	67 151	6,400 9,451			
3	Phillipsburg	71,496	106,241	177,737	24,369	573	202,679			
4 5	Rock Island	124,227	67,078	191,305 3,677	10,531 796	1,992 117	203,828 4,590			
6	Stanhope	26,473	22,825	49,298	8,522	336	58,156			
7 8	Trout River	23,551 10,573	4,994 8,615	28,545 19,188	3,545 5,467	255 814	32,345 25,469			
0	WODULU	10,575								
9	Total	753,185	549,456	1,302,641	153,086	10,634	1,466,361			
	Ontario									
10	Cornwall	125,016	23,170	148,186	11,847	196	160,229			
11 12	Fort Erie(3)	1,325,025 132,166	527,093 79,703	1,852,118 211,869	77,215 4,888	6,345 1,580	1,935,678 218,337			
13	Landsdowne	77,767	244,151	321,918	13,878	857	336,653			
14 15	Niagara Falls(3):	316,692	150,182	466,874	58,280	874	526,028			
16	Queenston Bridge	600,744	170,215	770,959	2,749	6,831	780,539			
17	Whirlpool Bridge	177,968	43,563	221,531	13,581	2,515	237,627			
18 19	Pelee Island	131 10,635	1,043	1,174 72,765	2,429	180 404	1,355 75,598			
20	Point Alexandria	2,659	3,147	5,806	2,423	106	5,914			
21	Port Lambton	8,567	2,495	11,062	7	341	11,410			
22 23	Prescott	42,376 8,740	19,388 11,589	61,764 20,329	3,485	343 293	65,592 20,814			
24	Sarnia(3)	449,968	180,851	630,819	68,911	1,296	701,026			
25	Sault Ste. Marie	96,799	155,275	252,074	8,838	718	261,630			
26 27	Sombra	15,192 8,769	5,901 2,716	21,093 11,485	894 17	528 232	22,515 11,734			
28	Windsor(3):	0,705	2,710	11,403	-/	232	11,754			
29	Ambassador Bridge	886,447	316,918	1,203,365	167,056	4,398	1,374,819			
30	Tunnel	1,206,248	276,432	1,482,680	21,372	792	1,504,844			
31	Total	5,491,909	2,275,962	7,767,871	455,642	28,829	8,252,342			
	Manitoba									
32	Boissevain	11,440	13,037	24,477	870	278	25,625			
33 34	Cartwright	5,992	1,549	7,541	30	15	7,586			
35	Coulter	2,385 5,863	2,268 1,757	4,653 7,620	187	8 22	4,848 7,684			
36	Emerson	97,361	124,423	221,784	20,493	1,349	243,626			
37 38	Goodlands	2,030	316 1,113	2,346	49 787	2 146	2,397 21,987			
39	Gretna	19,941 8,005	1,282	21,054 9,287	134	72	9,493			
40	Lyleton	2,719	445	3,164	23	33	3,220			
41 42	Piney	3,954 1,582	1,246	5,200 1,705	985	54 25	6,239 1,733			
43	South Junction	8,612	899	9,511	313	36	9,860			
44	Sprague	16,602	2,593	19,195	711	65	19,971			
45 46	Tolstoi Windygates	4,682 10,498	6, 289 2, 642	10,971 13,140	977 247	67 54	12,015 13,441			
47	Winkler	13,458	1,488	14,946	205	33	15,184			
48	Total	215,124	161,470	376,594	26,056	2,259	404,909			
See	See footnote(s) at end of table.									

TABLEAU 13A. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée — suite

Année de calendrier 1972

	Ca	nadian vehicles -	Véhicules du Canad	la			
	Automobiles		Trucks used Other		Canadian vehicles	Grand	
ame day — ême jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	commercially Camions commerciaux	vehicles - Autres véhicules	Total Véhicules canadiens	Total Global	
4,199 11,855	1,461; 5,505	5,660 17,360	704	94	6,458	12,858	
85,768 183,051 7,815 47,189 41,439 14,733	104,028 53,057 3,590 33,444 7,939 12,454	189,796 236,108 11,405 80,633 49,378 27,187	349 38,196 14,840 19,809 11,398 2,343 11,531	210 958 3,284 141 619 483 1,026	17,919 228,950 254,232 31,355 92,650 52,204 39,744	27,370 431,629 458,060 35,945 150,806 84,549 65,213	
1,125,177	666,817	1,791,994	255,826	14,996	2,062,816	3,529,177	
153,641 685,576 108,937 50,888 171,556 361,466 195,811 5 13,544 962 6,616 57,325 31,705 440,369 89,940 10,800 7,350 550,759 1,116,481	29,772 188,547 16,573 111,964 62,686 27,268 24,904 87 18,044 737 1,029 28,789 509 88,781 52,507 2,351 7771 158,581 128,683	183,413 874,123 125,510 162,852 234,242 388,734 220,715 92 31,588 1,699 7,645 86,114 32,214 529,150 142,447 13,151 8,121 709,340 1,245,164 4,996,314	7,773 157,322 5,475 15,038 73,233 21,489 25,922 2,185 40 6,737 893 53,324 3,796 2,323 7 199,065 72,127	569 1,003 1,140 448 219 2,660 335 5 119 100 201 289 267 645 406 256 604 1,179 421	191,755 1,032,448 132,125 178,338 307,694 412,883 246,972 99 33,892 1,799 7,886 93,140 33,374 583,119 146,649 15,730 8,732 909,584 1,317,712 5,653,931	351,984 2,968,126 350,462 514,991 833,722 1,193,422 464,599 1,454 109,490 7,713 19,296 158,732 54,188 1,284,145 408,279 38,245 20,466 2,284,403 2,822,556	
20,033 3,346 4,246 2,367 73,633 5,208 13,405 4,243 5,472 4,591 2,205 10,003 36,521 3,910 6,232 6,805	7,727 435 2,072 586 120,635 573 1,830 804 606 925 92 712 2,215 6,349 1,162 1,186	27,760 3,781 6,318 2,953 194,268 5,781 15,235 5,047 6,078 5,516 2,297 10,715 38,736 10,259 7,394	1,022 72 189 53 18,064 60 1,297 232 19 282 13 251 2,480 3,930 737 1,658	458 2 9 8 2,154 7 288 50 16 32 1 21 129 70 186	29,240 3,855 6,516 3,014 214,486 5,848 16,820 5,329 6,113 5,830 2,311 10,987 41,345 14,259 8,317 9,744	54,865 11,441 11,364 10,698 458,112 8,245 38,807 14,822 9,333 12,069 4,044 20,847 61,316 26,274 21,758 24,928	
202,220	147,909	350,129	31,159	3,526	384,014	788,923	

TABLE 13A. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded Calendar Year 1972

		United States vehicles — Véhicules des États-Unis						
	Port of entry		Automobiles		Trucks used Other		States vehicles Total	
	Bureau d'entrée	Same day nights	Total	commercially — Camions	vehicles - Autres	Véhicules des		
No.		Même jour	Une nuit ou plus	10041	commerciaux	véhicules	États-Unis	
	Saskatchewan							
1	Big Beaver	665	387	1,052	6	9	1,067	
2	Carievale	2,328	1,005	2,977	146	7 12	3,130 2,478	
3	Coronach	1,362 2,454	767	3,221	157	10	3,388	
5	Estevan	8,069	1,400	9,469	251	84	9,804	
6	Monchy	457	1, 135	1,592	105	6	1,703	
7	Northgate	6, 112	3,985	10,097	453	33	10,583	
8	North Portal	22, 743 1, 434	23, 793 4, 257	46,536 5,691	6,289	257 25	53,082 5,836	
10	Regway	4,413	3,601	8,014	4,436	25	12,475	
11	Torquay	1,487	257	1,744	39	48	1,831	
12	West Poplar River	1,178	1,093	2,271	77	9	2,357	
13	Willow Creek	192	506	698	9	2	. 709	
14	Total	52, 894	42,835	95,729	12, 187	527	108,443	
	Alberta							
15	Aden	554	103	657	586	5	1,248	
16 17	Carway	10,604	32, 739 17, 993	43, 343	142	389 279	43,874 26,139	
18	Coutts	7,867 32,629	46,130	25, 860 78, 759	19,736	424	98,919	
19	Del Bonita	3,746	973	4,719	62	15	4,796	
20	Wild Horse	774	1,260	2,034	229	7	2,270	
21	Total	56, 174	99, 198	155, 372	20, 755	1, 119	177,246	
	British Columbia - Colombie-							
	Britannique							
22	Aldergrove	46,810 65,006	31, 726 2, 325	78,536 67,331	5,892 802	848 2,522	85,276	
24	Carson	10, 256	1,039	11, 295	61	132	70,655 11,488	
25	Cascade City	6,816	5,686	12,502	165	118	12,785	
26	Chopaka	1,671	352	2,023	10	19	2,052	
27 28	Huntingdon	68, 170	64,000	132, 170	12, 230	1,040	145,440	
29	Kingsgate	3,554 2,311	30, 179	33, 733 2, 695	1,962	490	36,185 2,759	
30	Nelway	4, 439	8,712	13, 151	620	140	13,911	
31	Osoyoos	55, 120	31, 137	86, 257	4, 831	924	92,012	
32	Pacific Highway(4)	262,786	273,451	536, 237	28,014	2,025	566,276	
33 34	Paterson	12,350	7, 190	19,540	3, 766	117 129	23,423	
35	Prince Rupert	24 5,586	6,472 12,088	6,496 17,674	519 564	336	7,144 18,574	
36	Rykerts	9,267	7,371	16,638	199	130	16,967	
37	Sidney	1,084	18,236	19,320	16	866	20,202	
38	Stewart	2,653	-	2,653	7	9	2,669	
39 40	Victoria	1,519 1,499	50, 608 598	52, 127 2, 097	668	3,483	56,278 2,180	
41	Total	560, 921	551, 554	1, 112, 475	60,412	13,389	1,186,276	
	Yukon Territory - Territoire							
/ 2	du Yukon							
42 43	Beaver Creek	750	22,442	23, 192	1,894	145	25,231	
44	Dawson	19 79	749 2,641	768 2,720	75	- 2	768 2,797	
45	Pleasant Camp	5,466	2, 796	8, 262	317	62	8,641	
46	Total	6,314	28, 628	34,942	2,286	209	37,437	
47	Canada	8,419,279	4,035,044	12, 454, 323	792,438	74, 702	13,321,463	
(1)	Most vehicles destined to Newfoundland	. Prince Edwa	rd Island and 1	Nova Scotia en	ter Canada thro	ough ports in	other provinces	

⁽¹⁾ Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded.

⁽²⁾ Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13A. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée — fin Année de calendrier 1972

Grand	Canadica			Automobiles				
Total Global	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens	Other vehicles — Autres véhicules	Trucks used commercially — Camions commerciaux	Total	One or more nights	Same day — Même jour		
3,931 8,522 5,751 9,486 19,234 5,397 39,62 119,966 11,433 29,56 4,254 5,603 3,06	2,864 5,392 3,273 6,098 9,430 3,694 29,042 66,886 5,597 17,088 2,423 3,248 2,358	11 6 9 9 90 2 23 330 28 67 39	225 79 60 185 306 84 18,896 6,498 447 2,757 78 101	2,628 5,307 3,204 5,904 9,034 3,608 10,123 60,058 5,122 14,264 2,306 3,134 2,354	306 890 1,755 1,130 1,676 2,489 2,576 22,726 3,258 5,485 236 1,557 1,255	2, 322 4, 417 1, 449 4, 774 7, 358 1, 119 7, 547 37, 332 1, 864 8, 779 2, 070 1, 577 1, 099		
265,836	157, 393	627	29, 720	127,046	45, 339	81,707		
2,014 69,720 32,882 215,494 7,860 5,610	766 25,846 6,743 116,575 3,064 3,340	1 132 104 602 8 10	238 436 ———————————————————————————————————	527 25,278 6,639 104,345 2,981 2,994	110 14,009 3,487 48,262 1,576 1,875	417 11,269 3,152 56,083 1,405 1,119		
333,580	156, 334	857	12,713	142, 764	69,319	73,445		
167,603 532,126 20,155 26,704 3,963 352,760 66,574 7,085 24,730 180,979 1,388,348 60,851 7,533 36,929 43,286 22,074 11,031 64,264 6,113	82,327 461,471 8,667 13,919 1,911 207,320 30,389 4,326 10,819 88,967 822,072 37,428 389 18,355 26,319 1.872 8,362 7,986 3,933	1,254 11,978 626 109 7 3,543 242 167 154 958 4,801 426 6 229 206 67 288 225 117	5,038 13,504 42 236 4 5,037 2,179 15 896 1,287 23,317 617 32 879 550 5 1,661 16 197	76, 035 435, 989 7, 999 13, 574 1, 900 198, 740 27, 968 4, 144 9, 769 86, 722 793, 954 36, 385 351 17, 247 25, 563 1, 800 6, 413 7, 745 3, 619	19,096 62,490 507 4,120 276 31,479 20,280 271 4,478 18,950 237,378 11,893 349 7,059 5,464 1,690 7,568 854	56, 939 373, 499 7, 492 9, 454 1, 624 167, 261 7, 688 3, 873 5, 291 67, 772 556, 576 24, 492 2 10, 188 20, 099 110 6, 413 177 2, 765		
26, 899 804 3, 667 12, 082	1,668 36 870 3,441	3 - 4	156 — 228 1,610	1,509 36 642 1,827	1,099 36 459 1,393	410 		
25,991,263	6,015	85, 393	1, 159, 133	4,014	2,987	1,027		

⁽¹⁾ La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

December 1972

			Residents	of the United	ł States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total
	Newfoundland - Terre-Neuve							
1	Corner Brook	-	4	and and	-	-	-	4
2	Grand Bank	_			_	1	-	1
3	Gander		236	-	-		-	236
4	Goose Bay	-		-	-	-	-	-
5	Port aux Basques		_		_	_		-
7	St. John's	_		_	_			
	Aéroport	_	1,297	_	-	-	-	1,297
8	Stephenville	-	-	-	-	-	_	
9	Total	_	1,537	none.	-	1	_	1,538
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard							
10	Charlottetown	-	3	-	-	-	-	3
11	Montague	-	-	-	-	-	-	-
12	Summerside	-	8	_	a-7-1		_	8
13	Total	-	11	-	-	New	Minn	11
	<u>Nova Scotia</u> — <u>Nouvelle-Écosse</u>		_					
14 15 16	Digby Halifax International Airport —	_	_ 2	-	_	4	_	2 4
	Aéroport	-	1,207		-		-	1,207
17	Liverpool		-	-	-	-	-	-
18 19	Lunenburg	_	_	_	_	_ [_
20	Sydney		3		_	_	_	3
21	Yarmouth	401	602	-	-	_	179	1,182
22	Total	401	1,814	-	-	4	179	2,398
	<u>New Brunswick —</u> Nouveau-Brunswick							
23	Andover	9,925	_	_	***	_	5	9,930
24	Four Falls	142	_	_	_			142
25	Bathurst	-	-	-	diam .	-	-	-
26	Campbellton	4 150	-	-		-	19	4,178
27 28	Campobello	4,159	_		-		19	4,1/0
29	Centreville	3,545	_	39	_	_	_	3,584
30	Clair	17,754	-	48	_	-	492	18,294
31	Dalhousie	-		-	-	-	1 402	F2 153
32	Edmundston	55,443	5 30	303	_	_	1,402	57,153 30
34	Fredericton	8,810	- J	_		_		8,810
35	Gillespie	7,442	_	_	_	_	1	7,443
36	Grand Manan	77	-		***	-	-	-
37	McAdam	-	-	-		-		-
38	Forest City	350	_	÷	_	_	97 43	447 596
40	Fosterville	553 5,876		_	***		390	6,266
70	DOLOLOLA I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	3,070					3701	0,230

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

Décembre 1972

Residents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning	01	
Automobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total	of overseas countries — Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	
_	_	_		_	_		_	_	, -	
-	_	-	-	-	_	_	52	347	400	
_	20 —	_		_		20	556 —	1,291	2,103	
_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	
-	4	_	-	-	_	4	21	364	1,086	
_		-						-	_	-
	24	_	_		-	24	624	2,002	+,1+3	
-	-	-	-	_	_	-	_	-	3	
							_			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	
_	_		-	-	_	-	_	_	2	
_	1,223	-	_	_ _	_	1,223	12 466	30 829	46 3,725	
	-	-	_	-	_	-	_	-	-	
_	_	_	_		_		-		-	1
196	- 403	_			66	665	70 17	10	_1,564	
196	1,626		-		n6	1,888	56.5	869	5,120	-
20,445	_	_	-	800	-	20,445	_	-	30,375	
283	_		-		_	283	_	_	425	
16,972	_	- 82	_		46	17,100	1	_	21,279	П
8,827	_		_		_	8,827	_	_	12,411	
29,862	_	_	_	_	939	30,801	_		49,095	
74,378	1 5	19	_	_	2,392	76,790 5	_	_	133,943	1
21,523		_	_	_	_	21,523 7,580	-	_	30,333 15,023	П
7,580 - -	-	_	_	_	-	_	_	_		
352	_	- 1	_	_	138 43	490 1,091	_	_	937 1,687	н
1,048 10,520		_	_	-	454		<u> </u>	i – i	: ', '-0	

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

December 1972

			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
N-	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane - Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
No.								
	New Brunswick — Concluded Nouveau-Brunswick — fin							
1	Moncton	_	3	-	-	_	_	3
2	Newcastle		-	-	_	_	_	
3	River de Chute	561	_	-	-	_	_	561
4 5	Beaconsfield Mars Hill Road	88 115	_	_	_	_	_	88 115
6	Saint John	_	782	_	_		_	782
7	St. Andrews	_	_	-	_	_	-	_
8	Fairhaven	-	-	-	-	-	_	-
9	Lord's Cove			_	_	_	610	21,017
10 11	St. Leonard	20,407 37,499	1	375	_		1,477	39,352
12	Milltown	11,018		_	-	-	112	11,130
13	Bloomfield	268	_	-	-	-	_	268
14	Woodstock Road	53,230	2	190			13	53,435
15	Tota1	237,185	823	955	-	-	4,661	243,624
	<u>Québec</u>							
16	Armstrong	9,489	-	-	-		201	9,690
17	Baie Comeau	_	- 4		_	_	_	- 4
18 19	Cowansville	371		_	_	_	_	371
20	St. Pamphile	358	_	-	_	_	12	370
21	Drummondville	-	_	_	-	_		
22	Dundee	5,063	-	-	_	_	_	5,063
23 24	East Hereford	3,874	_		_	_	- 6	3,874 801
25	Hereford Road	941		_		_	2	943
26	Estcourt	943	_	_	_	-	621	1,564
27	Frelighsburg	2,008		37	-	_	2	2,047
28	East Pinnacle	444	- 1	-	-	_	_	444
29 30	Granby Hemmingford	9,714	_	_		_	_	9,714
31	Covey Hill	985	_	_	_	_	_	985
32	Highwater	4,832	-	113	-	-	-	4,945
33	Glen Sutton	1,401	_	28	_	_	26	1,455
34 35	Lake Memphremagog	_	_		_	_		
36	Huntingdon Franklin Centre	1,013	_		_	_	4	1,017
37	Herdman	2,178	_	-		_	_	2,178
38	Jamieson's Lines	277		_		-	_	277
39 40	Trout River	3,593	_	154	_	_	_	3,747
41	Lachute	_	_		_	_	_	_
42	Woburn	2,186	_	_	_	_	34	2,220
43	Lacolle and Outports	52,776	_	5,047	2,098	_	112	60,033
44 45	Montreal	-	-	- '	_	14	-	14
46	Aéroport	-	23,061	-	-		_	23,061
46	St. Hubert	916	13	_	_	_		916
48	Clarenceville	634	_	_	_	_	16	650
49	Phillipsburg	23,890	no.	1,666	_	_	_	25,556
50	Morses Lines	519	_	-	_	-	1	520
51	Québec	-	_	-	_	_	_	_

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Décembre 1972

Residents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des É. U.	Residents	Canadian residents returning	Grand	
					Other		of overseas countries	from overseas		
	Plane	Bus	Rail	Boat	methods		-		Total	
Automobile .	Avion	Autobus	Train	- Bateau	Autres	Total	Résidents de pays	Résidents du Canada	Global	
				54004	moyens		d'outre-mer	revenant d'outre-mer		
								d odere-mer		No
_	102		_	-	_	102	_	273	378	1 2
988	_	-	-	-		988	_	-	1,549	3
127 96	_		_	_	3	130 96	_	_	218 211	4 5
	679	- 1	-	_	_	679	20	54	1,535	6
_	_	_	_	_	-	_	_	_ ;	_	7 8
-	-	-	-	-	-	_		. – ,	-	4
37,344 69,052	_	401	_	_	1,241 2,216	38,585 71,669	1 11		59,603 111,032	10
24,970	-	-	-	-	173	23,143	1	- ;	36,274	12
571	_	_	_	_		571	_	_	839	13
52,821	6	77	-		11	52,915	2	-	106,352	14
377,759	793	579	-	-	8,156	387,287	36	327	631,274	15
11,273	_	66	_		304	11,643	19		21,352	16
11,273	_	_	_	_	-	-	_	- 1		1.7
- 1,614	3	_	_	_	_	1,614		_	7 1,985	18
1,431	_	_	_	-	33	1,464	-	- 1	1,834	20
4,206	2	_	_	_	_	4,206	_		9,269	21 22
4,641	_	_	_	-	_	4,641	-	_	8,515	23
1,212	_	_	nan nan	_	2	1,214	APPE		2,015 2,513	24 25
1,570 1,700	_	_	_		506	2,206		-	3,770	26
3,694	-	_	_	_	9	3,703 1,189	10		5,760 1,635	27
1,189	_	_	_	-	_	-		-	-	29
7,953	-	_	_			7,953 939	_		17,667	30
939 8,594	_	327	_		-	8,921	5	-	13,871	3.2
2,073	_	12	- !		· -	2,091		_	3,546	33
_	_	_	- 1	-	-	-	-	- 1	-	3.5
268	_		- 1	_	4	272 2,340	_		1,289 4,518	36
2,340 155	_	_	_	-	-	135	_	-	432	38
5,492	_	233	-		67	5,792	10	_	9,549	39 40
_	_	_	- 1	-	-	_	-	-	5,594	41
3,324 46,320	_	4,681	959	_	50 148	3,374 52,108	- 912	375	113,428	43
-		-	-	-	_	23,517	15,233	19,511	18 80,822	
-	23,517	_	-	_			17,677	-	,7	
930	44			-	- 1	931	_	-	1,847	47
1,010	_	_	-	-	18	1,028	_ 143		1,674	
19,694		2,931	_		11 2	22,636	-	-	1, 53	50
531	_	_	_				356	- 1	356	, 51

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

December 1972

			Residents	of the United	l States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	Québec - Concluded - fin							
1	Ancienne Lorette Airport - Aéroport	MAPS.	160	_	-	_	-	160
2	Rimouski	-	-	-	_	-	-	-
3	Matane		_ _	_	_	_	_	Ξ
5	Rock Island	30,303	-	335	-	-	1,229	31,867
6	Beebe	7,785	-	113	_	-	942	8,840
7 8	St. Jean St. Jérôme	_	_	_	_	_	_	_
9	Sept-Îles	_	9	-	-		-	9
10	Sherbrooke		6	-	-	-	_	7 776
11	StanhopeSutton:	7,693	-	67	-	-	16	7,776
12	Abercorn	8,768		90	-	-	-	8,858
13 14	Trois-Rivières	-	13	-	-	-	-	13
15	Val d'Or	_		_	_	_	_	_
16	Total	183,749	23,266	7,650	2,098	14	3,224	220,001
	Ontario	1						
17	Amherstburg	-	-	-	-	-	-	-
18 19	Belleville	_	_	_	_	_	_	_
20	Brantford	_	6	_	_	_	_	6
21	Brockville	- 1	_	-	-	-	-	-
22 23	Chatham	-	_	_	_	-	-	_
24	The Lighthouse	_	_	_	_	_	_	_
25	Cornwall	22,539	- 1	664	~	- 1	2	23,205
26	Dunnville		-	- 1/ 000	-	_	-	7/0 /07
27 28	Fort Erie	127,714 21,474	- 26	14,002	485	_	226 1,493	142,427 23,361
29	Basswood Lake	-	_	-	_	_	-	-
30	Prairie Portage	-	T. 1	-		_	-	_
31 32	Sand Bay	_	32	_	_	_	_	32
33	Goderich	_	3	_	_	_	_	3
34	Guelph		5	-	-	-	-	5
35 36	Hamilton Kenora	-	157	-		-		157
37	Kingston	_	27	_	_		_	27
38	Point Alexandria	_		_	_	_	_ [
39	Port Metcalfe	-	-	-	-	-	_	-
40	Waterloo-Wellington Air-							
	port - Aéroport	_	22	-	_	_	- 1	22
41 42	Lansdowne	18,746	_	736	-	_	-	19,482
43	Gananoque	_	_	_	_	_	_	_
44	Leamington	_	_	_	_	19	_	19
45	Pelee Island	-	78	-	-	-	-	78
46 47	Little Current	_	_	_	_	_	_	_
48	Meldrum Bay		_	_	_			_
49	London	_	1,085	-	-	_	-	1,085
50 51	Midland	-	_	-	-		-	-
52	Niagara-on-the-Lake	_	16 —	_	_	_	_	16
53	Queenston Bridge	47,848	Ξ	2,790	_	_	18	50,656
54 55	Rainbow Bridge	53,956	-	2,635		-	1,473	58,064
23	Whirlpool Bridge	26,183	_	311	- 1	_	6771	26,891

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Décembre 1972

Residents	of Canada re	turning from	U.S Résid	dents du Can	ada revenant	des EU.	Residents	Canadian residents returning		
					Other		of overseas	from	Grand	
Automobile	Plane —	Bus	Rail	Boat	Other methods	Total	- Résidents	- Résidents du	Total	
	Avion	Autobus	Train	Bateau	Autres moyens	Total	de pays d'outre-mer	Canada revenant	GIODAI	
								d'outre-mer		N,
-	84	-	_	-	_	84	3	- 1	24.7	1
-	-	-	-	via.	-		-	-	_	2
-	_		-		~				_	3
28,943 10,216	_	403 367	_	_	1,255 957	30,601 11,540	19 1	2	62,489	. · · .
_	-	_	-	_	_	-			_	; 8
_	53	_	_		_	53	13	- -	22 59	
7,674	_	69	-	, -	55	7,798	4	-	15,5°8	
7,285	_ 15	37	_	_	2	7,324 15	2 -		16,154	
_			_		-	~	_	~	_	14
186,271	23,718	9,126	959	_	3,430	223,504	16,732	19,192	479,629	10
_		_	_	_	_	-		-		17 18
_	_	_	-	_	_	_		-	rs.	19 20
-	3	-	_		-	3	_ 			21 22
_	_	_	~	- /	_		-		-	23
24,266	_	2,635	-	_	_	26,901	16		50,122	
127,067	- 8	8,148 523	384	_	298 1,647	135,897 23,380	9 ' s 14	y =0 -	46,755	2 /
21,202	-		_	_	-	-	-	ere ent	-	29 30
_		_	-	w en	_	_	_	-	32	3.2
	-			-	_	_		-		13
-	_ 16	_	_	_		16	-	+ :9 _	612	1
-	63		_	_	_	63	1	-	91	17
_	_	-	_	_		-	~	-	-	39
_	11	_	-	_	-	11			33	4 .
15,403	_	858	_	_		16,261	8	>1	. 7,802	
_		_	_	_	-		_	_	-	*2
_	_ 10	_		_	-	10	_	_	19 88	
-	-		_	_	_	-	_	-	-	→ f → f
_	- 860		_	_	_	860	44		1,7-9	*4
_	20		_	_	_	20	-	***	14,	2.
33,578	_	-	_	-	- 1	34,718 50,010	5 .	- 51	85,999	12
	_	1,139	_	_	1,164	54,710	2,488	-	110,562	5,

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

December 1972

			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
1101								
	Ontario - Concluded - fin							
1	North Bay		38	-	-	-	-	38
2	Oakville	_	_	_	_	_	_	_
4	Oshawa	_	26			_	_	26
5	Ottawa International Air-		20					
	port - Aéroport	-	743	-	- 1	- 1		743
6	Owen Sound	-	-	-	-	-		-
7	Pembroke	-	_	-	-	-	-	
8 9	Peterborough	-	29	_	_		_	29
10	Picton	_	_	_		_	_	_
11	Port Dover	_	-	_	_	_ 1	_	
12	Port Hope	- 1	_	-	- 1	-	-	_
13	Port Lambton	1,477	_	-		-	320	1,797
14	Sombra	3,540	-	-	-	4	89	3,633
15 16	Walpole Island	1,996	_	178	-	40	171	2,207 7,078
17	Rainy River	6,898 1,707	15	231	_	_	112	2,065
18	Cyclone Island	1,707	1.5	1 -	_			-
19	Ridgetown	_	_	1	_	_	-	-
20	St. Thomas	_	11	-	-	-		11
21	Sarnia	81,557	6	1,275		-	-	82,838
22	Sault Ste. Marie	15,987	17	704	-	-		16,708
23 24	Richards Landing Thessalon	_	_	-		_	_	_
25	Smiths Falls	_	_	_	_	_	_	
26	Southampton	_	_		_	_		
27	Sudbury	_	6	- 1	_		-	6
28	Thunder Bay	-	271	-	-			271
29	Marathon		-		-		-	4 201
30	Pigeon River	4,117	_	184	_	-	-	4,301
31 32	Saganaga Lake	-	11		_	_		11
	Toronto:	-	11	_	_			**
33	International Airport -		0.5.000					25 000
34	Aéropart	-	35,800	-	-	- 1	-	35,800 41
35	Toronto Harbour - Port		41	_	_	_	_	-47
36	Trenton		8	_	_	_		8
37	Wallaceburg	-		_	-	-		_
38	Welland	-	-	-	-	-		-
39	Windsor: Ambassador Bridge	206,156		4,083			72	210,311
40	Anchor Inn	200,130	Ξ	4,003	_	_	-	210,511
41	Belle River	_	ntere .	_	_	_	_	_
42	C.N. Railways	_		_	_	- 1	-	-
43	Government Dock	_	-	-	_			-
44 45	La Salle	-	-	-	-	-	-	-
46	Trade Winds		-	10 /00	-	_	_	257,524
47	Windsor Airport	239,089	2,900	18,426		_	9	2,900
48	Total	880,984	41,379	46,307	485	63	4,664	973,882
	Manitoba							
49	Boissevain	1 530					10	1,542
50	Cartwright	1,530 1,127	2	_	_		10	1,127
51	Lena	1,233	_	49	_	_	_	1,282
52	Brandon		4		_	_	-	4
53	Coulter	381	-	_	_	-	_ 1	381

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

Décembre 1972

				2000	more 1972					
Residents	of Canada re	turning from	U.S Résid	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents of overseas	Canadian residents returning from	Curand	
Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	Total	countries Résidents de pays d'outre-mer	Overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No.
- - - -	18 - 1 12 875	- - -	-	- - -	- - - -	18 - 1 12 875	- - - - 83	- - - 362	56 1 38 2,063	1 3 3 4 5
_	<u>-</u>	-	-				-		_	h ;
_ _ _	8 - -	- - -	- - -	_		8 - -	. <u> </u>	- - -	» 7 —	5 ', 10 11
1,465 3,344 2,133	_ _ 	53	- - -	- - - 63	1,508 3,592 3,406	2,973 6,989 5,602	-	- - -	4,770 10,622 7,809	12 13 14 15
9,932 6,841 -	- - -	1,111	- - -		11 232	9,944 8,184	15 - 213	18	17,037 10,249 231	16 17 18 19
74,902 19,383	_ - 19 46	1,130 1,468	-	_ _ _	_ _ _ _	76,051 20,897	·	- -	11 158,889 37,505	20 21 22 23
- - -	- - 1	- - - -	-		- - -	- 1 -	- - - -	2018 1018	1	24 25 26 27
- - 2,762	1 222 - -	- - - 206	- - - -	- - -	- - - -	1 222 - 2,968	- 4 - 4	-	,97	28 29 30
-	-	-	-	-	-		_	- }	11	31 32
-	42,278	-	_	-	-	42,278	14,836	26,460	119,380	33
-	-	- - -	- - -	-	- - -	_ _ _	-	- - -		35 36 37 38
107,143		4,523	-	- - -	17 [[]	111,683	592	138	322,724	39
- - -		- - -		- - -	_ _ _	- - -	- - -	_ _ 	-	41 42 43 44
180,109	- - - 65	44,339	- - -	-	- ; - -	- 224,448 65	1,3 ⁸ 4	90 .84	483,446 3,457	45 46
708,833	44,566	66,850	384	63	12,980	*33,676	21,382	28,515	1,857,455	48
1,255 777 985 - 655	4 - - 13	- - - -	- - - -	- - - -	75 - 3	1,334 777 948 13 655	2	-	2,878 1,904 2,270 17 1,636	50 51 52

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

December 1972

			Decem	per 19/2				
			Residents	of the United	l States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	Manitoba — Concluded — fin							
1 2 3 4 5 6 7 7 8 9 10 11 12 13	Goodlands Lyleton Crystal City Snowflake Windygates Emerson Tolstoi Gretna Winkler Sprague Piney South Junction Winnipeg International Air-	272 344 886 281 1,845 29,767 1,103 3,175 1,984 3,132 665 2,213	9 - 6	- - 727 - - - 44			1 11 11 14	272 344 886 281 1,845 30,504 1,114 3,189 1,984 3,132 715 2,213
	port - Aéroport	-	2,766	-	- man			2,766
14	Total	49,938	2,787	820		_	36	53,581
	Saskatchewan			r				
15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34	Estevan Oungre Regway Torquay Moose Jaw Big Beaver Climax Coronach Monchy West Poplar River Northgate Carievale North Portal Prince Albert Regina Saskatoon Swiff Current Weyburn Willow Creek Yorkton Total	1,260 349 850 160 - 66 261 356 146 328 1,114 295 4,587 82 - 9,854	2 - - 111 - - - - 25 5 - - - - - - - - - - - - -	86		-	762	1,262 349 850 163 11 66 261 356 146 328 1,114 295 5,432 - 25 5 - 82 - 10,745
36 37 38 39 40 41 42 43 44	Alberta Calgary International Airport - Aéroport Coutts Aden Edmonton Lethbridge Carway Chief Mountain Del Bonita Wild Horse	12,062 74 - 1,343 - 697 142	2,835 - 149 8 -	202 - - 140 - -		 	152 - - - - -	2,835 12,416 74 149 8 1,483 — 697 142
45	Medicine Hat	142	_	_	-	-	-	
46	Total	14,318	2,992	342	_	-	152	17,804

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et 1es autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Décembre 1972

Residents o	of Canada re	turning from	U.S. — Résid	lents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning	Grand	
Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total	N
1,234 1,200 463 314 1,093 22,653 1,108 2,274 1,142 6,051 647 1,748	- - - - - - - - 1	1,139 39 34 - 1,097 35 34	-		- 2 - 13 10 40 - -	1,234 1,202 463 314 1,093 23,811 1,157 2,348 1,142 7,148 683 1,782	1 1 - 38 - 1 -	-	1,506 1,547 1,349 595 2,938 54,353 2,271 5,537 3,127 10,280 1,398 3,995	2 3 4 5 6 7 8 9
-	3,246	-	-	-		3,246	584	678.	7,274	. 1
43,599	3,270	2,378	-	-	143	49,390	626	678	104,275	1
1,494 545 1,751 429 - 367 489 919 439 324 1,554 898 8,730 - - - - 398 -	15	271			1,261	1,509 545 1,795 432 	12		-,771 897 2,645 595 11 433 756 1,276 590 2,90 342 42 48	
18,337	361	315	- 4		1,264	20,277			11,1130	-
- 17,016 83 - 1,259 - 540 223	4,030 - 96 27 - -	615	-		551	4,030 17,982 83 96 27 1,259 - 54 1 223 5	174 44 123		8,14°° 11,4°° 15,4°° 35 2,4°° -1,121	3 4 4 4 4
19,121	4,158	615			351	24,245	1,246	1,913	45,208	3 4

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Concluded

December 1972

			Residents	of the Unite	d States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	British Columbia Colombie-Britannique							
1	Boundary Bay	6,262	_	733	_	_	_	6,995
2	Cascade	1,302	-	67	-	-	25	1,394
3	Carson	1,629	****	189	_	-	21	1,839
4 5	Midway	323	_	_	_ :	_	9	332
6	Campbell River	_	_	_	- 1	7	-	7
7	Cranbrook		3	-	-	-	-	3
8	Roosville	1,021	-	106	-	-	71	1,092
9	Huntingdon Aldergrove	18,043 11,694	9 _	106 223	_	_	113 120	18,271 12,037
11	Kamloops	-	_	-	_	-	-	-
12	Kelowna	-	13	-	-			13
13	Kingsgate	2,066	-	438	-	_	440	2,944
14	Rykerts	1,275	_	_	_	_	_	1,275
16	Nanaimo		215	_	_	_		215
17	Osoyoos	10,936	-	137	-	-	12	11,085
18	Chopaka	244	- 10	5 011	- 261	-	22	244
19	Pacific Highway	73,000	18 13	5,011	361 —	_		78,412 13
21	Port Alberni	_	_	_	-	_	-	
22	Powell River	-	-		-	-	-	_
23	Prince Rupert	385	94	-	-	75	153	707
24 25	Stewart	521	- 2	_	_	_1	_	522
26	Trail	726		17	~~	_	_	743
27	Paterson	5,127	-	123	_	-	-	5,250
28	Waneta	165	- 1	-	-			165
29	Vancouver	-	-	-	-	244	_	244
30	International Airport - Aéroport		9,609	_	_	_	_	9,609
31	New Westminster	-	-		_	-	- 1	
32	Vernon	!	-	-	-	_	-	
33	Victoria	1,064	-	-	-	153	825	2,042
34	International Airport - Aéroport	_	1,214	_	_	_	_	1,214
35	Sidney	663	- ' - '	_	_	4	91	758
36	Total	136,446	11,190	7,044	361	484	1,902	157,427
	Yukon Territory - Territoire du Yukon							
								00
37	Whitehorse	2 396	75 —	_ 44	_	_	_ 1	80 2,441
38 39	Beaver Creek	2,396	_	-	35	_		35
40	Dawson	_	10	_		-	-	10
41	Old Crow	-	-	-	-	- 1	-	- 407
42	Pleasant Camp	407			_	_	-	407
43	Total	2,808	85	44	35	-	1	2,973
1								
44	Canada	1,515,683	85,927	63,248	2,979	566	15,581	1,683,984

Note: Figures exclude crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks as well as "Other Travellers".

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — fin

Décembre 1972

				Decen	tore 19/2					
Residents	of Canada re	turning from	U.S Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning	Grand	
Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total	of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	from overseas	Total	
					mo y cm s			d'outre-mer		20
40.055										
49,955	_	23	_	_	144	50,122		_	57,117 3,615	1 2
914 754		35	_	_	15 14	964 768	-	-	2,803 1,100	3 4
-	_	-	-	-	-	-	_	_	_	1 5
_	-	_	_	_	_	_	_	_	7 3	6 7
3,036 35,266	- 4	- 1,152	_	_	138 719	3,174 37,141	3	_	4,269 55,412	8 9
12,291	_	406	-	` -	166	12,863	41	31	24,972	10
-	1	_	_	_		1	_	_	14	11 12
3,441 4,063	_	106	_	_	647	4,194	10		7,148 5,352	13
_	_ 15	_	_	-		15	_	-	_	15
11,671	_	56	-	_	23	11,750	4	_	230	16
97,064	17	7,277	_ 177	_	- 44	170	495	14	183,500	18
_	11 -	_	_	_		11	_	←	24	20 21
-	_	-		-	_	_	_	-thus	_	22
9 789	3	1,029	-	100	139 12	251 1,830		_	958 2,352	23
1,133	_	- 147	1000 1000	_	_	1,280	3		2,026	25
9,400	_	167	_		_	9,567 372	_		14,817 537	27
	_	_	_		-	-	18	25	287	29
-	11,488	-		-	-	11.488	4,320	4,198	29,615	30
_	-	_	_	-	_		_	_	_	31
386	1,066	-	-	5	254	645 1,066	3 36	_ 5	2,690 2,321	33
				4	76	200	1	_	959	35
233,053	12,605	10,398	177	109	2,406	258,748	4,935	4,273	425,383	36
233,033	12,005	10,550	1//	107	2,100					
										1 , ,
- 48	97	_ 24	_	_	_	97 72	1	-	178 2,313	37
-	_	-	12	-	_	12	-	-	47 10	39
_		_	_		-	_	_	-		41
90	-	_			-	90	2	_	499	1 -2
138	97	24	12	-	_	271	3	-	3,247	43
1,587,307	91,218	90,285	1,532	172	28,796	1,799,310	40,1n6	\$7,971 et de véhicul		44

Nota: Non compris les équipages des avions, des bâteaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "autres voyageurs".

TABLE 14A. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

Calendar Year 1972

			Residents	of the United	l States — Rés	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
NO.								
	Newfoundland - Terre-Neuve							
1	Corner Brook	-	99	-	-	51	-	150
2	Fortune: Grand Bank	_	_	_	_	132	_	132
3	Gander	_	3,667	_	_	_	_	3,667
4	Goose Bay	-	1,089	-	-	-	-	1,089
5	Port aux Basques	-	-	-	-	_	-	_
6	St. John's	-	-	-	_	8	_	8
7	International Airport - Aéroport	_	1,641	_	_	_		1,641
8	Stephenville		-	_		_	_	
9	Total	-	6,496	_		191	_	6,687
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard							
10	Charlottetown	_	466	_	_	1,167		1,633
11	Montague	_	_	~	_	-	_	
12	Summerside		12		_	_	-	12
13	Total	-	478	-	_	1,167	-	1,645
	<u>Nova Scotia</u> — <u>Nouvelle-Écosse</u>							
14	Digby		59		_	4	_	63
15	Halifax	_		_	_	637	_	637
16	International Airport -							
	Aéroport	-	24,053	-	_	_	-	24,053
17	Liverpool	-	-	-	-	-	-	7.
18	Lunenburg	-	-	-	-	83	-	83
19 20	Middleton	_	11 211	_		1,251		11,462
21	Yarmouth	67,179	8,848	5,167		35	18,395	99,624
22	Total	67,179	33,182	5,167	_	2,010	18,395	125,933
			,	,,,,,		-,	,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	<u>New Brunswick</u> — <u>Nouveau-Brunswick</u>							
23	Andover	178,905	_	12	_	_	447	179,364
24	Four Falls	3,313	_	-	-	_	9	3,322
25 26	Bathurst	-	_	-	-	_	_	-
27	Campbellton	169,600	59 -	1,294			972	59 171,866
28	Wilson's Beach	-	_	-	Ξ	293	- 7/2	293
29	Centreville	52,833	6	60	-		102	53,001
30	Clair	242,945	-	642	-	_	11,902	255,489
31 32	Dalhousie	720 705	159	4 206	_	-	26 670	159
33	Edmundston	738, 795	65 1 776	4,296	_		26,679	769,835
34	Grand Falls	134,288	1,776	316	_	_	726	1,776 135,333
35	Gillespie	128,152		184	_	_	474	128,810
3)	0 136	1	_	_		123	_	123
36	Grand Manan	_						
36 37	McAdam	-	_	_	_	_	_	-
36					- - -			

TABLEAU 14A. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

Année de calendrier

							1			
Residents of Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	U.S. — Résid Rail — Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	des ÉU. Total	Residents of overseas countries — Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
-	18	-	-	-		18 -70 6 18 	1,458 5,310 14 - - 81 - 6,863	6,381 11,866 53 - - 946	168 7,971 20,913 1,102	1 2 3 4 5 6 7 8
	73 - - 73	-	- - -		- - -	73 73	-	244	1,950	11 12
- - - - - - 8,931	8 - 16,091 - - 14 5,054	- - - - - 713	-	- - - - - - - 8	2,210	8 8 8 16,091 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	966 8,253 9 2,468 511 12,207	6,77 18,539 - - 3,732 30 22,978	71 2,288 66,936 92 11 7,676 117,673	17 15 19 20
297,870 5,488 - 222,780 124,211 366,236 - 1,014,904 299,346 115,291 - 6,294 25,471 136,696		1,118 		2 8	385 21 - 2,072 477 18,864 - 46,461 - 844 196 - 3,883 2,852 15,706		13 	- - - - - 7 - 2 95 - 3	477,632 8,831 - 59 398,040 295 177,805 640,698 1,832,054 2,828 435,595 244,471 131 - 19,358 49,501 251,683	24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38

TABLE 14A. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

Calendar Year 1972

			Galendar	1ear 1972				
			Residents	of the United	l States - Ré	sidents des É	tats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
140.								
A de la constantina del constantina de la constantina de la constantina de la constantina del constantina de la constant	New Brunswick - Concluded Nouveau-Brunswick - fin							
1	Moncton	-	621	-	_	_	_	621 174
2 3	Newcastle	8,572	174	_			28	8,600
4	Beaconsfield	1,483			_	-	1	1,484
5	Mars Hill Road	1,797	-	-	-	-	11	1,808
6 7	Saint John	_	10,862	_	_	89 70	_	10,951
8	Fairhaven	_	_	_		4	_	4
9	Lord's Cove	6,608	-		·= ·	4	495	7,107
10	St. Leonard	301,977 671,346	55 52	577 11,029		_	15,876 21,979	318,485 704,406
11 12	St. Stephen	149,258	-	100	_	_	3,915	153,273
	Woodstock;							
13	Bloomfield	3,105	_ 500	3,297	-		1 107	3,107 981,503
14	Woodstock Road	976,509		3,297			1,197	961, 303
15	Total	3,888,483	14,332	21,894	-	583	95,360	4,020,652
	Québec							
16	American	234,426	ec.a	5,602		_	3,467	243,495
16 17	Armstrong	234,420	148	5,002	_	_		148
18	Cowansville	_	82	-		-	-	82
19	Daaquam	5,781	ages	_		-	_	5, 781
20	St. Pamphile	6,027	20	38	_	_	369	6,434
22	Drummondville	97,328	_	181	_	3,831	110	101,450
23	East Hereford	58,733	-	23	-	_	249	59,005
24	Chartierville	22,917	-	40	-	may .	212	23,169
25 26	Hereford Road	25,406 13,036	- 8	23	_	_	143 8,826	25,572 21,873
27	Frelinghsburg	36,131	÷	1,105	_	***	187	37,423
28	East Pinnacle	8,670	-	116		***	36	8,822
29 30	Granby	176 650	44	- 415			173	177 247
31	Hemmingford	176,659 34,260	_	415	***		43	177, 247 34, 303
32	Highwater	83,649	-	1,504	-	-	348	85,501
33	Glen Sutton	19,074		93	-	0.217	933	20,100
34 35	Lake Memphremagog Huntingdon	_	Ξ	_	_	2,317	_	2,317
36	Franklin Centre	26,861	_	-	-	-	44	26,905
37	Herdman	40,306	-	859	_	Aug.	78	41,243
38 39	Jamieson's Lines Trout River	4,798	_	2,480	_	_	40 980	4,838 77,202
40	Lachute	73,742	- 8	2,400		_	-	8
41	Lac Megantic	_	7	_	.—		-	7
42	Woburn	47,894	-	368	-	1 007	1,751	50,013
43 44	Lacolle and Outports Montreal	1,115,673	45 –	133,056	6,511	1,927 1,643	2,032	1,259,244
45	International Airport — Aéroport	_	309,562	_	_	1,043	_	309,562
46	St. Hubert		631	_	_	_	_	631
47	Noyan	23,670		348	***		406	24,424
48	Clarenceville	11,960	-	40.057		-	270	12,230
49 50	Phillipsburg	508,598	_	43,357 152	_	2000 2000	1,115 117	553,070 10,792
51	Québec		_	-	-	1,224	-	1,224

TABLEAU 14A. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Année de calendrier 1972

Residents of	Plane - Avion	Bus Autobus	U.S. — Rési Rail — Train	Boat Bateau	Other methods Aurres moyens	des É.U.	Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Lotal Global	20
12,984 1,656 1,475 - - 2,781 517,996 922,437 326,258	470 11 - - 10,275 - - 1 8	- - - - - - - - - 510 6,385 65	-	- - - 15 - 18 46 - -	- 7 6 1 - - 740 27,324 38,586 6,952	470 11 12,991 1,662 1,476 10,290 - 18 3,567 545,831 967,416 333,275	55 - - - 982 - - - 37 1,170	1,158 - - 550 - - - 2 2	2,304 185 21,591 3,146 3,284 22,773 70 22 10,674 864,353 1,672,994 486,564	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 11
6,161 937,542	- 90	1,210	_	_	6 1,682	6,167 940,524	172	_	9,274	13 14
5,343,877	11,874	10,433	-	89	167,065	5,533,338	2,773	1,819	9,558,582	15
299,366 19,612 19,428 75,537 74,208 20,777 34,045 31,588 88,351 21,606 150,432 47,388 154,085 31,692 14,721 70,692 3,040 137,294 67,570 1,832,619	-12 12 12 -6 -7 -7 -11 	3,567 	2,360		5,407 - 3 671 - 81 210 114 200 7,464 382 99 - 478 223 409 234 - 149 355 42 1,578 - 2,515 3,669	308,340 12 19,615 20,113 6,76,093 74,697 20,938 34,245 39,059 89,011 21,712 11 151,295 47,611 162,829 32,117 1,371 1,371 	1,617 - 2 24 13 5 12 - 244 41 - 50 20 331 19 1 1 1 1 373 - 79 23,303 4,433	10 	553,462 160 96 25,396 26,547 133,715 44,112 59,829 60,932 126,678 30,575 55 328,594 81,934 248,661 52,236 3,689 112,624 7,921 121,815 14 7 120,660 3,235,419 12,431	16
48,493 55,514 552,541 16,325	287,564 1,183 - - - -	- 280 244 43,550 -	-	73	- 361 1,953 1,558 218	287,564 1,183 49,134 57,711 597,649 16,543 73	192,264 	396,408 - - - 56 - 33	1,185,798 1,814 73,640 69,946 1,154,706 27,345 1,696	45 46 47 48 49 50 51

TABLE 14A. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

Calendar Year 1972

		Residents of the United States — Résidents des États-Unis										
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus - Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods — Autres moyens	Total				
	Québec - Concluded - fin											
1	Ancienne Lorette Airport -											
	Aéroport	-	3,857	-	-	-	-	3,857				
2	Rimouski	_	3	_	_	_	_	3				
4	Mont Joli		23		-	-	-	23				
5 6	Rock Island	483,702 84,772	_	8,588 1,301	37	_	15,982 12,994	508,309 99,067				
7	St. Jean	04,772	63	- 1,501	_	1	-	64				
8	St. Jérôme	-	5	-	-	-	-	5				
9	Sept-Iles	-	653 512	_		~		653 512				
11	Sherbrooke	128,515	712	2,667	_	_	617	131,799				
	Sutton:											
12	Abercorn	98,334	7/2	753	-		244	99,331				
13 14	Trois-Rivières	_	242 111	_	_	_	_	111				
15	Valleyfield		-	-	-		-	_				
16	Total	3,481,445	316,024	203,072	6,548	10,943	51,766	4,069,798				
	Ontario											
17 18	Amherstburg		- 3	_	_	423,009	_	423,009				
19	Bracebridge	_ }	993	_	_	-		993				
20	Brantford		387	-	-			387				
21	Brockville	-	121	-	-	6,618	-	6,739				
22 23	Chatham	_	55 1	_	_	2,484	_	2,484				
24	Cobourg	_	-	-	_	9	-	9				
25	Cornwall	409,409	-	10,168	-	244	336	420,157				
26 27	Dunnville	4,628,237	_	320,034	2,457	2,594	22,467	4,975,789				
28	Fort Frances	568,216	6,096	6,514	2,437	2,374	31,926	612,752				
29	Basswood Lake	-	1,638	-		5,961	´ -	7,599				
30 31	Prairie Portage	-	2 006	-	-	17,728	_	17,728				
32	Sand Bay	_	2,086 4,524	_	_	5,078 19,416	_	7,164 23,940				
33	Goderich	-	84			105	-	189				
34	Guelph		77		-	7.	-	77				
35 36	Hamilton	_	8,349 4,003	-	_	10		8,359 4,003				
37	Kingston	_	673	_	_	2,421		3,094				
38	Point Alexandria	19,217	_	151	-	2,567	666	22,601				
39	Port Metcalfe	-	-		-	3,091	_	3,091				
40	Waterloo-Wellington Air- port — Aéroport		1,122					1,122				
41	Lansdowne	940,212	1,122	37,471	_	_	1,205	978,888				
42	Gananoque	-	224	-		126,326	_	126,550				
43	Rockport	-	-,	-	-	32,025	****	32,025				
44 45	Pelee Island	3,956	3,209	_	_	797 16,078	9,264	803 32,507				
46	Little Current	-	8	_	_	198	7,204	206				
47	Gore Bay	-	1,041	-	-	161		1,202				
48 49	Meldrum Bay	_	19 567	_	_	1,981	-	1,981				
50	Mildland	_	18,567	_	_	_	_	18,567				
51	Niagara Falls	-	692	-	_	_	_	692				
52	Niagara-on-the-Lake	1 0/0 00		:	-	3,654	6,526	10,180				
53 54	Queenston Bridge	1,248,327	_	94,123	_	-	1,834	1,344,284				
55	Whirlpool Bridge	504,645		132,203	_	_	113,666 12,171	2,417,346 521,393				
				7,5771			46,41					

TABLEAU 14A. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Année de calendrier 1972

Annee de calendrier 1972											
Residents	of Canada re	turning from	U.S. — Rési	dents du Can	ada revenant	des ÉU.	Residents	Canadian residents returning			
Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat - Bateau	Other methods Autres moyens	Total	of overseas countries	from overseas Résidents du Canada revenant	Grand Total Global		
							d date mer	d'outre-mer		20	
_	1,781	_	_		_	1,781	٠.	205	5,430		
_	_	_	_	12	_	12	_	_	15		
601,625	_	10,155	354	_	22,370	634,504	1,776	_ 13	23 1,144,602		
157,087	44	7,057		- 7	13,943	178,087	85	_	277,239	6	
	3 59		_		_	3 59			115	1 %	
215,877	426	4,987	-	_	1,522	426 222,386	3.1		729 938 354,526	10	
107,034	_ 75	974	-	_	295	108,303	63		207,697 317		
-	2	_	-			2		_	113		
4,948,547	291,200	189,700	2,714	6,607	66,503	5,505,271	229,679	407,592			
	272,200	203,700	-,/-,	0,007		3,303,272			20,222,310		
	_ 1	_	_	40	_	40	States	-	423,049 36		
	20 16	_	_	-	_	20 16	_		1,013 403		
-	88 56	_	-	591 2		679 58		4	7,422 202	21	
_		heren Smith	_	- 6		6	_	_	2,484	23	
501,116	_	44,000	_	15	801	545,932	649	_	966,738	24	
1,799,442	_	141,399	2,178	98	6,556	1,949,673	24,088	1,110	6,950,660	2	
289,009	206 179	2,902	_	_ 29	35,144	327,261	441	40	940,494 7,807	20	
_	54	_	_	1 6 9 7 3	_	169 127	_	_	17,897 7,291	31	
_	1,303		-	86	_	1,389	_	_	25,329 203		
	13 5,620	_	_	- 9	_	13 5,629	16	4,308	90 18,312		
-	37	_	_	393		37 1,437	38	- 1	4,040 4,570	36	
5,112	1,044	_	_	18	653	5,783 538	_		28,384 3,629	14	
_	-	_		538		330			3,023		
457,892	738 —	30,413	_	_	654	738 488,959	1 857	401	1,861 1,469,105		
_	_1	-	-	47,240 29,234	_	97,291		_	223,841 61,259		
211	126	_	***	3 179	1,449	1,965	_ 17	_		414	
-	126	-	-	5	-	5 45				1,6	
_	41	_	-	16	_	16 12,960	1,224	394	1,997 33,145	. 5	
_	12,960	_	-	- 3	- 1	654	- 3	— 1 12	1,361	19.	
_	654	_	-	1,358	3,493	4,851		- 1	15,031	113	
544,408 776,151		36,355 22,545	-	-	473 47,165	581,236 845,861	40,492 140,212	9,412	1,975,424 3,404,064	14	
428,463	-	1,563		-	17,996	448,022	5,010	786	975,211	1 24	

TABLE 14A. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

Calendar Year 1972

			Calendar	Year 1972				
			Residents	of the United	1 States — Ré	sidents des É	tats-Unis	
	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
No.								
	Ontario - Concluded - fin							
1	North Bay	-	1,014	-	-	_	autr	1,014
2	Oakville	_	3	-	_	_	_	3
4	Oshawa		761	_		20	_	781
5	Ottawa International Air-							
	port - Aéroport		9,820	-	-	116	2007	9,820
6 7	Owen Sound	_	137 57	-	_	116	_	253 57
8	Peterborough	_	739	_	_		_]	739
9	Picton	-	39	-	-	35	-	74
10	Port Colborne	-	_	-		941	-	941
11 12	Port Dover	_	_	dann man	_	1,435	_	1,435 45
13	Port Lambton	36,919		42	_	1,018	4,329	42,308
14	Sombra	69,496	_	639	- 1	2,378	3,656	76,169
15	Walpole Island	40,315	-		-	3,831	4,372	48,518
16	Prescott	174,041	- 00/	_8,388	_	88 _. 531	665 2,446	183,182 65,301
17 18	Rainy River	59,546	924 611	1,854		6,729	2,440	7,340
19	Ridgetown	_	_	' -	-	187	_	187
20	St. Thomas	-	309		-	406		715
21	Sarnía	1,630,102	633	29,638	-	11,657	1,744	1,673,774 834,920
22 23	Sault Ste. Marie	816,031	1,481	16,040	_	32 1,308	1,336	1,308
24	Thessalon	_	_	_	_	408	_	408
25	Smiths Falls	-	4		-	-	-	4
26	Southampton	-	_	-	-	-	-	- 001
27 28	Sudbury	_	801 3,823	_	_	255	_	801 4,078
29	Marathon		-	_	_	6	_	6
30	Pigeon River	231,912	-	3,313	-	-	626	235,851
31	Saganaga Lake	-	149	-	-	10,275	-	10,424
32	Timmins	- !	255	_	-	_	_	255
33	International Airport -							
	Aéroport	_	437,020	_	-		-	437,020
34	Island Airport - Aéroport	-	2,544		-		-	2,544
35 36	Toronto Harbour - Port	-	_ 558	_	_	1,784 702	_	1,784 1,260
37	Trenton	_	230	_	_	500	_	500
38	Welland		28	-	-	_	_	28
0.0	Windsor:			=0 =0.			7 706	0 110 710
39 40	Ambassador Bridge	3,027,278	_	78,734	_	2,427	7,706	3,113,718 2,427
41	Belle River		_	_	_ [5,154	_	5,154
42	C.N. Railways	_	_	-	-	_		-
43	Government Dock	-	-	-	-	997	-	997
44 45	La Salle	_	_		-	2,643	_	2,643 323
46	Trade Winds	3,350,147	_	249,102	_	323	1,165	3,600,414
47	Windsor Airport	-	34,965	-	-		-	34, 965
48	Total	19,929,483	550,635	992,991	2,457	728,941	228,106	22,432,613
	<u>Manitoba</u>							
49	Rejecoveja	70.010	270	1.648			270	01 217
50	Boissevain	78,919	378	1,648 19	Ξ	Ξ	372 15	81,317 21,246
51	Lena	27,136	_	445	_	-	91	27,672
52	Brandon	-	763	-	-	-	_	763
53	Coulter	12,255	_	31	-	_	13	12,299

TABLEAU 14A. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Année de calendrier

Residents of	Plane Avion	Bus Autobus	U.S Résid	Boat Bateau	Other methods	des ÉU. Total	Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	N _o
-	336 - 18 321		- - - -	65	 	336 - 18 386		6 -	1,356 - 21 1,167	3
26,018 43,182 29,466 240,815 84,512 	10,721 14 3 266 15 42 16 - 32 504 621 - 17 - 11,823 116	3,068 14,351 30,703 21,126 2,379		34 - 14 30 140 13 248 8 264 1,041 11 12 765 - 101 934 19 179 29 - - 170 - 764 - 764 -	27, 338 46, 437 45, 602 560 6, 569 — — 1, 077 571 — — — 164 — —	10,721 48 3 266 29 30 140 13 53,604 105,486 105,486 133 1,256,412 465,234 179 29 17 51 1,993 98,572 764 116	2,086	9,760	32, 387 301 600 1,005 103 971 1,579 58 95,954 166,977 124,650 428,587 171,065 8,121 187 24,936,857 1,300,154 1,487 437 21 	6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 30 30 30 30 30 30 3
- - - - -	510,544 725 — 49 —			- 820 28 	-	510,544 725 820 77 —	247,671	476,643 10 - - -	1,671,878 3,279 2,604 1,337 500 33	34 35 36
1,367,165	- - - - - - 1,346	85,784	-	142 17 - 7 7 13 -	1,602 - - - - - - 576	1,454,551 142 17 - 7 7 7 13 2,827,324 1,346	11,441 	5,312 - - - - - - - 843 7,797	4,585,022 2,569 5,171 1,004 2,650 336 6,449,243 44,400	40 41 42 43 44 45 46
10,581,318	550,756	1,038,014	2,178	136,023	244, 88 1	12,553,169	503, 255	517,725	36, 36,162	
88,409 10,294 13,982 —	129 — — 94	3,549 56 147 — 167		- - - -	568 2 73 —	92,655 10,352 14,202 94 17,148	293 - 5 - 37	- - - 4	174, 269 31, 598 41, 879 861 29, 485	50 51 52

TABLE 14A. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Continued

Calendar Year 1972

			Calenda	1 1eat 17/2				
			Residents	of the Unite	d States — Ré	ésidents des l	États-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total
	Manitoba — Concluded — fin							
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13	Goodlands Lyleton Crystal City Snowflake Windygates Emerson Tolstoi Gretna Winkler Sprague Piney South Junction Winnipeg International Airport - Aéroport	6,330 6,662 22,424 4,623 37,714 658,706 34,295 52,114 38,883 52,941 14,397 26,606		22 			2 44 27 35 66 2,338 161 181 45 86 72 52	6,332 6,706 22,473 4,658 37,999 685,932 35,524 52,506 39,037 53,955 15,038 27,198
1/		1,095,217			_			1,158,762
14	Total	1,093,217	29,414	30,531	_	_	3,600	1,130,702
15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34	Saskatchewan Estevan Oungre Regway Torquay Moose Jaw Big Beaver Climax Coronach Monchy West Poplar River Northgate Carievale North Portal Prince Albert Regina Saskatoon Swift Current Weyburn Willow Creek Yorkton	24,572 16,799 21,703 4,339 	186 	165 834 392 - 29 - 76 53 372 - 1,737 - - 40			95 31 39 156 — 149 19 12 8 12 34 8 13,525 — —	25,018 17,664 22,134 4,495 184 3,526 6,000 7,725 4,532 7,303 28,214 6,729 130,174 185 2,611 651 190 45 1,881
35	Total	255,345	4,194	3,698	-		14,091	277,328
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45	Alberta Calgary International Airport — Aéroport Coutts Aden Edmonton Lethbridge Carway Chief Mountain Del Bonita Wild Horse Medicine Hat	198,977 1,512 1- 129,952 82,569 11,984 5,958	45,507 91 - 6,550 835 - - - - 92	4,720 - - - 3,468 6,254 - 420		- - - - - - - -	2,725 7 - - 635 573 21 7	45,507 206,513 1,519 6,550 835 134,055 89,396 12,005 6,385 92
46	Total	430,952	53,075	14,862		-	3,968	502,857

TABLEAU 14A. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — suite

Année de calendrier 1972

Residents of Canada returning from U.S. — Résidents du Canada revenant des ÉU. Residents Residents returning from U.S. — Résidents du Canada revenant des ÉU.									Grand	
Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	Total	of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Total Global	N.
15,861 15,152 8,085 5,451 19,698 571,401 31,081 42,768 21,977 102,878 14,744 27,314		- 31 - 29 18,199 1,034 140 73 14,554 154 219	-		12 31 9 2 187 3,451 156 306 105 158 41	15,873 15,214 8,094 5,453 19,914 593,100 32,271 43,214 22,158 117,590 27,559	9 5 - 2 643 48 330 22 12 15	7 - - 210 - - - -	22,205 21,936 30,572 10,111 57,915 1,279,885 67,843 96,050 61,217 171,557 30,059 54,759	
_	27,874	_			_	27,874	6,666	17,768	80,415	1
1,006,063	28,216	38,352	-	-	5,140	1,077,771	8,089	17,994	2,262,616	1
25,260 15,491 43,367 5,983 - 8,867 8,940 16,632 11,118 9,359 27,997 12,826 155,591 - - - 6,759	186	95 695 573 151 47 44 40 116 1,566 			104 40 101 84 187 10 13 4 17 24 4 7 18,648 19,239	25,645 16,226 44,041 6,067 80 9,054 8,950 16,807 11,169 9,439 28,061 12,949 175,805 11,741 50 32 6,771 13	62 50 - 9 9 17 2 24 6 - 258 - - - 1	118 15 - 2 - 7 147 - 1,052 1,717 - -	50,663 34,070 66,240 10,562 266 12,589 14,959 24,556 15,703 16,913 56,281 19,678 314,242 186 5,404 2,784 240 777 8,653 80	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
348,190	2,561	3,327			19,239	373,317	438	3,063	054,146	- 3
257,010 1,256 - 81,089 22,356 8,503 8,675	42,965 71 1,857 553 - - - 61	7,155 - - 399 73 114 124	-		4,207 6 - 285 176 15	42,965 268,443 1,262 1,857 553 81,773 22,605 8,632 8,814	12,481 1,418 — 16,187 — 1,361 891 28 6	21,125 1,327 - 32,878 9 105 - -	122,078 477,701 2,781 57,472 1,397 217,294 112,892 20,665 15,205	41 42 43 44
378,889	45,507	7,865	_	_	4,704	436,965	32,372	55,444	1,027,638	4

TABLE 14A. Number of Travellers Between Caanda and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry — Concluded

Calendar Year 1972

			Carenda	r Year 19/2				
			Residents	of the United	d States — Ré	sidents des É	ítats-Unis	
No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods - Autres moyens	Total
	British Columbia — Colombie-Britannique							
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18	Boundary Bay Cascade Carson Midway Courtenay Campbell River Cranbrook Roosville Huntingdon Aldergrove Kamloops Kelowna Kingsgate Rykerts Kitimat Nanaimo Osoyoos Chopaka	142,378 35,024 27,172 7,044 — — — — — 51,690 356,080 215,007 — — 98,571 47,813 — — 234,276 5,686	- 51 24 46 - 115 456 - 345 - 519 103 - 293 20 4,184	5,809 1,234 1,153 217 - - 853 4,397 9,577 - - 4,937 533 - - 4,000 36		67	10,276 1,170 404 165 1,201 2,986 3,027 7,868 227 - 1,516 28	158,463 37,479 28,753 7,472 - 182 456 53,744 363,808 227,611 519 103 111,376 48,866 20 4,801 239,792 5,750
19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	Pacific Highway Pentiction Port Alberni Powell River Prince Rupert Stewart Trail Nelway Paterson Waneta Vancouver	1,398,292 - 17,197 7,268 38,907 57,804 5,583	3,589 2,170 34 113 1,470 19 117 35 - 5	83,308 - - 585 - 802 2,702	4,200 - - - - - - - - - - -	190 15 15,125 1 4 - - 52 3,237	3,690 - - - 9,721 42 - 316 176 27	1,493,079 2,170 224 128 44,098 7,330 121 40,060 60,682 5,667 3,237
31 32 33 34	International Airport — Aéroport New Westminster Vernon Victoria International Airport —	- - 146,836	137,034 - 3 1,344	8,716	-	14 - 37,284	141,836	137,034 14 3 336,016
35 -	Aéroport	58,512	21,774	2,508	_	_ 3,921	11,956	21,774 76,897
36	Total	2,951,140	173,863	131,367	4,200	60,527	196,632	3,517,729
	<u>Yukon Territory —</u> <u>Territoire du Yukon</u>							
37 38 39 40 41 42	Whitehorse Beaver Creek Carcross Dawson Old Crow Pleasant Camp	2,101 63,438 - 7,942 - 21,420	6,073 1 - 160 72	124 5,434 - 90 - 1,168	23,604 - - -	- - 12 43		8,298 69,057 23,604 8,206 115 22,706
43	Total	94,901	6,306	6,816	23,604	55	304	131,986
44	Canada	32,194,145	1,187,999	1,410,398	36,809	804,417	612,222	36,245,990
Note	: Figures exclude crews of plan	es, buses, tr	ains, boats a	nd commercial	trucks as we	11 as "Other	Travellers".	

Note: Figures exclude crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks as well as "Other Travellers".

TABLEAU 14A. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport — fin

Année de calendrier 1972

utomobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyen	Total	Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Clobal	
1,039,804 40,079 19,455 9,914 — 49,780 532,711 205,631 — 79,964 73,205 — 235,261 5,088 1,999,092 — — — 29,5666 — 28,238 108,783 9,554 —		1,189 126 67 149 751 8,683 6,459 - 2,995 99 - 2,713 19 138,398 450 1,155	2,900		31,974 257 804 451 - 1,778 11,674 3,642 - 8,623 414 - 1,719 8,7,107 - - - - 2,149 809 - - - - - - - - - - - - -	1,072,967 40,498 20,333 10,522 - 7 11 32 52,309 553,212 215,732 47 305 239,693 5,115 2,147,853 409 4 6,300 27,940 19 28,914 110,544 9,726 634	11 122 32 4 4 - 2 2 554 3,155 1,277 - 612 29 - 3 15,287 - 22 22 1 1 - 7 93 26 2,397	3 	1,231,444 78,099 49,118 17,998 255 488 106,611 920,477 445,502 561 33 203,575 122,677 123,107 123,107 123,107 124,107	
20,238	146,427 - - - 44	1,407		3,460	15,148	146,427 - - 40,297	74,985 1 - 3,934	91,697 - - 37	450,143 15 3 380,284	
4,929	15,048	686	-	1,256	1,751	15,048 8,622	1,960	986	39,768 85,827	
,478,237	163,273	177,080	2,900	8,182	89,295	4,915,9n°	103,815	y ⁻ ,425	8,639,936	+
108 4,334 - 1,823 - 4,826	1,143 - - 1 30 -	- 632 - - - - 92	2,579	18	-3 - - - - 25	1,251 4,969 2,579 1,824 48 4,943	34 <i>f</i> 206 - 101 - 44	 - - - -	9,-75 4,732 26,163 10,131 163 27,93	1
11,091	1,174	724	2,579	15	2.8	15,614	. 97	- '	148,29	

Nota: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules :tilitaires et les "autres voyageurs".

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry

	December 1972												
	Country of residence - Pays de résidence	Halifax N.S.(2) NÉ.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport - Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.						
No.													
	<u>Europe</u>												
1	Austria - Autriche	-	_	108	-	Rest	6						
2	Azores — Açores	-	_	_	-	-	-						
3	Belgium - Belgique	1	-	416	2	-	1						
4	Bulgaria - Bulgarie	-	_	2	-	-	-						
5	Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	-	-	108	-	-	_						
6	Denmark — Danemark	-	-	221	-	-	6						
7	Finland - Finlande	-	_	25	_	-	2						
8	France	6	-	2,066	26	-	70						
9	Germany - Allemagne	7	_	1,102	18	-	69						
10	Greece - Grèce	4	_	592	1		9						
11	Hungary - Hongrie	-		86	-	_	5 20						
12		1	_	157 875	1 3	_	69						
14	Italy - Italie Malta - Malte	16		8	_		09						
15	Netherlands, The - Pays-Bas	17	_	1,135	2	_	6						
16	Norway - Norvège	3	_	124	5	_	_						
17	Poland - Pologne	9	_	99	1	356	_						
18	Portugal	2	_	416	1	_	_						
19	Rumania — Roumanie	_	_	19	_	_	_						
20	Spain — Espagne	_	_	317	1	_	100						
21	Sweden - Suède	13	_	313	_	_	8						
22	Switzerland — Suisse	2	_	490	2	_	23						
23	Turkey - Turquie	_	_	46	3	_	9						
24	United Kingdom — Royaume-Uni	294	_	3,163	23	- 1	235						
25	U.S.S.R U.R.S.S	-		112	_		_						
26	Yugoslavia — Yougoslavie	- !	_	143	-	_	_						
27	Other - Autres			23	_		9						
28	Total	375	-	12,166	89	356	647						
	<u> Africa — Afrique</u>												
29	Algeria - Algérie	_	-	33	-	-	-						
30	Egypt — Égypte	1	_	41	-	-	-						
31	Rhodesia — Rhodésie	-	_	11	-	-	-						
32	South Africa — Afrique du Sud	4		109	2	-	2						
33	Other - Autres	4	_	242	3		3						
34	Total	9	-	436	5	-	5						
500	footnote(s) at the end of the table.												

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée

Décembre 1972

				becembre 19					
Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Pacific Vancouver Highway B.C. Airport		Other Ports Autres	Total	N2	
15	-	99	6	1	_	δ	ь	25+	1
	_	-	-	-			_	~	2
19	2	45	11	2	_	4	24	527	3
	-	-	-	-		-	- 1	2	4
-	5	7	1	-	4	5	3	133	5
20	8	38	1	50	2	2-	25	.94	6
29	3	161	9	2	2	5	12	250	7
168	3 13	138	161	2	11	30	241	2,9%	8
294	21	958	28?	23	25	92	306	1,202	9
10	1	116	9	3	_	11	30	786	10
1	-	166	3	-	2	1	30	294	11
25	5 1	71	2	2	-	7	13	300	12
254	6	710	169	1	4	24	39	2,170	3
1		16	1	-	-	-	-	27	
7(371	18	6	16	40	5→1	2,036	î .
:		36	2	7	12	35	'é	267	
2		24	4	2	_	1	9	578	1
S	1	132	-	1	_	2	6	570	
-	_	3	-	-	_	-	1 1		19
239		62		2	_	5	19	752	
47		75	12	8		28	-1	545	
48		152	8	2	10	16	? -	786	
3		13	2	-	_	6	5	96	
688	3 43	6,409	702	356	113	716	1,154	13,896	
-	_	28	-		_	1	2	143 595	
3		376	3 4	5	18	14	46		27
	1	11	4		10				1
1,962	138	10,217	1,422	475	226	1,078	2,480	31,631	28
_	_	12	1	-	_	_			29
_	-	10	1	1	- 3		1.5	69	
-	_	2	-	1			1	20	
41	5	152	12	13	17	35	23	415	
3	1	125	17	17	2	23	281	468	33
44	6	301	31	32	14	61	•,9	1,918	11.
									2

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry — Concluded December 1972

Country of residence								
Ceylon - Ceylan	No.	-	N.S.(2)		Airport - Aéroport			
Ceylon - Ceylan								
North America, Central America and Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles	2 3 4 5 6 7 8 9 10	Ceylon — Ceylan China — Chine Hong Kong — Hong-Kong India — Inde Israel — Israël Japan — Japon Korea, South — Corée du Sud Lebanon — Liban Pakistan Philippines Syria — Syrie Taiwan — Taiwan	1 5 - 2 1 1 - 1	- - - - - - - - - 1	26 53 91 211 145 13 58 60 27 6	-1 2 7 2 - - - 1 2 2 2 10	- - - - - - 3	23 5 133 — — 3 2
Caribbean - Amérique du Nord, Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles	14	Total	15	1	817	27	3	186
24 Other - Autres 3 - 164 1 - - 25 Total 59 - 1,132 7 - 67 South America - Amérique du Sud 26 Argentina - Argentine - - 44 - - - 27 Brazil - Brésil - - 78 3 - 5 28 Colombia - Colombie 5 - 47 - - - 29 Cuyana - Guyane 5 - 34 - - - 4 30 Venezuela - - 144 - - - 2 31 Other - Autres 2 - 114 5 - 4 32 Total 12 - 461 8 - 15 Océanie et autres Iles océaniques 33 Australia - Australie 4 - 158 5 - 40 34 New Zealand - Nouvelle-Zélande 4 - 50 2 - 13 35 Other - Autres - - 13 - - - 36 Total <td>16 17 18 19 20 21 22</td> <td>Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haïti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et</td> <td>- 43 - - 3 1</td> <td>- - - - -</td> <td>80 50 241 9 51 138 237</td> <td>1 - - 3 - 1</td> <td>- - - - -</td> <td>- 1 18 19</td>	16 17 18 19 20 21 22	Caribbean — Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles Antigua Bahamas Barbados — Barbade Bermuda — Bermudes Cuba Haiti — Haïti Jamaica — Jamaique Mexico — Mexique Trinidad and Tobago — Trinité et	- 43 - - 3 1	- - - - -	80 50 241 9 51 138 237	1 - - 3 - 1	- - - - -	- 1 18 19
South America - Amérique du Sud	24	Other - Autres		_				
26 Argentina - Argentine - - 44 - <td>25</td> <td>Total</td> <td>59</td> <td>_</td> <td>1,132</td> <td>7</td> <td>-</td> <td>67</td>	25	Total	59	_	1,132	7	-	67
32 Total 12 - 461 8 - 15 Oceania and Other Ocean Islands - Oceania and Other Ocean Islands - Oceania et autres Iles oceaniques 33 Australia - Australie 4 - 158 5 - 40 34 New Zealand - Nouvelle-Zélande 4 - 50 2 - 13 35 Other - Autres - - 13 - - - 36 Total 8 - 221 7 - 53 37 Grand - Total - Global 478 1 15,233 143 359 973	27 28 29 30	Argentina — Argentine Brazil — Brésil Colombia — Colombie Guyana — Guyane Venezuela	5 5		78 47 34 144		-	- 4 2
Oceania and Other Ocean Islands — Océanie et autres Iles océaniques 33 Australia — Australie	32							15
Océanie et autres Iles océaniques 33 Australia – Australie	32	10tal	12		401	8	_	13
	34 35	Océanie et autres Iles océaniques Australia — Australie New Zealand — Nouvelle-Zélande Other — Autres	4 -		50 13	2		13
	37	Crand - Total - Clobal	/70	4	15 000	1/2	250	072
				1	15,233	143	359	9/3

Entries direct and via the United States.
 Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée — fin Décembre 1972

				Decembre 1	7, 2				
Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport — Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - CB.	Vancouver Airport — Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	N°°
3 65 75 68 31 42 5 3 14 2 40 42	- 6 4 - 10 - 2 4 - 4	2 8 159 120 105 216 26 12 28 37 2 2 21	5 37 46 73 7 72 1 10 7 25 —	- - 8 7 - 10 1 - 1 2 - 9	- - 46 5 5 75 4 - 1 12 - 9	1 7 592 38 7 1,027 67 3 4 107 — 69 76	1 -62 49 34 64 -12 13 24 -20 25	15 79 1,051 492 469 1,767 155 100 123 259 12 191 422	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 13
390	31	808	346	38	169	1,998	324	5,153	14
- - - 2 - 372 166 8	- - - - - 10	22 189 112 488 8 90 594 245 348	1 4 - - 1 3 75 1	- - - - - - - 2	- - - - - 10	_ 1 _ 1 _ 6 189 8	3 4 4 24 23 24 24	30 271 186 780 24 1/0 1,15/ 974 564	15 16 17 18 19 20 21 22 23
16	_	132	7	1	6	29	274	519	25
20 42 31 3 9	2 3 6 - 5 4	2,228 173 75 42 216 49 267	10 20 8 - 6 12	2 4 - - -	19 1 2 - 4 5	234 37 16 7 2 11	19 28 9 5 24 22	305 276 155 269 254 512	26 27 28 29 30 31
121	20	822	56	7	12	163	107	1,804	32
73 35 —	7 1 —	371 71 18 460	33 2 -	22 7 —	28 14 8	604 114 68 786	52 12 2 106	1,427 335 109 1,811	33 34 35 36
3,189	213	14,836	1,982	584	495	4,320	3,360	46,166	3.7
(1) 77		via les Érats-	Unic						-

⁽¹⁾ Entrées directement ou via les États-Unis. (2) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry
TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

					T				
	D	ecember - 19	72 - Décembr	e	January - December - 1972 - Janvier - Décembre				
Port and province of re-entry	1971(1)		1972		1971(1) 1972				
Bureau et province de rentrée	Direct - Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct - Directe- ment	Direct - Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	
Newfoundland - Terre-Neuve: Fortune sea - Mer Gander air	141 365	347 1,288	_ 3	347 1,291	3,526 9,576	6,364 11,857	- 9	6,364 11,866	
Other - Autres bureaux	16	364		364	383	1,014	2	1,016	
Total	522	1,999	3	2,002	13,485	19,235	11	19,246	
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard	254	-	-	_	1,855	211	33	244	
Nova Scotia — Nouvelle- Écosse:									
Halifax air	748 20 39 —	808 30 10	21 - - -	829 30 10	12,825 408 2,490 2,220	18,383 677 3,732 18	156 - - 12	18,539 677 3,732 30	
Total	807	848	21	869	17,943	22,810	168	22,978	
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	17	276	51	327	711	1,178	641	1,819	
Québec:									
Québec sea - Mer(2) Montréal air Other - Autres bureaux	98 12,603 57	17,385 4	1,626 377	19,011 381	5,366 335,103 1,327	33 375,441 6,488	, _ 20,967 4,663	33 396,408 11,151	
Total	12,758	17,389	2,003	19,392	341,796	381,962	25,630	407,592	
Ontario: Ottawa air	699	346	16	362	25,353	9,573	187	9,760	
Toronto air Other — Autres bureaux	23,319 1,342	23,675 927	2,791 760	26,466 1,687	450,828 11,404	429,879 12,563	46,764 18,759	476,643 31,322	
Total	25,360	24,948	3,567	28,515	487,585	452,015	65,710	517,725	
See footnote(s) at the end of	the table -	- Voir renvoi	(s) à la fin	du tableau.					

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée - fin

	D	ecember - 19	72 — Décembr	e	January - December - 1972 - Janvier - Décembre				
Port and province of re-entry Bureau et province	1971(1)		1972	1971(1)		1972			
de rentrée	Direct Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	Direct Directe- ment	Direct Directe- ment	Via U.S. Via les ÉU.	Total	
fanitoba:									
Winnipeg air	514 —	666	12	678	13,340 83	17,052	716 226	17,768 226	
Total	514	666	12	678	13,423	17,052	942	17,994	
Saskatchewan	- :		2	2	951	2,769	294	3,063	
Alberta: Calgary air Edmonton air Other — Autres bureaux	510 1,578	980 893	30 - 10	1,010 893 10	17,864 55,857	19,916 32,543 5	1, 200 + 5 1, 400	21,125 32,878 1,441	
Total	2,088	1,873	40	1,913	73,721	52,464	2,980	55,444	
British Columbia — Colombie- Britannique: Vancouver air Vancouver sea — Mer	3,639	3,161	1,037	4,198 25	85,150 1,608	76,866 1,885	14,831	91,697 2,218	
Other - Autres bureaux	1	-	50	50	946	550	2,960	3,510	
Total	3,640	3,179	1,094	4, 273	87,704	79,301	18,124	97,425	
Grand — Total — Global	45,960	51,178	6,793	57,971	1,039,174	1,028,997	114,533	1,143,530	

⁽¹⁾ Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 1972. — Les chiffres relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années antérieures à 1972. (2) Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. — Un grand nombre de résidents revenant au pays passent aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

Note: Data above excludes most military personnel and dependents. — Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.



PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au Catalogue

Titre

66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.

66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.

66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel A. - Annuel Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, KlA OT6.

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue number

Title

66-001 Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.

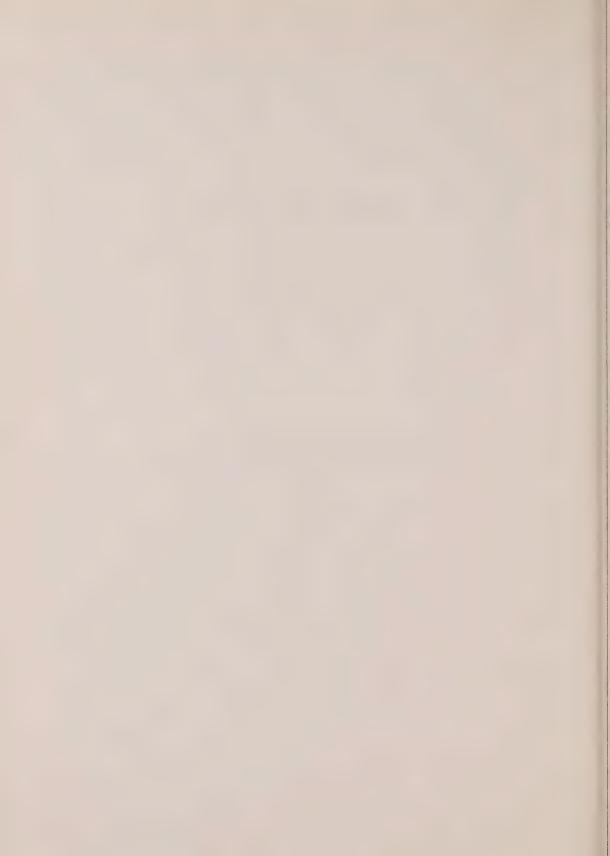
66-002 United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.

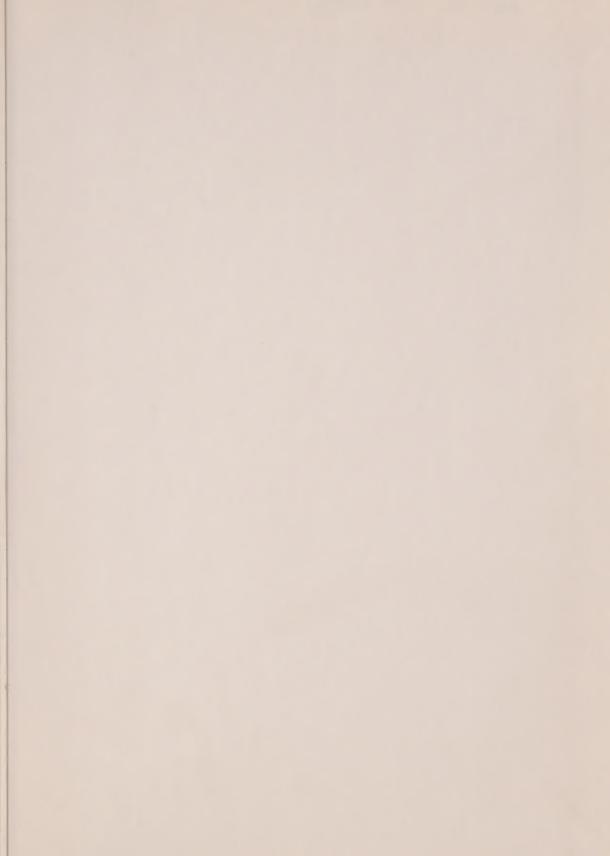
66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

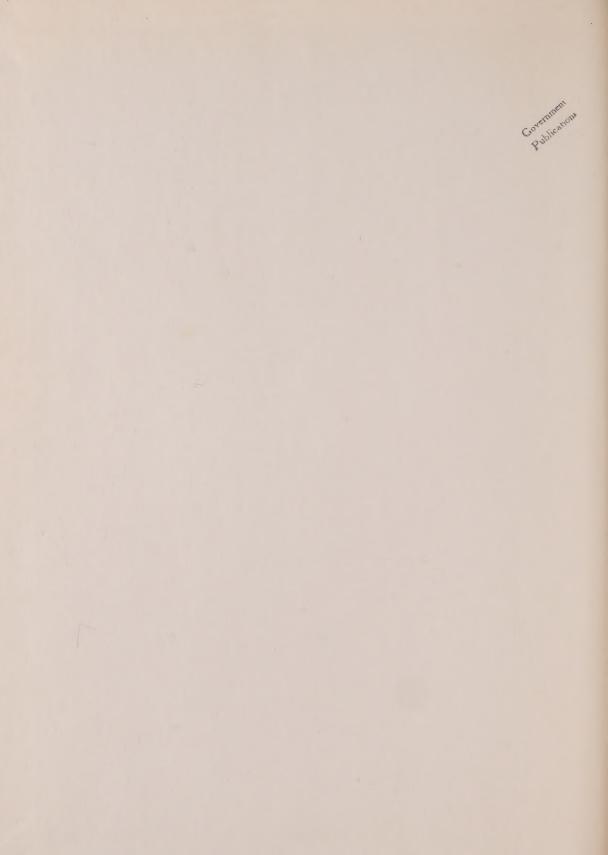
M. - Monthly A. - Annual Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, KIA OT6.









BINDING SECT. SEP 26 1979

Government

